

دانشگاه تهران، دانشکده مدیریت، تهران، ایران



(در جای خود)

مجلس شورای اسلامی

ماریکی، ایڈووکیٹ

دو سید و مولانا دودا

مکتبہ اہل بیت، جامعہ اسلامیہ، کراچی

محرم الحرام واوله واکبر وایضا در کتب

عنوان: **مستوفی در حدیث و حدیث**



منتدى اقرأ الثقافي

www.igra.ahlamontada.com



کۆماری عێراق
وهزارهتی روشنبیری و راگه یانندن
دهزگای روشنبیری و بلاوکردنهوی کوردی
ژنجیره ژماره (١٦٥)

شاری سلیمانی

(٢٠٠) سال

به رگی دووهم

نیووسین و کوکردنهوهی
نه کره می مه حموودی سالحن ره شه

پیداچوونهوه و پیشه کیس
دو کتور عیزه دین مسته فاره سوول



شیخ مه‌حمودی نه‌مر
۱۸۸۱-۹/۱۰/۱۹۵۶

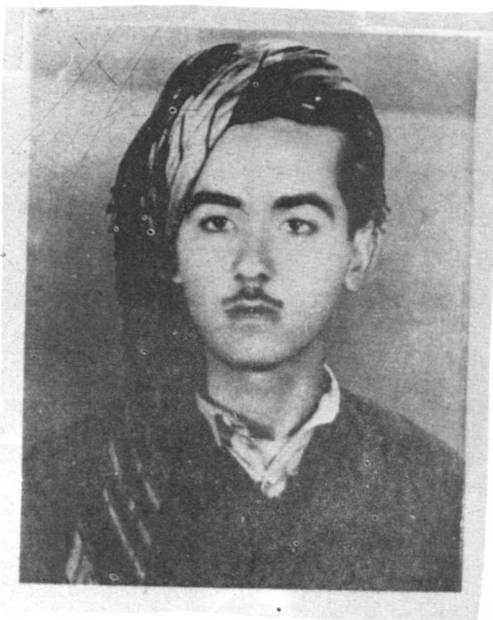
دوو ووته:

پیش بهرگی دووهم بهرگی یه که متان خویندهوه که بریتی بوو له ۸۸ باس ئەم بهرگهش بریتی یه له ۵۹ باس، واته به ههردووکی ۱۴۷ باسه، که ئەمه رهنجی ههشت ساله به کوکړدنهوهو هاتوچوکردن و سهرهپرشتی ئەم بهرهههه که من به ئەرکینکی سهرشانی خوم زانیوه. له گهل هه کهم وکووری یه کدا هیوام وایه جیگای رهزامه نندی هه موو کوردیکی دلسوز بهگشتی و بهتاییهتی خه لکی شاره خوشه ویسته که مان بیت. منیش داوا ئەکه م له هه موو کوردیکی دلسوز بو خاکه که یان له هه رچ شوینیک بن له کوردستان داو بهتاییهتی خه لکی شاری سلیمانی له نووسهرو بیجگه له نووسه ران و هه رچ کارو پیشه یه کیان هه یه ودهو من که نووسه ر نه بووم ئەتوانن ئەم لایه نه که ده رباردی ژيانی میژووی کو مه لایه تی و ئابووری و روشنبری تومار بکه ن که هه مووی کو بکه نه وه ئەبیته میژووی شاره که یان و قه زاو ناحیه و دیهاته کانیان که تا زووه هه لیکه و له دهست خویانی نه دن تا خه لکی شاره زای به ته مه ن ماون چونکه چهنه سالیکی تر ئەوانیشمان له دهست ئەچن، له بهرئه وهی ئیمه ههچ کتیب و سه رچاوه یه کی ترمان نی یه و تانیستاکه کاتی خوی نووسه رانمان گوی یان نه داو ته ئەم لایه نایان و به خه یالیا ندا نه هاتووه بوئه وهی ببیته یادگارێک بوخومان و ببیته میژوویه ک بو نه وهی داها تومان که ئەوانیش وهک ئیمه گله یی له پیشینان ئەکه ین، ئەوانیش گله ییمان لی نه که ن و ببیته جیگای شانازی بو یان هه روه ها داوا له خه لکی شاره خوشه ویسته که مان ئەکه م له خالی ۲۹ بیست ونوی ئەم بهرگه دا باسی (پیاوی گالته چی و قسه خو ش) که ناوی ئەو پیاوه قوشمه چی یانه هاتووه هه رچ که سیکی ترمان بیرچووبی هه رچ کرده وهو روداویک و نوکته یه کیان هه بووه بومان

بنووسنه وه به خه تیکی خوش و بو مان بنیرن بو چاپخانه که ی ماموستا کاکه ی
 فلاح نیازمان هه یه بیکه ین به کتیبیک وهک (رشته ی مرواری) به لام ئه مه سه ر
 به شاری سلیمانی یه که بیته یادگاری بوخومان و بو نه وه ی داهاتوومان که
 بزائن باوو باپیرانیان چون کاتیان بردوته سه ر. ئه مه ش به یارمه تی ئیوه ی به ریز
 دیته به رهه م تکام وایه که نه یخه نه پشت گوی بوئه وه ی نه وه ی داهاتوو که
 له خو تانه گله ییمان لی نه که ن وهک پیشینان ئه لین (چه پله به یه ک ده ست لی نادر ی).
 دووا ووته زور سوپاسی خه لکی شارکه مان ئه که م به گشتی وه به تاییه تی
 ئه وانه ی که یارمه تیان دام و ناوم هی ناو ن له م کتیبه دا که زوربه ی بوونه
 سه رچاوه ی زوربه ی باسه کان، داوای ته من دریزی یان ئه که م و هه ر نمونه یان
 له زیاد بوونا بیت ههروه ها زور سوپاسی به ریوه به ری ده زگای گشتی
 رو شن بیری و بلاو کر نه وه ی کوردی

له گه ل سلاوو ریزمدا بوئه موولایه ک.

ئه که رم مه محمود صالح ره شه



● ئه که رم مه محمود صالح ره شه،

سلیمانی، گه به کی مه لکه ندی، ۱۹۳۶/۱/۲۵

ئه م وینه یه له ۱۹۵۳/۲/۲۲ گیراوه

(سابوون و سابوونچیهکان)

- دروستکردنی سابوون که به زوری له گهړه کی سابوونکه ران دروست ئه کراو
ئو که ره سانه ی سابوونیان پی دروست ئه کرا ئه مانه بوون:
۱ - قسل: ئه م که ره سه یه ههروهک گه چ وایه و توپه ل توپه له.
۲ - قلی: ئه م که ره سه یه رهنگی کی ره شی هیه وهک کولوی ئاسن وایه به زوری
له موسل دهست ئه که وت.
۳ - چه ورپی ئاژهل وهکو به زو پیو.
۴ - خوی.

(چونیه تی دروستکردنی سابوون)

یهک بهش قسل، له گهل دوو بهش قلی تیکهل ئه کراو که م که م ئاوی ئه کرا
به سه راو دانه را تا به یانی ئه و سا جوان پیکه وه ئه نووسان، له دوا یا ئه کرایه ناو
کووپه یه کی گه وره وه که بنه که ی کونیکی تیابوو، دووباره تا سی جار ئاوی ئه کرا
به سه راو ورده ورده ئه توایه وهو ئه و ئاوه ی که لی زیاد بوایه له ژیره وه له کوونی
کووپه که وه ئه رویشه خوار ی و ئه و ئاوه ی ئه گیرا.
ئاوی یه که م جارو دووم جار که بریتی بوو له ئاوی قلی و قسله که ئه کرایه
ناو به رمیلکه وهو ئاوی سی یه م جاریش ئه کرایه ناو مه نجه لیکی گه وره وهو ئه خرایه
سه ر ئاگر تا ئه هاته کول. دوا ی ئه وه چه وری تی ئه کراو به یه که وه ئه کولان، ئینجا
له به ره وه ئاوی یه که م جارو دووم جاری ناو به رمیله که ی تی ئه کراو دووباره
له سه ر ئاگریکی که م ئه کولینران تا به ته وای خهست ئه بوه وه، ئه مهش ماوه ی
(۲۴ تا ۳۶) سه عاتی ئه خایاند، دوا یی به گویره ی پیویست خوی تی ئه کراتا
که فی ئه کرد، دوا ی ئه مه که فه که ی ئه گیراو ئه خرایه ناو قاپی بچووکی
تایبه تیه وه که بو ئه م مه به سه ته دروستم کرابوون، وه ئه مه پیان ئه وت
سابوونی سه رکه ف، پاشان ئه و ی تر ئه کرایه ناو ته شته وهو دانه را تا خوی

«سابوون و سابوونچیهکان»

چەند بەدوای میژووی پەیدابوونی سابوونا بگەرێن میژووی کۆنترمان یەتە بەردەم، یا رووک و کەرەسەى ترمان یەتە بەردەم کە بۆ خوشتن و کەل و پەلشتن بەکارهینراوه.

بە ھەموو چەشنێک درووستکردنی سابوون و تەرخان کردنی گەرەکیک بۆ سابوون درووستکردن لە شارى تازە درووست بووی سلیمانیدا بەلگە و نیشانەى چەند شتیکیە:

یەكەم: سابوون کە نیشانەى یەكی پاك و تەمیزی و دیمەنێکی شارستانییتی، بەخۆی و درووستکردن و بەکارهێنانەوه لەگەڵ دامەزراندنی شاردا پیویست بووه کۆلەكەى داکوتاوه.

دووم: سابوون درووستکردن بەم بلاوی و فراوانی یەى، دیمەنى بەستنى بازاری شارى تازە بووه بە دیھاتی دەورپشتەوهو لە رێگەى کەرەسەى یەكی خاوینى و شارستانییتی بەخشینی وەك سابوونەوه.

سێیەم: ھەر مالێک لە سابوونکەرەن، بەچەشنێک لە (مانیفاکتورە) ئەژمێرى کە لە دامەزرانی کۆمەڵی بۆرزوازی ئەوروپا یەكەم شانەى پەیدابوونی کۆمەڵی پێشەسازی و سەرمایەدارى یە.

باسی گەرەکی سابوونکەرەن و چەشنی سابوون درووستکردن لە سلیمانیش لا پەرەى یەكی تری تەجرەبەى ئەم چەشنە سنەتە ئەگێریتەوه، کە رەنگە بۆ ئەوانەى دەربەستى زانستى ئەم چەشنە سنەتەن سوودی تیاى و لایەنێکی تایبەتى سەر بە سلیمانى خۆی بۆ ئەم میژووه تیاى کە ئەمەش ھەر کەرەسەى باس و لێکۆلینەوهیە بۆ پەسپۆران.

ئەگرت و پەق ئەبۇ، دوايى بە چەقۇ بە شيۋەيەكى زېك وپېك لەت لەت ئەكراو
 ئەم جورەش پېيان ئەوت سابوونى (بەزى) بەلام سەرە مقەستەكانى پېيئەوترا
 (لاپارو) و ھەرزان تريش ئەفروئشرا لەبازارا، ھەروەھا سابوونە (سەرکەف) ەكە لە
 بەزى و لاپاروۋەكە گرانتر ئەفروئشرا چونكە ژنان بەتاييەتى بۇ دەم وچاوشتن
 بەكاريان ئەھيئا.

دروستكردى ئەم سابوونە تا سالانى پەنجاكان لە ھەندى مالا بەزدەوام بوو.
 (ھەندى لەو مالانەي كەسابوونيان دروست ئەكرد):

- ۱ - مالى حاجى سەعى مېرزا
- ۲ - مالى مېرزا عەبدوللا
- ۳ - مالى خەمەي حەكېم
- ۴ - مالى چاومار
- ۵ - مالى سەعى خەجەخانى
- ۶ - مالى مەلا تايەرى خالەلە
- ۷ - مالى حاجى سالى چىزلىك
- ۸ - مالى حاجى كەرىمى حاتەم
- ۹ - مالى خەمەي رەسوول
- ۱۰ - مالى مامە رەشە

ئەمەش ناوى ھەندى لەو ئافرەتانەي سابوونيان ئەكولاند بۇ ئەو مالانەو
 پېيان ئەوتن (سابوون كۆلپن):

- ۱ - ئامەي خەمەشەرىف
- ۲ - رەحە سەر چىلكە
- ۳ - رەعنای دايكى شەفيق
- ۴ - پوورە گولچيتن
- ۵ - دايە فاتە

سەرچاۋە:

مالى مەلا تايەرى خالەلە.

زۆر مال نەيان ئەتوانى سابوون بىرگەن، لەبەر دەست كورتى، (ئەسپۆن)يان بەكارئەھىنا بۆ سەرو جىل شىتىن.

(ئەسپۆن) شىتىك بوو لە رەگى دارى دەوھن ئەچوو، بەزۆرى لە شاخەكانا ھەبوو، پىي ئەوترا (گەون)، رەگەكەى لە دارەكە گەورەتر بوو، ئەژنۆيەك لەناو زەھويايە. ھەليان ئەكىشاو وشكىان ئەكردو ئەيان شكاندو تويكلەكەيان فرى ئەداو ناوھەيان ورد ئەكرد ئەمە رەنگى سىيى بوو كە جىل و بەرگيان پى ئەشت ئەيان ھىنا لە گوىكانى ئەيان كەرد بە جىل و بەرگەكەوھو ئاويان پىئەكردو كەفى ئەكەرد بە گەلاكتەك لييان ئەداو ئەم دىوو ئەودىويان ئەكەرد تا پاك ئەبووھو لە ئاويان ھەل ئەكىشاو ھەليان ئەخست، بەم جۆرە جىل و بەرگيان بە (ئەسپۆن) ئەشت، ھەندى جار سەريشيان پى ئەشت، ئەم ئەسپۆنە بەزۆرى لە دىھاتەكانا بەكار ئەھىنرا.

بەفرى گۆيژەو چالە بەفرەکان»

مەلکەنى بناغەى شارە، پاشای بابان گوندی مەلکەنى دى و لەوێوە دەستى دایە بناغە دانان و فراوانکردنى شار.

ئەم گوندی مەلکەنى یە یەكسەر لەگەڵ جموجۆل و گوزەرانی شارى تازەدا تیکەل بوو. راستە تا سەردەمیكى درەنگیش هەندى دیمەنى لادى بەم گوندی مەلکەنى یەو مابوو. كە ناوی یەكەم گەرەكى شار، واتە گەرەكى مەلکەنى لى نرا، وەك مالداری و ئاژەل بەخیوکردن و كشتوكاڵ كردن، بەلام ئەم دوو دیمەنەى لیژەدا ئەگىرپىڤنەو - بەفرپاراستن و بەفرهێنان و فروشتنى لەگەڵ بەرد لە كانەبەرد دەرھێنان و هینانى بو شار - دوو دیمەنى گەرەن كە لە سەرەتاوہ گەرەكى مەلکەنى و بەستن بە شارى سلیمانى و شارستانیى یەو. هەرچى دیمەنى لادى تا درەنگ مانەوہشە، ئەوہ خوى لەخویا سروشتى بناغەى و كوئى یە، چونكە گەرەكەكانى ترى شار هەر لە سەرەتاوہ كەوتوونە ژيانى شارستانیى یەو، بەلام مەلکەنى بناغەو بنەچەى ئەسلى شاروئا ماوہیەك ژيانى شارو لادى كۆئەكردەوہ.

(به فری گوژدهو چاله به فرهكان)

ئەم چالە بەفرانە چۆنی دائەپۆشن لە زستاناو لەدوایی بەهارو ھاوینا چۆن دەری دینن و ئەی هیئن بو شار؟

بەفرهینه رهكانی مهلكهنی له كۆتایی پایزا خویان ئاماده ئەكەن و ئەچن بو چالە به فرهكان له گوژده. دواي ئەوهی سه رما دهست پێ ئەكات و پێش باران بارین خاوهنی چالە به فرهكان چالەكانیان پاك ئەكەنهوه له كای كۆنی پارو ئەو شته زیادانهی له چالەكانان و ئەگەر به فری كۆنیشی تیامابی دەری ئەهیئن و خویان ئامادهی به فربارینی زستان ئەكەن، هەر كه بینییان گوژده خوی رازانودهوه به بهرگی سپی، كۆمەل كۆمەل ئەچن بۆ سه ر چالەكانیان به كه لوه پلێ كارەكه یانهوه وهك مشارو گوریس و خاكه نازو كاوه. ئەمهش كاتێك ئەكریت كه به فریكی وا باری بیت پێی بوتری ئەژنۆیه به فر باریوه. جا «با» ساردهكهی سه رگوژده به فره كه رهق ئەكائینجا پینج كهس [چین، تان] دائه مه زرین، به كی به مشاریكی گه و ره له چوارلاوه به فره كه ئەبریت، ئەم جو ره به فر پرینه پێی ئەلین (هولیر)، دوو كه سیش به گوریس به فره كه رائه كێشنه ناو چالەكه وه، دوانی تریشیان به خاكه ناز ژیری به فره كه ئەكرین و ئەیگۆرن بۆ ئەوهی قوراوی نه بی و به ریكی له چالەكه دا دای ئەنن. له لایه كی تریشه وه هەر چالە به پێی گه و رهو بچوكی له ۲۰ كه سه وه تا ۵۰ كهس ئەو به فرهی خراوته چالەكانه وه جوان ئەیشیلن و ئەی په ستنه وه تا وای لی په وهكو گردێك له ده می چالەكه به رتر ئەبێته وهو پالی ئەدری به شاخه كه وهو به ریك و پێكی ئاگاداری پاك و ته میزی ئەكەن و دوايی نزیکه ی ئەژنۆیه كای ئەكەن به سه راو دای ئەپۆشن وه كاكه ی سالی رابوردوویشی ئەكەنه سه رو وای لی ئەكەن كه باو باران هیچی لی نه كات و به جیی ئەهیئن.

له دوايیا جار جار سه ری ئەدهن و ئەگەر كۆنی كه له به ریكی تیابی چاكی ئەكەن. ئینجا له كۆتایی به هارو هاتنی ھاوینا واته كاتی كه به فر به كاردی خویان ئاماده ئەكەن بو هینانی به فر، شه وه كی به كۆمەل دواي ئەوهی هه موو

پېوېستى يەك لەگەل خويان و ولاخه كانيان ئەبەن وەك گونىو و مشارو خوي و جاجم و بەرە.

بەم جوړەبەرەو چالە بەفرەكان ئەرۆن وپېش هەتاوكەوتن ئەگەنە ئەوى لەوى بەگويرەى پېوېستى چالەكان هەل ئەدەنەو و چەند كەسيك (چين، تان) دا ئەمەزرين و دەست ئەكەن بە بەفربرين و ئەىخەنە سەر بارى دريژى و لە گونىه كانى هەلئەكيشن و لە ئىستەرەكانى بارئەكەن و جاجمە كوڤن ئەدەن بەسەر بارەكاناو بەرەو شار ئەكەونەري و سەرلەبەيانى ئەگەنەو و شارو دابەشى ئەكەن بەسەر بەفر فروشه كانا، بەم جوړە بەگويرەى پېوېستى رۆژى ۲ تا ۳ كاروان ئەگرا. جگە لەووى كە هەموو جاريك بەريك وپيكي چالەكانيان دائەپوشىيەو و قايم ئەكردو رۆژى دوايى دووبارە هەليان ئەدايەو و بەم جوړە تا پايژو كاتى بەسەرچوونى بەفر.

بەفر فروشه كان بەزۆرى لە مەيدانى خوار بەلەدىيەكەو و بوون. بەفر فروش و شەربەت فروشه كان گونىه يان ئەدا بەسەر بەفرەكە دا جگە لەووى خويان ئەكرد بۆنەوى زوو نەتويەتەو، لەكاتى فروشتنيا بە مشار بەفرەكەيان پارچە پارچەى وەكويهك ئەكردو هاواريان ئەكرد (كوڤى بە پوڤى بەفر)، هەرودەها بەفر فروشى دەستگيريش هەبوو بەفريان لەسەر سەبەتە ئەبردە ناو گەرەكەكانەو و ئەيان فروشت.

خەلكى كە بەفريان لەناو بازار بكرىايە ئەيان خستە ناو فەقيانەكانيانەو و يان ناو دەسەسريك و ئەيان بردەو مالهو، لەماليشەو بەفرەكە ئەخرايە ناو سەرەو ويرىكەو و ئەيانخستە ناو سەبەتەيهكى بچووكەو، جار جاريش هەندى ميوەيان ئەخستە سەر بەفرى ناوسەبەتەكە بۆ ساردبوون، ئەوسا كە بىيان ويستايە بەفراوى يان دويهكى سارد يان ماستاويكى سارد بكەن لە بەفرەكەيان ئەشكاندو ئەيانكردە ناو ئاوەكە يا ماستاوەكەو و دەست بەجى سارد ئەبوو چونكە زوو ئەتوايەو.

ئەم جوړە بەفرە تا سالەكانى ۱۹۶۰ بەكارئەهات.

چالە بەفرەكانيش دووبەر بوو، ئەو چالانەى كەوتبونه ئەوديو گۆژەو پيان ئەوتن (چالەكانى ئەوديو). ئەو چالانەيش كە كەوتبونه ديوى ئەم ديوى

شاخی گوڙه واته رووهو سلیمانی پښان ئه وټن (چاله کانی ئه م دیو).
تیکرا چاله به فره کانش به م جوړه ناوړا بوون؛

(أ) چاله کانی ئه ویدیو:

- ۱ - چالی خه یال
- ۲ - چالی نوکهن
- ۳ - چالی چاله قوراوی
- ۴ - چالی مام حاجی
- ۵ - چالی تریل
- ۶ - چالی چوالان
- ۷ - چالی چاله سوتاو.

(ب:) چاله کانی ئه م دیو:

- ۱ - چالی شیخ وسو
- ۲ - چالی خله کوئی
- ۳ - چالی دارگوڙ
- ۴ - چالی به رزان
- ۵ - چالی به رووه که
- ۶ - چالی سالحی مهحمو
- ۷ - چالی نوکهنی ئه م دیو
- ۸ - چالی کوئه قه لی سه روو
- ۹ - چالی کوئه قه لی خواروو.

تی بینی :-

بیجگه له به فری گوڙه له کاتی هاویناندا هه موو سالیک سه هوئی پیره مه گرون
له لایه ن خه لکی ئه و ناوچه یه وه ئه کرایه ناوچه واله وهو ئه خرایه سه ر ولاخ و ئه هیئرا
بو شار، هه ر لایه ک له و جه واله پارچه یه کی گه وره دی تی ئه کرا به قه دهر گه وره یی
جه واله که. ئه م سه هوئه، ئه فروشرا به به فر فروشه کان و ئه وانیش به ته ور پارچه

پارچه‌یان ئه‌کردو ئه‌یان فروشت به شه‌ربه‌ت و ماستا و فروشه‌کان.
به‌لام ئه‌م سه‌هۆله هه‌ر مانگیك ئه‌بینرا له‌بازاردا چونکه نه‌ئماو ئه‌توايه‌وه.
ئهمه‌ش به‌رده‌وام بو هه‌تا کارگه‌ی سه‌هۆل هاته شاره‌که‌مانه‌وه.

*

*

*

بەردى مەلکەنى و بەردكىشەكان

زۆر لەكۆنەوه بەردى مەلکەنى بەكارىەت بەتایبەتى بۆ دیوارو پېشى خانوو، بەتایبەتى ئەو خانووانەى كە بە خشتى كالأ و قور دروست ئەكران پېش ئەودى بەردى سېى بەكاربیت، ئەم جوړە بەردە بەردكىشەكانى مەلکەنى لە گردە گروى (گردە سووتاو) كە ئەكەوێتە دامىنى شاخى گوێژەودو لە سلیمانى یەوہ ئەبىنریت گردىكى پر چال وچۆلە، ئەیان هیئا.

گواستنەودى ئەم بەردە بۆ ناوشار یا بەهوى گوى دريژەوہ یان بەهوى ئیستەرەوہ هاتوہ، لەسەر پششى ولاخەكە دووتایان دائەنا كە لە تەختە یان دار دروست كرابوو ئینجا بەردەكەیان لەسەر بار ئەكراو لەدوايیشدا كرا بە عەربانە، وپېش ئەمەش یەكێك لە بەردكىشە بەناوبانگەكان كەناوى ئەحمەد توفیق بووہو بە (ئەحە بەراز) بە ناوبانگ بوہ لە تەختەو ئاسن خوى دروستى كردوہ لەشیوہى عەربانەدا و تايەى خستوہتە ژيرو خوى راي كيشاوہ، ئەودى گرنگ بى ئەوہبوو ئەم پياوہ ئەوہندە بەهیز بووہ جارى زياد لە (۵۰۰) كيلو بەردى باركردوہو خوى راي كيشاوہ بۆ ناوشارو لە رۆژيكا زياد لە كاروانىكى كردوہو لە دواييا وای لەهات كە ئەسپى لى ببەستىو بەم جوړە بەردكىشان بوو بە عەربانەى يەك ئەسپى.

ئەو كانانە ھەريەكە جوړە بەردىكى تيابووہو رەنگىكى تايبەتى ھەبوو، ئەمەش جوړى بەردەكانە:

۱ - سوورباو

۲ - بۆر

۳ - شينكى

۴ - زەردباو

هه‌ندی له‌م به‌ردانه‌ش نه‌خسدار بوون.

به‌ردکیشان هه‌روه‌کو به‌فرکیشان له‌هه‌مان سالا باوی نه‌ماو وازلی‌هینانی
به‌زۆری به‌هووی په‌یابوونی ته‌نگ و چه‌له‌مه‌وه‌بوو له‌ناوچه‌که‌داو وای‌لی‌هات
خه‌لکی نه‌ی‌ئه‌ویرا ئه‌م ئیشه‌بکات.

ئه‌وانه‌ی به‌فرو به‌ردیان ئه‌کیشا له‌مه‌لکه‌نی ئه‌مانه‌بوون:

- ۱ - ئه‌مینی مام که‌ریم به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۲ - قادری مام که‌ریم به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۳ - ئه‌حمه‌دی مام ئه‌ولا به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۴ - سه‌عه‌ی مام ئه‌ولا به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۵ - ئه‌حمه‌دی حاجی که‌ریم به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۶ - مه‌حمودی حاجی که‌ریم به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۷ - مسته‌فای حه‌مه‌ی عه‌زیز به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۸ - مام ئه‌حلاان به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۹ - که‌ریمه‌دۆمه به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۰ - سالحی مه‌حمود به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۱ - مینه‌ترئ به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۲ - حه‌سینی مه‌حمووی هو‌مه‌ر به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۳ - عه‌زیزی مه‌حمووی هو‌مه‌ر به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۴ - ئه‌حمه‌دی مه‌حمووی هو‌مه‌ر به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۵ - قادری کاکه‌برا به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۶ - حه‌سه‌نی کاکه‌برا به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۷ - ره‌شیدی کاکه‌برا به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۸ - حه‌سینی توفیقی حه‌مه‌خیل به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۹ - توفیقی حاجی حه‌سین به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۲۰ - فه‌تاحی حاجی بارام به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۲۱ - عارفی حاجی بارام به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۲۲ - عوسمانی حه‌سینی توفیقی حه‌مه‌خیل به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا

- ۲۲ - عوومەرى حسەىنى توفىقى حەمە خىل
 ۲۴ - توفىقى مام ئەحلاڭ
 ۲۵ - عەبدوللاى مام ئەحلاڭ
 ۲۶ - عەبەى قالە قور
 ۲۷ - ئەوردىمەنى مامە عەبە
 ۲۸ - قالەى مامە عەبە
 ۲۹ - قادرى خاتوون
 ۳۰ - غەفوورى حەمە رەش
 ۳۱ - فەرەجى حاجى حسەىن
 ۳۲ - ئەحە كەچەل
 ۳۳ - عەبەى بابەگەورە
 ۳۴ - عەبدوللاى پىرۆز
 ۳۵ - تالەب مەجىد (تەلى)
- بەفرو بەردى ئەكىشا
 بەفرو بەردى ئەكىشا
 بەفرو بەردى ئەكىشا
 بەفرو بەردى ئەكىشا
 بەفرو بەردى ئەكىشا
 بەفرو بەردى ئەكىشا
 بەفرو بەردى ئەكىشا
 بەفرو بەردى ئەكىشا
 بەفرو بەردى ئەكىشا
 بەفرو بەردى ئەكىشا

(ئەوانەى بەفريان ئەكىشا لە مەلکەنى ئەمانە بوون)

- ۱ - مەلا عەزىز
 ۲ - مەلا قادرى مەلا كەرىم
 ۳ - حاجى حەسەن
 ۴ - عەبە كەلەك
 ۵ - عەلى حاجى حەسەن
 ۶ - سالى نەرىمان

(ئەوانەى بەردىكەش بوون لە مەلکەنى ئەمانەبوون)

- ۱ - كەرىمى مەجروم
 ۲ - حەمە چرچ
 ۳ - حەمەى خەجى
 ۴ - حەمە لوتى

- ۵ - براینی گۆردنیمی
- ۶ - حەممە فەرەج
- ۷ - سەعە رەش
- ۸ - ئەحمەد توفیق (ئەحە بەران)
- ۹ - قالە بۆرۆج
- ۱۰ - قادری گەرمی مەجرووم
- ۱۱ - عوومەری گەرمی مەجرووم
- ۱۲ - غەریبی مەلا فەرەج

هەندێ خەلکی تریش هەبوون کە خەلکی مەلکەنی نەبوون بەلام بەشیان
هەبوو لەگەڵ بەردکیش و بەفرکیشەکانا، ئەمانە بوون:

- | | | |
|------|------|---------------------------|
| بەفر | بەفر | ۱ - حاجی غەفووری شەربەتچی |
| بەفر | بەفر | ۲ - ئەحمەدی حاجیلە |
| بەفر | بەفر | ۲ - حەممە نیازام |
| بەرد | بەرد | ۴ - مەلا فەرەج |
| بەرد | بەرد | ۵ - غەریبی مەلا فەرەج |
| بەرد | بەرد | ۶ - جەلالی مەلا فەرەج |

سەرچاوه: عارفی حاجی بارام.

*

*

*



● وینه‌یه‌کی سالی ۱۹۴۷، کومه‌لی پی‌اوی مه‌لکه‌ندی چاله به‌فریکیان هه‌لداوه‌ته‌وه له شاخی گوێزه.



● حسه‌ینی توفیقی حه‌مه خیل، ● فه‌تاحی حاجی بارام - ۱۹۲۵ ● عارفی حاجی بارام - ۱۹۲۸

مه‌لکه‌ندی ۱۸۹۴ - ۲۶ - ۳ / ۱۹۸۱



● حاجی بارام،

مه‌لکه‌ندی، ۱۸۸۰ - ۶۵



● ئه‌حمه‌د توفیق

«ئه‌حه به‌راز» - ۱۹۱۲

جہراحہکان (حہکیم) (۱)

کاتی خوی پزیشک و ئیشی پزیشکی بہم شیوہیہی ئیستا نہبوو، (جہراح و حہکیم) ہہبوون، ئەمانەش لە باوو باپیرانیانہوہ ہہندی داوودەرمانیان زانیوہو ہہندیکی تریشان شارەزاییان بوہ لە شکان و لەجی چوونی ئیسقانا، ئەوانەش ئەمانەبوون:

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| لە برینا شارەزایی بوہ | ۱ - توفیق عەنتەر |
| برین و ئیسقان | ۲ - حەمە نادر |
| برین، باوکی شەلەمۆ جوولەکە بوو | ۳ - عەزەزی حەکیم برایم |
| برین، جوولەکە بوو | ۴ - فەرەحە خێزانی عەزەزی حەکیم برایم |
| برین | ۵ - رەشەیی خەجی لاو |
| ئیسقان | ۶ - سالح بانەیی |
| ئیسقان | ۷ - عەباسی کەریم مشکە |
| ئیسقان و برین | ۸ - حسەین قازاوی |
| برین | ۹ - خەجی شەل (ئافرەت بوو) |
| برین و ئیسقان | ۱۰ - بەکری میسری |
| ئیسقان | ۱۱ - کەریم بەگی جہراح |
| جہراح ئیسقان | ۱۲ - مەحمووبەگی جہراح |
| ئیسقان و برین | ۱۳ - قالە کوردە |
| ئیسقان | ۱۴ - ئەحەیی کەلەنیر |

١٥ - فەرەج داروځایی	ئیسقان
١٦ - سه‌عه جوقلی	ئیسقان
١٧ - مسته‌فاغای دهرمان	ئیسقان و برین
١٨ - سلیمانی چه‌راح	ئیسقان
١٩ - ئەحمەد ئاغای چاوپر	چاوی تیمار ئەکرد
٢٠ - ره‌شیاغای ئەحماغای چاوپر	چاوی تیمار ئەکرد
٢١ - وه‌ستاعەلی عارفی ده‌لاک	برینی تیمار ئەکرد

بە لڤه‌ نامه‌ به‌ ئ

دياره‌ نه‌ وێز دياره‌ نه‌ ی کاریان کردووه‌ ده‌ ز
 له‌ هه‌وای نه‌ وه‌ نه‌ هه‌وای نه‌ نه‌ ناو کاره‌ که‌ یانه‌ وه‌ به‌ لڤه‌
 به‌ ئێوه‌ ی ره‌ سی برییا ن پێداوه‌ . که‌ وه‌ تا چه‌ به‌ ده‌
 ناردی چه‌ راجه‌ باوکی کاڤ عوسمان و باپیری دوکتور
 به‌ کرد که‌ نه‌ سه‌رده‌ سی داگیرکردنی ئینگلیز دا بری
 چه‌ راهیبی پێداوه‌ به‌ ئێوه‌ ی پێی پێداوه‌ تا سه‌راوه‌ کانی
 که‌ وه‌ سه‌رده‌ داوا که‌ کات پێکه‌ ی نه‌ دیه‌ ی
 باوو باپیری بدریای که‌ نه‌ سه‌رده‌ سی عوسمان پێدا
 هه‌ به‌ پێکه‌ پێدا که‌ ریکیمووه‌ دوو لایه‌ ی
 به‌ لڤه‌ نامه‌ که‌ ئێوه‌ ی لایه‌ ی سه‌راوه‌ ی
 که‌ نه‌ سه‌ری لایه‌ ی به‌ لڤه‌ ی لایه‌ ی سه‌راوه‌ ی
 ده‌ سه‌رده‌ که‌ نه‌

(١) پزشکی تازه بابەت نەبوو، بەلام ئەمانە چەشنە پزشکی بوون که پشتاو پشت زانستی و
 تەجەربەیان بو مابوو ئەمەش لە کوردستانا وەک زۆر ولاتی ترمیژووی تاییه‌تی خۆی هەیه‌.

شماره ۵۱

روز ۷ مانك جريوى سال ۱۹۴۰

داواى كروى بنوى گره كه كورده محمد نادرى جراح

داواى كراو

داواى چيله باكو با بره ده جراح ذل راى عثا با بره ده
بيات صيحه جراحى بديوم طملكيت سياهه تابا ابرو
رخصت جراحى من ارضى بون فوضه ده شهادت نامه
تقديم كرا لطف بيات صيحه حاضر ده لباس
امنى ز اجباى حركات اسرقام ابرى رخصت جراحى

معاون حاكم مىكاسى

بلديه

محكمة صلح

محكمة شرعيه

ماليه

پوليس

Carl Lungen

مدیر کورک

Please explain
to petitioners the
ruling on the subject
قائم مقام
مدیر

بروز و هفت حاکم بنای دلم قمارندیم

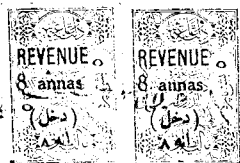
عفی بنده اوده

بنده که با کوه باریده به هفت جراحی تا به اورو اوردن کرده و حتی محکمت لیانه از هفت جراحی محو
 این دولت تمام به پیش عهد بیات همه جراحی بدینم کرده و تمام سطله بفرا هفت جراحی مایک است
 به ناکری عالم که زورم بهیسه اگر مسجده هفت بیات بی دولت و بیاد و به لیان استی از اجده بیات
 اوکم بدن تا هفت نفوس که جراحی حرکت یک در سیه عدالت کلو کوه نفقه مال و زوالم تا میان یکم تا بدین بیات



لاریستوی گره که گویند همه نادر نای جلای له باکو با سیرده ده ضعیفان جراحی بوده و در زمان
 عثمانیه هیأت مسیحی عثمانی لاریستی رضی بون بمساعده اوان جراحی تعلیم کرده و به هیات کوش
 و تجربه لاریستی جراحی کلیه هنری بیزاره و مملکت تاجام و له صنعت لاریستی و مخون بوده لطوف
 بنیاد صابونه اگر مساعده بفرمون بر لاریستی مسیحی حاضرده ده اگر له عملیاتا لیکن بکری و هرگاه
 مناسب از آن داری بوضع جراحی باعث همونه لاریستی ایجاب استرحام در آن

صنعت که گویند صنایع که گویند صنایع که گویند صنایع که گویند صنایع که گویند
 صنایع که گویند صنایع که گویند صنایع که گویند صنایع که گویند صنایع که گویند



مدیرین و انام

مدیران

عالمی بنفید

مدیران

عبدالصالح کوری
 عیسی بن خا

عبدالرحمن

جاری

در الحاقه محمد و بن خا

امیر محمد بن خا
 دلی اند لوان

محمد بن خا
 علی بن خا

دکتر که گویند
 بنام محمد علی بن خا

محمد بن خا
 محمد بن خا

محمد بن خا
 محمد بن خا

محمد بن خا
 محمد بن خا

راوو راوچی به کان

له کاتی خویدا راوکردن کاریکی باو بووه و گه لیک کهس خه ریکی راوکردن بوون جا چ راوی ئاژه ل بوو بیت یا بالنده، بوئم مه به سهش گه لیک جوړی چهك به کارهاتوه، که ئه مانه بون:

۱ - خه نجر ۲ - تیروکه وان ۳ - قوچه قانی ۴ - ساچمه زهن ۵ - تاپر.

جگه له مانهش گه لیک گه لیک که لوو پهل به کارهاتووه که ئه مانه بوون ته له، فاقه، ئه مانه بو مشك و ریوی و که رویشك و درنده کان، وه داوو کوله که ی بارووت .
ره ته: ده رگایه کی بچوو که له تهخته دروست ئه کری و له ناو په رژینا دانه نری، ژیر
ئهم ده رگایهش چالیکه، له کاتی به فریارینا دانه نری و ئه سر ری که بالنده و به تایه تی که و
هات چونکه وشکه له سهری ئه نیشینه ووه و ئه که ویتته ناو چاله که وه. بهم جوړه ئه و چه شنه
رلوه کراوه.

شهواره: به شه و چند که سیك به چرایه که وه یان به چراو کی که وه ته چن بو شوی
بالنده و به هو ی ئه و رووناکی یه وه به شه واره یان ئه خه ن و ئه یان گرن - ئه میش به هو ی داریک
دوو په له وه که تو ریکی پیوه یه .

ته پگه: بریتی یه له چالیک تهخته یه ك یا به ردیکی له سهر دانه نری به شیوه یه وه کو
سهر قاپی چاله که هه لد وایتته وه.

ئهمهش به هو ی چیلکه یه که وه وه ستیراوه که بالنده که یه ته ئه و ی ئه و دانه ی تیا دانراوه
بیخوا کاتیک بهر چیلکه که ئه که ویت به رده که یا تهخته که ئه که ویت و سهری چاله که
دائه پو ش و بالنده که تیا ئه مینیتته وه ئهمهش جوړیکه وه کو (ره ته) وایه .

دیوجامه: پارچه قوماشیک سادیه، پارچه قوماشی تری رهنکا ورهنگی پیوه ئه نری
له شیوه ی په له دا به داریکی راست و چه پا دانه کوتری راو که ر ئه یگری به ده سته وه وه کو
قه لغان ئه گهری به دووی که و تا ئه یگاتی و راوی ئه کا.

(چه شنی راوه کان):

۱ - راوه كه روښك و رڼوى : ئه مه به تانجى ئه كرى .

۲ - راوه به راز : له پيشا به هوئى سه گه وه ئه كرا ، به لام ئيستا سه گه كه له ناو چرهدا ده رى
ئه پهرينى به سواري و به تفهنگ ئه نيشنه سه رى و ئه يكوژن .

۳ - راوه كه ل : له شوينى تاييه تى كه له كانه وه له شاخ راو كه ر به تفهنگه وه خوئى مات ئه دا
تا به به رده ميا يه ن ، ته قه يان لى ئه كات به م جوړه راوه كه ل ئه كه ن له ولا تى ئيمه .
۴ - راو كه و : ئه م راوه چه ند جوړيكى هه يه :

أ : شه ره به ق (بنه) : راو كه ر له به يانى زوودا به شاخه وه له (بنه) دا خوئى ئه شارپته وه و
ئو كه وه نيره راوى يه ي پى يه تى ئه ي نيته وه به دره ختيكه وه كه دنيا روناك بوه وه كه وه كهى
ده ست ئه كاته خو يندن و كه وى تر به دهنكيه وه يه ن و ئه ميش ته قه يان لى ئه كات و چه ند
پيوه بوو كوئى ئه كاته وه ، ئه م جوړه راوه به تاييه تى له به هارو پايزا ئه كرى .

ب : راوه كه و : ئه م راوه ش وهك راوى شه ره به ق (بنه) ئه كرى به لام ئو كه وه كهى
راوچى يه كه ئه بيا بو راو له سه ر دره ختى داى ئه نى ماكه وه .

ح : راوه سه ركانى : راو كه ر هه شارپك له نزيك كانى يه كه وه دروست ئه كاو خوئى تيا
هه شارئه دا ، له به يانيدا كه دنيا روون ئه بيتته وه كه وى ئو ناوچه يه يه ن بو ئاو خوار د نه وه
راو كه ر ته قه يان لى ئه كات و ئه يانكوژى .

د : بو گار : له به هارا كه و به رچكه به شوينيكى تاييه تيا تى ئه پهرن راو كه ر له وه پيش
له هه شارا دائه نيشى ، كه كه وه كان نزيكى ئه بنه وه ته قه يان لى ئه كا ، ئه م جوړه راوه ماوه ي
دوو هه فته ئه كرى ئه وى ش له ده مه ده مى نه ورؤزا .

ه : كوپوز (ره شه راو) : راو كه ر به شوين كه وا ئه گه رپى و كه تووشى هات ته قه ي لى ئه كا .
هه روه ها راوى گه لى شتى تيريش به م جوړه ئه كرى ، وهك راوه پوړو سموره و
سويسكه و مراوى و ريشوله و كوژرو چيرگ و پلنگ و ورچ . . هتد . ئه م راوه به تاييه تى
له پايزا ئه كرى .

له سالانى پيشووا كه ئه چوون بو راو دواى خوئاماده كردن و هه لگرتنى
كه ل وپه لى راو هه ندى كه س به سواري ولاخ ئه چوون و چه ند تووله و

شوين راوهكان: هەر ناوچهیه به جوړه راویك بهناوبانگ بوو. ناوچهی قهرمداخ
 بو راوی ئاسك و بهرانهكیوی و گهلی ئازهل تر، دهستی سارهزور به راوه پورو
 چیرگ و مراوی و گهلیك یالندهی ترو ناوچهی سورداش به راوی حیوانه كیوی و
 بهزمو شارباژیر به راوی كهو بهناوبانگ بوون و راوه ماسیش بهزوری له چه می
 تانجهرو و ئاوی زهلم و ئاوی قهلاچوالانا ئهكران.
 (ناوی ئه و راوچی یانهی دهستان كهوتون)

- 25

به‌ریو به‌ری قوتا بخانه
 وینه‌گر
 وینه‌گر
 مه‌للاک
 چاوه‌شی به‌له‌دیه
 پیاوی شیخان
 نانه‌وا
 نال بهن
 خاوه‌نی باخی کانیسکان
 به‌نا
 به‌نا

مه‌للاک
 چایچی
 پولیسی سواره (برای نه‌حلا چاوشین)
 پولیسی سواره
 دانسانز
 مووچه‌خوړ
 ماموستا
 پیاوی به‌ریز شیخ قادری ه‌فید
 ماموستا
 ماموستا
 مسگر
 خاوه‌ن گه‌راج
 کاسب
 کاسب
 کلاش فروش
 مه‌للاک

۱۷ - به‌ریز غه‌فووری مه‌لاعه‌لی مه‌لکه‌نی
 ۱۸ - به‌ریز مه‌حموه‌فهن‌دی ره‌سام
 ۱۹ - به‌ریز یه‌حیا فهن‌دی ره‌سام
 ۲۰ - به‌ریز ره‌شهی سورکه
 ۲۱ - به‌ریز عارفی هه‌لو
 ۲۲ - به‌ریز فهرج ویله‌که‌یی
 ۲۳ - به‌ریز ره‌شهی خاتوون
 ۲۴ - به‌ریز وه‌ستا فهرجی نالبه‌ند
 ۲۵ - به‌ریز سالحی عه‌لی قوباد
 ۲۶ - به‌ریز همه‌ی محه‌ی گولنام
 ۲۷ - همه‌ی عه‌لی وه‌ستا حه‌بیب
 ۲۸ - به‌ریز شیخ جه‌لالی شیخ ره‌شید
 ۲۹ - به‌ریز که‌ریمی حاجی
 ۳۰ - به‌ریز فهرج چاوشین
 ۳۱ - به‌ریز شیخ سالحی حه‌مه‌قزله‌ری
 ۳۲ - به‌ریز شیخ له‌تیفی دانسانز
 ۳۳ - به‌ریز جه‌لال نه‌فهن‌دی فه‌تاح نه‌فهن‌دی
 ۳۴ - به‌ریز عه‌لی شه‌وقی (عه‌لی ناگا)
 ۳۵ - به‌ریز نه‌حمه‌د مه‌لا قادر
 ۳۶ - به‌ریز شیخ جه‌لال به‌رزنجی
 ۳۷ - به‌ریز شیخ مسته‌فا به‌رزنجی
 ۳۸ - به‌ریز ساییری مسگر (سابیره‌که‌چهل)
 ۳۹ - به‌ریز همه‌ی حاجی فهرج نه‌فهن‌دی
 ۴۰ - به‌ریز جه‌میل سه‌عی به‌گ (بابان)
 ۴۱ - به‌ریز ره‌زابه‌گی حه‌مه‌د به‌گ
 ۴۲ - به‌ریز حه‌مه‌د به‌گی هه‌ورامی
 ۴۳ - به‌ریز نامیق ناغای مسته‌فاغا

- ۴۴ - به ریز عومەر عبدالرەحیم کۆلەبی
- ۴۵ - به ریز عەبدوللای حاجی حەسەن
- ۴۶ - به ریز شێخ جەمیل
- ۴۷ - به ریز حەماغای چەخماخ ساز
- ۴۸ - به ریز عەبدولقادر حاجی کورە
- ۴۹ - به ریز حەمە سەدیقای حاجی کورە
- ۵۰ - به ریز حەمە پاشای عەبدولرەحمان ناغا
- ۵۱ - به ریز توفیقی کەریمماغا
- ۵۲ - به ریز ئەحمەدی حەمەئی ئەولی
- ۵۳ - به ریز عوسمانی عەلی بەگ
- ۵۴ - به ریز ئەمینێ حەمەیی خەراغا
- ۵۵ - به ریز رەوێ سەعی بەگ
- ۵۶ - به ریز ئەحمەدیوسف
- ۵۷ - به ریز عەلی حەمە کەریم
- ۵۸ - به ریز سەعە ئینزییات
- ۵۹ - به ریز شێخ عەبدوللای شێخ لەتیی دانسان
- ۶۰ - به ریز باباعەلی شێخ لەتیی دانسان
- ۶۱ - به ریز شێخ سەلحی توولەوتانجی
- ۶۲ - به ریز شێخ رەوێ شێخ سەلح
- ۶۳ - به ریز شێخ سەدیقای شێخ سەلح
- ۶۴ - به ریز مەحمودی شێخ سەلح
- ۶۵ - به ریز مەجی زیوەر
- ۶۶ - به ریز عەلی سادق
- ۶۷ - به ریز عوسمان سادق
- ۶۸ - به ریز شێخ ئەحمەدی بەرزنجی
- ۶۹ - به ریز کەمال مەولو
- ۷۰ - به ریز ئەحەیی عارفی هەلو
- مامۆستا
- چەخماخ ساز
- فەرشی قوتابخانە
- چەخماخ ساز
- خاوەنی کورەیی خشت لەقلیسان
- خاوەنی کورەیی خشت لەقلیسان
- مووچەخۆر
- بازرگان
- مووچەخۆر
- زەرەنگەر
- بازرگان
- مووچەخۆر
- مامۆستا
- سەرپەرچ
- فەرشی قوتابخانە
- مووچەخۆر
- مامۆستا
- کاسب
- مامۆستا
- پۆلیس
- پۆلیس
- مووچەخۆر
- معاونی پۆلیس
- ئوتومبیلچی
- پۆلیس
- کاسب
- چاوەشی بەلەدیە

- ۷۱ - به‌رېز سابېری وهستاغلی به‌نا
- ۷۲ - به‌رېز فايه‌ق ره‌شید که‌ریم موچه‌خوړ
- ۷۳ - به‌رېز شېخ سه‌لاح شېخ محه‌مه‌دی حاجی حه‌سه‌ن ټکټور له زانکو
- ۷۴ - به‌رېز شېخ سالار محه‌مه‌دی حاجی سه‌ی حه‌سه‌ن پاريزهر
- ۷۵ - به‌رېز شېخ فارووق محه‌مه‌دی حاجی سه‌ی حه‌سه‌ن موچه‌خوړ
- ۷۶ - به‌رېز شېخ بابا تايه‌ری شېخ جه‌لالی حه‌فید پاريزهر
- ۷۷ - به‌رېز عومه‌ری غه‌فووری حه‌مه‌گول ماسی‌فروش
- ۷۸ - به‌رېز عه‌ول مه‌ری ماسی‌فروش
- ۷۹ - به‌رېز مه‌لانه‌ور حه‌مانی ده‌رمان کوت باووتی دروست نه‌کرد
- ۸۰ - به‌رېز حاجی فه‌ره‌جی سوسی مه‌للاک
- ۸۱ - به‌رېز عه‌ بدوللای حاجی فه‌ره‌جی سوسی کاسب

سه‌رچاوه:

۱ - سه‌رنجیک له ده‌روازه‌ی فولکټوری کورده‌وه، له بلاوکراوه‌کانی نه‌قابه‌ی ماموستایان.

۲ - به‌رېز ماموستا غه‌فووری مه‌لا عه‌لی مه‌لکه‌نی.

۳ - به‌رېز ماموستا شېخ مسته‌فا به‌رزنجی.

سوارچاكه كان

گه لى سوارچاكي رېك وپيک بووه له م شارهد او ههريه کهيان ته سپي خوۍ بووه به پاك و ته ميږي خزمه تي ته سپه کانيان کردوه، دهمه دهمي عه سي خويان ته کورۍ و ته سپه کانيان زين ته کردو له دهشتکاني دهو روپشتي شار ته گه ران و خويان ته نواند، جار جارهش ته بو به غار غاريڼ و رمبازي، ههروه ها پوليسه سواره کانيش هه ر به شداري يان ته کردو خه لکي دهسته دهسته ته چوون بو سهر، ته مه به تاييه تي له وهرزي به هاروکاتي سهيران و روژاني ههيني يا باو بوو.

ته گيږنه وه ته لين کابرايه ک بووه ناوي (چه چه ي حه مه زهر د بووه)، ته مه زور به سوارچاكي مه شهو ر بووه، خوۍ ته سلې هه مه وه ند بووه جامبازي ولاخ بووه له سايماني، خه لکيشي فيري سوارچاكي کردوه، جا له ناو خه لکي دا وا باو بوه هه رکه سي که ته سپي تاو بد ايه و غاري به رېک وپيکي بکرد ايه خه لکي پييان ته وت له مه دح کردنيا (ته لتي چه چه ي حه مه زهر ده) و ته وانه ي به سوارچا ک مه شهو ر بوون ته مه انه بوون :-

۱ - به ریز شیخ مهحموی حهفید

۲ - به ریز خوولهی حهسه ناغا

۳ - به ریز حاجی توفیقی پیرهمیرد

۴ - به ریز نهحمه د بهگی فهتاح بهگی ساحیب قران

۵ - به ریز حه مه ی نه ورهحماناغا

۶ - به ریز شیخ قادری حهفید

۷ - به ریز شیخ محه مه دی حاجی سهی حهسه ن

۸ - به ریز شیخ محه مه دی سهی بچکوله

۹ - به ریز مه جی قاله ی حه مامچی

۱۰ - به ریز حه مه د بهگ (میران)

۱۱ - به ریز شیخ جه لالی شیخ نهحمه دی حهفید

۱۲ - به ریز حه مه ی شیخه لی

۱۳ - به ریز که ریمی کاکه زال

۱۴ - به ریز مهحموی قاله ی غه زال

۱۵ - به ریز علی قاله ی غه زال

۱۶ - به ریز نهحه ی سه رایلی

۱۷ - به ریز مه لا عه بدول رهزاق

۱۸ - به ریز شیخ مسته فای شیخ عهزیز

۱۹ - به ریز شیخ محه مه دی شیخ عهزیز

مه لاک له موسل شهفید کرا له گه ل شیخ
سه عید

۲۰ - به ریز شیخ نووری شیخ عهزیز

۲۱ - به ریز عه لی وهیسی نهفه ندی

۲۲ - به ریز حهسه ن ناغای باوکی حه سه ناغا

۲۳ - به ریز عه بدوللا ناغای باوکی حه مه سه عی ناغا

۲۴ - به ریز شو یلان ناغا

۲۵ - به ریز سه عه دزکوش

۲۶ - به ریز عارف هه لو

چاوهشی به له دیه

- ۲۷ - بهرېز وهستا نه حمده دی نالېه ند
- ۲۸ - بهرېز وهستا فه رمجی نالېه ند
- ۲۹ - بهرېز مه جی به گی قادر پاشا
- ۳۰ - بهرېز مه حموبه گی جه راح
- ۳۱ - بهرېز حه مه ده مینی ئایشه خان
- ۳۲ - بهرېز توفیقی هو مەر
- ۳۳ - بهرېز عه لی برزووی قه ساب
- ۳۴ - بهرېز حه مه ی حاجی ئایشی
- ۳۵ - بهرېز حاجی نه مینی مه لکه نی
- ۳۶ - بهرېز حه مه رهشی مه لکه نی
- ۳۷ - بهرېز حاجی رهشی مه لا قادر
- ۳۸ - بهرېز تایه ری نه وره حمان قه فتان
- ۳۹ - بهرېز حه مه رهشی خاتوون
- ۴۰ - بهرېز عومره ره سوور
- ۴۱ - بهرېز حه مه ی برازا
- ۴۲ - بهرېز مه محمود میرزا
- ۴۳ - بهرېز توفیقه سوور (باوکی ره فیک چالاک)
- ۴۴ - بهرېز خووله ی قاوومه سووتاو
- ۴۵ - بهرېز تایه ره سوور
- ۴۶ - بهرېز حه مه فه رمجی عه به نه وته
- ۴۷ - بهرېز سالح ماین رهش
- ۴۸ - بهرېز عه به ی قاله ی مارفه شهل
- ۴۹ - بهرېز حه مه ی ماین فرین
- ۵۰ - بهرېز حه مه عه لی (پیاوی سه ی برایمی حه فید)
- ۵۱ - بهرېز عارفی ئامی
- نالېه ند
- نالېه ند
- مه للاك
- مه للاك وحه کیم
- قه ساب
- قه ساب
- قه ساب
- عه لاف
- مه للاك
- مه للاك
- مه للاك
- قه له مجی
- نانه وا
- عه ره بانچی
- کاسبی سه ریپی
- قو لچی مالیه
- قو لچی مالیه
- قو لچی مالیه
- قو لچی مالیه
- قو لچی مالیه
- جامبازی ولاخ
- چاووشی نه شغال
- (پیاوی شیخ محمدی حاجی سه ی حه سار)
- (پیاوی شیخ جلال شیخ نه حمده ی حه فید)

(پیاوی شیخ قادری حنفیہ)

پولیس سوارہ

پولیس سوارہ

پولیس سوارہ

پولیس سوارہ

پولیس سوارہ

پولیس سوارہ

پولیس سوارہ

پولیس سوارہ

پولیس سوارہ

پولیس سوارہ

پولیس سوارہ

عہدبانچی

۵۲ - بہرِیز تہ حمہ دی مہ لاقادر

۵۳ - بہرِیز عزیزت ودلی

۵۴ - بہرِیز شیخ صالح قزلہری

۵۵ - بہرِیز حمہ عہلی کانی ہمردی

۵۶ - بہرِیز فہرہ ج چاوشین (برای کہریم و تہحلان چاوشینی عہلاف)

۵۷ - بہرِیز حمہ سووری مہ لا محہ مہ دی دہنک کورہ

۵۸ - بہرِیز حسہین تہسعہد

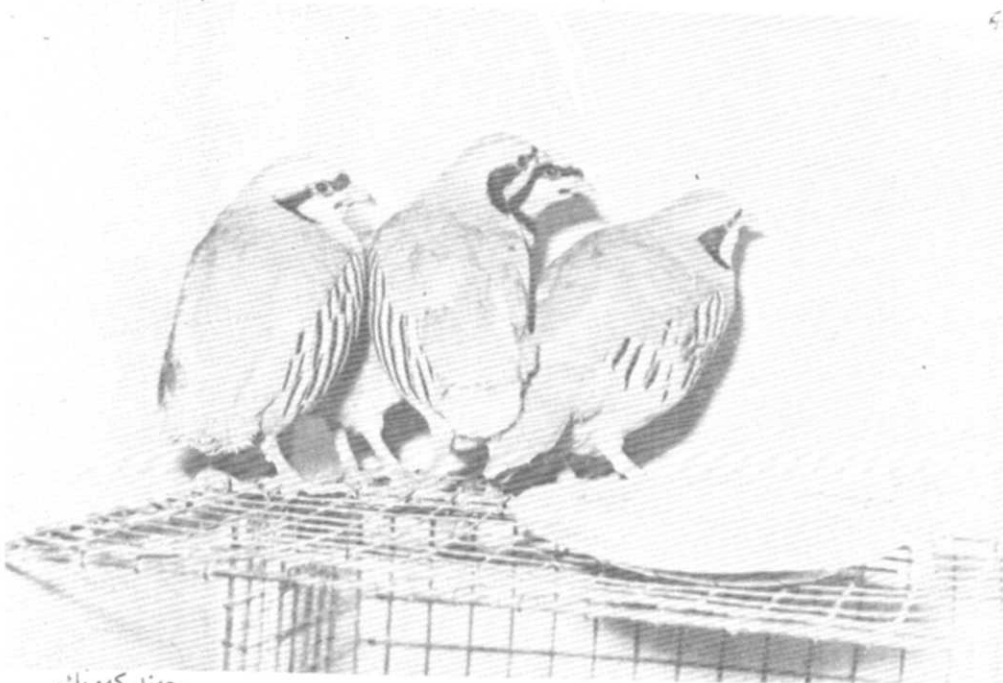
۵۹ - بہرِیز میرزا حبیب

۶۰ - بہرِیز عہبہی شہمام

۶۱ - بہرِیز بابا شیخی قہرہداخی

۶۲ - بہرِیز حمہ پڑشی یاآن قوزی

۶۳ - بہرِیز پڑٹوفی عہلی فایز



چہند کھویک



● شیخ محمد علی حاجی

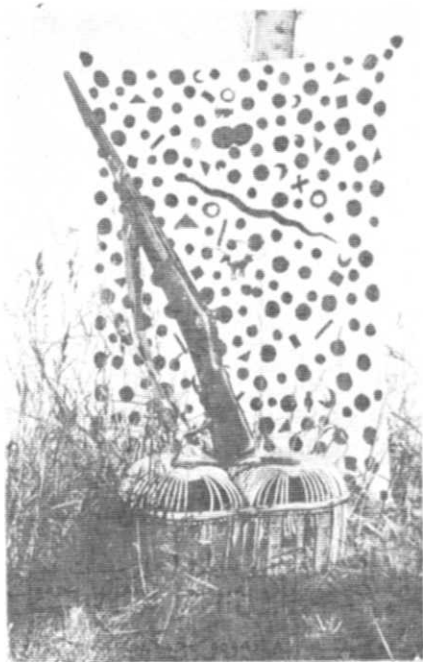
سید حسنین ۱۹۰۵ - ۱۹۶۷/۱/۷



● عارف هلو

● راوله داری زهردی قویی قهره داغ - ۱۹۵۷





● دیوجامه بو راهه کهو



● راوکردن له سوپله میشی تانجه رو - ۱۹۵۲

● شه ره کهو له مهیدانی برنجه که





● شیخ جلالی حەفیدو حەمەیی شینخەلی لە راودا لە گەڕە دنی - ۱۹۵۷

● راوکردنی زستان لە دنی پوشین لە ناوچەی سروچک



حیکایەت و حیکایەتخووان

له سلیمانیش وەك زۆر وولاتی تر، حیکایەت خویندەنەو بەبەتی رابواردنی شەو بوو، لەمەوبەر لەم بارەییەو نووسیویوم :

«... ڕەنگە زۆر لە خوینەرانی ئەوێمان لەبیربێت كە لە سالانی كۆندا، بەتایبەتی شەوانی ڕەمەزان، لە (قاومخانە) گەرەكانی شارانی كوردەواریدا حیکایەت خووان، چیرۆکی ڕۆستەمی زال و زۆراب و قارەمانانی تری ئێمە خەلك ئەخویندەووەو لەدەوری كۆنتردا خەلكەكە هەموو هۆش و گوشتیان ئەدایە كارەسات و ڕووداوی حیکایەتەكە. بەلكو بەجۆریك لەگەڵیا تێكەڵ ئەبوون كە هەركەسە قارەمانیكی لەو حیکایەتە بۆ خۆی هەڵبژاردو لە زنجیری ئەو حیکایەتەدا كە هەموو شەوانی ڕەمەزانی ئەخایاند، هەمیشە هیوای سەرکەوتنی قارەمانەكە ی خۆی بوو. تەنانەت لەكاتی حیکایەت خویندەنەویدا دەستە ی هەر قارەمانە لە كۆنجیكی قاومخانەكەدا لای یەكەووە دانەنیشان و وەك ئاگاداری شەری راستەقینە ی نیوان ئەو قارەمانانە بن، بە دەست و بە دەم پشستی قارەمانی خویان ئەگرت و لەگەڵ ژیركەوتنیا مائەم دای ئەگرتن.

بروانه [د. عیزه‌دین مسته‌فا ره‌سول. لیکولینه‌وهی ئەده‌بی فولکلوری کوردی. چ ۲. سلیمانی، ۱۹۷۹، ل ۴۵، ۴۴]. هەر له‌په‌راویزی ل ۴۵ دا نووسی‌بووم: (وائه‌زانم ئەم باسه‌سه‌ره‌تیه‌کی باشه‌بو‌بای شانۆی کوردی) - ئینجا هەر له‌سه‌ر ئه‌وباسه‌نووسرابوو:

(.. ئەو ھىكايەتانە لەپرووى دارپشتن و قۆرپەوھ ھەرۆك ئەو بەيتى كوردىيە وابوون كە ئىستا لەكايەدان. واتە ھىكايەت خوان بە قسە - يا بلىين بە نووسىنى پەخشان - پروداوى ناو چىروكەكەى ئەگىرپايەوھو لە ھەندى شويندا بەئاوازەو ھەنگى لى ھەئەبىرى و دواندەكەى بە شىعرو گۆرانىيەوھ ئەگىرپايەوھ). (ئەو سەرچاوەيە، ل ٤٥) بۆ دريژەى باس سەيرى ئەو سەرچاوەيە بکە، ھەرچى ئەم باسەى نووسەريشە، ئەوھ لاپەرەيەكى گرنكى ئەم چەشنە نووسين و فولکلور و رابواردنەى شارى سلیماني ئەگىرپیتەوھ..

(ع.م.و)

حیکایهت و حیکایهت خویننه‌کان

ئەو ھىكايەتەنەي بەزۆرى ئەخوينانەو ئەمانە بوون:
 ۱ - روستەمى زال ۲ - ئەمىر ئەرسەلان ۳ - شىرىن و فەرھاد ۴ - روستەم و
 زۇراب ۵ - مەم وزىن ۶ - خورشىدو خاوەرو گەلى ھىكايەتى تر.
 دەستور و ابوو پيش گيرانەو ھى چىرۆك پيشەكى يەكى ئەوت و دوايى
 دەستى ئەكرد بە گيرانەو ھى چىرۆك ئەمە وەكوو خو ئامادە كىردنىك و ابوو، ئەمەش
 نمونە بەكە لەو پيشەكايەنە:

«پیشه کی چیرۆك»

هه‌بوو نه‌بوو كه‌س له‌ خوا گه‌وره‌تر نه‌بوو، كه‌س له‌ به‌نده‌ی خراپ‌ پروره‌ش نه‌بوو، كو‌سه‌ مرد ك‌فنی نه‌بوو، هه‌لیان گرت جیگه‌ی نه‌بوو، دایان نا‌ریگه‌ی نه‌بوو، خستیانه‌ تاق‌ چاوی چوو به‌ زاق، خستیانه‌ بن‌ میچ‌ دانی چوو به‌ ریچ، خستیانه‌ كه‌له‌ك‌ كه‌له‌ك‌ رووخا، وتیان كه‌له‌ك‌ بو‌ پروخایت؟ وتی ئه‌ی بوچی گيا له‌بنم سه‌وز ئه‌بی؟ وتیان گيا بو‌ له‌بنی سه‌وز ئه‌بی؟ وتی ئه‌ی بوچی بزنی سه‌رقرتم ئه‌كا؟ وتیان بزنی بو‌ سه‌رقرتی ئه‌كه‌ی؟ وتی ئه‌ی بوچی گورگ‌ چاوم‌ ل‌زه‌ق ئه‌كاتوه‌ .

وتیان گورگ‌ بو‌ چاوی ل‌ی زه‌ق ئه‌كه‌یتوه‌؟ وتی بوچی شوان‌ حه‌له‌لم‌ ل‌ی ئه‌كا؟ وتیان شوان‌ بو‌ حه‌له‌لی ل‌ی ئه‌كه‌ی؟ وتی ئه‌ی بوچی داپیره‌ نایه‌لی شییر بدوشم‌؟ وتیان داپیره‌ بوچی نایه‌لی شییر بدوشی؟ وتی ئه‌ی بوچی مشك‌ سه‌ردولم‌ ئه‌خوا؟ وتیان مشك‌ بو‌ سه‌ردول‌ی ئه‌خوی؟ وتی ئه‌ی بوچی پشيله‌ چاوم‌ ل‌ی زه‌ق ئه‌كاتوه‌؟ وتیان پشيله‌ بو‌ چاوی ل‌ی زه‌ق ئه‌كه‌یتوه‌؟

وتی: گو‌ه‌كه‌ی ئه‌له‌ به‌ ریشم‌ ئه‌گه‌ر ل‌یره‌ بنیشم‌ ئه‌چمه‌ شاری تاران‌ جگه‌ره‌ی قوت‌ قوت‌ ئه‌كیشم‌ دوا‌یی كه‌ چیرۆكه‌كه‌ كو‌تایی ئه‌هات‌ حیاكه‌یه‌ت‌ خوانه‌كه‌ ئه‌ی وت‌ (منیش هاتمه‌وه‌ هیچیان نه‌دام‌ی و) ئه‌وترا: چه‌پك‌ی گول‌ و چه‌پك‌ی نیرگ‌ز مه‌رگی ئیوه‌ نه‌بینم‌ هه‌رگیز.

ناوی هه‌ندێ له‌ حیاكه‌یه‌ت‌ خوانه‌كان

- | | |
|----------------------------------|--|
| حیاكه‌یه‌ت‌ خوان | ١ - به‌ریز عوسمانی قاله‌ ره‌ش |
| حیاكه‌یه‌ت‌ خوانی مالی شیخان | ٢ - به‌ریز ئه‌وره‌حمانی حه‌سه‌ن له‌له‌ |
| خه‌یات | ٣ - به‌ریز سه‌عه‌ی كو‌یخا ئه‌لیاس |
| قه‌له‌مچی | ٤ - به‌ریز سه‌عه‌ی ده‌وله‌ت‌ |
| قه‌له‌مچی | ٥ - به‌ریز مه‌لا عه‌لی مه‌لا یوونس |
| چایچی | ٦ - به‌ریز حه‌سه‌ كه‌ر |
| چاو كزی بوو هاتوچوی مالانی | ٧ - به‌ریز مه‌لا عه‌بدوللا كه‌چه‌ل |
| ئه‌كردو خه‌لك‌ی یارمه‌تیان ئه‌دا | |

- ۸ - بهريز همه‌ی عزيز بهگ
- ۹ - بهريز همه‌ی ئەميين مه‌ی
- ۱۰ - بهريز همه‌ی سالحي عه‌زه‌ی مه‌مەند
- ۱۱ - بهريز مه‌لا مسته‌فا
- ۱۲ - بهريز مه‌لا سمايل
- ۱۳ - بهريز مه‌لا عه‌بدوللای سابلاخی
- ۱۴ - بهريز ميرزا حه‌سه‌نی سه‌عاتچی
- ۱۵ - بهريز ره‌حه‌ کانيسکاني
- ۱۶ - بهريز وه‌ستا محی دینی جولاً
- ۱۷ - بهريز شێخ حه‌مه‌ غه‌ریبی قنچک

تی‌بینی:

ئەوسا باو بوو پیاوژن حیکایه‌تیان بۆ ستاله‌کانیان ئەگرایه‌وه به‌ شه‌و به‌تایبه‌تی له‌ زستاناو له‌ گۆی ئاگردان، چونکه‌ شتی ئەوتۆی وه‌کو ئیستا نه‌بوو که‌ خویانی پیوه‌ مه‌شغول بکه‌ن وه‌کوو رادیو ته‌له‌فیزیۆن.. هه‌روه‌ها له‌ هه‌ندی چایخانه‌ حیکات خوان هه‌بوو خه‌لکی ئەچوون گۆیان لی ئەگرت.

سه‌رچاوه‌:

- ۱ - سه‌رنجی له‌ ده‌روازه‌ی فولکلوری کورده‌وه
(له‌ بلاوکراوه‌کانی نه‌قابه‌ی مامۆستایان).
- ۲ - عومه‌ری نه‌عمان.
- ۳ - عه‌لی ده‌ده.

له هه‌ندی له ماله دهوله‌مه‌ندو پیاوماقولا‌نی سلیمانیا (دیوه‌خان) هه‌بوو، ئەمەش بریتی‌بوو له ژووریکی گه‌وره له ماله‌که‌دا. وە ئەرا‌زینرایه‌وه به‌ فه‌رشێ نایاب و به‌دهوری ژووره‌که‌دا دۆشه‌ک و سه‌رین دانه‌راو چا به‌جیا قاوه به‌جیا ئەخرایه سه‌ر مقلی و سه‌ماوه‌ر له شوینیکی تایبه‌تیا، له به‌یانیه‌وه تا شه‌و دره‌نگ چاو قاوه به‌یناوبه‌ین ئە‌درا به‌و میوانانه‌ی له‌وین، هه‌روه‌ها زوربه‌ی ئیوارانیش نان ئە‌کراو خه‌لکه‌که له‌وی نانیان ئە‌خوارد. گه‌لی له‌و مالانه له‌ هاوینا دالانی گه‌وره‌یان هه‌بوو. له‌به‌ر فینکی دالانه‌که ئە‌را‌زایه‌وه، ئە‌م به‌رو ئە‌وبه‌ری دالانه‌که به‌ به‌ردو قورسه‌کۆی بو ئە‌کرا. دۆشه‌ک و سه‌رینی له‌سه‌ر رائه‌خراو هه‌رچیش دانه‌نیشته‌ باوه‌شینیکیان ئە‌دایه‌ ده‌سته و زووزوویش دالانه‌که ئاورشین ته‌کرا بو فینکی له‌ هه‌ردو به‌روه‌ خه‌لکی دانه‌نیشتن.

روژانی هه‌ینی هه‌ر له به‌یانی‌یه‌وه له دیوه‌خان دانه‌نیشتن به‌لام روژانی‌تر له‌دوای نیوه‌رووه تا ده‌مه‌ده‌می ئیواره‌و گه‌لی‌جاری‌تریش تا شه‌و دره‌نگ.

ئوه‌ی شایانی باسه‌، هه‌ر که‌سی‌ک که له بازاره‌وه ئە‌هاته‌وه بو دیوه‌خان ده‌نگوباسیکی ئە‌هیناو هه‌ر رووداوێک له‌و روژه‌دا رووی‌بدایه له دیوه‌خانا باسی ئە‌کرا، هه‌روه‌ها باسی دین و دنیاو ته‌نگ و چه‌له‌مه‌ی خه‌لکی شارو ری‌وشوین بو‌دانانی وە هه‌رکه‌سی‌ک ده‌ستی کورته‌ بوايه یان لی‌ی بقه‌ومه‌لیه‌ پهنای نه‌برده به‌ر دیوه‌خان یارمه‌تی‌ئه‌درا، هه‌روه‌ها له دیوه‌خانه‌کانا گه‌لی‌جار حکیایه‌ت خوان حکیایه‌تی تیا ئە‌کردو گه‌لی‌قسه‌ی خو‌ش و نوکته‌ی تیا ئە‌گێرایه‌وه‌و هه‌ندی‌جاریش ده‌نگ خو‌ش گۆرانی و مه‌قامی تیا ئە‌وت و گه‌لی‌جاریش ئە‌بوو به‌ کۆریکی ئە‌ده‌بی و شیعری تیا ئە‌خوینرایه‌وه‌و گه‌لی‌جاریش ئە‌بوه شه‌ره‌شیعر، به‌م جو‌ره کاتیان تیا ئە‌برده‌سه‌ر.

ئەو مالانەى ديوەخانيان ھەبوو ئەمانەن

لەگەرەكى كانىسكان جىگاي
مالى شىخ جەلالى ھەفید .

گەرەكى كانىسكان - مەللاک

گەرەكى كانىسكان مەللاک
لە شەرى دەربەندى بازىان
سالى ۱۹۱۹م شەھیدکرا .

گەرەكى كانىسكان مەللاک
گەرەكى مەلکەنى مەللاک
گەرەكى مەلکەنى مەللاک

گەرەكى كانىسكان
گەرەكى كانىسكان مەللاک
گەرەكى كانىسكان مەللاک

گەرەكى سەرشەقام مەللاک
گەرەكى دەرگەزىن مەللاک
گەرەكى دەرگەزىن مەللاک

گەرەكى گۆيزە، مەللاک
گەرەكى دەرگەزىن، مەللاک
گەرەكى دەرگەزىن، مەللاک
گەرەكى دەرگەزىن، مەللاک
گەرەكى گۆيزە قەزادەکان، تاج
گەرەكى مەلکەنى، مەللاک

۱ - مالى بەريز شىخ مەحمودى ھەفید

۲ - مالى شىخ قادرى ھەفید

۳ - مالى شىخ حاجى سەي ھەسەن مامى
بەريز شىخ مەحمودى ھەفید

۴ - مالى بەريز حاجى سەي عومەرى بىراى
حاجى سەي ھەسەن

۵ - مالى بەريز سەي ئەھمەدى بابارەسول

۶ - مالى بەريز سەي ئەھمەدى نەقىب

۷ - مالى بەريز توفيق بەگى بايەمان

(تابور ئاغاسى) بوو باوكى

ئەھمەد بەگى مۆتەسەرىف

۸ - مالى بەريز شىخ مەھمەدى گولانى

۹ - مالى بەريز مەجى ئەفەندى كانىسكان

۱۰ - مالى بەريز بىرايم ئاغاي خويىلە

(بىرايم ئاغا) سەروكى كاكەيى كان بوو

۱۱ - مالى بەريز عەزىمى بەگ

۱۲ - مالى بەريز عىزەت بەگى وەسمان پاشا

۱۳ - مالى بەريز حاجى مەلا سەئى كەركوكلى زادە

۱۴ - مالى بەريزە ئاغا فەتھوللا

۱۵ - مالى بەريز حاجى سەئى ياغا

۱۶ - مالى بەريز غەفور ئاغاي حاجى ئەولا

۱۷ - مالى بەريز حاجى بىرايم ئاغا

۱۸ - مالى بەريز ھەمەي ئەورەحمان ئاغا

۱۹ - مالی بهرینزه عبدالله فہ تاح چہ لہ بی

باوکی غالباغا

۲۰ - مالی بهرینزه یہ کتایہ گ

۲۱ - مالی بهرینزه حاجی ئەمینی کاکہ حہمہ

مامی فایہ ق بیکہ س

۲۲ - مالی بهرینزه حہمہ سالیح بہ گ مامی ئەحمہ د

بہ گی مو تہ سہ ریف

۲۳ - مالی بهرینزه حہمہ سہ خانی نہ قیب لہ مالی

شیخ ماری نہ قیب ی باوکیا

۲۴ - مالی بهرینزه ئامہ خانی نہ قیب

۲۵ - مالی بهرینزه کهریمی ئەلہ کہ

۲۶ - مالی بهرینزه حہمہ ئاغا ی تہ فہ گچی باشی

۲۷ - مالی بهرینزه عہ بدول رحمان ئەحمہ دپاشا

۲۸ - مالی بهرینزه ئەحمہ درہشی حاجی ئەولاً

۲۹ - مالی بهرینزه عہ بدول لاغا و توفیق ئاغا ی
حہ سہ ن ئاغا

۳۰ - مالی بهرینزه حہمہ دبہ گ باوکی نووری بہ گ

۳۱ - مالی بهرینزه یہ حیابہ گ باوکی تایہ ربہ گ

۳۲ - مالی بهرینزه تایہ رری حہمہ دہ فہ ننی کهریم اغا

۳۳ - مالی بهرینزه توفیق قہ زاز

۳۴ - مالی بهرینزه میرزا فہ رہ جی حاجی شہ ریف

۳۵ - مالی بهرینزه ئەحمہ دی حاجی کهریم خہ زووری

بہرینزه ماجد مستہ فا

۳۶ - مالی بهرینزه عہ بدول لاغا ی حاجی حہمہ سہ عی

۳۷ - مالی بهرینزه شیخ عہ زیزی خہ لیفہ

۳۸ - مالی بهرینزه حاجی فہ رہ جی حاجی حامید

۳۹ - مالی بهرینزه حاجی سہ ی مستہ فا

۴۰ - مالی بهرینزه حاجی ئەحمہ دی پیروز

۴۱ - مالی بهرینزه میری مووشی

۴۲ - مالی بهرینزه عہ زہی حہ کیم برایم

دہرگہ زین، مہ لاک

گہرہ کی سابون کهران، مہ لاک

گہرہ کی گویشہ، تاجر

گہرہ کی کانیسکان، نائب

گہرہ کی کانیسکان، خاوەن ملک

سہ رشہ قام، خاوەن ملک

گہرہ کی گویشہ، گاوران، بازرگان

سابون کهران، بازرگان

گہرہ کی گویشہ، مہ لاک

گہرہ کی دہرگہ زین، مہ لاک و تاجر

گہرہ کی پیرمہ نسور، خاوەن کەمەن بۆون

گہرہ کی کانیسکان، مہ لاک

گہرہ کی کانیسکان، مہ لاک

گہرہ کی کانیسکان، مہ لاک

گہرہ کی مہ لکەنی، بازرگان و مہ لاک

گہرہ کی مہ لکەنی بازرگان و تاجر

گویشہ سہرچیمەن، بازرگان و تاجر

گہرہ کی سہ رشہ قام، بازرگان و تاجر

گہرہ کی سہرچاوەی کانیسکان، مہ لاک

گہرہ کی دہرگہ زین، بازرگان و تاجر

گہرہ کی گویشہ قہ زازەکان، بازرگان و تاجر

گہرہ کی دہرگہ زین، بازرگان و تاجر

گہرہ کی جولەکان، ئەندامی بەلەدیە، مہ لاک و چنوار

گہرہ کی جولەکان، حہ کیم

٤٣ - مالی بهرئز ئیبراهیم باروخ

٤٤ - مالی بهرئز قازی مهلا معرووف وهبی

٤٥ - مالی بهرئز موفتی

٤٦ - حاجی فهتاحی قادر

گهرهکی جولهکان، بازارگان

گهرهکی گوژده

گهرهکی دهرگهزین

تاجیر و مهلاک

گهرهکی دهرگهزین

سهراچاوه:

١ - بهرئز عومه‌ری نه‌عمان

٢ - بهرئز علی دوده

په‌راوئزه‌کان:

١ - هه‌پسه‌خانی نه‌قیب: خیزانی شیخ قادری هه‌فید بوو ئافره‌تیکێ تابلیی به‌رچاو تیر بوو، یارمه‌تی خه‌لکی زور ئه‌دا.

٢ - ئامه‌خانی نه‌قیب: ئه‌گیرنه‌وه که ئه‌م ئافره‌ته‌ حوکمی کردوه‌و هه‌رچ شتیکی به‌ناره‌وا زانی بی به‌ره‌ه‌ستی وه‌ستاوه‌و ئافره‌تیکێ به‌رچاو تیریش بووه‌و یارمه‌تی هه‌ژارو لی‌قه‌وماوی زور داوه‌ به‌تایبه‌تی له‌ ساله‌ گرانیه‌که‌دا.

٣ - که‌ریمی ئه‌له‌که: پیاوینکی تابلیی یارمه‌تی‌ده‌ری خه‌لک بووه‌و خه‌لکی زور باسی پیاوه‌تی و یارمه‌تی‌ئه‌که‌ن به‌تایبه‌تی له‌ ساله‌ گرانیه‌که‌دا گه‌لی که‌سی له‌ چنگی مردنی برسی‌تی رزگار کردوه‌.

٤ - هه‌سه‌ن ئاغای تفه‌نگچی‌باشی: مو‌دی‌ری پۆلیسی زه‌مانی تورک بوه‌.

٥ - تایه‌ری هه‌مه‌ده‌ فه‌ننی که‌ریم‌اغا: له‌ شه‌ری دهربه‌ندی بازیا‌نا سالی ١٩١٩ شه‌هیدکرا.

* * *

دەنگ خوشەکانمان

بىگومان لاپەرەى ھونەرى گۆرانى لە شارى سلیمانیا، لاپەرەىكى زۆر
كۆنترو زۆر فراوانترى لەمە ھەيە كە لەم كۆتیبەدا تۆمار كراوە.

لە زۆركەسم بېستووە كە ھەر لە سەردەمى دامەزرانەووە تا دەوروپەرى
سەرەتای سەدەى بېستەم، دەستەى عەجەم ئوغلۆ گۆرانى بېژو سازژەنى
ئازربايجانى لەشارا ئاھەنگيان گێراوە.

تيكەلى مەقام و نامىرى موسيقاى خومالى و بېگانە ئەركىكى زەحمەتەو ھەولى
چەند پىسپۆرىكى ئەوئى، بەستنى ئەم ھونەرەش بە ناوى ھونەرمەندانەو كاريكى
كرانەو بەدواداگەران و شارەزايى ئەوئى.

لێردە ھەولى تۆماركردنى ھەندئ شتى بېستراو دراوە، ناوى گۆرانى بېژى
پىسپۆرو لەسەر گۆرانى وتن ژياو، لەگەل كەسانى دەنگ خوشا تيكەل كراوە.
بەگشتى ئەم تۆمارە لە سوود بەدەر نىيە. بەلام فراوان كردن و وردى كارى
كەسانىكى شارەزاي ئەوئى.

«دهنگ خوشه‌کانمان»

ئەمە ناوی ھەندێ لەو دەنگ خوشانەییە کە دەستمان کەوتووە لەگەڵ جووری ئەو ئیشەیی کە کردویانە لەپێناوی گوزەرانا:

- ۱ - ھونەرماند ئەحەیی ناسر
- ۲ - ھونەرماند حەمەیی عەلۆ
- ۳ - ھونەرماند حەمەیی شیخ ئەورەحیم

گۆرانی بیژ
گۆرانی بیژ
گۆرانی بیژ

- ۴ - ھونەرماند حەمەیی شیرە
- ۵ - ھونەرماند عەزیزی ئامینە
- ۶ - ھونەرماند حاجی مەلا فەرەجی بەقال
- ۷ - ھونەرماند حەمە مەعروف

کاسب
کاسب
بەقالی وشکە

- ۸ - ھونەرماند رەفیقای گلە
- ۹ - ھونەرماند عارفی شیخ محەمەد
- ۱۰ - ھونەرماند ئەحەدەشی حەسەنی دەرویش

کەوش دروو
پولیس
شیرگەر لەشەری بەردەرکی
سەرادا شەھیدکرا.

- ۱۱ - ھونەرماند محەیی ھەمزەغا
- ۱۲ - ھونەرماند مەلا کەریم
- ۱۳ - ھونەرماند مەلا ئەحمەدی دیلان

بەرگ دروو
ناتری حەمام
قەلەمچی

- ۱۴ - ھونەرماند حەمدی ئەفەندی ئەمیناغا

چایچی، یەكەم کەس بوو کە
سالی ۱۹۲۶ دەنگی
لەسەقەوان تۆمار کرا.

- ۱۵ - ھونەرماند ئەحمەدی سەعی

عەریفی پولیس (کاتب)

- ۱۶ - ھونەرماند دەرویش عەبدوللا

گەرۆک

- ۱۷ - ھونەرماند حەمەسەعی مەولوزادە

سەرراج

- ۱۸ - هونهرمه‌ند يه‌حيای نالْبهن
نالْبهن
مودیري ناحیه (شاعیر)
سابوونچی
ته‌نه‌که‌چی
خه‌فاف
مسگهر
قه‌تارچی
تاجر
چایچی
به‌لیندهری یانه‌ی فه‌رمانبه‌ران
برنج فروش
مووچه‌خورو شاعیر
ئه‌دی‌وزاناو رۆژنامه‌نوسی گه‌ورده‌ی کورد
که‌وش دروو
مه‌للاک
خاوه‌نی نه‌قلیاتی سلیمانی
نانه‌وا
مووچه‌خۆر
مووچه‌خۆر
مووچه‌خۆر
مووچه‌خۆر
مووچه‌خۆر
مووچه‌خۆر
کاسب
مووچه‌خۆر
ماموستا
موفه‌وه‌زی پوولیس
- ۱۹ - هونهرمه‌ند شیخ نوری شیخ سالح
۲۰ - هونهرمه‌ند حاجی سالحه شه‌له
۲۱ - هونهرمه‌ند ئه‌حه‌ره‌شی ته‌نه‌که‌چی
۲۲ - هونهرمه‌ند توفیقی وه‌ستا یونس
۲۳ - هونهرمه‌ند سابیری مسگهر
۲۴ - هونهرمه‌ند تالب مه‌جید (ته‌له)
۲۵ - هونهرمه‌ند حاجی سابیری حاجی عه‌بدوڵلا
۲۶ - هونهرمه‌ند مسته‌فای حاجی عه‌بدوڵلا
۲۷ - هونهرمه‌ند nderه‌شید عه‌بدوڵلا (کاک ره‌شی، ره‌شوڵ)
۲۸ - هونهرمه‌ند ره‌وفی حاجی عه‌بدوڵلا
۲۹ - هونهرمه‌ند ئه‌خۆل
۳۰ - هونهرمه‌ند علاءالدین سجادی
۳۱ - هونهرمه‌ند عه‌باسی محه‌ی هه‌مزاجا
۳۲ - هونهرمه‌ند شیخ تالبی شیخ حه‌مه‌غه‌ریب
۳۳ - هونهرمه‌ند حه‌مه‌ی به‌کر
۳۴ - هونهرمه‌ند قادری حاجی حه‌سین
۳۵ - هونهرمه‌ند قادر دیلان
۳۶ - هونهرمه‌ند ره‌فیع چالاک
۳۷ - هونهرمه‌ند مه‌حموی حه‌مه‌ی له‌یل
۳۸ - هونهرمه‌ند شه‌مال سائب
۳۹ - هونهرمه‌ند عوسمان سابوونچی
۴۰ - هونهرمه‌ند مه‌حموی توفیق شلک
۴۱ - هونهرمه‌ند عه‌لی توفیق شلک (عه‌لی فه‌وتاو)
۴۲ - هونهرمه‌ند قاله‌ی توفیق شلک
۴۳ - هونهرمه‌ند عه‌باسی توفیق شلک
۴۴ - هونهرمه‌ند که‌ریم کابان

- ٤٥ - هونه رهنه قاهر كابان سه رتاش
 ٤٦ - هونه رهنه ئيبراهيم محمهه بهرگ درو
 ٤٧ - هونه رهنه باقى عهلى محمهه كاسب
 ٤٨ - هونه رهنه فايه قى ميرزامحه مهه (فايه قى سميل) بهرگ درو
 ٤٩ - هونه رهنه كهريم مهحمود (كهريمى كه بابچى) كه بابچى
 ٥٠ - هونه رهنه كه مالى ميرزا غه فوور ماموستا
 ٥١ - هونه رهنه شيخ رهوفى شيخ عارف بازركان
 ٥٢ - هونه رهنه قاهرى مه لا ئه حمه دى ديلىزه يى موچه خور
 ٥٣ - هونه رهنه ئه مين ئيبراهيم كريكار له به له ديه
 ٥٤ - هونه رهنه مه لا عه زيزى مه لا خاليدى مه حوى كاسب
 ٥٥ - هونه رهنه سهى ئه حمهه دهنگ گه وره خاوهنى ويته گرى جوان
 ٥٦ - هونه رهنه ئه حهى خوله سنه يى (شه مال) چاچى
 ٥٧ - خوله سنه يى جگه رچى

له ئافره تاندا:

_____: به هيجه ئيبراهيم يه عقوب (دايكى جه مال، نو موسىلان بووه واته له پيشا جوله كه بووه بووه به موسىلان ١٩٠٨ - ١٩٧٩، ويته يمان دهست نه كهوت، گورانى يه كان له كومپانيائى به يزافون و ئوديون له سه ر قه وان ته ومار كراوه.

تى بينى:

_____: هه ندى له دهنگ خوشه كانى سه رده مى بابانه كان له شيعريكى مسته فا به گى كوردى صاحبقران (كوردى) دا ١٨٠٩ - ١٨٤٩ له ميژووى ئه دهبى كوردى علاء الدين سجادى ل ٣٣٩ - ٣٤٠ ناويان هاتووه ئه لليت: ١ - مستو ئيبراهيم و ئه وره حمان به ناوبانگ بوون له نه واو مه تحى هه زيندا ٢ - مسته فا له نارى و سى گادا ٣ - يونس له دهشتى و حيجازدا ٤ - ره سول له (رهست) دا ٥ - صالح له نيوه شه وى ٦ - محى الدين له چوارگا ٧ - قه ره دهنگى بلند كات.

سەرچاوه: زوربهی ئهو ناوانه‌ی تۆمارکراون له‌گه‌ڵ ناوی مه‌قامه‌کان له‌به‌ریز کاکه‌حه‌مه‌ی به‌کرمان وه‌رگرتووه که خوشی یه‌کیکه له‌و ده‌نگ خوشانه.

به‌سه‌رهاتیکێ ده‌نگ خوش (ئه‌حه‌ی ناسر)

ئه‌حه‌ی ناسر تابلی ده‌نگ خوش بوو زۆر به‌ناوبانگ بوو، جاریکیان له‌گه‌ڵ یه‌ک دوو براده‌ری ده‌نگ خوشیا که یه‌کیکیان (عه‌زه‌ی ئامینه) بوو و ئه‌وی‌تریان (حه‌مه‌ی شێره) ئه‌بێ، له‌ تاران ئه‌بن و پارهیان پێ‌نامینی، به‌ هه‌رسیکیان دوو قه‌ران و نیوی ئه‌وکاته‌یان پێ ئه‌بێ ئه‌حه‌ی ناسر ئه‌چیت بۆلای ده‌رویشیکێ براده‌ری ده‌نگ خوشی، ده‌ستی جلی ئی ئه‌خوازی و که‌وڵ پۆس له‌به‌ره‌کاو ته‌ورزین ئه‌گرێ به‌ده‌ستی‌یه‌وه که‌شکۆڵ ئه‌کاته ملی. دوو قه‌ران و نیوه‌که ئه‌دا به‌شه‌کری که‌له‌و له‌سه‌ر سینی‌یه‌ک دای‌ئه‌نی و پارچه‌ قوماشیکێ ئه‌دا به‌سه‌رداو له‌گه‌ڵ هاو‌پیکانی ده‌ست ئه‌که‌ن به‌ گه‌ران. له‌کاتی‌کدا که به‌ به‌رده‌می کۆشکی (موزه‌فه‌رشای) کۆری (ناسرهدین شادا) له‌ تاران تێ‌ئه‌په‌رن، هه‌موو ده‌نگه خوشه‌ زوڵله‌که‌ی ئه‌خاته‌کارو ده‌ست ئه‌کا به‌ شیعری (سه‌عدی) به‌ فارسی و به‌ گۆرانی‌یه‌وه.

ده‌نگه‌که‌ی له‌وناوه‌دا به‌ سۆزیکێ گه‌رمه‌وه ده‌نگ ئه‌داته‌وه، هه‌ر پاش تۆزیک چه‌ند پاسه‌وانیکێ ئی په‌یدا ئه‌بێ و له‌گه‌ڵ خۆیان ئه‌یانبه‌نه ژووره‌وه بۆلای (موزه‌فه‌رشا) ئه‌ویش قسه‌یان له‌گه‌ڵ ئه‌کات و لێیان ئه‌پرسیت خه‌لکی کوین و زۆر ریزیان ئی ئه‌گرێ و هه‌زار تمه‌نیان خه‌لات ئه‌کا.

سەرچاوه‌ی ئه‌م به‌سه‌رهاته: مه‌لا محه‌مه‌دی کوردی که وه‌ختی خۆی ئه‌حه‌ی ناسر له‌ مزگه‌وتی سه‌ی‌حه‌سه‌ن ئه‌م به‌سه‌رهاته‌ی بۆ گێراوه‌ته‌وه.

(مه‌قامه‌کوردی‌یه‌کان)

- | | | |
|---------------------------|------------------------|----------------------|
| ١ - مه‌قامی قه‌تار | ٦ - مه‌قامی ئای‌ئای | ١١ - مه‌قامی سه‌حه‌ر |
| ٢ - مه‌قامی خاوه‌کر | ٧ - مه‌قامی لاوک | ١٢ - مه‌قامی خورشیدی |
| ٣ - مه‌قامی خاوخوش | ٨ - مه‌قامی نیوه‌شه‌وی | |
| ٤ - مه‌قامی ئه‌لل‌اوه‌یسی | ٩ - مه‌قامی هه‌یجرانی | |
| ٥ - مه‌قامی هه‌یران | ١٠ - مه‌قامی سه‌فه‌ر | |
- تێ‌بینی: جاران به‌ گۆرانی‌بیژ ئه‌وترا (گوینده).



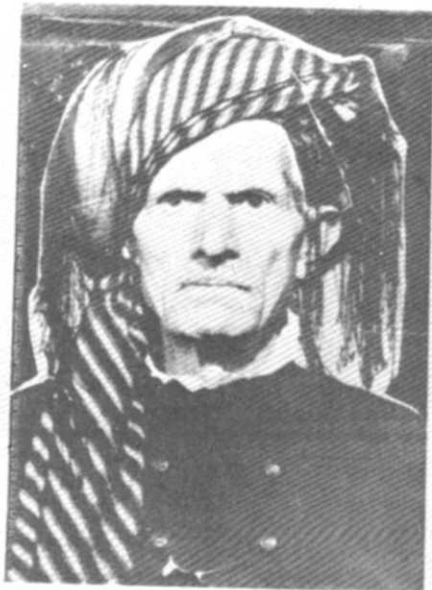
● حمەى بەكر - ١٩٢٦



● رەشۆل و ئەختەرى خەزانی،
رەشۆل ١٩١٢ - ١٩٧٤



● عەباسى مەحەى هەمزەغا ١٩١٢ - ٩٨٣



● تالیب مەجید «تەلى» ١٩١٥ - ١٩٧٨



● ره فیقی گله، سالی ۱۹۵۶
کوچی کردووه



ده نگ خوش
احمد سعید ۱۹۳۵-۱۹۰۰



● همدی نه فندی نه مین ناغا ۱۸۸۷
- ۱۹۴۹ «یه کهم که سه دهنگی له سر قهوان
تومار کردووه»



● وهستا په حېبلی نالېن ۱۸۸۵ - ۱۹۶۰

● قادری حاجی حسین

۱۹۲۱ - ۱۹۸۴/۹/۱



● دہرویش عہ بدوللا «کھشکول»

۱۸۷۴ - ۱۹۷۰



● مہلا کریم نہ حمہد ۱۸۸۵ - ۱۹۳۸

«هه‌ندی له شایه‌رمان»

- ۱ - هونه‌رمه‌ند به‌پ‌یز که‌ریم شایه‌ر
ئاسنگه‌ر بوو
- ۲ - هونه‌رمه‌ند به‌پ‌یز غه‌فوور (که‌رگه‌ر)
حه‌مال بوو، پ‌شتی خه‌ل‌ک‌یشی
ئه‌شیلاو ناو‌ک‌یشی ئه‌گرته‌وه
- ۳ - هونه‌رمه‌ند به‌پ‌یز ره‌حیم (ره‌حیم که‌رگه‌ر)
ئهم س‌ئ شایه‌ره زو‌ر به‌ناوبانگ بوون له شایه‌ری‌یا،
له شای‌ی و ئاهه‌نگا به‌شداری‌یا ئه‌کرد، به‌تایبه‌تی له شاییدا به‌دوو‌قو‌لی و
س‌ئ‌قو‌لی گۆرانیان ئه‌وت و شاییه‌که‌یان گه‌رم ئه‌کردو شاباشی خه‌ل‌کیان ئه‌کرد.
هه‌روه‌ها دوو ده‌سته هه‌بوون بو شای‌ی بانگ ئه‌کران و ئه‌مانه‌ش به‌ده‌هۆل و
زورناو پو‌ست و ئیداره شای‌یه‌که‌یان گه‌رم ئه‌کردو ئه‌برد به‌پ‌یوه:

- ده‌سته‌ی یه‌که‌م:
۱ - هونه‌رمه‌ندی به‌پ‌یز حه‌مه‌ره‌حیم (میرزا محه‌مه‌د)
ده‌هۆل و زورنای لی‌ئه‌دا
 - ۲ - هونه‌رمه‌ندی به‌پ‌یز عه‌به‌ی سه‌یزاده
گۆرانی ئه‌وت و ده‌هۆل و
دومبه‌له‌کی لی‌ئه‌دا
 - ۳ - هونه‌رمه‌ندی به‌پ‌یز حه‌سه‌نی زورنا
زورناو باله‌بانی لی‌ئه‌دا
 - ۴ - هونه‌رمه‌ندی به‌پ‌یز وه‌لی عه‌به‌ی سه‌یزاده
گۆرانی ئه‌وت و ده‌هۆل و
دومبه‌له‌کی لی‌ئه‌دا
 - ده‌سته‌ی دووهم:
۱ - هونه‌رمه‌ندی به‌پ‌یز میرزا مه‌جی
ده‌هۆلی لی‌ئه‌دا
 - ۲ - هونه‌رمه‌ندی به‌پ‌یز ره‌حیم له‌ج که‌ل
زورنای لی‌ئه‌دا
 - ۳ - هونه‌رمه‌ندی به‌پ‌یز عه‌لی مو‌راد
ده‌هۆلی لی‌ئه‌دا
 - ۴ - هونه‌رمه‌ندی به‌پ‌یز ره‌مه‌زان
ده‌هۆلی لی‌ئه‌دا
- سه‌رچاوه‌ی ئهم به‌شه‌ له هونه‌رمه‌ند که‌ریم شایه‌ر وهرمان گرت.



● کهریم شایه‌ر



● عه‌به‌ی سه‌ی زاده
۱۸۸۹ - ۶/۲۲/۱۹۷۴

● غه‌فور فه‌تاح «گه‌رگه‌ر» ۱۹۱۸ - ۱۹۶۸





● میرزا محمد مد ۱۹۱۰ - ۱۹۸۴



● حدسه نی نهی «زورنا» ۱۹۰۰ - ۱۹۷۳/۷/۱۸ له گهل وهلی عده بی سدی زاده

مهولوودو به‌شدارانی

یادکردنه‌وه‌ی رۆژی له‌دایکبونی پێغه‌مبەر (د) یه‌که‌مجار له‌ ده‌وری موزه‌فه‌رهدینی فه‌رمان‌پروای هه‌ولێدا له‌و شارهدا په‌یدا بووه. دیاره‌ ئاهه‌نگ گێران نووسینی مه‌ولوودنامه‌شی به‌دووادا هات. له‌ رووی ناوه‌رۆک و روخساری نه‌ده‌بیی ئه‌و مه‌ولوودنامه‌وه‌ گه‌لێک شت ئه‌نووسترێ به‌لام لێردا خاوه‌ن کتیب له‌سه‌ر پێره‌وی خۆی بایه‌خی به‌ ئاهه‌نگی مه‌ولوودو خویندنه‌وه‌و ئه‌و ئامێرانه‌ داوه‌ که به‌کارئه‌هاتن، له‌گه‌ڵ ناوی به‌شدارانا، که‌ سێ چه‌شن بوون، یه‌که‌م: مه‌لایه‌ک که به‌خویندنه‌وه‌یه‌کی ره‌وان یه‌کێ له‌و مه‌ولوودنامه‌یه‌ی ئه‌خویندنه‌وه‌ که له‌ناو کورددا باوبوون. دووم: چه‌ند حافظێک (کوێر) که‌ شیعوو ستایشی ئایینیان له‌نیوان فه‌سله‌کانی مه‌ولوودنامه‌که‌دا ئه‌خویندنه‌وه‌و. سێیه‌م: تاقمێ که‌ ته‌پڵ و ده‌فیان به‌پێی ئاوازی ستایشه‌که‌ لێئادا. تێکرا هه‌ر سێ لایه‌نی ئه‌م باسه‌ لیکۆلینه‌وه‌ی ئه‌وتۆ هه‌لته‌گرن که‌ سه‌ر به‌ ئه‌ده‌بیات و مۆسیقاش بن.

(ع.م.و)

(ناوی هه‌ندی له‌وانه‌ی له‌ مه‌لوودا به‌شدارایان ئه‌کرد)

- ١ - به‌رپێز مه‌لا ئه‌حمه‌دی حاجی مه‌لا ره‌سوێ دێلێژه‌یی / ئیمام و موده‌ره‌یسی مزگه‌وتی بن ته‌به‌قی بچکوله (عیرفان).
- ٢ - به‌رپێز سه‌عه‌ی خوامراد، پینه‌چی بوو/ مه‌ولوودنامه‌ی ده‌خویندنه‌وه‌و ده‌فی لێئادا.
- ٣ - به‌رپێز ره‌شه‌ی خوامراد، به‌قال بوو، کوێر بوو، شیعوو ئایینی و قه‌سیده‌ی ئه‌خویندنه‌وه‌و.

- ۴ - بهريز وهستا مارف، كهوش دروو بوو/ شيعرى ئاينى و قهسيدهى
ئهخويندهوه.
- ۵ - بهريز مهلا عهلى سهركاريز، دوكانوس بوو/ دهفى لئى ئهدا.
- ۶ - بهريز خهليفه پيروت، گونجى ئاوى رادهكيشا، كاتى خوئ پالنهوانيش بوو/
تهپل و دهفى لئى ئهدا.
- ۷ - بهريز رهشى چاومش، ههلوچى بوو/ شيعرى ئاينى ئهخويندهوه و دهفيشى
لئى ئهدا.
- ۸ - بهريز وهستا عهلى عارف، دهلاك بوو/ مهلودنامهى ئهخويندهوه.
- ۹ - جهلال كابان، چايچى بوو/ دهفى لئى ئهدا.
- ۱۰ - بهريز حاجى سابيره خره، قهزوان و دهنكهكولهكهى سوئرئهكرد لهمالهوه/
تهپل لئى ئهدا.
- ۱۱ - بهريز عهلى خهليفه، برنج فروش بوو/ تهپل لئى ئهدا.
- ۱۲ - بهريز فهرجى همهمراد، چايچى بوو/ تهپل لئى ئهدا.
- ۱۳ - بهريز دهرويش ئهمين، كوئنهفروش بوو/ دهفى لئى ئهدا.
- ۱۴ - بهريز مهلا محهمهدى دهرويش ئهمين، ههلوافروش بوو/ تهپل لئى ئهدا.
- ۱۵ - بهريز حاجى سهيفوللا، بهقال بوو/ دهفى لئى ئهدا/ ئهم پياوه خهلكى
رووسيا بوو، له شهرى جيهانى يهكهمد (سهفهريه) سهربازيكى رووسى ئهبى،
ليزه ئهمينيتهوه ئيسلام ئهبى و ژن دينى و مهچهى لئى ئهبيتتهوه، له ئهسلدا ناوى
جورج بووه، لهپيشدا له قهلاذزى ژياوه.
- ۱۶ - بهريز خهليفه سهعى، مزگهر بوو/ دهفى لئى ئهدا.
- ۱۷ - بهريز عوسمانى تهپل، جگهرچى بوو/ تهپل لئى ئهدا.
- ۱۸ - بهريز ئهحهى محهى جگهر/ خهيات بوو/ شيعرى ئاينى ئهخويندهوه و
دهفيشى لئى ئهدا.
- ۱۹ - بهريز مهلا عومهرى مهلا عهبدوللاى بانهى، يارمهتى باوكى ئهدا/ تهپل و
دهفى لئى ئهدا.
- ۲۰ - بهريز مهلا خبر، براى مهلا عومهر بوو، پينهچى بوو/ تهپل و دهفى
لئى ئهدا.
- ۲۱ - بهريز ئيبراهيم ههزين، كوتال فروش بوو/ شيعرى ئاينى ئهخويندهوه.

۲۲ - بهرِیز ئه‌حه‌ی سوّی شاكه، به‌قال بوو/ شیعری ئایینی ئه‌خوینده‌وه.

۲۳ - بهرِیز وه‌ستا سابیری خه‌لیفه سه‌عی، مزگهر بوو/ ته‌پلی لی‌ئه‌دا.

۲۴ - بهرِیز مه‌لا فه‌ره‌ج فه‌تاح به‌نا، کویر بوو، ده‌فی لی‌ئه‌دا.

تی‌بینی: - ئه‌وانه‌ی كه مه‌ولودنامه‌یان ئه‌خوینده‌وه هه‌موو ده‌زگیان خو‌ش بوو، هه‌روه‌ها ئه‌وانه‌ی به‌شداری مه‌لودیان ئه‌كرد بې‌جگه له مه‌لا کویره‌كان به‌بی‌پاره له‌به‌ر عه‌شقی دین و خو‌شی بو ماله ناسیاوی خو‌یان به‌شداری‌یان ئه‌كرد.

(ناوی هه‌ندی له‌و حافظانه‌ی كه له مه‌ولوو ته‌عزی‌دا به‌ناوبانگ بوون)

۱ - بهرِیز مه‌لا محه‌مه‌دی ده‌نگ گه‌وره/ له مه‌ولونامه‌ی ته‌عزی‌دا به‌شداری ئه‌كرد

۲ - بهرِیز مه‌لا ئیبراهیم/ له مه‌ولونامه‌ی ته‌عزی‌دا به‌شداری ئه‌كرد

۳ - بهرِیز مه‌لا عه‌بدوڵلای بانه‌یی/ له مه‌ولونامه‌ی ته‌عزی‌دا به‌شداری ئه‌كرد

۴ - بهرِیز مه‌لا فه‌ره‌جی حه‌ماغا/ له مه‌ولونامه‌ی ته‌عزی‌دا به‌شداری ئه‌كرد

۵ - بهرِیز مه‌لا حامیدی مه‌لا حه‌مدون/ له مه‌ولونامه‌ی ته‌عزی‌دا به‌شداری ئه‌كرد

۶ - بهرِیز مه‌لا معروف فه‌تاح/ له مه‌ولونامه‌ی ته‌عزی‌دا به‌شداری ئه‌كرد

۷ - بهرِیز مه‌لا حه‌سه‌ینی سه‌نه‌یی/ له مه‌ولونامه‌ی ته‌عزی‌دا به‌شداری ئه‌كرد

۸ - بهرِیز مه‌لا ئه‌وره‌حمانی كورده/ له مه‌ولونامه‌ی ته‌عزی‌دا به‌شداری ئه‌كرد

۹ - بهرِیز حه‌سه‌نی وه‌ستا ره‌شی/ له مه‌ولونامه‌ی ته‌عزی‌دا به‌شداری ئه‌كرد

۱۰ - بهرِیز مه‌لا سه‌ی حه‌كیم/ له مه‌ولونامه‌ی ته‌عزی‌دا به‌شداری ئه‌كرد

۱۱ - بهرِیز مه‌لا حه‌سه‌نی فه‌تاح هه‌رمی/ له مه‌ولونامه‌ی ته‌عزی‌دا به‌شداری ئه‌كرد

ئه‌كرد

۱۲ - بهرِیز مه‌لا ئه‌حه‌مه‌دی ره‌حه‌مه‌/ له مه‌ولونامه‌ی ته‌عزی‌دا به‌شداری ئه‌كرد

(هه‌ندی له‌وانه‌ی که له ته‌عزێ و مه‌ولووی ژناندا

به‌شداری‌یان کردوه)

- ۱ - به‌رێز مه‌لا گورون
- ۲ - به‌رێز مه‌لا ره‌حمه / چاوساخ بوو
- ۳ - به‌رێز مه‌لا فاتم / چاوساخ بوو
- ۴ - به‌رێز مه‌لا حه‌بیب / کویر بوو / ئافره‌ت بوو، ژنی مه‌لا حه‌مدونه کویری شاعیر بوو
- ۵ - به‌رێز مه‌لا حه‌بیب / کویر بوو، ئافره‌ت بوو
- ۶ - به‌رێز مه‌لا سه‌بیح / کویر بوو، ئافره‌ت بوو
- ۷ - به‌رێز مه‌لا فاتم / کویر بوو، ئافره‌ت بوو

(ناوی هه‌ندی له‌و حافزانه‌ی له خه‌تم و ته‌هلێله‌ی

مالا‌نا به‌شداری‌یان ئه‌کرد)

- ۱ - به‌رێز مه‌لا محه‌مه‌دی مه‌لا ئه‌مین.
- ۲ - به‌رێز مه‌لا سه‌عی سه‌له‌ته.
- ۳ - به‌رێز مه‌لا حه‌سینی هه‌ولیری.
- ۴ - به‌رێز مه‌لا فه‌ره‌جی فه‌تاحی به‌نا.
- ۵ - به‌رێز مه‌لا مه‌جی قادر.
- ۶ - به‌رێز مه‌لا ئه‌حمه‌دی قادر.
- ۷ - به‌رێز مه‌لا توفیقی حه‌مه‌گول.
- ۸ - به‌رێز مه‌لا ره‌حیمی به‌رزنجی.
- ۹ - به‌رێز مه‌لا ره‌وفی که‌رکوکی.
- ۱۰ - به‌رێز مه‌لا حاجی سه‌ی شه‌ریف.
- ۱۱ - به‌رێز مه‌لا سه‌ی عه‌لی حافز.
- ۱۲ - به‌رێز مه‌لا ئه‌حمه‌دی ره‌حمه.

سه‌رچاوه: مه‌لا حه‌سه‌نی فه‌تاح هه‌رمنی.

* * *



● مه ولود له مزگه وتی گه وری سلیمانی



● هاتنه وری حاجی له حج، بهردهم شهخسه کە ی پیرمه سوور



● مەلا ھامیدی ھەمدوون
۱۸۹۶ - ۱۹۷۶/۱/۳



● مەلا نەھمەدی ھاجی مەلا
رەسوولی دێلێژە ۱۸۹۲ - ۱۹۷۰



● وەستە ئەلی عەرەفی دەلاک
۱۹۸۰ - ۱۹۰۷



● ئەلی خەلیفە - دەف لێدەر
۱۹۷۰ - ۱۹۰۰



● مەلا حەسەن ھەرمانی - ۱۹۲۷



● حاجی سابیرە خرە



● جەلال کابان ۱۹۰۴ - ۱۹۷۹



● عوسمانی تەپیل - ۱۹۰۷

[ناوی ئەو گەرۆکه ئینگلیزانەى که به کوردستانا گەراون و له نوسراوهکانیان باسی سه‌یمانیان کردوه]

١ - ملازم و لیام هیود:

کتیبی (رحلة بحرية الى شمال الخليج الفارسي ورحلة في البلاد التي تليها من الهند حتى انكلترا) سالی ١٨١٧ز.

من بغداد الى كفری.. ابراهيم خانچی وبلغ السليمانية في ٩ آذار سنة ١٨١٧م.

٢ - سير روبرت كيربوتر - الرحالة والرسام.

کتیبی (رحلات في جورجيا وايران وأرمينيا وبابل القديمة)

له له‌ندن چاپکراوه سالی ١٨١٨ز

(من بغداد الى كفری - کرکوک - السليمانية) له سليمانى ماوه‌توه له ١٢، ١٣ى
کانونی یه‌که‌ما.

٣ - کلودیوس جيمس ريچ موقیم بوه له (شركة الهند الشرقية في بغداد)

کتیبی (قصة رحلة في ربوع كردستان) له له‌ندن سالی ١٨٣٦ز چاپکراوه. به‌غای

به‌جی‌هیشته له نیسانی سالی ١٨٢٠ز وه هاتوته سه‌یمانی له ١٠ى ئایاری سالی
١٨٢٠ز.

٤ - أ.ن. گروفر: قه‌شه‌یه‌کی موبه‌شیر بوو.

کتیبی (تعليقات السيد انتونی گروفر المبشر اثناء رحلة له من لندن الى بغداد) له له‌ندهن سالی ۱۸۳۱ز ئه‌مه له دووتویی کتیبیکا که ژنه‌که‌ی نووسیویه له‌سه‌ری له‌ژیر ناوی (مذکرات المرحوم انتونی نوریس گروفر) چاپی دووهم له له‌ندهن سالی ۱۸۵۷.

۵ - نه‌قیب کابتن ر. مینیان:

کتیبی (رحلة شتاء.. داخل کردستان) له له‌ندهن سالی ۱۸۳۹ز، هه‌روه‌ها کتیبی (عن طریق بانه الى السليمانية) له ۱۴ ی نیسانی سالی ۱۸۳۰ز به‌جی هیشته.

۶ - جیمس بیللی فریزر:

کتیبی (رحلة في كردستان ومابين النهرين) له له‌ندهن سالی ۱۸۴۰ز، ته‌وریزی له ۱۱ ی تشرینی یه‌که‌ما به‌جی هیشته له سالی ۱۸۳۴ز. وه‌ها هاتوته سله‌یمانی له ۳۱ ی تشرینی دووهم.

۷ - موقه‌دهم ج. شین:

کتیبی (ملاحظات عن رحلة من تبريز... الى السليمانية.. خلال كردستان) له ناوه‌ند ته‌موزو ئابی سالی ۱۸۳۶ز.

۸ - میجه ر.ه.س. راولسن:

کتیبی (تعليقات على مسيرة من زهاب.. الى خوزستان) سالی ۱۸۳۶.

۹ - و.ف. انیزورث:

کتیبی (رواية شخصية لحملة استكشاف الفرات) له له‌ندهن سالی ۱۸۸۸ز. له‌رپی کفری و که‌رکوک‌وه هاتوته سله‌یمانی له ۱۴ ی شوباتی سالی ۱۸۳۷.

۱۰ - کوماندهر فیلکس جونز:

کتیبی (وقائع رحلة الى حدود تركيا وايران خلال جزء من كردستان) له بۆمبای سالی ۱۸۵۷ز.

وه له زه‌هاوه‌وه بۆ هه‌له‌بجهو سله‌یمانی له ۲۵ - ۲۹ ئه‌یلولی سالی ۱۸۴۴.

۱۱ - کابتن ف.د. ماونس:

وتاری له‌ژیر ناوی (کردستان) له گو‌فاری (الجمعية الجغرافية الملكية) له جلدی

۳ سالی ۱۸۹۴ز.

وه له گهشتی (له ئهرزپروممهوه له ۲۶ ی سالی ۱۸۹۲ز بۆ به غا به پروباراو له ویه به پئی قه سری شیرینا بۆ سلهیمانی) و له چهند گهرانیکی تریا بۆ دوکان و قه لادزی و رهواندزو ههولێرو کویه. ههروهها له ههندی گهرانی تریا له ۱۸۸۸ز.

۱۲ - نهقیب مارك سایکس:

۴ کتییی (دار السلام) له لهندن سالی ۱۹۰۴ز ههروهها له سالی ۱۹۰۲ز ههستاوه بهم گهرانهی کتییهکی.

۱۳ - نهقیب برترام دیکسن:

وتاری (رحلة في كردستان) له گوڤاری (الجغرافية) له جلدی ۳۵ سالی ۱۹۱۰ز بلاوی کردوتهوه که وتارهکی پالپشتی گهرانهکانیهتی که له سالی ۱۹۰۹ز کردویهتی.

۱۴ - ئی.ب. سون:

کتییی (خلال میسوپوتامیا و کردستان و مابین النهرین متنکراً). لهندن سالی ۱۹۱۲ز که له سالی ۱۹۰۹ز دهستی پێ کردوه.

۱۵ - نهقیب.ت.س. د. د. فاول:

کتییی (رحلات في الشرق الأوسط) سالی ۱۹۱۶ز له لهندن گهراوه له کفرییهوه بۆ که رکوک و لهویشهوه بۆ سلهیمانی به رویشتن و گهرانهوهوه سالی ۱۹۱۰ز.

۱۶ - گ.ئی. هوپارد:

کتییی (من الخليج الى ارات) سالی ۱۹۱۶ له ئه دنبه ره.

۱۷ - عه قید گ. ه. د. رایدن:

وتاری (تعيين الحدود التركية - الايرانية في ۱۹۱۳ - ۱۹۱۴) له گوڤاری (الجغرافية) جلدی ۶۵ سالی ۱۹۲۵ز.

سه رچاوه: به ریز ماموستا عه بدوللا جهوهه.

(ئەو كۆتیبانەى باسى مىژووى سەلەيمانىيان كەردوھ)

۱ - (كرد و ترك و عرب) سياسة و رحلات و بحوث عن الشمال الشرقي من العراق
- ۱۹۱۹ - ۱۹۲۵ ز.

تأليف س. جى. ادموندز:

مستشار وزارة الداخلية في العراق ۱۹۳۵ - ۱۹۴۵ ز

له چاپخانهى (التايمس - له به غا) سالى ۱۹۷۱ ز چاپكراوه.

۲ - (رحلة متنكر الى بلاد ما بين النهرين وكردستان):

نوسينى - اى. بى. سون. (ميرزا غلام حسين شيرازى) له چاپخانهى
(الجمهورية له به غا سالى ۱۹۷۰ ز چاپكراوه.

۳ - (الاكراد) دراسة جغرافية و اتنوغرافية:

نوسينى: دكتور شاكى خەسبەك. له چاپخانهى (شفیق) سالى ۱۹۷۲ ز چاپكراوه.

۴ - (العراق الشمالى): دراسة لنواحيه الطبيعية والبشرية:

نوسينى: دكتور شاكى خەسبەك. له چاپخانهى شفيق له سالى ۱۹۷۳ ز له به غا
چاپكراوه.

۵ - (تأريخ سليمانى و ولاتى له دورى زور قديمه وه تا اولى احتلال ۱۹۱۸ م):

نوسينى خوالىخوشبوو محمد امين زكى.

له چاپخانهى (النجاح) له سالى ۱۹۳۹ ز چاپكراوه.

سەرچاوه: به ريز ماموستا عەبدوللا جەوھەر.

* * *

(ئەو گوڧارو رۆژنامانەى تا سالى ۱۹۶۰ ز چاپكراون)

۱ - رۆژنامەى (پېشكەوتن) سلەيمانى سالى ۱۹۲۰ ز خاوەن و سەرنووسەرى ميرليوا مستەفا پاشاى يامولكى بووه.

له ۲۹ى نيسانى ۱۹۲۰ ز تا ۲۷ى تەموزى ۱۹۲۲ ز.

۲ - رۆژنامەى (بانگى كوردستان) سلەيمانى - ۱۹۲۲ ز خاوەن و سەرنووسەرى ميرليوا مستەفا پاشاى يامولكى بووه.

له ۲ى ئەيلولى ۱۹۲۲ ز تا ۲۷ى تشرىنى يەكەمى ۱۹۲۲ ز.

۳ - رۆژنامەى (روژى كوردستان) سلەيمانى ۱۹۲۲ ز خاوەن و لىپرسراوى م. نورى.

له ۱۵ى تشرىنى دووهەمى ۱۹۲۲ ز تا ۳ى مارتى ۱۹۲۳ ز.

۴ - رۆژنامەى (بانگى حەق) سلەيمانى ۱۹۲۳ ز

سى ژمارەى لى دەرچوووه. ژمارەى سەهەمى له ۱۲ى نيسانى ۱۳۳۹ى رۆمى

دەرچوووه. زمانى حالى حكومەتى شەيخ مەحمود بووه.

۵ - رۆژنامەى (نومىدى نىستىقلال) سلەيمانى ۱۹۲۳ ز

موديرو سەرمووحەريپرى رەفيق حىلمى بووه.

۲۰ى ئەيلولى ۱۳۳۹ى رۆمى ژمارەى يەكەمى بلاوكراوتەتووه، وه تەنيا ۲۵ ژمارەى لى دەرچوووه.

۶ - رۆژنامەى (ژيانەوه) سلەيمانى ۱۹۲۴ ز

لەدواى روخانى حكومەتى شەيخ مەحمود، زمانى حالى حكومەتى ئەو سەردەمه بووه.

ژماره ی یه که می له ۱۸ ی ئیلوولی ۱۹۲۴ ز دەرچوه.

سالی یه که م ۳۶ ژماره ی ئی دەرچوه.

۷ - رۆژنامه ی (ژیان) سله یمانی - ۱۹۲۶ ز

ژماره ی یه که می له ۲۱ ی کانونی دوه می سالی ۱۹۲۶ ز دەرچوه.

له ژماره (۴۰۶) هوه پیره میږد بوو به خاوه نی.

تا سالی ۱۹۳۸ ز ۵۵۳ ژماره ی ئی بلاوکراره ته وه.

۸ - گوڤاری (زانستی) سله یمانی - ۱۹۳۸ ز

خاوه ن و ئی پیرسراوی سالف قه فتان بووه.

ژماره ی یه که می له ۲۵ ی شوباتی ۱۹۳۸ ز دەرچوه.

۹ - رۆژنامه ی (زبان) سله یمانی - ۱۹۳۷ ز

له لایه ن شاره وانی سله یمانی یه وه دەرچوه.

ژماره ی یه که می له ۱۲ ی ئیلوولی ۱۹۳۷ ز دەرچوه.

(۷۰) ژماره ی ئی دەرچوه، دواژماره ی له ۲۹ ی نیسانی ۱۹۳۹ زدا دەرچوه.

۱۰ - رۆژنامه ی (ژین) سله یمانی ۱۹۳۹ ز

به ریوه به رو په رپرسیاری پیره میږد بووه.

ژماره ی یه که می له ۲۶ ی کانونی دوه می ۱۹۳۹ زدا دەرچوه هه تا ۸ شوباتی

۱۹۶۳ ز به رده وام بوه.

له دوا ی پیره میږد، جه میل سائب و نوری ئەمین مه حمودو گوڤران و ئەحمه د زرنگ

یه که له دوا ی یه که بردویانه به ریوه.

۱۱ - گوڤاری (بلیسه) سله یمانی ۱۹۵۹ ز

نه قابه ی ماموستایان دهری کردوه.

ژماره ی یه که می له مانگی ئابی ۱۹۵۹ ز دەرچوه.

ژماره ی (۱۰) ی له مایسی ۱۹۶۰ زدا دەرچوه.

۱۲ - گوڤاری (نه ورۆز) سله یمانی ۱۹۵۹ ز

خاوه ن و ئی پیرسیاری که مالی میرزا که ریم بوه.

ژماره ی یه که می له نیسانی ۱۹۵۹ زدا دەرچوه؛

ژماره ی سیی له حوزه ییرانی ۱۹۵۹ زدا دەرچوه.

۱۳ - گوڤاری (هونه ر) سله یمانی ۱۹۵۹ ز

له لایه ن قوتابیانی هونه ری ناوماله وه له سله یمانی دەرچوه

۱۴ - گوڤاری (نیشتمان) سلهیمانی ۱۹۵۹ز
له لایهن قوتابخانه ی (دار المعلمین الابتدائية) وه دهرچوه

۱۵ - (هیوای کوردستان) سلهیمانی ۱۹۵۹ز
له لایهن (یهکیه تی قوتابیانی گشتی له سلهیمانی دهرچوه ژماره ی یه که می له
یه کی تشرینی دوه می ۱۹۵۹ز دا دهرچوه ژماره (۱۲) ی له ۷ ی ئابی ۱۹۶۰ز
دهرچوه.

۱۶ - گوڤاری (پوژی نو) سلهیمانی - ۱۹۶۰ز.

خاوه نی و ئی پسر او ی جه مال شالی بووه؛

سکرتیری نویسن کامه ران موکری بووه.

یه که م ژماره ی له مارتی ۱۹۶۰ز دا دهرچوه؛

۱۸ ژماره ی ئی دهرچوه.

۱۷ - پوژنامه ی (بروا) سلهیمانی ۱۹۶۰ز

خاوه ن و ئی پسر او ی که مالی میرزا که ریم بووه.

یه که م ژماره ی له ۲ ی ته موزی ۱۹۶۰ز دا دهرچوه؛

دواژماره ی که (۹۵) بووه له ۲۵ کانونی دوه می ۱۹۶۳ز دهرچوه.

۱۸ - گوڤاری (بهیان) سلهیمانی ۱۹۵۹ز.

خاوه ن و ئی پسر او ی عه بدول قادر به رزنجی بووه.

سه ره ک نووسه رو به ریوه به ری گوژان بووه.

سه رچاوه:

له کتیبی رابه ری پوژنامه گه ری ی کوردی جه مال خه زنه دارم وه.

* * *

(ئەو كۆتۈپانەى تا سالى)

۱۹۶۰ز لە سلەيمانى چاپكراوه)

- ۱ - (قصص الانبياء) - بەكوردى - ۱۹۲۰ز
نوسىنى مەلا عەبدوللا زېوهر.
- چاپخانەى بەلەدىيە - سلەيمانى - ۱۹۲۰ز.
- ۲ - (ديوانى مەحوى) - (مەمەدى مەلا وەسمانى بالىخى)
چاپخانەى حكومت - سلەيمانى - ۱۹۲۲ز.
- ۳ - (دەستوورى مووچەخۆرى)
چاپخانەى حكومت - سلەيمانى - ۱۹۲۲ز.
- ۴ - (قانونى ھەلبىژاردنى مەبعوس)
چاپخانەى حكومت - سلەيمانى - ۱۹۲۵ز.
- ۵ - (گۆرانى كوردى)
چاپخانەى سلەيمانى - ۱۹۲۵ز.
- ۶ - (خانوى تازە) نوسىنى - شاكىر فەتاح
چاپخانەى ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۳ز.
- ۷ - (تەفسىرى جزمى عم) نوسىنى شىخ مەمەدى خال
چاپخانەى ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۴ز.
- ۸ - (مەم وزىن) نوسىنى حاجى توفىقى (پىرەمىرد)
چاپخانەى ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۴ز.
- ۹ - (ھۆنراوھى كوردى) لەدورى (بوردى)
نوسىنى مستەفائى حاجى مەلا رەسول
سلەيمانى - چاپخانەى - ژيان - ۱۹۳۵ز.

- ۱۰ - (ئەحمەدى) نوسىنىي مەرفى نۆدى چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۵ز.
- ۱۱ - (ديوانى مەولەوى) گۆرىنى بۆ شىۋەى سۆرانى - پىرەمىز، چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۵ز.
- ۱۲ - (دوانزە سوارەى مەريوان) نوسىنى پىرەمىز چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۵ز.
- ۱۳ - (بەروردىكى تەئرىخى) نوسىنى - سالىق قەفتان چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۶ز.
- ۱۴ - (ديوانى تايەربەگى جاف) چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۶ز.
- ۱۵ - (مەولودنامەى نەوئەسەر) نوسىنى شىخ مەحمەدى خال چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۷ز.
- ۱۶ - (فەرەئزى كوردى) مەلا مەحمەد سەئىد چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۸ز.
- ۱۷ - (فەلسەفەى ئاينى ئىسلام) نوسىنى شىخ مەحمەدى خال چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۸ز.
- ۱۸ - (هەنگاويك بۆ سەرگەوتن) نوسىنى - م.م. پۆردەرى چاپخانى - بەلەدىيە - سلەيمانى - ۱۹۳۸ز.
- ۱۹ - (ئاۋات) نوسىنى عەبدوللا جەۋھەر چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۸ز.
- ۲۰ - (مەناقىبى كاك ئەحمەد) نوسىنى خواجه ئەفەندى چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۹ز.
- ۲۱ - (دەستە گۈلى لاۋان) عەبدوللا زىۋەر چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۹ز.
- ۲۲ - (گۈل دەستەى شوعەراى ھاۋەسىرم) نوسىنى عەلى باپىراغا چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۹ز.
- ۲۳ - (رۈنكى رىۋايان) لە بلاۋكراۋەكانى (دەنگى گىتى تازە) چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۴۰ز.
- ۲۴ - (ديوانى مەولەوى) بەرگى دوهم گۆرىنى بۆ سۆرانى - پىرەمىز. چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۴۰ز.

- ۲۵ - (پیرۆزی منال) نویسنی - ع.و. نوری
چاپخانه‌ی - ژیان - سلهمانی - ۱۹۴۰.
- ۲۶ - (له گه‌روی هیتله‌روهه) له بلاوکراوه‌کانی (دهنگی گیتی تازه)
چاپخانه‌ی - ژیان - سلهمانی - ۱۹۴۰.
- ۲۷ - (ئاوه‌ره‌شه‌ی روسی سور).
چاپخانه‌ی - ژیان - سلهمانی - ۱۹۴۰.
- ۲۸ (که‌مانچه‌ژهن) - به‌رکی یه‌ک و دوو - کورینی - پیره‌میرد
چاپخانه‌ی - ژیان - سلهمانی - ۱۹۴۲.
- ۲۹ (د‌ل‌دارانی قینیسیا) - جه‌مالی برایماغا
چاپخانه‌ی - ژیان - سلهمانی - ۱۹۴۲.
- ۳۰ - (به‌ه‌شتیکی ون بوو) - به‌ختیار زی‌وهر
چاپخانه‌ی - به‌له‌دییه - سلهمانی - ۱۹۴۶.
- ۳۱ - (گول‌اله) - مه‌حمود ئه‌حمهد
چاپخانه‌ی - به‌له‌دییه - سلهمانی - ۱۹۴۷ز.
- ۳۲ - (گالته‌وگه‌پ) - پیره‌میرد
چاپخانه‌ی - ژیان - سلهمانی - ۱۹۴۷ز.
- ۳۳ - (کوچی پینج سه‌فه‌ر، بو‌ه‌موو به‌شه‌ر) مه‌لاحامید حه‌مدون زه‌کی
چاپخانه‌ی - ژیان - سلهمانی - ۱۹۵۲ز.
- ۳۴ - (په‌یامی کورد)، گ‌وران
چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۵۴ز.
- ۳۵ - (شه‌رو ئاشتی) - حه‌مه‌سالح دیلان
چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۵۴ز.
- ۳۶ - (کونده‌په‌بوی شه‌ر) - حه‌مه‌سالح دیلان
چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۵۴ز.
- ۳۷ - (کچ و قوتابخانه) - فه‌تاح که‌ریم
چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۵۶ز.
- ۳۸ - (ئاوو ئه‌له‌کتریک له سلهمانی) ئیداره‌ی ناوخو
چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۵۶.

- ۳۹ - (گەشتىك له ئەوروپادا)، مەحمۇد فەھمى ھەمەوھەند
چاپخانى - ژىن - سلەيمانى - ۱۹۵۶ز.
- ۴۰ - (نالەى لىقەوماو) - نورى وەشتى
چاپخانى - ژىن - سلەيمانى - ۱۹۵۷ز.
- ۴۱ - (سكالاى دايكى نىشتەمان) - مەلا حامىد ھەمدون زەكى
چاپخانى - كامەران - سلەيمانى - ۱۹۵۸ز.
- ۴۲ - (تىبىنيەك له ئابوورى سىياسى) كەرىم زەند
چاپخانى - كامەران - سلەيمانى - ۱۹۵۸ز.
- ۴۳ - (پىشيلەو بەنگ كىش) - قادىر بىرى
چاپخانى - ژىن - سلەيمانى - ۱۹۵۸ز.
- ۴۴ - (شانازى) - كامەران
چاپخانى - كامەران - سلەيمانى - ۱۹۵۸ز.
- ۴۵ - (فرمىسك و يادگار) ماجىد ەبدوللا
چاپخانى - كامەران - سلەيمانى - ۱۹۵۸ز.
- ۴۶ - (ئاگرو ژىلە) - كامەران
چاپخانى - كامەران - سلەيمانى - ۱۹۵۸ز.
- ۴۷ - (گولزارى كوردستان) - عوسمان عوزەيرى
چاپخانى - كامەران - سلەيمانى - ۱۹۵۸ز.
- ۴۸ - (ئاموژگارى) ئەحمەد شوكرى
چاپخانى - كامەران - سلەيمانى - ۱۹۵۸ز.
- ۴۹ - (ھۆنراوھى نورى شىخ سالىح) - نورى شىخ سالىح
چاپخانى - كامەران - سلەيمانى - ۱۹۵۸ز.
- ۵۰ - (زىرھى زىنجىر) - مستەفا سالىح كەرىم
چاپخانى - ژىن - سلەيمانى - ۱۹۵۸ز.
- ۵۱ - (گىردى شەھىدان) مەھرەم مەھمەد ئەمىن
چاپخانى - كامەران - سلەيمانى - ۱۹۵۸ز.
- ۵۲ - (زۆردارى تاوانبار) - فوئاد عىزەت

- چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۵۳ - (ئەمرەگە‌ی بەگم) - ئەمین میرزا کە‌ریم چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۵۴ - (زوبان چۆن پەیدا بوە؟) - سالار مستەفا قەرەداخی چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۵۵ - (وەرگێڕان . هونەرە) - جەمال نەبەز چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۵۶ - (ئاگاداری ئەمانەت) - شیخ محەمەدی خاڵ چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۵۷ - (بە‌کورتی جوگرافیای کوردستان) - کە‌ریم زەند چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۵۸ - (نەتە‌وە‌ی کورد تورکمان نیە) - سە‌ڵح قە‌فتان چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۵۹ - (میژووی جولانە‌وە‌ی مامۆستایان) عوسمان عوزی‌ری چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۶۰ - (میژووی شە‌ری ئە‌ه‌لی سە‌لیب) - محەمەد جە‌میل عوسمانی چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۶۱ - (چواردە‌ی تە‌موز) - ئە‌ورە‌حمان چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۶۲ - (شۆ‌رشی بە‌رزان) - محە‌ررە‌م محە‌مەد ئە‌مین چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۶۳ - (دۆ‌ست و دوژمنان کین؟) - ئە‌مین میرزا کە‌ریم چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۶۴ - (کونگرە‌ی یە‌کە‌می لاوان) - غە‌فور میرزا کە‌ریم چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۶۵ - (ئاشتی) - نە‌قابە‌ی مامۆستایانی سلهمانی چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۵۹ز.

- ٦٦ - (یادی کوردستان) - عەبدول کەریم رەباتی
چاپخانهی - کامهران - سلەیمانی - ١٩٥٩ز
- ٦٧ - (هۆنراوێ نوێ) - محەمەد سەعید ناکام
چاپخانهی - کامهران - سلەیمانی - ١٩٥٩ز
- ٦٨ - (سروود بو قوتابیان) - بەریوەبەریتی پەروەردەیی سلەیمانی؛
چاپخانهی - ژین - سلەیمانی - ١٩٥٩ز
- ٦٩ - (هەمیشە بەهار) چاپی دوهم - مەدھۆش
چاپخانهی - کامهران - سلەیمانی - ١٩٥٩ز
- ٧٠ - (کسپەو سۆز) - جەمال شاربا ژیری
چاپخانهی - کامهران - سلەیمانی - ١٩٥٩ز
- ٧١ - (گولالە سورە) - کامهران
چاپخانهی - کامهران - سلەیمانی - ١٩٥٩ز
- ٧٢ - (کۆمەڵە شیعرێک) - هۆگرگۆران
چاپخانهی - کامهران - سلەیمانی - ١٩٥٩ز
- ٧٣ - (محەمەد قودسی نەمر) - کامهران
چاپخانهی - کامهران - سلەیمانی - ١٩٥٩ز
- ٧٤ - (یادی بادینان) - م. رەسول
چاپخانهی - ژین - سلەیمانی - ١٩٥٩ز
- ٧٥ - (دەرەبەگی)
چاپخانهی - ژین - سلەیمانی - ١٩٥٩ز
- ٧٦ - (مژدە) - ئەحمەد شوکری
چاپخانهی - کامهران - سلەیمانی - ١٩٥٩ز
- ٧٧ - (گول ئەستێرە) - کامهران
چاپخانهی - کامهران - سلەیمانی - ١٩٥٩ز
- ٧٨ - (شۆرشێ گۆی بەندەرەکە) - جیهان عومەر
چاپخانهی - کامهران - سلەیمانی - ١٩٥٩ز
- ٧٩ - (ئەم برسێتی یە بو؟) - کەمال محەمەد تاهر
چاپخانهی - کامهران - سلەیمانی - ١٩٥٩ز

- ۸۰ - (ریځای نازادی) - محەرپرهم محهمه دئهمین چاپخانه ی - کامهران - سلهمیانی - ۱۹۵۹ز.
- ۸۱ - (له کوږی خهباتا) - حسهین عارف چاپخانه ی - کامهران - سلهمیانی - ۱۹۵۹ز.
- ۸۲ - (له پیناوی دادپهروه ری یا) - عوسمان عوزیری چاپخانه ی - ژین - سلهمیانی - ۱۹۵۹ز.
- ۸۳ - (مومیا) مستهفا بهرزنجی چاپخانه ی - ژین - سلهمیانی - ۱۹۵۹ز.
- ۸۴ - گیروگرفتی توتن) - عه لی ناجی عهتار چاپخانه ی - کامهران - سلهمیانی - ۱۹۵۹ز.
- ۸۵ - (پی بکه نه) - ئه حمه د شوکری چاپخانه ی کامهران - سلهمیانی - ۱۹۵۹ز.
- ۸۶ - (ریځای راستی حه ج) - رهزا حاجی عه بدوللا چاپخانه ی - کامهران - سلهمیانی - ۱۹۶۰ز.
- ۸۷ - (سورانی یا کرمانجی؟) - س. هه ژار چاپخانه ی - ژین - سلهمیانی - ۱۹۶۰ز.
- ۸۸ - (هه ندیک زاراوه ی زانستی) - جه مال نه بهز چاپخانه ی - کامهران - سلهمیانی - ۱۹۶۰ز.
- ۸۹ - (زاراوه ی زانستی کوردی) - نه قابه ی ماموستایانی - سلهمیانی چاپخانه ی - ژین - سلهمیانی - ۱۹۶۰ز.
- ۹۰ - (فه رهنگی خال) - شیخ محهمه دی خال چاپخانه ی - کامهران - سلهمیانی - ۱۹۶۰ز.
- ۹۱ - (ریژمانی کوردی) - نوری عه لی ئهمین چاپخانه ی - کامهران - سلهمیانی - ۱۹۶۰ز.
- ۹۲ - (میژووی کوردو کوردستان) عه بدوللا شالی. چاپخانه ی کامهران - سلهمیانی - ۱۹۶۰ز.
- ۹۳ - (شورشی ئاگری داخ) - کاکه ی ریویار

- چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۹۴ - (چاره‌کردنی ناکوکیه‌کانی ناوگه‌ل) نووسینی: ماوتسی‌توئنگ، وهرگی‌پانی: -
محهمه‌دی مه‌لا که‌ریم.
- چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۹۵ - (ئومی‌یه‌ت و نه‌ته‌وایه‌تی) - وهرگی‌پانی گۆران
- چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۹۶ - (سه‌رنجیکی مارکسی له‌نینی) - له‌بلاوکراره‌کانی روژنامه‌ی ئازادی
- چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۹۷ - (له‌بنچینه‌کانی له‌نینیه‌ت) - وهرگی‌پانی: حسه‌ین عارف
- چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۹۸ - (مه‌بدئه‌ بنه‌ره‌تی‌ه‌کانی فه‌لسه‌فه) - وهرگی‌پانی: محهمه‌پرهم محهمه‌د ئه‌مین
- چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۹۹ - (شو‌رشی هونه‌ر) - فه‌تاح که‌ریم (کاوه)
- چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۱۰۰ - (سروود بو‌قوتابیان) - نوری عه‌لی ئه‌مین
- چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۱۰۱ - (گردی شه‌هیدان) - محهمه‌پرهم محهمه‌د ئه‌مین
- چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۱۰۲ - (جوان) - مه‌حمود ئه‌حمه‌د
- چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۱۰۳ - (شه‌هیدانی قه‌لای دمدم) - مسته‌فا سالح که‌ریم. چاپخانه‌ی ژین -
۱۹۶۰ز.
- ۱۰۴ - (زیرین) - ئه‌مین میرزا که‌ریم
- چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۱۰۵ - (بیره‌وه‌ری) - ره‌شید که‌ریم
- چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۱۰۶ - (کۆنگره‌ی ناوخویی مامۆستایانی کورد) - نه‌قابه‌ی مامۆستایان له

سلهیمانی

- چاپخانه‌ی - کامهران - سلهیمانی - ۱۹۶۰ز.
۱۰۷ - (زیکرا موحاربه‌ی به‌نده‌گان) - سالی ساحب قران
چاپخانه‌ی - ژین - سلهیمانی - ۱۹۴۱ز.
۱۰۸ - (دوانزه سواره‌ی مهربان) - پیرمیرد. چاپی دووهم
چاپخانه‌ی - ژین - سلهیمانی - ۱۹۵۹ز.

سهرچاوه:

-
- ۱ - کتبی بیلوگرافیای کتبی کوردی)
نوسینی: مسته‌فا نه‌ریمان سالی ۱۹۷۷ز.

* * *

(کتیبخانه‌کان و کتیبخانه‌ی گشتی)

- ۱ - کتیبخانه‌ی (مه‌لا عه‌لی سه‌حاف)، یه‌که‌م کتیبخانه بووه له سه‌یمانی له سالی ۱۹۱۸ز دامه‌زراوه‌ی ئیستا نه‌ماوه. به‌رامبه‌ر دوکانی خه‌لفه فه‌ره‌جی وه‌ستا توفیقی که‌بابجی.
- ۲ - کتیبخانه‌ی (قادراغای عه‌تار)، له سالی ۱۹۲۵ز دامه‌زراوه له ناوبازار بووه به‌رامبه‌ر حاجی عه‌لی ماستاو، دوایی گوێزایه‌وه بو شه‌قامی سابونکه‌ران.
- ۳ - کتیبخانه‌ی (ئازادی)، به ناوی مه‌حمود ئه‌حمه‌د ره‌واندزی و مه‌همه‌د خدری شه‌ریکی یه‌وه، له‌سالی ۱۹۴۰ز دامه‌زراوه له جی‌گای ئیستای وه‌ستا عه‌لی سه‌عاتچی نزیک‌ی دائره‌ی به‌ریدی کۆن له شه‌قامی مه‌وله‌وی.
- ۴ - کتیبخانه‌ی (بیری نوی)، له سالی ۱۹۴۴ز دامه‌زراوه له شه‌قامی مه‌وله‌وی خوار گه‌رمای قشله‌و خاوه‌نه‌که‌ی (ئه‌حمه‌د غه‌فوور) بوو.
- ۵ - کتیبخانه‌ی (روناکی)، له سالی ۱۹۴۵ز دامه‌زراوه. له شه‌قامی مه‌وله‌وی بوو له به‌رده‌می گه‌رمای قشله‌و خاوه‌نه‌که‌ی (جه‌مال عه‌بدوڵلا) بوو.
- ۶ - کتیبخانه‌ی (کوردستان)، له سالی ۱۹۴۶ز دامه‌زرا له شه‌قامی مه‌وله‌وی له‌سه‌ر پرده‌که، خاوه‌نه‌که‌ی (که‌مالی میرزا که‌ریم) بوو.
- ۷ - کتیبخانه‌ی (که‌لاویژ)، له سالی ۱۹۵۰ز دامه‌زرا له شه‌قامی مه‌وله‌وی.

ئىستاش ماوه و خاوهنهكهى (رهئوف مهعروفه).

۸ - كتيپخانهى (زيوهر)، له سالى ۱۹۵۶ز دامهزرا له شهقامى مهولهوى،

ئىستاش ماوهو خاوهنهكهى (محهمد عارفه).

۹ - كتيپخانهى (ئازادى)، له سالى ۱۹۵۸ز دامهزرا له ناوبازار، خاوهنهكهى

(محهمد رهسوول هاوار) بوو.

۱۰ - كتيپخانهى (خهبات)، له سالى ۱۹۵۸ز دامهزرا له شهقامى كاوه،

خاوهنهكهى (بهكر جاهيد) بوو.

۱۱ - كتيپخانهى (بيري نوئ)، له سالى ۱۹۵۸ز دامهزرا له شهقامى كاوه

خاوهنهكهى (نهوزاد نوورى) بوو.

۱۲ - مهحمود خاكى : [دهستگير] ئهم پياوه له سالى

۱۹۴۹ز بهردهوام خهريكى كتيب و گوڤاروروزنامه فروشته.

سه رچاوه:

رهئوف مهعروف: خاوهنى كتيپخانهى كه لاويژ.



(کتیبخانه‌ی بابانه‌کان)

له‌کاتی‌کا که بابانه‌کان مزگه‌وتی گه‌ورمیان ئاوا کرده‌وه کردیان به (مه‌درسه) و شیخ مه‌عرووفی نوڤی (موده‌پرسیان بوو) و له‌ویدا کتیبخانه‌یه‌کی به‌نرخ‌ی تیا‌بوو. ئه‌مه‌ش میری بابان تیا دانابوو جگه له‌وه‌ش هه‌ر کتیبکیان بخویندایه‌وه دوا‌ی ته‌واو بوونی ئه‌یان نارد بو ئه‌م کتیبخانه‌یه، تا وای‌لی‌هات بوو به کتیبخانه‌یه‌کی زۆر گه‌وره‌و به‌نرخ. ته‌نانه‌ت (ئه‌حمه‌د پاشای شو‌ر‌ش‌گ‌یر) که والی بوو له (یه‌مه‌ن)، گه‌لی کتیبی به‌نرخ‌ی له‌وی کر‌ی و ناردی بو ئه‌م کتیبخانه‌یه، به‌لام به‌داخه‌وه ئیستا چه‌ند کتیبکی که‌م له‌وانه ماون که مۆری ئه‌حمه‌د پاشایان پیوه‌بوو.

هه‌تا سالی ۱۹۱۹ز نزیکه‌ی شه‌ش هه‌زار کتیبی زۆر به‌نرخ له‌م کتیبخانه‌یه‌دا کو‌ی‌وو‌بو‌وه. به‌لام له‌دوا‌ی کاره‌ساتی به‌دیل گرتنی (شیخ مه‌حموی نه‌مر) له‌ ده‌ربه‌ندی بازیان و هاتنی هی‌زی ئینگلیزه‌کان بو‌س‌له‌یمانی، هه‌رچی کتیبک له‌م کتیبخانه‌یه‌دا بوو هه‌موویان هی‌ناو له‌حه‌وشی مزگه‌وتی گه‌وره‌دا سوتاندنیان و دوک‌ل و خو‌له‌میشی هه‌موو ناوچه‌که‌ی گرته‌وه‌و زۆر به‌داخه‌وه که ئه‌م گه‌نجینه‌یه له‌کیس چوو، ته‌نیا نزیکه‌ی (۴۰۰) کتیبک مابو‌وه، ئه‌ویش ئیستا زوربه‌یان له کتیبخانه‌که‌ی ئه‌وقافی سه‌له‌یمانیان.

(كتیبخانه‌ی گشتی سله‌یمانی)

کتیبخانه‌ی گشتی سله‌یمانی له سالی ۱۹۴۲ - ۱۹۴۳ز به‌نزیکه‌ی (۵۰۰) کتیپیک و له شوینیکی بچوکا دامه‌زرا ئیستا خانویه‌کی گه‌وره‌ی هه‌یه به‌رامبه‌ر مزگه‌وتی گه‌ورمه‌و هۆلیکی گه‌وره‌ی تیا‌یه و ژماره‌ی کتیپه‌کانی گه‌یشته‌یه (۹۴۷۷) کتیپ و گو‌فاره‌کانی زیاتره له (۴۰۰۰) گو‌فارو گه‌لی روژنامه‌و گو‌فاریشی بو‌دی و می‌زو کورسی ریک و پیکی تیا‌یه بو‌ دانیشتن و خویندنه‌وه. هه‌مووکاتی کتیپ ئه‌دری به هه‌موو خوینده‌وارو و بی‌جیاوازی به‌مه‌رجی بناسری یان هه‌ویه و ده‌فته‌ری نفوسی پی‌ بی.

هه‌موو چه‌شنه کتیپیک له کتیبخانه ده‌س ئه‌که‌وی و ئه‌دری به‌مه‌رجی ئاگاداری یان بکات.

ئیستا خوینده‌واران زۆر هاتوچۆی کتیبخانه ئه‌که‌ن و هه‌چ مانگێک نیه که پتر له (۲۰۰۰) کتیپ نه‌خویندریته‌وه.

له ماوه‌ی سالی ۱۹۶۰ز دا زیاتره له (۱۸۰۰۰) خوینده‌وار هاتوچۆی کتیبخانه‌ی کردوه و (۷۳۱۴) کتیپیش له‌ناو کتیبخانه‌دا خوینراوه‌ته‌وه، وه (۷۴۱۵) کتیپ براوه بو‌ ده‌روه بو‌ خویندنه‌وه.

کتیبخانه هه‌میشه له خزمه‌ت کردنا‌یه و کردنه‌وه‌شی به‌م جو‌ره‌یه: هه‌مو‌روژیک بو‌ پیاوان و ژنان بی‌جیاوازی و ژنان هۆلی تیا‌یه‌تی‌خوینان هه‌یه:

۱ - به‌یانان له کات ژمی‌ری (۸) تا (۱)

۲ - ئیواران له کات ژمی‌ری (۳) تا (۵)

۳ - روژانی سێ‌شه‌مه‌و جه‌ژنه‌کان کتیبخانه نیه.

۴ - روژانی هه‌ینی ته‌نیا به‌یانان له کات ژمی‌ر (۸) تا (۱)

«کتیبخانه‌ی گشتی».

سه‌رچاوه: روژی نوی ژماره یانزه - ۱ی شو‌بات سالی ۱۹۶۱ز

تی‌بینی:-

بو‌یه‌که‌م جار له سله‌یمانیا کتیبخانه‌ی گشتی له قوتابخانه‌ی زانستی یا کرایه‌وه نزیکه‌ی (۲۰۰) ژماره‌یه کتیپ تیا‌بو.

«ئەو دەستگاو زاتانەى كە خەلكيان فېرىي خويندەوارىيى كرده»

له گوڤارى هيو

ژماره (۵)

۸ى شوباتى ۱۹۵۸

هەلگىرى چىراي زانستى: خواجه ئەفەنى

ناوى عەزىز كۆرى وەسماناغاي له نەوھى عەلىبانوو له بنەمالەى ناودارى
دىي گەلەلەيە كە چ قەلاچولان و چ له سلەيمانى لەپېشتەر پياو بوون لەلاى
بابانەكان، وە ھەر بە سەرۆكى ھاتون تا دواڤوژى رۆژانى بابانەكان.
له سالى ۱۸۴۱ز لەدايك بوو له سالى ۱۹۴۲ز لەپاشى (۱۰۱) سال ژيان ھەر
له سلەيمانى كۆچى دوايى كرده.

خوالىخوشبوو له تەمەنى (۷) سالىا خويندەوار بوو لهلاى ماموستا مەلا سەعى
گەرە خويندويەتى و (رۆشديەى مەلەكى) تەواو كرده.
له تەمەنى (۱۸) سالىا لەسەر وتەى ماموستاي لەلايەن (كاك ئەحمەدى
شېخ) مەو پېي فەرموراو ھە بۆ كردهوھى قوتابخانەيەك.

له سالى ۱۸۵۸زدا قوتابخانەيەكى كردهوھ، بەويئەنەيەكى وا بە قوتابى ئەخويند
كە سوودى تەواويان لى وەرئەگرت، وە بوو بەھوى ھان دانى ھەموو دانىشتوانى
شارى سلەيمانى بۆ چوونەبەر خويندن، گەرەو بچوك بەجاري رويان كرده ئەو
شوينە پېرۆزە كە بووبوؤ بە كانگاي زانستى. لە چەند سالىكا واى لى ھات كە كورە
ئاغاو كورە كويخاكانى لاديش رويان تى كرى، بەجۆريكى وا خويندەوارى لە
سلەيمانيا بلاوبوھوھ كە خواجهفەنى توانى ھانيان بدا بۆ كردهوھى
قوتابخانەيەكى بەرزتر لەلاى خوى كە ميرى بويان بكاتەوھ.

ھەر لەسەر ئەو ھان دانە (سەعى پاشاي - سەدرى ئەعزەم) كە خەلكى
سلەيمانى بوو دوابەدواي ئەم داواكرندنەيان نامەيەكى ناردوھ بۆ خواجه ئەفەنى
بە توركى، ئەمە كوردیەكەيەتى:

(ماموستای بهرپرێز خواجەفەنی - لە ھەموو دەرو دیوانیکا چاکەبێژتم، بۆ کردنەوێ قوتابخانەکە خەریکم، نابێ ئەو قوتابخانەیە لە پییت وپێروزی تۆ بێ بەش بێ).

فەریق (تەحسین پاشای والی) کە ھاڤە سلەیمانی لە ریزە ی گەڕانی بەناو شارا سەری لە قوتابخانەکە ی خواجەفەنیش دا لە وێنە ی بێ خۆیندنی و ریکوپێکی قوتابیەکانی خوشحال بوو لەسەر ئەم بێ خوشبونی لەسەر کیسە ی میری قوتابخانەکە ی بۆ رێک خست و کورسی و میزی بۆ دروست کردو بە بەزم و ئاھەنکی گەورە بەفەرھەو لەگەڵ ھەموو پیاوێ گەورە بەرێزەکانی سلەیمانی و بەئاوێ موسیقای عەسکەری یەو لە بەردەمی قوتابخانەکە یا پێروزی خواجەفەنیان کرد، لەپاشا دوو رێگە ی بۆ خواجەفەنی دانا:

۱ - قوتابخانەکە ی بکا بە رەسمی و بە ناوی (تەحسین) و ناوینری، ئەگەر ئەمەش پەسەند نەکرا.

۲ - لەگەڵیا بچیت بۆ (ئەستەمۆل) لەوێ بیکا بەمەئموورێکی گەورەو زبانی دایە کە بیکا بە (شیخول ئیسلام).

بۆ ئەم دوو خواستە (وہسماناغای) باوکی ماوہی نەداو ھەر لە سلەیمانی چرای زانستی رۆژبەرۆژ لە برووزا بوو، لەو قوتابخانە یە کە (سەعی پاشا) بەناوی (روشدیدی عەسکەری) یەو لە سلەیمانی کردی یەو کرا بە ماموستاو دەرسی تیا ئەوتەو دەرستیکی فەرہنسیشی ئەدا بە قوتابیە پیشکەوتوہکان.

خوالی خوشبوو لە تەمەنی (۱۸) سالی یەو تا سالی پیش کوچ کردنی دوا یی لە پێگەیاندن و پیشخستنی زانستی لە سلەیمانی بێ وچان لە کویش و ھەول دانا بوہ.





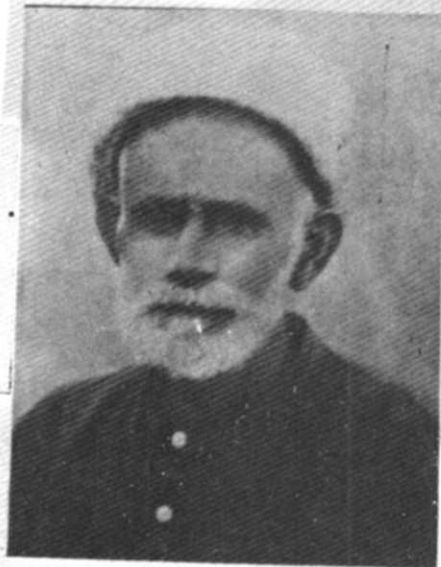
● قوتاېخانه‌ی زانستی - ۱۹۲۹



● گواستنه‌وې ته رمه‌کې نه‌جمه‌دین مه‌لا بو ته زمر ۴/۵/۱۹۷۰



● نه‌جهمه‌دین مه‌لا ۱۹۰۲ - ۱۹۶۲



● خواجه نه‌فه‌ندی ۱۸۴۱ - ۱۹۴۲



● مه‌لا کاکه حه‌مه‌ی حاجی

سه‌یفوللا ۱۸۹۰ - ۱۹۶۱

له روژنامه‌ی ژین
ژماره (١٦٦٥)
لایه‌ره (٥)
پینج شه‌موو ١٩٦٢/٢/٢٢ ز

(زانایه‌کی نهمر ماموستا مه‌لا کاکه‌حه‌مه)

به‌پینووسی: ماموستا نه‌جمه‌دین مه‌لا

ماموستا مه‌لا کاکه‌حه‌مه کوردی (حاجی سه‌یفوللا) له بنه‌ماله‌یه‌کی زانیاری‌یه له سالی ١٨٨٤ ز هاتوته دنیاوه. خاوه‌نی سه‌رگوزه‌شته ده‌ستی له دنیا هه‌لگرتبو، هه‌موو ژینانی خوی بو‌رپی زانیاری ته‌رخان کردبو، شاری به‌جی‌هیشتبوو له دیهاته‌کانا به هه‌زاران خوینه‌واری پی‌گه‌یاند. جگه له‌وه‌ش ئه‌م کتییانه‌ی له عه‌ره‌بی‌یه‌وه کردوه به کوردی.

١ - ته‌فسیری قورئان هه‌ر سیی جزمه‌که‌ی به‌کورتی.

٢ - مینه‌جی نه‌وه‌وی به تحقیقاتی ئیبنو‌وحه‌جه‌روه.

٣ - وه‌زع.

٤ - ئیستیعاره.

٥ - له‌عیلمی مه‌نتیقا ئیساغوجی.

٦ - ته‌هزیبول که‌لام وته‌شریحول ئه‌فلاک.

٧ - قه‌واعیدی کوردی.

٨ - که‌لی کتییی مه‌کته‌بی به‌کوردی داناوه وه‌کوو: میژوو، ژماره، ته‌ندروستی، هه‌نده‌سه.

٩ - هه‌ندی له قانونه‌کانی عیراق

ئه‌م پیاوه زانایه‌ پوژی (١٠) ی مایسی سالی ١٩٦١ ز کوچی دوایی کردوه له گردی سه‌یوان نیژرا. ئیستاش جه‌لال به جه‌ماله‌وه له‌سه‌ر رپی ئه‌و ئه‌پوون.



(قوتابخانه‌ی زانستی کوردان)

روژنامه‌ی ژین

ژماره ۱۵۷۹ دووشه‌مه

۱۹۶۰/۱۲/۲۶

دامه‌زrandنی زانستی

[لای من به‌خوینده‌واری به‌ئا خوینده‌واری به‌هر میلیله‌تی که فه‌ننی نه‌بی ده‌ردی
کاری به‌] له‌به‌ره‌وه‌ ره‌وه‌ دلسۆزه‌کان چاکی مه‌ردانه‌یان لی هه‌لمالی و که‌وتنه‌ خو، له
سالی ۱۹۲۶ زدا له‌ شاری سه‌لیمانی دا یه‌که‌م کۆمه‌لیکی ئاشکرا به‌ ناوی (کۆمه‌لی
زانستی) یه‌وه‌ پێک هاتوه‌، ده‌سته‌ی دامه‌زرینه‌ری ئه‌و کۆمه‌له‌ له‌ (ره‌فیه‌فه‌ندی
فایه‌ق به‌گی مارف به‌گ و ره‌مزی ئه‌فندی فه‌تاح). ده‌سته‌ی دامه‌زرینه‌ری ئه‌و
کۆمه‌له‌ له‌ نیسانی سالی ۱۹۲۶ زدا له‌ بینای به‌له‌دییه‌ی سه‌لیمانی گرده‌بوونه‌وه‌و
ده‌سته‌ی به‌ری‌وه‌به‌ری کۆمه‌لی زانستیان هه‌لبژارد که‌ بریتی‌بوون له‌م زاتانه‌
(ئه‌حمه‌د به‌گی توفیق به‌گ که‌ موته‌سه‌ره‌یه‌ی سه‌لیمانی بوو کرا به‌ سه‌روکی
کۆمه‌له‌ و جه‌مال بابان که‌ حاکی مونه‌ره‌یدی سه‌لیمانی بوو کرا به‌ نائبی
سه‌روکی کۆمه‌له‌ و پیره‌مێرد کرا به‌ باوه‌رپێکراو و سه‌کرته‌رو فایه‌ق به‌گی مارف به‌گ
کرا به‌ محاسب و شیخ مسته‌فا قه‌رده‌اخ‌ی که‌ قازی سه‌لیمانی بوو له‌گه‌ل ره‌مزی
فه‌تاح و غه‌فووراغاو حه‌مه‌ی ئه‌وره‌حماناغاو عیزه‌ت به‌گی وه‌سمان پاشا کران به‌
ئه‌ندام.

ئەحمەدبەگى تۇفيق بەگ كە سەرۆكى كۆمەلەكە بوو ھەولايكى زۆرى دا بۆ
سەرگرتنى كاروبارى ئەو كۆمەلە، (ھەپسەخانى نەقىببىش) تۈانى لىقك بىكەتەو
بۆ ئافرىتان.

لە پىك ھىنانى زانستىيەو تا شەرى بەردەركى سەرا كە لە ۶ى ئەيلۈۈلى
۱۹۳۰زدا پۈۈى دا گەلى ئال وگۈر بەسەر دەستەى بەرپۆۋەرا ھات، تا لە شەشى
ئەيلۈۈلا زانستى داخرا.

لە سالى ۱۹۳۲زدا كە ئەحمەد بەگى تۇفيق بەگ كرايەو بە مۈتەسەرپى
سلەيمانى، سەرلەنۈى ھەۈل و تەقەلايەكى زۆرى دا تا تۈانى قۇتابخانەى
زانستى - كۆمەلى زانستى - پىك بەيىنىتەو ھەم جارە دەستەى
بەرپۆۋەرى زانستى برىتىبوو لە:

(ئەحمەد بەگى تۇفيق بەگ سەرۆك و يەكتابەگ كە سەرۆكى شارەۋانى بوو
لەگەل پىرەمىردو رەشىد زەكى - رەشىد كابان - و كەرىمى سەى بەگ «زانستى»
دۈاى ئەۋەى بۇجارى دۈۈم ئەحمەد بەگ لە سلەيمانى گۈيزرايەو ئىتر پىرەمىرد
كرا بە سەرۆكى كۆمەل، كۆمەلىكى زانستى ھەرچەندە كۆمەلىكى زانستى بو بەلام
لەراستيا گەرەترىن قۇتابخانەيك بوو بۆ پىگەياندى دەستەيكى تازەى
نىشتەمان پەرۈەر، ۈە كاريكى بەھىزى كرده سەر بوژانەو ھەم جۈۈلاندنى ھىزى
نەتەوايەتى لەناۈ گەلى كوردا.

كاربەدەستانى مىرى ئەۋسا زۆر سلىان لەم كۆمەلە ئەكرد، بە ھىچ جۆرى
دەستى يارمەتيان بۆ درىژ نەئەكرد، (قۇتابخانەى زانستى) كە پىۋىستى بە پارە
بوو. بۆ جىبەجى كەردنى كاروبارى خەلكى سلەيمانى بۆ ئامادەكردنى ئەو
پىۋىستىانە درىغيان نەكرد، ئەو گەنجە تازەپىگەشتۈانەش كە بۆ خويندن
چۈۈۈۈنە بەغاۈ گەرپۈۈنەو بە گيانىكى پاك و ھەستىكى زۆر بەرزەۈە، ھەموو
خۇيان تەرخان كەردبوو بۆ دەرس و لە قۇتابخانەى زانستى دا بە بىپارە.

(قوتابخانه‌ی زانستی خزمهت کردنی زانستی و جه‌ژنی نه‌ورۆن، دلی پاک و زبانی پاک و کردموه‌ی چاک)

- قوتابیانی زانستی و شه‌شی ئه‌یلوول -

دانشتوانی سه‌یمانی ئه‌وکاته‌یه‌کجار که‌م درامه‌ت بوون، ئه‌و قوتابیانه‌ی که‌ له‌ زانستیا ئه‌یانخویند زوربه‌یان کاسبکارو کریکارو که‌م ده‌س بوون، به‌لام یه‌کجار به‌په‌روش بوون بو‌ فی‌بوون و خوینده‌واری، زوربه‌ی ئه‌وانه‌ی که‌ جارێ به‌ شه‌ره‌گه‌ره‌ک و شه‌ره‌ قوچه‌قانی و گه‌روکی‌یه‌وه‌ خه‌ریک بوون، به‌ه‌وی قوتابخانه‌ی زانستی‌یه‌وه‌ وازیان له‌ هه‌موو هی‌ناو ملیان نا بو‌ خویندن و نووسین. له‌بیرم یه‌ منال‌ بووم ئی‌واران تاقم تاقم ده‌فته‌رو کتییان له‌ بن‌ ده‌سا بوو روویان ئه‌کرده‌ زانستی، منیش جاروبار له‌ ده‌رگای قوتابخانه‌که‌وه‌ ته‌ماشام ئه‌کردن که‌ چۆن له‌ هه‌وشه‌ی قوتابخانه‌که‌دا تاقم تاقم ئه‌وه‌ستان جاروبار پیره‌میرد یادئه‌که‌مه‌وه‌ به‌ خو‌ی و گوچه‌نه‌که‌یه‌وه‌ له‌ناو ئه‌و قوتابیانه‌دا ئه‌وه‌ستاو شانی هه‌ل ئه‌ته‌کانوو گو‌ی شل ئه‌کرد بو‌ ئه‌و وتارو شیعرانه‌ی که‌ قوتابیakan ئه‌یان وت... له‌ سه‌ره‌تاوه‌ به‌ سه‌رووده‌ تاییه‌تی‌یه‌کی ماموستا شاکیر فه‌تاح ده‌ستی‌پێ‌ئه‌کرد. که‌ قوتابی‌ه‌کان ده‌نگیان

به‌رزئه‌کرده‌وه‌ ئه‌گه‌یشه‌ که‌شکه‌لانی فه‌له‌ک، من به‌و منالیه‌وه‌ مووچه‌که‌م پیا ئه‌هاتو هه‌ردوو چاوم فرمی‌سکی شادی لی ئه‌تکایه‌ خواری:

وا وه‌رن وا وه‌رن کو‌مه‌لی لاوان
یه‌که‌ گرین پێش‌بخه‌ین زانستیمان

زانستی جیگهی عیلم و عیرفانه
 شوینی سهر به رزی قهومی کوردانه
 وا وهرن لاوهکان یهک گرین یهک گرین
 زانستی راگرین

ئیمه و لاوی هه موو میلله تی سهر زمین
 هه ول ئه دین بو بلا و کردنه وهی زانین
 بویه وا گه وهرن و به رزن و دووربین
 ئیمه پاش که وتووی دهستی نه زانین
 وا وهرن لاوهکان یهک گرین
 زانستی راگرین.

یاریده ی لاو نه بی، هه له تی لاو نه بی
 هه ول و کو ششمان شه و له گه ل روژ نه بی
 بو بلند کردنه وهی زانستی کوردان
 ناگرین ناگرین جیگه مان ون کهین نیشتمان
 وا وهرن لاوهکان یهک گرین یهک گرین
 زانستی راگرین.

زانستی هه موو سائی له به هارا، به تاییه تی له روژی (نه وروژا) سهیرانیکیان ئه کردو
 ناگری نه وروژ ئه کرایه وه، کو مه ل کو مه ل پرویان ئه کرده دهشت بو یاد کردنه وهی رو له ی
 چه کوش وه شینی.. یادی کاوه ی ئاسنگه ر، سهر پان که ره وه ی زوحاکی نمونه ی
 خوین مژو زورداری کوردیان ئه کرده وه:

(یادکه ن برادر یادکه ن یادی کاوه ی ئاسنگه ر)
 (سهر ری و شوینی بگرن تاکوو و مه ن بیته دهر)

ئمه ئه و تاکه دیپره یه که له بیرم ماوه له و سرووده نیشتمانیه ی که شاگردانی ئه وسای
 زانستی به دهم روینی سهیران و نه وروژه وه ئه یان وت، سرووده به رزو ته قه دومیه که ی
 خوالی خوشبو (عه بدول واحد نووری) یه کئی بوو له و سروودانه ی که قوتابیانی زانستی
 ئه یان وت له و کو بوونه وه یه دا که له پی ش دابه ش بوون به سهر پو له کانا ئه وترا:

راپلەكەين و وريا بوين
 راپەرین و هوشیار بوین
 بەرگی جەھالەتمان دران
 تا بە جاھیلی نەمرین
 ئەژین، ئەژین، ئیمەش وەك عالەم ئەژین
 ژیانیکی شیرانە، وەتەن ئەكەین بە لانە
 ئەپپاریزین لە میکروپ، لە میکروپ و بیگانە
 نەژی، نەژی، دەردی جەھالەت نەژی
 نەژی، نەژی، دەردی عەتالەت نەژی

زانستی ژمارەى پۆله کانی گەیشتبوه پۆلى شەشەم و شەهادەكەى بە شەهادەى پۆلى
 شەش ئەژمیرا، هەركەسى كە زانستی تەواو بکردایە شەهادەیهكى ئەدرایە كە
 لێى نوسرابوو:

(كۆمەلى زانستی كوردان، لەخواریهوه نوسرابوو دلى پاك زبانی پاك و كردوهى چاك).
 كە وەكو ماموستا شاكیر فەتاح ئەلى ئەم دروشمە لە ئاینى زەردەشتى یەوه وەرگیرابوو.
 ژمارەى قوتابیانی زانستی گەیشتبوه (۲۵۰) كەس، وە لەبەر بى جیگەبى ناچار
 ئەبوون دەستیان ئەنا بە رووى زۆر كەسەوه، تەنانەت جوولەكەكانى ئەوسای سلهیمانى
 ژمارەیهكى زۆریان لە زانستی ئەیانخویند.

قوتابیانی ئەم قوتابخانەیه بەشى زۆریان لە شەرى شەشى ئەیلوولا ئەبوون بە
 پیشمەرگەو سنگیان ئەنا بەگوللەوه...

جوولانەوهى هیزی نەتەوایهتى گەیشتبوه رادەیهك بە هیچ جوړى جوښى دانەئەمردەوه.
 پرۆگرامى خویندن لە زانستىدا نەختى دەسكارى كرابوو لەچاو قوتابخانەكانى تری
 میرىیا، كوردی، حساب، مەعاریفى عامە، چەند جاریکیش دەرسى ئینگلیزى ئەخوینرا،
 شەوانى شەموان لە هەموو هەفتەیهكا تەرخان كرابوو بو شیعرو خیتابەو گالتهوگەپ و
 پیکەنین و بەزم و پەرم، وە یارى دومبەلەو شە وەدانەكراو ماموستاكان هەولیان ئەدا كە
 شاگردەكان فیژى شەرم و تەریق نەبوونەوه ببن، كەم رووبى و شەرم كردن گەورەترین
 كۆسپیکە لەرپى قوتابیانی زانستیا لە سەرەتادا، بەلام لەدوايىیا وایان لى هات هەموو

پوویان کرایه و هو شاعیر و خه تی بیان ئی هه لکه وت... زۆر باشم له بیره که (بهنگینه) ئه هاته
دهره و هو شیعره کانی خو ی بو ئه خویندوه ههروه ها (حاجی عه لی ماستاو) یش له و
قوتابیان ه بوو که ئه هاته دهره و هو قسه ی ئه کرد.

چهن د جار ی له سه ر شانوی زانستی چهن د چیرۆکیکی ناو کورده واری پیشکesh
کراوه وهک (مه م وزین، مه م و اغای شیوه که ل) و که ئی چیرۆکی تر.

بۆیه ئه م جاره کتیبخانه ی گشتی له قوتابخانه ی زانستیا کرایه وه چونکه (۲۰۰)
ژماره یه کتیبی تیا بوو، ههروه ها پیشانگه یه کیش (مه عزم) له ئیشی ده سی
شاگردانی قوتابخانه که پێک هاتبوو که بریتی بوو له دارتاشی و چه خماخ سازی و
به رگ دروویو ئاسنگه ری، ئه و شتانه ی له و پیشانگه یه دا دانرابوو هه مووی له لایه ن
ها وولاتیه کانه وه کهران.

به لام له سالی ۱۹۳۶ ز به دوا وه ورده و رده دهرامه تی زانستی هاته کزی و پاره ی ئی
برا و له سالی ۱۹۳۸ ز دا ئیجازه ی زانستی له غو کرایه و هو قوتابخانه ی زانستی خرایه
سه ر قوتابخانه کانی میری، به م پێیه لاپه ره کانی میژووی تیکۆشانی که لی کوردیش
هه لدرایه وه.

جگه له وه ی له رۆژنامه ی (ژین) دا ئه م باسه بلا و کرا و ته وه خوشمان توانیمان که لێک
شتی تر دهر باره ی ئه م باسه کو بکه ی نه وه زیاتر روونی که ی نه وه، ئه و یش به هو ی
په یوه ندی کردن به وخه لکه وه که ئاگاداری یان هه یه و یاخو یان ئیشیان تیا کرده، وا لێر ه دا
پیشکesh ئیوه ی خوشه و یستی ئه که ی ن.

نیشته جی بوونی قوتابخانه ی زانستی که له سالی ۱۹۲۶ ز دا بوو له مالی (جه میل
به گی بابان) بوو که باوکی (تایه ر به که) بو ماوه ی سالی له ویدا بوو، دوا ی ئه وه (توفیق
قه زان) کری و کردی به م بینایه ی که ئیستاپی ئه لێت (قه سه رکه ی توفیق قه زان).
دوا ی ئه م ساله گو یزرایه وه بو مالی (مه لا حه کیم) له که ره کی سابو نه کرا ن.
له سالی ۱۹۳۵ ز دا قوتابیان ی زانستی شانوی یه کیان پیشکeshی کرد له ژیر
ناوی (شیرۆ و نازمه نین) وه پاره که ی کرا به چوار ژوور له شوینی قوتابخانه ی
ئیس تای گو یژه ی کوران وه ئه م قوتابخانه ی زانستی یه که له سالی ۱۹۳۸ ز دا
ئیجازه ی ئی سه نرایه وه له لایه ن میری یه وه خرایه سه قوتابخانه کانی تری میری

وه له دواييدا بوو به قوتابخانه‌ی سانه‌وی شه‌وی.

ماموستاګانی قوتابخانه‌ی زانستی هه‌موویان به‌بی‌پاره دهرسیان ئه‌وته‌وه، وه

له یه‌ګه‌م جارا سی پۆلی ئی کراوته‌وه.

له سه‌ره‌تای دامه‌زانیان ئه‌وانه‌ی دهرسیان ئه‌وته‌وه ئه‌م زاتانه بوون:

۱ - به‌رئز سه‌عی قه‌زاز دهرسی ئینگلیزی وتوته‌وه

۲ - به‌رئز ئه‌حمه‌دی عه‌زیزاغا دهرسی کوردی وتوته‌وه

۳ - به‌رئز فوئاد ره‌شید به‌کر دهرسی عه‌ره‌بی وتوته‌وه

۴ - پاش ماوه‌یه‌ک (که‌ریم به‌ګی سه‌عی به‌ګی سه‌لیمان به‌ګ) که ناسراوه به

(که‌ریم به‌ګی زانستی) بووه به به‌رئو به‌رو خوشی هه‌ر دهرسی وتوته‌وه، دوا‌ی

ماوه‌یی‌تر ئه‌م ماموستایانه‌ش دهرسیان وتوته‌وه:

۵ - به‌رئز سالح قه‌فتان

۶ - به‌رئز ره‌فیع حیلمی

۷ - به‌رئز مه‌لا سه‌عی کابان

۸ - به‌رئز عه‌بدول واحید نووری

۹ - به‌رئز فایه‌ق بیکه‌س

۱۰ - به‌رئز عه‌بدوللا ګوران

۱۱ - به‌رئز نووری حاجی سالحاغا

۱۲ - به‌رئز مسته‌فا سائب

۱۳ - به‌رئز نووری شیخ سالح

۱۴ - به‌رئز مه‌لا سدیق

۱۵ - به‌رئز سه‌ی که‌ریمی سه‌ی ئه‌حمه‌د

۱۶ - به‌رئز فایه‌ق زیوهر

۱۷ - به‌رئز ره‌شید که‌ریم

۱۸ - به‌رئز خه‌سه‌ره‌وی حاجیاغا

۱۹ - به‌رئز حه‌مه‌پاشای عه‌بدوللا ناجی

۲۰ - به‌رئز فه‌همی قه‌فتان

۲۱ - به‌رئز ره‌وفی ئه‌حمه‌د ئه‌فه‌نی

- 97

(ماموستا نه‌جمه‌دین مه‌لا)

ماموستای دلسۆزی کورد نه‌جمه‌دین مه‌لا کۆری مه‌لا ئیبراهیم که له‌کاتی دروست بوونی شاری سله‌یمانی و گه‌شدارێ فەرمان ره‌وایی بابانی‌یه‌کان له‌سه‌ر خواستی (ئیبراهیم پاشا) باپیره‌ گه‌وره‌ی له‌ قه‌لاچوانه‌وه‌ هاتۆته‌ سله‌یمانی و بووه‌ به‌ ماموستا له‌ مزگه‌وتیکا.

له‌پاش جێ گێڕبوونی ئەم بنه‌ماله‌یه‌ له‌ سله‌یمانی له‌ سالی (۱۹۰۲ز) یا نه‌جمه‌دین مه‌لا له‌ شاری سله‌یمانی له‌دایک بووه‌ وه‌ ماموستا نه‌جمه‌دین هه‌شتا منال ئه‌بێ (ریشانه‌وه‌که‌) داها‌توه‌ وه‌ بو‌ته‌ هو‌ی مردنی زیاتر له‌ هه‌زاره‌های ره‌ش و رووتی ئەم ناوچه‌یه‌، سه‌ره‌رای ده‌ربه‌ده‌ربوونی دانیش‌توان به‌ره‌و دیها‌ته‌کان، هه‌ر ئه‌مه‌ش بو‌ته‌ هو‌ی ئه‌وه‌ی که مه‌لا غه‌فووری باوکی به‌ خو‌ی و خا‌و‌خیزانه‌وه‌ بجێته‌ دیی (ره‌شه‌کانی).

خو‌یندنی له‌لای (حاجی مسته‌فای قازی) و له‌لای باوکی و پاشان له‌ سله‌یمانی له‌ قوتابخانه‌ی (ئه‌عدادیه‌ی مه‌له‌کی) و به‌ پله‌ی یه‌که‌م ده‌رچه‌وه‌.

شایانی باس ئه‌وه‌یه‌ ماموستا نه‌جمه‌دین مه‌لا هه‌موو ژیا‌نی پڕئه‌شکه‌نجه‌و کاره‌ساتی جگه‌ربر بو‌ه، هه‌رچه‌نده‌ ماوه‌یه‌کی زو‌ر که‌م مو‌وچه‌خو‌ری ده‌وله‌ت بو‌وه‌ له‌ (رانیه‌) به‌لام‌ هه‌زی له‌ ژیا‌نی مو‌وچه‌خو‌ری نه‌کردوه‌، بۆیه‌ ماوه‌یه‌ بێ‌ئیش بو‌وه‌ وه‌ ماوه‌یه‌کیش به‌ نووکی پاچ و خا‌که‌ناز ته‌مه‌نی هه‌رزه‌کاری بردۆته‌سه‌ر، ماوه‌یه‌کیش ده‌ربه‌ده‌ر بو‌ه له‌ شاری (حه‌له‌ب) و ناچار بو‌وه‌ به‌ پا‌ق‌لا‌وه‌فرو‌شی خو‌ی ژیا‌ندوه‌.

له زمانى هېرشى تورکه عوسمانیه‌کانا (عبدالول مه‌جیدی) برای که زور زاناو زیروک بووه، تورکه‌کان گرتویانه‌و رهوانه‌ی شاری خه‌لب یان کردوه، هر به‌وداخه‌وه له سالی (۱۳۳۳)ی کوچی باوکیان سهری‌نایه‌وه، ئهم برایشی له شهرى جیهانی یه‌که‌ما براوه بو سه‌فه‌ربه‌لک به سه‌ربازیو له (ئهرزروم) شه‌هید کراوه.

هه‌روه‌ها (علی) برای ماموستا نه‌جمه‌دین مه‌لا کاتی خوی له‌سهر بووداویتی کوشتن چوه بو ئیران و هر له‌وی کوچی دواپی کردوه.

برایه‌کی‌تریشی بوه ناوی (حه‌مه‌بچکول)بووه ئه‌ویش له شاری سله‌یمانی کوچی دواپی کردوه.

ماموستای خیزنه‌دیو هه‌زی له ژیانی مه‌لایه‌تی نه‌کردوه وه زوربه‌ی ژیانی خوی به دهرس و تنه‌وه‌وه له قوتا‌بخانه‌که‌یا بردوته سهر، وه سه‌بارت به ژن هینانی، هه‌ندیک ئه‌لین که گوايه ژنی نه‌هیناوه، به‌لکه‌شیان ئه‌ومیه که گوايه له دهرس نووسه‌کانی خویا ناوی ئه‌مه‌ی نه‌هیناوه، به‌لام له‌راستیا ژنی هیناوه ژنه‌کی ناوی (فاتمه‌خان) بووه، وه کچیکی لئی بووه به‌لام ئهم کچه ته‌مه‌نی کورت بووه کوچی دواپی کردوه. هر دواي ئه‌مه ماموستا به ماومیه‌کی کهم دهستی له خیزانه‌که‌ی هه‌لگرتوهو لئی جیا‌بوته‌وه.

ماموستا هه‌میشه خه‌ریکی بووژاندنه‌وه‌ی ئه‌دمبه‌که‌مان بووه وه چرای پو‌شنبیری و زانیاری به‌رزکردوته‌وه له پیناوی سوودی گشتی‌یا وه ژیانی خوی ته‌رخان کردوه بو پو‌شنبیری و زانیاری و شه‌ونخوونی کیشاوه به‌دیار پو‌شن کردنه‌وه‌ی ئه‌و دهرس نووسانه‌ی که دهستی‌که‌وتوه بو‌ی گه‌راوه ئهم شارو ئه‌و شارو ئهم دیو ئه‌و دیو بو‌ئه‌وه‌ی به‌رچاوی خوینده‌وارانی خا.

ماموستا خاوه‌نی (۹۰) چیرۆکه که له به‌شی منالانا داینا‌بوون وه به هه‌ستیکی ناسک و به شیوازیکی ره‌وان ئه‌یخسته بابه‌تی گو‌ی ئاگردان و منالانی له خوی کو‌نه‌کردمه‌وو چیرۆکه ناوداره‌کانی کورده‌واریمانی بو ئه‌گه‌رانه‌وه.

هه‌روه‌ها نابی له‌بیرمان بچی که ماومیه‌کی زور خزمه‌تیکی به دل و به گیانی پو‌ژنامه‌ی (ژین)ی کرد به شیعوو چیرۆک و مه‌ته‌ل.

ماموستا نه‌جمه‌دین مه‌لا دواي ئه‌وه نزیکه‌ی (۶۵۰۰) شه‌ش هه‌زارو

پینج سەد نەخویندەواری فیری خویندەواری کردووە، سەدەها خەلکی تری فیری ئەو زمانانە کردووە کە خۆی ئەیزانی وەک فارسی و عەرەبی، وە نزیکەی (۲۰۰۰) دووھزار شیعری شاعیری کوردی کوکردووە بە قەڵەمە رەنگینەکە کە ئیستا بوونەتە مایەی شانازی، وە لە کتییخانەکە کە خۆیا کە ناوی نابوو (کەشتی نوح) کە ئەویش بریتی بوو لە دوو دوکانی تاریکی نووتە بەرامبەر بە تۆنەکە کە گەرماوی موفتی بەوشیوەیە کوچی دوازی کرد کە هەموومان ئەیزانین و پاش چەند رۆژی پێزانرا ئەویش بەهۆی کریکارانی رۆژنامە (ژین) مە کە عەودالی ون بوونی ماموستا بوون ئەمەش لە مانگی چواری سالی ۱۹۶۲ زیا بوو، وە ئەو بوو لە گردی سەیان نێژرا بەلام لەسەر وەسیەتی خۆی گویزرایە وە بو شاخی ئەزمەر. بەلام لەکاتی کوچ کردنیا نەتوانرا وەسیەتەکە بەجی بهێنرێ لەبەر هەندێ هۆی پرتەنگ وچەلەمە لەو کاتدا. هەر بەم بۆنەیه وە بەرێز (قادر بری شاعیر) لە رۆژنامە (ژین) ژمارە (۱۶۷۷) ی سالی ۱۹۶۲ ی ز بە شیعیریکی زۆر جوان هەستی خۆی دەربریوە بەرامبەر بە بەجی نەهێنانی وەسیەتەکە ی و ئەلی:

کوا کەشتی نوح و کەشتیەوانەکە؟ لایلیم دایە

ئاخۆ ناسۆری وەسیەت نامەکە ی لە دلمانایە؟

ئەوی وت نەک بمرم لەناکاوە پەر لە لاکۆلانێ

بە زوورناو دەهۆل بمبەنە ئەزمەر با شار بزانی

لەوی بمنیژن بەرزو دیارە ئەروانیته شار

هەرەک (پیرەمێد) لای (مامەیارە) بەهارەو بەهار

با مەزارەکەم بێتە سەیرانگا کە سەیرانتان کرد

ئاگر لای منیش کلپ و هووڕ بکا کە نەورۆتان کرد

ئاخری بێ ئاوات سەری نایەو ... هینرایە (سەیان)

ئوبالی وەسیەت وەک خۆی مایەو ... بە ملی هەموان

بەلام بێ گومان وەسیەتەکە ی ماموستا هاتەدی لەکاتی وەرگرتنی بەیان نامەکە ی (۱۱) ی ئازاری سالی ۱۹۷۰ ی لەسەر خواستی خۆی لە گردی

(سه‌یوان) هوه به‌رمو (ئه‌زم‌پر) له بیرمه‌ری‌یه‌کی زۆر گه‌وره‌و جوانا به‌ری‌خرا به‌رمو (ئه‌زم‌پر)، وه‌ بۆیه‌ چه‌زی له‌وه‌ بوو که (ئه‌زم‌پر) ببیته‌ ئارام‌گه‌و جی‌گای بۆئه‌وه‌ی هه‌میشه‌ چاوی له‌ کاراوی گه‌ردن که‌شی (پیره‌مه‌گروون) و (سوورکیو) و مه‌رزی (بابان) و (قه‌لاچوالان) و (ئالان) و سه‌لیمانی قاره‌مان و (شاره‌زووری) به‌ه‌ارته‌رو (هه‌ورامانی) به‌هه‌شت بی.

سه‌رچاوه‌:

- ۱ - رۆژنامه‌ی (ژین).
- ۲ - نامیلکه‌ی (بو‌تان ئه‌گه‌رمه‌وه) له‌ ئاماده‌کردنی (به‌یاد عه‌بدول قادر).
- ۳ - خزمه‌کانی مامۆستا نه‌جمه‌دین مه‌لا.

تێببینی:

له‌ سه‌رچاوه‌کانا دیاری‌کرا‌بوو که‌ گوايه‌ مامۆستا نه‌جمه‌دین مه‌لا له‌ سالی (۱۸۹۸) ز له‌دایک بووه‌ به‌لام هه‌ندی ده‌ست‌نوسی خۆیمان ده‌س که‌وت که‌ ئه‌لی (من له‌ سالی ۱۳۲۰ی کۆچی له‌دایک بووم که‌ ئه‌کاته‌ سالی (۱۹۰۲) ین.

هه‌لبه‌ستی مه‌لا سه‌مایل بو‌ گواسته‌نه‌وه‌ی ته‌رمی مه‌لا نجم‌الدین بو‌ ئه‌زم‌پر

مه‌لا نجم‌الدین کوردی حقیقی
خۆ تۆ له‌گه‌ڵ من گه‌لیک ره‌فیقی

بو‌چ به‌جیته‌ هه‌یشتم به‌ تا‌قو ته‌نیا
تاریک بوو له‌ من رووناکی دنیا

مه‌لا نجم‌الدین ئه‌ستیره‌ی باوهر
دلم‌ قوڵپ نه‌دا وینه‌ی سه‌ماوهر

يەزداڭ قېتەخشى تۆ بە پېغەمبەر
زەحمەتتە نەبىت لە رۆژى مەحشەر

بەراستى تۆ بووى نىشتىمان پەرور
شاعىرى مەشھور ئوستادى سەرور

زۆرت نەجات دا بە خویندەوارى
لەناو كورداندا وەك رۆژى ديارى

لەسەر وەمىيەتتە برايتە ئەزىم
نەجات بوون كوردان لە كوشتنوبەر

مەلا سەمەيل، سەكالا نووس

۱۹۷۰

* * *

(جه‌معیه‌تی کوردستان)

له کاتی‌کا هه‌والی کوردستانی عێراق به‌م جو‌ره بوو (مسته‌فا پاشا) یامو‌لکی له (ئه‌سته‌موول) گه‌رابوه‌وه، به‌ینی‌بوو له سه‌یمانی بوو. وه‌کو ئه‌یوت له‌ لایه‌که‌وه بو‌ به‌ربه‌ست دانه‌وه‌ی - پرۆپاگاندە‌ی - تورک و پاراستنی سلیمانی له‌ هه‌له‌تی (ئۆزده‌میر)، له‌ لایه‌کی تریشه‌وه بو‌ تازمه‌کردنه‌وه‌ی گیانی نیشتمانی و هوشی میلی کورد واته به‌ بیرى دانانی ریی ته‌قه‌لایه‌کی تازه بو‌ دامه‌زرانه‌وه‌ی کوردستانی سه‌ربه‌خۆ، پێویست به‌ رێخستنی (کۆمه‌له‌یه‌کی کوردی هه‌بوو).

ئه‌م باسه‌ زوو که‌وته سه‌رزبان. ئینجا (مسته‌فاپاشا) له‌ حکومه‌تی سیاسى سه‌یمانی ئیزنی وهرگرت و له‌ (٢١ی ته‌مووزی سا‌لی ١٩٢٢ز) پاش نویژی جومه‌ له‌ مزگه‌وتی (نالی) واته‌ مزگه‌وتی (سه‌ی‌حه‌سه‌نی مو‌فتی) یا خه‌لکیکی زۆر کۆبوونه‌وه‌و دهرباره‌ی ئه‌م مه‌به‌سه‌ (مسته‌فا پاشا) وتاریکی دوورودریژی کوردی خۆینده‌وه‌ دواى ئه‌مه به‌ هه‌لبژاردنی نه‌ینی ئه‌ندامه‌کانی دامه‌زرینه‌ری کۆمه‌له‌ هه‌لبژێران که‌ ناوه‌کانیان به‌پێی ژماره‌ی دهنگه‌کان به‌ریزه‌وه ئه‌مانه‌بوون:

- ١ - به‌ریز مامۆستا ره‌فیع حیلمی - نووسه‌ری ئه‌م یادداشته‌.
- ٢ - به‌ریز ئه‌حمده‌ به‌گی توفیق به‌گ - دوا‌ی بوو به‌ موته‌سه‌ریفی سه‌یمانی.
- ٣ - به‌ریز فایه‌ق به‌گی مارف به‌گ - له‌ خزمانی سه‌عی پاشای باوکی شه‌ریف پاشا.

۴ - به‌رئیز شیخ علی سهرکار - خالی به‌رئیز خه‌پسه‌خانی نه‌قیب.

۵ - به‌رئیز شیخ محهمه‌دی گولانی - له عالمه‌کافی سله‌یمانی.

۶ - به‌رئیز سالح ئه‌فه‌نی قه‌فتان - له تاقمی بازرگانی سله‌یمانی و زابتانی ده‌وری عوسمانی، به‌نینه‌ک له ئه‌عدادی ماموستای ته‌ئریخ بوو.

۷ - به‌رئیز صدیق ئه‌فه‌نی عه‌له‌که - له عیسایی‌یه کوردیه‌کان و بازرگانه ناوداره‌کانی سله‌یمانی و برازای (که‌ریمی عه‌له‌که) یه که له حکومه‌تی (شیخ مه‌حمودا) ره‌ئیس وه‌یا وه‌زیری مالی یه بوو.

مسته‌فا پاشا خوی که دامه‌زئینه‌ری کومه‌له بوو کرا به ره‌ئیس و کومه‌له‌ش ناوئرا (جه‌معه‌تی کوردستان). له‌گه‌ل ئیزنی دامه‌زوانی کومه‌له‌دا، به ناوی کومه‌له‌وه ئیزنی بلاوکردنه‌وه‌ی (رۆژنامه) یه‌کیشی وه‌رگرتبوو. (مسته‌فا پاشا) ده‌رباره‌ی ئه‌وه که بووم به ئه‌ندامی (جه‌معه‌تی کوردستان) به ئیمزای خوی و به میژووی (۲۲) ی جولای (ته‌موز) واته دواي کۆبوونه‌وه‌که‌ی مزگه‌وتی (سه‌ی‌حه‌سه‌ن) به رۆژی نامه‌یه‌کی بو ئاردم. ئه‌و نامه‌یه تائیس‌تا له‌لام ماوته‌وه‌و له‌ناو نووسراوه‌کانی ئه‌و ده‌وره‌دا هه‌لم گرتوه.

بو یه‌که‌م جار له مالی (مسته‌فا پاشا) کۆبوینه‌وه. له‌ناو بریاره‌کانی‌ترا بریاری ئه‌وش درا که رۆژنامه‌که‌مان به سێ زبان (کوردی و فارسی و تورکی) بنووسری و ژماره‌ی یه‌که‌می (بانگی کوردستان) له (۲) ی ئاغستوزی سالی (۱۹۲۲) ز بلاوکرایه‌وه. (من نووسه‌ری یادداشت) به‌لای نووسینی به‌شیک کوردی و فارسی‌یه‌وه به‌تایبه‌تی سه‌رپاکی نووسینه‌کانی به‌شی توزکیشم خرابوه ئه‌ستۆ.

سه‌رچاوه: یادداشتی ره‌فیع حیلمی به‌رگی پینجه‌م.

* * *

(سەرگوزەشتەى يەكك
لە ئازاۋ دليړه
ناودارهكانى سلهيمانى)



● مامه ياره دەستكرى
خالد زامدار

مامه ياره

بى گومان زۆركەس گردهكەى (مامه ياره) يان بىستووە كه ئەكەوئە رۆژەهلاتى
شارى سلهيمانى يەو، رەنگ ھەيە گەلىكيش چووبنە سەرى و دەورويشتى بۆ
سەيران لە بەھارانا، سەيرانى رۆژەكانى نەورۆز كه تاكو خوالى خوشبوو
(پيرەميرد) مابوو پيكي ئەھيناو ئەيكرد بە شايى و زەماوەند لەوناوەدا.
جا ئايە ئەو (مامه ياره) يە كى يە كه ئەم گردهى بەناوەو ناونراو؟
(مامه ياره) لە بنچينەدا خەلكى دىي (كانى دركە) ي ناوچەى شارباژيرە، خوى
يەكئەبى لە توپ چيەكانى (ئەحمەد پاشا) ي دواميري بابان، (ئەحمەد پاشا)
كه ئەبى بە شەرى لەگەل سوپاى (توركا) و تەنگ بە لەشكرەكان ھەل ئەچنى
لە ناوچەى (كوپە) داو لەوھدا ئەبى توركەكان بشكىنى و تەفرو تونايان بكا
(نەجيب پاشاى گوزلگى) كه ئەودەمە والى تورك ئەبى لە بەغا، ھاناي
ريك كەوتنى ئەباتە بەر (ئەحمەد پاشا) بەلام (ئەحمەد پاشا) گوئى ناداتى،
ناچار (نەجيب پاشا) ئەكەوئە تەلەكەو ساختە بازى بەناو شىخ و مەلاو پياوھ
ئائينەكانا و پييان ئەسەليني ھەركەسى شەر بكاو دەس لە سەربازى والى بەغا
بكاتەو و ئەگەيەنى كه چەك لە سولتان واتە لە (خەليفەى ئىسلام) خوى
ھەلئەكيشى. ئەم ئاين وئوينە كارى خوى كرد لەناو شەرکەرەكانا واتە
شەرکەرەكانى (ئەحمەد پاشا) كه ھەموو دەسيان لە شەر كيشايەو ھەركەس

به لایه‌کا بلاوهمیان لی‌کرد، (ئه‌حمەد پاشاش) ناچار رویشت و ولاتی به‌جی‌هیشت. له سالی (۱۸۴۹ - ۱۸۵۰). (سوڤی یاره) له‌م شه‌ردها له باره‌گای (ئه‌حمەد پاشا) دا مایه‌وه‌و له‌گه‌ل له‌شکره شکاوه‌که‌دا هه‌ل نه‌هات گه‌ پیاوه‌کانی (نه‌جیب گوزه‌لگی) ئه‌چن بو تالانی باره‌گای له‌شکری شکاو، (سوڤی یاره) هه‌ر له‌سه‌ر توپه‌که‌ی خو‌یه‌وه ئه‌یانداته به‌ر ئاگرو لیزمه‌ی گولله، تادره‌نگیک نایه‌لیت که‌س بجیته‌ ناو باره‌گاکه‌یانه‌وه تاکوو له‌دوایی یا ئه‌یگرن، که ئه‌یه‌به‌نه لای والی، والی لینی ئه‌پرسی:

ها تو ئه‌مه‌ت بو‌ کرد، به‌ چاوی خو‌ت دیت له‌شکر شکاو هه‌له‌هات، بو‌ خو‌ت نه‌دا به‌ده‌سته‌وه؟ ئه‌ویش له‌ وه‌لاما ئه‌لی شکانی له‌شکر نابی من له‌ ئیش و (واجب)ی خو‌م بخت من که‌ سه‌ربازیکم نابی خو‌م به‌ده‌سته‌وه بده‌م، له‌به‌رئه‌وه ناچاربووم تا من له‌ وزه‌ما بی چیم له‌سه‌ربوو به‌جیی‌بینم.

والی وه‌لامه‌که‌ی زور لا جوان ئه‌بی له‌به‌رئه‌وه دیی (کانی‌درکه‌)ی سه‌روبه‌ر ئه‌داتی، ئیستا ئه‌و دی‌یه به‌ (کانی‌درکه‌ی سه‌گانی‌سوڤی یاره) ناوی ده‌رکردوه، چونکه‌ مامه‌سوڤی راوچی ئه‌بی و سه‌گه‌لیکی زوری بووه.

دیسان ئه‌لین هه‌ر له‌به‌ر ئه‌و ئازایی و چالاکی‌یه‌ی (مامه‌یاره) که له‌ شه‌را نواندویه‌تی و له‌ پاداشی وه‌لامه‌ جوانه‌که‌ی والی که داویه‌ته‌وه ئه‌یه‌ن بو‌ (ئه‌سته‌مول) له‌وی لینی ئه‌پرسن... خواستت چی‌یه؟ ئه‌ویش جگه له‌ ئازادیی خو‌ی له‌ دیی (کانی‌درکه‌) و گرده‌که‌ی خو‌ی (گردی مامه‌یاره) زیاتر داوای هیچی‌تر ناکا که‌ گورج پیی‌ئه‌به‌خشن، وه‌ک مالی دایکی ئه‌وان بی!!! لام وایه ئه‌گه‌ر بیویستایه‌ کام پایه له‌ میری‌یا که بو‌شان و بازووی ئه‌و بشیایه‌ تورکه‌کان ئه‌یاندایه به‌لام مامه ژێرده‌سی و مووچه‌خوری پی هه‌زم نه‌کراوه‌و نه‌ی‌گورپیوه‌ته‌وه به‌ سه‌ربه‌ستی.

مامه‌یاره بو‌ شیرینیشی به‌ گرده‌که‌دا چه‌وه؟ چونکه‌ شوینه‌که‌ی له‌ گوئی‌ئاوه‌ روونه‌که‌ی کاریزی وه‌ستا شه‌ریفی ئیستا بو‌ه که‌ دیمه‌نیکی جوان و دل‌فرینه‌.

مامه‌یاره پیاویکی به‌ئاین و تی‌گه‌یشتوو پیاوچاک و دمس بلاو‌بووه، گوايه پاش داگیرکردنی سه‌یمانی له‌لایه‌ن تورکه‌کانه‌وه ئه‌م به‌ به‌رگی سه‌ربازی و جه‌نگاوهریتی‌یه‌وه، به‌ چه‌ک و زری‌وه یاخود به‌سواری و ڕم به‌ده‌سه‌وه‌و سوننی به‌

لاقمدهموو خه نجهر به بهروكهوه (به يادی جاران) جارچار هر سووراوه ته موو وهك
 جارچی جاری داهه بو کرده موو باش و ئییشی دروست، لام وایه هه به بیروموری
 نهوساشیه وه (پانتول) واته شهروالی سهربازی یه که ی دانه که ندوهو هر له به ریا
 بووه.

(مامه یاره) پیاویکی زور به سام و ریزگراویش بووه، بییریشی نه وهنده بهرز
 بووه ویستویه تی (کانی درکه) که نهوسا چول و ویرانه و بی کشت وکال و باخات
 بووه به شیویه کی نوی له سه ره هونه ری کشت وکال ناوای کاته وه.
 خوالی خوش بوو (مامه یاره) تا مردنییشی هر دلسوز بووه بو (ئه حمده پاشا) و
 بنه ماله ی بابان.

له م دواپییدا له خانوه که ی خویا نه ژیا له سه ایمانی له گهره کی گوژره که
 ژووریکی ته رخان کردبوو بو خوی و ژیره که ی کردبوو به خانی و لاخ له وه روژی
 چهند (بیچوو) یه کی دهس نه که وت و گوزهرانی پی نه کرد بوخوی، جا له به ره وه ی
 وه جابخشی کویر بوو که کوچی دواپی کرد جی مازی هه مووی به (ئه حمده
 گوئساله) ناویک درا که خزمی بوو یاخو ئه م خوی کردبوو به خزمی، له سه ره
 پاسپارده ی خوی له گرده که ی خوی ناشتیان، گردی (مامه یاره) نه و گرده ی که
 شاعیری مه زن (پیره میرد) یش رای سپارد که مرد هر له وی بیننن.
 ئیستا گردی (مامه یاره) ی پیروژ تهرمی دوو پوولی نه مر، واته گوپی دوو
 نه ستیره ی گه شی کوردی پیویه، یه کیکیان (مامه یاره ی) قاره مان له نازایی و
 راستی و پیاوچاکی و ئایینداری یا، نه وی تریان (پیره میردی) مه زن و نه مر،
 فه یله سووفی گهره ی کورد له نه ده ب و په ندی جوان و بییری به رزو نیشتمان
 په رومری یا.

له گوڤاری (شه فه ق) وه ژماره (٦٥) مایس و حوزمه رانی سالی ١٩٥٨ ز لاپه ره
 (٣٧).

نووسیینی - جه مال بابان

١ - بیچو: پارمیه کی که می نه وکاته بوه و ابزانم وه کوو پینج فلسی ئیستا بووه
 نرخی.

پاش و مرگرتنی ئەم باسەى مامۆستا جەمال بابان خۆم کە وێمە سۆراخى مامەیارەو شۆینەوارى و ئەم ئەنجامەم دەستکەوت:

«... مامەیارە ناوى (یار ئەحمەد) کۆرى خەربەگى ھۆمەر ئاغای خەلکى دىي (وەننەرینە) یە لە ناوچەى بەرزنجەو بەپال شاخى کۆزەکاژاوەو. ھۆمەر ئاغای باپیری وەك دەلێن یەكێك بوو لە دوانزە سوارەى مەریوان.

مامەیارە ئەفسەرێكى تۆپچى ناودارى لەشكرى بابانەكان بوو، پیاویكى كە لەگەتە چوارشانە بوو، مالیان لە گەرەكى گۆژە بوو، خەلکى سلیمانى زۆر خوش و یستووو خویندەوارێكى باش بوو، لەسەر بریارى خۆى لە گردى (گولان)^(١) نێژراوو ئەو گەردە بە ناوى گردى مامەیارەو ناوى دەرکردوو. لەبەرئەوى وەجاخى کۆیڕ بوو، ھەموو مۆلك و مالى بە برازایەكى برا كە ناوى ئەحمەد ئاغای سلیمان ئاغا (ئەحە گۆسالە) بوو. ئەمیش لەگەل مامیا لەو خانوویدا ژیاو.

ئەحمەد ئاغا ئەو شتانەى مامەیارە كە یادگارێكى پێرۆزە جوان و پاك ھەڵئەگرێ. كۆرەكەى كە ناوى حاجى سابیر^(٢) بوو ئاگادار ئەكات كە پاش خۆى ئەو شتانە نەفەوتێن. شتەكان لەناو سەنددوقێكى تەختەدا ھەلگیرابوون.

(١) لەم ماومەى پێشوویدا لە كۆرى چاپخانەكەى مامۆستای شاعیر كاكەى فەللاحدای باسى ئەو دەركا كە ئایا ئەم گەردە «گردى گولان»ە یا (گردى گولان)، مامۆستای شاعیر عەلىی عارف ئاغا لە قەسەدا وتی: (گولان)ە، تەنانەت بیرمە ئەوانەى تووشى نەخۆشیی (گولی دەبوون لە بانەو سەقزو ئەو دەورەو دەرنەكران، ئەهاتن روو و سلیمانى لێرە نەیانئەهیششت بێنە شارەو لەو دەشتە چادریان بۆ ھەلدابوون و خەلك خۆراكى بەخێر بۆ ئەبێردن، كە ئەمردن لەو گەردە كەلایە ئەنێژران، لەبەرئەو بە گەردەكە ئەووترا گردى (گولان).

(ع.م.ن)

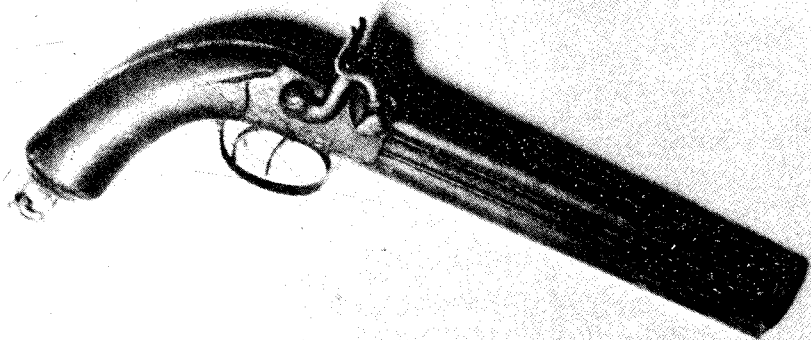
(٢) حاجى سابیر سالى ١٩١٧، لە گەرەكى گۆژە لەدايك بوو، ئیستا مالیان لە شارى كەركوكە لە گەرەكى ئیمام قاسم، دوكانى بەقالیی ھەبوو لەو گەرەكە، لە

سالی ۱۹۸۴ دا کۆچی دوايي کردو هرت کورپو کچيکي ههيه، که ئیستا له گهڵ خیزانه کیدا ئهژين.

له پاشماوهي مامه ياره، ئهوهي له مالي حاجي سابير دهستمان کهوت په کيک بوو لهو دوو دهمانچه دوو لوله بيانهي که کاتيک ئهفسهري توپچي بابانه کان بووه ههليگرتوووه به کاري هيناوه، له گهڵ ههندي دهستنووسي خوي که باسي داستاني روسته مي زال ئهکات.

خیزانه کهي حاجي سابير ئه ئي - ئه مه دوو دهمانچه بوون، ئه ويتريان له گهڵ بهرگه عهسکهري به کهي که سه رشان و کلاوه کهي زنجيري پيومه بوو به قايش نهخش کرابوو، له گهڵ قوتوي جگه رهو دار جگه ره کيدا له سه رهتاي ههفتاکاندا فهوتاووه. هه و ئي ئه وه ئه ده مين بياندوزينه وه.

تي بيني: له م بهرگه دا وي نه ي ده مانچه کهي مامه ياره ئه بينن.



● ده مانچه په کي مامه ياره.



ازانای هه لکه وتوو سه ییدئه حمهد فائز به رزنجی

سه یید ئه حمهد فائز کوری سه یید مهحمودی سه یید ئه حمهد سه یید عهبدول سه مهده فهیزوللای شیخ حهسهنی گلهزهردهیه، له سالی (١٢٥٨) ی کۆچی بهرامبهه سالی (١٨٤٢) ز له دینی گلهزهرده که (سهعدان) یشی به ئه وتری له دایک بووه که ئه کهوێته خوارووی سهلهیمانی یهوه به نزیکه ی (١٠) کیلومه تریک، کوری بنه ماله یه کی سه ره به ئاین و زانست بووه که له سه ییدهکانی به رزنجه ن.

له سه رهتاوه له (گلهزهرده) لای باوکی خویندوو یه تی له پاشا هاتوته سهلهیمانی و لای (مهحمهد غالیب) خویندوو یه تی و دوا یی چۆته لای (سه ی مسته فای) به رزنجی مو فتی سهلهیمانی بو خویندن، دوا ی ئه مهش چۆته لای (ئهحمهدی پیرحه سه نی چاوماه) بو خویندن و دوا پله ی خویندن ئی لای (حاجی کاک ئهحمهدی شیخ) خویندوو یه تی که خالی خوی بووه.

له سه رهتاوه بووه به مو ده ریس پاشان به قازی یه تی چوو بو (مه رگه و کویه و قه ره داخ و کووت و مونته فیک و که ره لا و ده رسییم و ئورفه و قه سه ته موونی و مو سل) له دوا ی ئه مه چۆته (ئه سه ته موول) و بووه به ئه ندا می (ئه نجومه نی به رزی مه عاریف)

(١٨) هه ژده کتییی له زانسته عه ربی و ئیسلامی یه کانا به تو رکی و عه ره بی به جی هیشتوو ه.

به کتیبی (کنز اللسن) ناوبانگیکی گهره‌ی په‌پداکرده که هونه‌رو سنده‌تکاری‌یه‌کی زور گهره‌ی له دانانیدا نواندوه.

ئهم کتیبه بریتی‌یه له (۱۱) عه‌موود له‌ناو (۱۲) هونه‌را که بریتیشه له شه‌ش زبان /عربی و تووکی و فارسی و فهره‌نسی و روسی و کوردی/ که به* (۱۵) جوړ ئه‌خوینریته‌وه، که (۱۳) جوړی (عه‌موودی) په‌واته له‌سهره‌وه بو‌خواره‌وه ئه‌خوینریته‌وه و چواره‌مینیان له‌راسته‌وه بو‌چهب ئه‌خوینریته‌وه.

ئهم کتیبه به‌م جوړه ئه‌خوینریته‌وه:

عه‌موودی یه‌که‌م له‌سهره‌وه بو‌خواره‌وه تا دوا‌یی کتیبه‌که

ئینجا عه‌موودی دوهم هر به‌م شیوه‌یه ئینجا چواره‌م و پینجه‌م تا دوا‌یی... چواره‌مین جوړی خویندنه‌وه‌ی که و‌مکو هه‌موو کتیبیکی تر له‌راسته‌وه ئه‌خوینریته‌وه بو‌چهب، ئه‌ویش هه‌موو زبانه‌کان ئه‌بن به‌عهره‌بی هه‌موو عیلمه‌کانیش ئه‌گورین بو‌عیلمی فیه‌قی ئیسلام.

پانزده‌مین جوړیشی له دوا‌یی کتیبه‌که‌دا له هه‌ره‌عه‌مووده دوا و‌شه‌ی هه‌لگری و بیخه‌یه ته‌نشست یه‌که‌وه ئه‌بی به‌ناوی کتیبه‌که‌و میژووی نووسینی و ناوی نوسه‌ری.

(ماموستا شیخ محهمه‌دی خال) ستایشیکی زوری خوو ره‌وشتی به‌رزی ئهم زانایه ئه‌کا.

ئهمه‌د فائزی به‌ررنجی له‌سالی (۱۳۳۸ کۆچی - ۱۹۱۸) ژ له (ئه‌سته‌موول) کۆچی دوا‌یی کردوه.

تیبینی:

دهرباره‌ی ئهم زانایه تهماشای:

- (التعريف بمساجد السليمانية) ی مه‌لا محهمه‌دی قرلجی و
- (تاریخ السليمانية وانحائها) ی محهمه‌د ئه‌مین زمکی به‌گ و
- (میژووی به‌ررنجه) ده‌ستنووسی مه‌لا مسته‌فای سه‌فوت و
- پیشه‌کی و چاپکردنی (کنز اللسن) ی شیخ محهمه‌دی خال بکه.

له روژنامه‌ی (ژین)

ژماره (۱۴۷۸)

پنج شهمه ۱۹۵۹/۱۰/۸ز

به‌بونه‌ی یادی سیه‌مین سالی کوچی دوايي (شیخ مه‌حمود) وه

● شیخ مه‌حمودی نهمر

به به‌رگی مه‌لیکی یه‌وه، ۱۹۱۸



(له ژيانی شیخ ما محمودا)

چی‌رووی‌دا)

له سالی (۱۸۸۱) ز هاتوته دنیا یه‌وه له (۱۹۵۶/۱۰/۹) ز کوچی دوايي کرد.

له سالی (۱۳۱۷) کوچی سولتان عه‌بدول حمید شیخ مه‌حمودی له‌گه‌ل باوکیا بانگ کرد بو ئه‌سته‌مول و پایه‌ی (مارشال) ی پیدان.

له سالی (۱۳۲۶) کوچی (له شه‌ری موسلا) شیخ سه‌عی باوکی و شیخ ئه‌حمه‌دی برای له موسل شه‌هید کران و شیخ مه‌حمود رزگاری بو.

له سالی (۱۹۱۵) ز که هیزی ئینگلیز هاته سهر به‌سره حکومتی عوسمانی دواوی یارمه‌تی له شیخ مه‌حمود کرد، ئه‌ویش به ناوی پاک کردنه‌وه رزگاری بستمانه‌وه. (۲۰۰۰) دوو هزار سواری پیاده‌ی به پاروه چه‌کی خوی ئاماده

کرد و ناردی بو شهر له (کووت و شوعه بیه).

له سالی (۱۹۱۸) ز ئیداره ی شاری سله یمانی وهرگرت وه هه موو ئینگلیزمکانی له شاری سله یمانیا گرت.

له مانگی مایسی سالی (۱۹۱۹) ز بهرامبهر به (۷۵۰,۰۰۰) ههوت سه دو په نجا هه زار سه ربازی ئینگلیزی وهستا له ده ربه ندی بازیان.

له پوژی (۱۸) ی حوزه ییرانی هه مان سالا له په نا (به رده قاره مان) ی ده ربه ندا برینارکراو نیرا بو (کویت) و له دوا بیا به ئیعدام هوکم درا، له پاشا گوڤرا به (۱۰) ده سال و (۱۰۰,۰۰۰) ده هه زار روپی و نیرا بو (هیندستان) وه دوا ی ئه مه ئینگلیز هاته سله یمانی په وه.

له پاشا له ژیر زهبری داوا کردنی گه ل و عه شایه ره کانا شیخ مه محمودیان هینایه وه عه فویان کرد.

له سالی (۱۹۲۲) ز له مانگی ئاغستوزا ئینگلیزه کان سله یمانیان به جی هیشته. له پوژی (۳۰) ئه یلوولی هه مان سالا شیخ مه محمود له گه ل (۱۰۰۰) هه زار سوورا گه یه شته وه سله یمانی، وه بوو به هوکمداری کوردستان و ئالای کوردستانی هه لکردو ئه نجومه نی وه زیرانی ریک خست و (پوولی) کوردستانی دروست کرد.

له پوژی (۳) ی مارتی (۱۹۲۳) ز فرۆکه هاته سه ر سله یمانی و به یان نامه ی فری دا که ئه بی شیخ مه محمود سله یمانی به جی بیلو بچیت بو به غا، به لام شیخ گوپی نه دانی و وتی نایه م.

له پاشا له سه ر ئه مه ئینگلیزه کان سله یمانیان دایه به ر بو مپا و شیخ به خوی و سوپاکه یه وه پووی کرده (سورداش) و له وی له ئه شکه وتی (جاسه نه) جی گیز بوو.

له پوژی (۶) ی مایسی (۱۹۲۳) ز دیسان ئینگلیزه کان به هیزیکی زوره وه سله یمانیان داگیر کرد، هیزه کی شیخ له (سورداش) وه پووی کرده دهشتی (مه رگه) و له وی وه چوون بو (مه ریوان).

له مانگی ته موزی (۱۹۲۳) ز ئینگلیزه کان سله یمانیان چۆل کرد، شیخ مه محمود له (مه ریوان) وه گه راپه وه بو سله یمانی دهستی کرد به هوکم کردن.

لەم ماومێدا دوو جار سلەیمانی بۆمباباران کرایەووە لە پوژی (۳) ی مایسەووە تا (۲) ی حوزەیرانی سالی (۱۹۲۳). بێوچان سلەیمانان بۆمباباران کرد وە شێخ بە خۆی و هیزەکیەووە پوویان کردە چیاکانی (قەرەداخ).

– لە پوژی (۱۲) ئاغستۆزی سالی (۱۹۲۴) ز سوپای عێراقی هاتە ناو سلەیمانیەووەو شێخ مەحمود پووی کردە (مەریوان).

لە سالی (۱۹۲۷) ز یەکەم مۆتەسەرپریف بۆ سلەیمانی دانرا ناوی (ئەحمەد ئەفەندی هەولێری) بوو، نامەیکەکی نارد بۆ شێخ مەحمود نووسیوی کە بێتەووەو شێخ مەحمود هاتەووە بۆ سلەیمانی.

لە سالی (۱۹۳۰) ز لەسەر هەلبژاردن دانیشتوانی سلەیمانی و حکومەت چوون بەگزیەکاو شێخ مەحمود جوولایەووە دەستی کرد بە شەڕکردن لەگەڵ حکومەتا لە (کەناروی) و (ئاوباریک) و (سورداش).

لە سالی (۱۹۳۱) ز شێخ مەحمودیان برد بۆ بەغاو لە ئەزمەییە نیشتهجێیان کرد.

لە سالی (۱۹۴۱) ز لە هەراکەیی ئەوسالەدا شێخ مەحمود هاتەووە بۆ سلەیمانی و لە (داریکەلی) دانیشت.

لەوکاتەووە لەوێ مایەووە تا (عومەر عەلی) لە سالی (۱۹۵۶) ز لەسەر فەرمانی ئێبینگلیزەکان کرا بە مۆتەسەرپریف سلەیمانی و تەنگی بە شێخ هەلجەنی و شێخ شەری لەگەڵ کرد بەلام لەوکاتەدا شێخ نەخۆش کەوت و چوو بۆ بەغا بۆ چارەری نەخۆشییەکی و لەوێ لە پوژی (۹) ی تشرینی یەکەمی سالی (۱۹۵۶) ز کۆچی دوایی کرد.



● شیخ مه‌حمود و له‌شکره‌که‌ی له‌ده‌ربه‌ندی بازیان سالی ۱۹۱۹



● قاره‌مان عه‌وله‌سیس شه‌هیدی شه‌شه
ئه‌یلوول



● میرلیوا صدیق مظهر پاشا موفه‌تیشی
عمووی حکومه‌تی کوردستان



● نوسو ناغای عه‌بدوللا ناغا ده‌مراستی
شیخ مه‌حموود ۱۸۸۵ - ۱۹۵۷



● مولازم یونس عه‌بدولقادر سه‌عید نه‌فسه‌ری
اسوپای شیخ مه‌حموود ۱۸۹۷ - ۱۹۷۹/۳/۱



● مسته‌فا ناغای برای نوسو ناغا ۱۸۹۴ -

۱۹۵۶



● که‌ریمی کاکه زال کوری نازاو حه‌س

حەس باشی ۱۸۸۶ - ۱۹۵۷

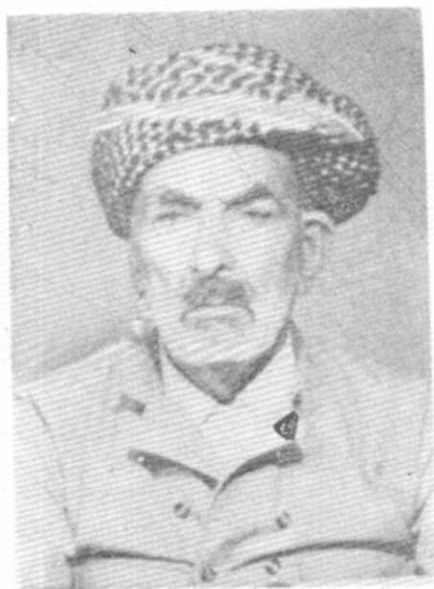


● محەدى سالە سوور ١٨٩٥ - ١٩٧٥



● شەيخ محەمەدى سەى بەچکۆلە لە

١٠/٩/١٩٥٨ دا کۆچی دوایی کردووە



● فارسی رەحیمە کوردە ١٩٨٤ کۆچی

کردووە



● مەجى قالەى حەمامچى ١٨٩٢ - ١٩٧٧

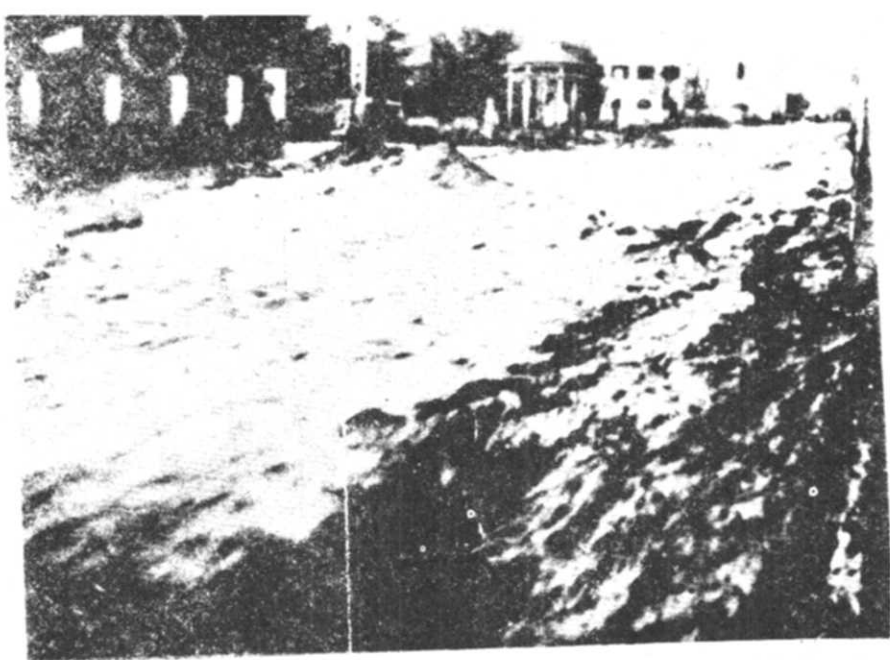


● لەشکری تازەیی کوردستان ١١/٧/١٩٢٢

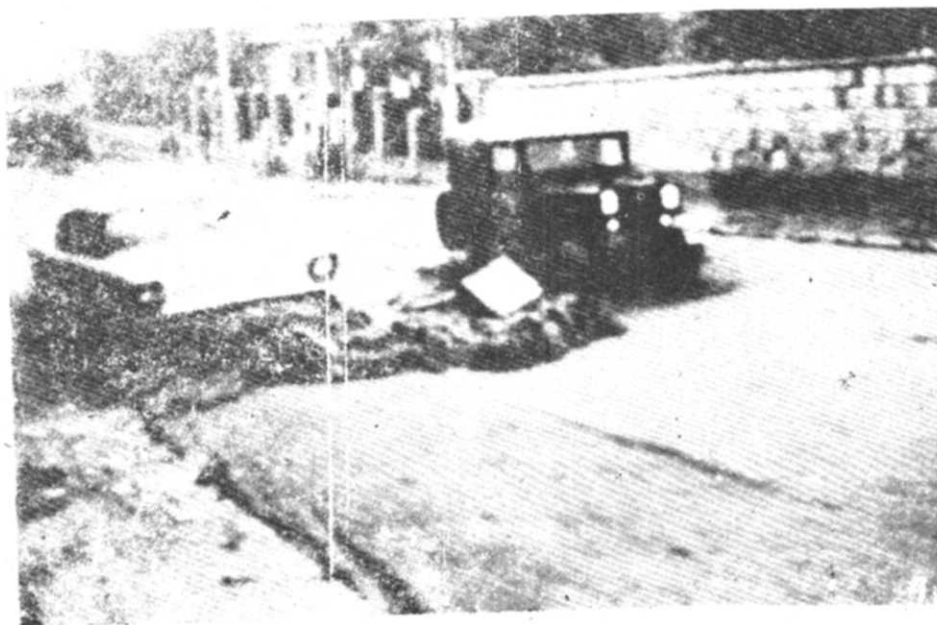


● وێنەی یۆردومانی مانیك - ١٩٢٤

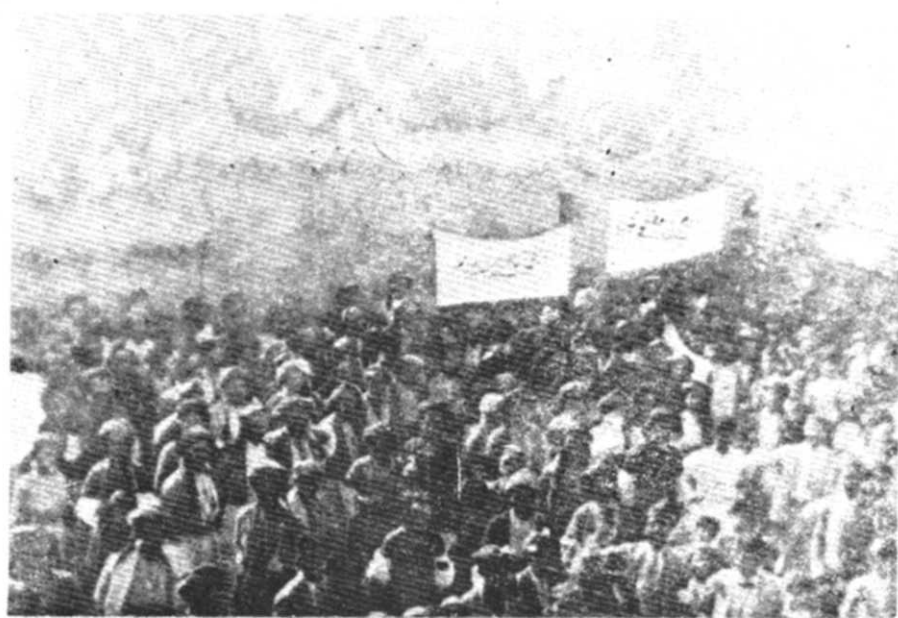




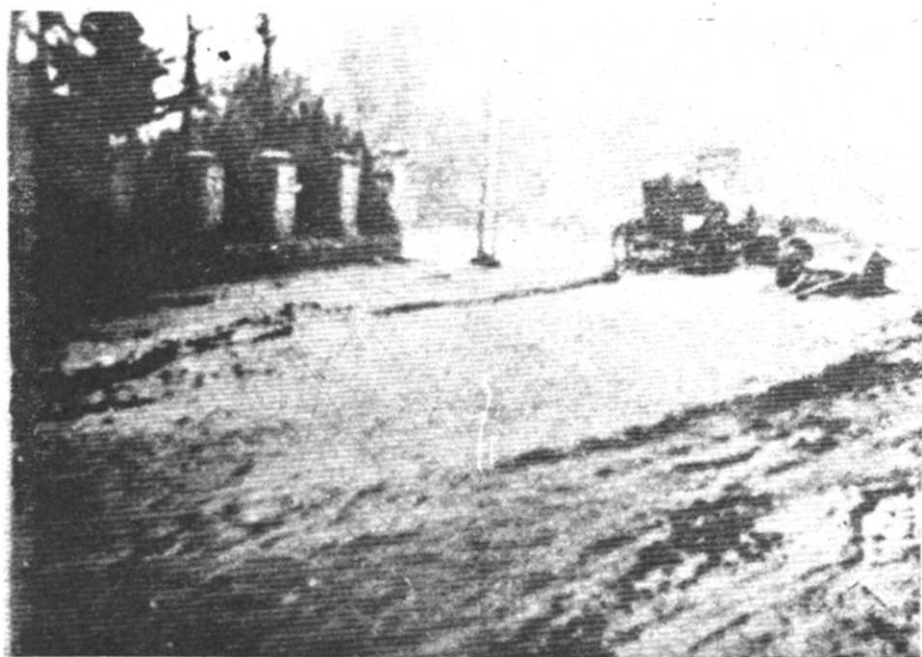
● لافاوی به‌رده‌رکی سہرا سالی ۱۹۵۷



● لافاوی شہقامی گاوه - ۱۹۵۷



خویشاندانی بهره‌رگای سہرا روضی پنجی ٹیلوول



● لافوی سلیمانی ۱۹۵۷

(ئەنجوومەنى ۋەزىرانى كوردستان)

- دامەزرانى ئەنجوومەنى ۋەزىرانى كوردستان لە سالى (١٩٢٢) ز لەكاتىكا
شىخ مەحمود بوو بە (مەليك) لەم كوردانە پىك هات.
- ١ - بەرپىز شىخ قادى شىخ سەئى حەفید براى شىخ مەحمود سەرۆكى
ۋەزىران و سوپاسالار.
- ٢ - بەرپىز شىخ حەمەغەرىب ۋەزىرى ناوخۆ
- ٣ - بەرپىز عەبدول كەرىم عەلەكە ۋەزىرى داراى
- ٤ - بەرپىز حاجى مستەفاپاشاى يامولى ۋەزىرى زانىارى
- ٥ - بەرپىز ئەحمەد بەگى فەتاح بەگى ساحىب قران (حەمدى) شاعىر - ۋەزىرى
گومرگ
- ٦ - بەرپىز حاجى مەلا سەئى ۋەزىرى دادگەرى
- ٧ - بەرپىز حەماغاي ئەورەحماناغا ۋەزىرى نافعە
- ٨ - بەرپىز سالىح زەكى بەگى ساحىب قران ۋەزىرى ھىزى مىللى
جگە لە ۋەزىران.
- ٩ - بەرپىز سەئى ئەحمەدى بەرزنجى (مەرەخەس) - سەرۆكى ئەمىنەتى گشتى
- ١٠ - بەرپىز سەدىق پاشا قادىرى - موفەتتىشى گشتى كوردستان

سەرچاوە:

لە (يادداشت) بەرگى پىنچەم و شەشەم - نووسىنى (رەفىق حىلمى).



(ناوی ئەفسەرەکانی سوپای حکومەتی

کوردستانی جنووبی)

سالی ۱۹۱۹ - ۱۹۲۲ز

۱ - بەرێز سالح زەکی بەگی ساحیب قران - قانیدی سوپای گشتی

۲ - بەرێز رەزابەگی ئیسماعیل بەگ - قانیدی سوپای گشتی دواي
سالح زەکی بەگ.

۳ - بەرێز قادر سەعی فەتاح (قالەي ئایشەخان) - قانیدی سوپا له دەر بەندی
بازیان بە دیل گیرا سالی ۱۹۱۹ز.

۴ - بەرێز جەمال عێرفان - مێجەری سوپا له سالی (۱۹۲۳)ز
بە دەسیسە کوژرا.

۵ - بەرێز عیزەت توپچی - موستەشارو نوینەری شیخ مەحمود.

۶ - بەرێز ماجید مستەفا - قانیدی سوپای سواره.

۷ - بەرێز رەئوف ئەفەنی ئەمین ئەفەنی وەسماناغا - فەرماندەي سەربازی
دیوانی شیخ مەحمود.

۸ - بەرێز ئەحمەد فەهمی حاجی حسەین - مێجەر له سوپای شیخ مەحمود.

۹ - بەرێز رەشید ئەفەنی عاسیەخان - له چه م چه مال سالی (۱۹۱۹)ز شەهید
کرا.

- ۱۰ - بهرپز عهبدوللا عادل - ئهفسهري پياده (حقوقي).
- ۱۱ - بهرپز ئيبراهيم زوري - ئهفسهري پياده.
- ۱۲ - بهرپز فايهق كاكه مين - ئهفسهري پياده.
- ۱۳ - بهرپز عهزیز حيكهت قهزاز - ئهفسهري پياده.
- ۱۴ - بهرپز يوونس عهبدول قادر - ئهفسهري پياده.
- ۱۵ - بهرپز رهمزي عهبدول كهريم - ئهفسهري پياده.
- ۱۶ - بهرپز رهشيد عهبدول كهريم - ئهفسهري پياده.
- ۱۷ - بهرپز كاميلي هسهن ئهفهني - دوائهفسهري بوو مايهوه له گهل شيخ مهحمود بهشداری کرد له شهري (ئاوباريك) دا.
- ۱۸ - بهرپز عومهری حاجی قادری فهرخه.
- ۱۹ - بهرپز عهزه زره.
- ۲۰ - بهرپز عهبدوللاغای توتنجی.
- ۲۱ - بهرپز حيكهت ئهمين.
- ۲۲ - بهرپز فؤاد مهستی.

(ناوی ههندی لهو كوره ئازایانهی كه له سوپای شيخ مهحمود بهشداری شهريان كردوه)

- له خزمهكانی شيخ خوی (شيخان):
- ۱ - بهرپز حاجی سهیحهسهن - مامی شيخ مهحمود له سالی (۱۹۱۹) ۱ دهر بهندی بازیان شهید کرا.
 - ۲ - بهرپز سهی عومهری برای حاجی سهیحهسهن.
 - ۳ - بهرپز شيخ حه مه غریب.
 - ۴ - بهرپز شيخ قادری شيخ سهعی حهفید - برای شيخ مهحمود.
 - ۵ - بهرپز شيخ محهمدی سهی بچکوله.
 - ۶ - بهرپز شيخ جهلالی ئهحمهدی حهفید.
 - ۷ - بهرپز شيخ محهمدی حاجی سهیحهسهن.

- ۱ - بهرپز شیخ محمدهدی شیخ عهلی (حه‌مه‌ی شیخه‌لی).
 ئەمانەش جگە لە تایه‌فه‌ی شیخان بەشداری‌یان کردووە:-
 ۹ - بهرپز تایه‌ری حه‌مه‌دئەفه‌نی که‌ریم ئاغا - لە ساڵی ۱۹۱۹ز لە دەرپه‌ندی بازیان شه‌هیدکرا.
 ۱۰ - بهرپز حاجی خدری کانی‌توویی - لەلای سورداشه‌وه بریندارکرا.
 ۱۱ - بهرپز مه‌لا که‌ریمی ئەورپه‌حمان.
 ۱۲ - بهرپز که‌ریم قلیش ئەحمەد.
 ۱۳ - بهرپز عه‌لی وه‌یسی ئەفه‌نی.
 ۱۴ - بهرپز ئەحه‌ی به‌کر - لەپشتی (عه‌ربه‌ت) شه‌هیدکرا.
 ۱۵ - بهرپز مه‌جید به‌کر - لە (پینجۆین) شه‌هیدکرا.
 ۱۶ - بهرپز مه‌جیدی قاله‌ی حه‌مامچی.
 ۱۷ - بهرپز محه‌ی ساله‌سوور.
 ۱۸ - بهرپز حه‌مه‌ی سه‌عه‌ی فه‌تاح.
 ۱۹ - بهرپز فارسی ره‌حیمه‌ کورده (فارسه‌ قه‌له‌و) لە پردی (تابین) بریندارکرا.
 ۲۰ - بهرپز دهرۆیش ئەحمەدی به‌زنجی.
 ۲۱ - ئوسو ئاغا دهم راستی شیخ مه‌حمود.
 ۲۲ - مصطفی ئاغا برای ئوسو ئاغا.
 ۲۳ - بهرپز شیخ حه‌مه‌عه‌لی بازراوی - لە (سێ بۆران) لە ناوچه‌ی پینجۆین شه‌هیدکرا.
 ۲۴ - بهرپز شیخ نوری قه‌زله‌ری - لە (سێ بۆران) لە ناوچه‌ی پینجۆین شه‌هیدکرا.
 ۲۵ - بهرپز شیخ ره‌شی باخ - لە شه‌پری (ئاوباریک) لە (تاریه‌ر) لە رینگای پینجۆین شه‌هیدکرا.
 ۲۶ - بهرپز عیزه‌ت کوردی (مه‌ترالیۆز).
 ۲۷ - بهرپز توفیقه‌ سووری چوارتایی.
 ۲۸ - بهرپز ئەحه‌ خورشه‌ی چوارتایی.
 ۲۹ - بهرپز فه‌تاحه‌ سووری قه‌ساب.
 ۳۰ - بهرپز ئەحه‌ قه‌له‌و.
 ۳۱ - بهرپز جه‌لالی ره‌شه‌ی عاسیه‌خان.

۳۲ - به‌رێز یاره چنگی.

۳۳ - به‌رێز سه‌عه چه‌ته.

۳۴ - به‌رێز عه‌لی چه‌ته (ئه‌له چه‌ته).

۳۵ - به‌رێز شه‌ریف چاوه‌ش.

۳۶ - به‌رێز حه‌مه کورده‌ی مزگه‌ر.

۳۷ - به‌رێز حه‌مه‌ی که‌ره‌می وه‌یسی.

۳۸ - به‌رێز توفیقی شه‌ریف.

۳۹ - به‌رێز حه‌مه شه‌ریفی قرگه‌یی.

۴۰ - که‌ریمه کێچ.

۴۱ - حه‌مه‌دمینی کۆزه‌ره‌قه‌یی.

۴۲ - حه‌مه‌کویری قه‌ساب.

۴۳ - سالحه سوور شارباژێری.

قی‌بینی:

ئه‌مانه‌ی نووسیمانه جگه له‌و عه‌شایه‌رانه‌و خه‌لکی دیهاته‌کانی کوردستان.

یه‌که‌م عه‌شیرمه‌ت که له سه‌رهمای شوێشه‌وه به‌شداری کردبێ له زهمانی تورکه‌کانه‌وه تا دوا‌یی شوێش، وه به‌ئازایی و به‌وه‌فایی ناوی ده‌رکردبێ عه‌شیره‌تی (هه‌مه‌وه‌نده) به سه‌رکردایه‌تی (که‌ریم به‌گی فه‌تاح به‌گ) و کورپه‌کانی (سابیره‌گ) و (عه‌بدوڵڵا) به‌گ.

سه‌رچاوه:

۱ - یادداشته‌کانی مامۆستا ره‌فیع حیلمی.

۲ - به‌رگه‌کانی (چیم دی)ی مامۆستائه‌حمه‌د خواجه.

۳ - رۆژنامه‌کانی (بانگی کوردستان) سالی (۱۹۲۲ - ۱۹۲۳) ز.

۴ - به‌رێز (فارسی په‌حی کورده) که خۆی یه‌کێ بووه له‌وانه‌ی به‌دریژایی شوێش به‌شداری کردووه‌و برینارکراوه‌و تا ئێستاش ماوه له‌ژيانا.



● شیخ مهحمودی نهمر

چرای بهختی کورد وا کوژایهوه
شیخ چوو بو بهغا نهگه رایهوه
کی دلی یهشان نه مینتی تهختی
به دل تورای سهری نایهوه

شیوهن و ناله ی کوردان به بی سوود
له دوا ی نهمانی کاکه شیخ مهحمود
چی نهکا بیکا کوردی بی چاره

له پاش رووخانی قه لای بهرزی کورد
کوانی نهو پیاوهی له سهر کوردستان
سه رکرده ی جهنگی دهر به ندو پیران
له سهر مافی کورد برایه دیلی
خرایه به ندو کوئی هیندستان

کواگر مه ی شیرو پلنگ و نه ههنگ
ئاسمانیان پرکرد له ناله ی تفهنگ
نهو به رده ی ئیستا بی ناز که وتوه
به ردیک بوو له بو په نای شیر ی جهنگ

هه‌موو به‌ردی‌کی ئەم کوردستانه
 سوودی شۆرش و جه‌نگ و هه‌ستانه
 ئەوان شیخ مه‌حمودی نه‌مر ئەناسن
 چوون رۆسته‌مێک بوو بۆ ئەم داستانە
 ئیستاش ئەو رۆژه هه‌ر له به‌رچاوه
 له میژووی کوردا به‌سوور نوسراوه
 جێی شانازییه بۆ کوردی جیهان
 پیاوی و نامری نه‌مردوه‌و ماوه
 ماوه زیندوه‌ و له دلایه
 چونکه نه‌وه‌ی ئازادی خوايه
 کاک ئەحمه‌دی شیخ ده‌سته‌وینزایه
 مه‌ردی‌کی وه‌ک خۆی بێنیه‌کایه

(قادر برسی)

* * *

پیرهمێردی شاعیر و روژنامه‌نووس

پیرهمێرد له ساڵی (١٨٦٧) ز له شاری سلهمانی له گه‌رمکی گوێژه هاتۆته دنیاوه، خۆی ناوی (توفیق) ه کوردی مه‌حمودئاغای هه‌مزاغایه، له ته‌مه‌نی هه‌وت ساڵیا ئه‌چینه حوچه‌.

له‌پاش ته‌واوکردنی خوێندنی نه‌قی‌یه‌تی، ئه‌کریته نووسه‌ر له نفووسی سلهمانی، له ساڵی (١٨٨٦) ز ئه‌بێ به‌ باش کاتب له دادگه‌ی شارباژێر، وه هه‌ر به‌ وچه‌ چهند فرمانیه‌کی تری گرتۆته‌ده‌ست تا ساڵی (١٨٩٨) ز له‌گه‌ل (شیخ سه‌عی) بریاری نه‌وه ئه‌دمن که به‌یه‌که‌وه بچن بۆ تورکیا وه‌روێشتن، له ساڵی (١٨٩٩) ز له‌گه‌ل (شیخ سه‌عی) ئه‌چن بۆ حه‌ج وه‌زیاره‌تی ماڵی خوا ئه‌که‌ن له‌پاش ماوه‌یه له‌قه‌بی (به‌گ) ی ئه‌دریتی بۆیه پێی‌ئوترا (حاجی توفیق به‌گ) سه‌باره‌ت به‌ بلیمه‌تی و رنکی‌یه‌وه ناوی پایه‌به‌رزیتی به‌ هه‌موو لایه‌کا ب‌لا‌وه‌بیته‌وه بۆیه له‌ رۆژی (١٤) ی هه‌یلوولی ساڵی (١٨٩٩) ز به‌ فه‌رمانی (سولتان عه‌بدول هه‌مید) حاجی توفیق به‌گ ئه‌کری به‌ ئه‌ندامی (ئه‌نجومه‌نی ئه‌سته‌مول).

وه له‌وه سه‌رده‌مه‌دا که له ئه‌سته‌مول بوو بۆ خوێندنی به‌رز چه‌وه کولی‌یه‌ی (حقوق)، له‌پاش ماوه‌یه ته‌واوی ئه‌کا، دوا‌ی ماوه‌یه‌کی تر ئیختیازی گو‌فاریکی ورکی له‌وی وه‌رئه‌گرێ به‌ ناوی (ره‌سملی کیتاب) وه‌وه چوار سال ئه‌م گو‌فاره‌ مرئه‌کا، له پاشا وازی لی‌یه‌ی، وه هه‌ر له‌وی به‌شداری ده‌رچه‌ونی روژنامه‌ی مه‌نسور (موحیتی) کرد وه زۆر جار سه‌روته‌ری بۆ روژنامه‌ی (ئیق‌دام) و (عوریه‌ت) ئه‌نووسی، هه‌روه‌ها په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل روژنامه‌ی (فه‌ره‌ه‌نگ) و شه‌فه‌قی (سورخ) ی فارسی به‌رده‌وام بوو، له هه‌مان کاتیشا پیرهمێرد یه‌کی بوو له هه‌لسورته‌رانی روژنامه‌ی (کورد) که له‌لایه‌ن (شیخ عه‌بدول قادری شیخ عه‌بدوللا) وه ده‌رئه‌چوو.



● پیره میردی نه مەر ۱۸۶۷ - ۱۹۵۰

حاجی توفیق بهگ له سالی (۱۹۰۹) ز تا (۱۹۲۳) ز پيشه‌ی رۆژنامه‌گهریته بهجی ئه‌هیڵۆ له و ماوه‌یه‌دا چهند فرمانیکی ره‌سمی ئه‌گریته ده‌س، ئه‌وه‌بوو کرا به قایمه‌قامی (جوله‌میڤگ و بالاو به‌یتول شه‌باب و گوش کوی و ئه‌ده‌بازاری) له‌پاشا له سالی (۱۹۱۸) ز کرا به موته‌سه‌رپریری (ئه‌ماسیه). به‌لام له‌به‌ره‌وه‌ی حاجی توفیق بهگ له دهره‌وه‌ی ولات نیشتمان‌که‌ی له‌یادنه‌کردبوو، ئه‌وه‌بوو له سالی ۱۹۲۴ ز ده‌سی له فه‌رمانه‌که‌ی میری هه‌لگرت و گه‌رایه‌وه بو شارێ سه‌یمانی، له‌م سالانه‌ی دوا‌یه‌دا ناوی خۆی نا (پیره‌میردی) و دیسانه‌وه په‌یمانی

تازه کړدموه که به وپه پری تواناوه خزمه تی گهل و نیشتمانه که ی بکا. هر له بهر
 نه و مه به سه دوا ژيانی خوی ته رخاڼ کړد بو خزمه تی وېژو روژنامه گه ری
 کوردی، وه ژيانی (۲۶) سالی دوايي له گهل دوو گوشه گیرمه که دا (ژيان و ژين)
 برده سهر وه له سهر نه ژيانه دوايينه ی باسیکی دووروو دریژ هیه و
 سهرمتایه کی نه و باسه تان نه خینه پیش چاو

نه وپو له مه وپیش باسماڼ کړد که کاربه ده ستانی میری (روژنامه ی
 (ژيان) یان دهر کړد بو نه و نه ایسیکی خویان لای میللهت سووک بگن و خویان
 له گهل کورد نزیک بکه نه و بو بچنه ناخی دلی له قینیان...

هرچونیک بوو چهند نووسه ریکی تاییه تی هاو به شی یان کړد به نووسینه کانیان
 به وتاری پرماناو به که لک که تیری بوو ناراسته ی دلی دوژمنان نه کړا، نا له م
 دهرفته دا پیرمه یرد هاته پیشه ووه به چهند هه له به ست و په خشانیکي رهنگینه وه
 هاوکاری نووسینه وه ی کړد، وه له دواي کوچ کړدنی به ریو به ری روژنامه که
 (حسین نازم) نیش وکاری هه لسو وړاندن و به ریو به ریدن و نووسینه وه ی درا به
 نه ستوی پیرمه یرد نه میش له ژماره (۲۲۱) ی یه وه دهستی کړد به دهرچواندنی
 هه تا ژماره (۴۰۶) ی روژنامه که ی له ژیر چاو دیری خویا دهر کړد.

له دواي هه ول وکوششیکي زور له روژی (۱۴) ثابی سالی (۱۹۳۴) ز پیرمه یرد
 توانی نیمتیا زی روژنامه که له ژماره ی (۴۰۶) وه به ناوی خویه وه وهرگری له گهل
 نه مه شا چاپخانه ی شاره وانی به کری گرت بو له چاپ دانی روژنامه که ی. له م
 بواره دا بایه خی دا به روژنامه که ی و به شیوه یه کی قه شهنگ له (۱۲) لا په رده
 هینایه به ره م، به وچوره ماویه ک به سهر دهرچوونی روژنامه که دا تیپه ری و چهند
 ژماره یه کی به ریک وپیک و پرسودی به که لکی لی بلاو کړد وه، کوتوپر که شمه که شی
 یه خه ی گرت که نه ویش کوتایی هاتنی ماوه ی به کری گرتنه که ی چاپخانه که بوو،
 لی رده دا فیری نه ی ویست دووباره چاپخانه که به کری بداته وه به پیرمه یرد بو نه ووه ی
 روژنامه که په کی بکه ووی دهرنه چی، چونکه به گویره ی سازو ناوازی ناغای
 ټینگلیزیان هه ل ناپه ری نابیته زورنای دهم و کاویژیان، به لام پیرمه یردی پر
 عزم و هیمه ت به ههرچونی بوو ههرچی سامانیکی هه بوو فروشتی به و پاره یه
 چاپخانه یه کی سهر به خوی کړی. ټینجا به باوهریکي به تینه وه روژنامه ی (ژيان) ی

دەرکرد به بڼه دريغی کردن تا پوڅی (۱۰) ی نه ورؤزی سالی (۱۹۳۸) ز ژماره ی پوژنامه کې گه یانده (۵۵۳) پوژنامه، ئیتر ئه وه دوا ژماره ی پوژنامه ی (ژيان) بوو چونکه مافى ئیتمیازی پوژنامه کېان لى سنده وو دهرگیان له پوژنامه کې داخست. ئه ویش سه باره ت به بلاوکردنه وه ی هؤنراوو سروودی نیشتمانی شوپشگړ له سهر پووپه رېمکانی پوژنامه کې که له گهل پښیازی کاربه ده ستانا نه نه گونجا...

پیرهمیږد له پوڅی (۲۲) ی کانونی یه کېمى سالی (۱۹۳۹) ز ئیتمیازی پوژنامه ی (ژین) ی وهرگرت، یه کېم ژماره ی پوژنامه کې ژماره (۵۵۴) ی هه لگرتبوو له بهرئو وه ی له سهر زنجیره ی خوشکه جوانه مرگه کې (ژيان) ئه پوین، ، ئا به و جوړه سهرله نوی پیرهمیږد گه شه ی دا به پوژنامه کې وگوشه ی هه مه جوړه ی سووډبه خشى تیا بلاوکردنه وه، خزمه تی کوډل و زیندوکردنه وه ی که له پوړی نه ته وایه تیمانی گرتبوو نه ستو.

پوژنامه ی ژین، له کاتى گهرمى خه باته نه پساوه کېا له کاتى جهنگى گیتی دووهما گه لى چهرمه سهرى و دمس کورتى هاتو ته پیش، به لام به گیانینکى پړنارامه ووه توانی زال ببی به سهر هه موو ئه و کو سپانه دا که هاته ریگای.

ئابو جوړه پیرهمیږدی کوردپه روهرو ئازاو بلیمه ت هه تا پوڅی (۱۵) ی حوزهمیرانى سالی (۱۹۵۰) ز توانی که (۱۰۱۵) ژماره له پوژنامه کې بخاته ژیرده ستى خوینده وارانی نه ته ووهکى، وه له پوڅی (۱۹) ی حوزهمیرانى سالی (۱۹۵۰) ز له ته مهنی (۸۳) سالی کوچى دواىی کرد له سهر راسپارده کې خوى له گردى (مامه یاره) نیژرا.

ئه وه شمان له بیرنه چیت که پیرهمیږدی خوالى خوشبوو له سهرمه رگا وه سیه تی کرد که ئه بى چاپخانه و پوژنامه کې به پوخته یی به خيو بکړى.

به لى... پیرهمیږدی نه مر له ماوه ی (۲۶) سالی ربه بقا خوى به دهرکردنى پوژنامه ی (ژيان) و (ژین) وه ماندوو کرد، وه له و ماوه یه دا هیچ فهرمانبه رى یه کې میرى نه گرتنه ده ست، ژيانى خوى ته نیا بو پیشه ی پوژنامه گهرى و نووسینى ویزه یی ته رخان کرد.

هه روه کو خوینده وارانی به ریز شاره زان که پیرهمیږد به ته نیا نووسه ر نه بوه

به لكو دهسيكي بالاى بووه له هه له به ست و هونينه وهدا، خاوهنى ديوانى شيعرى دهوله مهند بووه، وه له به ره مه نازدارمكاني پيرميرد نه مانه ن:-

۱ - له پاشماوه ديزينه كاني پيرميرد (۱۰۰۰۰) دهه زار ديره هونراوه كانيه تى كه به شيوهى (په ندى پيشينان) هونيويه ته وه له پوپه رمكاني رۆژنامهى (ژين) دا له ژير ناوى (په ندى پيشينان) دا هه موو جارى چهند ديزيكى بلاو كر دۆته وه وه له سالى (۱۹۶۹) ز به سه ره پرشتى ماموستا (كاكهى فه للاح) چهند به رگيكى له چاپ دراوه.

۲ - هونراوه كاني شاعيرى نه مر (مه وله وى) كه پيرميرد له سه ره شيوهى سورانى هونيويه ته وه وه له دوو به رگا له چاپخانهى (ژين) چاپى كر د وون.

۳ - (مه م وزين) له سه ره شيوهى چيروكى په خشان چاپى كر دوه.

۴ - (دوانزه سوارهى مه ريوان) چيروكيكه ده ربارهى ئازايبى كورد.

۵ - (مه محمودئاغاي شيوه كه ل) چيروكيكى رووداوه له ناو كورده وارى يا.

۶ - (گالته وگه پ) برييتيه له په ندو سه رگوزشتهى كوردى.

۷ - (كه مانچه ژهن) چيروكيكى نه لمانى به له توركى به وه كر دويه تى به كوردى.

ئهم به ره مه مانهى باسما ن كردن هه موويان چاپ كراون و بلاو كراونه ته وه.

سه رچاوه: له كتيبى ميژووى رۆژنامه گه رى سالى ۱۹۷۰ ز.

(وهسيهت نامه‌كه‌ی پیره‌میرد)

ئه‌مجاره ئه‌مرم، له مردن ناترسم، ژيانىكى باش و عومريكى دريژم رابواردوه، گه‌لى شاران و ولاتان گه‌راوم، گه‌وره‌و پادشاهانم ديوه، تالى و سويى زورم چه‌شته‌وه، به نيوه‌خوينده‌وارى له سليمانى دهرچووم و خويندىكى به‌رزم هينايه‌وه، به سهر به‌رزى ئه‌زانم كه له رى باوه‌رى خوما چه‌پس و زيندانىكى زورم ديوه له‌م ولاته‌دا، دوو چاوم هه‌بووه يه‌كى (زانستى) و يه‌كى (ژين)، ئىستاكه ئىتر له‌وانه‌يه كه‌لكى خزمه‌تم پيوه نه‌مىنى و بيم به بار به‌سهر خه‌لكه‌وه، رووئه‌كه‌مه قاپى ئه‌به‌دى، رووئه‌كه‌مه قاپى ئه‌به‌دى به بى‌ئه‌وه‌ى كه مالى كه‌سم خواردبى، محتاجى كه‌س بووبىتم، هيچم پاشه‌كه‌وت نه‌كرده، هيچىشم له‌دوا به‌جى نه‌ماوه، چاوم له‌دواى خوم نى‌يه، خوم به ئاخري ئه‌زانم، هه‌رچه‌نده يه‌گانه هيوام ئه‌بوو كه ببينم قه‌وم و ميلله‌ته‌كه‌م پله‌يه‌ك له‌مه به‌ررترو خوينده‌وارترو پيگه‌يشتوتربن، بوو به گرى له‌دئا نه‌مدى، له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا به‌ختيارم چونكه بوم دهركه‌وت كه قه‌وم و ميلله‌ته‌كه‌م له پيشكه‌وتندان و هه‌موو جوهره‌ تواناو قابليه‌تيكيان تيدايه. ئاموزگاريم ئه‌وه‌يه بخوين، كور و كچ تا خوينده‌وار نه‌بن بى‌سووده، هه‌موو شتيك به عيلم و فه‌نه‌وه‌يه، وه‌كو وتومه:

لاى من خوينده‌وارى‌يه، ئا خوينده‌وارى‌يه
 هه‌ر ميلله‌تى كه فه‌ننى نه‌بى دهردى كارى‌يه
 ئاخ خوزگه خويندنيش وه‌كو من ئاره‌زوو ئه‌كه‌م
 ببينم و نه‌بىته گرى قورسى كفنه‌كه‌م

ئامۇڭگاريم ئەۋەيە بەشۈيۈن مادە نەكەۋن، دىنيا زۆر بەگران مەگران، تا ئەتۈۋان
خزمەتى راست و بىمقابلى قەۋم و زمان و ۋلاتەكتان بىكەن و دەستى دامالان
بىگران و لە دىن لامەدەن، خواۋ پېغەمبەرى خۇتان بناسن و پەۋشستتان پاك و
خاۋيۈن بىت.

ئامۇڭگاريم ئەۋەيە چاپخانەكە مەفەۋتۈيۈن، ئەم قەلەندەرخانەيە تىك مەدەن. ئەۋ
يەك دوۋ كەسانەي ئەم بەيۈنە لەم قەلەندەرخانەيەدا خۇيان داۋمەتە پەنای من
بىنازيان مەكەن، حەقيان بەسەر مەۋەيە، رۇژنامەكەش لە دەست مەدەن.
چاپخانەكە ئىش پىبىكەن چۈنكە، لە لايەكەۋە ناكوزىتەۋەو خزمەتلىكى پى ئەكرى،
لە لايەكى تىرىشەۋە ئەۋ جىيەتەنەي من يارمەتيم داۋن بەلكو بەھۋى ئىش
كردنى چاپخانەكەۋە ئەۋ يارمەتۈيەيان لى نەبرىت، ئامۇڭگاريم ئەۋەيە شىعرو
نويسىنەكانم كۆكرەۋەيە مەي فەۋتۈيۈن ئىستفادەي لى ئەكرىت. ئامۇڭگاريم ئەۋەيە
لە (گەردى يارە) بىمىژن. بۆم مەگرين، ئەگەر زۆر بىرتان كردم جارجار
سەرم لى بىدەن. فايەق ئەم ئامۇڭگارۈيەنەم بۆ تۈيەۋ بۆ ئەۋكەسانەيە
بەتەنگمەۋەن..

سەرچاۋە:

پىرەمىزدى نەمر ۱۸۶۷ - ۱۹۵۰ نووسىنى محمد رسول «ھاۋار»



شاعیرو بلیمهتی

بهناوبانگ

● مهلا حمدوون زمکی

مهلا حمدوون زمکی

۱۸۵۶-۱۹۱۸

ناوی مهلا محمدی کوری مهلا ئیسماعیلی کوری مهلا یوسفه له بنه ماله یه کی مهلازاده له سالی ۱۸۵۶ز له سلیمانی له گهره کی سه رکاریز به کویری هاتوته دنیاوه، دوو برای هه بووه یه که میان حاجی مهلا نه وره حمانی دهرمان کوت که له سه رهداری «بیه کاژاو» پاش سوتاندنی دهرمانی تیکه له نه کردو باروتی لی دروست نه کرد بو ته قه مه نی، خه زوری خه لفه فره جی وهستا توفیقی که بابچی بوو، دووهمیان ناوی عه بدوللا بووه که له شهر ی پشدمردا له سه رده می عوسمانی کوژراوه، خیزانه که ی ناوی «حه بییه» خانی کچی صالح ئاغای حه مه مین ئاغای بینبازی بووه نه میش به کویری هاتوته دنیاوه له گهره کی سابون که ران، نه م ژنه دهنگی خوش بووه، له ته عزیه ی ژاندا قورئانی خویندوه، دوو کوری هه بووه که وره که یان مهلا حیددی شاعیره که ده کی حوش بووه له نه عریه و مه و بودا خویندویه تی و حوجره شی هه بووه، دووهمیان مهلا جه لاله که له کفری ژیاوه و هه نه وی و کوچی نوایی کردوه.

ئەم كۆپرە بلىمە تە جگە لە قورئان كە لەبەر خويندو يە تى هېچ جۆرە قوتابخانە يە كى نە ديوە، بە لām خوا زيرە كى يە كى وای دابوو يە كە لە كەم كە سدا لە مروڤدا هە بوو، وە هەروەها بە بى بى چاو هەستى كى وای دابوو يە كە لە هېچ چاوسا غى كدا نە بوو، وە جگە لە كوردى بە فارسى شىعرى وتو، مە لا حەمدون پياو ي كى رەشتالەى كونجى بالا بەرزو رەقە لە بوو، لە رىگاو باندا جارجار دەستيان ئەگرت وە زور جاريش بە تەنھا ئەسورايە وە تەنانت بە و كۆپرە يە بە تاقى

تەنيا شارەزای هەموو كوچە و بازاری ئەستەمبول بوو، هەموو سالىك لە هاویندا لەگەل چەند كۆپرە كى تردا چوو بۆ كوردستانى ئىران وەك سەنە و سەقزو سەردەشت و سابلاخ و ديھاتى ئەو ناوچانە بۆ نان پەيدا كردن تا پايزى كى دەرەنگ ئنجا هاتۆتە وە. بە بۆنەى ئەم هاتوچۆى دەرەوو ئەو شارانە ناوبانگى شىعرى و

ورىايى و بلىمە تى و بەسەرھاتى سەيرى ناوى دەر كردبوو. ئەم كۆپرە وریايە تابلى قسە خوشت و بەزەوق و دەم بە پىكە نین بوو، چو بێتە هەر كۆپرە كە بوو بە بەزم و سەرگورشتە گێرانە و ئەو دانىشتنەى خوشت كردو زور جار یارى «شەترنج» و «دامە» یان لەگەل كردو كەس نەبوو لى بەریتە وە. زۆرى وەختى لە ناو فەقى و مەلاكاندا بەسەر بردو هەر جارە یارى يە كى وای لى داھى ناو ن هەموو سەرسام بوون.

جارى كيان چمكى هەردوو فەقیانەى فەقى يەك گرى ئەدا لە پاشا فەقى يە كى تر دىنى فەقیانە كەى ئەكا بە فەقیانە كەى ئەم فەقى يەدا وە چمكى هەردوو فەقیانە كەى ئەمیش گرى ئەدا ئەمجا بەرە لایان ئەكا و پىيان ئەلى بزانم بە بى كردنە وەى يەك لەم دوو فەقیانە يە ئەتوانن خۆتان رزگار بكەن ئەوانیش هەرچەند ئەكەن نازانن چى بكەن دواى بریار ئەدەن هەر خوى نەبى ناتوانن رزگاریان بىت، كۆپرە دىت ئەمیان ئەكات بە كۆنى فەقیانەى ئەویاناو ئەوى تریان ئەكات بە كۆنى فەقیانەى ئەمیانا بەجۆر كى هەر خوى ئەیزانى چۆن هەردوو كيان لە يەك چىابكاتە وە.

زور جار سەعاتیان تىك و پىك ئەدا و پارچە پارچە یان ئەكرد ئنجا ئەیان دایە دەستى رىك و پىك چاكى ئەكرد وەو ئەیخستە وەكار، ئەگەر گووى لە تەپەى پىی ئافرەت بوايە ئەیزانى ئەمەژ نە یان كچە، ئایە تى قورئانت لى بېرسىايە ئەىوت

ئەم ئايەتە لە قورئانی حافظ عوتماندا كەوتۆتە فلان پەرەوه.

زیرەکی ئەم پیاووە بەو کۆیری یە گەشتیووە رادەیک خەلک ئەیان وت بە ئی چاوی
نی یە بەلام جنوکهی هەیه شتی پێ دە ئی لە ژوریکدا پیت بووتایە ئەم ژورووە چەند
داری دارەرایی تیایە هەلئەسایە سەرپێ و هەردوو بایی لەم سەری ژورەکەووە بۆ
ئەوسەری چەند جار ریک دریز ئەکرد و ئەبوت ئەوێندە داری تیایە ئەگەر
بترماردایە کەم و زیادێ نەبوو، فیشەکیان ئەدایە دەستی هەندێ دەستی
لی ئەخست وە دوا یی لەناو سی چل فیشەک دا تیکەلیان ئەکرد نوختەیان بە قەلەم
لی ئەدا ئینجا ئەیان دایەو دەستی یە کە یە کە دەستی لی ئەخستن و لەناو
هەمویاندا فیشەکە کە ی ئەدۆزیووە، یان کتییکیان دابیئە دەست رووێکە ی
دۆزیووەتەو واته رووی کتییە کە ی کردۆتە خووی وەک یە کێک بیهوێت بیخوینیئەو،
یاخود سی چوارکەسی نەناسیاو قسەیان لەگەل کردووە ئەم بلیمەتە وتویتی ئەومیان
دریزو بەلابەرزه ئەومیان کورتە بالایە یان ئەومیان پیرۆ ئەومیان گەنجە یان سەیر
ئەو بوو کە جوان و ناشرینی بەدمنگیان جیا کردۆتەو لەمانە سەیرتر ئەومێ ئەم
کۆیرە وشیارە لە کۆری دانیشتندا لیان پرسیووە مامۆستا ئیمە لێردا چەند
کەسین کەمێک گوێی گرتوو پاشان وتویتی ئەوێندە کەسین کە تەماشایان
کردووە دەق ئەوێندە کەس دەرچوو.

بوئەوێ زیاتر لە ژیا نی ئەم بلیمەتە بزائن ئەوا چەند بەسەرھاتیکی خوشتان
بۆ باس ئەکەین لەگەل نمونە یە کە لە شیعەرەکانی:—

١ - مەلا حەمدوون و مەحمود پاشای جاف:

حەمدوون بیستومە ئەلین لەناو توپی جگەرەدا جگەرەیک ئەدۆزیتەو ئەویش
ئەلیت پاشا وایە، ئەلیت ئەگەر وەها بێ خەلاتت ئەکەم، پاشا ئەلیت و توپە
جگەرەکە ی بۆدینن وە جگەرەیک ئەداتە دەست حەمدوون وە دەستی لی ئەخات و
ئەیداتەو دەست پاشا، ئنجا پاشا ئاغزەکە ی دەر دینی و ئاغزەیکە تری تی ئەخات
و بە قەلەم نوختە یە کە لی ئەدات و تیکەلی توپە جگەرەکە ی ئەکات و ئەیدەنە

دەست ھەمدون ئەویش یەكە یەكە جگەرەكان ئەگریت بە دەستیەو وە باش
 دەستی ئەخات كە ئەگاتە سەر ئەو جگەرەیه رانەوستیت و ھەر ئەم سەر
 ئەوسەری ئەكات و دای نانێ مەحمود پاشا ئەلێت ھا كوێرە بۆ داینانیت، ئە ئی
 پاشا بەخوا ئەم جگەرەیه خۆیەتی بەلام سەرم لە ئاغزەكە ی سورماو و لەو ناچیت
 ئەبێت گۆرپینیت، ئنجا مەحمود پاشا ئەلێت كوێرە بە كەلامی خوا، خوا
 زانیویەتی چاوت گەرەك نی یە بۆیە پێی نەداوێت.

٢ - ھەمدون و سەعاتەكە ی:

_____ : ھەمدون لە ئێرانەو دیتەو وە لای سەقزەو
 سەعاتەكە ی لە بەری ئەپەریت و سەعات ژمێرەكە ی و دەقیقە ژمێرەكە ی ئەشكێت،
 ھەر لەویدا ھەمدون دانەنیشیت و شقارتەكە ی دەرئەھینیت لە تەختە ی قەپاغی
 شقارتەكە سەعات ژمێر و دەقیقە ژمێری ئی دروست ئەكات و ئیشی پێ ئەكات ھەتا
 ئەگاتەو وە سلیمانی.

٣ - ھەمدون و عەلی ئاغای گەرە:

_____ : ھەمدون لە خانوویەكدا ئەبێت لە ژوور مالی
 عەلی ئاغای گەرەو، لە گەرەكی سەرکاریز، وا رێك ئەكەوێت ئەو ئاوە ی دیت بۆ
 مالی عەلی ئاغا لە کاریزەو بە گونج بەوخانووەدا دیت كە
 ھەمدونی تیایە، ھەمدون دیت بۆلای عەلی ئاغا ئەلێت ئاغا من كوێرم وە
 خیزانەكەشم ھەر كوێرە كە ئەچیت بۆ کاریز بۆ ئاو زۆر زەحمەت ئەبینیت خیرت
 ئەگاتی رازی ببە ئەو ئاو بەقەدەر مەركانەك ھەلبەدینەو بۆ بەكارھێنانی وە
 بەیمانێ ئەدەمێ كە پیسی ناكەین وە زۆر چاك ئاگاداری ئەكەین، لەمە عەلی ئاغا
 تۆرەئەبێت و ئە ئی كوێرە من ئاو لە ماڵا سەرچاوەیە تۆ ھەلت دایەو و ئەو پاكیە ی
 نامینیت و خەلك پێی فێر ئەبێت بەخوا بەنجە ی ئی بدەیت بەنجەت ئەبێرم.
 ھەمدون بەزویری دیتە دەرەو ئەلێت باشە دەستی ئی نادەم.

دوای ماوێك بە عەلی ئاغا ئەلێن، ماوێكە ناپین مەلاژن بێت بۆ کاریز بۆ
 ئاو، ئەبێ ئاوەكە ی ھەلبەدینەو ئاغا بە مەلا ئە ئی و مەلاش ئە ئی نەبەو، ئاغا لێی

رۆشن ئەبیت کەوا حەمدون ئاوەکەى هەلداوتەوه وا به باش ئەزانیت خۆى
ئازارى حەمدون ئەدات وه به حکومهت تەمىى بکات.

خەبەر ئەدات به قولاغاسى ئەورۆژەى زەمانى تورك به چەند زەفتیۆه دیت بو مالى
حەمدون و موختار لەگەلێندا ئەکەونه گەران لە مالى حەمدون حەوش و هەيوان و
ژوور هېچيان بو نادۆزىتەوه حەمدون و مەلاژنىش هەر ئەبۆلین و دوعا
ئەکەن و ئەلین ئەمە حەقى دراوسىيەتىيە؟ قولاغاسى و زەفتى بىنیتە سەر کویرى
بى دەسەلاتى وەکو ئیمە قولاغاسى لە عەلى ئاغا گرژ ئەبیت و ئەلى ئاغا عەبیە گەر
به کویرىکى وەها ئەکەیت کوا ئاو، ئاغا ئەلīt قوربان باوەر بکە ئاوى
هەلداوتەوه ئیمە نای دۆزینەوه تۆ ئەمە ناناسیت، ئەلى ئاغا ئاو چۆن ون ئەبیت
ئاخر کوا؟ ئاغا لە دیواریکدا دۆلابى ئەبینى ئەلى حەمدون ئەبى ئەو دۆلابە
بکەیتەوه حەمدون ئەلى ئاغا توژى غیڕەت بى ئەمە جل و بەرگى مەلاژنى تیايە
عەبیە، ئەبى بەقرەیان مەلا دۆلابەکە ئەکاتەوه ئەلى ئەو قورئانەى سنگم کرد
بەگژتا بو بى غیڕەتیت، دۆلاب ئەکاتەوه بەلى جل و بەرگى مەلاژنى تیايە، قولاغاسى
تەواو لە عەلى ئاغا تورە ئەبیت دیتە دەرەوهو ئەلīt برۆ ئیتر ناوى ئەم کویره
بىنیت خراپت بى ئەکەم دیارە تۆ شتیکت هەیه لەگەل ئەم کویره ئیش لە ئاوا
نیه، ئاغا به هەناسەى ساردەوه ئەرواته دەری. تومەس دۆلاب سەیارەو ئاوەکەى
وا لەژیردا ئیشى پى ئەکەن و دۆلاب قایم ئەکەنەوه. حەمدون ئەلى مەلاژن ئیمپرو
قنچکە بامى و تلیپە ترشەکەى بریزە ئاوەکەوه با بچى بو مالى ئاغا، ئاغا سەیر
ئەکات وا قنچکە بامى و تلیپە ترشى به ئاوەکەدا بو دیتە خواری، بەلام چى بکات
ئاوى نەدۆزیهوهو قولاغاسى هەپەشەى لى کردوه ناوى حەمدون بىنى.

سبەینى مەلاژنى نارد رەنگى سوورو سەوزو شین و زەردى بو کرى لە
سلیمانى. رەنگە سوورەکەى دا بە دەم ئاوەوه بو ئاغا، ئاغا سەیری کرد وا
سوورای بو دیتە خوارەوه سەریکى راوەشاندو وتى بەخوا سەرچاوەى چاکم هەیه
تۆزیکى تر بوو به سەوزەئاو، نەختیکى تر بوو به شین، ئاو نزیک عەسر بوو به
زەرداو به راکردن رویشت بو مالى حەمدون قاپى داخرا بو دای لە قاپى حەمدون
وتى کى یە عەلى ئاغا وتى منم مەلا وتى، چى یە ئاغا دیسان چى یە بوچ وازم لى
ناهینى لەباتى یاریدەو خزمەتم شەرم پى ئەفروشى، گەورەى گەرک وەها ئەبیت،

بابه ئەم خانووھ چۆل ئەكەم وئەرۆم بۆ گەرەكئىكى تر، عەلى ئاغا ئەلى مەلا مەيكە بە ھەرا بەخوارازىم، رازىم ھەر رەنگى تىمەكە، بەلام پىم بلى چۆنت دزىوھ شەرت بى ھىچ دەنگ ناكەم و تۆش پىسى مەكە، ئەلى وەرە ژورەوھ، دۆلابەكەى پىشان ئەدات سەيرئەكات مەركانەيەك وا لەژىريا لەلايەكەوھ ئاومەكەى تى ئەچىو لەلايەكەوھ ئەچىتەوھ بۆ گونجەكە.

٤ - كەرەتيك مەلا ھەمدون كەلەشیرىكى چاكى ئەبىت زۆرى خوش ئەویت، رۆژيك لى ئەدزن، بە دزىنى ئەم كەلەشیرە زۆر دل تەنگ ئەبىت ھەر لە بىرى ناچىتەوھ، پاش سالىك بە گەرەكئىكى تردا تى ئەپەرى گوىى لە دەنگى كەلەشیرىك ئەبىت بە دەنگى خویندنیدا دەى ناسىتەوھ كەلەشیرەكەى خوێتەى ئەچىتە سەريان بە ناویشان لىيان ئەسىنیتەوھ.

٥ - مەلا ھامىدى كۆرى مەلا ھەمدون گىرايەوھ جارىكيان مەلا ھەمدون لە مالى حاجى مەلا ئەورەحمانى دەرمان كۆتى براى لە ھەوشەكەيان دائەنىشى لەوكتەدا مالى حاجى مەلا ئەورەحمان كەسى لى نابىت جگە لە رەحمەخان كە خىزانى حاجى مەلا ئەورەحمانە پاشان ئەویش دەرۋا بۆ مالىە دراوسىيەكيان مال چۆل ئەكەن لە ھەوشەكەدا حاجى مەلا ئەورەحمان بەرانيكى ناياب و وريايان دەبىت ناوى «مەرجان» دەبىت، مەرجان ھەمووكت بەرەلا ئەكرا بۆ دەشت و لەوەر بى ئەوھى كەسى لەگەل بى خۆى لەپاش لەوەر ھاتۆتەوھ بۆ مالىەوھ كە مەرجان مەلا ھەمدون ئەبىنى ئەچىتە پىشەوھ لى دەست ئەكات بە جوونى فەقيانەكانى مەلا ھەمدون، تا واى لى دىت مەلا ھەمدون ھەردو دەستى قورس ئەبى و بى تاقەت ئەبى لەپەر مەلا ھەمدون بە ھەموو ھىزى خۆى ھەردو دەستى رائەپسكىنى بۆتەوھى لە دەست مەرجان رزگارى بىت لەوكتەدا مەرجان دوور ئەكەویتەوھ بۆ ئەوھى گۆر بىستىتەوھ بە ھەموو ھىزى شوقىك لە مەلا ھەمدون بدات - مەلا ھەمدون وتوێتەى كە مەرجان دووركەوتەوھ زانىم ئەيەوى گۆر بخواتەوھ بە ھەموو ھىزى شوقم لىبدا.. ئا لەوكتەدا ئەم بلىمەتە توانىوێتەى لەو ماوھ كەمەدا كە مەرجان خەرىكى گۆر بەستەوھ بوو ئەو دارتووە گۆرمەيەى لە ھەوشەكەياندا

بوو دۆزیویتەووە بە یەك هەناسە سەرکەوتۆتە سەرەووە تا لە شاخەکانی مەرجان
 رزگاری بێت، گەر چاوساغ بکەوێتە حالەتی واوە کونەمشکی ئی ئەبێ بە
 قەیسەری، کاتێک کە رەحمەخانی خیزانی حاجی مەلا ئەورەحمان دەگەرێتەووە
 تەماشای ئەکات مەلا حەمدون دیار نییە.. ئەم لا ئەکا ئەولا ئەکا بێسوود دەبێت
 - پاشان مەلا حەمدون لەسەر دار تۆمەکەووە هاوار دەکات بپروانە رەحمە وام لێرە
 دلت هیچ نەکات - - پاشان دیتە خوارەووە.

٦ - مەلا حامید گیرایەووە ووتی کەرەتێک مەلا حەمدون میوانی شیخ طیبی
 تالەبانی ئەبێ ... هەموو شەو کە لە حوجرە نانی بو دانهین تا لە مزگەوت
 دەگەرێتەووە تەماشای ئەکات نانهکی کە شیخ طیب بو داناووە لە تەکیەکی
 نەماوەو خوراوە شەوێ دووشەو سێشەو ئەمە دووبارە ئەبێتەووە، پاشان بو
 دەرئەکەوێ کە پشیلەیهک بە نانهکی فێر بوووە، مەلا حەمدون زۆر داخ لە دل
 دەبێ و هەر شەو بێشیو سەرئەنێتەووە هیچ دەنگ ناکات ئەم کوێرە بلیمەتە
 ئەهینی چوار پۆتین لە گوێز هەلدەکوێ بە قەلەم بر ئامادەیی دەکات و کەمێ قیر
 پەیدا دەکات، شەوێ لە شەوان پیرە پشیلە دەگرێ و بە قیر قاچەکانی پشیلە لە
 گوێز دەگرێ و پاشان بەرەلای دەکات و دەلی دەبرۆ بو ناودی، دەیکاتە خۆراکی
 سەگ و لەکوێل خۆی دەکاتەووە..

٧ - مەلا حامید گیرایەووە وتی سەفەرێک مەلا حەمدون ئەچی بو لای عبداللā بەگ
 «ئەدەب» لە دی «ئەرمەنی بلاغی» کە دی «ئەدەب» بوو، ئەچیتە دیوهمخان،
 لە دیوهمخان نابێت، جوابی بو ئەنێرن کەوا مەلا حەمدون هاتوووە بو خزمەت لە
 سلیمانیەووە، حەزدەکات بێتە خزمەت، ئەویش نایەت بو دیوهمخان و ئەلی جاری
 کاتی ئیسراحتە دواي ئەیبینم، خیرا مەلا حەمدون ئەم شیعرەیی بو دیت .. کە
 دەلی:

کە تۆ میصباحی دیوانی ولاتی
 قەراری سەبر و ئارام و ئەباتی
 شل و توند ناوقەدم گرتی لەکوندا
 کەچی کلکت پسا بۆم دەرئەهاتی

ئىنا مەلا ھەمدون دىۈمەخان بەجى دەھىلىت و دەھرات، پاشان كە مىصباح
الدىوان «ئەدەب» دەزانى مەلا ھەمدون رۇيشتوۋە پەشىمان دەبىتەۋە، بەلام مەلا
ھەمدون ناگەرېتەۋە ھەرچەند پىاۋەكەنى بەسۋارى دەچن بەشۈيىنىدا دەلى ھەموو
ئىرانم لەسەر تاپۇ بكن ناگەرېمەۋە.

۸ - جارىك مەلا ھەمدون لە لادى بىزنىكى دەست ئەكەۋى، ئەو مالەى تىايدا
ئەبى ھەۋشى نابى، شەۋى خۋى و خاۋەن مالەكە لەسەر بان ئەنۈون بىزەكە لە
خاۋرەۋە ئەبەستىتەۋە بە گورىسىكەۋە، سەرى گورىسەكە لە سەربان ئەبەستى
بە دەستى خۋىۋە نىۋەشەۋ گورگىك دىتە سەر بىزەكە، كۆپرە خەبەرى ئەبىتەۋە
بە جولانەۋەى گورىسەكە، عاستى گورگەكە ئەدۆزىتەۋە لەتەنىشت خۋىۋە
دەست ئەداتە تەفەنگ، تەفەنگى ئەنىت بە گورگەكەۋە ئەى كۆزى ئىنا خاۋەن مال
خەبەريان ئەبىتەۋە.

۹ - لە سلىمانى «عەجەم ئۇغلى» ناۋىك لەگەل شەش ھاورى تى كۆزان،
ئىرانى بوون، لە دوكانىكدا نىك ئەصحابەسى، ئەم خۋىنەيان ھىنا بەسەر مەلا
مەھمودو مەلا رەشىدى كورانى حاجى مەلا ئەۋرەھمانى دەرمان كوت دا، كە
بىرازى مەلا ھەمپون بوون، ھەردووكيان رائەكەن ئەچن بۇدى «دوۋرۋە» لە
ئىران، لەپاش چەند سالىك مەلا رەشىدىيان ئەيەۋىت بەدزىيەۋە سەرىكى
سلىمانى بداتە بۇ بىنىنى دايكى و باۋكى و كەسوكارى لە رىگا لە نىۋەشەۋىكا
خۋى ئەكا بە دى «ۋكان» دا ئەچىتە مالى عبدالقادرى مەھدى كە موختارى ئەو
دىيەيە و ناسىۋى خۋيانن ۋە بىچرپە دەست ئەنىت بە دەرگى دىۋەخانەكەۋە،
كە ئەچىتە ژۋورەۋە تەماشى ئەكات دوو كەس لە ژىر لىقەدا نوستون لە چۈنە
ژۋورەۋەكەى ئەم كۆپرە وشىيارە خەبەرى ئەبىتەۋە سەرى لىقەكەى لائەدا ئەلى
رەشىد ئەۋەكەى ھاتىت؟! ئەمىش لەبەرئەۋەى كە بە قاچاغى ھاتوۋە قسە ناكات،
ئەمجا تى ئەخورى ئەلى رەشىد ئەۋە بۇ قسە ناكەيت؟ ئەمىش ئەلىت بەخوامامە
ئىستا گەيشتومەجى، مەلا رەشىد ھەتا مرد ھەر ئەى وت ئىستاش نازانم ئەو
چۈنى ناسىمەۋە، بەۋ نىۋەشەۋەۋ بەدەم خەۋەۋە، چۈنى زانى لە ئىرانەۋە
گەيشتومەتە ئەۋى.

۱۰ - جاريكيان مه لا همدون له ژوودي خوی دانه نیشی له گهل خیزانه کیدا
له پړ گوئی له ته پهی پی زه لاميک ئه بیت له سهربانه وه تی ئه پهریت له پاش
نیوسه عات دووباره گوئی له ته پهی پی زه لاميک ئه بیت له سهربا نه وه
ئه گه رپته وه، ئه م کویره به ژنه که ی ئه ئی: ئه م هاتوچویه یه که زه لامه که رویش
کچ بوو، که گه رایه وه له وسهرموه بووه به ژن. خیزانه که ی ئه ئی باوانت شیوی
چون ئه بیت شتی وا، که ئه چنه بنج و بناوانیه وه دهرئه که وئی که قسه که ی راست
بووه و کی بووه کی نه بووه.



ئه م شاعیره بلیمه ته (مه لا همدون زه کی) له زستانی سالی ۱۹۱۸ ز له
هه له بجه کوچی دوايي کردوه له گوړستانی (پیرمه مه) به خاک سپړاوه،
بی ئه وه ی یه کی له کیلی گوړه که ی بنوسی.... ئه مه گوړی بلیمه ت و هه لکه وتوو
شاعیری گه وره ی کورد (مه لا همدون زه کی) یه.
نمونه یه که له شیعری مه لا همدون که به سهر (سه فربه لگ) دا هه ئی داوه:

ئه م روزه چ روزه که که عالم شله ژاوه؟
هه رکه س به جه خاری جگه ری قیمه کراوه؟
دنیا پری ئاشووبه خه لایق به عوموموی
ئاسایشی لی مه نعه ئه ئی هی رشی ئاوه!..
کامه ی که ئه ئی خوشی یه تی دووره له میحنه ت
ریشه ی دلی ئالاوه به سه د دهر دو به لاوه!
گیروډیه ئه م عالمه هه رکه س به سیاقی
که وتوونه ته زنجیره یی ئه نواعی به لاوه!
وکه ته رزه ئه باری به هه مووډه م ئه سه ف و غه م
هه وری غه زه ب و قه هری خوا توندو به تاوه!
نیک و به دی ئه م زومره یی ئیسلامه به جاری
که وتوونه که شاکه ش به قوماندهی ئومه راوه.

ئەم زالى سەففاكى «سەفەر بەلگە» ئەمرو
 فەرمانى بە خوین پىشتى ئەم عالەمە داو
 ژاندرمە ئەسورپتەو وەك واشەيى برى
 بو لاشەيى مىللەت بە فروفيلى غەزاوہ!..
 فەوتاوہ لەبەر سوغەر كەرو نىسترو يابوو
 حوشتر سەقەت و شەل بوو، گا پىشتى شكاوہ!
 كەر شەوقى زەرپىنى نىيە حەتتا لە بەھار
 ترسى ھەيە نەك بىخەنە ژىر بارى قەزاوہ
 ھەر شەش جىھەتى گرتووہ ئاشووب و موسىيەت
 مېشوو لە مەجالى نىيە دەرچى لە حەواوہ!
 تەييارە بە ئەسبابى شەرو فیتنەوہ دايم
 جەولاتى ئەلىي ھەورە بەسەر مەرکەبى باوہ!
 بالونى «ھەلو» شىوہى لەگەل دىتە تەحەررەك
 عالەم لەنەزەريا بە مەسەل پورى خوراوہ!
 ئەم جووتە بەلازادەيى بالندەيە ئەمرو
 سەييارەيى فەوقن بە ئەلكەترىكى چراوہ
 عالەم لە شەرخەو شەرەرى بىم بىمى بومبا
 حەيران و سەراسىمەو و عەقلى خەرەفاوہ
 بەرقى غەزەبى دانەو نارنجەك و توربىد
 ئاگر ئەپژىنى لە زەمىن و لە سەماوہ!
 شەو رۆژە لەبەر بەرقى قلىچ و پىم و سوتنى
 لەمەي قەسەتوڤرەش بەمەسەل بەرقى ھەتاوہ!
 دەشت و جەبەل و بەحر و جزيرەو ھەموو دنيا
 شەق شەق بوو مەجموعى بەدەم تويى قەزاوہ!
 وشك و تەرى ئەم سەتخى كورەي ئەرزە بەجارى
 گولگون بوو، رەنگىنە بە خوینی شوھەداوہ!
 تا حوكمى تەماشايى تەسەوور لە ھەموولا
 ھەر لاشەيى جنراو سەرو دەستى شكاوہ!

رووسی غەم و ئینگلیزی خەفەت هەردوو بەجاری
 ھاتوونەتە سەر مۆمینی عوشرەت بە سوپاوە
 ھەر لەحزەیی سەد لەک، چ لە مۆمن، چ لە موشریک
 واسڵ بە دوو جیمن، بە عەتاوو بە خەتاوہ!
 واپۆری سەفینەو بەلەم و کەشتیو ئۆستۆل
 ئامادەیی ھەربن، لە ھەموو لا تەنراوہ
 گیاروہ بە ھیزی چەک و تەبیاروو ساروخ
 مەعموورەو وێرانە ھەچی ناوی براوہ
 لەوڕۆژوہ دنیا ھەیە تا ئەم دەمە بێ شک
 مەغلۆوبەیی بەم غایەتە نەبووہو نەکراوہ!
 بو گرتن و بو کۆشتنی ئەم عالەمە یەک سەر
 ئەم عەرەسی ئافاقە ئەلی حەلقەیی داوہ!
 ئەم دینە لەپیشا وەکو سەرچاوەیی زەمزمە
 بێ غەش بوو، ئەمێستاکە ئەلی عەینی قورپاوە!
 بنچینەیی دەرکەوتووہ بنیادی شەریعەت
 یەک سەر ھەرەسی بردووہ ئاساری نەماوہ
 پرگەردی غەمە ناوی سەعاتی دلی عالەم
 رەققاس و جەروزەنبەلەک و چەرخێ شکاوە!
 یارەببی لەبەر جورمەت و اکرامی «محمەد»
 رەحمی بکە بەم باقیی ئیسلامە کە ماوہ
 کەم زۆرە ئەگەر نەسەرەتی حەق پراھنما بێ
 بێ نەسەرەتی حەق لەشکری «دارا» سەرە واوہ!
 «حەمدی» دلی یەخسیری فەرەنگی غەمە ئەمرو
 بەربوونی بە بەربوونی گەرۆی «بەسرە» و «فاو»!

سەرچاوە:

۲ - شانۆى ناومال، نوسىنى مەلا مستەفاى حاجى مەلا رەسول (صفوھت)، ۱۹۷۱.

۳ - گۇقارى پۇڭى نۆى، شىخ محمدى خال.

۴ - كەمال فەرەج توفىق، كە ژيان و بەسەرھاتى لە مەلا حامىدى كورى مەلا ھەمدون وەرگرتوۋەر نوسىۋىيەتەر، كە ئامۇزى دايكى يەتى.

* * *

تېيىنى: ^(۱) خۇزگە شىعرەكانى ئەم شاعىرە بلىمەتەمان ئەدۈزرايەۋە كە ئەزانىن لاي ھەندى كەس ھەيەولەكانى خۇيدا چەند كەسك شىعرەكانى لە مەلا حامىدى كورى يان وەرگرتوۋەر. بەلام بەداخەۋە تا ئىستا ھىچيان نەگە ياند بە ئامانچ. ئەمەش نمونە يەك لە شىعرە وون بوۋەكانى بە شانازىەۋە ئەلىت:

ھەرچەندە كە چاوم نىتە عرىفى قەمەركەم
ئەمما بە زەكا مومكىنە سەمەم بە بەسەركەم
ئىسپاتە چ موحتاجە كە ئىظھارى ھونەركەم
ھەردەم غەزەلى تازەبى طاهىر كە لە بەركەم

۲ - دەستەي ەجەم ئوغلى سالى ۱۹۱۳ لە سلىمانى كوژراون.
[نوسەر]



کهریمی عهلهکه

- ۱۸۴۵ز - ۱۹۴۸ز

● خواجه کهریمی ئەلهکه

۱۸۴۵ - ۱۹۴۸

ناوی رهوشتی چاک ئەمینی و نامری ئەگەرچی ئەوکهسه له ژيانيشا نه مابی، به لام کاتی که ناوی هاته پيشه وه لای خه لکی به ریزه وه ناوی ئەبری، ته نانه ت چاکه و کرداری باشی له دهروونی خه لکیا جی گیر ئەبی و ناکوژیته وه له شوینیکی واشا جیی ئەکاته وه که هه زاران به سه رهات رووبدا ئەو هه لئه که نری و له جیی خوشیا به سه رهات و چاکه و پیاوه تی لی بگریژته وه.

له م دوایی یه دا که شارهوانی ناوی شه قامه کانی ناوشاری سه لیمانی نا شه قامیک ناوئرا به ناوی (کهریمی عهلهکه) وه، ناوبرا ویش له بنه ماله یه کی کۆنی ئەم شاره یه و پشتا و پشت له گه مان هاتونه خواری و له خوشی و ناخوشیا به شدار بوون و خویان جیانه کردۆته وه.

عه بدول که ریم کۆری ئەلیاسه . جا له بهرئه وه ی خه لکی خوشیان ویستوه (ئه لیا سه) که یان گۆریوه بۆ (عه له که)، وه عه له که بوه به ناو نیشانی خیزانیان. کهریمی عه له که له سه ر ئاینی باووباپیرانی خوی (مه سیحی) بوو، وه تابلینی پیاوینی راست و پاک و له خواترس بووه کرداری جوانی خوی پیشی خستوه له ژيانا. سه ره تای ژيانی به بازرگانی یه وه خه ریک بووه تا له ئەنجاما به جووری نیشه که ی پهره ی سه ندووه که هه موو ناوچه ی کوردستانی عیراق و ئیرانی گرتۆته وه. وه شوینی که سابه تی له خانه سووتا و له گه ل هاوشانه کانی ئەوسای خویا بووه.

له دهوری حوکمی شیخ مهحمودی نه‌مرا له پوژي (۱۰) ی تشرینی یه‌که‌می
 سالی (۱۹۲۲) ز به‌شداري کردوهو فه‌رمانی (وه‌زیری دارایی مالی‌ه) ی پی
 سپ‌یراوه. خوالی‌خوش‌ب‌وو یه‌ک‌یک بووه له پیاوماق‌ولانی دیوه‌خانی بابانه‌کان و
 شیخانی نه‌و سه‌رده‌مه، وه‌ پیاویکی زور عاقل و زیره‌ک و دوور‌بین بوه، له‌به‌رئه‌وه
 هر که هه‌ستی کردوه به‌ روودانی شه‌ری جیهانی یه‌که‌م، ده‌غل و دانیکی زوری
 عه‌مار کردوهو، له‌ پوژي ره‌شا به‌ پارهی‌کی که‌م فروشتویه‌تی به‌وه‌ی توانای
 کرپینی هه‌یه‌ بوئه‌وه‌ی له‌ شاره‌که‌دا، ده‌غل و دان زور بی نه‌مه‌ جگه‌ له‌وه‌ی که
 هه‌موو ئیواره‌یه‌ چیشتی ل‌ناوه‌ به‌ مه‌نجه‌لی زنجیره‌ داری گه‌وره‌و به‌سه‌ر هه‌ژارانا
 دابه‌ش کراوه، چاکه‌و پیاوه‌تی نه‌م زاته به‌وه‌شه‌وه‌ نه‌وه‌ستا، ئاوی کاریزی (حاجی
 عه‌باس) که‌ به‌ ملکایه‌تی هی خوی بوو به‌خشی به‌و مزگه‌وتانه‌ی که‌ نه‌که‌وته
 سه‌ری، وه‌کو مزگه‌وتی (حاجی شیخ نه‌مین) و مزگه‌وتی ته‌کی پرووته‌و مزگه‌وتی
 (هه‌مزاغا) و مزگه‌وتی (شیخ مه‌مه‌دی به‌رزنجی).

له‌کاتی‌کا که‌ ئینگلیزه‌کان تالانی مالی شیخانیان کرد به‌تاییه‌تی ناوبراو ده‌ستی
 یارمه‌تی بو‌ در‌یژکردن و چییان ویست در‌یخی نه‌کردو به‌ قه‌رزو قوله‌
 ده‌ستی‌گرتن، تاکوو که‌وته‌ سه‌رخویان و قه‌رزه‌که‌یان دایه‌وه‌.

له‌ بو‌ردومانی شاری سه‌لیمانیا تاکه‌ مالی که‌ شاری چۆل نه‌کرد له‌ گه‌ره‌کی
 گوێزه‌ مالی حاجی برایم‌ا‌غاو مالی که‌ریمی عه‌له‌که‌ بوو، له‌پاشا که‌ فه‌رمان داری
 شار لییان پرسی هو‌ی نه‌رویشتن و چۆل نه‌کردنتان چی‌بوو؟ له‌ وه‌لاما نه‌لی: من
 نه‌وه‌ی نه‌م خاکه‌م چۆنی به‌جی‌یه‌لم!!! وه‌ پاشه‌روژي من نه‌بی هر له‌گه‌ل نه‌م
 خاکه‌دا بی.

ناوبراو جگه‌ له‌وه‌ی که‌ زبانی (کلدانی) زبانی دینی بوو کوردی و فارسی و
 عه‌ره‌بی زور باش زانیوه‌. کو‌تایی ژیانیشی له‌ به‌غا بردوته‌ سه‌ر تا سالی (۱۹۴۸) ز
 وه‌ له‌م ساله‌دا گیانی پاکی به‌ یه‌زدان سپاردوه‌و هه‌رله‌ویش له‌ گو‌رستانی
 (کاسولیک) نیژراوه‌... دواي ته‌مه‌نیکي پر له‌ چاکه‌و خیرخوايي و
 نیشتمان په‌روه‌ری.

سه‌رچاوه‌: بلاوکراوه‌ی سه‌لیمانی

له بلاوڪراوهڪاني - شارھواني سلھيماني
ژماره (۹) سالي (۱۹۶۸) ز لاپهريه (۵۱)
نووسييني - غهرييب زيوهر.

* * *



(سه‌رگوزه‌شته‌ی زانایه‌کی نه‌مر)

حاجی مه‌لا‌عه‌لی مه‌لکه‌نی

● حاجی مه‌لا‌عه‌لی مه‌لکه‌ندی

۱۸۵۸ - ۱۹۴۸

به بی‌نووسی ماموستا نه‌جمه‌دین مه‌لا

رۆژنامه‌ی (ژین)

ژماره (۱۶۲۹)

دووشه‌ممه ۳۱/۷/۱۹۶۱ز

خوینده‌وارانی به‌رپیز

پیویسته له‌سه‌رمان کرده‌وه‌ی چاکه‌ی ئه‌و پیاوه چاکانه له‌یادنه‌که‌ین که
ده‌رباره‌ی مروق چاکه‌یان کرده‌و رپی راستی‌یان پیشانی مروق داوه چونکه
رپیزی رۆییوان بگیری ئاینده به‌چاکه‌و به‌رپیز یه‌ته کایه‌وه، ئه‌وا ئه‌م وینه‌په‌ی
خوالی‌خوشبوو (ماموستا حاجی مه‌لا‌عه‌لی مه‌لکه‌نی) م پیشکesh کردن له‌گه‌ل
سه‌رگوزه‌شته‌ی ژیا‌نی تا بی‌ی به‌ نمونه‌په‌هه‌مووکه‌س له‌ ژیا‌نیا بو‌ناین و جیهان
تیکۆشی وه‌ له‌ کارو کرده‌وه‌ی چاکه‌ درینی نه‌کا.

حاجی مه‌لا‌عه‌لی مه‌لکه‌نی: کوری (حاجی عه‌بدو‌للا‌ی (محهمه‌د ئه‌مینا‌غا) به
که‌ به‌ سی پشت ئه‌چنه‌وه‌ سه‌ر (سوبحانا‌غا)ی خاوه‌نی (سه‌راوی سوبحانا‌غا).
سالی (۱۸۵۸)ز له‌ سه‌له‌یمانی له‌ گه‌ره‌کی مه‌لکه‌نی ها‌تۆته‌ دنیاوه. خویندنی له
حوجره‌و له‌ مزگه‌وته‌کانی سه‌له‌یمانی لای ماموستایانی دینی بووه‌ بو‌ خویندن تا
شاری (سنه‌)ش چوو.

دواى كوچى دوايى باوكى خيزانيكى زورى به سهره كه وتوه به لام به به ره همى
زهوى وزارو چند دوكانيك كه له باوكى يه وه بوى به جى ماوه به خيوى كردون،
وه خويشى به كشت وكال و بازرگاني يه وه خهريك بووه. وه له مرگه وتى مه لكه نيا
به بى موچه و به خورايى درسى وتوه و پيش نويزى كردوه.

حاجى مه لاهلى مه لكه نى: پياويكى رهوش و خو به رزو دل و دروون
خوش و باش و هيمن بوو له نهنجومه نا قسه نه ستق و شيرين بوو، مه لايه كى
عه سرى و به خشنده بوو هه ميشه حه زى به چاكه و سه ربلندى نه ته وه كه ي نه كرد،
خاوه نى سه رگوزه شته ي جوان جوان بوو، له سه رده مى عوسمانيا (نيمامى
تابور) بوو، ماوه يه كيش قازى (ئاغجه له ر) بوو، كه دهور گوراو بوو به دهورى
ئينگليز وازى له موچه خورى هينا چونكه موچه ي ئينگليزى له لا حه رام بوو،
له به ره مه له دوكانى له دوكانه كانى خوى له به رده ركى سهره به
موره لكه ندى و سكالانووسينه وه خهريك بوو، له زباني بيگانه دا عه ربى و
توركى و فارسى باش زانيوه، وه ماوه ي كيش به پاريزهرى له گهل (فه تاحه فه نى
شه يدايى) و (مه لا عه لى مامه شيخه) دا هاوكار بووه.

له هه مووى سه يرتر كه ئازايى و ماف په رستى (مه لاهلى) پيشان بدا نه وه يه
كه (ميجه رسون) حاكمى سياسى ئينگليز كه له هه موانه وه زانراوه يه كجار
دل رهق و زوردار بوو كه به شه قام و بازارا نه رويى نه بوايه دانيشتوان له به رى
هه ستانايه و ريبواريش نه بوايه رابوه ستايه و مل كه چ سلاوى بو بكردايه چونكه
خوى بو نه مه فه رمانى دابوو.

بوژى (ميجه رسون) به بهر دوكانه كانى به رده ركى سه رادا ديته خوارى
هه موو دوكانداره كان له به رى هه ل نه سن ته نيا (مه لا عه لى) له به رى هه لئاسى
(ميجه رسون) يش يه ته به رده مى (مه لا عه لى) نه لى: بوچى نه م هه موو خه لكه
له به رم هه لساو تو له به رم هه ل نه ساي؟ (مه لاهلى) يش نه لى تو پياويكى
غه يرهدينى به دينى من، دروست نيه له بهر تو هه لسم چونكه خوا فه رمويه تى:
(يا ايها الذين آمنو لا تتخذوا اليهود والنصارى اولياء لكم فمن يتخذهم منكم
فهو منهم). (ميجه رسون) نه مه ي زور بى ناخوش نه بى به لام هيج قسه ناكاو
بو سبه ينى تووره كه يه پر نه كا له پارو نه يني رى بو (مه لا عه لى) نه ويش

گلی ناداته وهو ئه‌لی:

پاره‌ی غه‌یره‌دین به‌که‌لکی من نایه‌و من پیوستییم به‌ پاره‌ نی‌یه‌و ده‌وله‌مه‌نم.
دوای ماوه‌یه‌ چند ئینگلیزی یه‌نه‌ لای (میجه‌رسون) ئه‌ویش باسی (مه‌لا
عه‌لی)یان بوئه‌کا ئه‌لی: مه‌لایه‌کی هوشیارو زیره‌که ئینگلیزه‌کان ئه‌نیرن به‌شوین
(مه‌لا عه‌لی) یا ئه‌لین:

ئیه‌و بوچی به‌ فه‌رمان ره‌وایی و حوکی ئیمه‌ رازی نین؟ ئیمه‌ رینی پاکو
خاوینی‌مان پشاندان و ری‌وبان و شه‌قاممان بو زور کردوون؟ (مه‌لا عه‌لی) له
وه‌لاما ئه‌لی: پاک و خاوینی دروشمی موسولمانه‌و موسولمان هه‌میشه‌ جل و به‌رگ و
له‌شی خاوینه‌و له‌ شه‌وورژیکا (۵) جار ده‌س نویژ ئه‌شوا، وه‌ ری‌وبان
ته‌خت کردن و دروست کردن کرده‌وه‌ی موسولمانانه‌و ئاینی ئیسلام ئه‌لی هه‌رکه‌سی
به‌ردی له‌سه‌ر ریگا ببینی پیویسته‌ له‌سه‌ری لای‌به‌ری نه‌وه‌کوو یه‌کیکی لی
هه‌ل نووتی و بکه‌وی، هه‌روه‌ها ده‌سی یاریده‌ دریژ کردن و ئازووقه‌ زور
کردن پیشه‌ی ئیمه‌یه‌. ئیه‌و وازمان لی‌بین و سواری سه‌رمان نه‌بن ولاتی
کوردستان ئه‌وه‌نده‌ به‌فه‌رو به‌رکه‌ته‌ به‌شی زوری جیهان به‌خیوئه‌کا. ئینگلیزه‌کان
ئه‌م وه‌لامه‌یان له‌لا جوان ئه‌بی و ئافه‌رینی ئه‌که‌ن.

داخی گرانم ئه‌م پیاوه‌ زانایه‌ له‌ ته‌مه‌نی (۹۰) سالی روژی (۱۹)ی تشرینی
یه‌که‌م سالی (۱۹۴۸)ز له‌ سه‌یمانی کوچی دوایی کردو له‌ گردی جوگا نیژرا که
ئه‌و زه‌وی‌یه‌ هی خوی بوو به‌خشی که‌ بکری به‌ گورستانی گشتی.

* * *

(شیخ له‌تییف ی دانسان)

شیخ له‌تییف له سالی (١٨٨٨) ی ز له سه‌یمانی له‌دایک بووه له‌دوای وه‌فات کردنی باوکی، شیخ له‌تییف زۆر منال بووه ته‌مه‌نی چوار پینچ سال بووه، دوای وه‌فاتی باوکی به شەش مانگ دایکیشی ئەمری خوا به‌جێ‌یه‌نی، له‌گه‌ل برا گه‌وره‌که‌یا که شیخ ره‌حیمی ناو بووه ته‌مه‌نی هه‌وت هه‌شت سال بووه دوو خوشکیان هه‌بوه ناچار ئەبن بچن بۆلای مامه شیخ محهمه‌د سه‌عیدیان که موده‌ریسی مزگه‌وتی (خورمال) بووه، دوای سالی ئەویش وه‌فات ئەکاو شیخ نه‌سییم که مامی باوکیان بووه ئەیان باته لای خۆی و ئەویش دوای ماوه‌یه‌ک وه‌فات ئەکا. دوای ئەوه چه‌ند شوینیکی‌تر ئەکه‌ن و ده‌ردی سه‌ری زۆریان تووش ئەبی و به‌م جوړه ژیان ئەبه‌نه‌سه‌ر تا زهمانی (سه‌فه‌ربه‌ر) که حوکم به‌ده‌س تورکه‌وه ئەبی، ئەوکاته‌ش ته‌مه‌نی شیخ له‌تییف ئەگاته ته‌مه‌نی گه‌نجی واته (١٧ - ١٨) سال، ناچار له‌ترسی عه‌سکه‌ری خۆی ئەشاریته‌وه له ماله‌وه خه‌ریکی (زه‌ردا‌رشتن) و مۆره‌لکه‌ن‌دن و قه‌له‌م بر دروست کردن ئەبی و دوای ئەوه گرانیه‌که‌ی به‌سه‌را دی، له‌وه‌شا به‌هۆی چه‌ند خزمیکیه‌وه رزگاری ئەبی له‌ مردن.

له کاتی بۆردومانی سلهمانی شېخ له تیف ئه چي بۆ هه له بجه له وئ
 دهست ئه کاته وه به سعه ته که ی خوی، له وکاته دا کابرایه ک دیت بۆ (بیاره)
 بۆئه وهی تاقمی دان دروست بکا بۆ (شېخ عه لادین) و (جه عفر سولتان) ی
 سه روکی هه ورامی یه کانی (له وئ) به پارهی کی زۆر (شېخ مه ولانا خالید) ی
 کوری (شېخ عه لادین) فیڕ ئه کا، شېخ له تیف ئه مه ی ئی ئه بی به مه راق و خولیاو
 ئه چیته سه ری یه وه تا له ئه نجاما نه ئنی یه که ی فیڕ ئه بی، یه کسه ر دهس ئه کا به
 دروست کردنی تاقمی دان.

شېخ له تیف چونکه مرو فیککی زیره ک و به سه لیه بوو که لی سعه تی تری
 ئه زانی، وه کوو سه عات چی تی و ته نانه ت ئه لئین سه عاتی له دار دروست کردوه،
 به ناو بانگ بوو به وهی که (سه کی لیداوه) واته پارهی دروست کردوه.

جاریکیان مالی (ئه حمهد به گی ریشین) ئه پشکنن زه ربیک لیره ئه دۆزنه وهو
 حاکی هه له بجه که ئینگلیز بووه سه یری ئه کاو ئه لی ئه مه ئییشی که س نی یه
 شېخ له تیف نه بی! ئه مری گرتنی شېخ له تیف ده رئه کاو ئه ویش که پی ئه زانی
 رائه کا، تا له دواییا (شېخ عه لادین) و (جه عفر سولتان) ئه بنه هو
 ئی خوش بوونی، له دواییا حا که که بانگی شېخ له تیف ئه کا له وکاته دا
 (تهل سزی) ئینگلیزه کان خراپ ئه بی به شېخ له تیفی چاک ئه کاته وهو زۆر هه ول
 ئه دا که بیی نیری بۆ (له ندهن) به لام شېخ له تیف ئه مه قوبول نا کا.

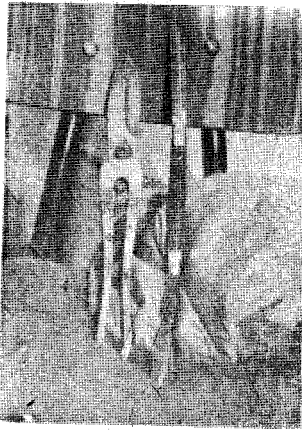
له دواییا شېخ له تیف یه ته وه بۆ سلهمانی و دوکانی سه عاتچی تی دانه ئی.
 له وکاته دا (میجه رسۆن) حوکمداری سلهمانی ئه بی ئه وکاته وا باو بوو که
 (میجه رسۆن) به ناو بازارا ئه گه راو به بهرده می هه ر دوکانیکا برۆشتایه له به ری
 هه له سان، جاری به بهرده می دوکانی شېخ له تیفا ئه روا جا یا شېخ له تیف
 ئاگای ئی نابی یا خوی ئی گیل ئه کا هه لئاسی له بهر (میجه رسۆن)، ئه مییش
 ئه گه رپته وهو ئه چیته ناو دوکانه که ی شېخ له تیفه وه، له وئ چونکه شوینی
 خویه تی له به ری هه له ئه سی و (میجه رسۆن) دهس ئه داته مقه ستی که له وئ
 دانرا بوو، سه یرئه کا زه مبیله یه هه لواسراوه به مقه سته که په تی زه مبیله که
 ئه قرتینی و سه یریکی شېخ له تیف ئه کاو پی ئه لی ئه م مقه سته سه ریکی پی ئه لی
 له ت له تت بکه م و سه ره که ی تری پی ئه لی ریزت ئی بگرم، دوا یی که له مقه سته که

ورد ئه بېته وه ئه بېننى لىي نوسراوه (دهسكردى كوردستان - عهبدول له تيف) ئيتير مقهسته كه هه ل ئه گرى بۆ خوى و ئه روا.

شىخ له تيف جگه له وهى سنعه تكارىكى وردبووه خولايى قه ومه كه شى له ناخيا هه ر جوولاوه وه لى داوه بۆ يه كخستنى، له زهمانى شىخ مهحمودا هه ولئىكى زورى له گه ل خه لكى داوه كه له شىخ دوورنه كه ونه وهو پشتگيرى بكه ن وه خوى ئه گه راو ئه چوو بۆلايان و باسى ئه وهى بۆ ئه كردن كه كورد ئه بى يه ك بى.

له سالى (١٩٣٥) ز (كۆمه لى برايه تى كورد) يان دامه زرانو شىخ له تيف يه كى بوو له دامه زرينه ركان و ئه م كۆمه له په ره ي سه ندو ئه ندامانى گه يشته سه ده ها هه زار كه س و لقى له هه موو شارهكانى كوردستانى عىراق و ئىران دا بلاوبوهو نامه ي پشتگيرى يان له توركيوا و سورياشه وه بۆ ئه هات، وه ئه م كۆمه له له هه موو جوړى خه لكى تيا بووه وهك مه ئموورو كاسبكارو سه ربازو پوليس و كريكار و هه موو جوړى كه سانى تر. له بهرئه وه حكومه تى كونه په رستى (عهبدول ئىلا) ترسى لى په يابوو، وه به گه ره كه ي راگه ياند كه (سه فييرى به ريتانيا) بوو له به غاو به موافقه تى هه ردوكيان ده سيان كرد به گرتنى ئه ندامانى ئه م كۆمه له و له مانگى ته موزى سالى (١٩٣٩) ز يه كى له و ئه ندامانه كه شىخ له تيف بوو بۆ ماوه ي (٣٩) رۆژ گىرا، چونكه يه كى له به كرى گىراوهكانى ئىنگليز كه موته سه رقى سه ليمانى بوو داوايان كرد كه حوكمى ئه ندامه گىراوهكان بدن بۆ ماوه ي (٦) مانگ، به م جوړه حوكمى (١٩) كه سيان لى دراو له سه ريكي تر يشه وه ئىنگليزهكان ئه يان ويست كه شوڤشى. هه لگيرسىنى. شىخ له تيف و هه ندى له براده ركانى داوايان له كۆمه ل كرد كه بى دهنگ بن تا ئه و هه له له دهس ئىنگليزهكان بدن، وه هه رواش بوو نه يان توانى به ئامانجى خويان نه گه يشتن وه ئه م گرتن و بريينه زياتر بوه هو ي چاوكرده وه هه كورد.

«شىخ. له تيف» ي زيرمك گه لى سنعه تى زانيوه وهك دارتاشو توكمه چيى و هه لكه ندن و خه ت نووسين و تفهنگ سازى و كيميا گه رى و سكه ليدان وه له ژيانى خويا چوار مقه ستى بۆلا برو هه زاران قه له م برى شووشه برى دروست كردوه، وه له م دوايه دا كۆمه لى به رينه و چه كوش و پينچ تفهنگى هه واى دروست كردو له هه موويان به خه ته خووشه كه ي ناوى خوى له سه ر هه لكه ندوون. ئىستاش يه كى



● شیخ له تیفی
دانساز ۱۸۸۸
- ۱۹۴۸



● مقهستو قه لهم بر،
ده سترکدی شیخ
له تیفی دانساز

له وتفه نګانه لای یه کئی له کوره کانی ماوهو یه کیکي تریشیان لای خوشکه زایه کی یه تی له هه له بجه. له کاتی جه نگی جیهانی دووما له شووشه ی په نجه ره گه لی ژیرپیا له ی دروست کړدوه.

هه روهما شیخ له تیف زور ناروزوی جوانی باخ و سروشتی بووه، باخیکی گه لی جوانی رازانوته وه که پرېووه له گوئی جوان و میوه ی به زدار و پپیان وتوه دوم باغه له سله یمانیا دوی باخی گشتی که هی مییری بوو.

شیخ له تیف دوی گرتن و بهردانی تیکه لی خه لکی که م کړدوه و خوی به دانساز ییوه خه ریک نه کړد. له ئیوارهی پوژی ۱۸/۵/۱۹۴۸ ز له ناو باخه که یا که له مه جلسا دانیشتبون وهفاتیکي کوتوپری کړدو نه وانه ی له و مه جلسه دا دانیشتبون به ریزان (قازی نه حمده موختار و مه لا عینایه ت و مه لا سالح کورده و شیخ محمه د سه عی چناره و) گه لی پیاو ماقولی تربوون.

شیخ له تیف دوی خوی شهش کوری هیه که نه وانش نه مه ناوه کانیانه به پپی ته مه نیان - شیخ عه بدوللاو شیخ بابا عه لی و شیخ عوسمان و شیخ فاروق و شیخ محمه د سه عی و شیخ سه مه د. له مانه شیخ عه بدوللا که کوری گه وره یه تی توانی دانساز ی که فرمانی باوکی بوو بیگریته دهس و بیبا به ریوه.

سه رچاوه: شیخ عه بدوللا ی شیخ له تیفی دانساز که به سه رهاتی ژیانی باوکی کوکړدوه ته وه له گه ل هه ندی سه رچاوه ی تر.

(هونه روهر حهسه ن فهلاح) ی

وینه کیشی به ناوبانگ

ناوی (شه مسه دین) ه کوری شیخ عهبدوول قادری کوری شیخ سهلامی قازی یه له پيشا له حوجرمو له دواييا له قوتابخانه خویندويه تی، مروقیکی وریاو زیرهک و بلیمهت بووه، هر له سه رهتای ژيانی یه وه خه ریکی وینه کیشی بووه له دوايشا هر نه وهی کردوه به پيشه، وه زور ناوی به وینه کیشی دهرکردووه، ته نانهت نهک هر له سه لیمانی به لکو له زور ناوچه کانی تری کوردستانا، نهی توانی وینهی هرکه سیك له بهرده میا بوهستی بیکیشی، وینهی سروشتی جوان جوان و به خه یالی خوئی له گه لی چایخانه و شوینه گشتی یه کانا کردبوو جگه له و وینانهی له سه ره له وچه کردبوی و نه یکرد.

(حه سه ن فهلاح) پیاویکی گه روک بوو، هر روژهی نه چوه شوینی، جاریک نه چی بو موسل؛ بولای براکهی که له ده ورپشتی (موسل) مودیری ناحیه نه بی، نه م برایه ی ناوی (خالید) بوه، بیوه ژنیک ماره نه کات که ناوی (سه کینهی حه سه ن) بوه کچیکی خوئی نه بی که له براکهی (حه سه ن فهلاح) نه بووه، نه م کچه ناوی (نه دیمه) بووه (حه سه ن فهلاح) ماره ی نه کا. ماوه یهک (حه سه ن فهلاح) له (که رکوک) دانه نیشت و له گه ل ئینگلیزه کانا ئیش نه کاو که ره تی له گه لیانا نه چی بو که شف بو ده ور به ری (کفری) له سالی (۱۹۲۷ - ۱۹۳۸) ز، کاتی که تاریک دایه (۲) سی جهرده به چه که وه نه دن به سه ریانانو پروتیان نه که نه ومو چییان پی نه بی له پارمو سه عات و شتی به نرخ لیان نه سین، له وکاته دا یه کیک له جهرده کان ده ماخه که ی دهم وچاوی لانه دا، (حه سه ن فهلاح) فرسه ت یه نی و جگه ره یهک ده ره نه یی و به و بیانومه داوايان لی نه کات که شقارته یه کی بو لیده ن بو نه وهی جگه ره که ی داگیرسینی که نه زانی کوردن به کوردی نه یان دوینی و نه لی من له گه ل نه م ئینگلیزه نه دا کار نه که م، نه وانیش که نه زانن کورده خیرا شقارته ده ریه نن و جگه ره که ی بو دانه گیرسین.



● وینہ کیشی ناسراو

حسین فہلاح

۱۹۷۷ - ۱۹۱۰

ٲه مٲش چاڪ ڊهم وچاوى ٿو جه رڊهٲهٲى ڊه ماخه كه ى لڊا بوو ٽه بٲنى و
له مٲشكٲا هه ٿى ٽه گرى، كه جه رڊه كان ڊوور ٽه كه ونه وه به ٲه له وٲنه ى كابرا له سهر
ٲشتى ٲاكه ته كه ى ٽه كٲشى وه هر ٽو شه وه ٽه چنه ناحٲه ى (قه رته ٲه) و بو به ٲانى
خه بهر ٽه ڊهن به ٲولٲس و ٽه چن بو لائى موڊٲرى ناحٲه و كار ه ساته كه ى بو
ٽه گٲرنه وه، (حسهن فه لاه) ٲاكه ته كه ى ڊهر ٽه هٲنى و ٽه ٿى ٽه مهش وٲنه ى
ٲه كٲكٲانه، موڊرى ناحٲه ٽه نٲرى به ڊواى خه لكى ٽه و ناوچه ٲه ڊا كه ٽه مه ى
له نٲوانا كراوه، وه به هو ى وٲنه كه وه ڊزه كه ٽه ناسنه وهو ٽه ٲگرن و به م جو ره
ٽاوانه كه ڊهر ٽه كه وى و ڊه سٲى به سهر ٽه گرن و شته كانٲان ٿى ٽه سٲننه وهو
ٽه ڊهنه وه به مان و ٽه وانٲش ٽه ڊرن به ڊا ڊكه بو ٽه وه ى سزائى خو ٲان وهر گرن.

له سائى (۱۹۴۱) ز له كاٲى شه ركه ى (ره شٲڊ عالى گه ٲلانى) ڊا كه ماوه ٲه
حوكمٲان به ڊه سٲه وه بوو (حسهن فه لاه) له گوڦارى (حه به ز بو ز) ڊا له به غا
به كارٲكاٲر وٲنه ى (عه ڊول ٽٲلا - وهى) له گهل (نوورى سه عٲڊ) و (جه مٲل
مه ڊفه عى) و (عه ٿى جه ڊه ڊت) ٽه كٲشى به شٲوه ٲه كى نه نك ى و گالته ٲٲكرڊن، كه
ٲلاو ٽه بٲٲه وه به ناو خه لكا زور سه رنج راكٲش ٽه بٲى، له ڊواٲٲا كه ٽه مان
ڊهس ٽه گرنه وه به سهر حوكما، (حسهن فه لاه) له ٽاوا را ٽه كاو ٽه گه رٲنه وه بو
سله ٲمانى و، له وكاٽه ڊا ٽه بٲى كه تازه ڊواى (۱۰) ڊه سال ڊوور خراوه ٲى (شٲخ
مه حمود) گه راوه ته وه سله ٲمانى و له (ڊارى كه ٿى) ڊائنه ٲشى ٽه مٲش واٽه (حسهن
فه لاه) ٽه چٲٲه (ڊارى كه ٿى) بو لائى شٲخ كه خالوزائى ڊا ٲكى ٲه ٽى و له وى

دائەنیشیو له ویی ناوی خوی ئەنی (حەسەن فەلاح) چونکە لەو بەر هەر به (شەمسەدین) ناسراو بوە.

له سالی (١٩٤٧) ز هەر به ناوی (حەسەن فەلاح) موە ئەچی بو (کویت) لهویش هەر خەریکی وینەکردن ئەبی.

جارێک وینەیهکی جوانی ئەمییری (کویت) ئەکاو بو ئەمییری (کویت) ی ئەنیری، ئەویش کە وینەکە ئەبینی ئەنیری بەدوایاو ریزی لی ئەگری و خەلاتیکی باشی ئەکات بەم جوړو به وینەکیشان له (کویت) ناوبانگ پەیدائەکات و هەر لهووی وه پارە ی ئەنارد موە بو مال و منالەکانی بو سلهیمانی.

(حەسەن فەلاح) مالیان له سلهیمانی له گەرەکی کانێسکان بوو له کۆلانی بهرامبەر شەخسەکە ی (شیخ جافر) له شەقامی (کاک ئەحمەدی شیخ).

له سالی (١٩٥٥) ز ئەگەریتەوه بو سلهیمانی و دەس ئەکا به وینەکیشان، بەلام بەداخه وه له گەل خیزانەکە یا نەگونجاوه له بەر ئەم هویەش بووه کە بەشیوهمیهکی دائیمی له سلهیمانی نەماو تەوه.

له سالی (١٩٦٣) ز خیزانە ی بەجی ئەهیۆ و ئەچیتە بەغا له ویی دائەنیشی، له مالی (مەلیحەخان) ی خوشکی، وه له پاش (٥) پینچ سال خیزانەکە ی به هەر جوړی ئەبی خانوهمهکی ئەفروشی و ئەمانیش ئەچنە بەغا له ویی دائەنیش و بەم جوړه ئەمیننەوه تا له سالی (١٩٧٧) ز (حەسەن فەلاح) کوچی دوا یی ئەکا له تەمەنی (٦٧) سالیاو هەر له ویی نیژراوه.

(حەسەن فەلاح) چوار کچ و چوار کوری بووه و یهکیک له کورەکانی عەسکەر ئەبی له (دەربەندی خان) له سالی (١٩٦٧ - ١٩٦٨) ز له ویی له ناوی دەربەندا مه له ئەکا، ئەبی بهووی ئەودی له ئاوەکەدا بخنکی و ئەی هیننەوه بو سلهیمانی و له (گردی جوگا) ی نزیک گەرەکی کوئی خویان ئەینیزن.

تی بیینی:

له بەرئەوه ی (حەسەن فەلاح) سلهیمانی بهجی هیشت له سالی (١٩٦٣) ز و کەس نەیزانی بو کوئی چوو و چی به سەر هات زور به گران ئەوانه ی باسما ن کرد دەسما ن کەوت، ئەویش بهووی خزمەکانی سلهیمانی یانەوه دەسما ن کەوت

تەننەت ناردیان بۆ بەغا بۆلای کەس وکاری لەوێ، وە وینەیهکی خۆیمان دەس کەوت لەگەڵ چەند وینەیهکا کە بەدەستی خۆی کیشابووی بۆیان هێناین... زۆر سوپاسیان ئەکەین.

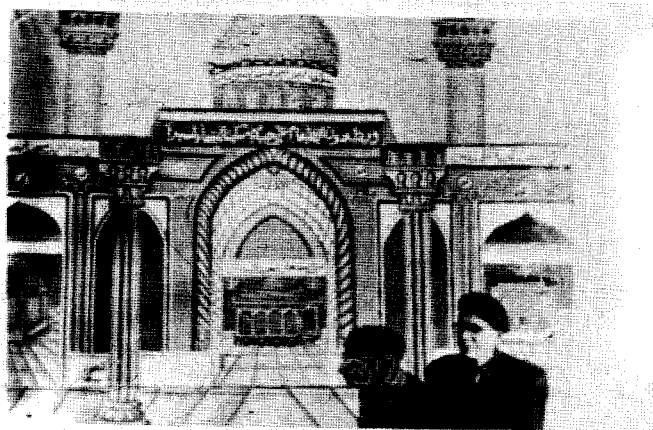
سەرچاوه:

بەرپز (شیخ فەتحوللای شیخ رەشید) تەنەکەچی کە پوورزای (حەسەن فەلاح)ە.

* * *



● شەری دەریبەندی بازریان دەستکردی حەسەن فەلاح



● وینەیهکی تری حەسەن فەلاح سالی ۱۹۶۳

پیاوی سوعبه‌تچی و قسه‌خوش

ئه‌وه‌نده‌ی له زهمانی رابوردودا گالته‌وگه‌پ و قسه‌ی به توئیکل (به لام بی‌کینه) و پیاوی قسه‌خوش و سوعبه‌تچی زور بووه به‌پیچ‌ه‌وانه‌ی ئه‌مه ئیستا نه ئه‌و پیاوه قسه‌خوشانه ماون، نه گالته‌و رابواردن ماوه، بیگومان هو‌ی ئه‌مه‌ش گو‌ران و پیشک‌ه‌وتنی ژیا‌نی کو‌مه‌لایه‌تی و رپ‌گای نان په‌یدا‌کردنه، جاران خه‌لکی به‌ساده‌یی ژیا‌ون و قه‌ناعه‌تیا‌ن هه‌بووه... ئه‌وه‌نده بیریا‌ن له شت نه‌کردو‌ته‌وه، هه‌ر خه‌ریکی رابواردن بوون.

ئیستا‌که قه‌ناعه‌ت نه‌ماوه، چاولی‌که‌ری و خو‌په‌رستی هه‌موو شتیکی له‌بیر برده‌ته‌وه، هه‌روه‌ها ته‌نگ و چه‌له‌مه‌ش رۆژ به‌رۆژو سال به‌سال له زیاد بوونا‌یه وه‌ک پیشینا‌ن ئه‌لین (سال به‌سال خو‌زگه‌م به‌پار)..

ئه‌و پیا‌وانه‌ی قسه‌خوش و سوعبه‌تچی بوون نا‌ویان هه‌بووه له شاره‌که‌دا، خه‌لک لایا‌ن کو‌ئه‌بونه‌وه بو‌ئه‌وه‌ی بیا‌ن جوولینن بو قسه‌و سه‌رگوزشته‌ی خوش، ئه‌وه‌نده‌ی توانی‌ومانه نا‌وی ئه‌و پیا‌وه قسه‌خوشانه‌مان کو‌کردو‌ته‌وه له‌گه‌ل ئیشه‌که‌یا‌ن. (١)

(۱) زۆر جار قسەى خوش و گالتەوگەپ لەگەڵ شارى سلیمانى دا دەبیتە هاوتاو
 هاوووشە . ئەگەر نووسەر لێردا نزیکەى دووسەدووپەنجا ناوی کوکردبیتەو، ئەو
 ھەر بە دانانى تاقە نوقتەيەك دووھزارو پینچ سەد قسەى خوش و گالتەى
 مانادار کوڤدەبیتەو لاپەرەکانى چەند بەرگەکەى (رشتەى مروارى) ى ماموستا
 عەلادین سجادى و (گالتەوگەپ) ى پیرەمێڤو (شانۆى ناوماڵ) ى مستەفا سەفوت
 زۆر قسەى خوشى ئەم شارەیان تێدايە. خو خالە رەجەب خویشى لە (ترش و
 شیرین) ەکەیدا کوڤەلێکى بو گێراوینەتەو. نووسەرى ئەم گتییە پرۆژەى
 کوکردنەو ەى گالتەوگەپ و قسەى خوشى شارى سلیمانى بەدەستەو ەى خۆزگە
 دەستى یارمەتى بو درێژ ئەکراو وئەو سامانە بەنرخەمان لەکیس نەدەچوو.
 (ع.م.ر)

تێبینى: بو بەجێ ھێنانى ئەم پرۆژەيە تکایە بە نووسین دەستى یارمەتى مان بو
 درێژبکړو و بەرھەمى گالتەوگەپمان بەھوى چاپخانەکەى کاکەى فەللاخو ە بو
 بنیرى، چونکە ئەو شاعیرە بەرپزەش سەرۆکارى ئەو پرۆژەيەمان ئەکات.
 نووسەر

«ناوھکان ئەمانەن»

- ۱ - شیخ مەحمودى نەمر.
- ۲ حاجى ئەحمەدى کړنو - شەربەت فرۆش لە ھاوینا، وە لە زستاندا قەنیلەى
 نۆک (قاوړمەى نۆک)، تەنیشت دوکانى وەستا توفیقى کەبابچى باوکى خەلفە
 فەرھجى کەبابچى.
- ۳ - حاجى مستەفا پاشای یامولکى، ئەفسەر لە سەرکردایەتى ئەرکانى سوپای
 عوسمانى.
- ۴ - حاجى قادر ئەفەندى یامولکى، براى حاجى مستەفا پاشا.
- ۵ - عیزەتى فاتەى خولەدرێژ (عیزەت تۆبجى) ئەفسەرى زەمانى عوسمانى.
- ۶ - ھەمە میرخان، ئەفسەرى زەمانى عوسمانى.

- ۷ - کهریم رږسته م شالوم، ئهفسهري زهماني عوسماني،
- ۸ - ئهحه نهسيم، قهسابي سهريبي.
- ۹ - ئهورهحماني خامه، ئاسنگه.
- ۱۰ - مهجوئي خامه، چايچي و چاوهشي شارهماني.
- ۱۱ - توفيقی گولنان، پينهچي.
- ۱۲ - عهزیز بهگي سهراج، توورهش دهبوو.
- ۱۳ - حاجي صالحه شهله، صابونچي.
- ۱۴ - خوله ئايشي دهلال، کوئهفروش.
- ۱۵ - توفيقه زله، خهيات.
- ۱۶ - ئهورهحماني هسهن لهله، موچهخوري عوسماني، به بن باخهل بوي
لتهدا.
- ۱۷ - وهستا بهکري مارف، پاني بهرزدروو، توورهش دهبوو.
- ۱۸ - عيزهتي حاجي ئهميني ئاشچي، چاوهشي شارهماني.
- ۱۹ - صالحه تريل، چارچي.
- ۲۰ - محاني چارچي.
- ۲۱ - ئهحهي نهبي سهقا، له ناوبازار له جرت ليدانا بهناوبانگ بوو.
- ۲۲ - رهشيد دارا، موچهخوري عوسماني.
- ۲۳ - رهشهي بابهچان، موچهخوري عوسماني.
- ۲۴ - رهشهي پي خاوس، بارچاوهشي عوسماني.
- ۲۵ - رهشهي هسهني گورون، کاسبي توتن.
- ۲۶ - همهي قاله ي پيروت (حههه دووباش) چاوهشي ئيشغال.
- ۲۷ - کهریم خان، قهلهمچي - (بازرگاني توتن بهکوهمل).
- ۲۸ - خوله ي گولنان - خهيات.
- ۲۹ - حاجي بارام حاجي کهریم - مهلاک و سهرهکي بهردکيشي ملکهندي.
- ۳۰ - نهميني لاوه - چايچي.
- ۳۱ - همهوبهگ (ميران) چاوهشي شارهماني - توورهش دهبوو.
- ۳۲ - وهستا مارفه دريژ - بهنا.

- ۲ - توفیقى حەمە خېل - بەردىكىش و بەفركىشى مەلکەندى.
- ۳ - كەرىمى جاو - خەيات، خوشكەزاي نەجەى جاو.
- ۳ - خولەى ئەمىنى بووك - باخەوان، توورەش ئەبوو.
- ۳ - بەكرى مىسرى - چاپچى و جەراح.
- ۳ - شېخ مەمەدى گولانى - عالم و مەلاك.
- ۳ - عەونى نەفەنى حاجى كورون، نەفسەرى زەمانى عوسمانى.
- ۳ - زەكى ئەفەندى، مامۇستا.
- ۴ - صالح گوىرەپ - نانەوا.
- ۴ - مەلا محىدنى ماستاو - ماستاوفرۇش.
- ۴۱ - حاجى ئەمىنى كاكەحەمە - تاجر، مامى فايەق بىكەس.
- ۴۲ - فايەق بىكەس - مامۇستاو شاعىر.
- ۴۴ - محەى ھەمزاغا - خەيات.
- ۴۵ - حسە كەر - چاپچى.
- ۴۶ - صالحى وەستا بىستە - چاپچى.
- ۴۷ - رەشەى موختار - موختارى گۆيژە.
- ۴۸ - سىدىقى مەحمۇد ئاغا - براى رەشەى موختار، پۇلىسى سوارە.
- ۴۹ - حەمە گاسوار - قەبرھەلگەن.
- ۵۰ - فەرەجى حەمەمراد - چاپچى.
- ۵۱ - سەعەى سالەى وەنەوش - خەيات.
- ۵۲ - عەلىوھىسى نەفەندى - زارع و سەر بە شېخ مەحمۇد.
- ۵۳ - بلەشەل - پياوى شېخ مەحمۇد.
- ۵۴ - شېخ سەمەد - پياوى شېخ لەتيف.
- ۵۵ - مستەفاى حاجى ئەحمەدى زلغ - كەوش دروو.
- ۵۶ - يەزىنگ - لوقنتەچى.
- ۵۷ - قادر زەكى - ئوتومبىلچى ئىشغال.
- ۵۸ - تەحمەد پياوخور - توونچى.
- ۵۹ - سالە گاكوژ - قەساب.

- ٦٠ - تەحەى ھەمەھەزیز - قەساب.
- ٦١ - عارفى فیتک - قەساب و چایچى.
- ٦٢ - مینەى قالە شوان - جامبازى ئاژەل (ھەيوان)، توورەش ئەبوو.
- ٦٣ - ەبەى شەمام - جامبازى وولاخ، توورەش ئەبوو.
- ٦٤ - بریسە کەچەل - تونچى.
- ٦٥ - فەرھجى ئەمینى ھەسەن - دارتاش.
- ٦٦ - رەشەى خەجیەلاو - کاسبى ھەمەجۆرە.
- ٦٧ - عارفى ئالى - پینەچى.
- ٦٨ - مەحمود بەگى جەرھ - جەرھ و مەلاک.
- ٦٩ - مەجید بەگ براى مەحمود بەگ - پانى بەرز دروو، توورەش دەبوو.
- ٧٠ - مەى مىفنجان - خەیات.
- ٧١ - ھەمەوبەگى بەقال - بەقال.
- ٧٢ - ھەمە فەرھجى لارە - نان فروش (دەستگىر).
- ٧٣ - فەرھج شوکل - چایچى.
- ٧٤ - ەلى شاملى - رىخۆلەچى.
- ٧٥ - رەشەى سنگ ھەلکیش - قاچاخچى.
- ٧٦ - ھەسەن کۆل - کاسبى سەرپىیى.
- ٧٧ - سەھەى دەولەت - ەمى - قەلەمچى.
- ٧٨ - ھەسەنى دەولەت - بەقالى وشکە.
- ٧٩ - سەھە دەرھنارى - کاسبى تووتن.
- ٨٠ - ەبەى قالەى مارفە رەش - چاوشى ئیشغال.
- ٨١ - ھەمەى برازا - کاسبى سەرپىیى.
- ٨٢ - ەلى تورکە - مۆچەخۆر لە شارەوانى.
- ٨٣ - ھەسەن مەزلوم، مۆچەخۆرى زەمانى عوسمانى.
- ٨٤ - ھەمەى ئەمینى ئەفەندى (باوکى مۆحەررەم)، مۆچەخۆرى عوسمانى.
- ٨٥ - شىخ بابا ەلى تەکیە ، نیمامى مزگەوتى شىخ بابا ەلى.
- ٨٦ - شىخ نورى شىخ بابا ەلى ، نیمامى مزگەوتى شىخ بابا ەلى.

- ۸۷ - مه لا سه ی غه فور - نیمامی مزگه وتی سه ی حه سه ن.
- ۸۸ - سه ی ئه حمه دی شیخ ئه وره حمانی عازهبانی - نیمامی مزگه وتی (هه لاجه کان).
- ۸۹ - مه لا عه لی کانی که وهی - نیمامی مزگه وتی شیخ مسته فای نه قیب.
- ۹۰ - مه لا مه حمود (بیخود) - شاعیرو نیمامی مزگه وتی مو فتی.
- ۹۱ - مه لا سه لام - نیمامی مزگه وتی مه لا حسه ینی پیسکه ندی.
- ۹۲ - ئه حه ی ناصر - گو رانی بیژ.
- ۹۳ - مه لا ئه حمه دی دیلان - قه له مچی.
- ۹۴ - ئه حمه دی ته ها - قه له مچی.
- ۹۵ - مه لا که ریم - برنج فروش.
- ۹۶ - عه به ی حه مه خه یات - به قالی میوه.
- ۹۷ - عه لی ئاگا - به ریوه به ری قوتا بخانه ی فه یسه لیه.
- ۹۸ - مچی مه ولود - به ریوه به ری قوتا بخانه ی خالیدی.
- ۹۹ - توفیق قه زاز - مه لاک.
- ۱۰۰ - قوتبه دین ئه فه نی - دکتوری به یته ره.
- ۱۰۱ - حاجی مه لا فه ره جی پلاو خور - به قالی وشکه.
- ۱۰۲ - حه مه سالحی ریش - عه لاف.
- ۱۰۳ - میرزا مارف - شاعیر.
- ۱۰۴ - شیخ سه لام - شاعیر.
- ۱۰۵ - عه لادین سو جادی - ئه دیب و زانای گه وره ی کورد.
- ۱۰۶ - حه مه وه گی حاجی ره سول به گ - مه لاک.
- ۱۰۷ - خوله سنه یی - شه ره ته چی.
- ۱۰۸ - حه مه ی سه عه ی فه تاح - کاسب.
- ۱۰۹ - عه لی ده رویش نه مین - حه مامچی.
- ۱۱۰ - حه موش ئاغا - کاسب.
- ۱۱۱ - مامه سه عه سوک سوک - چایچی له بهر خانه قا.
- ۱۱۲ - حه مه ره شی توفیق - چایچی له بهر خانه قا.

- ۱۱۲ - عارء شیت - کونه فروش .
- ۱۱۴ - مہممود دہلی - جگہ رچی .
- ۱۱۵ - نہمین نہ فہنی عہلی شہیدایی - مہ لاک .
- ۱۱۶ - عومہرہ شہلی حاجی سہ عیدی عاسم - بازرگان .
- ۱۱۷ - سالہی نہحہی خولہ - چایچی .
- ۱۱۸ - حمہومین ئاغا - لہ انحصار .
- ۱۱۹ - سہی عہلی عہتار - عہتاری داوودہرمان .
- ۱۲۰ - کهریم ئاغا - عہتاری شہکرو چا .
- ۱۲۱ - نہورہحمان حاجی عہزیز - وہکیلی سنکر .
- ۱۲۲ - قادر ئاغای برایم ئاغا - عہتار لہ قہیسہری نہقیب ہاتوچوی مالی شیخانہی تہکرد، تورہیان تہکرد .
- ۱۲۳ - سابیری تہپہچنہ - تہپہات .
- ۱۲۴ - کهریمی تہپہچنہ - تہپہاتی سہریبی .
- ۱۲۵ - عہلی حاجی شہری (تہپہتیت)، چایچی و جگہ رچی پشتی شیخ جافر دہشتی کوک .
- ۱۲۶ - تہحمہدی توفیق نہفندی - موچہحور لہ شارہوان .
- ۱۲۷ - عہزاوی برای تہحلان و کهریم چاوشین - چایچی .
- ۱۲۸ - فہرہج چاوشین - برای عہزاوی، پولیسی سوارہ .
- ۱۲۹ - دہرویش تہحمہدی چایچی - چایچی دہستگیر .
- ۱۳۰ - حاجی رہحیمہ کوککہ - نوبہچی لہ ئیشغال .
- ۱۳۱ - تہمینہی عاسہی تہلہ عفر - بہیارمہتی خہلک تہژیا .
- ۱۳۱ - عہلی چاوش - قہپانچی .
- ۱۳۱ - حمہ گویرہ - چایچی .
- ۱۳ - حمہی مہلا برایم، چایچی .
- ۱۳ - مینہی مہلا برایم - چایچی .
- ۱۳ - تہحہرہشی مہلا برایم، چایچی .
- ۱۳ - تہحہ تیلہ - دارتاش .

۱۳۸ - ئەحە دېرەيى - بەقال، توورەش ئەبوو.

۱۳۹ - عەبلى عەبان - پولىس.

۱۴۰ - خولەشەلى خەيات - خەيات.

۱۴۱ - غەفورى خولەدرىژ - كۆپان دروو.

۱۴۲ - مەلا سمایل - سىكالا نووس و حىكايەت خوان.

۱۴۳ - ئەمىن چتىر - بەقالى وشكە.

۱۴۴ - دەرۋىش شەرىف - چاپچى.

۱۴۵ - كەرىمى عەزولە (خالە كەرىم) - چاپچى.

۱۴۶ - فەتاحى قادىر ئاغا - خاۋەنى كەراجى سەي نورى، پېش فەرەج نەفەنى

براي مەحمۇد ئەفەنى سەرۋكى شارەۋانى بوو.

۱۴۷ - توفىق تەيارە - نوتومبىلچى.

۱۴۸ - خولەسنەيى - قەتارچى.

۱۴۹ - رەشەي شىخەلى - مەلاك.

۱۵۰ - حەمە جەلىل - جگەرچى.

۱۵۱ - صالح نەرىمان - قەتارچى.

۱۵۲ - غەرىبە كۆيۈر - بەفركىشى مەلكەندى.

۱۵۳ - مچەي حاجى برايم ئاغا (خالە مچە، موچەخۆر لە بەرپۆەبەرايەتى

ناوخو).

۱۵۴ - مەحمۇدى قالە شەۋقە - باش كاتب لە پولىس خانە.

۱۵۵ - صالح عەلى صالح - سەرپەشتىياري ۋەرزىش.

۱۵۶ - نەحمەدى عەزىز ئاغا - مامۇستاۋ فەرمانبەر.

۱۵۷ - شىخ لەتىفى حەفەيد - مەلاك.

۱۵۸ - رەشۋل عەبدوللا - بەلىندەرى يانەي فەرمانبەرەن.

۱۵۹ - غەفورئاغاي حاجى مەلا سەئىد - مەلاك.

۱۶۰ - ئەحەي مىرزا عارف - بەرپۆەبەرى زەرىبەي عەقار.

۱۶۱ - خالە رەجەب - فەرەشى سەرۋكى شارەۋانى.

۱۶۲ - نورى كاكاكەمەي ئەمىنى عەتار - ئەندازيار.

- ۱۶۳ - به‌شیری گاور - تاجیر.
- ۱۶۴ - ئەللاویردی گاور - موتابچی.
- ۱۶۵ - مەتی ئەللاویردی - فەراشی ئیعاشە.
- ۱۶۶ - ئەورام شالوم تاجیر جولەکە.
- ۱۶۷ - سەبیلە - بازرگان جولەکە.
- ۱۶۸ - ویسە، جولەکە - کوتال فروش ، دەسگیر.
- ۱۶۹ - جریو، جولەکە - کوتال فروش، دەسگیر.
- ۱۷۰ - ئەلیا، جولەکە، بەهاراتی ئەفروشت و کتیبیشی ئەگرته‌و، دەسگیر.
- ۱۷۱ - عەزەزی قەساب - قەساب، جولەکە، جرتی لی ئەدا.
- ۱۷۲ - حەمە کەریم، چەرخچی.
- ۱۷۳ - حسەئی قالە حەیتە - جگەرچی، برای عەبودی پالەوان.
- ۱۷۴ - کەریمە شیت - کەوەر فروش.
- ۱۷۵ - ئەحەیی خلە - بەنا - جرتی چاکی لی ئەدا توورەش ئەبوو.
- ۱۷۶ - عوسمانی حەمە نادر، بەقال.
- ۱۷۷ - عومەری نەعمان - چاوەشی ئیشغال.
- ۱۷۸ - عەلی دەدە - توتن چی.
- ۱۷۹ - قالەیی سألحەفەنی - قالە مەرەمەما، چاوەش لە ئیشغال.
- ۱۸۰ - عەزە بابوچی - چایچی.
- ئەم چوارکەسەیی سەرەوێ زیاد لە (۶۰) شەست سال برادر بوون. ئەمە نمونەیی برادراییەتی ئەو زەمانەییە.
- ۱۸۱ - ئەورەحمانی وەستا گورون - دارتاش.
- ۱۸۲ - جەلال حەمدی - ماموستا.
- ۱۸۳ - مەلا عوبیدی مەلا حەسەن - موچەخۆر لە بانقی زراعی.
- ۱۸۴ - فارسی قاوہچی - قاوہچی دەسگیر.
- ۱۸۵ - شیخ مستەفای شیخ موخەمەدی گولانی - خاوەن کتیبخانە.
- ۱۸۶ - حەمەیی حاجی قادر - چاوەشی شارەوانی.
- ۱۸۷ - بلەیی ئەولی - نۆبەچی (مرور).

- ۱۸۸ - ئەحەى ھەمەى ئەۋلى - موچەخۇر.
- ۱۸۹ - ھەمەومىن ئەفەنى - برىن پىچ.
- ۱۹۰ - ھسە دەبۇى قەلەۋ - ئوتومبىلچى لە خەستەخانە.
- ۱۹۱ - ھەسەنى سەيد تەھمەد - موچەخۇر لە تەسۋىيە.
- ۱۹۲ - بلەكوپرى قەساب - قەساب بو، بو بە ژىر ئوتومبىلەۋە.
- ۱۹۳ - ھەملورى - ئوتومبىلچى (نەم بەتارىكى لە رىنى سەرچنار بلە كوپرى
کرد بەژىرەۋە).
- ۱۹۴ - ھەمەى كەللەى بابم - ئوتومبىلچى.
- ۱۹۵ - ئەھمەد ھوشيار - خەيات.
- ۱۹۶ - ئەۋرەھمانى سۇفى كەرىمى سەراج (ھەكە) قوتابى.
- ۱۹۷ - ئەھەى سەعە بانەىى - بازىرگان.
- ۱۹۸ - ھەمەى سەيد ئىبراھىم - بەقال.
- ۱۹۹ - غومەرى ھەمە قاۋەچى - برىن پىچ.
- ۲۰۰ - جەلالى فارسى قاۋەچى - موچەخۇر.
- نەم شەش كەسەى سەرەۋە زۇر برادەر بوون و زۇر بەزم و رەزمىان پىكەۋە
ھەبوۋە..
- ۲۰۱ - غەبەى حاجى ھەملان - ھەلۋاچى.
- ۲۰۲ - رەفىق چالاک - موچەخۇر.
- ۲۰۳ - مەجىد غەبدوللا سەبرى - موچەخۇر.
- ۲۰۴ - ئەھمەدى سۇفى سالىح - معاونى پولىس.
- ۲۰۵ - رەھمەتوللا غەفور - لە بەرپوۋەبەرايەتى ناوخۇ.
- ۲۰۶ - ھسەىنى مىرزا سالىح - فەرمانبەر لە بەلەدىيە.
- ۲۰۷ - بەھجەتى غەۋنى ئەفەنى - ئەفسەر.
- ۲۰۸ - ھەمە تولە - ئەفسەر.
- ۲۰۹ - ھسەىن قەراخى - لە ئىستەگەى كوردى.
- ۲۱۰ - مچەى مەلا ھەكىم - مەلاک.
- ۲۱۱ - ئەھمەد شوكرى - شاعىر.

- ۲۱۲ - مهولود مريهم - فرمانبهر له مهعاريف.
- ۲۱۳ - عهلى فهوتاو - دوکاندار له قاومخانهى سهرچيمن.
- ۲۱۴ - جهميلي سهعى بهگ - کاسب.
- ۲۱۵ - حسهيني سهى نهحمهد - فرمانبهر له بانقى زراعى.
- ۲۱۶ - قادر ديالان - هونهرمهند.
- ۲۱۷ - حهمهى بهکر - خاوهنى نهقلياتى سلیماني.
- ۲۱۸ - عهبه عهفريت - ماموستا.
- ۲۱۹ - نهحمهدى ميرزا غهفور - خاوهنى کوگای شیرين.
- ۲۲۰ - ئيبراهيمى شنيخ فهرهج - ئاسنگهر.
- ۲۲۱ - عومهري عارف قاپ رهش - مودهريس.
- ۲۲۲ - ئيبراهيم نهمين بالدار - ماموستای زانکو.
- ۲۲۳ - شهمال صائب - ماموستای زانکو.
- ۲۲۴ - عهبدوللای ئوسواغا - فرمانبهر له انحصار.
- ۲۲۵ - ئاغای حاجى صالحى قاسم - له زهراعه.
- ۲۲۶ - عهبدوللای کهريم چاوشين - بهريوهبهري کتبخانهى گشتى.
- ۲۲۷ - عهبدوللای ميرزا مارف - ماموستا.
- ۲۲۸ - مهسيح نهسکهندهر - مودهريس.
- ۲۲۹ - نهنوهر نهدههم - فرمانبهر له انحصار.
- ۲۳۰ - عومهر مهجيد - فرمانبهر له نهوقاف.
- ۲۳۱ - حسهپرهش - خهيات.
- ۲۳۲ - جهمال حهکيم - مهلاک.
- ۲۳۳ - نهحه سوور - دهلاک.
- ۲۳۴ - نهحهى عارف ههلو - چاومشى بهلهديه.
- ۲۳۵ - ساماللى حهماغای عهتار - فرمانبهر له ئيعاشه.
- ۲۳۶ - عهلى حاجى مهجيد - ئوتوچى.
- ۲۳۷ - عومهري عارفى وهيسى نهفهنى - لاسيک بر.
- ۲۳۸ - مهلا عهبدوللای مهلا حهسهن - بهقالى وشکه.

- ۲۳۹ - ئەحە لە گلوڭش - پۇلىس.
- ۲۴۰ - ئەحمەد كەرىم ولۇبەيى - نانەوا.
- ۲۴۱ - ئەلى حاجى صالح - موختارى سەرشەقام.
- ۲۴۲ - مچەي بەكر - پانى بەرز دروو.
- ۲۴۳ - سەيئەحمەد عازەبانى - لە دائىرەي ئاو.
- ۲۴۴ - ئەحەي عەبەي شەمام - ئوتومبىلچى.
- ۲۴۵ - عومەر مىراو - لە كارگەي چىمەنتۆ.
- ۲۴۶ - ھادىيە كويز - ئوتومبىلچى.
- ۲۴۷ - عومەرى عارف فېتك - قەساب.
- ۲۴۸ - ھەمەي سارو - ئوتومبىلچى.
- ۲۴۹ - سىدىق ئەبوشوارب - كاسب.
- ۲۵۰ - قادىر برى - شاعىر - موچەخۆر لە شارەوانى.
- ۲۵۱ - بلەي ھەمەبەگ - بەقال.
- ۲۵۲ - نورى عەبە پاشا - موچەخۆر.
- ۲۵۳ - شەوكەتى عەبە پاشا - كاسبى ھەمەجۆر.
- ۲۵۴ - فەرىقە كويز - قاۋەچى دەسگىز.
- ۲۵۵ - عەبدولى سوران - موچەخۆر لە كارگەي جگەرە.
- ۲۵۶ - جەزاي مىرزا ھسەين - موچەخۆر لە زەراۋە.
- ۲۵۷ - ھەسەن ھسەين مىرزا صالح - مامۇستا.
- ۲۵۸ - جەمال ئەحمەد - مامۇستاي زانكو.
- ۲۵۹ - فوناد ئەسكەندەر - مودەرىس.
- ۲۶۰ - جەمىل نورى (مەدفعەي) - لە كارگەي جگەرە.
- ۲۶۱ - تالب سەي عەلى - لە كارگەي چىمەنتۆ.
- ۲۶۲ - ئەحەي مارق مۇرياسى - مامۇستا.
- ۲۶۳ - رەئوف كەرىم چاوشىن - مامۇستا.
- ۲۶۴ - شەوكەتى ھەمەوبەگ - مامۇستا.
- ۲۶۵ - كەرىمى ھەستا ئەحمەدى بانەيى - موچەخۆر لە دوكان.

- ۲۶۶ - فەخرى حاجى عەبدوللا بۆسكانى - مامۇستا.
- ۲۶۷ - ياسىن خەلىل چاۋەش - بەلئىندەر.
- ۲۶۸ - سەردار مستەفا مەزھەر - موچەخۇر لە كارگەى شەكر.
- ۲۶۹ - ماجىد ئەحمەد عەزىز ئاغا - پزىشك.
- ۲۷۰ - بەكرى سەئە رەش - ئوتومبىلچى.
- ۲۷۱ - عەباس ئوبوشوارب - كەبابچى.
- ۲۷۲ - عەزىز ئەحمەد جۇلا - خاۋەن گەراچى شتن و چەوركردن.
- ۲۷۳ - لوتقى مەحمۇود تەفەنى - بەناوبانگ بو بە (كشمشىش) - وىنەگر.
- ۲۷۴ - عىزىتى حاجى ئەمىن ئىسماعىل - بەناوبانگ بوبە (عيزەت يەك پارچە) - قەزۋان فروش.
- ۲۷۵ - بەشىر رەشىد - فەرمانبەر لە تاپۇ.

تىببىنى: ھەر لە كۆنەۋە لە ھەموو كوردستاندا خەلكى سلىمانى بەناوبانگ بوون بە قسەى خۇش و گالتەۋگەپ، چوبنەھەرچ شويىنىك لە دەرەۋەى شارو وولات بەزم و رەزمى خويان ھەر كوردەو زانيويانە خەلكى سلىمانىن ئىمە ئەم ناوانە كە تۆمارمان كوردە ھەر ئەۋەندە ھاتوۋە بە بىرى خەلكدا ماناى ئەۋەنىيە بەبىرەۋەرى ھەر ئەم زاتانە بوبى، خوى شارەكە بەگشتى ھەزيان لە قسەو بەزم و رەزم ھەيە بەلام ئىمە ھەر ئەۋەندمان دەست كەۋتوۋە، بو ئەو پرۇژەيەى بەدەستەۋەيە داۋا لە خەلكى شارە خۇشەخويستەكەمان ئەكەم ئەتوانن ناۋى ترمان بو بنىرن بە خەتتىكى خۇش لەگەل نمونهى قسەى خۇش و كوردەۋەى سەيرىان تا ئەو پرۇژە گەۋرەيە پىك بىنن بە ھەموۋلايەك، لەم كاتى تەنگ و چەلەمەيەدا پىشكەش بكەين بە شارەكەمان بوئەۋەى تۆزى زاخاۋى مېشكىيان و دەرۋىيان بدەنەۋە.



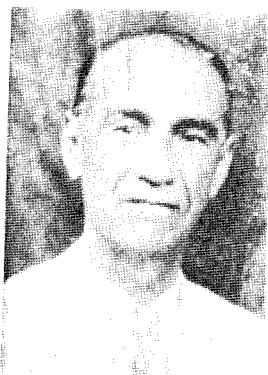
● حاجی مستهفا پاشا

۱۸۸۶ - ۱۹۳۶/۱/۲۵



● شيخ له تيفى حەفید

۱۹۱۷ - ۱۹۷۲/۵/۱۲



● عیبرت نورپچی

- ۱۹۵۴



● فوتبەدین نەفەندی

۱۹۰۶ - ۱۹۷۵



● ھەمە گاسوار ۱۸۶۴ - ۱۹۷۱



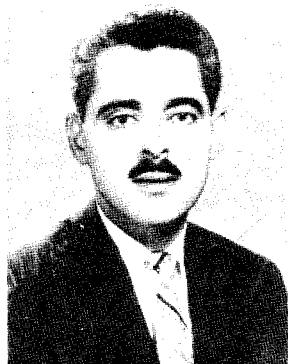
● فەرەجی ھەمە موراډ



● علی وەیسى نەفەندی



● نەورەھمانى خامە سەنەبى



● نەحمەدى عەزىز ئاغا
۱۸۹۹ - ۱۹۶۹

● جەمىل سەئىد بەگى بابان

● نەحمەد موشىيار ۱۹۲۴
- ۱۹۶۱



سالە نەحمەدى خولە
۱۹۷۶ - ۱۹۰۲

● خالە رەجەب ۱۹۱۳
- ۱۹۸۴

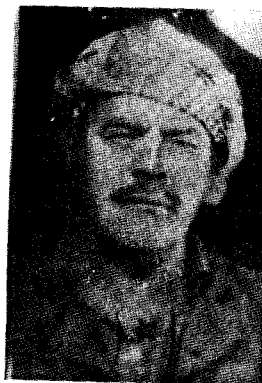
● عومەرى ھەممە قاۋەچى
۱۹۷۴ - ۱۹۲۴



● ساییری ته په چنه
۱۸۹۰ - ۱۹۷۵



● عهزه بابی



● قاله‌ی سالحه فهنی
۱۹۰۹ - ۱۹۶۸



● قادر زه‌کی



● که‌ریم خانی حاجی حسه‌ین
۱۸۶۱ - ۱۹۶۸ ناغا



● توفیقی گولناز



● عیزه‌تی حاجی نه‌مین
۱۹۰۷ - ۱۹۷۵



● ره‌شه‌ی شه‌ریف نه‌فندی
۱۹۱۳ - ۱۹۷۰ موختار



● عوسمانی حه‌مه نایه‌ر



● حهسهنی دهولت



● وهستا بهکری پانی بهرزدر وو
۱۸۷۸ - ۱۹۶۸



● مهلا سمایلی حاجی حهسهن
۱۸۹۵ - ۱۹۷۳



● حهسه دهبو، سالی ۱۹۳۲
له دایک بووه



● نهمین چتیر



● مهجولی خامه سنهیی



● بهله کوییری قهساب



● بهکری حاجی سهعه رهش
۱۹۳۹ - ۱۹۷۸



● عهزیز نهحمده جولای



● حمەى سەى برايم
١٩٨٤ - ١٩٢٥



● عەلى دەدە ١٩٠٧ - ١٩٨٦



● کەریم شالووم ١٨٨٥ - ١٩٦١



● مەتى ئەللا وێردى



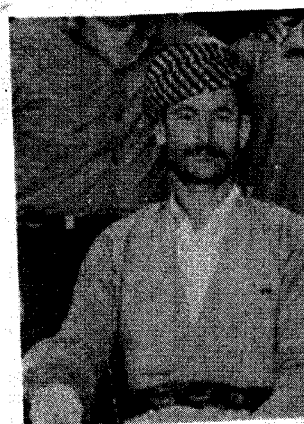
● عومەرى نوعمان ١٩٠٣ - ١٩٨٤



● عزیزتی حاجی ئەمین
«یەك پارچە» ۱۹۳۸ - ۱۹۷۰



● سدیق ئەبو شەوارب



● لوتفی مەحمود ئەفەندی
«کشمیش» ۱۹۳۵ - ۱۹۷۰



● ئەورەحمانی سۆفی کەریمی
سەراج «حەکە» ۱۹۲۲ - ۱۹۴۴



● ئەورەحمانی حاجی
عەزیزی ئاغالە



● عەلی ئاگا ۱۹۰۷ - ۱۹۸۲

● فەریقە کوێرو شەوکهتی
عەبە پاشا



هەندىك پياوى تايىبەتى

١ - ئەحە تىلا: ئەم پياوھ دوكانەكەى لەژىر پردەكەدا بوو زۆر جار لەبازا ئەببىنرا بالى پان كردبووئەو بە خەلكى ئەووت ئەندازەكەم لى تىك مەدەن ناو (وەستا ئەحمەد) بوو بەلام بە ئەحە تىلا ناوئەبرا، دارتاش بوو پەيژەى دروس ئەكرد بەقەدەر بالاي خۆى و كە تەواوى ئەكرد بە بازارا ئەگىرا بوو فروشتن

٢ - ئەحەى محەى جگەر: - ئەم پياوھ خەيات بوو لە جادەى مەولەوى لا شەيداي خەياتەو، لەدواييدا لە مالهەو ئىشى دەكرد، شاگردى نەبوو، كەو ژنانەى ئەدوورى. پياويكى زۆر قوشمەو قسەخۆش بوو وە زۆر سەير بوو دوكانەكەيدا هەموو جۆرە تەيرىكى راگرتبوو، وە لە مەولویدا بەشداری دەد چونكە دەنگى خۆش بوو بە جىسابى خۆى دەرويشى قادركەرەم بوو. زۆر بوو لە ئىشكردندا، بە سالىك كەوايەكى تەواو نەدەكرد هەتا خوا حەزى بكرد ميباز بوو. تا مرد ژنى نەهيناو.

٣ - ئاخ سەمەنى: - ئەم پياوھ ناوى (مامەعەبە) بوو كابرايە لەسەرخۆرپىشكى سىپى دريژى هەبوو هەمووكات پەستەككى لەبەرابو چيوكى بوو خەلك ئەگىرايەو يارمەتيان ئەدا وە كە لە چيوكەكە دەبووئەو ئەم دەووت:-

ئاخ سەمەنى. داخ سەمەنى پيم لى ئەنيت، رووم لى مەنى، رووم لى ئەنيت ر لى مەنى تو شيخەكەى قازىبەنى.

۴ - فەرھجی حاجی رەشید: - پیاویکی بئ دەنگ و دلساف و بئ وەی بوو، بە ناویانگ بوو بە (فەرید) چونکە یەکە پشت گیری (فەرید نەترەش) بوو. زۆری ھەز بە گۆرانی و ئاھەنگ ئەکرد، دەنگی خۆی بە لاوہ یەکەم بوو. ھەموو جار بۆرابواردن پێیان ئەووت: کاکە فەرھج بوچی شریقت زۆر نیە لە بازاردا ئەویش ئەیووت بابە گیان شریتی من لای محافظ و فلان مودیرو سەرک عەشیرەت و فلانە وەزیر ھەیە. ھەرچەندە لە راستیدا دەنگی وا نەبوو بە لام زۆر خۆشە و یست بوو لە لایەن خەلکی سلیمانیەو، وە ھەمیشە گۆرانی فەریدی ئەووت وە گیرفانی ھەمیشە پربوو لە ھەموو جوۆی نووقول چکلیت و پاکەتە جگەرەو شقارتە، کە ھەندی جار لە ئاھەنگدا گۆرانی ئەووت لە جی دەسکە گۆل ئینجانە گۆلیان بۆ ئەبردە سەرشانۆ.

۵ - مەلای خەیاڵ: - لە ھەوت سالیدا بە ئاوە کویر بوو، ناوی (ھەمە ی خەیاڵ) ھەموو جوۆرە کاسبیک دەکات زۆر زیرەکەو پوشتەو فەنتازە، ئەگەر یەکیک لە تەنیشتیەو بێت ئوتومبیل لی ئەخوڕی، کوتر بازیکی سەیرە وە لەسەر بان کوتری ھەلاوہ زانیوییەتی کامیان تەقلە ی لیداوہ، دەستی لە فەرش داوہ بە دەنکە شقارتە زانیوییەتی فەرشیکە باشە یان نا، دەنگی خۆش بوو بۆ کاسبی ھاتووچۆی ئیرانی زۆر کردوو، سورەتیک لە قورئانی ئەخویند لە تەعزی ناسیاودا، لە گەنجیدا کوڕیکی ئازا بوو ھەخەنجەری وەشانوو، وە ھەر وەھا لەسەر جولانەو ھە نیشتمانی بەندکراو، وە کوڕیکی قسەخوشە. لە سالی ۱۹۴۸ز کە ھەلپژاردنی ساختە ی نوینەرانی پەرلەمان بوو خەلک کەوتنە خۆپیشاندان، زۆر گیران، مەلا خەیاڵ یەکیک بوو لەوانە جا لە بەندیخانە ی سلیمانیدا ھاواری ئەکرد:

«انتخابات حرة و ملای خیال فی السجون»...

۶ - محەمەد کوڕی محیەددینی کوپان درو: - بەم پیاوھیان نەووت (ھەمەدە ھەتا بلی زیرەک و دانا بوو بلیمەت بوو بە کوردی یەوہ ھەشت زمانی ئەزانی وەکو. عربی، ئینگلیزی فەرەنسی، ئەلمانی، ھیندی، فارسی، تورکی، بە لام ئینگلیزی یەکە ی وەکو بلبل قسە ی پێ ئەکرد وەکو کوردی، سەربازی لیوی بوو لە ھەبانی یە لە گەل ئینگلیزەکاندا زۆر شوین و وولات گەرابوو دوا یی ژیا یی بە بئ کاری بردۆتە سەر وە لە سالی ۱۹۶۳زدا لە ریگای جەلەولا بە بەندی یەتی بە پرووداویک کوژرا.

۷ - ئەھە ی بەکری پانی بەرز درو: کوڕیکی زۆر قسەخۆش بوو ھەموو کاسبی یەکی ئەکرد زۆر گالتەچی بوو ھەر پوژە ی جوۆرە بەرگیکی ئەکردەبەر، پوژیک جلی

که رکوکو، رۆژیک جلی کوردی خویمان رۆژیک چاکهت و پانتۆل یان چهفته و عهگالی له سههر ئه کرد. له دهوړی مهلیکی دا ماوهیه که بهرامبه بهندیخانه چایخانهیه کی کردبووه چه ند کوتریک سیی راگرتبوو که چهسی سیاسیان ئه هینا بو بهندیخانه ئه م کوترهکانی هه لئه دان به سهریاندا بهمانای منیش ئاشتی خوارم.

۸ - مه لا نوری که ریم چاوهش: - ئه م پیاوه ههر له مندالییه وه قاجیکی نه بووه به دارشعق ئه رویشته به لام وهکو مروفتیکی ساغ هه لسوکه وتی ئه کرد، یاری توپینی ئه کرد ههروه ها یاری ئاسن بازی ده کردو کوتر بازی ده کرد، وه زور به هیز بوو زور جار گرهوی له سههر دهست بادان ده کرد وه هه مووی ئه برده وه وه زور یاری تری ئه کرد که به هیزی دهست و بازوو ده کرا، دووکانی هه بوو له تهنیشته شه خسه که ی پیرمه سووره وه، وه له لافاوه که ی سلیمانیدا سالی ۱۹۵۷ ز ماله که یان پرپو بوو له ئاو، ئه میش دوو به رانی گه وری له حه وشه که دا به ستبووه وه توانی یه که یه که به رانه کان به ریته سه ربان و له خنکانیان رزگار بکات ئه مهش به هو ی خستنه سه رشانیه وه بوو، ماوهیه که به ندکراوه له سههر خه نجهر وه شانندن کوړیکی زور قسه خو شه.

۹ - عبدالرحمن محمد سعید به ناوبانگ بوو به (ئه وره حمانه شهل): -
له سالی ۱۹۲۵ ز له دایک بووه ئیستاش که ته مهنی نزیکه ی ۶۰ ساله تیمچه دوکانیکی لاکۆلانی هیه له گه ره کی مه لکندی له پشت سه رای کو نه وه، له ته مهنی (۱۶) سالی دا که له پۆلی شه شه می سه ره تاییدا ئه خوینی له کاتی پشوی سالانه دا به هو ی هه ژاری و دهست کوړتی یه وه له گه ل باوکیا ئه چیت بو که رکوک بو کریکاری، له و ی شه ویک به دهم خه وه وه هه لئه ستیت و له سه ربان ئه که ویته خواره وه گازه رای پشتی ئه شکیت و له که مه ری به رهو خوار ئه مریت. ئه وه ی شایانی باسه ئه وره حمانه شهل هه تاکو ئیستا به عه ره بانه که ی ئه روا ت و به و په ری شه ره فه وه خو ی ئه ژینیت و له وه زیاتر خاوه نی هیه سامانیکی تر نییه له گه ل ئه وه شدا ئه وه ند ه سه ره رزه هه ول ئه دا بو هان دانی خه لک بو یارمه تی لقه و ماوان و هه ژاران. کاک ئه وره حمان به م هه موو دهست کوړتی و لقه و ماوییه وه هتا ئیستا له باتی ته وه ی به زه یی به خویدا به اتایه ته وه ههر به زه یی به فه قیرو هه ژاردا دیته وه بیر له له وان زیاتر ئه کاته وه ئه مهش زور جی شه ره ف و شانازی یه که خو ی ئه ژینی. له پال ئه و شه لی و شکستییه یی و دامای یه دا نانی منه تی که س ناخوات.

ئەم پياوھەمىشە ھەستى نىشتىمان لە دل و دەرونىا بووھ وە ھەر بۆ ئەو مەبەستەش تووشى ئەشكەنجەو تەنگ و چەلەمە بوھ، بۆنمۆنە لە سەردەمى موتەسەرىفى عومەر عەلیدا راپىچى بەندىخانە كراوھ لەرىى گەلەكەيدا لەتەك كۆمەلەك لە نىشتىمان پەرورەرانى تردا، ھەر عومەر عەلى خۆى لە بەرچاوى بەندەكان پى دەلەت [شەلە ئەگەر ھىچ كۆيت ئىش ناكات، خۆ دل و زمانت ئىش دەكات] ئەوھش بەلگەى ئەوھىە كە كاك ئەورەحمان بەو گرفتارىنەوھ لە كاروانى تىكۆشانى گەلەكەى دوانەكەوتووھ. زۆرجار كە وەكو فەلسەفەيەك لەسەرى بڕوا باسى شت ئەكات كە وشەكان كاريگەر و بەھيژن ئەوانەش :-

أَرْزُقْ :- ھەتا سەرم بچولەت و دلم لى بدات خۆم بەخيودەكەم و، داواى رزق لە كەس ناكەم و نانى منەت و شەرمەزارى كەس ناخۆم.

ب - گوناھ :- چونكە خۆم بەرامبەر بە ھىچ كەسيك بە تاوانبار نازانم لە ھىچ رويەكەوھ لەبەرئەوھ ھەتا ماوم داواى لى بۆردن لە كەس ناكەم.

ج - تەمەن :- لەبەرئەوھى لە سەرەتاي لايمەوھ تائىستا ھىچ جۆرە خىرو خوشيەكم نەديوموھ لە ھەموو چيژو ھىواو ئاواتيكي پىر خەوو خەيالەتى لاويم بى بەش بووم لەبەرئەوھ داواى تەمەن دريژى لە كەس ناكەم.

ھەر لە دلەوھ ھەلئەقولا كە زۆر جار گۆيمان لى ئەبوو ئەيووت :-

(ئاي رۆژگار بەخوا نە بە بەرخى تىر شىر بووم نە بە كاورى تىر گيا).

تىبىنى: كاك ئەورەحمان كە براى قادر برسىيە نمونەى دوو براى خوشەويست بوون كە زياد لە پەنجا سال لەگەل كاك قادرو خىزانەكەى بردوھتەسەر. ئەم پياوھ بەھەول و رەنجى خۆى لەگەلئاندا ژياوھ تا دوا ھەناسەى كە لە رۆژى ۱۷/۲/۱۹۸۵ كۆچى دوايى كردووھ.

۱۰ - عەلى توفيق شك (عەلى فەوتاو) :- كاك عەلى لە سلیمانى لە گەرەكى گۆيژە لە قاومخانەى سەرچىمەن، لە سالى ۱۹۲۴ ز لە دايك بووھ،

خويندنى ھەتا پۆلى پىنجەمى سەرەتايى لە قوتابخانەى زانستى تەواوكردووھ، ھەزى بە بەرزى نىشتىمانەكەى كردووھ، كورپىكى ناسراو بووھ لەناو خەلكدا و خوشەويست بووھ، لەگەل ئەوھشدا قسەخۆش و دەنگ خوش بووھ وە ھەموو ژيانى بەسادەيى

ردۆتەسەر. لە تەمەنى ھەوت سالیڧا ئەبیت کە داىكى ناساچى سورئە کاتەوھو کاک
 عەلى دەست ئەبات بۆ ناوتاوھە ئەپرژیت بەچاویاو پاش ماوھىە کى کەم چاویكى کویر
 ئەبیت. دواى ئەوھى کە لە زانستى دیتە دەرەو ئەبیت بە شاگرە تەنە کە چى لای شیخ
 جەلال لەناو بازارا نزیک خەلفە فەرھجى کەبابچى بۆ ماوھى پینچ شەش سال.
 ئەدواى دا لەلای عەبە دەلاک ئەبیت بە شاگرە دەلاک لە ئەسحابە سىبى ھەتاکو سال،
 ۱۹۴۲، ھەر لەم سالەدا لە کاتى بەھارا لەگەڵ ھاوړیکانى ئەچن بۆ شارەزور و
 دەور و پشنى ھەلەبجە بۆ سەیران و راو لە (قوروجیا) بەھەلە دەست ریزیان
 لى ئەکەن، لە ئەنجامى ئەم گوللە بارانەدا کاک عەلى گولە یەك بەر دەم ولوتى ئەکەوین
 ھەر و ھا لەویدا ھەسەنى رەزا بەگ و نوری حاجى محمد کوچى دواى ئەکەن و
 جەمىلى سەعید بەگ گولە یەك تیغ ئەکات بەسەر یەو ھەر و ھا ئەیوبى ئۆتۆمبىلچى
 بریندار ئەبیت و پاش ھەفتە یەك وەفات ئەکات.

ھەمۆل غەفوریش دوو پەنجەى بریندار ئەبیت، لە دواى ئەم بەسەر ھا تەو کاک عەلى
 چونکە ھەر لەو پینچ چاویكى کویر بوبو وە لێرەشدا دەم ولوتى بەرکەوت ئیتر ناوێرا
 عەلى فەوتاو.

ھەر لە پاش ئەم رووداو لە گەرەکی خویان دوکانى عەتارى دائەنیت لە قاو خانەى
 سەرچیمەن وە ھەتاوھکو ئیستاش ھەر لەو دوکانەدا لە کاسى بەردەوامە.

لە سالى ۱۹۵۰ زوھ ھەتاوھکو ۱۹۶۳ز جگە لەوھى کە دوکانى ھەبوو لە سینەماى
 رەشید لە قاپى چلى بلیتى ئەفرۆشت ئیتر ھەرچەندە لە کۆلانەکاندا منال ئەیانینى
 ئەیان ووت ئەو پیاوى سینەماکە یە. لە سالى ۱۹۵۹ز وە ھەتاکو ۱۹۶۰ز مانای بۆ
 ماوھى سالىک کە بەھوى شورشى چواردەى گەلاوێژوھ نەقابەى کریکارانى
 سینەماکان کرایەو کاک عەلى بو بەسەر وکى ئەو نەقابە یە، بەلام لەبەر ئەوھى لە
 سلیمانیدا دوو سینەما ھەبوو وە ئەندامانى ئەو نەقابە یە نزیکە (۱۰ کەس) بوون
 لایان بردو و خستیانە سەر نەقابە یە کى تر.

ھەر لە سالى ۱۹۵۹زدا کاک عەلى رویشتو وە بۆ چیکوسلوفاکیا بۆ چارەسەرکردن،
 دەم ولوتى وە لە [پراگ] ئەبیت بە میوانى قادر دیلان کە لە بەشى موسیقا تەخویند،
 وە ھەر و ھا برادەرى کۆن بوون و کورپى یەك گەرەکش بوون، وە بۆ ماوھى سى مانگ
 ئەمینیتە و ھەو وە نەختیک بۆ دەستکاری ئەکەن وە دواى ئەو پى ئەلین بمینەرموھ

به لَام ئەم تاقەتی ئەچیت وە بە نیوچلی بەجی دلیت ئەگەر پتەو بو سلیمانی کاک
 عەلی بەسەرھاتی خوشی ھەیه، یەکیک لەوانە: - جاریکیان کە بەنھینی لە جولانەوہی
 نیشتمانی ناوشاردا ئیش ئەکات لە سالی ۱۹۵۴ زدا وە ئەم جولانەوہیە
 پەرەئەسیت و میری دەستی کردبوو بە لیدانیان و ھەر وەھا گرتنی جەماوەر،
 لەوکاتەدا و برادەرێک لە خوێ بەرزتر نامەھەکی بەنھینی ئەداتی کە بەگورج وگوێ
 بیگەنیتە برادەرەکانی تریان لە سابونکەرەن و کاک عەلی بەپەلە ئەروا و
 برادەرەکی لە شونینکدا چاوەروانی ئەکات پاش ماوہیەک سەرئەکات کابرایەک
 دەماخی کردوو و عینەکی قەپاغلی لەچاودایە جوتی گۆرە و پوزەوانە
 ئی ھەلکیشاوە کوھەخکی زۆر مندالی بەدواوہیەو دیتە بەردەمی دەماخەکی
 لائەبات سەیر ئەکا کاک عەلی یە پی ئە ئی ئەو چیت کردوو ئەلێت ھەر وەھا گەرامەوہ
 چونکە مندالان ئەبۆنە ھوی ئەوہی کە پۆلیس بمانسیتەو بەردەستیان بکەوم
 لەبەرئەوہ ھیچم بو نەکراو لەترسی ئەم مندالانە گەرامەوہ برادەرەکی دەست ئەکات
 بەپیکەنین و پی ئە ئی: ئە ئی لە چلە زستاندا وە ئەچیت بو دزی و مال برین، ئیتر
 نامەکی ئی وەرئەگریتەو و بە یەکیکی تردا ئە ینیریت.

بە لَام کاک عەلی لەدوای سالانی شەستەو دەست ئەکات بە نوێژکردن و دوای
 ئەو ژن دینیت وە پاش چەند سالیک بیخشیپ ئەچیت بو حەج و ھەتا ئیستاش
 کەم کەس ئەزانێ کە حەجی کردوو من خۆم زۆر برادەرێکی نزیکی بووم یەکیک
 لەوانە ی کە ناگام لە حەجەکی نەبوو ھەتا وەکو لەم دواییەدا کە چوومەلای بو
 نوسینەوہی ژیا نی، لەدوای ھاتنەوہی لە حەج خوا کچیکی داوہتی ناوی چارخانە کە
 ھیشتا لە پۆلی سی ھەمی سەرەتاییە لەخوا داواکا، کە چارخان بێتە چرایەک بو
 خزمەتی نیشتمان و ھەر وەھا تەمەنی درێژیش بو کاک عەلی لەخوا داواکارین.

۱۱ - عوسمانی شەریف ئەفەندی (عوسمان دانش): - لە سالی ۱۹۱۷ ز لە گەرەکی
 مەلکەندی لەدایک بوو سەرەتایی تەواو کردوو دوای تەواو بوونی لە عەسکەری لەبەر
 بارو دوخی رامیاری وولات نە ی توانیوہ جیگیر بی لە کارو گوزەرانی میریدا
 ناچار بوو بە سکا لائوس [ئەرزو حال چی].

کاک عوسمان سالی ۱۹۴۶ ز بەشداری کوھەلە ی جەمھوریەتی مەھابادی کردوو
 زۆر جار لەسەر جولانەوہی نیشتمانی گیرا و دوورخراو تەوہ. پیاویکی قوشمەو

رَوِيه کی کۆمه لایه تی خوشی هه بوه، زۆر ئاره زووشی له خواردن هه بووه و ناسراوه به زۆرخووری، له ژيانیا درێخی له خوی و مال و منالی نه کردووه. به لگهش بوئهوه له دواي کۆچی خوی هیچ شتیکی ئه وتوی بو دوا پوژی مناله کانی به جی نه هیشتوو، ته نه ئه و ده ستمایه یه نه بیته که مناله کانی شانازی به ناوونیشانی باوکیانه وه بکه نه به رادهیه کیش دلسۆز بوو به رامبه ر براکانی ئه وه ندهش هاوپه یمان بوو هه تا مردنه که یان له ته که کاک رهشیدی موختاری براید ته نه ا سێ پوژی به ین بوو، له پوژی ۱۰/۱۰/۱۹۷۰ له [مدینه الطب] له به غدا کۆچی دوايی کردو ته رمه که یان هیئایه وه بو سلیمانی وه له گردی سه یوان نیژرا.

۱۲ - (خاچادۆر کریکۆر خاچادۆری ئه رمه نیی):

خاچادۆر کوپی کریکۆری نانه وا بوو.

مرقیکی تابلیی روو خوش و له سه رخوۆ راست گو بوو، هه مییشه له ناو کۆرو کۆمه لی لاوانی سه رده می خویا به خوشی کاتی بردۆته سه ر له ژيانیا موچه خووری میری نه بووه، له کاتی خوی یا یارمه تی باوکی داوه له سالانی چله کانا له سه یمانی له سینه مای (سه لاهه دین) بلییت فروش بوو.

له ساله کانی په نجاکانا کوگایه کی جوانی خنجیلانه ی دانا نزیک چیشته خانه ی لاوانی نیسته له ژیر دائیره ی ئه وقافا به رامبه ر (سینه مای رهشید)، هه موو کاتیک لاوانی ئه و سا کۆریان له به ر کوگا که یا ئه به سه ت و ئه میش به بی ئه وه ی پپی ناخوش بی پیشوازی ئه کردن و قسه ی خوشی بو ئه کردن.

چه ند سالیک به م جوړه ی برده سه ر دوايی چونکه مه به سه تی پاره ده س که وتن نه بوو له به ر دل پاکی خوی دووگانه که ی هه موو به قه رزقۆله له ده س چوو، به بی ده س مایه و ئیش مایه وه له و کاته دا تووشی نه خوشیی (شه له ل) هات و هه ره ئه وه ش بوو به هو ی کوژیای ژيانی، زۆر هه زی به وه ئه کرد که خزمه تی خه لک بکاو هه رکه سیکی بناسیایه و نه ی ناسیایه ئه م مه رحه با ی لی ئه کردو مه رچی ئه وه نه بوو وه لامی بدریته وه، ناوبراو ناوی خه لکی زوو له بیر نه چوه وه، به زۆر که سیی ئه وت (مه هره با رهشید).

خوالی خوشبوو له دبی (ئه ره ب گیر) له تورکیا هاتۆته دنیاوه له نزیک (ئه سه ته موول) پاش قه ته لی عامی ئه رمه ن به چه ند سالیک، له سالی (۱۹۲۱) ز هاتۆته دنیاوه له پوژی (۱۱/۱/۱۹۷۵) ز له سه یمانی وه فاتی کردوه. ناوبراو کووریک و

کچيکي بوه کچه که ی ناوناوه (لوشفارت) که له سالی (۱۹۵۸) ز له دایک بووه،
 کوورکه یشی ناوی (سیقان) ه له سالی (۱۹۶۰) ز له دایک بووه ئیستا ههردوکیان ل
 شاری سهیما نین له لای کورکینی مامیانن .



● ئه‌حه‌ی به‌کری پانی

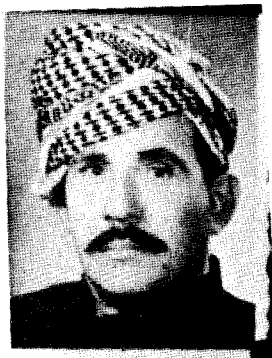
به‌رزدروو

● فه‌ره‌جی حاجی ره‌شید

«فه‌رید»

● جاجادۆر کریکۆر ۱۹۲۱

- ۱۹۷۵



● عوسمان دانش ۱۹۱۷

- ۱۹۷۱

● مه‌لا نوری که‌ریم

چاوه‌ش

● مه‌لای خه‌یال

«وینه‌ی سالی ۱۹۴۶ مه‌هاباد»



● عەلى فەوتاو



● ئەورەحمانە شەل ۱۹۲۵ - ۱۹۸۵

هەندىك پياوى سەير

هەندى پياوى سەير ھەبوو ھە شارەكەماندا وینەیان نەبوو، ھەریەكە لەمانە جوړه ئیشیک و جوړه خوورەوشتیکى تایبەتیا ھەبوو ھەموویان خوشەویست بوون و ناسراو بوون لەناو خەلکا زۆربەى کاتیان بە قسەى خوش ئەبردەسەر. ئەمەش ناوو باسى چەند کەسێک لەمانە:

۱ - مچەى ھەبى کشمیش: کابرایەکی کەتەى گەرەو دەموچاوپان و سوروسپى بوو، جووتى سمیل گەرەى پێوھوو، زۆر دل تەرپوو، ھەمیشە جلوپەرگى جوانى لەبەرئەکرد، بەزۆرى کەواو سەلتەى عاسمانى لەگەڵ جووتى فەقیانەى گەرەى کەتانی ئەبەست و جووتى کەوشى رەشى لىوارسورى لە پى ئەکرد. زۆرىش ژنانى بوو ھەمیشە ھەزى بە ناوژنان ئەکرد، تەنانت دەنگى ناسک بوو وەکوژن، زۆر جار لەناو ژنانا ئەيگوت بەزىاى خىرم نەکرد مێردەکانتان چونتان لى قبول ئەکەن چون چىشت لىنان و جل شتن وائەبى، چونکە خوى جوانترين چىشتنى لى ئەناو جلى ئەشت، ئەم پياوھ زۆر کچ کە شووى بکراىە یان کور ژنى بەنیاى ئەبوایە ئاگادارى ئەمیان بکراىە ئەچوو بۆ خوازینى بۆ لای کچەو دایکى کچەو لە ھەمان شاییشدا ئەبوایە سەرچۆپى ھەلپەرکىکەى بگرتاىە. زۆر بەرچاوەرەح بوو رەزىل نەبوو، زۆر جار زیافەتى بۆ خەلک ئەکرد خوشى چىشتنەکەى لى ئەنا، ئیشیکى تایبەتى نەبوو، ھەر بەم جوړه ژیاوھ بەلام لە ژيانیا ژنى نەھیناوە ئەشى توانى ژن بىنى ئەم کابرایە ناوى دەرکردبوو لەشار! تائىستاش ئەمە ھەر ھەر ھەر بەمەسەل یەکیک ئەگەر توژى ژنانى بىت پى ئەلین ئەللى [مچەى ھەبى کشمیش]

۲ - حەممە عاشق: - لە زەمانی تورك و ئینگلیزدا لیفەیهکی ئەدا بەشانی لەبازاردا ئەسورایەوه لیفە ی ئەفرۆشت، شان و پشتی دووعای پیا هەلواسیبوو، کلاوێکە ی سەری هەمووی شەو و شیلانی پێوهبوو، هەموو سالیك لە رەمەزانا پێش ئەوی کارەباو رادیۆ بێتە سلیمانی یەوه ئەم ئەچوو بۆ لای قازی قورئانی ئەخوارد ئەیووت من مانگم دیوه، زۆر قسەخۆش بوو خەلکی گەرەکی (سەرچیمەن) بوو.

۳ - مەلاەلی یە شیتە: - ئەقلى سووك بوو هەمیشە جەلەکانی شەربوو، کەواو سەلتە ی لەبەرانبوو، خەلک خیری پێ ئەکرد کە تورەیان ئەکرد هاواری ئەکرد ئەیووت: [ئێوه خۆخۆرن وەك کەوان].

۴ - پیران: بەناو کۆل گیر بوو واتە [حەمال] توورە ئەبوو کفری ئەکرد. هەر کە توورەیان بکردایە پێیان ئەگوت [عەرز بیگرە عاسمان قووتی دە]، ئێتر توورەو دەهری ئەبوو دەکەوتە کفری خراپ کردن.

۵ - عالا دەلعوونە: - ئەم کابرایە زلەیهکی سورووسی دەرویش بوو پرچە سپی یەکە ی شور بێوووه، دەستگیر شتی بەکۆلانا دەگیرا و دەفرۆشت و منداڵان دوا ئەکەوتن بە (عالا دەلعوونە) ووتن، زۆر توورە ئەبوو جوینی پیسی ئەدا و کفریشی لەگەڵ ئەکرد.

۶ - کەریمی لۆقنەچی: - بەرامبەر [چیشخانە ی تارا] پیاویکی زۆر توورە بوو ئەگەر خەلکی سەریان بکردایە سەری هەرچی چیشت هەبوو لە لۆقنەکە یا هەمووی ئەرشت بەتایبەتی لە رەمەزانا کە پۆلیس و چاوەشی شارەوانی نەیان ئەویرا بە بەردەم لۆقنەکە یا برۆن چونکە یاساغ بوو و بیان ووتایە یاساغ هەموو مەنجه لەکانی تی ئەگرتن بە چیشتەوه بەلام پیاویکی هەژارو بەسزما بوو.

۷ - قالانە: - پێیان ئەووت [قالانە، پاشانە، چاکانە] ئەمیش خۆی هەر بەوشیوهیه وەلامی ئەدانەوه ئەم پیاوه بە عەرەق خواردنەوه مرد.

۸ - مامەحەمە ی عەقراوی: [باوکی خولە تەرەزان] بوو توورەیان نەکرد پێیان نەووت [مامەحەمە ی عەقراوی - هیلکە ئەکا بە مراوی].

۹ - حەممە کەچەل: - لە بەرمالی خویانا کە بەرامبەر سەرا بوو قیرتەبەقی دانابوو بە بەتالی و منداڵان توورەیان ئەکردو پێیان ئەووت [مامەحەمە گون تەمتەمه..].

۱۰ - قادر ئاغای أبراهیم ئاغا: - عەتار بوو لە قەیسەری نەقیب هاتووچۆی مالی

شیخانی ئەکردو لەو مالانە توورەیان ئەکردو ئەویش دەستی ئەکرد بە جێنۆدان و ئەهاتە دەرەوه.

۱۱ - وههابه کهچهڵ: ئەم پیاوه حەمال بوو خەڵکی توورەیان ئەکرد ئەیان ووت [کولایەوه] ئەویش بەگژدارو بەردا ئەچوو.

۱۲ - قاقامچه: ئەم پیاوه دەستگیر بوو ھەر پوژەیی لە شوینێک بوو، قەسە خۆش بوو جارجار کە توورەیان ئەکرد جێنۆی ئەدا، وەک کابرایەکی تۆرک فێری کوردی بوو بێت و جێنۆی ئەدا [گەواد، کۆرگەواد، تەرەس کۆر سەگباب کۆر قەحەبە دایک]. زۆری ژیاانی لە کەرکوک و بەغداد بردۆتە سەر. یەکەم کەس بوو شەتی لە سەر سینی فرۆشتوو، ئەو گێرا وەک پارووه هێلکە و ترشیات، جەژنان. لگاوی دادەنا ئەم لگاوه جوړه قوماریکه به مۆری تاوله ئەکرا لە سەر مێزیک بە قووتوویەکی یاری پێ ئەکرا.

۱۳ - سەیی عەلی بسم الله: بەو توورە ئەبوو بە ھەر شوینیکا پرۆیشتایە پێیان بووتایە بسم الله ئێتر کە لە یی ئەبوو ئەچوو بەگژدارو بەردا.

۱۴ - سەلح دەمانچە: ئەم کابرایە حەلوا ی ئەفرۆشت بەو توورە ئەبوو کە پێیان ئەووت (سەلح دەمانچە) زۆر توورە ئەبوو، گۆچانیکی پێ بوو ھەڵی ئەسوراند یان ئەو ھاویشت بۆ ناو خەڵکە کە جا بەرکی ئەکەوت خۆی و شانسی.

۱۵ - ئەحە خورشە: ئەم پیاوه شاگرد خەیات بوو لە قەیسەری وەسمان پاشا، تۆزی عەقڵ سووک بوو، بەلام زۆر خۆش بوو و شتی سەیری ئی ئەگێرنەوه. ئەلین لە ژوریکی قوردا لە گەرەکی شیخان ھەر خۆی بە تەنیا ژیاووه بەردەمی ژوورەکی لە سەر کۆلان بوو بە توورە کەو گۆلەبەن و مێزەلانی حەیان و کاغەزی چکلیت و پاکەتی جگەرەیی بەتال ھەل واسییوو، ھەروەھا لە ژوورە کەشیا کلاشە کۆن و کەوشە کۆن و لیفە کۆن و کەواکۆن و کەلوپەلی تری ھەل واسییوو سەربانە کەشی بە پارچە قوماشی کۆنی گەورە دابوشتییوو دایکوتابوو بە بزمەر ئەو ووت بادلوپە نەکات، زۆر کات بە کولانانا بە توورە کە یەکەو بە پەروکونی کۆنە کردەو ھەیان ھەندیکی نەخستە گێرفانیو ھە زۆر قەسە خۆش بوو بە ھەموو کەسیکی ئەووت [رەفیق] زۆر جاریش خەلک توورەیان ئەکرد.

۱۶ - قەزەرۆسی دەلاک: خەڵکی قەفقاس بوو پێش ئەو ھەیی بێتە سلیمانی چوو بوو بۆ یارە بولای شیخ علانە دینی بیارە لەوێ ژنیا بۆ ھینا، پاشان ھاتە سلیمانی

دووکانی دهلاکي کردهوه بهرامبهر خهلفه رهشیدی که بابچی تهنیشت سینه‌مای سیروان، پاشان گواستی‌وهه بۆ کانیسکان بهرامبهر مالی شیخ له تیف چاکهت و پانتۆلی له بهرئه کردو کلاو مشکی له سهرئه کرد کهس نه‌ی ئه‌ویرا بچینه لای بۆ سه‌رتاشین نه‌ک له‌کاتی سه‌رتاشینا تووره‌ی بکه‌ن و شوینیکی ئه‌وکه‌سه به گویزان بریندار بکات، به‌لام ئه‌وکه‌سانه‌ی که نه‌شاره‌زا بوون و نه‌یان ئه‌ناسی ئه‌چوون سه‌ریان ئه‌تاشی، که دائه‌نیشتن هه‌موو سه‌روچاوو پشتی ملی ئه‌کردن به‌که‌فی سابوون، به‌س چاویان دیار ئه‌ما، خه‌لک زۆر ئه‌هاتن بۆ لای پێیان ئه‌ووت قه‌زه‌رۆس، ئه‌ویش ته‌وریکی هه‌بوو ئه‌یگرت خه‌لکه‌که زۆریش به‌هیز بوو هه‌رکه‌سیکی بگرتایه ئه‌ینایه ژیر خۆی. ئه‌لین زۆرجار شیخ له‌تیف ئه‌هاته‌وه بۆمال له‌ودیوو ده‌رگاکه‌یان وه‌بانگی ئه‌کرد (قه‌زه‌رۆس) ئه‌ویش تووره ئه‌بوو جنیوی پیسی ئه‌دا پاشان ناچار سلیمانی به‌جی ئه‌هیل له‌به‌ر ئه‌م به‌زم وره‌زمه.

۱۷ - ئینگرام: - ئه‌م پیاوه سه‌یدیکی ئه‌و خوارانه بوو نه‌گبه‌تی گرتبوی هاتبوو سلیمانی بۆ ئه‌وه‌ی خه‌لک یارمه‌تی ده‌ن، جله‌کانی وه‌کو سه‌یدی خواروو وابوو کورته‌بالا بوو له‌به‌ر ئه‌وه پێیان ئه‌ووت [ئینگرام] جنیوی ئه‌دا به‌کوردی و عه‌ره‌بی ناچار سلیمانی به‌جی هیشته، رۆژیک له‌به‌غدا به‌ریکه‌وت توێکه‌ مۆزیک له‌به‌ر قاچید پیی پیا ده‌نی و ده‌که‌وی و له‌به‌رده‌می کۆمه‌لیکا هه‌لی ئه‌ستیته‌وه، به‌ریکه‌وت هه‌موویان خه‌لکی سلیمانی ده‌بن ئه‌بی یه‌کسه‌ر ده‌یناسنه‌وه پیی ئه‌لین (ئه‌للا بلخیر) ده‌ست ئه‌کا به‌جنیودان و ده‌لی [ئه‌هلی سلیمانی مایجوزون منی] له‌سالی ۱۹۵۶دا جاریک له‌که‌رکوک به‌ند ئه‌بی له‌وی تووشی کۆمه‌لێک خه‌لکی سلیمانی ئه‌بیته‌هه‌رچه‌ند، ئه‌یه‌وێت خۆی ئاشکرا نه‌کات به‌لام ئه‌وان ئه‌چنه لایه‌وه پیی ئه‌لین [ئینگرام] ئه‌و چی ئه‌که‌یت لێه؟ ئه‌ویش به‌تووره‌یی یه‌که‌وه ده‌لیته‌ له‌تاو خه‌لکی سلیمانی هاتومه‌تا ئێره‌ لێه‌ش وازم لی ناهێن.

۱۸ - خه‌لیل ژنانی: - ئه‌م پیاوه بالابه‌رزیک بوو پاکو ته‌میزو جل به‌رگی سه‌وزو سوور له‌به‌رئه‌کردو ده‌ستی له‌خه‌نه ئه‌گرت و چاوی به‌کل ئه‌رشته‌ و سمیل ئه‌تاشی وه‌ک ژن قسه‌ی ئه‌کردو ئه‌رۆشته به‌ریگه‌دا لای حاجی توفیق (پیره‌مێرد) بو خزمه‌تر ئه‌کردو چیشته بۆ لی ئه‌ناو هاتوچۆی ئه‌و ماله‌ دراوسی یانه‌ی ئه‌کردو له‌گه‌ل ژنه‌کا: ئیشی ئه‌کردو نانی له‌گه‌لا ئه‌کردنه‌وه به‌نان پیوه‌رکه‌ی ئه‌ووت ئیسکت مرئ مه‌یه‌ل.

نانه كهت بسوتى با نه بى به (كۆل)، ئىم كابرايه قىسە خوش بوو كه سىشى نه بووه لىره.

۱۹ - حاجى فرى: - هېچ ئىش و كارىكى نه بوو. هەموو شوپىنىك دىگەر پىيان ئىوت حاجى فرى ئىش ئىكرىد به چەپلە لىدان و ئىووت [كەمەرە لوولە هەياسە - حاجى شىت بوو بۇ عاسە] تابلى پاك و تەمىز بوو، چاوشى به كل ئىشت، زۆر قىسە خوش بوو، سوعبەت چى بوو. خەلك يارمەتى ئىدا كەرىكى بچوكى هەبوو هەموو ناوچەى سلىمانى پىئەگەر به تايىبەتى هاتووچوى به گزادەكانى هەلەبجەى ئىكرىد زۆر خوشيان ئىووست و يارمەتيان ئىدا.

۲۰ - فەرەج قوزىك بەرەو: - ئىم پىاوو حەمال بوو منالان توورەيان ئىكرىد پىيان ئىووت [فەرەج قوزىك بەرەو] بەمە زۆر توورە ئىبوو، هەرچىەكى پىئىبوايه دايئەناو دواى منالەكان ئىكهوت به جىئودان.

۲۱ - مەجەى دەرەبە: ئىم كابرايه هەموو ئىشەكەى ئىووبو دارىكى درىزى پىبوو سەرەكەى پەرۆى تىوئەئالاندبوو تەنەكەيەك رۆنى ئۆتۆمبىلى هەل ئىگرىت و دەرەبەى دووكانەكانى چەر ئىكرىد كە ئىچووو بەردوكانىك لەباتى بلىت [چەورى كەم] ئىووت [چەورى عام] هەمىشە سەر خوش بوو ئىم گورانىيەشى ئىووت: - [عەبدى مەيخانە پارەم پىئىنە - عەرەقى بونو عەرەق بونو]

[عەبد مەيخانەچىيەك بوو لە سلىمانى جوولەكە بوو].

۲۲ - توفان بەگ (توفەخرە): ناوى توفىق كورى ئىبراھىم بەگى مەرف بەگە برازاي فايەق بەگى مەرف بەگە ناسراوبوو بە [توفەخرە]، پىاوىكى كور تەبنە بوو، بە لەنجەولار ئەرۆيشت بەرىگادا هەرەكو مەراوى، عادەتى وابوو كە لە ناوبازارا ئىگەرە بە هەچ دوكاندارىك بەگىشتايە پىئىئىووت: ئىم دوكان و بازارە ياخود ئىم حەمام و قەيسەرىيە هەمووى هى منە، باوكم بوى بەجى هىشتووم و خەلك لىى داگىركىدووم، ئىوانىش پىيان ئىووت: زۆر چاكە برۆ دوو شايەت و مختارىك بەرە بۇ تابوو ئىرزوحالىك بنوسە بوئ جىبەجى ئىكەن، بەم جوړە توفە بەدائىمى لە تابوو كەووتبوو، لەوئىش فەرمان بەرەكان لەگەلى راھاتبوون و هەرئىم ژووور و ئىوورىان پىئەكەرىد، رۆزى وا هەبوون بەقەدەر دوو فەرەش ئىشى خويان پىئەكەرىد، بە ناوى ئىشەكەى خويەو لەدوايىدا پىيان ئىووت ناردوومانە بۇ بەغا كە بوئ ساغ بەكەنەو، لەگەل ئىووشدا توفە زۆرى حەز لە ژن بوو، دايەم هەر باسى دىكرىد. جارىكيان عەزەى

بارام که ده لالی نقلیاتی سلیمانی بوو پیی ئه لیت: توفه گیان خوم ژنت بو ئه هینم بهم جوړه هه لی ئه خله تینیت و روژیک ئه بیات بوچه مام زور چاک ئه ی شون و ده ستیک جلی جوانی تازده ی له بهر ئه کهن و هندیك ئالو والای پیوه ئه کهن و شایی و به زمی بو دروست ئه کهن، که ریمی بارام ئه کهن به بوک و عوسه گوج ئه کهن به به ربوک و له که لوه که ی به رمالی عه زمی به گی بابان سی شه وو سی روژ به زم ئه گیر و له دوا ییدا به (۲۰) قه مه ره یه که به به زم و هوړن لی دان ئه بیبه بو مالی مام بارام له سه رکاریزو ژنانی گهرک ئه بیبه نه ژووره وو داخلي ژووری بوکی ئه کهن توفه ش به خوشیه که وه ئه چپته لای بوکه و مو عه باکه ی له سه ر لائه با، که چاوی به که ریم ئه که وی رائه کاته دهره و مو هه رچی به دهمیا بیت پیا ن ئه لیت. ئه وانیش به چه پله ریزان به ری ئه کهن. ئه م روودا وه له سالی ۱۹۵۲ - ۱۹۵۳ زدا رووی دا وه. ئه م کاپرا یه سالی ۱۹۷۴ له مزگه وتی (هه لاجه کان) ئه نوست به یانیه که له مزگه وته له پر دلی ئه وه ستی و کوچی دوا یی ئه کات.



● جه مال ره سول «که ره ی نه وت»

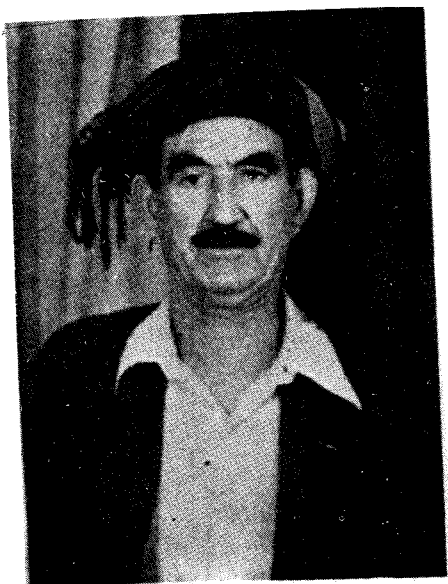


● توفان به گ

به به رگی زاویه تی یه وه



● سالح پیروت «که‌ره‌ی تهنه‌که‌چی»



● ئه‌نوه‌ری ره‌زا به‌گ



● ئه‌حه‌ خورشه‌ی خه‌یات

«پەك كەوتە» «كەرەكان و شىتەكان»

ئىستا لە زۆر ولاتى جيهاندا مەسەلەى بايەخدان بە پەك كەوتە «مەوق» بووئە
ئەركىكى گىرنگى كۆمەل، چۆن ئامادە بىكرىن بۆ ھەندى ئىش و كار، چۆن ھەندى
توانايان بەرەوپىشەو بەرپىت، بىرمە كەباسى كاڭ ئەحمەدى شىخ دەكرا، باوكم
«مەلا مستەفاى سەفوت» لەپىش ھەموو كاريكى گەورەى كاڭ ئەحمەددا باسى
ئەوئەى ئەكرد كە چۆن ھەموو كۆپرەكانى شارى لە مزگەوتى گەورەدا كۆكردۆتەو
بناغەى فېربوون و خویندىنى قورئانى بۆ دامەزراندوون و بەوچەشنە ھۆى ژيان و
نان پەيداكردىنى بۆ داين كىردوون. ھەپسەخانى نەقىبىش ئەو رپىيەى كۆپر
نەكردەو.

ئەمە كۆپرەكانى شار. ھەرچى كەرو لال و پەك كەوتەى ئەم شارەيە، ئەوئە بۆ
كەسپك بەدوایدا بگەرپى لە مېژووى سلىمانىدا رىيازى تايەتىى بايەخدان بەم
مەسەلەيە ئەبىنى كە بەشىكى ھونەرى تاقە كەسپكەو ھەندىكى لەخوئەو ھاتوئە،
لەبەرئەو سەير نىيە كە لەناو پەك كەوتەكانى شارددا تەنانەت كەسى ديارو
ھوشيارىش ھەلكەوتى ئەمەش لە باسى كەرەكانى شارددا ئەبىنى.

لە تەمەنى خوم دا لە كەم شارى ئەم جيهاندا ئەو دياردەيەى شارى سلىمانىم
بىنيوئە، كە شىتەكانى شار بەخوئەكرىن و يارمەتى بىرىن و بىنە كەرەسەى
رەبواردن و دلخوش كىردنى خەلكى شار.

ئەم چەند لاپەرەيەش كە نوسەر بۆ باسى ھەندى لە شىتەكانى شارى
تەرخان كىردوئە لەپال ئەوئەدا كە تەزوويەكى خوشت ئەدەنى، سەرەتاي كەرەسە
دۆزىنەوئە دامەزراندنى ھەندى شەخسىيەتىشە بۆ چىرۆك نوسەكانان.

که ره کان

- ۱ - رەزا کەر: مالیان له سەرچیمەن بوو، بانگوشی و کریکاری ئێ کرد.
- ۲ - کەرەیی مالی شیخان: له کانێسکان هاتوچۆ مالی شیخانی ئێ کردو ئیشی بو ئێ کردن.
- ۳ - کەرەیی مالی حاجی مەلا سەعید: ناوی حەمە عزیز بوو، ئیشی بو مالی حاجی مەلا سەعید ئێ کرد.
- ۴ - کەرەیی شالی: ناوی حەمە ئەمین بوو، له سەرچیمەن ئیشی بو مالی حاجی ئەولای مستەفابەگ ئێ کرد.
- ۵ - کەرەیی قالەیی شالی: مالیان له دەرگەزین بوو، ئیشی نە ئێ کرد.
- ۶ - کەرەیی شەربەت: دووکانی هەبوو لەخوار حەمامی سوورەتەو، لەوێ شەربەتی دروست ئێ کردو ئێ کردو کووپەووە ئێ گێڕا بەناو بازاردا، هەر له دوکانەکی خۆی ئێ نوست.
- ۷ - ئەحە کەر: کۆری رەشەیی سورکە بوو، مالیان له مەلکەندی بوو، ئەمە پێستە رێوی ئێ فروشت. جارێک پێستە رێوی پێ ئێ بیت ئێ گێڕی بەناو شارددا ئێ چیتە بازار لای حاجی رەشیدی سەعیدی قادر ئاغا کە ئێ وکاتە تاجر بوو هەموو جوړە پێوستیەکی ئێ کۆری وە له گەل ئەحە کەر دا معامەله ئێ کات، له دواوەی دا ئەحە پێی ئێ لێ: «ئێ تری بترە ناتری حاجی برایم ئاغا ئێ تری».

مانای ئه وه به ئه گهر تو نایکری ئه و ئه یکریت. ئه مه بوو به باو له ناو شاردای، به سه ر زمانی خه لکه وه بوو.

۸ - که ره ی خه یان: ناوی ئه حه که ری خه یات بوو. له مه زادخانه که لای خوله شه لی خه یات و مالیان له کانیسکان بوو، ئه حه هه ر که و او سوخمه ی ژنانی ئه دوری.

۹ - که ره ی عیزه ت به گ: ناوی عه لی به گ بوو مالیان له سه رگۆل و کوری عیزه ت به گی وه سمان پاشا بوو.

۱۰ - که ره ی ره زابه گ: ناوی ئه نوهره، مالیان له سابونکه رانه، کوری ره زابه گی. قایمقامه، ئیش ناکات، ئه م که ره هه ر له ته مه نی لاوی یه وه پاکو ته میزو جل و به رگی جوانی له به رئه کردو هه ر خه ریکی می بازی بو.

۱۱ - که ره ی ته نه که چی: ناوی صالح پیرو ت برای به ی پیرو تی ته نه که چی بوو، هه ر له گه ل ئه و ئیشی ئه کرد. مالیان له مه لکه ندی له پشت شه خسه که ی شیخ جافروه بوو.

۱۲ - که ره ی نه و ت: ناوی جه مال کوری مام ره سۆلی نه و ت فروش بوو که ئه گه را به کۆلانا له گه ل باوکیا عه ره بانه که یان را ئه کیشا ئیستا سائیقه له سه ر بیلدۆزه ر لای میری.

شیتەکان

۱ - ئەسپەرەش: لە زەمانی عوسمانلی دا کابرایەکی کەتە ی زلی رەش تالە ی شیت بوو، پێیان وتوو ئەسپەرەش. رۆژیک بەردیک ئەکیشیت بە پیاویکداو ئەیکوژێ، پیاو ئەبەن ئەینێن. لەپاش دا شەو جومعەنە ی بو ئەکەن و حەلوا ی بو ئەبەخشنەو، ئەسپەرەش ئەچێ و هیچی بەش نادەن و دەری ئەکەن، ئەویش ئەیکات بە ھەراو ھاراو ئەلی سەیرکەن سەیرکەن من خۆم کوشتومەو حەلواشم بەش نادەن.

۲ - فەرەجی پۆزی، کارگەچی و پیاوی شیخ مەحمود بوو، لە پێش دا شیت نەبوو، ھەمیشە ئەسورایەو. زۆر جار جلەکانی دائەکەندو بەرووتی ئەسورایەو، تەنانت لە زستانیش دا وای ئەکرد. زۆر حەزی لە ماست کردوو، لە ھەر شوینی ماستی بدیایە چنگی پیا ئەکرد و ئەیخوارد. ئیوارەیک لە مالمەو نان ئەخوات و لیفەیک لەگەڵ خوی ئەبات بو مالی شیخ مەحمود لە سلیمانی شەو لەوی ئەنوێت بە لیفەکی خوی، بەیانی خەبەری نابیتەو، شیخ مەحمود ئەبینی فەرەج نوستوو بە قاچ خەبەری ئەکاتەو.

پێی ئەلی: بۆچی تائیتا نوستوو؟ ھەلسە..؟

فەرەج وەلامی ئەداتەو ئەلی خۆم بە نانی خۆم و لیفە ی خۆم نوستوم بە نان و لیفە ی تۆ نەنوستوم. ئیتەر شیخ وازی لی دینی.

۳ - ئادوو ئادوو گەر ئەكات: ھەر ئەرۆشت بەرپىگاداو ئەيوت ئادوو ئادوو گەر ئەكات. خەلك ھەر بەوناوۋە ئەيان ناسى و بانگيان ئەكرد.

۴ - مېشۆ: ناوى توفىق بوۋە، سەرباز ئەبى لە سوپاى عوسمانلىدا. كەرەتتى لە عەسكەرىدا چەكى پى ئەبى لە كاتى شەودا لە گايەك ئەخورى، ديارە گا ۋەلام ناداتەو يەكسەر تەقەى لى ئەكات كە بەرى ئەكەوئىت گاكە ئەبۆرپىنى، ئەوئىش ئەلى: قوزەلقورت بو نەت ووت من گام، لەسەر ئەمە لە عەسكەرى دەرى ئەكەن ئەلپن نەك يەكى بكوژى ۋەك گاكە.

۵ - ئەحەى جاو: حەلۋافرۆش لەسەر سىنى ئەگەر بە بازارو چاخانەكاندا، ھەمىشە دەستەيەك كاغەزى قومارى پى بوو لەگەل خەلك دا ئەسكەملى پى ئەكرد. . . پىيان ئەوت حەلۋا بە چەند؟ لە ۋەلام دا ئەى ووت: بە لىرەيەك، ئەى چۆن خانوو دروست بكەم و چۆن ژن بەيىم. . . بەدەم جوين دانەوۋە ئەم قسانەى ئەكرد. بەيانى كە ھەل ئەستا ئەچوو بو بازار ئەى ووت ئەم خەلكە بو شەو ئەمرن و بە رۆژ زىندوو ئەبنەو؟

دىسان ئەى ووت: لەكوئى جىگە ھەيە ئەم ھەموو خەلكەى تيا بنوى؟ جارجارىش گورانى ئەوت. كەرەتتى ئەحە لە بەر حەمامى موفتى دا ئەبىت ئافرەتلىك دىتە دەرەو لە حەمامەكە مندالىكى پى ئەبىت داواى حەلۋاى لى ئەكات. . . دايكى مندالەكەش بە ئەحە ئەلى حەلۋايەكى بدەرى، ئەوئىش ئەلى بە لىرەيەك، ژنەكە ئەلى: چۆن بە لىرەيەك؟ منالەكەش ھەر ئەگرى حەلۋاكەى ناداتتى. جاريكى ترىش ئەحەى جاو ئەچىتە سەردوكانى كەرىمى جاوى خوشكەزاي لە قەيسەرى غەفوراغا بە كەرىمى خوشكەزاي ئەلى خوزگە بەو سالە كە دايكت ژنى من بوو، كەرىمى خوشكەزاي پى ئەلى خو دايكم خوشكتە چۆن ئەلى ژنم بوو؟ پاشان ئەلپت كەرىم راست ئەكەى لەبىرم چۆتەو.

ئەحەى جاو سىنى يەك حەلۋاى ئەكەرى دوو سى دانەى بە گران بە پياوان ئەفرۆشت تا پارەكەى دەرئەھىنايەو، ئىتر ئەوانى تى بەخوڤاپى ئەدا بە مندالان و ئەچوو سىنى يەكى تى ئەكەرى.

۶ - رەحەشيت: ئەم كابرايە ناوى عەبدولرەحمان بوو زىستان و ھاوئىن بە پى پەتى ئەسورايەو، لە زىستان فەرەنجى يەكى لەبەرئەكرد، ئەگەر يەكى لەدواوۋە شەقىكى

تئى ھەلدايە ئەمىش كى لەپىشەوۈ بوايە شەقى لەو ھەل ئەدا.

كەرەتئى شەقى تئى ھەل ئەدەن، ئەمىش جەندرمەيەكى توركى لەپىشەوۈ ئەيىت شەقىكى تئى ھەل ئەدا، جەندرمەكە ئەيكاتە ھەرا ئەيەوئىت يىيات حەپسى بىكات خەلكەكە كۆئەبنەوۈ پئى ئەلئىن ئەمە شىتە ھەرچى شەقى تئى ھەلدا، كى لەپىشەوۈ يىت لەو كەسە ھەل ئەدات. . لە بەرچاۋى ئەيكەنەوۈ ئەوئىش وازى لى دىنى. ۷ - مەلا حەسەنە شىتەى صابونچى: ھەمىشە كۆترى لە باخەلا بوو ھەل ئەدا كۆترەكە ئەھاتەوۈ ئەيخستەوۈ باخەلى.

۸ - فەحە شىت: «جارچى» پئىيان ئەوت كەرىك: بەبارەوۈ ون بوو. . . ئەوئىش بو ئەوۋى پارەى بدەنئى ئەىوت كى كەرىكى دۆزىۋەتەوۈ بەبارىكەوۈ ھەر ئەوانىش جىرىتان بو لى ئەدا ئەمىشە تورە ئەبوو و جنىۋى ئەدا.

۹ - شەرىفە شىت: ئەىوت ئەسپەكەى شەرىف وەختى جۋىەتئى. . ئەسپەكەى شەرىف شەرىف رۋىەتئى.

۱۰ - كەرىم قەلان: كە پئىيان ئەوت كەرىم قەلانئى كەرىپى كەى دائەكەند گەل وگۈنى بو خەلكەكە دەرئەخست. ھەموو كاتىك جامىكى پئىبوو كە تىنوۋى ئەبوو ئەچوو بو دەباشان لە كانىيەكە ئاۋى ئەخواردەوۈ. . رۆزى چەند جار تىنوۋى بىوايە ھەر ئەچوۋەوۈ بو دەباشان.

۱۱ - جانىيە شىت: ئوتومبىلچى بوو، تابلى كورپىكى قۆز بوو رەگەزى ئەرمەنى بوو. ئەم جانىيە ژنىكى زور جۋانى ئەيىت ناۋى «لولو» بوو كورپىكى مەسىحى ژنەكەى لى ھەل گىرايەوۈ شۋى بەو كرد وازى لە جانى ھىئا. . پاشان جانى شىت بوو. خەلكەكەبەوۈ تورەيان ئەكرد جىنويان بە «لولو» ئەدا، ئەوئىش تورە ئەبوو جىگاي نوستنى مزگەوت و توونى حەمامەكان بوو ھەتامرد.

۱۲ - ئەحە سەرايلى: لەپىشا جەندرمەى عوسمانلى بوو، لەدۋايى دا خوى دايە تلىك خواردن، تىك ئەچوو، بە ھەركەسى ئەگەشت قسەى ھەلەق ومەلەقى ئەكرد: «دەمنۋىيە بەبەى من و قازى مراغا منو قازى چەمچەمال وامان وت»

ھەمىشە گۆچانپىكى بەدەستەوۈ بوو، رىشىشى قەلەم ئەكرد. سوارچاكىش بوو.

۱۳ - ئايشى شىت: ئافرەت بوو، لە گەنجىدا جۋانىش بوو. كورو كچى بوو،

پاشان تېڭ چووه، له ناوشاردا نه گهړا، به شهروالېکه وه به پې خواوسی. به گویزان
سهری نه تاشی، هه میسه داریکی به دهسته وه بوو، له قهراخ شار شوینی نه دوزیه وه
خانوی به قورو بهرد دروست نه کرد، وهك كولانه سهگ ماویهك تیا نه بوو پاشان
نه یروخان و نه چووه شوینیکی تر دروستی نه کرده وه، به لام شیتیکی بی دهنگ
بووه.

۱۴ - به هی شیت: ثافرت بوو نه سورایه وه به ناو شاردا توورپیان نه کرد، بهردی
نه هاویش، نه چووه سهر قهسابه کان به زور گوشتی لی نه سهندن. که نه چووه لای
قاله ی عاسه ی قهساب نه یوت: من رنی توم نه بی به خیوم بکهیت. نه ثافرت
کورپکی هه بوو.

۱۵ - نه نه بیستی: نه پیرژنه نه قلی سووک بوو، به ناو بازاردا سوالی نه کرد،
مندالان دواي نه که وتن، پېیان نهوت: نه نه بیستی بوت بکه به سی، بوت بکه
به چل. بوت بکه به جل. نهویش جنیوی نه دا.

۱۶ - سهعه شیت: پېیان نهوت سهعه کاژاو، سووتا. نهویش سی که رت
نه یپرسی ههر سووتا؟ دواي له بهر نانه واخانه کانا به تاییه تی نانه واخانه ی گوی پهب
له مهیدانی خور به له دی که په لاماری نانی نه دا، سی نانی نه فراند، نه یوت:
منیش سی نان نه بهم بو کاژاو سی جار سووتا.

۱۷ - رهشیده فنه یه شیت: «رهشیدی حاجی برایم ئاغا» برای خاله مچه. نه
کابرایه مولاژم نهوول بووه له زهمانی عوسمانلی دا له «قاهره» له کاتی شهر ی تورک و
فهرنسی یه کان بریندار نه بیته نه یه بن بو خهسته خانه رووتی نه که نه وه بوته وه ی
تیماری بکه، کیسه یه ک لیره رهشادی پې نه بی لی ی نه سین و نه ی دزن. دواي
چاک بوونه وه ی نهروانی کیسه لیره که نه ماوه، له تاوا میشکی تېڭ نه چی. پاشان
له عهسکه ری ده ری نه که، دیته وه بو سلیمانی. نه پیاوه نه لین زور جار به ماتور
له سلیمانی یه وه چووه بو نهسته مول، وه به پاسکیل نه چو بو کهرکوک و نه هاته وه.
زور حهزی له ناخونه ک نه کرد. نه چووه لای به قاله کان بو ناخونه ک. روژیک پې ی
نه لین دایکت مردووه، برو بو ماله وه؟ نهویش نه لیت ناچمه وه بو ماله وه. نه لین
بوچی؟ نه لی تائستا دایکم بووه. ئیستا که له دایکیم ده چووه من حهقم نییه
به سه ری هه.

ناوبراو یه کهم کهس بوو له سلیمانی سمیلې ته تاشی . . جار جارش به پي
ته چو بو کهر کوک و ته هاته وه .

۱۸ - تهحه که ری: شیتیکي زور بیده ننگ بوو، کراسیکي دریژی شینی جاو نه بی
هیچی تری له به نه نه کرد. پي پی پتهی بوو، سه ری پروت بوو، به گويزان ته تاشی .
هه رکاتی که برسی ته بوو ته یوت: په په ئیتر خواردنیان ته دایه، جار جارش ته گهر
ژنیک ته لاق بدرایه مه لا بیوتایه ته توانیت به جاش ماری بکه نه وه تهحه که ری یان
بو جاش به کار ته هیئا. له بهر ته وهی بیده ننگ بووه و هیچی نه زانیوه .

۱۹ - ساله شیت: له پیشا به منالی شاگرد ئاسنگر ته بیټ. وه ستا که ی له کاتی
نوستنا لی ته داو تیک ته چی. ساله کوری سهعه ی قاله ده ستگی ری شهر بهت بوو،
به ناوبازا را له گه ل خوی ته یگرا. ساله کراسیکي دریژی له بهر ته کرد، جار جارش
شهر والی له بهر ته کردو سه ری پاک ته تاشی زور جارش سداره ی له سه ر ته کرد، ساله
که توره یان ته کرد، به دوو په پنجه ژماره ی پینجیان بو دروست بکړدایه و پي یان ته وت
ساله پینج قهید ته کات، ئیتر تووره ته بوو و به ردی ته هاویشت چی له بهر ده ما بوايه
ته دایه بهر شق. دهستی خوی ته گه زی، ساله شیتیکي زور به لا بوو، له هه ر
گوزه ری کدا که توره یان ته کرد هه موو دوکانه کانیان دانه خست له ترسی ساله .
هه ر که سی بیبنايه خوی ناویکی لی ته نا ئیتر هه ر تهو ناوه بوو له بیري نه ته چووه وه .

ساله سالانی دواپی ژیا نی له شیتخانه ی به غذا برده سه ر، خه لگی
شار جار جار به ئیجازه ئه یان هیئا به وه و ئه یان برده وه .

۲۰ - فهره جه شیت: ته م کابرایه گوج و شهل بوو، زمانیشی ته یگرت. جار جار
گورانی ته وت بو منالان. ریشیکي سپی و دریژی پیوه بوو. هامشوی مالانی
ته کرد. به ئافره ته کانی ته وت: «ئاغاش خوش بیت خانم گیان له منیش و
له ویش». زور جار سواری که ری ک ته بوو به دیهاتانه وه ته گه را بو یارمه تی .

۲۱ - عبه شه که نه: ته رویشته به ریگادا و ته یوت: عبه نه نوqsانی هه یه. مانای
پاره که که مه. یان ته نه که یان بو دانه نا ئه یان وت عبه باز ته دات، ته ویش ماوه یه کی
زور خوی ته هیئا و ته برد، ته یوت: به حری سووره، له پر بازی ته دا به سه ر

تهنهكه كه دا، ئه‌ی‌وت: هه‌ر شه‌كه‌نه، زۆر جار كه پاره‌ی پێ نه‌بوایه ده‌ستی نه‌کرد به‌ بۆره‌بۆرو گریان بۆ پاره. پێ‌یان ئه‌وت ئه‌و پاره‌یه‌ت بۆ چی‌یه؟ ئه‌ی‌وت: ئه‌یه‌مه‌وه بۆ پیرۆز «كه‌ دا‌یک‌ی بوو».

٢٢ - نۆزده‌ی قه‌لب:

پیش شی‌ت بوونی عه‌ریفی پۆلیس بووه، به‌ ناوی «عه‌ریف سه‌عه‌د» وه‌ پاشان ورده‌ ورده‌ شی‌ت بووه. له‌پیشا له‌سه‌ر قه‌یاغه‌كه‌ی دوكان سینیه‌ حه‌ل‌وای پێ‌بووه ئه‌ی‌فروشت، چه‌ند جار ئه‌م قه‌یاغه‌ ئه‌مبه‌رو ئه‌وه‌به‌ری به‌کردایه‌ دانه‌ئه‌به‌زی، پاشان هاته‌وه‌ ناو شار له‌ كونه‌ گورگی‌كدا ئه‌ژیا، سه‌رو بانقی رافیده‌ینه‌وه. هه‌میشه‌ زه‌میله‌یه‌کی پێ‌بوو شت وه‌م‌کی خۆی له‌گه‌ڵ عه‌ره‌قه‌كه‌ی تیا‌بوو. به‌ عه‌ره‌قی ئه‌وت گوشت قاز، پاره‌یان ئه‌دایه‌ ئه‌یانوت: ئه‌وه‌ بۆ گوشت قازه‌كه‌ت. كه‌ تو‌ره‌یان نه‌کرد ئه‌یانوت نۆزده‌ی قه‌لب یان نۆزده‌ی هار ئه‌ویش جینی‌ی‌ئه‌دا ئه‌ی‌وت دا‌یک‌تان واو باوكتان واو

کیری هه‌رچی ته‌یاره‌چه‌کانی له‌نده‌ن هه‌یه‌ به‌ «.....».

٢٣ - ئالتوونی گاور: پێ‌یان ئه‌وت ئه‌وساوی‌ل، به‌مه‌ تو‌ره‌ ئه‌بوو. ئه‌م شی‌ته‌ گۆره‌وی به‌نی ئه‌فروشت، له‌ گه‌ره‌کی گاوران بۆیان دروست نه‌کرد... ئه‌یه‌ینا بۆ ناوبازار ئه‌ی‌دا به‌ شانیا. ئه‌م کابرایه‌ زۆرت‌رین کاتی له‌ كه‌لاهه‌کانی گاوران بوو. مندالان لێ‌ی کو‌ئنه‌بوونه‌وه به‌ ئه‌وساوی‌ل تو‌ره‌یان نه‌کرد.

٢٤ - مه‌لا فایه‌ق: ئه‌م کابرایه‌ش تیک‌چونه‌كه‌ی وه‌هابوو به‌هاران به‌ شه‌وو به‌ روژ ئه‌چوو بۆ سه‌رقه‌بران. هه‌روه‌ها هاتوچۆی مالانی نه‌کرد، هه‌موو جارێک خۆی به‌ خۆی ئه‌وت با‌ینجان و ته‌ماته... ئه‌م شی‌تی‌یه‌ی من هه‌لاته. له‌ سا‌لی ١٩٨٢ بوو به‌ژێر ئوتومبێله‌وه‌ له‌ خه‌سته‌خانه‌ مرد. له‌ قسه‌کانی:

با‌ینجان و ته‌ماته - شی‌تی‌یه‌كه‌ی من هه‌لاته

با‌ینجان شی‌تی کردم - عه‌قل و شعوری بردم.

٢٥ - به‌ هادین برای مه‌لا فایه‌ق: قوتابی بوو، له‌ پۆلی پینجی عیلمی دا شی‌ت بوو کاغه‌زو چیلکه‌ی کو‌ئنه‌کرده‌وه، ئه‌یکرده‌ تو‌ره‌كه‌یه‌كه‌وه‌ ئه‌یدا به‌ شانیا... جگه‌ره‌یه‌کی نه‌کرد به‌ په‌ئاگو‌ی یا جاروبار وتاری ئه‌خوینده‌وه به‌ئینگلیزی و عه‌ره‌بی.

٢٦ - خوله‌ بووز: شی‌تیکی زۆر به‌سه‌زمان بوو، كه‌ ئه‌رویشته‌ به‌ ریگادا

له به رخویه وه قسه ی ئه کرد. جنيوه که شی ئه ی وت «میف» مانای «حیز». ئیواران که ئه رویشته وه فه قیانه کانی پڕته کرد له شت ئه ی برده وه بو دایکی. خوله کی له برده میه وه برۆیشتایه بزیک ی پیوه ئه کرد. که قوڵیت ئه گرت ئه ی وت؛

ئهی ئهی به رمه خنکام. له سالی ۱۹۷۴ دا شه و هاتبووه ده ره وه بو سه ر ئاو له گهره کی مه لکه ندی گولله یه کی وێل ئه ی پیک ی و ئه مری.

۲۷ - ئه له شیت یان ئه له دو م:

منالان تورپه یان ئه کرد به «ئه له فیش» جنيوی ئه داو به ردی تی ئه گرتن. که قسه ی ئه کرد لیک به ده میا ئه هاته خواری، چاروکه یه کی پی بوو په روکوئی کوئه کرده وه ئه ی برد بو دو مه کان بو ژیری کلاش. ئه له شیت جاروبار بو مه سه له ی «جاش» به کاریان ئه هینا. پاشان لی یان ئه پرس ی ئه له خو ش بو؟ چیت کرد؟ ئه ی وت: بر دمیانه حه مام تا به یانی دوو سی یه کم «.....» ئه مه نده خو ش بوو ئه مه نده خو ش بوو. ئه له که گورانی ئه وت: «وه ی وه ی باوانم له یلی... کو شته ی چاوه که ی تو م بو وای مه یلی» ی.

۲۸ - حه مه ی حه مال: شیت یکی زور هه ژاره که قسه ئه کات به خاوو خلیچکی ئه دو ی، لیک به ده میا دیته خواره وه هه میشه گو نی یه که ئه دا به شانیا بو حه مالی... خه لک ورده ئیشی سووکی پی ئه که ن و یارمه تی ئه دهن. زور به ی کات به پی ی په تی ئه سوو ریته وه. جاروبار سمیل ئه تاشی ئیستاش له ژیا ندا یه.

۲۹ - نامیقه شیت: له عه سه که ری دا برین پیچ بوو، عه ری فیش بووه... که له عه سه که ری ده رچوو که وته سه موون فروشتن... ورده ورده تی ک چوو و که وته جنيو دان و کفر کردن. که خه لک تورپه یان ئه کرد ئه یان وت نامق ئه لێ خزمه کانت یارمه تیت ئه دهن... ئه می ش به وه توو ره ئه بوو، جنيوی ئه داو کفری دنیای ئه کرد. روژیک به یانی زوو دیته ده ره وه سه ربازی ک ته قه ی لی ئه کاک قاجی بریندار ئه بی، ئیتر له وساو به دار شه ق ئه رویش ت تا ئه و کاته ی که به یانی ه که ئه چن ئه بین له ژووره که یا ره ق بو ته وه و مردو وه.

۳۰ - قاله ی ته قی: شیتی ئه م کو ره زکها کی به، زمان ی که می ک لاله خه لک یارمه تی ئه دهن چونکه شیت یکی فه قیره. پی ی ئه لێ: قاله له م شوسته یه وه باز بده ره سه ر جاده که... له وه لاما ئه لیت ناویرم ئه خنکیم... ناوی خه لکی زور به ی

شاره که نه زانی به تاییه تی نه وانه ی پرسیاریان لی نه کرد.



● وهابه که چهل



● قاله ی ته تی



● مه لا فایه ق



● عه به شه که نه



● حه مه ی حه مال



● ساله شیت له شیتخانه دا



● نوزدهی قهلب



● فهرجه گوج



● به هادینه شیت



● خوله بوز

كورى ئازاۋ شەرە گەرەك^(۱)

ناۋى ئەۋ كورە ئازايانەي كە لە كاتى خۆي دا لە گەنجىەتيدا لە گەرەكەكاندا خويان بە كورى گەرەك داناو، ۋە ناويان ھەبوۋە لە گەرەك ۋ ناۋشاردا ئەم كورانە شتى خراپيان قبول نەكردوۋە، لەسەر ناھەقى ئىنسانى بى دەسلەلات ھەليان داۋەتى ۋ لە گرتن ۋ بەندىخانە نەترساۋن لەگەل ئەۋەش دا رىزى خەلكيان گرتوۋە بەتايەتى پياۋى بەتەمەن. . ئەم كورانە ناويان دەرکردبوۋ، ھەندىكىشيان لە شەرە دەمانچەۋ ھەندىكيان لەشەرە خەنجەردا، ھەندىكىشيان لەشەرە گەرەكا بە شەرەقۇچەقانى ۋ شەرە كوتەك ۋ تىلا، پىش كورانى گەرەك كەۋتوۋن. . ھەندىكيان لە كاتى خۆي دا گەۋرەي گەرەك بوۋن ۋ كورى گەرەك رىزيان لى گرتوۋە. . ئەۋ فەرمانى بو دەرکردوۋن ۋە زور جارىش نەيان ھىشتوۋە بىتەكۆرى شەرەۋە.

ئەگەر دوو كورى ئەۋەختە لەسەر شتىكى لىيان بىۋايە بە شەر، ئەبۋايە ھەردوكيان ناويان بۋايەۋ شەرەكەر بونايە، ئەگىنا پىيان ناشىرىن بوۋە بچن بەگژ ئىنسانى بى دەسلەلاتا ۋە ئەۋەي خۆي بە كور بزانايە نەئەچون گەلەكۆمەكى لە يەككى يان دوۋكەس بكن.

ئەم شەرەگەرەكە تا سالى ۱۹۵۰ بەردەۋام بوۋ ئىتر باۋى نەما بەھۋى جولانەۋەي نىشتەمانى ۋ خويندەراي يەۋە، بەلام ھىچ كاتىك كورى ئازا لەم شارە نەبراۋەۋ نابرىت. . ئىمەش ناۋى ئەۋ كورە ئازايانە ئەنۋوسىن تا سالى ۱۹۵۰ز كە تا ئەۋكاتە شەرەگەرەك باۋ بوۋە ناويان ھەبوۋە. .

«۱» چەند فلىمىكى مىسىر دىۋە كە پەردەي رۇۋانى «فتەۋى گەرەك» ئەگىرنەۋە كە ھەر لە بەزمى شەرەگەرەكى خومان ئەچىت. بىگومان تازە نابى شەرەگەرەك پەسەند بكن، بەلام ئەۋ باسە كەرەسەيكى باشى بو نوۋسەران تىدايە، كە لەرپى نەخشەكىشيانى شەرەگەرەكى ئەۋ سەردەمەۋە بەرامبەر بەدىمەنى ناپەسەندى دوۋبەرەكى ئەمرو بوۋەستن ۋ ئازايەتى بەرەۋ رىيازى سودمەندى خۆي بەرن.

(ع . م . ر)

چون شهره گهرهك دروست نه بوو؟

زور جاري وا بووه له نيوان لاواني دو گهره كي شاريكدا شهره گهرهك له سهر ناخوشي و تيك چونيكي ساده ي بي مانا دامه زراوه و كراوه به خوبادان، به فيزه وه هاتوچو كردن به كولاناني گهره كيكي تر داو پلارو توانج گرتن له كيژو له كانيان هاته چويه كي ناله بارو پشانداني ره وشت و خويه كي ناشيرين به رامبر به گهنجاني گهره كيكي تر... به زوره ملي خونواندن و شهر كردن له گهل يه كيك له دانيس تواني نه و گهره كه كه بوته هو ي له يه كتر دان.

نهم هم مو هو يانه بونه ته هو ي پيدا بووني «ناخوشي و دوژ منايه تي» له نيوان لاواني نه و دوو گهره كه دا. بو توله كردنه وه ي هاوري كانيان وه لاميان يه كتر ي گيراوه ته وه كه شهره گهرهك بكهن. ئينجا بو نهم مه به سته شوين و كات و ساتيان بريارداوه، جوړي شهره گهره كه كشيان ناو نووس كردووه وه كو: شهره گهرهك به قوچه قاني يان به دارو تيل يان به چه قوو خه نجه رو ده مانچه و ته ورزين.

پاش نه وه ي لاواني نازاو يه كي يه كي و كه له كه له ي هه ردووه گهره كه كه برياريان له سهر شهره كه و جوړه كي دا نه وسا له روژو كات و ساتي خوي دا له شوين شهره كه به رامبر به يه كه به دوو ري «۱۰۰ - ۲۰۰» گهز زياتر رائه وستان زور جاري وا بووه چه ند گهره كيكي تر يارمه تي گهره كه شهره كه ره كان نه دن. هه له ت دهر له پيشه وه بووه يارمه تي دهر ي يه كه م يارمه تي به شي سي يه م كه نهم يارمه تي ده رانه بو كاتي ته نگانه و شكاندني لايه كيان يارمه تي نه دن. نه گهر شهره كه شهره قوچه قاني^(۱) بوايه دوو تپيه كه به قوچه قاني يه كانيان يه كتر يان بهر به رد نه دا، ئينجا نه و بهردانه يان بهر سهريان نه كه وت ويان بهر ده ست و قول و قاچ و نه يان شكاندن. جاري وا هه بووه بهر چاويان نه كه وت كوړي نه كردن يان بهر دل يان نه كه وت يه كسه ره مردن. له كاتي كدا گهره كيكيان زوري بو بهاتايه و گهره كه كه ي تر بيان شكاندايه يارمه تي دهره كانيان نه هاتن به ده نغيانه وه له سهريان نه كردنه وه، ئينجا شهره كه له نيوانيان دا گرم نه بوو له نه نجام دا نه بوو به شهره كوته ك^(۲) و چه قوو خه نجه رو ته ورزين^(۳) و ده مانچه. به مه چه ندان لاوي بي گوناوه له ناو نه چوون يان كه فته كار نه بوون.

زور جاری وایووه شه‌پره‌که‌پان سی تا چوار سه‌عبات دریژهی ئەکیشا تاوه‌کو
گه‌په‌کیکیان به‌ته‌واوه‌تی ئەشکاندو راویان ئەنان، ئەوسا پیاوماقوول و عاقله‌کانیان
ئەکه‌وته‌ ناوېژی کردنیانه‌وه‌و ئاشتیان ئەکردنه‌وه‌و ئەوجا کوتایی یان به‌ شه‌پره‌که‌ ئەهینا.

تی‌بینی :

۱ - بۆ کو‌کردنه‌وه‌ی لاوه شه‌پره‌که‌کانی گه‌په‌که‌که‌ وه یان بۆ سه‌یرکردنی «منالانی
گه‌په‌که‌که‌» سه‌ر له‌ ئیواره‌ پاش نان خوارن که دنیا نه‌ختیک تاریک ئەبوو له‌ مال
ئەهاتنه‌ دهره‌وه‌ وه له‌ کولان هاواریان ئەکرد: منالی گه‌په‌که‌، سه‌ر بنه‌ خه‌په‌که‌، وه‌رنه
ده‌ری بۆ شه‌په‌گه‌ره‌که‌.

۲ - ئەو دوو گه‌په‌که‌ی که له‌گه‌ل یه‌کتی دا دوژمن بونایه‌ نه‌یان ئەهیشته‌ به‌ گه‌په‌کی
یه‌کتی دا تیپه‌ر بین و پیایدا برۆن بو‌ده‌ره‌وه‌ بۆ «گه‌شت و سه‌یران» رینگایان پی
ئەگرتن و له‌ سه‌ربانه‌کانیان بۆیان دانه‌نیشتن له‌ «سه‌نگه‌ر» به‌ردو پلاریان
تی‌ئەگرتن و به‌ر ده‌مانچه‌شیان ئەدان، گه‌په‌که‌که‌ی تریش به‌ره‌نگاریان ئەبوون
شه‌په‌کی گه‌وره‌ له‌نیوانیان دا به‌رپائه‌بووه‌وه‌و ئەبووه‌ هو‌ی کوشتنی زوریان.

۳ - به‌لام ئیستا ئەم چه‌شنه‌ شه‌رانه‌ نه‌ماوه‌، مندال و گه‌نجه‌کانبان باش
په‌روه‌ده‌کراون و هو‌شیارن خه‌ریکی خویندن یان کاسبی کردنن.

.....
۱ - قوچه‌قانی: له‌ به‌نی سه‌وزو سوور دووستکراوه‌، ناوه‌که‌ی نه‌ختیک پان چنراوه‌، دوو کلکی دریژی
هه‌بوو.

۲ - کوته‌که‌: داریکی قایمی سه‌ر خه‌ری پته‌وه‌.

۳ - ته‌ورزین: پارچه‌ ئاسنیکێ ده‌م تیژه‌ له‌ وینه‌ی داس دا کراوه‌ به‌ سه‌ری داریکه‌وه‌.

ناوی کورہ نازاکان گہرہک به گہرہک

«گہرہکی مه لکهندي»

- ۱ - توفیق ئاغای حه سهن ئاغا .
- ۲ - خولهی حه سهن ئاغا: برا بوون، قه تاری ولاخیان هه بوو.
- ۳ - مه جیدی قاله ی حه مامچی - توتنچی .
- ۴ - محه ی ساله سوور - توتنچی .
- ۵ - ئه حلان چاوشین - عه لاف .
- ۶ - عارفی صالحی ره شه - ریخۆله چی .
- ۷ - ئه له گون سووتاو - چایچی له شه ری بهردهرکی سهرادا شه هید کرا .
- ۸ - عه لی سه رسوور - کهوش دروو .
- ۹ - ئه مینه خیل - کهوش دروو .
- ۱۰ - قاله ی مه حموود ئاغا - موختاری گه رهک .
- ۱۱ - په تولی شانگهر - پۆسته چی زه مانى تورک .
- ۱۲ - ره شه ی خله ی بله - چاوه ئسى ئیشغال .
- ۱۳ - نووری عه لی قادر چاوه ش - ده لاک .
- ۱۴ - ئه حه ی عه زه ی هه مزه - ئاسنگهر .
- ۱۵ - حسینى توفیقى حه مه خیل - بهردکیش و بهرکیش .
- ۱۶ - ره شه ی کاکه - بهردکیش و بهرکیش .

- ۱۷ - مچەى ھەمەبۆر - دارتاش .
- ۱۸ - ھەمەپەشى خاتوون - جگەرچى .
- ۱۹ - توفىقى عەلىي چايچى - چايچى .
- ۲۰ - ئەھەى عەبدوللا - بەقال .
- ۲۱ - كەرىم دار سەلىم - دارتاش .
- ۲۲ - توفىقە گەرە - جگەرچى .
- ۲۳ - عەول كەرىم خەرابەيى - بەقال .
- ۲۴ - كەرىمى قالەى قىجول - بازركان .
- ۲۵ - ئاغاي ھەسەن قەرەنى - عەللاف ،
- ۲۶ - عەلى ھەسەنى قەرەنى - عەللاف . لە بۆردومانەكە بەركەوت .
- ۲۷ - كەرىمى ھەسەنى قەرەنى - ئەفسەر ، ئاغاو عەلى و كەرىم براپوون .
- ۲۸ - عەلى دەدە - توتنىچى .
- ۲۹ - ھەمەعەلى قالەى ھەمامچى .
- ۳۰ - عوسمانى توفىقى ھەسەن ئاغا - قوتابى .
- ۳۱ - قالەى ھەمەوبەگ - قوتابى .

گەرەكى گۆڭرە:

- ۱ - كەرىمى ھەيەر - قەساب .
- ۲ - ھەمە گورگە بۆر - مزگەر . *
- ۳ - توفىق تىرىشقە - كۆپاندروو .
- ۴ - مەھمەدى حاجى مەلا سەئىد - مەلاك .
- ۵ - ھەستە سەئىى ھەستە ھەسەن - بەنا .
- ۶ - سەئىد ئىبراھىم - بەقال .
- ۷ - ئەھمەدى سەئىى فەتاح - بەلىندەرى قەسابخانە .
- ۸ - خولەى شىخ قادر - خەيات .
- ۹ - بلەى رەسول - چايچى .

- ۱۰ - غەزەى سەغى چاۋەش، غەزە كەچەل - خەيات، ئەمە لە شەرە گەرە كىكدا گۆڭرەو دەرگەزىن بوون بە يەك لەڭزى سەرشە قام و چوارباخ «ئاغالىيە» كۆرە سەرشە قامى بە دەمانچە كوشتى.
- ۱۱ - مەھى قەرگەبى - جامبازى ولاخ.
- ۱۲ - صادقى سەراج - سەراج.
- ۱۳ - مەولودە درېژ - تەنەكەچى.
- ۱۴ - غەبەى قالەى مارقەرەش - چاۋەشى ئىشغال.
- ۱۵ - حەمەى غەلىى ۋەستا حەبىب - بەنا.
- ۱۶ - توفىق حەسەنە قوچ - قاچاخچى دەمانچە.
- ۱۷ - ئەحمەدى حەسەن - تەنەكەچى، برا بوون.
- ۱۸ - حەمەى مامە - چاۋەشى ئىشغال.
- ۱۹ - حەمكولى كەرېمى ھەبەر - قەساب.
- ۲۰ - ئەحە نەبەرد - ھەلاج.
- ۲۱ - قالەى سالخە فەنى - چاۋەشى ئىشغال.
- ۲۲ - رەمزى قەزاز - خاۋەنى سىنەماي سەلاخەدىن.
- ۲۳ - كەمال غەلىى قەزاز - نائىب زابت.
- ۲۴ - قالەى بلە شىخە - غەللاف.
- ۲۵ - كەرېمى سوڧى سالخ - بىرىج فروش.
- ۲۶ - قالە بابى - سابونچى.
- ۲۷ - نورى ئەحمەد بەگ - قوتابى.
- ۲۸ - تايەرى ئەحمەدبەگ - قوتابى.
- ۲۹ - حەمە گەلىن - قوتابى.
- ۳۰ - قالە سورى گەورە - ئوتومبىلچى.
- ۳۱ - عارفە شىتى قەزاز - كاسبى سەرپىيى.

گەرەكى دەرگەزىن

- ۱ - غەفوورى زارا - سەراج.
- ۲ - غەۋلەسىس - چايچى، لە شەرى بەردەكى سەرادا شەھىد كرا.

- ۳ - فەتاحى سەئە گۆچ [سەرەك پاسەوان .
- ۴ - ئەۋلى سەئە گۆچ [خەيات .
- ۵ - ئەۋرەحمانى خامە - ئاسنگەر .
- ۶ - مەجۈلى خامە - چايچى .
- ۷ - سالەى ئاغا نوره - قۆلچى مالىيە .
- ۸ - محەكەرى ۋەنەۋش - لىفە فروش .
- ۹ - عارف جوكل - چايچى .
- ۱۰ - حاجى عەلى - ئەلەكەچەل - چاۋەشى ئىشغال لە شەرى بەردەركى سەرادا
برىندارکرا .
- ۱۱ - حەمە خورشە - باجگر .
- ۱۲ - قالەى عەبە نەۋتە - باجگر .
- ۱۳ - ئەحەسىس - خەيات .
- ۱۴ - ئەحە تىلا - دارتاش .
- ۱۵ - مەجەسىس - خەيات .
- ۱۶ - سالەى حەبەخان - كەۋش دروو .
- ۱۷ - سەئەى ئەحمەدكۆبى - كەۋش دروو .
- ۱۸ - عەلى ئەۋرەحمانى خامە - ئاسنگەر .
- ۱۹* - عەلى ئەحەى ئەمىن - كاسب .
- ۲۰ - نورى ئەحمەدى تەھا - قوتابى .
- ۲۱ - عەتەى كاكەحمە - قوتابى .
- ۲۲ - حەسەنى رەزابەگ - قوتابى .
- ۲۳ - عومەرى محەى قازى - قوتابى .
- ۲۴ - مەۋلوۋى رەسول - چايچى .
- ۲۵ - سەئەى ئەحەى رىحان - باخەۋان .
- ۲۶ - حەسەرەش - خەيات .

گەرەكى سەرشەقام و چوارباخ

- ۱ - كەرىمى كاكەرەش - عەللاف «گەرەى گەرەك» ئەم زاتە سالى ۱۹۱۸ لە گرانى

گه وره که دا ده رگای له سهر خوری و خیزانی داخست بپی نا شیرین بوو داوای نان له
خه لک بکات نه هاته ده رانی تاهه موو له برسان دا مردن .

۲ - نه حه ی قه فه ز - که وه رفروش .

۳ - عه به ی خه جی - که وه رفروش .

۴ - ئاغالیه کویره - چراچی .

پیش نه وه ی نه له کتریک «کاره با» بیته سلیمانی ئیواران چراکانی به شاپلیته
دانه گیرسان . موچه خوری به له دیه بوو . له شه ره گه ره کدا به ده مانچه عه زه ی سه عه ی
چاوه ش ساتبونکه رانی نه کوژی .

۵ - عه زه ی مه مه ند - ده باغچی .

۶ - فه تاحه سوور - قه ساب .

۷ - که ریمی کاکه زال - باشچاوه شی جه ندرمه ی سواری عوسمانلی .

۸ - مه حموودی قادر غه زال - جه ندرمه ی سواری عوسمانلی .

۹ - کورده ی نه حه چاوشین - کریکار .

۱۰ - حه مه ره شی خاتوون - نانه وا .

۱۱ - عارف ره زای کاکه بی - چایچی .

۱۲ - فه تاح به گی سه راج - سه راج .

۱۳ - سه عه ی داود - قه تارچی «خاوه ن که مه ن» .

۱۴ - حه مه نه جمی حاجی وه سمان قه تارچی «خاوه ن که مه ن» .

۱۵ - نه حه ی سو فی - قولچی گو مرگ .

۱۶ - که ریمی حه مه ی شه مسه - قولچی گو مرگ .

۱۷ - حه مه کورده - مزگهر .

۱۸ - حسین نه سعده - بارچاوه ش .

۱۹ - حه مه قادر - چایچی .

۲۰ - نه حه ی نه مین - حه مالی گو مرگ .

۲۱ - نامیق ئاغای مسته فا ئاغا - قه له م چی .

۲۲ - حه مه نوری ریحان - جامبازی ولاخ .

۲۳ - ره شه ی به کر - خه یات .

۲۴ - عوسه ره ش - چاودیر له شاره وانی .

۲۵ - حه مه نه مین سو فی - چاودیر له شاره وانی .

- ۲۶ - همه‌ی عارفی زبه - قوّلچی گومرگ .
 ۲۷ - ئه‌حه‌ی مارفه ریچه - نانه‌وا .
 ۲۸ - وسه‌ینه‌لی - ده‌سگیر .
 ۲۹ - فه‌یزه‌ی باجی ئیساف - نانه‌وا .
 ۳۰ - مه‌لای خه‌یال «کویر بووه» - کاسبی سه‌رپی‌یی .
 ۳۱ - قه‌جه‌ری - سیوجگه‌رچی .
 ۲۲ - همه‌ی بله بال پان .

گه‌ره‌کی کانی ئاسکان

- ۱ - سه‌عه‌ی به‌رغه‌ش - قه‌ساب .
 ۲ - توفیق عه‌نتهر - حه‌کیم .
 ۳ - ره‌فیکی گله - که‌وش دروو .
 ۴ - قاله‌ی نوعمان - قه‌ساب .
 ۵ - ئه‌حه‌ی به‌کر - قه‌ساب .
 ۶ - مه‌جی‌ی به‌کر - قه‌ساب .
 ۷ - سالح سک ره‌ق - قه‌ساب .
 ۸ - حه‌مه سک ره‌ق - قه‌ساب .
 ۹ - توفیق صالح «توفیقه» - که‌بابچی .
 ۱۰ - که‌ریمی حاجی ره‌سوول - چایچی .
 ۱۱ - ره‌شه‌ی دایانه‌که - که‌وش دروو .
 ۱۲ - فه‌ره‌ج کوردی - به‌قالی میوه .
 ۱۳ - حه‌مه‌ی سه‌کینه - چایچی .
 ۱۴ - ئه‌حه‌ره‌شی شیرگهر، شیرگهر «له‌ شه‌ری به‌رده‌رکی سه‌رادا شه‌هید کراوه» .
 ۱۵ - سه‌عه‌شه‌ل - بو‌یه‌چی .
 ۱۶ - حه‌مه‌ی قاله‌ی ئاغال، برای سه‌عه‌شه‌ل، پانی‌به‌رزدروو «له‌ شه‌ری به‌رده‌رکی سه‌رادا شه‌هیدکراوه»

- ۱۷ - قاله‌ی مه‌لا که‌ره - چایچی .
 ۱۸ - عه‌زه‌ی مه‌لا سه‌عید - که‌وش دروو .
 ۱۹ - حه‌مه‌ی مه‌لا سه‌عید - برا بوون، که‌وش دروو .
 ۲۰ - عه‌لی ئه‌حه‌ی شه‌ره‌ف «ته‌ره‌زان» - کاسبی ده‌سگیر .
 ۲۱ - عه‌به پشی - کاسبی سه‌ربی بی .
 ۲۲ - کورده‌ی فه‌تاح باوه‌مرده‌یی - بی ئیش .
 ۲۳ - ره‌زا حه‌مه‌عه‌لی ژاله‌یی - چایچی له‌ حامیه .
 ۲۴ - ئه‌ولای سه‌عه‌ی جاف - بی ئیش .
 ۲۵ - ساله‌ی ئه‌حه‌ی خوله - چایچی .

- ۲۶ - عارف قه‌ره‌چه‌تانی - کوتال فروش .
 ۲۷ - عومه‌ری سه‌عه‌ی به‌رغه‌ش - باجگر .
 ۲۸ - عومه‌ری عه‌ به‌ی مه‌نیج - جگه‌رچی .
 ۲۹ - ئه‌حه‌ی حه‌مدی - موچه‌خۆر له‌ مه‌لاریا .
 ۳۰ - که‌حه‌ی قاته‌ی شاور - خه‌یات

تیی بینی : ئه‌و ناوانه‌ی له‌و گه‌ره‌کانه‌دا ناویان براوه‌ مهرج نه‌بووه‌ هه‌موو به‌شداریی شه‌ره‌گه‌ره‌کیان کردبیت، به‌لام له‌به‌رئه‌وه‌ی به‌ کۆری ئازای گه‌ره‌کی ئه‌وکاته‌ ئه‌ژمیر رین بویه‌ ناومان بردون .

[۱] حه‌مه‌ گورگه‌بۆر: له‌سه‌فه‌ر به‌ردا له‌گه‌ل کۆمه‌لیک سه‌ربازی خه‌لکی سلیمانی و ده‌ورو به‌ری له‌ ئه‌سته‌ مېسوله‌وه‌ هه‌لدین له‌شام ئه‌گیر سینه‌وه‌ به‌ومه‌ به‌سته‌ی له‌و رینگایه‌وه‌ بینه‌وه‌ خاکی کوردستان و خزمه‌تی بېگانه‌ نه‌کەن به‌لام به‌داخه‌وه‌ له‌و ئه‌گیرین و ئه‌وه‌ی به‌رده‌ست ئه‌که‌وئ له‌و ئه‌ سیداره‌یان ئه‌ده‌ن .

«نوسه‌ر»

ایاخی بوه کانی ده وروپشتی سلیمانی

ئهوانه ی له کۆن دا له میری یاخی ئه بوون بهرامبهری ئه وهستان و شهریان له گهڵ نه کردو زهره یان پی ئه گه یاند، پی یان ئه وتن چه ته . .

زۆربه ی ئه مانه له دهست عهسکه ری رایان ئه کردو له گهڵ پزۆیم تیک ئه چوون و بهرهنگاری یان ئه کرد، ههروه ها هه ندیک ی تریان خو یان به کوری ئازا زانیوه گو یان نه داوه ته گرتن و کوشتن وه زۆر له پیاوه دهسته لات داره کانی دهروهش پشتگیری یان کردوون وه کو ئاغاو شیخه کان و دالده یان داو، ئه مانه هه ریه که له ناوچه یه کدا توانیویه بهرهنگاری هیزیک ی تاییه تی میری بکه ن به تاییه تی له و ناوچانه دا که خو یان شاره زایی ته وایان تیا هه بووه .

له وکه سانه ی که زۆر دیار بوون وه کو ئاشکرایه و پیاوی شاره زا ئه یگیر نه وه ئه مانه ی خواره وه بوون :

۱ - ناله پی یان : له سالی ۱۹۰۹ ی زاینی دا تابوری عهسکه ری تورک له کهرکوکه وه دین بو سلیمانی ، له ریگا له دهربه ندی بازیان عه شیره تی هه مه وه ند بو یان دائه نیشن وه ژماره یه کی زۆریان لی ئه کوژن ته نانه ت له دوایی دا خه لکی سلیمانی ئه م تابوریان ناونا بوو تابووری گو ی براو، چونکه زۆربه ی زۆریان گو یچکه یان برا بوو هه ر له و ساله دا له سلیمانی دیوانی عورفی ته تشکیل کراوه ئه و فه وچه عهسکه ره ی له سلیمانی هه بوو کهوته ته عقیبی هه مه وه ند کان وه له وه دا ناله پی یان گیرا له گهڵ کهریم به گی فه تاح به گی

وچهند که سیکي تروه له دوايي دا واته له سالي ۱۹۱۰ ي زاینیدا حوکمي خنکاندن درا به سهر ناله پي پان دا . له بهرده رکي سهرادا کرا به پها وکو ئه گيرنه وه زور به نازايانه خوۍ چوټه بهرده مي سيداره که و چوټه سهر کورسي به که و پيش نه وهۍ کورسي به که لا بریت له لايه ن جه ندرمه کانه وه ناله پي پان خوۍ شق له کورسي به کهۍ ژيري هه ل نه دات و نه خنکيت ، ههروه ها نه وانهۍ له گه ل ناله دا گيرابوون به ئيجگاري نه في کران . ناله پي پان کورپيکي له پاش به جي ما ناوي حه سه ن بوو پوليسي سواره بوو ژنه کهۍ ناله ش ناوي خه جي بوو دواي ناله شووي کرده وه به سه عهۍ قاله که باوکی ساله شپته و سالهۍ له و بوو .

۲ - شريف رهنان : له ناوچهۍ بازبان و چه مچه مال .

۳ - مه جید شانه شيني : ناوچهۍ بازبان

۴ - حه مه تال : ناوچهۍ پينجوين و بانه .

۵ - سه يد عه تا : ناوچهۍ شارباژيرو پينجوين .

۶ - خوله قه ويله يي ناوچهۍ شارباژيرو پينجوين .

۷ - خوله پيزه و دهسته و هاوړيکاني :

ناوچهۍ شارباژيرو پينجوين و ئيران .

نه و هه والهي خواره وه که له کاتي خویدا له روژ نامهۍ «ژين» دا ميري بلاوي کردو ته وه ئيمه ش بويه ئهينو وسينه وه چونکه کات و ساتي دروست بووني نه م کومه له و ميژ ووي روداوي نه و به سهره اتانهۍ تيا به له سهره تا وه تا کوتايي بان ، ئيمه ش دواي نه وهۍ چهند ساله به دواي راستي و زانياري نه و کومه له که کومان کردو ته وه نه يخه ينه بهرچاوي خوينه ري خوشه ويست .

له روژ نامهۍ ژين ژماره ۱۲۵۱ روژي پينج شه مه ۱۹۵۵/۶/۲۰ :

دهسته چه ته کاني خوله پيزه دواي پانزه سال چو ن له بنه رت دوايان هات . . ؟

به ياني نه م سي شه مووي رابوردو له پيشا به مقومقو له دوايي دا به ئاشکرا وه له پر له هه موو ولايه که وه بلاو بوو وه که تاله پيزه و دهسته و تاقمه کهۍ کوژران و ئيمه ش دواي له سهرچاوه يه کي ره سمۍ و راسته وه چوټي کاره ساته که مان زاني ليره ش هينديکيان چو ن به چاوي خو مان دي و به کورتي له سهر داواي خوینده وه راني خوشه ويست نه يخه ينه بهرچاو تا ژماره يه کي تر نه وسا دوو روډريژ باسي نه م کومه له چو ن پهيدا بوون وه حيان کرد؟ وه چو ن دوايان هات به وي نه و نيگاره وه پيشانتان نه دهن .

لهم چند ساله‌ی دوايي دا تاله پيزه و براکاني تري و دهسته و تاقمه کهيان به ته و اوي ناوچه‌ی شاربازيريان تېک دابوو و به وره حمه‌يان نه زاني ميري له گه‌ليان کردن، عه زه‌ی مينه‌ره‌شي ماميان چوو که مه‌کيان هر به ئيجگاري شوليان لي هه‌لکيشابوو، نه وه بوو کار به دهستان به تايه‌تي لهم دوايي يه‌دا که و تنه خو بو دوايي پي هيناني نه مه . . . چند مانگيک له مه‌و بهر ديسان فرسه‌تيکي تريان داني که بينه وه سهر ري به لام نه چوو به گوييانا، نه ره خو نه وساکه له په‌لاماريکا که براي سهر يان بو ري براي تاله کوژراو چند که سيه بان لي گيراوه ئير دواي نه وه به تايه‌تي نه مه مانگيک کار به دهستان هم مو و ته رتيبيکيان کرد بو گرتن يا به دهست گرتن يا کوشتيان، چند روژيک له مه‌و بهر ته نگيان پي چنرلو کران به وديو ئيرانا وه بو نه وي شوينيان که و تن تا هيزانه وه نه مه ديو ئينجا نه مه به يانه ره سمی يه‌ی که له خواره و يه ده کرا:

وه يارمه‌تي نه هالي و هيزي حکومت ريک خرا وه دوو شه‌موي رابوردوو که له ئيرانه وه هاتنه وه نه مه ديو بو شاخي «زاخه» هم مو و چواره و روو کهل و قوژ بنيکيان لي گيرا. وه نه و به يانه شيان دهست خرا ئينجا خويان که هه‌شت کهس بوون به ته ئسيري نه مه ته رتبياته و نه و به يانه بوون به دوو به شه‌وه.

به شيکيان «که زيمه‌ره‌ش و کوره‌که‌ی و ره‌حيمه‌کوژ و شه‌ريف» به شه‌که‌ی تريان گويان ته دايه ناموزگاري يه‌کاني ميري تا سهر له به ياني سي شه‌موي رابوردوو هر ه «زاخه» وه نه و به شيان «تاله پيزه و خوله سه‌لکه و عه زه‌ی مينه‌ره‌ش و ره‌سول بيوره‌ی» نوژران و چواره‌که‌ی تريش ته تسليم بوون، کوژراوه‌کان لاشه‌کانيان هينايه وه بو سليمني وه له به رده‌رکي سه‌رادا فرنيان داو خه‌لک هاتن بو سه‌يري لاشه‌کانيان . . . هه‌سته چه ته‌کاني خوله‌پيزه چو ن يه‌يد ابوون؟

نه‌ی دهستيان دايه نه مه ريگايه؟

پیزه کی یه و له کوئی یه؟

کوشتن و برین له هه موولایه که وه... چون حاکمی ته حقیقی هه له بجه کوژرا؟
گرتنی طاهر پیزه به برینداری... کوشتنی خوله پیزه... دوایی پی هینانیان.

خوله پیزه که سه رکردهی ئەم دهسته و تاقمه بوو، ناوی مه حمود کوری همه خه لکی
دی «جمیاله» یه که ئەکه ویتە قهزای چوارتاوه خوله خوئی و براکانی و هاوپی کانی
له پیش دا خه ریکی مهرو مالات له وه پانندان بوون «پیزه» که خوله به مه وه مه شهوره
دایکیانه وه ناوی پیروژه هه ئەم بووه هانی داوون وه یارمه تی داوون له هه موو باریکیا.^(۱)

ئیتەر هه وه کو له لایه کی تری ئەم رۆژنامه یه باسان کردووه ئەم دهسته یه که ده ستیان
دایه کوشتن و برین ئەوه بوو طاهیریان گیرا له کاره ساتیکی پیشترادو به ره لالا کرا له پاش
ئوهی که حوکم درا وه له سالی ۱۹۴۷ دا خوله پیزه «موحه مه ئەمین بانی شاری» ی
کوشت که ئامر مه خفه ری ولیاوا بوو له کاتیکیا که چوو بوو بیگری به پیی قانون.

ئیتەر له پاش ئەمه هه موو براکانی له خوئی گردکرده وه، وه زیاتر شولیان لی هه لکیشا
وه زور سوودیان له چوئیتی ئەو ناوچه یه وه رنه گرت چونکه سهخت بوو وه هه مووی
شاخ و دۆله و دارستانه وه که زوریان بو ئەهات خویان ئەکرد به ئیران دا.
حاکمی هه له بجه:

له رۆژی ۵/۵/۱۹۵۰ دا له کاتیکیا که خوالی خوشبوو «عبدالباقی» ساحیب قران
حاکمی ته حقیقی هه له بجه ئەچوو بو پینجوبین وه که ئەگاته ناوچه ی نالپاریز لای ئیواره
ئه بیت دهسته و تاقمه که ی خوله پیزه خویان به شاخه که وه مه لاس ئەدهن و ئوتومیلیکی
لۆری رانه گرن له پیش گه یشتنی ئوتومیله که ی حاکم دا وه دهست ئەکه ن به تهقه کردن
لیان وه له ئەنجام دا ئەبی به شهر له گه ل پۆلیسه کانی حاکم دا، شهو دی به سهرداو
تهقه نامینی خوله پیزه و هاوپی کانی له شاخی «هه رزه له» وه ئەیانه وی دهر باز بن وه بچن
بو ئیران له پاش ئەوهی که خوا لی خوشبوو «عبدالباقی» به گولله ی ئەوان ئەکوژریت وه
«حه مه خان» ناویک له گه ل پۆلیسیکدا بریندار ئەکرین و هه رچی یان پی ئەبیت لیان
ئه سههن و له بهر ئەوهی که ته عقیاتی ئەم چه تانه به ریک و پیکی ئەرووی له
به رده به کۆس» له شاخی سورکیو له سه ر سنوری ئیران له کاتیکیا که ئەمان ئەیانویست
بگه رینه وه بو عیراق بو کوشتن و برین سه ره له نوئی له وی دا برای خوله پیزه «طاهر» بریندار

ئەكرىت، وه به برىندارى ئەيرىڧىن بۆ ئىران، بەلام ھىزى پۆلىس توانى شوڧنەكەى بدۆزىتەووهو بىگرن وه لەپىش دا ئىنكارى ئەكرد كه ئەو طاهىرە بەلام لەپاش دا دەرخرا كه ئەو بىجامەكەى خوالى خوشبوو حاكمى لەبەردابوو ھەر وھا سەعاتەكەى ھەمەخانى لەدەست دا بوو، وه مەحكەمەى كوبرا لە سلىمانى حوكمى دا بەسەريا بە ئىعدام وه لە ۱۹۵۰/۱۲/۲۴ ئىعدام كرا لە سلىمانى لە بەردەركى سەرا...

«كوشتنى خوله پىزە»

ئىتر ھەر لەسەر پى وشوڧىن خويان ئەروڧىشتن بە كوشتن و برىن ھەتا خوله پىزە كوژرا لەگەل ەھول گولچىن لە سالى ۱۹۵۱ دا لە شاخى كەتوى چوارەتاوہ كە ئەكوژرىن شەو ئەبى ھەرلەوئى ئەيان نىژن بەلام پاش دوو روژ دۆزرانەووهو ھىنران بۆ چوارتا وه لەپاش ئەوہى كە بەتەواوى دەرکەوت كە ئەمە خوله پىزەو ھىنایانن بۆ سلىمانى وه لە بەردەمى سەرادا بۆ پىشاندان دايان نان ئىنجا برديان بۆ نالبارىز ناشتيان لەو شوڧنەى كە حاكم ەبدول باقى تيا كوژرا.

تالب پىزە

لەپاش ئەوہى كە خوله پىزە لەناوبرا تاقمەكەى بە سەرۆكى تالەپىزە «براى خوله پىزە» ماوہبەك لەسەر ئەم كوشتنە روڧىشتن وه ماوہبەكىش لە ئىران دا خويان ئەشاردەو وه لەپاش دا تالب داواى كرد كە ەفو بكرى و تۆبە ئەكات وه لەپاش ئەوہى كە تەعقباتى قانونى كە لەحەقيان ھەبزو وەستىرا لەدئى تىمار دانران بەلام ئەورەگ و دەمارەى ھەر وازى لى نەھىنان و چەكيان فرى نەدا وه دانىشتوانى ئەو ناوچەيەيان بەگىر ھىنابوو خويان سەپاندبوو بەسەريانا ھەتا واى لى ھات لە دوا روژەكان سالى ۱۹۵۴ داسەعادەتى مۆتەسەرىڧى لىواى سلىمانى «زەعىم روكن عومەر ەلى» لەگەل مودىرى پۆلىس گەرانىكيان كرد لە ناوچەى چوارتادا وه بويان دەرکەوت كە ئەمانە ھەر خەرىكى خراپەن لەپىشەو ەئامۆزگارىيان كردن كە چەك فرى بدن وه لە شر ىنىكدابىشن كە حوكمەت بويان دائەنى بەلام ئەمەيان پى باش نەبوو بەتايبەتى تالب پىزە وه لەبەر ئەو ەمر درا كە دىسانەو

دهست بکريت به ته عقيب کردنيان و موته سهریفي ليوا دوههم جار گه پايه وه سهریان
 وه به بی له چواره تاوه چووه شوینه که یان وه دیسانه وه ماوهی داننی که خویان ته سلیم
 بکهن به لام براکهی خوله پیزه «بوره» دهستی خوئی وه شانندو دوو پولیسی کوشت وه
 هیزی پولیسیش مه جبوور بوو که دهست بکاته وه وه لهم ماوه یه دا «بوره» کوژ را وه
 هه ندیکی تریان لی گرتن به لام تالیب و عهزه ی مینه رهش و خوله سه لکه چونکه له وی
 نه بوون هه ر مانه وه وه له پاش نه وه ته عقیبان به هیتر بوو له حه قیان وه نه هالیش دهستی
 یارمه تی یان زیاتر دریژ کرد بو گرتیان هه تا وای لیها ت به ته وای ته نگیان بی هه ل چنرا
 وه له جاریکی تر دا له کاتیکا که نه یانویست بیته وه ناو عیراق یه کیکیان لی کوژ را وه دوانیان
 لی گرا وه له پاش نه وهش هه ر وازیان نه هیئا به لکو مانگی ره مه زانی پیرو ز تالیب و
 عهزیز و خوله و ره سول بیوره یی چونه سهر کوپخا ره حیم له دیی سوره دزی خوئی و
 براکه یان کوشت وه چونه وه بو ناو ئیران .

.....

[۱] «بوتهوانه ی له بیریا نه نه زانن و نه وی له بیری نییه به خویندنه وه سهیری لاپه ره کانی موحا که مه ی یاخی بوونی عومه ر

عه لی بکهن له شورشی پیروزی ۱۴ ی ته مووزی ۱۹۵۸ . نه م دایکه به شایه ت ده بییی و ده زانی که وینه ی دایکیکی مه ردی

دلسوزی پر له عاتیفه بوو ، خوشه ویستی کوره کانی و کورپه ی نه و کورانه که عومه ر عه لی به زیندوویی سوتاندنی له عاتیفه ۷

سوزی که م نه کرد بووه .

«ع . م . ز»

«دوایی پی هینان»

له پاش ئم هموو کاره ساته وه له پاش ئه وهی که کار به دهستان دهستان له وه شت که ئه مانه چاک بین دهست کرا به تیکوشانیکی راست وه به تهقیباتیکی زور به توندی وه هموو ئه و ناوچه یه یان چنی وه چواره ده وریان نان چ له عیراق و چ له ئیران وه به هوئی ئه و یارمه تی یه ی که دایان وه وای لیها ت هموو خو یان کرده وه به عیراق دا وه روژی ۱۹۵۵/۶/۲ دانرا بو روژی هیرش بردن بوسه ریان دا که دواییان پی بهیتری، وه له شه وی ۱۹۵۵/۵/۳۰ خو یان کرد به قه لای زاخه له شاخی «هه لرافه» دا وه له م کاته دا هموو هیزه کانی حکومت له گه ل ئه هالی خو یان ئاماده کرد بو هیرش به لام له وکاته دا هه ستیان به م کاره کرد بو وه به یانه که یان خوینده وه که بو یان ده رچوو بو وه له ژماره ی «هه ره پیشو دا بلا و کرایه وه» وه له بهر ئه مه بو ون به دوو به شه وه به شیکیان ئه م چواره بو ون :

۱ - که ریمه رهش

۲ - کوره که ی که ریمه رهش

۳ - شه ریف فیتک «تووتکانی»

۴ - ره حیمه کو ل

وه به شه که ی تریان :

۱ - تالیب پیزه

۲ - عه زه ی مینه رهش

۳ - خوله سه لکه

۴ - ره سوول بیوره یی

به شی یه که م هه ستیان کرد که وا پیوسته ته سلیم بین ئه گینا ئه نجامیان کو شته ، به لام به شی دووهم هه ره له سه ره که له ره قی خو یان رو شتن وه دوا روژیان ها تبوو بو یه کو ژران وه ئه وانی تر خو یان ته سلیم به میری کرد .

کو مه له که ی خوله ییزه . . .

له سالی ۱۹۴۲ وه وه هه تا ئه مرۆ .

۹۴ - قه زییه ی غه یر موحیزه ، کاره ساتی گه وه نووسرا وه .

۲۳ کاره ساتی رووتکردنه و سووتاندنی گه ووره .

۱۳۲ کهس کوشتن و بریندارکردنیاں ، یه کهمین کاره ساتیاں زیانیاں گه یاند به «فه رج قادر» ناو له بهینی دئی «به هی و سپیاره» دا له قهزای چوارتا . . .

گرتنی تاهیر پیزه به برینداری و ئیعدام کردنی ، کوشتنی خوله پیزه و عهول گولچین و تاله پیزه و خوله سه لکه و ره سوول بیوه ری ، چوارده سال له مه و بهر رڤوئی خوله پیزه و عهزه ی مینه ره شی مامی و دوو کهسی تر ریگه یان به «فه رج قادر» ناو خه لکی دئی «کورری» نه گرن وه له بهینی «به هی و سپیاره» ی چوارتا دا بو په نگ رووتی نه که نه وه وه بهم جوړه ده ستیاں کرد به ری گری .

له سالی ۱۹۴۴ دا تاهیری برای خوله دواى ئه وه ی که چهند سهر گایه کی یه کی له دیهاتی یه کان بو ئه تک و په نگ ئه بات گاکان و پولیس توشی دین وه له و شهره تفه نگه دا بریندار ئه بیټ وه ئه گیری وه له محکه مه ی جهزای سلیمانی دوو سال حوکم ئه دریت .
له سالی ۱۹۴۶ که له به نندیکخانه ده رئه چیت ئه چیت وه کومه لی ئه وان له سالی ۱۹۴۷ دا که پولیس ئه چن خوله پیزه بگرن ، خوله ئامر مه خفه ری ولیاوا» حه مه ئه مین بانی شاری ئه کوژیت ، ئیر بهم جوړه خوله خو ی و عهزه ی مینه ره شی مامی و تاهیر و تالیب و بوړه و شهریفی برای و خوله سه لکه ی ئاموزای و زاوای یه که ئه گرن و جاروبار ئه و پیاو کوژ و خراپه که رانه ی که له عه دالت هه ئاتوون پال ئه دهنه کومه کیان بهم جوړه به زوری له قهزای شارباژیردا وه جاروبار بو پینجوینیش له و شاخ و داخی حدوده وه ده ستیاں ئه دایه کوشتن و برین و تالان و سووتاندن و ریگرتن و ده ست دریژی زور جار که زوریان بو ئه هات رایان ئه کرد بو ئیران .
تی بینی :

زورم مه به ست بوو زیاتر له به سه رهات و دروست بوونی باری خوله پیزه و ده سته که ی «تاقمه که ی» بگم چونکه له کوټایی ساله کانی چل و سه رهتای ساله کانی په نجادا به جوړی سه ریان له میری شیواند بوو ، ته نانهت میری بو ئه و مه به سته و بو لیدانی جوولانه وه ی نیشتمانی و بو نه هیشتنی ئه م ده سته یه زه عیم روکن «عومه ر عه لی» ی کرد به موته سه ریفی سلیمانی . وه هه موو ده سه لاتیکیان دابوویه بو نه مانیاں ئه ویش ده ستی کرد به هینانی پولیسی «قووه ی سه یار» . وه چهند فه وجیکى هینایه سلیمانی بیجگه له پیکهینانی غهیره نیزامی که له ئه هلی دیهاته کان میری چه که و پاره یان ئه دانى بو له ناو بردنیاں .

به لآم له گهل تهووشا له كوشتنه كه ي ثامر مه خفهرى ولياوا همه ته مين باني شارى كه خوله پيزه كوشتى، له سالى ١٩٤٧ ز تا ١٩٥٥/٥/٣٠ كوټايان هات تهو ماوه دورودريژه تهو هيزه زه فهرى پي نه بردن، تا به پيلاني تهو چواره كه خويان ته سليم كردو بوون به پوليس له ژيره وه له گهل ميري دا ريك بوون تهو چواره كه نووستبوون كه سى يه ك بوون به لآم چواره كه ي تر بيگانه بوون پي يان. وه ختي خوي چووبوونه ته كيانه وه بويه تهو فروفيله يان سهري گرت، كاتي خوي خه لكى نيشتان پهروهري سليماني به گشي وه قوتايان به تاييه تي هه موو كاتيك به دواي هه والي جولانه وهو به سه رهاتي خوله پيزه و هاورپيكانيان ته گهران من تهوسا قوتابي بووم له سانه وي شهو له ريكرخراوي قوتايان بووم زورجار باس هه ر باسي تهوان بو هه موكات دلمان لايان بوو، چونكه هه ردو و لامان دژي تهو ورژيمه بوين تهوان له و شاخ و داخه به چه كه وه ته جه نگان له گهل ميري دا ئيمهش به تيكوشاني سياسي هه موو كاتيك له ناو خوماندا ته مان وت خوزگه تهو كوره نازايانه ته هاتنه ژير ئالاي ريكرخراوي سياسي و به رهو شورش ته يان د، حه يفه تهو پاله وانانه هه روا به فيرو برؤن، كاتي كه هه والي كوشتني تهو چوار شيړانه دت شارى سليماني به جاري ماته ميني دايجرت، منيش له سالى ١٩٤٩ له كوشتنه كه ي همه ته مين باني شارى يه وه كه له و خاله وه ده نكي تهو كومه له ده نكي دايه وه سليماني تا كوشتني تهو چواره، به چاوي خوم ديم سالى ١٩٥٠ تهو به يانيه ي تاير تهو لواسر ابو له به رده ركي سهرا هه روه ها دوو لاشه كه ي خوله پيزه و عه ول گولچين سالى ١٩٥١ تهو ورژه ي له سه ر پاص قه مه ريه ك همينيانن له به رده ركي سهرا فرى يان دان وه هه رها تهو ورژه ي تهو چوار لاشه يه يان هينا بو سليماني هه مويم به چاوي خوم دى هورژه وه خولي اي كوكر دنه وه و دروست بووني و به سه رهاتي تهو كومه له م له ميشكدا رو.

تهو مجا ويستم به كيك له و ده سته يه ي له گهل خوله پيزه دا به شداري كردبوو بينم تهو و له روزه ي ١٩٨٤/٦/٣ له قه لاچوالان له مالى كاك «به تاح توتكاني» براى شهريف توتكاني» چوين بو تهو مه به سته به ميواني به لآم له پيشا ويستان هه رله وي چين بو مالى شهريفي برا بجووكي خوله پيزه و خوشكي خوله كه فاطمي ناوه، له گهل لوراني خوله كه دوان بوون به سكي، ناويان ناسرو سواره بوو به لآم سواره يان چهند مالىك له مهو بهر قاچي بهر تهو ر ته كه وي ت دواي ته مري خوي به جي هيناوه، به لآم

ئەمان لە مال نەبوون ئیتر لە مالی کاک فەتاح لە گەل برادەریکی خۆم کە ناسیاوی ئەوان بوو دانیشتین دەست کرا بە قسە کردن و پرسیار کردن، لە وەلام دا ئەم بەسەرھاتانە ی بو گێرامەوہ؛ ووتی:

لەپیش رووداوہ کە ی کوشتنی حەمە ئەمین بانی شاری دا تاهیری برای خولە و رەشە لوتە ی ئاموزای لە روداو ی کدا لە قەلاتی لای چەمیالە رەشە ئە کوژری و تاهیر بە برینداری ئە گیری و حوکمی ئەدا بەسەر دوا یی لە بەندیخانە رائەکا. . . لەپاشا مەفرەزە یە ک پولیسی سوارە رەشە «هەولۆ» یی و کەریم عەبدوللا و حەمە عەلی کاک ی و فەتاح باپیرو چەند پولیسیکی تر بە سەرکردایەتی ئامر مەخفەزی ولیاوا حەمە ئەمین بانی شاری دیتە سەریان لە دی ی چمیالە بو گرتنی تاهیری برای بەلام ئەو لەو ی نابی ئیتر گر لە خولە پیزە ئە ئالین، ئەلین توش عەسکە ریت لەسەرە وەرە لە گەلمان، خولە ئەلی من موعیلی مال و مائەکانم و براکانم، وازم لی بینە جاری نەخۆشم، دوا یی خۆم دیم بو چوارتا، بەلام بی سوود ئە بیت ئەمجا رەحمە ی ژنی قورئان بەرەو پیری ئە بات، کە نەخۆشە وازی لی بینی و خوی بە پی ی خوی دیت بو چوارتا، هەر سوودی نابیت ئە لیت: وەللاھی «۲۹» کەسم کوشتووہ بە تووہ ئەیکەم بە «۳۰» کەس، ئەت دەم بەسەر کەرە رەشی خوتا و ئەتەم بو چوارتا ئەگەر خوت بەدە ی بەدەستەوہ. دوا یی پیزە ی دایکی قورئانە کە ئەگریت بەدەستەوہ ئە لیت:

بیەکە بو خاتری ئەم قورئانە من سەرم سپی یە، بە قسە ی من بکە. . ؟ هیچ کەلک ناگری. ئەمجا خولە ئەزانی سوودی نی یە، دەست ئەداتە تەنگە کە ی. . . لە پەنجەرە کەوہ تەقە ی لی ئەکات و ئەیکوژی و هەلدی و سەرو مال بەجی دلیت ئیتر لەم خالەوہ تیک هەلچون و یاخی بوونە کە دەست بی ئەکات.

پرسیارم لە کاک فەتاح کرد: ووتم

- بیجگە لە خویان کەس و کاریان ناوی چەند کەسیکم پی بل، کە لە گەل خولە پیزە بەشداری یان کردووہ منیش پیش نووسینی ئەوناوانە ی بەشداری یان کردووہ ئە لیم:

ئەم بەسەرھاتە ی خولە پیزە و دەستە کە ی بەدریژیی ئەوێندە سال کە نووسراوہ تەوہ و کاتی خوی لە ئیستگەکانی جیھانی باسی ئازایی خولە پیزە و دەستە کە یان ئەکرد بەتایبەتی ئیستگە ی پاریس کە خۆم یەکی ک بوم گویم لی بوو باسی ئەکردن. ئەمە لە هەر وولاتیکی تر رووی بدایە نووسەر ان ئەگەر ان بەدوا یی ئەیان کرد بە چیرۆکیکی راستە قینە و

روداو یکی سهر سوږهینه رو به کتیپک و چندان جار فلیمیان له سهر دهرته کرد، نه مه ش
 نه وه نه گه یه نیت که وازو لم و زور چو ن پال به خه لکه وه نه نی له باتی پاراستنی ناشتی له و
 ناوچانه وه که خه لکی به زهرعات و ږهزو باخ و مهر و مالآتی خو یانه وه خه ریک بن، نه ک
 به زور وایان لی بکه ن له بهر پاراستنی شهر فی خو یان و مال و منالیان پالی به مانه وه نابی
 بو گرتنی نه و ریگایه ته نانه ت ئازایه تی خوله پیزه و هاوړی کانی ده نگي دابو وه له
 کوردستانی ئیران و عیراق دا ناوی خوله پیزه به سهر زمانی خه لکه وه به شیوه ی شیعو
 گورانی فولکلوری نه و تریه وه. ته نانه ت ماموستا هه ژار له شهر ف نامه دا ناوی هینا وه.

هه روه ها چند جموجو لیان بو وه له گه ل هیزی میری دا له ناوچه ی شار باژپرو
 پینجوین نه وه نده شیان که م تر نه کردو وه له و دیو له گه ل هیزی پولیسی نیزامی ئیرانی و
 مه خفه ره کانیان، ته نانه ت له وی ناوی خوله پیزه نه برا به «مه محمود خانی پیروز خان»
 لیره دا دوو نمونه ی ئازایه تی خوله پیزه و خوله سه لکه ی ئاموزای باس نه که بن که نه مه
 هه ر له فلیمدا بینرا وه له گه ل چند دیریک شیعی فولکلوری که نه و کاته بو م گورانی
 به سهر زمانی خه لکیه وه له کوتابی باسه که مان نه یخو پینه وه، هه روه ها نه و وینانه ی
 خوله پیزه و هاوړیکانی له م کتیبه دا نه بینن به چه که وه سالی ۱۹۴۹ گيرا وه له سلیمانی له
 مالی شیخ قادری حه فید که یه حیائه فندی ره سام گرتونی نه و کاته هاتبو ون به نه یی به و
 مه به ستای حه پسه خانی نه قیب ریکیان خات له گه ل میری به لام دوا یی نه گه یشتنه
 ئامانجیک بو ی دهر باز بو ون. له و کاته وه من نه و وینانه م هه لگرتو وه که بو نه م ږو ژه
 سوودی لی وه رگرا، به لام وینه ی پیزه ی دایکی خوله نه دادگای میلی له به غدا که بو
 شایه تی چو بو دوا ی شوړشی چوارده ی ته موزی ۱۹۵۸ له سهر عومه ر علی له وی
 گيرا وه به لام وینه ی فاته مه ی خوشکی و ره حمه ی ژنی له خو یانم وه رگرتو وه. ئیر نه گه ر
 بیتو نه م روودا وانه که س وکاریان کو ی بکه نه وه یان چند چیروک نووسیت بو ماو هیه ک
 خو یان ترخان بکه ن بو کو کړدنه وه و تومار کړدنی نه بیته داستانیکی رووداو که بو
 یادگار یک بمینیته وه که باسی ئازایه تی و پاله وانه تی خه لکی نه و ناوچانه ی کوردستان
 نه کات. ^(۱)

هه روه ها نه م زانیاری به بو یه که م جار بلا و نه که ینه وه، نه و براده رهی که دوو جار
 له گه لم هات بو شه مساوا بو زیاتر روون کړدنه وه و زانیاری دهر باره ی دروست بوونی
 جولانه وه ی خوله پیزه و هاوړیکانی نه ویش دیار بوو له من زیاتر مه به سستی بوو چونکه

ئەو كاتە خەلكى دىنى بۆسكان بوەو نزيك بوەو لەوانەو تەمەنى ئەو كاتە يانزە سالان بوەو زۆر باش لەبىريەتى ئەلئيت لە سالى ١٩٤٨ لە شاخى سوركيۆ چام بۆخولەو ھاوړپىكانى لى ئەنا دوو كەس لە سەليانيەو ھاىبوون بۆلاى بەھوى سەلخاغاى بۆسكان پەيوەندىيان پيوە كرد كە ئەو دووانە لە پارتىكى سياسىيەو ھاىبوون كە پىيان ووتوە بىتە ژير رىكخراوى حىزب، ئەگەر بەتەنيا بىت ئەفەوتىت ئەگەر بىتە پال ئىمەو ئەمىنەتەو ئەویش لە وەلام دا ئەلئيت بەھوى سەلخاغاوە دواى وەلامتان ئەدەمەو ئىتر ئەوان ئەگەر پىنەو ھىچيان دەستگىر نابىت ئىتر ئەلئيت دواى نازانم چى بەسەرھات بەلام خولە پىزە ھەرەشەى لى كردم كە ئەمە نەدركىنم، ووتى بۆيەكەم جار ئەمە باس ئەكەم. يەكئى لە نمونەى ئازايەتەكانى «خولە پىزە» :-

جارىكيان خولە لە شەردا ئەبىت لەتەك پۆلىس و غەيرە نىزامىيەكانى ئەوساى مىرى لە كىوى ھەلوان، لە پرىكدە ھەوالىكى پى ئەگات كە گوايا رەحمەى خىزانى لە تەنيا مەلەكەى سۆفى حەسەين لە ھەمان كىودا دەست گىر كراوە لەلەين مەفرەزەيەكى پۆلىس و غەيرە نىزامىيەو بەرەو چوارتا براو، خولەش ناكاتە نامەردى لەبەرئەو بەرگرى كردنىكە لە شەرەف و ئابروى خوى و خىزانەكەى شەرەكە بەجى دىل و بەپەلە سوارى ئەسپەكەى دەبىت و بەدواى شوپى پى مەفرەزەكەدا ئەروات نايەل بگەنە چوارتا ھەر لەوبەر چەمى چنارەو بەتەنيا بۆيان لە سەنگەر ئەدا، دائەمزرى ھەتا خىزانەكەى مەفرەزەكە ئەگەنەجى، ھەرەكو شىر لىيان راتەپەرى و چەند كەسىكيان لى برىندار ئەكات وە پۆلىسىك لەویدا ئەكوژى وە خىزانەكەى خوى بەوپەرى رۆوسوورى و شەرەفەو دەست ئەكەوئەو، بەرەو كىوەكە بەرەو دواو ئەگەر پىتەو، ئەمە لە ١٩٤٧/٢/٢٧ دا رۆوى دواو.

يەكئى لە نمونەى ئازايەتەكانى «خولە سەلكە» :

جارى لەجاران مىرى خولەسەلكە بەى دەست ئەكەن، ئىتر بە ھەر فروفيل و جورىك ئەبىت، ھەردوو بالى لەپشتەو ئەبەستەو ئەيھاوئىزە پىشتى يەككە لە ئوتومبىلى پۆلىسەكان. بە ھىزىكى زۆرەو، پاشا واتە «عومەر عەلى» لەكاتى گەرەنەو ھەيان بەرەو شارى سەليانى لە وەستانىكدە يەتە سەر تەماشاو دىدارى خولە سەلكە وە بە لاقرتى و گالتە پى كردنىكەو دەستى ئەبات بۆ فىشەك لە خالەكەى مى خولە سەلكە، بە تەقار و پىكەنىيەكەو ئەلئيت ئەم ملوانكەو بەرموورە چى يە لەملتا؛ ئەویش بە تورەيى و مۆنىكەو

له وه لآم دا ئه لیت باشام ئه مه ملوانكه نى به بهلكو فیشهك لغهو بو پیاو كراوه .
 دواى ئه وه ئه كه ونه وه ریگا به رهو سلیمانی له نزیكى دى «پارهزان» له ناكاو یكددا به و
 دهسته به ستراره وه خى هه لئه داته خواره وه به رهو ئه و شیوو دۆل و دارستانه چره و
 پاره زانه وه بوى دهر باز ئه بیته ، له هه مان كانددا پاشا خوى و ئه و ژماره پولیسانه ی كه له
 پینچ سه د پولیس زیاتر بوون ئه ی كه نه ته قه و قهرمه و ده ستریز به دوا یا له ئه نجامدا به
 نامو میدی ئه گهرینه وه .

ئه وهش له پاداشتی ئه و توانج و پلاره ی پاشا ئاراسته ی خوله سه لكه ی كردبوو .
 ئه مه شر ئه نجامه كه ی بوو .

« ١٨ » لیهدا له باسی یاهى یه مگان دا به تاسى خوله پیزه دا دوو وینه دوو کرانه وه ئه بینین له دوو روانگه ی
 جیاوازه وه ، یه كه میان ئه وه یه كه له رۆژنامه ی ژین دا نووسراوه كه زیاتر له روانگه ی به گشتی تاوانبار كړدنى
 تاوان و پیاو كۆزى یه وه له لایه ك و له روانگه ی میریو عومدر عمل موته سه ریفی ئه وسای سلیمانی وه نووسراوه كه
 نه ی ئه ویست هیچ جوړه تواناو ده سه لانیك له م نه اوجه یه دا بهیلت .

دووه میشان ئه وه یه كه نو سه ر نوو سیویتی و هو ی راسته قینه بو ئه وه ده دوزینه وه كه زو لم وزو ر پیاو به ره و تاوان
 كردنیش ئه بات . ئه گهر ئه و نمازیه تی و روو به رووی زو لم راپه ی نه ی خوله پیزه له هه ل و مه رجیكى مئوزوعی تردا
 بووايه له جیاتی روو كړدنه تاوان ، هه لبه ته رووی ئه كرده شو رش و شو رشگیران .
 ئه گهر وینه و روانگه یگى تر مابى بو ئه م رووداوه سامناكه ی بیست سالیك ناوچه ی سلیمانی خهريك كرد ئه وه
 له فولكلورى سه رزاری خه لكدا ئه يدوزینه وه كه تا ئیستا له ناوچه ی شارباژ پيدا بلاوه و كونه كراوه ته وه و زوربه ی
 به چاوى ئازاو هه ر سه رس ئه روانیته خوله پیزه دهسته كه ی .

«ع . م . ر»

ناوی ئەوانەیی که له گەڵ خوله پیزەدا بەشداری یان کردووه :-

- ۱ - عەزە توتکانی برای شەفە توتکانی : له شەری سیاگوێز گۆژرا .
- ۲ - فەرەج رەنگینەیی «ماترلی» ئە لین لەبەر ئەوێ هێچی لەبارا نەبوو وازیان لی هینا هەتا پیش ئێعدام کردنی تاهیر، وه له سلیمانی کوشتیان لەبەر داوین پیسی .
- ۳ - حەمە داداش : دواي ئێعدام کردنی تاهیر نزیکەیی به سالیك وازی لی هینان لەبەر ئەوێ بی یان ئەوت خەتای تو بووه تاهیر به برینداری گیراوه، له سەر ئەوێ رویشت .
ناوبراو خەلکی باریکەیه لای عەرەت ئێستاکه له دێی له تیفاوا له ناوچهی بازیان فەلاحەت ئەکات .
- ۴ - مەلا کەتان : خەلکی ئێرانە له سەرەتاوه شکێ لی ئەکەن و گیرفانی ئەگەرین نامەیهکی بی ئەبی که په یوهندی به میری یهوه ئەبیئ ئیتر لهوێ له ناوچهی بیوری ئەیکوژن .
ئەم رووداوه پیش کوشتی خوله پیزه به سالیك زیاتر بوو .
- ۵ - مەجی ئەول موحه مەد : ئەم کابرایه خالی عەول گولچینه، له پیشا له گەڵ خوله پیزەدا بوو، دواي هەلدیت و ئەچیتە لای عەلی ئاغای ئەحمادوا پیش کوشتی خوله پیزه سالی ۱۹۵۱ .
- ۶ - رەحیمی مەلا فەتاح «رەحیمە لات» : له پیش کوشتی خوله پیزەدا جیا بووهوه چووه لای حسە تا قە دوو سالی له گەڵ ئەودا بوو دەوری بینی ، دواي چووه لای مەحمود به گی رەشە قەلات له ئێران، دواي نەمانی حسە تا قەو دەستەي خوله پیزه هاتەوه بو «باری» له سالی ۱۹۵۷ له نیوانی چوارتاو چنارەدا کوژرا، له سەر ئەوێ وهختی خوێ به ناهەق کەریم ئاغای ویلهو کورەکهی کوشتووه وهختیک که له گەڵ حسە تا قەدا بووه .
هەر وه ها ئەم پینج که سه ی خوارهوه هه موو پیکه وه، وازیان هینا دواي شەره که ی تیار که بۆری تیا کوژرا . خویان ته سلیمی میری کرد له سالی ۱۹۵۴ ، ئەلین زۆری لهبەر ئەو هۆیه وازیان هینا چونکه بی تا قەت بوون . هه موو ژنیان هینا ته نها سالی کوێی له وه و پیش له ناویانا ژنی هه بوو .

۷ - سألح کوئی : وهختی خوئی پولیس بوو که هاته ناو تاقمه کهی خوله وه، له ژیان دا نه ماوه و کوچی دواپی کردوه .

۸ - فه تاح توتکانی : خه لکی دیی توتکان ناوچهی باسنی «سیوهل» ئیستا که له قه لآچوالان دائه نیشیت .

۹ - حه مه ئه مین توتکانی برای فه تاح توتکانی : ئیستا له سلیمانی له گه ره کی «زه رگه ته» دائه نیشیت .

۱۰ - ئه حه تیماری : خه لکی دیی بولکی ناوچهی سیوهیل ئیستا له سلیمانی له گه ره کی «کار یزه وشک» دائه نیشیت .

۱۱ - حسه تاقه : دوا ی ئیعدام کردنی تایه ر جیا بوه وه خویشی تاقمی هه بو ناو براو له به ندیخانه ی سلیمانی رائه کات ده ست ئه کات به جموجو ل دوا ی کوشتنی خوله پیزه ، له پشتی قه لآخه کوره کانی که ریمه که شکه له گه لیا ئه بن وه ژن برای ئه بن له فرسه تیکا ئه ی کوژن له گه ل سهایلی مامه خه لانی و کابرایه کی تری ئیرانی له سه ر ئه وه ی وهختی خوئی به زو ر خوشکه که یان لی سه ند بوون ئه وانیش پی یان ناشرین ئه بیت له گه لیا ئه بن تا تو له ی لی ئه که نه وه .

کوره کانی که ریمه که شکه :

۱ - ره حمان

۲ - حه مه ئه مین

۳ - عه بدو لآ

وهختی خوئی حسه تاقه له گه ل برایه کی که ده رویش ره شیدی ناو ئه بیت به مندالی له مه ریوانه وه دین لای ئه و ره حمانا غای نو رک ئه مینته وه دواپی ئه چپته لای خوله پیزه به لام برا که ی له گه لیا نه بوو ئه و له «سالیاه» له ناوچه ی پینجوین دائه نیشیت .

ئه لین ئه و شه وه ی که ریکه و تای ۱۹۵۵/۵/۳۰ که تاله و هاو ریکانی له ئیرانه وه دین به م دیوا له قه لآی زاخه ی شاخی «هه لوان» له وئی ئه وشه وه تاقمی که ریمه ره ش که بریتی بوو له «حه مه ی خو ری و شه ریف توتکانی و ره حیمه کو ل» له کاتی خه و «تالیب» خوله سه لکه ی ئاموزایی و ره سو ل پیوره یی ئه کوژن .

ئه لین له ژیره وه له گه ل میری دا ریکه و تیبوون ، ئیتر به نه مانی ئه مان کو تایان هات . به لام ئه و چواره چیان لی به سه رهات دواپی بوون به پولیس : ۱ - حه مه ی کو ری

کهریمه‌ی رهش: ئەمیش له‌ سالی ١٩٦٦ دا له‌ سلیمانی له‌ شەریک له‌ سەر قەبرانی گەردی
سە‌یوان له‌ نیوانی دوو بەره‌ی بە‌هیزدا پرووی دا له‌ ئەنجام ناوبراو کوژرا.

٢ - کهریمه‌ رهش: له‌ سالی ١٩٧٢ له‌ سلیمانی له‌ گە‌ره‌کی مه‌لکه‌ندی ئەیکوژنه‌وه‌.

٣ - شەریف توتکانی: له‌ سلیمانی له‌ دوای کوشتنی کهریمه‌ رهش له‌ گە‌ره‌کی مه‌لکه‌ندی
لای حەمامی بە‌رخ‌ی ئە‌کوژری.

٤ - ره‌حیمه‌ کوڵ: پۆلیسی ته‌قاویته‌ ئە‌لین له‌ ناوچه‌ی هه‌ولێر دا‌ئه‌نیشی.

له‌ رۆژی ٢٥/١١/١٩٨٤ دا بو‌ جاری دووهم له‌ گە‌ڵ هه‌مان براده‌ردا چوین بو‌
قه‌ لاچوالان و شه‌مسارو بو‌ هه‌مان مه‌به‌ست بو‌ کو‌کردنه‌وه‌ی زیاتر زانیاری ئە‌م کو‌مه‌له‌
چونکه‌ خو‌م له‌ سه‌ره‌تای په‌نجاکان تائیسبتا که‌ ئە‌مه‌م مه‌به‌ست بو‌، چوین بو‌ مالی
فاتمه‌ی خوشکی خو‌له‌ پاش ئە‌وه‌ی ریزیکی زوریان لی‌ گرتین و نانی نیوهرۆمان له‌ وی
خوارد، له‌ گە‌ڵ کو‌مه‌له‌ پێک هاتین «فاتم و شەریف» خوشک و برای خو‌له‌ پیزه‌و
«نامیق و سدیق ئە‌حمەد» کورانی فاتم واته‌ خوشکه‌زای خو‌له‌ن له‌ گە‌ڵ «ته‌ها‌کو‌ری
تاله‌پیزه‌» و «ناسر»ی کو‌ری خو‌له‌پیزه‌و چە‌ند که‌سیکی تر له‌ که‌س و کاری خو‌یان وه‌ ئە‌م
زانیاری‌یا‌نه‌مان ده‌ست که‌وت لی‌ یان ئە‌که‌ به‌ پێویستم زانی ئە‌میش لی‌ره‌دا بنووسم.

وه‌ک بو‌یان گیراینه‌وه‌ چە‌ند که‌سیکی تریش بو‌وه‌ له‌ گە‌ڵ کو‌مه‌لی خو‌له‌ پیزه‌کدا
به‌شداری‌یان کردووه‌ وه‌ک:

١ - جانه‌ی حه‌مه‌ومین خه‌جی

٢ - عه‌لی حه‌سه‌ن به‌گی باربی گه‌وره‌.

ئە‌م دوو که‌سه‌ش به‌ پیلانیکی دروست کراو له‌ لایه‌ن میری‌یه‌وه‌ له‌ خه‌وا هه‌ردووکیان
کوژران، هه‌ر له‌ دێی «باربی گه‌وره‌».

هه‌روه‌ها «ره‌حیم»ی برای خو‌له‌پیزه‌ که‌ پێیان ئە‌ووت «پۆزه» له‌ دێی «تیمار» کوژراو
«عو‌مه‌ر عه‌لی» که‌ موته‌سریفی ئە‌وسای سه‌له‌ییانی بو‌و. دل ره‌قانه‌ له‌ ناو خانووه‌ که‌دا به‌
خانووه‌ که‌وه‌ ئاگری تی‌ به‌رداو سووتان‌دی.

ئە‌مه‌ پاش ئە‌وه‌ی شە‌ریکی دلێرانه‌ی له‌ گە‌ڵ کردن و چە‌ند پۆلیسیکی لی‌ کوشتن.
بو‌ ئە‌وه‌ی خو‌ینده‌واری به‌ریز بو‌ی پروون بێته‌وه‌ کاتی که‌ «تایه‌ر»ی برای خو‌له‌پیزه‌ له‌
سلیمانی له‌ به‌رده‌رکی سه‌را له‌ سێداره‌ درا له‌ لایه‌ن میری‌یه‌وه‌، به‌له‌دییه‌ مه‌یته‌که‌ی له‌
گە‌ردی سە‌یوان ناشت وه‌ پاش ماوه‌یه‌ک «سو‌کاری به‌دزی‌یه‌وه‌ مه‌یته‌که‌یان ده‌ره‌یثایه‌وه‌ له‌

گورو بردیانہ دی «سیتہک» لہوی ناستیان، ھەروەھا پیزەى داکیان لہ سەرەتای سالانی ھەفتاکاندا لہ دی «قەلاتی» لہ ناوچەى «سروچک» کۆچى دواى کردووە و ھەر لەویش نیژراوہ .

ببینه وه سهره وکاری کوره کانی خو له پیزه که ناویان «ناسر» و ئه وی تریان «سواره» بوون، ئه مانه باوکیان نه کاتی خویا ناوی نابوون «هه لپاچ» و «دایاچ» دوا یی ئه م کورانه ناوه کانی خویان گوری به «ناسر» و «سواره».

دایکی ئەمانیش کە ناوی «رەحمە» بوو ئەویش ئەویش لە دای «شەمسو»
دائەنیشی.

وه ئه م خيژانه له ئه سلا له تيره ي «بى سه ري» ن وه ئيستا گه ليكيان له «قه لا چوالان» و هه ندكيان له دي ي «شه مساوا» بهرام بهر قه لا چوالان دائه نيش .

«هه‌ندی له‌و هونراوانه‌ی به‌سه‌ر خوله‌پیزه‌و براکانی دا» «هه‌لد راوان»

کالی وہی کالی توں حہمہ تالی

تۆم ئامير مه خفه ر ناحیه ی خورمالی

فیشہ ک تہ ہینم بہ بارو بہ تا

نہی کہم بہ قرچہ لہ پستی چوارتا

ره حیم بانگی کرد تایه ریان پیکا

لوقمانی حه کیم عیلاجی ناکا

تہم بہرم شاخہ دوو چل قہیاخہ

سهرم هه لبرى قهياخ نه مابو

دووی پی له ولاتر تایه رگیر ابو

مه حموود بانگی کرد هو صالح کوئی

تایہ رمان کیرا شہرہ فہمان رفی

ئەو ئۆتۈمبىلەي شىنى قەزۋانى

ز نایه ریان تی خست بو سلیمانی

نالہ نالی دی بہ سہر شارہ وہ

الاشهى تايهره به سیدارهوه

بَلِّغْ بِهِ مِيرَىٰ وَأَمِّنْ بِهِ تَهَامِ

چاوه‌روانیانم له ئاشی بارام
 یاخوا به‌خیرین پۆلیسی سواری
 تفه‌نگ و فیشه‌ك دینن به‌دیاری
 شاخه‌كه‌ی كه‌توو پله‌پله‌یه
 ته‌قه‌ی برنه‌وی تاله‌و خوله‌یه
 ئهم به‌رم شاخه‌و ئه‌وبه‌ر نه‌كه‌رووس
 ئه‌لین ته‌قه‌یه له به‌رده‌به‌كووس
 بلین به‌دایكم خووی نه‌كا ئالۆز
 گولله‌كه‌ی مه‌حموو ئه‌یكا ته‌پوتۆز
 سه‌ری دهره‌ینا وه‌ك شیرله‌سه‌نگه‌ر
 شه‌شی لی‌كوشتن له‌خوده‌به‌سه‌ر
 ئه‌لین ته‌قه‌یه له‌چه‌می ئاشان

چه‌وتی لی‌كوشتن له‌برنه‌و به‌شان
 ئاغام شیخ له‌تیف بيمه‌قوربان
 بو‌دی عه‌لیاوا ته‌شریفی هانی
 هه‌لگرنه‌تهرمی رووه‌چه‌مپاراو
 شینی بو‌بكه‌ن گولچین و چه‌لاو
 چه‌وت سال یاخی بون له‌ده‌شت و ده‌ری
 سه‌رکرده‌ت کی بوو خوله‌بی سه‌ری
 کالی گیان کالی تۆم چه‌مه‌تالی
 تۆم ئامیر مه‌خفه‌ر نو‌قته‌ی ته‌ینالی
 کالی وه‌ی کالی تۆم بای شه‌مالی
 به‌ته‌قه‌ی برنه‌و بۆم نابی حالی



● له راسته‌وه: جاندي حه‌مه‌ومين خه‌جی، خوله پیزه.



● عہول گولچین



● تاپہر پیزہ



● عہزہ توتکابی و ہاوریدی کی خولہ پیزہ



● عہزہ میند رہش مامی خولہ پیزہ



● حسه تاقه



● شهرینی برابچو وکی خوله پیزه



● پیروز خان «پیزه»



● فائمه‌ی خوشکی خوله پیزه



● ره‌جده‌ی زنی مئووه‌ی پیزه

«ئافره تان له گهره که کاند»

«مامان»

هەر گهره کیک چەند ئافره تیکى تیا برو پیا ن ئه وتن «مامان»، ئه م ئافره تانه به سالا چوو بوون و شاره زا بوون چونکه ئه وکاته «ممرضه» نه بوو، ئه م مامان نه هەر مایک ژنه که ژان بیکرتایه ئه چوون به شوین مامان ئه میش به شاره زایی خو ی ئه مایه وه لای ژنه که تا مناله که ی ئه بوو پاش منال بوونه که سی چوارشه و ئه مایه وه پاشان پاره ی خو ی وه رنه گرت و خوا حافیزی ئه کرد.

حه کیم «پزیشکی میلی»

له کاتی خو یا که پزیشک و دهرمان که م بوو ئه م ئافره تانه شاره زایان هه بووه له چاره سه رکه م دنی هه نندی نه خو شی دا وه ک چاو ئیشه، سک ئیشه، سک چوون، وه بریز و له جی چوونی ئیسقان وه که چه لی، بو هه ریه که له م نه خو شی یانه داوو دهرمانی تایه تی خو یان بو کردووه، ئه یاندا به نه خو شه کان و چاره سه ریان ئه کردنا، له هەر گهره کیکا چەند ئافره تیک هه بوون له م پزیشکی میلیانه بو چاره سه ر کردنی نه خو شی ی منال و ئافره ت.

نان پيوهدهر «نان كه»

له هه موو گه ره كيكا چهند ئافره تيك هه بوون نان پيوهدهر بيان ته كرد بو گه رهك به پي ي زوري و كه مي نانه كه پاره يان وه ته گرت ، زور له م نان پيوهدهرانه بي دهه تاني و فقهيري ناچاري كرد بوون كه رۆژ تا ئيواره له بهر قرچه ي گه رمي ئاگري ته نوردان نان پيوه بدهن بو ئه وه ي مناله كانيان برسي و پرووت نه بن و موحتاجي دهستي ناپياو نه بن .

«سوعبه ت چي و قسه خوش»

له سه رده مي رابوو و دودا له گه ره كه كاندا ئافره ته كان زور به ي كاتيان به يه كه وه له گه ل دراوسيكانيان ته برده سه ر به قسه ي خوش و سوعبه ت به زوري له سه رته نوور له كاتي نان كردندا يان هاوينا ن له بهر ده رگاي ماليكا كوئه بوونه وه هه ندی له ئافره تان زور قسه خوش و سوعبه ت چي بوون لييان كوئه بوونه وه ، زوري كاتيان به خوشي ته برده سه ر .

«ئه و شتانه ي كه له قوره سوور دروست ته كران»

هه ندی ئافره ت له گه ره كه كاندا له قوره سوور زور شتيان دروست ته كرد ، پاش سوور كرده وه ي له ئاگرا ئه يان فروشت به پاره وهك كوپه ، گوژه ، ديزه ده رخونه ، سوينه ، كوره ي تاسكه بابي ، كهنوو ، ته نوور ، وه زور شتي تر . له كاتيكا ئه م شتانه له بازارا پاره يان ته كرد چونكه قاپ و قاچاغي مه عده ن زور كه م ده ست ته كه وت وهك «مس» به لام «فافون» هه ر نه بوو ، ئه م جوژه شتانه كه دروست ته كران قوره سووره كه موي بزني تيكه ل ته كراو چوار ده وري به ته پاله دائه پوشر او ئاگري تي به رته دراو سوور ته كرايه وه .

«سپیاوو دهم وچاوه هه لگرتن»

چهند ژنیک هه بوون که دهم وچاوی ژنانیان هه لئه گرت له گه ره که کانا، ههر ژنیک دهم و چاوی هه ل بگرتایه نه یارده به شوینیا نه ویش نه هاته، ماله وه له پيشا دهم و چاوی به سپیاو سپی نه کرد تا ساف نه بوو، ئینجا به کشته کی دهستی نه کرد به هه ل کیشانی مووی دهم وچاوی ئافره ته که، سپیاو له قه لایی دروست نه کرا به م شیوه یه:

دیزه ی رۆن که نه شکا پارچه کانی پێیان نه ووت سوآله ت، قه لایی یه که نه کرایه ناو پارچه یه ک سوآله ت و نه خرایه سهر ئاگرو داری نه خرایه ژیر وه زوو زوو تیک نه درا به پارچه یه ک ئاسن که دهمه که ی پان بوو وه ک که وگیر وابوو شه وو رۆژیک زیاتر گهرم نه کراو تیک نه درا تا رهنگی سپی نه بوو، وه ک گه چی لی نه هات دوا یی نه یان بیژایه وه تا نه بوو به تۆز نه وسا پێیان نه ووت سپیاو ئینجا ژنان نه م سپیاوو سووراوه که له بازار لای عه تاره کان نه یان کری خویان پێ نه رازانده وه بو شایی و سه یران و گهران.

تی بینی: سووراو سپیاو ته نها ژن به کاری هیناوه عاده ت نه بووه که کچیش به کاری بهینی هه تا شووی نه کردبی.

«لاوانه وه له ته عزی دا»

شیوه ن: ئافره تیک به ئاوازه وه له شیوه ی هونراوه دا به سۆزه وه مردووه که نه لاوینیته وه و پرسه که ران نه گرین وه له خویان نه دهن وه بوی نه سیننه وه، به تاییه تی بو گه نجه کان که پێیان نه وتن جوانه مه رگی



ناوی مامانه کان وحه کیمه کان و ئافره ته سوّعبت چیه کان و نه و ئافره تانه ی له قوره سوور شتیان دروست کردووه و نه و ئافره تانه ی دهم وچاویان هه لگرتووه و سپیاویان دروست کردووه له گه ره که کاندا، ههروه ها نه و ئافره تانه ی له ته عزیدا نه یان لاوانه وه:

«گه ره کی مه لکه ندی»

أ - مامانه کان:

۱ - عاسه ی سه کینه ۲ - ره حمه ی دایه عه مه ر

- ۳ - فاتہی ئہلہ
- ۴ - گولچینی فاتہی ئہلہ
- ۵ - حەولای فاتہی قاوہچی
- ۶ - گولچینی عہدە
- ۷ - ئایشی خەلە
- ۸ - حەببی خەدر
- ۹ - باجی حەبیب ژنی محەی ھەمزاغا
- ۱۰ - خالەیل
- ۱۱ - خورشە چاوشین
- ۱۲ - ئامە ی خاتوون
- ۱۳ - باجی رەحمە خوشکی کەریمی مەجرۆوم
- ۱۴ - باجی خونچە ژنی رەشە ی سورکە
- ۱۵ - ئامە ی مە لا ژن
- ۱۶ - رەحمە ی پەرۆ
- ۱۷ - خونچە ی تە نوور
- ۱۸ - ئامە تیتان
- ۱۹ - ئامە درێژ
- ۲۰ - حەببی ریحان

ب - حە کیم (پزیشکی میلی):

- ۱ - عاسە ی سە کینە
- ۲ - نەنە خونچە دایکی حاجی بارام
- ۳ - خاتوو ئامینە ژنی شیخ محەمەدی کاکە لاو
- ۴ - خانمی ژنی عەزیز ئاغا شەلە
- ۵ - حە لاوی مینە حە کیم
- ۶ - خورشە ی حە مە شیر
- ۷ - رەحمە ی دایە عە مەر
- ۸ - رەحمە ی پەرۆ

- ۹ - خه جي ٿي گولہ
- ۱۰ - ٿامہ دريڙ
- ۱۱ - گولچيني عہدہ
- ۱۲ - باجي حبيب ڙني محہي ھمزغا
- ج - سوڻعت چي يہ کان (قسہ خوش):
- ۱ - عاسمہ خاني حاجي حہسہن ٿہفہندي
- ۲ - فاتمہ خاني ڙني مہلا عہلي مہلڪہندي
- ۳ - ٿہختہر خاني ڙني شيخ مہجيد
- ۴ - حہمدي خاني ڙني شيخ عارف
- ۵ - فاتمہخاني ٿہمين ٿاغا
- ۶ - رہعنای ٿہمين ٿاغا
- ۷ - خورشيد خاني حاجي قادري ٿاسنگہر
- ۸ - عاسولہي مہلا قادر
- ۹ - فاتمہ خاني ڙني ٿوسواغا
- ۱۰ - زبيدہ خاني ڙني ٿہحلال چاوشين
- ۱۱ - ٿينجي خاني ڙني سہعيد چاوهشي تہلخانہ
- ۱۲ - حہبي ٿي شاناز
- ۱۳ - ٿامہي حہليمي
- ۱۴ - حہبي ٿي ريحان
- ۱۵ - دادہ حہيہي پوورہ عاسہ
- ۱۶ - بہهي ٿي ڙني خالہ ھہباس
- ۱۷ - باجي فہيم ڙني مينہ تري
- ۱۸ - ٿامہي گولناز
- ۱۹ - باجي رہحمہي ڙني مامہلي (کوورہ)
- ۲۰ - ٿامہي خاني ڙني توفيقی حہمہ خيل
- ۲۱ - ٿايشي خاني حاجي سالح ٿاغا
- ۲۲ - شہسہ خاني ڙني حاجي بارام

۲۳ - عاسمه خانى ژنى مه‌حموودى حاجى كه‌ريم

۲۴ - ره‌حمه خانى ژنى سالحى مه‌حموود

۲۵ - ئه‌خته‌رى عه‌ونى ئه‌فه‌ندى

۲۶ - عيسمه‌ت خانى ژنى توفيق قه‌زاز

۲۷ - ره‌حمه‌ى دايه عه‌مه‌ر

۲۸ - مريه‌م خانى ژنى محه‌ى ساله سوور

۲۹ - به‌هه‌ى خانى عارفه ئه‌فه‌ندى

۳۰ - خه‌سى ژنى عه‌زىز قه‌زاز

۳۱ - عه‌دله خانى حه‌مه خدران

۳۲ - ره‌عنای دايكى خوله بووز

د - ئه‌و ئافره‌تانه‌ى شتيان له قوره سوور درووست كرده‌وه:

۱ - مينای كه‌نعان

۲ - ئامه‌ى كه‌نعان ، خوشك بوون له پيرمه‌سوور

۳ - زبه‌ى چه‌قو‌گه‌ر

۴ - ئامه‌ى چه‌قو‌گه‌ر ، خوشك بوون له پيرمه‌سوور

۵ - پوزى دريژ ، پيرمه‌سوور

۶ - ئايشى‌ى خله ، حاجى حان

ه - ئه‌و ئافره‌تانه‌ى دهم و چاويان هه‌لگرتووه‌و سيباويان درووست ئه‌كرد:

۱ - گولچينى رابى سيباوى درووست كرده‌و

۲ - ئامه‌ى مه‌لاژن سيباوى درووست كرده‌و دهم و چاو هه‌لگه‌ر

۳ - ئايشى‌ى خوشكى ده‌رويش قادر ، دهم و چاو هه‌لگه‌ر

۴ - ريحان چل گسه‌ز ، دهم و چاو هه‌لگه‌ر

۵ - په‌رى زاده‌ى ژنى مام كه‌ريم ، دهم و چاو هه‌لگه‌ر

۶ - په‌رى زاده‌ى ژنى وه‌ستا په‌سول ، دهم و چاو هه‌لگه‌ر

۷ - ئامينه‌ى مه‌لا ، دهم و چاو هه‌لگه‌ر

۸ - خونه‌جى ژنى فه‌تاح گه‌نكاوايى ، دهم و چاو هه‌لگه‌ر

۹ - ره‌عنای دايكى خوله بووز ، دهم و چاو هه‌لگه‌ر

۱۰ - رهنای شیخ نهحمه د، دهم و چاو هه لگرد
و - نهو ئافره تانه ی له ته غریدا ئه یان لاوانه وه :

۱ - عاسمه ی نه چه خان

۲ - چه بی ی که ریمی مه جرووم

۳ - چه لاوی مام نهولا

۴ - خانمی مه لا سابیرو



«گهره کی گویره»

أ - مامانه کان :

۱ - عاسه بیجه ریته

۲ - ئایشی گو له

۳ - رهنه ی رهنی

۴ - رهنه ی پهرو

۵ - چه لاوی مارفه سوور

۶ - باجی خانزاد

۷ - چه پسه خانی ژنی حاجی که ریمی شومقار

۸ - چه بی ی سهعه ی خهجه خانی

۹ - خورشی خانی کو له سپی

۱۰ - چه لاوه رهش

۱۱ - فاته سوور

۱۲ - نه نه خه جی

۱۳ - عاسمه ی نه له قه ساب

۱۴ - ره چه جه ندرمه

ب - چه کیم (پزیشکی میلی) :

۱ - عاسه بیجه ریته

۲ - باجی خانزاد

- ۳ - ئاتە خان خوشكى عەبە زىرەك
 - ۴ - ھەلاوہ خانى ھسەين ئاغا
 - ۵ - باجى زوھرە
 - ۶ - خالەيلى داىكى حاجى توفىقى لەيلى
 - ۷ - ھەلاوى مارفە سوور
 - ۸ - ھەپسەخانى ژنى حاجى توفىقى لەيلى
 - ۹ - خارەعنای ژنى مامە لفتە
 - ۱۰ - خورشى خانى كۆلەسپى
 - ۱۱ - فاتمە خانى ژنى عارفى شانەگەر
 - ۱۲ - ھەلاوہ خانى خوشكى كاكى مەھموود ئاغا
 - ۱۳ - ئاسكوڭ قەندىلە
 - ۱۴ - بدريە خانى ژنى سوڧى كەرىمى سەراج
- ج - سوعبەت چىيەكان «قەسەخوش» :-
- ۱ - ئافتاۋ خانى قەفتان
 - ۲ - ھەولاي مەلا سەيىل
 - ۳ - باجى ھەنىف ھەسوى خالە پەجەب
 - ۴ - ئامەي شەرىف «دايە ئامە»
 - ۵ - ھەلاوى مارفە سوور
 - ۶ - ھەببىي چەرخ و فەلەق
 - ۷ - ھەبەلە خانى ژنى حاجى ئەۋرەھمان مەھموودى باپىر
 - ۸ - پەھمەي خالەلە
 - ۹ - شەمسە خانى ژنى عارفى خومەيس
 - ۱۰ - عاسەي مەلا ئەھمەدى نانەۋا
 - ۱۱ - لەعلەخانى ئەھمەي پەسوول
 - ۱۲ - پورە ئەجى «ناترى ھەمامى موفتى»
 - ۱۳ - دايە فاتە ژنى ئەھمەي مەلا
 - ۱۴ - بەھولە خانى كىچى حاجى كەرىمى شەمقار

۱۵ - هه‌یه‌تی ئه‌وره‌حمان چاومار

۱۶ - جه‌مدی چاوه‌ش

۱۷ - ئامه‌ تیکه

۱۸ - دایه‌ عه‌زاو

۱۹ - ره‌حمه‌ خانی دایکی خه‌سره‌ ئاغا

۲۰ - گولچین خانی دایکی عه‌زیز ئاغا

د - ئه‌و ئافره‌تانه‌ی شتیان له‌ قوره‌سوور دروست کردوه‌ :-

له‌م گه‌ره‌که‌دا هیچ ئافره‌تیک نه‌بووه‌ که له‌قوره‌سوور شت دروست بکات .

هـ - ئه‌و ئافره‌تانه‌ی دهم چاویان هه‌لگرتوه‌و سپیاویان دروست نه‌کرد :

۱ - ئامه‌ی به‌کر - دهم وچاو هه‌لگر

۲ - فاته‌ی مه‌جی - دهم وچاو هه‌لگر

۳ - خاتو حه‌لاو - دهم وچاو هه‌لگر

۴ - قه‌مه‌ر ناز - دهم وچاو هه‌لگر

۵ - سوه‌یه - دهم وچاو هه‌لگر

۶ - خورشه‌خانی ژنی حاجی سالح - دهم وچاو هه‌لگر

۷ - ئه‌جیی شیخه‌لی - دهم وچاو هه‌لگر

۸ - حه‌لاوی ماره‌فه‌سوور - سپیاوی دروست نه‌کرد

۹ - فاته‌خانی ماره‌فه‌سوور - سپیاوی دروست نه‌کرد

۱۰ - ئامه‌ لال - سپیاوی دروست نه‌کرد

۱۱ - هه‌یه‌ت خان - سپیاوی دروست نه‌کرد

و - ئه‌و ئافره‌تانه‌ی له‌ ته‌عزیدا ئه‌یان لاوانه‌وه‌ :-

۱ - ئامینی حه‌لاوی ماره‌فه‌سوور

۲ - حه‌ببی حه‌لاوی ماره‌فه‌سوور

۳ - شه‌مه‌ی ژنی ره‌حیمی چایچی

۴ - سه‌بری حاجی که‌ریمی شمعار

۵ - خه‌جیی مه‌لامین

۶ - شه‌مه‌ی که‌ریمی ده‌لاک

«که ره کی ده رگه زین»

أ - مامانه کان :

- ۱ - سهله ی شالی
- ۲ - چه لاوی همه مراد
- ۳ - ئایشی ی وه ستا نادر
- ۴ - باجی عهدله
- ۵ - خورشهی ره شید ئاغای همه وهند
- ۶ - باجی گولناز
- ۷ - مریهم ئه ولا بانه بی
- ۸ - زهینه بی عه به ی ریحان
- ۹ - چه بی ی قاله ی خاتر
- ۱۰ - ره چه جولانی
- ۱۱ - فاته ی خوله دریز
- ۱۲ - خه جی ی مه لامین
- ۱۳ - پیروزی چه سه ن مورتکه بی
- ۱۴ - زه ریفی ده رویش مه حمود
- ۱۵ - ره حمه ی عه باس
- ۱۶ - زهینه بی چه مه پاخال
- ۱۷ - چه بی خیله
- ۱۸ - چه بی ی ده ولت
- ۱۹ - باجی وه نه وش

«ب» - چه کیم «پزیشکی میلی»

- ۱ - فاته مه ی همه دیلان
- ۲ - ئامینه خانی ژنی مه لامینی ئه حمه د به قال
- ۳ - چه لاوی همه مراد
- ۴ - خورشهی ره شید ئاغای همه وهند
- ۵ - فاته مه خانی میرزا مه ولان
- ۶ - چه به خانی دایکی حسه ره شی خه یات

«ح» - سوعبت چي به کان «قسه خوش» :-

۱ - سهلهی قاله گورگین

۲ - ثامینه خانی فهقی مه حمود - دایکی عهلی که مال

۳ - گوله خانی دایکی عهتای کاکه حهमे

۴ - فاطمه ی حهमे دیلان

۵ - خانمی مامهلی

۶ - فاطمه ی شازی

۷ - حهپسه خانی ژنی توفیق نه فهندیی ئاغا فه تحوللا

۸ - فاطمه ی سهعه ی حهमे خاله

۹ - حهلاوه خانی ژنی حاجی سالحی قاسم

۱۰ - ثامه ی شیخ مه حمودی باراوی

۱۱ - لهعله خانی نه حهمد جاوهش حاجی مه یی یلا و هور

۱۲ - ثامه خانی ژنی حاجی مه جیدی ده لاک

۱۴ - نه جیه خانی ژنی نه حهمدی حاجی په سوول

۱۵ - به هی خانی حاجی حهमे ئاغا

۱۶ - عه تی خانی ژنی نه شئه ته فهنی

۱۷ - خورشید خانی ژنی حاجی مدلا ئه مین

۱۸ - حهپسه خانی حاجی رهشیدی حاجی سهعیدی قاراغا

۱۹ - گولچین خانی ژنی حاجی سهعیدی شالی

۲۰ - گولچین خانی دایکی حاجی نه حهمدی که ریم ئاغا

۲۱ - حه به خانی دایکی حسه رهشی خه یات

۲۲ - رابه ی حهमे لال

۲۳ - نهعه ی حهमे لال خوشک بوون

د - نهو ئافره تانه ی شتیان له قوره سوور دروست نه کرد:

۱ - فاطمه خانی عه مهر خان

۲ - فاطمه ی حهमे دیلان

۳ - ئاغا ژنه کویره

۴ - فهیمه ی مامه و پرهمان

۵ - عاسمی ره شه ی گه وه ره

۶ - ئایشی ی غه فوور

۷ - به هی ی که ریمی سلیمان

۸ - ریحانی ئەحمەدی شوان
هـ - ئەو ئافەرەتانهی دەم وچاویان هەلگرتوو و سپیاویان دروست ئەکرد :

۱ - عەیلە ی ناتر - دەم وچاو هەلگر

۲ - جەمیلە ی ناتر - دەم وچاو هەلگر

۳ - شەمسە ی حەلاوی ئامە ی لەلە - دەم چاوی هەلگرتوو و سپیاوی دروست کردوو .

۴ - ئامە دەم خوار

۵ - مریەمی حەسەنە لی « ۱ » - دەم وچاو هەلگر

و - ئەو ئافەرەتانهی لە تەعزیددا ئەیان وانهوه :

۱ - رابە ی حەمە لال

۲ - نەعە ی حەمە لال

۳ - ئامە ی سەفە

.....
« ۱ » ئەم ئافەرەتە زۆر ئازاو مەردو ئیشکەر و قسەخۆش بوو لە بەر باری بیکەسی و نەبوونیدا بەمەردی و گەلیک

کاری وەك کلاو فروشتن و شتی تری ئەکردو تاقە کۆرەکە ی و خۆیی ئەژياندا ، ئازایانەو بە سەر بەرزی ئەچوو و ناو پیاوانەوه .

«گه ره کی سه رشه قام و چوار باخ»

أ - مامانه كان :

۱ - ره حمه خانى ژنى برايم دهرويش

۲ - ره حمه ى ئه مينى كورته ك

۳ - دايه حه به

۴ - عه يله خان

۵ - پيروژ خان

۶ - باجى ريحان

۷ - خافتمى حاجى مه نيچ

۸ - باجى ته مين

۹ - پوره حه لاو

۱۰ - دايه ره حمه

۱۱ - له عله خان

۱۲ - حه بى ى عه باس

۱۳ - به هنى خانى كاك جه لال

۱۴ - زبه ى مامان

۱۵ - پيروژى شهربه ت چى

۱۶ - عه تى ى خورشه

۱۷ - دايه نه عه

۱۸ - گول جه مين

۱۹ - نه نه زه عفه ران

ب - حه كيم «پزىشكى ميللى» :

۱ - ره حمه خانى ژنى برايم دهرويش

۲ - سه لمه ميشووله

۳ - باجى فه ووم خوشكى عه لى شاملى

- ۴ - عاسه‌ی که له‌نتەر
- ۵ - ئایشی سەرچیلکه
- ۶ - پووره‌هه‌لاو
- ۷ - ئەجی‌ی حاجی مسته‌فای مام ره‌گ
- ۸ - هه‌بی شێلی ئەستێر
- ۹ - خانم خاس
- ۱۰ خورشێ خانی قاله‌ی مه‌نی
- ح - سو‌عه‌ت چی‌یه‌کان «قسه‌ خوش»:
- ۱ - باجی عه‌واشی سه‌روپی
- ۲ - هه‌پسه‌ خانی دایکی ملا گوروون
- ۳ - ئامه‌ خانی نه‌زه‌ت ئەفه‌ندی
- ۴ - حاجی فه‌ووم
- ۵ - ریحانی ژنی خه‌لیفه‌ عه‌بدولکه‌ریم
- ۶ - ره‌عنای خدر
- ۷ - هه‌لاوی خاتونی فه‌تحووللا سنه‌یی
- ۸ - ئامه‌ی خوله‌ سنه‌یی
- ۹ - ئامه‌ خانی عه‌به‌ ته‌شیله‌
- ۱۰ - ئاته‌خانی قاله‌ی داود ژنی ره‌فیق چالاک
- ۱۱ - عاسه‌ی وشکه‌ وه‌رد
- ۱۲ - دایه‌ ئامه‌ی ژنی هه‌مه‌ومینی ئایشه‌خان
- ۱۳ - به‌هێی عه‌بووش
- ۱۴ - له‌عه‌ی هه‌سه‌ن
- ۱۵ - هه‌نیفه‌ خانی حاجی ره‌شیدی رېوی
- ۱۶ - هه‌به‌ خانی مارف ئاغا
- ۱۷ - ئامه‌ خانی وه‌ستا عه‌باس
- ۱۸ - فاته‌مه‌ خانی حاجی فه‌ره‌جی ئاسنگه‌ر
- ۱۹ - گول جهمین

۲۰ - ئامەى رەشان

۲۱ - رەحمەى ئەمىن كورتەك

۲۲ - جەلاوہ خانى ژنى عەبەى حاجى قەساب

۲۳ - ئايشىى سالىخى خەلە

۲۴ - سەلمەى مېشولە

۲۵ - لەعلە خانى ژنى حاجى محەممەد

۲۶ - عاسمە خانى ژنى عەبە خورشەى خانچى

۲۷ - ئامە كورانى

۲۸ - مېنا خانى دايكى سىدىق عەبدوللاى پارىزەر

د - ئەو ئافرەتانەى شتيان لە قورە سوور دروست کردووە :-

۱ - شەمسە خانى فەقى فەرەج

۲ - فاتمە خانى حاجى فەتحوڤلا

ه - ئەو ئافرەتانەى دەم و چاويان ھەلگرتووە و سىپاويان دروست ئەگردد :-

۱ - خورشە شەل - دەم و چاوى ھەلگرتووە

۲ - باجى خونچە

۳ - خەجىى حەممەى ئاشەوان

۴ - ئامەى قوربانى

و - ئەو ئافرەتانەى لە تەعزىدا ئەيان لاوانەوہ :-

۱ - رەعنای چنگ شين

۲ - جەلاوى ژنى قالەى داود

۳ - ئامەى رەشان

۴ - شەممەى ئەمىن بارووى

«گهره کی کانی ئاسکان»

أ - مامانه کان :-

۱ - فاته می گله دایکی ره فیقی گله

۲ - شیخ ژن

۳ - گوله ی عه زیز ئاغا

۴ - خا فاته مه

۵ - باجی ئامینه ی ده رویش عه زیز

۶ - خاتوونی فه تحوولا سنه بی

۷ - باجی حه پسه

۸ - پیرو زخان

۹ - باجی کچیل

۱۰ - خه جی زله

۱۱ - ئامینه ی وه ستا حسه یینی ده لاک

۱۲ - گولچینی ساله ی ره نگان

۱۳ - عاسه ی مه لا رهزا

۱۴ - باجی فاتم کونجرینی

۱۵ - پور حه لیمی

ب - حه کیم «پزیشکی میلی» :-

۱ - ئایشی خان ژنی حاجی حه سه ن دایکی مه لا سمال

۲ - فاته می گله

۳ - گولچینی قاله ی ئاغال دایکی سه عه شه ل

۴ - پووره حه پسه ژنی مام عه لی

۵ - حه لاوی ژنی عومه ری به کری میسری

۶ - گولچینی ئه حه ته نکه

- ۷ - باجی ناسکه‌ی ژنی عارف پینه‌چی
- ۸ - عه‌تی‌ی حاجی سه‌عه‌ره‌س
- ۹ - ئامه‌ی عه‌لی که بابچی
- ۱۰ - باجی له‌یلّ دایکی حه‌مه‌ی شیرگه‌ر
- ح - سوعبه‌ت چی‌یه‌کان «قسه‌خوښ» :-
- ۱ - ره‌حه کانيسکاني
- ۲ - عاسه تاس به‌سه‌ر، خوشکی ره‌حه کانيسکاني
- ۳ - ئامه‌ی به‌رغه‌ش
- ۴ - ئامه‌ی دایه‌نه‌که
- ۵ - ره‌عنای گوروون دایکی عومه‌ری نه‌عمان
- ۶ - ئامه‌ی ژنی مه‌جیدی حاجی ره‌سوول
- ۷ - حه‌بب‌ی جه‌مه‌له
- ۸ - خه‌جیّ خانی ژنی حاجی محه‌مه‌دی خيله
- ۹ - ئامه‌ی شاسوار
- ۱۰ - فاته‌مه‌خانی ژنی وه‌ستا فه‌ره‌جی ده‌لاک
- ۱۱ - گولچینی ئه‌حه‌ته‌نکه
- ۱۲ - خه‌جی‌ی خله‌ناشه‌واو
- ۱۳ - خورشه‌ی به‌کر ماوزه‌ر
- ۱۴ - به‌هیّ زله‌ی ژنی حه‌مه‌نه‌خوښ
- ۱۵ - باجی ئامان
- ۱۶ - مینای خه‌نان دایکی مه‌لا ره‌ئوف
- ۱۷ - باجی شه‌مه‌سه‌ی دایکی ره‌ئوف یه‌حیا
- ۱۸ - گوله‌ی عه‌به‌ده‌لاک
- ۱۹ - فاتوله‌ی ده‌رویش فه‌ره‌ج
- ۲۰ - باجی عاسمی خوشکی توفیقی گاکوژ
- ۲۱ - باجی سه‌لمه‌ی ژنی مام جه‌لیل

د - ئەو ئافرەتانهی شتیان لە قورەسوور دروست کردووہ :-

۱ - رەحەکانیسکانی

۲ - ئەجی ژنی حەمەیی دەباغچی

۳ - باجی رەحەمەیی تەنوورکەر

۴ - حەمدیی ھۆمەر

۵ - ھندیی ھۆمەر

ھ - ئەو ئافرەتانهی دەم وچاویان ھەلئەگرت و سپیایان دروست ئەکرد :

۱ - خانمی ژنی مەلا عەلی - دەم وچاو ھەلگر

۲ - رەحەمەیی ژنی عەلی حەمەقیلە - دەم وچاو ھەلگر

۳ - باجی گولەیی ژنی وەستامارفی بەنا - دەم وچاو ھەلگر

۴ - حەمدی خان دەم وچاو ھەلگر

۵ - فاتەیی دەم وچاوی ھەلگر - دەم وچاو ھەلگر

۶ - ئامەیی نەجمەدین - دەم وچاو ھەلگر

و - ئەو ئافرەتانهی لە تەغزیدا ئەیان لاوانەوہ :

۱ - دەرویش خورشەیی بەکر ماوزەر

۲ - رەحەمەیی مەلا فەرەج

۳ - حەلاوی شیخ عەول

«له هەر گهره که ی شارژنیک» «گهره کی مه لکه ندی» «حه به خانی قاله بازیانی»

حه به خان پوری ئاغای قهره نی یه و ژنی یه که می حاجی ئەمین مه لکه ندی بوو که براگه وری حاجی بارامه .

ئەم ئافره ته وهك كورپكى ئازاو چالاک له شه‌ری جیهانی یه کهم «سه‌فه‌ربه‌ر» داو له سالی بۆردومانه که له به‌ر ئه‌وه‌ی ناوشار کوری کهم تیا مابوو وه تورکه‌کان مێرده‌که‌شیان بردبوو بۆ عه‌سکه‌ری، ناوشار ئاسایشی تیا نه‌مابوو وه دزو پیاو خراپ په‌یدا بووبو، ئەم ئافره‌ته شه‌و ئیشکی مالی خۆی و دراوسی‌کانی ئەگرت به‌تفه‌نگه‌وه هه‌تا به‌یانی به‌ رۆژ به‌سواری ئەسپه‌وه‌و تفه‌نگ به‌شانه‌وه سه‌ره‌رشتی زه‌رعاته‌که‌یانی ئەکردو به‌سه‌ره‌وه ئەگه‌را وه سوارچاکیش بوو، وه یارمه‌تی ژنانی گه‌ره‌کی ئەداو ژنیک ئاینیش بوو، له سالی ١٩٣٤ زاینی دا له ته‌مه‌نی ده‌وری چل و پینچ سالی‌دا به‌ نه‌خۆشی دل کۆچێ دوایی کردوه .

ئەم ئافره‌ته منالیشی نه‌بووه .

«گهره کی گوێژه» «ئامینه خانی سه‌ی حه‌سه‌ن»

خۆی هه‌زاران و ده‌ست گیروی داماوێ تهرخان کردبوو وه هه‌موو کاتیك ئاموژگاریی ئافره‌تانی ئەکردو رۆی چاکه‌ی پیشان ئەدان و خاوه‌ن سه‌رگورشته‌و قسه‌ی نه‌سته‌قیش بووه .

ئەم ئافره‌ته له‌گه‌ڵ شیخ مه‌حمودی حه‌فید خالۆزاو پورزا بوون، له‌به‌رئه‌وه‌ی ئافره‌تیک هه‌لکه‌وتو بوو شیخ مه‌حمود هه‌رچه‌ند به‌هاتایه‌وه ناوشار سه‌ریکی لی ئەدا .

وه له خواپهرستی و ئاین پهروهریشدا وهك نهجمهدين مه لا لهسهری نویسیوو بهبونهی
 كوچی دوايي یهوه له پروژنامهی ژین ژماره (۱۴۳۲) پینج شه مه ۲۶/۲/۱۹۵۹دا
 نه لیت رابعه ی عدهویه ی کوردوستان له م ههفته یه دا له ته مه نی حه فته سالیدا كوچی
 دوايي کرد خوا پایه ی نه و دنیای بلندکا وه شوینی به ههشت بی .
 نه م ئافره ته سی کچ و دوو کوپری له پاش به جی ماوه .

«گهره کی دهرگه زین» «ئامینه خانی حاجی شیخ نه ورحمانی قه راخی»

له بنه ماله ی مهردوخه یی ، ئامینه خان کچی شیخ نه ورحمانی قه ره داخی باپیری زانا
 شیخ مارفی شیخ هومره کوپری شیخ عه بدوله تیفی گه وره بووه . نه م زانایه که هاته
 سلیمانی میری بابان مزگه وتیکې بو دروست کرد که به ناوبانگه به مزگه وتی شیخ مارفی
 قه ره داخی وه به موده ریس له وی داینا نه م مزگه وته وهختی خو ی خانه قا بووه شوینی
 ته ریه ته تی نه قشه به ندی بووه ، دوا ی مردنی شیخ مارف شیخ عه بدوره حمانی باوکی
 مزگه وته که ی بردوو به ریوه ، دوا یی وازی له دهرس ووتنه وه هی ناوه به (ته سه وف) وه
 خو ی خه ریک کردوو ، ئامینه خانی پش و شوینی باوکی گرتوو ، ئافره تیکې خوینده وار
 بووه قورئان و گه لی شتی ئایینی خویندوو ، له دوا یی دا شووی کردوو به حاجی شیخ
 مسته فا که قازی نه و سه رده مه ی سلیمانی بووه .

دوا ی کوچ کردنی باوکی و میرده که ی ماله که ی خو ی کردوو به ته کیه بو ژنان بو
 دهرس ووتنه وه و ژنان هه موو کاتیک له ده وری کوئه بونه وه و ئاموژ گاری ور ئی نه ایی چاکه ی
 نه کردن وه هه موو سی شه مه و جو مانی ک خه تم و ته هلیله ی بو ئه کردن .
 نه م ئافره ته هه موو کاتی خو ی له ری ی ئاین و ری نه ایی کردنی ئافره تاندا ته رخان
 کردبوو ، دوا ی ماوه یه ک هاته وه مالی باوک که له پشت مزگه وته که وه بووه ، وه هه ر به
 به مان ری بازدا رویشته وه تا دوا هه ناسه ی ، وه زور یارمه تی هه ژارو لی قه و ماوانی داوه
 به تاییه تی سالی گرانی یه که ، نه م ئافره ته تا قانه بووه ، وه منالیشی نه بووه ، له سالی
 ۱۹۳۸ ز له ته مه نی ده وری ۷۵ سالیدا كوچی دوا یی کردوو .

«گهره کی سهر شه قام»

«ثامینه خانی نه قیب»

له بنه مالهی سادات، ثامینه خان کچی سهد ئه حمه دی نه قیب و خوشکی سهد نوری نه قیبه، وه باپیره گه وری شیخ حه سه نی گله زهرده یه، ژنی شیخ سالخی قازی بووه که برای شیخ ئه حمه د فائیزی به رزنجی بووه ئه مانیش نه وی شیخ حه سه نی گله زهرده ن واته خزمی خوی بووه.

ئهم ئافره ته بیجگه له خواپه رستی و ئاین پهروه ری ژنیکی به ده سه لات و ئازاو خواوه دیوه خان و پیاو بووه له سلیمانی دا ناوی دهر کردبوو، وه زور یارمه تی هه ژارو لیقه و ماوانی داوه به تایبته سالی گرانی یه که وه له شه ری جیهانی یه که م (سه فهر به ر) داو سالی بوردومانه که له بهرئه وه ی ناوشار ئاسایشی تیا نه مابوو له ترسی دزو پیاو خراب خوی و پیاوه کانی شه و به ته نگ ئیشکی که ره که که یان ئه گرت وه جاروبار پیاو خرابی ئه گرت و بهندی ئه کردو سزای ئه دان، وه زور جار شیخ مه حمودی حه فید له بهرئه وه ی خزما یه تیان هه بووه ژنیکی ئازا بوه سه ری لی ئه دا. ئهم ئافره ته له زه مانی چه پمه ن سالی ۱۹۲۵ ز له بهرئه وه ی دژی ئینگلیزه کان ئه جولایه وه دوو سال دووریان خسته وه بو دی ئالیاوه بهرده می دهر بهندی گله زهرده. وه ختیک شیخ مه حمود پاش بوودومانه که سلیمانی به جی هیشت و چوو بو مه ریوان ئهم ئافره ته له وکاته ی دوور خرابووه بو ئالیاوه له ویوه له گه ل چوار چیاوی و ئافره تیک خوی ئه گه یه نیته مه ریوان بو سهر دان بولای شیخ مه حمود. ئهم ئافره ته منالی نه بوه، شیخ ره ئوفی سهد نوری ئه لی: پوورم له ته مه نی هه شتا سالیدا له سالی ۱۹۳۴ ز کوچی دوا یی کردوه.

«گەرەكى كانى ئاسكان»

«حەپسەخانى نەقىب»

ئەي ئافرىقە تانى كوردستان پىيوستە ھەموو سالىك يادى حەپسەخانى نەقىب بىكەنەو.

لەبنەمالەي شىخان، وەك چۆن لە پىاوا شىخ مارقى نۆدى و كاك ئەحمەدو شىخ مەحموودى قارەمانى تىا ھەلكەوتووە ھەروەھا لەئافرىقىشا حەپسەخانى نەقىبى ھەبە، كە نموونەي ئافرىقە دىلئۆزۇ كوردپەرورەرى كورد بوو.

حەپسەخانى نەقىب كىچى شىخ مەعروفى حەفیدى كاك ئەحمەدى شىخە، لە شارى سلیمانى لەسالى ۱۸۸۱ى زاینى دا لەداىكبوو. خوشكەزای شىخ عەلى شىخ عارف وە شىخ قادر وە شىخ مەھدى سەرکارە، وە ئاموزای شىخ مەحموودى قارەمانى نەمرە وە خىزانى شىخ قادرى حەفیدە، بۆیەپى ئەلین حەپسەخانى نەقىب چونكە باوكى كە شىخ مەعروفە (نەقىب) بوو. ئەم (نەقىبى) يەش لەلايەن حكومەتى عوسمانىيەو پىي بەخشراو بەوھۆبەو كە نوینەرى (سادات - شىخان) بوو.

لە ۱۵ى نیسانی ۱۹۵۳دا بە نەخوشى سەرەتان كۆچى دوايى كردوو. وە لە گردى سەيوان (گردۆلكەي شىخ مەحمەدە بچكۆلە) نىژراو.

(ره‌وشتی)

حه‌پسه خان یه‌کێك بوو له‌ئافره‌ته هه‌ره به‌ناوبانگه‌کانی کوردو، به‌سه‌رگه‌وره‌ی ئافره‌تانی شاری سلیمانی دانه‌نرا ئافره‌تێکی دل‌نهرمی ره‌وشت به‌رزی زمان شیرینی ده‌روون پاك بوو، دیوه‌خانه‌که‌ی هه‌میشه‌جمه‌ی ئه‌هات، پر‌بوو له‌ ژنانی سلیمانی و ده‌ره‌وه‌ی. هه‌ر ئافره‌تێك تووشی کێشه‌و ته‌نگی وچه‌له‌مه‌یه‌ك ببوایه له‌رووی نه‌بوونی و زو‌رلی‌کراوی‌یه‌وه په‌نای ئه‌برده به‌ر هه‌پسه‌خان و ئه‌ویش وه‌ك دایکێکی دلسۆز به‌پێی توانای یارمه‌تی ئه‌دا.

حه‌پسه‌خان سه‌رکرده‌ی راسته‌قینه‌ی ئافره‌تان بوو له‌رووی کۆمه‌لایه‌تی‌یه‌وه وه‌ له‌رووی کوردپه‌روه‌ری‌یه‌وه، ده‌ستێکی ئه‌وتۆ‌بالای هه‌بووه که هه‌میشه نه‌ك ئافره‌تان به‌لکوتیکرا کورد په‌روران شانازی‌یان پێوه ئه‌کرد، وه هه‌روه‌ها له‌رووی مرو‌فایه‌تیشه‌وه نمونه‌یه‌کی نایاب بوو. له‌دیوه‌خانی هه‌پسه‌خانا له‌باتی باسکردنی جلوبه‌رگی ئالووالای ژنان و باسی ئه‌م و ئه‌و کردن هه‌میشه باسی خوینده‌واری و ره‌وشت پاک‌ی و کوردپه‌روه‌ری بوو، دیوه‌خانه‌که‌ی قوتابخانه‌یه‌کی به‌رزی کۆمه‌لایه‌تی کورد بوو.

((تیکۆشانی))

١ - له‌ سالی ١٩٣٠ی زاینی دا هه‌پسه‌خان نامه‌یه‌کی ده‌رباره‌ی مافی نه‌ته‌وايه‌تی‌ی کورد نووسی بۆ (عصبة الأمم).

٢ - هه‌ولێکی بێ‌پایانی دا بۆ کردنه‌وه‌ی قوتابخانه‌یه‌کی ژنان که‌به‌ ئیواران ژنانی کورد له‌و قوبخانه‌یه‌دا بخوینن بۆ فێربوونی نووسین و خویندنه‌وه، هه‌پسه‌خان خوشی بوو به‌ قوتابی‌ی ئه‌و قوتابخانه‌یه که یه‌که‌م قوتابخانه‌ی ژنان بوو له‌ میژووی کورددا.

٣ - خانوویه‌کی خۆی‌به‌خشی به‌ زانیاری که‌ بکری به‌ قوتابخانه وه‌ ئه‌م خانووه‌ی له‌سه‌ر زانیاری تاپۆ کرد.

٤ - کاتی که کۆماری کوردستان دامه‌زرا چه‌پسه‌خان به هه‌موو جوړیک به‌هه‌موو توانایه‌کی‌یه‌وه که‌وته یارمه‌تی‌داتی ئەو کۆماره‌ پیرۆزه‌ی کورد به‌رامبه‌ر به‌مه‌ پێشه‌وای نه‌مری کورد قازی محهمه‌د سوپاسنامه‌یه‌کی گه‌رم وگۆری بو نارد.

یارمه‌تی‌دانی هه‌ژار

ئهم ئافه‌رته‌ دلسۆزه‌ی کورد به هه‌موو جوړیک یارمه‌تی هه‌ژاران و لی‌قه‌وماوانی ئەدا، ئەگه‌رچی بی‌گومان هه‌ژاری وه‌ك دهرديکی کۆمه‌لايه‌تی نه به‌و چارئه‌کراو نه به‌که‌سی‌تر تا له‌بنه‌په‌ته‌وه چارنه‌کری به‌لام له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا ئەو به‌خشینه‌ی چه‌پسه‌خان به‌لگه‌ بوو بو‌ دل نه‌رمی ئەو دایکه‌ دلسۆزه‌و یارمه‌تی‌یه‌ك بوو که‌ گه‌لیك لی‌قه‌وماوی له‌ ته‌نگ و چه‌له‌مه‌ پرگار ئەکرد.

«چه‌ند دیریک»

- چه‌پسه‌خان ته‌نیا کوڕیکی بووه که‌ ناوی «شامل» بووه به‌لام ئەو کوڕه‌ش له‌ ته‌مه‌نی یه‌ك سال‌ناکوچی دوا‌ی کردوه له‌م کوڕه‌ زیاتر نه‌ کچی بووه‌وه نه‌ کوڕ.

- کاتی که‌ شیخ مه‌حمود له‌ ده‌ربه‌ندی بازيان له‌لایه‌ن له‌شکری ئینگلیزه‌وه به‌دیل گیرا چه‌پسه‌خان له‌گه‌ڵ زوربه‌ی شیخانا چوو بو‌ کوردستانی ئێران له‌م هه‌لاته‌دا چه‌پسه‌خان ده‌ردی نه‌بوونی و برسیتی و ته‌رکی ریگه‌ی زۆر چه‌شت.

- ده‌سته‌ ده‌سته له‌ پارچه‌کانی تری کوردستانه‌وه، وه له‌ ئەو‌رپاوه ژن و پیاو ته‌هاتن بو‌ سه‌ردانی چه‌پسه‌خان، وه هه‌میشه‌ ماله‌که‌ی پر‌بووه له‌و میوانانه‌ی که‌ له‌ ده‌ره‌وه‌ی سلیمانی و کوردستانی عێراقه‌وه هاتوون، وه میوان داری‌یه‌کی کوردانه‌ کراون.

- مامۆستا شاکیر فه‌تاح له‌ نامیلکه‌یه‌کا (ئافه‌رتی کورد) نووسیه‌وه‌تی که‌: چه‌ند چه‌پسکی عه‌ره‌ب (له‌ خه‌لکی به‌سرا) له‌ زیندانی سلیمانی ته‌بن داوا‌ی یارمه‌تی له‌ چه‌پسه‌خان ئەکه‌ن، ئەویش خو‌ی ئاسایی یارمه‌تی‌یه‌کی باشیان ئەدا وه ئەم

نامه‌یەشیان بو ئه‌نووسی :-

« تا له سلیمانی دان وایزانن میوانی پووری خوتانن ئەمە‌ی ناردوومه شتیکی دەم وده‌سته ب‌م به‌خشن له که‌م و‌کو‌ری به‌لام بو له‌مه‌وداو هه‌رچی یارمه‌تی به‌ک کور له دایکی خوی داوا ئە‌کات له منی داوا بکه‌ن تا به دیداری دایکتان شاد ئە‌بنه‌وه من له جیگه‌ی دایکتانم».

سه‌رچاوه :- رۆژی نوی ژماره - ۱ - مارتی سالی ۱۹۶۱

«گه‌ره‌کی گا‌وران»

مامانه‌کان

۱ - ئیلیشوای په‌ترو‌س

۲ - ئە‌سوما داود

۳ - نه‌عیمه داود

۴ - خاتو‌ونه‌ی په‌ترو‌س

حه‌کیم (پزیشکی میلی)

۱ - ئامینه نه‌نکی په‌ترو‌س ئە‌سکه‌ند ه‌ر

۲ - کاترینا ئیلیا

۳ - وه‌رده ئیلیا

۴ - وارینه شینا

۵ - ئیلیشوای په‌ترو‌س

۶ - حه‌نیفه‌ی ژنی موسی عه‌مران (دایکی نیسان)

۷ - جه‌میله‌ی ژنی مه‌تی ئە‌لاویردی

« قسه خوش و سوعبه ت چى »

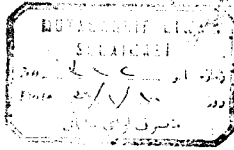
- ۱ - دايه نه جيبه ي ژنى خواجه رډزوق
- ۲ - هه نيسه ي ژنى ته لاوړدى
- ۳ - حه سينه ي دايكى به هجه تى حه سينه
- ۴ - به همي يه ي ژنى نيساني موسى
- ۵ - مه ليحه ي ژنى مهر قوسى ته لاوړدى

تى بينى :-

أ - ته و ئافره تانه ي كه شاره زايى يان بووه نه مامانيدا هه ر وه كو پياوه جه را حه كان
پشتا و پشت بو يان ما و ته وه نه نه نك و دايكيانه وه فيرى بوون هه ر له خويانه وه
نه چرونه ته ناو كاره كهيانه وه به شيوه ي رډسمى رى يان پيدراوه ، وهك له وه به نگه نامه يه دا
ته بينين

ب - ته و نان كه رانه هه فوو در اوسى و خه نكى ته و گه ر كه بوون ئاشناو خوشه ويستى
ته و مالا نه بوون . به چا و يكي دايكانه سه يريان نه كردن ، به ئاره قى ناوچه وان له پال
پياوه كاتيان منزه كا . به خيو نه كردن .

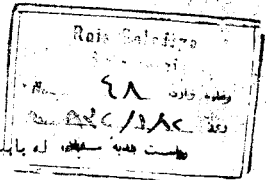
ج - ته و ئافره تانه ي ته ته عزيزدا ئه يان لا وانه وه و ده نكيان خوش بووه به تواناو لى هاتوو
بوون . زور به ي بى پاره بووه ، هه نه بهر سوزى خوشه ويستى و كه سايه تى و
دراوسى يه تى بووه .



دائرة * رياست صحنه ی لوائ سلیمانی

نمبره ۵ /

روزی ۱۱/۱/۱۹۳۳



یو سناد کتاب متصرف لوائ سلیمانی

طست هدیه سید، له بایک - رخصت نامه * مامانہ کان

ام مامانانہ که تاویان له خواره وه عرق بویان کراوه سالتی بار له م دائره یه مسیطن وام سال لا
یو که یو تجدیدی رخصت نامه یان مراجعت بکه ن به م دائره یه حال وایه حتا ایضا مراجعت یان
نکرده * بناء علیه رجا اکم به واسطه ی دائره * بلدی وه امر بمقرون تحقیق بکریه و لیان سوال
بکریه اگر ظالین که ام سالیته دوام بکه ن به سرمه نتي خویان لازمه مراجعت یان یو دائره مان
یو تجدیدی اجازه یان واکر ظالین، بنین یو ایشکوردن بی ریسته شه و اجازه نامه به که
له ی خویان محفوظه یو دائره مان تدلیم و اتحاد بکه ن و دائره یه عدم اشتغال یان سندی له مرن به
دائره مان که ایتر ایش یعنی مامانی ناگان * ایتر حرمت *

رئیس صحنه ی لوائ سلیمانی

صورتیکی یو - مودی ری صحنه ی عامی بغداد - یو جدولی معلومات *

ناوی مامان - مققه زماره * اجازه ی

۵۴۲	رحمه کچی کریم
۵۴۱	اسویمه کچی داکر
۵۱۹	خدیجه کچی ملا محمد
۵۱۷	خلو بنت عثمان
۵۱۵	زینب کچی احمد
۵۱۲	حبیبه کچی مدطفی پاک
۵۰۰	خاتون کچی محمد
۵۴۲	کار کچی عزیز
۵۴۲	عائشه کچی امین
۵۴۸	رحمه کچی اوسه کسروا
۵۳۶	رحمه کچی حمه رشید
۵۳۵	حبیبه کچی فتاح کسروا
۵۳۲	امینه کچی عزیز
۵۲۱	فاطمه کچی ابراهیم
۵۲۶	فاطمه کچی احمد
۵۲۵	فاطمه بنت علی
۵۰۴	توروز کچی سیدلی
۸۶۹	رحمه کچی اوسه اورحمان

ن



● نافرته‌تی له کاتی نان کردنه وه‌دا



● هه‌لاوه‌ خانی ژنی حاجی سال‌جی قاسم



● ثامینه خانی سدید حسه‌ن

۱۸۸۹ - ۱۹۵۹



● ثامه خانی ژنی نه زههت نه فندی

۱۹۰۰ - ۱۹۶۰



● وینه‌ی کچه کوردی،

ده‌ستکردی هونه‌رمه‌ند جه‌مال به‌ختیار



● حه‌پسه‌خانی نه‌قیب ۱۸۸۱ - ۱۹۵۳



● بوکیکی کورده‌واری



● مه‌شعووه خان سالی ۱۹۳۸ به بوکی زنی شیخ جه‌لالی شیخ ره‌شید



● نافتاوخانی قهفتان ۱۹۱۲ - ۱۹۸۲



● سهلمه‌خانی شیخ محمهد سه‌کار



● فاطمه‌خان خیزانی وه‌ستا فره‌جی
ده‌لاک سالی ۱۹۶۵ کوچی دواپی کردووه



● حه‌به‌خان دایکی حسه ره‌شی خه‌یات

۱۸۹۵ - ۱۹۷۹



● پوره چهپسه ژنی مام عدل

● چهپسه خان ژنی

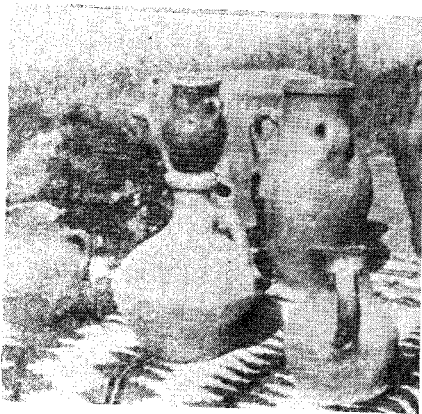
جه ميل سائيب .

● عاسمه خانی حاجی

حه سه نه فنه نندی ۱۸۹۰ - ۱۹۷۲



● وینه ی نافرته تی که ته نوور له قوره سوور درووست نه کات



● وینه‌ی کوپه و گوزه که زنان درووسیان
ته کرد

● له عله خانى سالحي ئامان



● به دريه خانى ژنى سوفى كه ريمى سه راج ۱۹۰۱-۱۹۸۷

ٲولكلورى له بهر كردن و رازاندنه وه

(پياوانه)

- ١ - كهوا: له قوماشى تا قهى كوچهرات، شيرداخ، شه عرى سږى و نه باتى و، ساده دروست نه كرا.
- ٢ - سه لته: له چوځه و فاسونى رهش و شين دروست نه كرا.
- ٣ - رانك و چوځه.
- ٤ - شهروال و ستارخانى.
- ٥ - شهروال و مرادخانى: بى ناو وه ناودار (لوكه دار).
- ٦ - كلاو: گرى چن له ناو ريشم و، ده زوى سږى نه چنرا له سهر نه و قوماشهى نه كرا به كهواى ژنان.
- ٧ - سهروپيچ: - (مشكى، چه فته، جامانه).
- ٨ - پشتين: شولگه له سهر كهوا نه به ستر، له شالى ئيرانى و، جهلسهى يابانى دروست نه كرا.
- ٩ - كراسى فقهى يانه دار له بلوورى.
- ١٠ - فقهى يانه له بلوورى و كریشه.
- ١١ - سووخمه له قوماشى كهوا.
- ١٢ - كورتهك: - ناودار بوو، لوكه ي تى نه خرا له شيوه ي چوځه تا سه رنه ژنو له سهر كراسه وه له بهر نه كرا.

- ۱۳ - ده پېی دريژ له بلووری و له خام .
- ۱۴ - دهمه رقوپان : شهروال له ناومال و له ژیر که وادا له بهرته کرا له زستانا .
- ۱۵ - په ستهك .
- ۱۶ - فهره نجی .
- ۱۷ - کسلېته له خوری .
- ۱۸ - گوره ویی خوری : پوزه وانه تا سهر ته ژنو، میرزایی تا خوار ته ژنو .
- ۱۹ - کهوش :- سوورو پەش .
- ۲۰ - کلاش :- هه وارمان ، دو می ، که تان .
- ۲۱ - لاپچین : وه کو پووتی پیاوانه ی ئیستا وابووه (له چه رم) دروست کراوه
پیشیان نه ووت (یارم پوتین) .
- ۲۲ - کاله ویی تاو :- (پیستی سهری گا کون نه کری و نه کریته قاچ وه به به نی
مووین نه به ستری) نه مه به زوری له زستانا به کارهاتووه بو راو .
- ۲۳ - عه بای شان سورمه :- نه م جوړه قوماشه له رووسی اووه نه هات وه نه م قوماشه
هه مه رنګ بوو وه که م خه یات نه یوانی نه م قوماشه بکات به عه با وه نه م جوړه
عه بایه هه ر پیاوی ماقول و به ته مه ن نه یدا به شانیا وه سهر شان و به روکه که ی به سیم
نه چنرا وه هه ر له ناو شاریشدا به کارته هات .

فۆلكلورى له بهر كردن و رازاندنه وه

(ژنانه)

- ۱ - كهوا: - ناودارو بى ناو له گوروونى گۆل باتمان، گۆل وهقه، گۆل پى سورمهى تاچه، قه نهوس، شه عرى گۆل دار دروست نه كرا.
- ۲ - كراس: - له جامانه، كریشه، قه نهوس، گوروونى، خامهك (مۆر، سهوز، سوور، په مەبى، به نه وشەبى).
- ۳ - سووخمه: - قۆلدارو بى قۆل له قوماشى كهواو كراس.
- ۴ - ده سمال: - له جامانه.
- ۵ - ئاوهل كراس = ده ربى: - له بلوورى و قوماشى كهوا.
- ۶ - سه لتهى سوورمه: به ده ست نه چنرا له سه ر قه ديفهى رهش وه شين.
- ۷ - كۆلوانه: له مشكى و چهفتهى مه ليكى و پووشين.
- ۸ - سه رپوش: له كریشه، كچان بو له چكيش به كاريان نه هينا.
- ۹ - فيست = كاڤو.
- ۱۰ - سه روپيچ: نه مانه ي بو به كارته هات: - سر كه بى، مشكى، چهفته، عه لى خانى.
- ۱۱ - چه كمه: - له بى نه كرا: سوور بو كچان، زه رد بو پيره ژن.
- ۱۲ - كهوش: أ - پلكه دار.

ب - زه‌هاوی (ره‌نگاوره‌نگ).

۱۳ - پانی به‌رز.

۱۴ - قاپ قاپ.

۱۵ - چارشو : - له‌عه‌با پانترو دریژتر بوو له‌قوماشی نه‌نه‌وزو سورمه دروست نه‌کرا .

۱۶ - جووت عه‌با : - بریتی بووه له‌دوو عه‌با، یه‌که‌میان له‌ژیروهه له‌به‌ره‌نه‌کرا له‌قه‌نه‌وزی شین هه‌تا سه‌رشان قو‌لیان تی‌هه‌ئه‌ کی‌شاو دووه‌میان له‌قوماشی چه‌فته‌و سورمه هه‌ر له‌شیوه‌ی عه‌با به‌سه‌ر نه‌وی ترا له‌به‌ر نه‌کرا .

۱۷ - په‌چه : - له‌قوماشی ره‌ش به‌تایه‌تی له‌جورجیت نه‌درا به‌سه‌ر دهم وچاودا .
ئارایشته : - ژنان و کچان به‌م شتانه‌ی خواره‌وه خو‌یان جوان نه‌کرد و نه‌رازانده‌وه : -

خه‌نه، وسمه، سووراو، سپیاو، دیمه‌شو‌ره، سابوونی سه‌رکه‌ف، گله‌سه‌ر، کل و کلتوور، گولاو، پرچ هونینه‌وه، ملوانکه‌ی یون و به‌رامه‌دار (حه‌ت حه‌توکه، سمل، می‌نه‌ک، گوله‌باخ، ده‌نکه‌شیلان)، له‌گه‌ل شتنی سه‌ر به‌هیلکه .
مت و مووروو : - شه‌وه، شیلان، به‌رموور، به‌ردی خال‌خالاوی، یه‌شم، موورووی‌کاره‌با، زه‌ردوویی، گو، کووژه‌که، زه‌نگیانه‌و پوله‌که (بوژیرچه‌نه، به‌رچاوگه، پشتینی رازانه‌وه‌ی کراس، فه‌قیانه، ده‌ستمال، کراس، پاوان، به‌کارته‌هینری)، یاقووت، پیروژه، نقیم، بازن .

تییینی : - ئەم موورووانه زوری له‌ده‌ره‌وه هی‌زاون به‌لام چۆنیه‌تی به‌کاره‌نیان رازاندنه‌وه‌یان فولوکلوری و ئارایشته و رازاندنه‌وه‌یه له‌کوردوستاندا .

ئالتون و زيو

- | | |
|------------------------|--------------------|
| ۱۸ - پاوانە | ۱ - لاگیرە |
| ۱۹ - كەشكۆل | ۲ - لولەو زنجیر |
| ۲۰ - ملە شیلان | ۳ - سەرپەرچەم |
| ۲۱ - لووتەوانە (غەزیم) | ۴ - گۆبەرۆك |
| ۲۲ - ساج لغ | ۵ - عاشق بەند |
| ۲۳ - گوارە | ۶ - پشتین |
| ۲۴ - مستیلە | ۷ - بازن |
| ۲۵ - ھەياسە | ۸ - دووگمەو دولاب |
| ۲۶ - كەمەرە | ۹ - كرمەك |
| ۲۷ - لولە | ۱۰ - گەردانە |
| ۲۸ - بازی بەنگ | ۱۱ - پەروانە |
| ۲۹ - ئەلقەو قولاب | ۱۲ - مېخەك بەند |
| ۳۰ - گونی دەست | ۱۳ - تەزبېح |
| ۳۱ - پشتە سەر | ۱۴ - حەبالى |
| ۳۲ - قاب قورئان | ۱۵ - ژېرچەنە |
| ۳۳ - دەرزیلە | ۱۶ - كالاوی ئالتون |
| ۳۴ - كالاوزەر | ۱۷ - مەلە |

زهره‌نگه‌ره‌کان :

- ۱ - پروفائیل :- زهره‌نگه‌ر بوو له‌گه‌ل باوکیدا ئیشی ته‌کرد ته‌لین ته‌م پیاوه به‌خواردنی پاروویه‌ك هیلکه‌ مردووه .
- ۲ - نوری سیمانه
- ۳ - شیلان عه‌به‌دیا
- ۴ - عه‌بدوللای مام ڕمیا

زیو‌گه‌ره‌کان :

- ۱ - عه‌به‌ دیا
 - ۲ - ئیبراهیم ته‌وسوو
 - ۳ - بله‌ جوو .
 - ۴ - عه‌بدوللای مام خدر
- سه‌رچاوه :- له‌ کتیی (سه‌رنجیك له‌ ده‌روازه‌ی فولکلوری کورده‌وه) له‌گه‌ل به‌ندی
خه‌یات وژنی شاره‌زا .

(هەندى نەرىتى كۆنى كوردەوارى لە سلیمانى)

لە جیهانى زانستدا «ئەتئوگرافیا»، ئەوزانستەى كە باس لە پەسم و عادەت و خوورەوشتى خەلك ئەكات، لەلایەكەوه دەبیّت بە بەشیك لە «ئەنتروپۆلۆژیا» كە زانستى ناسینى پەگەزى ئادەمیزادەو لەلایەكى ترەوه لەگەڵ فۆلكلۆردا تێكەڵ دەبیّت، یا بلیین سوود لە فۆلكلۆردەبینرى بۆ ساغکردنەوى لێكۆڵینەوهى ئەتئوگرافى و ئەنتروپۆلۆژى.

جیهانى ئەتئوگرافى كوردەوارى زۆر پەگەزى كۆنى تێدا یەو دیمەنىكى گشتى ئیسلامى خۆى بەسەرردا كێشاوهو هەندى شتى تاییەتى كورد خۆى و هەر ناوچەیهش لەم ناودا خۆى دەنوینى.

ئەم كەرەسانەى نووسەر كۆى كردوونەتەوه، بەشیکیان بۆ زانا ئەنتروپۆلۆژى یەكان و هەندیکیان بۆ داچەسپاندنى ڤى و شوینى ئەتئوگرافى ئەم ناوچەیه دەبنە كەرەسەى لێكۆڵینەوهو دۆزینەوهى هەموو هاوكێشه گشتى و تاییەتى یەكانى ئەم بابەتە لە میژوو و زانستدا.

بۆ فۆلكلۆرىش وەك دەزانین فۆلكلۆر لای زۆربەى ئەوانەى لە جیهاندا لێى كۆلیونەتەوه كردوویانە بە دوو بەشەوه:-

یەكەم: فۆلكلۆرى دەستى

دووهم: فۆلكلۆرى دەمى

نووسەر كە كەرەسەى سەر بە شارى سلیمانى كۆكردۆتەوه لە بەشى یەكەمى ئەم فۆلكلۆردا بەدریژى بابەتیكى جوان و خاوى داوه بەدەستەوه كە دەبیّتە بناغەى لێكۆڵینەوهو نامەیهكى باش لەم بارەیهوه بۆ بەشى دووهمیش تەنیا چەند لایەنىكى گرتووه كە لە شوینى خۆیدا چەند ووشەى دەر بارە دەنووسین.

« هەندى نەرىتى كۆنى كوردەۋارى لە سەلىمانى »

(۱) لە ژن ھىنانا:

ھەل بژاردنى ئافرەت: ئافرەتلىك كە كەسكى كۆرەكە بىت ئەچى كچىك ئەدو زىتەۋە ۋە نىشانەى ئەكا بۆ داۋا كۆردن ئەمە بەزورى لە شارەكانا.

خۋازبىنى ۋە شىرىنى خۋاردنەۋە: كۆمەلى ئافرەتى سەربە زاۋا ئەچن بە نەينى ھەموو مەرجىكى خۋازبىنى ئەبىرەنەۋە، دۋاى ئەۋە بە ئاشكرا كۆمەلى پىاۋانى سەربە زاۋا ئەچن بۆ داۋا كۆردن ۋە دەست ماچ كۆردن دۋاى ئەۋە شىرىنى ئەخۋرەتەۋە. چۈنەتەى گۆزەنەۋە:

جل برين: بازارگانىك بە كۆمەلى كوتالەۋە ئەبىرەتە مالى بووك ۋە بە ئارەزۋوى خۋيان بەرگى بووك ھەل ئەگرن ۋە ئەدرەتە دەست ئەۋ بەرگ درۋوى كە لەۋىدا ئامادە ئەبى بەلام لە لادى مالى بووك ۋە زاۋا دىن بۆ جل ھەلگرتن. خەنەبەندان: مالى بووك ھەموو دەستە خوشكانى بووك بانگ ئەكەن ۋە لەگەل ئافرەتە نوینەرەكانى مالى زاۋا بەگۆرانىيەۋە دەست ۋېى بووكەكەيان لە خەنە ئەگرن.

حەمام: كۆمەلىك ئافرەتى سەربە زاۋاۋ بووك بووكەكە ئەبەن بۆ حەمام بەگۆرانى ۋە چەپلە رىزانەۋەۋە چاۋەرەى ئەكەن ھەتا ئەشۋرەت ۋە ھەربەۋ چەشنە ئەبىەنەۋە بۆ مالى بووك.

گۋاستە رىپاۋو ئافرەتى سەربە زاۋاۋ بووك، بووك بە چەپلە رىزان ۋەگۆرانى ۋوتنەۋە وورە وورە ئەبەن بۆ مالى زاۋاۋ، ۋا باۋە كە ئاۋىنەيكە ۋە سىنەك كە مۆمى لەسەر بى لەپىش بووكەكەۋە ھەل ئەگىرى، زۆر جارىش ئەگەر مالى زاۋا دوور بى بووك سۋارى ئەسپ ئەكرى ۋە پىاۋان ۋە ئافرەتانىش بە سۋارى ۋە بى ئەرۋن لەگەلىا بە تەرەتەن ۋە رىمبازى بووكيان ئەبەن لەدۋاى نان خۋاردن لە ھەردوۋ مالى.

گەيشنى بووك: كە بووك ئەگاتە مالى زاۋا، زاۋا بە قامىشىكى رەنگاپەرەنگ ۋە گۆلنەۋە لە سەربان لەسەر دەرگاى چۈنە ژورەۋەۋە لەگەل برا زاۋا چاۋەرەى ئەكەن تا بووك ئەگات ۋە بەۋ قامىشە زاۋا چەند جارىك ئەكىشىسى بە سەرى بووكا گۋايە بۆئەۋەى سامى خۋى بنوئى بەسەرىا ۋە لەۋكاتەدا نوقول بارانى بووك ئەكرى.

زەماوەند: پېش گواستەوێ بووک چەند رۆژیک شای و هەلپەرکی ئەکری له شوپنیکێ تەختا، سا له مال بێ بان شوپنیکێ تر. وه ئەم شایێ بەردەوام ئەبێ تا ئیوارە ئەرۆژە بووکی تیا ئەهینری کە کورە کە ئەبێ بە زاوا دیتەدەری، چەند تەقەیه ک ئەکری بە دەمانچە یان تەنگ بو نیشانە ی ئاگادار کردن.

باوه خوون کردنەو: له پاش چەند رۆژیک بەسەر هینانی بووکا، مالی بووک زیافەت ئەکەن بو مالی کەس وکاری زاوا بووک و زاواش ئامادە ئەبن، ئامانجیش لەمە ئەوێه کە ئەو دوو خیزانە یە کتر بناسن بەم چەشنە کەس وکاری دوو خیزان یە ک لەدوای یە ک ئەم زیافەتە ئەکەن وه له زیافەتی یە کەمدا بووکی بو چەند شەوی له مالی باوکی ئەمینتەو تا زاوا ئەچیتەو بە شوپنیا.

هیندی شتی تر کە پێوەندی بە ژن هینانەوێه:

پاش تیلانە: ئەو دیاری یانە یە کە ئەهینن بو بووک له پاش سی رۆژ تێپەڕین بەسەر هاتیا ئەمیش بریتی یە بە زێر، زیو، مشکێ .. هتد.
 برازاوا: زاوا پیاویک هەلئەبژیری له دلسوزانی خوێ بوئەوێ پشیتی بووک بیهستی له پېش هینانیا بو مالی زاوا، وه سەر پەرشتی زاوا ئەکا.
 رینگەگرتن بە بووک: کە بووک ئەبری هیندی ک جار چایچی کورسی دائەنی وه رینگەیان لی ئەگری تا بەخشیشیان نەدەنی رینگە کە ی بەرنادا، هەر وها کەسانی تریش ئەم کردەوێه ئەکەن.

(۲) هەلپەرکی:

هەلپەرکی هونەرێکی جوانی کوردانە یە کە خوشی پشان ئەدا. زۆر جار ئەبێ بە رەش بەلەک، واتا ژن و پیاویکەو دەستیان ئەگرن و هەل پەرن ئەم هەلپەرکیانە یە کە هیندی بۆنەدا بەکار ئەهینری، وه ک ژن هینان، ناویران، دروینە، سەیران، خەتەنە سووران .. هتد.
 پێخەسوو: (بەر بووک) ئەو ژنە سەرە یە کە لەگەل بووکا ئەروات بو مالی زاوا

ھەموو جوړه ناموزگاری یه کی نه کات ، دواييش روو سووری یه کی نه باټه وه بو مالی بووک .

پوښلانه : ټه پاره یه یه که ټه خر یته پیلای بووکه که وه له مالی خوښان وه پی خه سوو له مالی زاوا هه لی ټه گری بو خوئی .
خه لاتی بووک : له لایه ن دایکه وه خه لاتیك پيشکهش بووک ټه کری له کاتی باوه خون کردنه وه دا .

(۳) منډال بوون :

شهواره : دواي بوونی مناله که ټاهه نگ ټه گپری و شه وچه ره ټه خوری و یاری و پیکه نین دریزه ټه کیشی شهو هه تا به یانی ماوهی چهند شهوئک .
ناوکه پرانه : ټه دیا ری یانه ن که ټه هینریټ به بونه ی پیروز بایه وه .
پوښلانه : ټه دیا ری یانه ن که خزمی مناله که ټه هیئن .
حه و ته هه مام : پاش هه و ت رۆژ زه یستانه که ټه بریته هه مام و ټه شوروی و که دیته وه له گه ل هاوریکانیا له مالی زه یستانه که نان ټه خون ،
وه بو ټه مه یش خه لکی بانگ ټه کری بو خوشتن .
ناونان : پاش هه و ت رۆژ مه لایه ک و چهند هاورییه ک له لایه ن باوکی مناله که وه بانگ ټه کری و ناوی مناله که یان ټه نین و بانگی به گویدا ټه دن .
چله شور : له پاش تیپر بوونی چل رۆژ به سه ر بوونی مناله که دا دایک دیسان ټه چیته وه بو هه مام .

(۴) مردوو مردن : به شیوه یه کی تایه تی مردوو ټه بری بو گوړستان وه له هیندی شوینا ئیستا به ده هو ل و زورنا ټه بری وه ټاوازی چه مه ری بو لی ټه دری .
پرسه : ټه ماوه یه یه که پاش مردوو پیواون و ژنان دائه نیشن و خه لک دین بو سه رخوشی کردنیان ، وه له هیندی شوینا خواردن له ماله پرسه دروست ټه کری و له هیندی شوینا له مالا نه وه خواردن ټه چی بو ماله پرسه .

پرسه شکاندن: دواى ماوه يه كه به زوړى ساليكه پرسه نه شكينرى، وه له پرسه دا به زوړى جلى رېش يان شين له لايه ن كه س و كارى مردووه كه وه نه پوشرى، وه نه و ماوه يه ثافره تان له مال ناچنه دهره وه بو گهران يان سه يران. وه هه موو شيو به يه كى ماته مينى له مالا وهرته گرن.

نان دروست كردن بو كوټ كوتووان: ماوه ي سى روژ كه س و كارى مردو و له مالا نه وه نانيان بو ديت.

شيوه ن: ثافره تيك به تاواز و هونراوه و له شيوه ي هونراوه ودا به سوژه وه مردو و كه ي نه لاوښته وه و پرسه كه ران نه گرين و له خويان نه دهن وه بو ي نه سينه وه.

گهرمه گوړ: نه و خواردنه يه كه له لايه ن كه س و كارى مردو و وه نه هينر يت وه له كاتى ناشتنى مردو و كه دا له سهر گوړ نه خور يت.

سى روژ گانه: له پاش تپه رېوونى سى روژ به سهر ناشتنى مردو و كه دا خواردن له لايه ن خاوه ن پرسه وه نه به خشر يته وه.

حه وتم: يه كيك كه حه وت منالى نابالغى مرد ييت قوچيكي بو سه رته بريت به هيو اى نه وه كه ههر حه وت دهر گاي به هه شتى بو بكر يته وه.

(5) خوټى وه شان دهن: له ههر مالىك ته نو و دابخرايه بو نان كردن پاش نه وه ي نانه كه ته واوښه بو له گهره كه كه دا نه چو و ن جله كانيان نه بر د بو سهر ته نو و ره كه تييان نه وه شان، ټينجا چى نه سې له و جلانه دا بو وايه نه كه و ته ته نو و ره كه وه ټيتر نه و شه وه تير نه خه و تن.

(6) ته به قه ترانه: وه كو باس مان كرد له زوړ شوښنى تر له گهره كه كاندا كوڼه بونه وه له مالىك وه ده ستيان نه كرد به يارى كردن وه پيكه نين به ريكه وت نه گهر يه كيك تر يكي بكه ندايه يه كسهر ها واريان نه كرد نه رى و لا ته به قه ترانه كه ي كه و ته سهر، ټينجا خاوه ن تره كه نه بو ايه شتيكي بكر ي يايه بو نه و كه سانه ي كه گوښان له تره كه بو ه بوڼه وه ي لاي كه سى تر باسى نه كه ن نه مه بو وه ته به قه ترانه.

(7) گويزه بانه: ههر مالىك كور يان ببو وايه شه ونيكيان بو تر خان نه كرد ټاهه نكيكيان بو نه كرد نه و شه و زوړ به خوشى رايان نه بو و د تا دره ننگ، پاشان تو و ره كه ي گهره يان نه هينا پر بو له ميوړ و گويزو بادام و باسو و و نوك و ناو كه

شوتی و دهنګ کوله که و زور شتی تر له گهل نو قول ټکه ل ټه کرا، ټینجا هه ریه که شتیکی له و تووره که یه ټه کرایه ده سته وه به مه ټه ووترا گوږه بانه.

(۸) همام قورغ کردن: له سهرده می پیشوودا زور بهی مال له کان همامیان له مالدا نه بووه هندی مال شوینیکی تایه تی هه بووه پیان ووتوه (سهر شورک) مهنجه له ټاویان گهرم کردووه خو یان تیا شتووه، به لام هندی خیزان که توانایان هه بووه توانیویانه همامی دهر وه بگرن به تایه تی بو خیزانیک، که سی تر له وکاته دا نه ی توانیوه بچته همامه که تا خیزانه که هاتووه نه ته دهر وه ټه مه بووه همام قورغ کردن.

(۹) شاربیه دهر: شاربیه دهر کرا:-

جاران ټافره ټیک یان پیاولیک زینای بکردایه یان شتیکی ناشیرینی بکردایه، سزا که ی ټه وه بووه سهری پاک ټه تاشراو پشناو پشت سواری که ریکیان ټه کرد، دوی ټه که وتن به ره و دهری شار ټه برا خو ل و دویان ټه کرد به سهریا. زور جاریش به رده بارانیان ټه کرد.

(۱۰) نانی جومعانه: ټیواره ی پینج شه ممان که به یانی جومعه ټه بووه مجه وری مزگه وت ټه گه را به مال له کانه وه داوی نانی ټه کرد ټه ی گووت (نانی جومعانه ره حمه ټتان لی بیت) له رورانی تریشیدا چهند مالیک چیشیان ټه نارد بو مجه وره که له ههر مالیکه وه ههر جوړه خواردنیک هه بووايه بویان ټه نارد بو مزگه وت. ټه ویش حاجه تی نه بووه ټه یکرد به سهریه کا هه تا بووه به مه سه ل پی ټه لئین (ټه لی ی چیشتی مجه وره).

(۱۱) ده قنه ی فقهی: سهرده می کو ن ههر مزگه وتی نزیکه ی پینج تا ده فقهی تیابوو لای مه لای مزگه وته که ټه یان خویند ټه م فقهی یانه له وکاته دا هیچیان موچه یان نه بووه، زوریشیان خه لکی دهر وه بوون وه زور به شیان فقهیر بوون، دیاره ټه وانه ش پیویستی یان به خواردن هه یه له و سهرده مه دا بوو بووه عاده ت خه لک یارمه تی فقهی کانیا ن به م شیویه ټه دا که پیان ټه گووت:

ده قنه ی فقهی، هه موو سالیک له پایزدا له مانگی ده دا که حاصلات دهر ټه چو ههر فقهی یه که گوینی یه کی هه ټه گرت ټه چوو بو ټه و مالانه ی عائیدی مزگه وته که بوون

ئەچۈنە بەر ھەر مالىك ئەيان ووت (دەقنەي فەقى بېچنە بەھەشتى) « ھەر فەقى يەك گۈيىنى خۇي جيا بوو بۆ جورى خواردەمەنى يەكە، يەكك بىرنج، يەكك ساوەر، يەكك ماش، يەكك گەنم، يەكك نۆك، يەكك نىسك وە ھەموو جورەكانى تر بۆ رزقى ئەوسالە كۆيان ئەكرەوۋە بۆ زستان تا پىي بىزىن.

(۱۲) راتبەي فەقى : عەسرانى ھەموو رۆژىك يەكك لە فەقى كان ھەل ئەستا ئەگەر بە مالەكانا بۆ كۆكرەنەوۋى نانى رۆژانە ئەچوۋە بەر ھەر مالىك لە دەرگاگەي ئەدا ئەي ووت : راتبەي فەقى رەحمەتتان لىيىت، ئەوانىش نانئىكان ئەدايە بەم جورە ئەگەر بە مالەكانەوۋە.

(۱۳) كاسەدراو سىتى : جاران ھەموو مالەكانى گەرەك كە ئىواران باو بوو چىشت لى ئەنرا ھەر مالە لە دەورى يەكدا چىشتى ئەنارد بۆ دراوسىكەي وە ھىچ مالىك بىي دراوسىكەي خواردنى نەئەخوارد، زۆر جار مالىك خواردنى باشيان نەبوۋە، كۆپرەكەيان ھەزى لەو خواردنە نەكردوۋە چۆتە مالە دراوسىكەي ئەوان خواردنى باشيان

ھەبوۋە، چۈنكە ھەموو مالىيە كىريان بە ھى خويان زانيۋە. ھەرۋەھا مالىك لە گەرەكەكەدا دىارى يەكيان بۆ بھاتاىە وەكو ميوە بەشى زورى ئەو مالانەيان ئەدا كە نزيك بوون لىيەنەوۋە بۆيان ئەناردن و گەرەك بە چاۋى يەك خىزان سەيرى يەكيان ئەكرد.

(۱۴) خەتەنەسوران : كە مندال خەتەنە ئەكرا، زۆر مندال تەمەنى ئەگەيشتە ھەوت سالان و بەرەۋژوورتر، گەرەكەيان دەنگ ئەدا خزمان و دراوسى بانگ ئەكران، ئىنجا نانئىكى زورىيان دروست ئەكرد بۆ نىۋەرۋو ئىۋارە، لە دەمەدەمى عەسردا ئەۋكەسانەي كە منداليان خەتەنە ئەكرد وەك حاجى كەرىم، سەيد خلیل، وەستا ئەمىن، وەستا توفىق، ئەمانە خويان دەلاك بوون مناليشيان خەتەنە ئەكرد بە خۇي و جانتاكەۋە ئەھات، ئىنجا مالەكە مندالەكەيان لە سەر كورسەك لە باۋەشى يەكك دا دائەنىشانند، ھەردوۋ دەستى و قاچى توند ئەگىرا، دەست ئەكرا بە لىدانى تەيل و دەف لەۋلاشەۋە دەلاكەكە چەقۇ تىزەكەي ئامادە ئەكرد، يەكك بە مندالەكەي ئەگوت سەيرى ئەو چۆلەيەكە بەئاسمانەۋ، منالەكەش سەرى

ئەمەش نېمچە ئاھەنگىك بۇر، ژېيان يەكە نانەكەيان ئەكرەدە، بە تىرۆكەكەيان ئەيان خستە سەرمايەكە وە نان پىۋەدەرەكەش ئەيدا بە تەنۈرەكەو، كە ئەبۇرۇ بەدەست نانەكەي لى ئەكرەدە، زۆرجار نانەكە ئەكەوتە ناو تەنۈرەكەو، نىۋەي نانەكە ئەسۈوتا، پىيان ئەووت كۆلۈ، ئىنجا نانپىۋەدەرەكە بە دارىكى بارىك كە پىيان ئەووت كۆلۈۋۇر نانە سۈوتاۋەكەي ئەھىنايە دەرەو، پاش نان كۆرۈن تەشتىك ھەۋىرى تايىبەتى ئەشلىرا ئەكرا بە كۆلپەرە بەرۈن وئەبەشرايەو بە مالانى گەرەكا لەگەل نان كەرەكان وە نان پىۋەدەرەكەش كۆلپەرە دەستەۋارەكە نانى ئەبەردەو بەم جۆرە كۆتايى بە نان كۆرۈن ئەۋرۈزە ئەھات، تا ماۋەيەكى تر كورت يان درىژ. (۱۷) شەۋى بەرات: جەژنىكى ئاينى ھەموو سالىك ئەم جەژنە ئەكرىت، ئەو شەۋە چىشت لى ئەنرېت و موم دائەگىرسىنرى و بخورد ئەسۈوتىنرى و ھەر مالا ئەو شەۋە مېۋۇ و گۈزۈ نوقۇل و خورما و ھەندى پارە ئامادە ئەكەن پاش نان خواردنى ئىۋارە مندالان دەست ئەكەن بە گەران بە مالاندا وە ئەچنە بەر ھەر مالىك بەم شىۋە [بەرات] ئەكەن ئەلەين شەۋى شەۋى بەراتى خوا دوۋكۈرۈ كچىكتان باتى خاتونى سەر بە زىرى دەست لە كەنۋان بگىرى

بەشى منالان بىرى

ئەم مالاھەش بۇ ھەر مندالىك مېۋۇ و گۈزۈ نوقۇلىان بۇ ئەكەنە ناو تۈرەكەكانيانەو بەم جۆرە تا درەنگانىك مندالان ئەگەرپىن پاشان ئەۋرۈنەو مالاھە. ئەم شەۋە شەۋى پانزەدى شەعبانە، بەم بۈنەيەو لە مزگەوتەكانيا ئەھلى گەرەك كۆتەبنەو قورئان و ھەدىسى پىغەمبەر - ص - ئەخويندرىتەو، وە لە خوا ئەپارىنەو بۇ ئەۋەي سالە كە سالىكى بەخىرو بەرەكەت و بە رزق بىت.

(۱۸) سەمەنى: سەمەنى خواردەمەنى يەكى كوردانەيە، بە رەنگە لە دۇشاۋ ئەكات. تام و بۇنىشى خۇش و شىرىنە. ئەم خواردەمەنى يەلە چەلى زستاندا دروست ئەكرى. سەمەنى ئەركى زۆرە، لەبەرئەۋە ھەموو خىزانىك ناتوانى دروستى بىكات، ئەۋانەي سەمەنى ئەكەن دىن: گەنمەكە ئەشۈنەو وە لەسەر سەبەتەيكە بلاۋى ئەكەنەو رۆژ بە رۆژ ئاۋى لى ئەپەرژىن ھەتا چەكەرە ئەكات وە گىايەكى ناسكى تەۋىرى لى دىتە دەرەو، لەدۋاي ئەۋە بە گىاو چەكەرەكەو

له ناو دۆلەتیکا ئەکوتری، له ناو تەشتیکا ئەگلوڤری و ئەگوشری تا تەپە پروونەکی ئەمینەو و ئینجا تەپەکی فری ئەدری، ئاوەکەشی ئەپالیۆری و ئەکریتە مەنجەلیکی گەورەو پاش ئەو بەپی پپووست ئاردو ئاوی تی ئەکریت و ئەکولینری تا توند ئەبیتەو و ئەم کارە لە ئیوارەو تا نیو شەو ئەخاینی . لەم ماوەیدا دەستەکچی ئەو گەرەکی کە کۆبۆنەتەو لەو ماله دەستەگرن بەدەوری مەنجەلەکی ئەسورینەو بە گۆرانی ووتن، هەموو کچەکان دەست و قاچیان لە خەنە ئەگرن وە بۆ تیکدانی سەمەنی یەکی نەبی حەوت کچ تیکی هەل دەن ئینجا سەری مەنجەلەکی دانه پۆشن تا بەیانی، پاشان ئەنوون، بەیانی سەری مەنجەلەکی هەل دەنەو ئەبینن ئاویکی زرنگ و پروون بەسەر سەمەنی یەکەو وەستاو سەمەنی یەکەش ئال هەلگەراو (۱) بەلام لە هەموو شتیک سەیرتر لە کاتی دروست کردن بە هیچ جوریک شەکی تی ناکریت کەچی پاشان لەبەر شیرینی ناخوری، ئینجا تی ئەکەن ئەگیرن ئەی بەشەو بەسەر خزم و کەس و کارو دراوسیدا . سەمەنی خواردەمەنی یەکی تاییەتی یە لە کور دەواریدا جگە لەوێ کە خوشە بەبۆنەیی دروست کردنەو کەس و کارو دەرو دراوسی لە یەکی جی دا کۆئەبنەو و خوشەوێستی و دوستایەتی تازە ئەکەنەو وە کەمەری یەکی و بڕایەتی ئەبەستەو . کورد لەم جورە خواردنە خوشەوستانەیی زۆرە، گیپەو کەشکە و ساوەر وە هەر وەها دانولەش وە سەمەنی سەرچاوی خوشی و بەزم و رەزم و هوێ بەهیز کردنی کۆمەلایە تیمانن، لەبەر ئەوە پپووستە بە چاویکی خوشوستانە سەیریان بکەین .

(۱) کە سەری مەنجەلی سەمەنی هەل دەنەو هەموو جار ئەبینن پینج پەنجە، واتە شوین دەستیک و بەسەر سەمەنی یەکەو، بەمە دەلین پەنجەیی ئایشی و فاتمە، دیارە ئەبی ژنیکی بەدزی یەو ئەم پەنجەپەیی پپوینی . هەرچی ناوانەکیە، ئەو لەجیهانی لیکدانەو (ئەنتروبولوجیا) دا دەتوانین بە تیکەل کردنی ناوی ئیسلامی بزانین لەگەڵ باوەری کۆنی پیش ئیسلامدا .

(ع . م . ر)

دروست كړدى ئم سەمەنى يە تەنھا بۆ خواردن نى يە بەلكو ئەوانەى كە خەريكى ئەبن لەكاتىكدا كە گەنمە كە ئەروينن لە سەر سەبەتە كە ئەلین خوايە فلان مەقسەدم حاسل بکەيت، ئەویش يان شووہ يان كەسيكى نەخوښە ئەيەوى چاك بېتەوہ وە يان كەسيكى لە دوورە ئەيەويت نزيك بېيەتەوہ .

(١٩) سايەركولاندن : ساوەر ئەكولى و ئەبريە سەربان بۆ ووشك بوونەوہ، نيمچە ئاھەنگيك ئەگيرى بەتاييەتى لە كاتى كوتانيدا .

(٢٠) برنج كوتان : ئەویشى وەكو ساوەر كولاندن ئاھەنگى بۆ ئەكرى .

(٢١) دەستار : كۆمەلى ئافرەت تا ساوەرەكە ئەھارن گورانى ئەلین و بەزم ئەگرن .

(٢٢) خەرمان لۆغە : لەكاتى ھەلگرتنى دانەويڵەد ھەزار دەھات بۆ داوا كړدى

بەشر وەئەبوت : خەرمان بەرەكەت ، ئەوانیش وەلاميان ئەدايەوہ ئەيان ووت :

خ . و بەرەكەت ، وە بەشيان ئەداو ئەروشت .

(٢٣) پيتاك : يەكيك سينيەك يان كلاويك يان دەستە سړيك ئەگيرى بەناو

خەلكا لەو شويانەى كە چرن لە خەلك بۆ پارەكۆكردنەوہ بۆ لى قەوماو .

(٢٤) ريز لەمروڤ گرتن : زور چەشنى ھەيە وەك دەست ماچ كړدن ، وە ووتنى

«نوشتبى» دواى خواردنەوہ وە «فەرموو»ى ريزگرتنى لە خو بەتەمەن گەورتر سالە

قەنەكردنا يان لە دانىشتنا لەگەلیدا . . . ھتد .

(٢٥) جەژن وگەردن ئازادى : زور ناكوكى لە جەژنا كوتايى ديت بە گەردن

ئازادى كە دەست ئەكەنە مىلى يەكتروہ يەكيكيان ئەلى «گەردنم ئازادكە» ئەوى

تريان ئەلى «گەردنت خوښ وئازادى» .

(٢٦) ئاموشكۆكردن : ھاوريان يان خزمان ھەر لە ماوہيەكا جاريك

ئەچن بۆمالى يەكترى بۆ ھەوالپرسين .

تېيىنى :

ئەم جۆرە خوو رەوشتانەى خوارەووش لە لادىكاندا باو بوون :-

۱ - ژنبه ژن : له زور شوینی کورده واریدا باوه کچ به کچ نه گورنه وه نه مه س نه ریتیکی تاییه تی ههیه .

۲ - شارو : له پاش باخ بهرله بوون نه چن پو چینییه وهی میوه .

۳ - گوله وه چن : له پاش دروینه ی گهنم وجوو چه لتووک نه و گولانه نه چنه وه که به جی نه مینی . نه ویش له لایه نه هه ژارانه وه .

۴ - هه ره وه زی کشتوکال : له م فرمانانه دا خوارردن نه بری و نه کری به سهیران و هه لپه رکی و ئاهه نگ تا ئیواره له فرمانه که نه بنه وه نه و فرمانانه نه مانه : جووت ، جومال ، دروینه ، پاچه کوئه ، بزار ، خهرمان کوتان ، شه تل لیدان ، کوکردنه ی میوه ی ناوباخ

۵ - ژن و ژن خوازی : له لادیکاندا باوه که کچیان شوونه کات به خیزا نیکی تر وه کورپان له خیزانیکی تر ژن نه هیئی ، به لکوله ناو خویاندا ژن و ژن خوازی نه کهن وه نه م هونراوه یه شی له سه ره : نه گهر چاکه حه یفه بو خه لک خراپه عه ییه بو خه لک .

۶ - نیشانه کردنی کورو کچ له منالییه وه بو یه کتری : کچ و کورپکی ساوا له یه کتر ماره نه کری له لایه نه باوکی هه ردووکیانه وه تا گه وره نه بن ئینجا کچه نه گو یزیته وه بو کوره .

۷ - خوین خوشکردن : دوو لاکه خوین له به یینایه به پاره یان به ژن خوازتن له یه کتر خوش نه بن .

۸ - جل شتن : کومه لی ئافره ت نه چنه سه ره چه م وه جل نه شو ، نه مه ییش نه کری به سهیرانیک وه ئاهه نگ و به زم و هه لپه رکی ی تیدا نه کری تا ئیواره دینه وه وه پی ی نه وتری «کوله کانی - چه ماشور» .



بووکی کورده‌واری ی کۆن

بووکمان هینابه گیان و دل
گولمان هینا بولای بولبول
پهروانه وموم عه‌ترو سمبل

سورمه پوشه مانگی تابان
هه‌روه‌ك شنه‌و سروه‌ی به‌یان
ده‌ستی زینمان به‌مهم گه‌یان

بووکمان هینا به‌نازوداو
کل و کلتور سوورو سپیاو
ئارایشته و په‌رداخ کراو

خشل و ئالتوون زیووته‌لا
زه‌رد و سه‌وز و ئال و والا
شادی و خوشی دوورله‌به‌لا

بارگه وینه جرو جیازی
سازو سه‌متور به‌رمبازی
په‌شبه له‌ك وته‌قه‌و وازی

به‌جوانترین په‌نگ و شیوه
به‌وتارایه به‌وچار شیوه
خال و گونای داپوشیوه

هم وکولمی به فرو خوینه
چاوو بروی به بی وینه
نیگای ږینگابه ئاوینه

بوږوکی کورده واری به
به خوشی و به دلداري به
زاوا خوین گهرم وئاری به

گول و قامیش به دهسته وه
به نه سپایی و نه نقهسته وه
نهدات له سه رو بهسته وه

بووکمان هیناو هاتینه وه
له تانجه رو پهرینه وه
له زی و سیروان پهرینه وه
(قادر برسی)

* * *



هاتنه وهی حاجی فه تاحی حه لوا چی سالی ۱۹۳۸ له بدردهم مزگه وتی گه وره گیراوه .

(فولکلوری باوهر)

شهماله گرتهوه :

ژنان وا باو بوو له ناویانا نه گهر نیازیکیان هه بوايه، ئیواره ی شهممه پیش دنیا تاریک بوون نه وژنه له شوینیکا نه وهستا که سێ رپی یان بیت، وه گوئی شل نه کرد لهو که سانه ی یه که مجار به رپی ههر رپی یه کیان پروات و ئینجا دوه میان و ئینجاسی یه م بوئه وه ی بزانی وته ی ئهم سێ که سه یان نهو که سانه ی که تیپه ربوون چونکه مهرج نیه چهند کهس بن وته که خیر و دلخوشی نه گه یه نی یان به پیچه وانه وه . خو نه گهر خیر و دلخوشی بگه یاندایه نهوا به دلکی خوشه وه نه وژنه نه گه رایه وه ماله وه و نه بوت مهرام و نیازه کهم به باشی یه ته دی و نه گهر به پیچه وانه شه وه بوايه نهوا دوش دانه ماو خه فه تی پی نه خوارد.

منال داخ کردن :

منالی سهرده می رابووردوو و پرووکراوه نه بوون وهك ئیستا، به ده گمهن ریک نه کهوت منالکی هارو هاج و بزبو هه لکه وتابه، نه مهش نه گهر جارنی خه تایه کی گه وه ی بکر دایه بوئه وه ی دووباره نه بیته وه نه هاتن به مقاشی پشکویه ناگریان نه هیناو مناله که یان پی داخ نه کرد.

داخ کردن بو چاک کردنه وه (عیلاج):

نه گهر یه کی تووشی ئازاریک ببوايه وه ههر چاک نه بوايه ته وه نه یان هینا پارچه یه که ئاسنیان له ناو ئاگرا سوور نه کرده وه نهو که سه یان پی داخ نه کرد، بوچاک بوونه وه ی ئازاره کی.

قورقوشم توانه وه بو ترس لابرډنی منال :

ئەگەر منالیک بترسایه له خوڤیه وه هوئی ئەو ترسه نه زانرایه ئەیان هینا قورقوشمیان
ئەتوانده وه ئینجا جامی ئاویان ئەهینا له ژوور سه‌ری مناله که وه رایان ئەگرت و
قورقوشمه تواوه که یان تی ئەکرد ، قورقوشمه که که یه که ئەگریته وه هه‌ر شکلیکی
وه‌رگرتایه ئەمان سه‌یریان ئەکردو وه‌کو قاوه‌گرتنه وه لیکیان ئەدایه وه ئینجا ئەچوون
لای مه‌لایه که دو‌عایه کیان بو ئەنوسی بو چاک بونه وه .

خو‌ش کردنه وه ی باران :

له کاتی‌کا ئەگەر باران زو‌ر بباری بایه خو‌شی نه کردایه وه به‌تایبه تی له به‌هارانا ، ئەیان
هینا ناوی (چل) که‌چه‌لیان ئەنوسی و ئەیان خسته به‌ر بارانه که بو‌ئنه وه ی خو‌ش
بکاته وه .

باران که می :

هه‌ر سالی بی‌بارانی بوایه وه‌له‌ی دو‌ابخستایه خه‌لکی زو‌ریان له‌به‌ر گران ئەبوو ،
منالان ئەهاتن بووکیکیان له قوماش درووست ئەکردو دهم وچاویان بو‌ئنه‌کردو
چل و سه‌رگیان ئەکرده‌به‌رو ئەیان دا به‌سه‌ر داریکی راست و چه‌پاو دوو منال
هه‌ریه‌که یان سه‌ریکی داوه‌که ی ئەگرت و مال به‌ مال به‌ به‌رده‌میا ئەرو‌یشتن له
مالانی گه‌ره‌ک و ئەمه‌یان ئەوت به‌ده‌م یاری‌یه وه (بووکه به‌بارانی ئاوی بن
ده‌غلانی ، سه‌عاتی جارانی) ئیتر ئەو مال‌ه‌ی ئەمه‌یان بو‌ئنه‌وتن ئەهاتنه‌ ده‌ری و هه
ندی ئاویان ئەکرد به‌ سه‌ری بووکه که داوه‌ندی پاره‌یان خه‌لاتی تریان ئەدا به
مناله‌کان و دوای ئاو پیا‌کردنه که هه‌ر مال‌ه‌ی ده‌رزی‌یه‌کی ئەدا له‌ بووکه
دروست‌کراوه‌که به‌ه‌یوای ئەوه‌ی ئاواتی ئەو منالانه‌که باران بارینه‌ بێته‌دی ، دیسان
ئەیان وت (بووکه به‌ بارانی ئاوی بن ده‌غلانی سه‌عاتی جارانی) و ئەشیان وت
(هه‌یاران و مه‌یاران یاخوا دا‌کاته باران بو‌فه‌قیرو هه‌ژاران) .

خاوهنى چوارچاو:

ههز پياويك ته گهر دوو ژنى بېوايه پېيان نهوت (خاوهنى چوارچاو). ته گهر يه كښت نه گهره كا تووشى نه خوښى (سى بېرو) بهاتايه. ته چوون بومالى (خاوهنى چوارچاو) لېيان ته پرسى خاوهنى چوارچاو نه خوښه كه مان چى بخوات چاك ته بېته وه؟ ئيتړ نه پياوه لهو كاته دا چ جوړه خواردنيكى به سهر دهمدا بهاتايه ته چوون نهو جوړه خورده پېن ته دا به نه خوښه كه و پېي چاك ته بووه وه.

ئيشك گرتن:

جاران وا بابوو كه كوربان بېوايه به تاييه تى ته وانه كه كوربان نه بوايه. ته هاتن حهوت شهو له ئيواره وه تا به يانى نه ئه نوستن به سهرگوزشته گيرانه وه و حيكايهت كردن و شهو چهره خوړانو گوره وى بازى و گه لى شتى تر ته يانبرده سهر بوئه وهى شهو مناله كه يان نه خنيكىنى و جار جارى سهرى مناله كه يان ته داو به مجوره تهو حهوت شهو ته مانه وه.

گهسك دان:

جاران كه گهسكيان ته دا له مال بو پاك كردنه وهى نه ئه بوو له كاتى گهسكدا نا گهسكه كه بهر كهس بكه وتايه چونكه ته يان وت تهو كه سهى گهسكه كهى بهر بكه وى عومرى كورت نه بى. وه ته گهر گهسكه كه بهر يه كيك بكه وتايه خيرا چليكيان له گهسكه كه ته شكانده وه بوئه وهى عومرى كورت نه بى.

نال:

كاتى خوى ته گهر يه كيك خانويه كى بكر دايه ته يانه يا نالى كه ريكيان به بهرده مى خانوه كه وه هه ل ته واسى له بهر چاوه زار بوئه وهى به چاوه وه مېن.

جەريان بزو و بزو كە منل ت تۆژى گەورە نەبوايە نيینۆكيان نەئەكرد، ئەيان ووت ئەگەر بە منى نيینۆكى بگريئ بە گەورەيى دز دەرئەچى .

مانگى سەفەر :

نە مانگى سەفەر كەم كەس سەفەرى ئەكرد مەگەر بەدەگمەن وە يا زۆر پيويست بوايە ئەو سەفەرە بگري چونكە ئەين وت ئەم مانگە مانگيكي شوومەو سەفەرى نابى تيا بگري . لە مانگى سەفەرا رۆژيكي تيايە پيى ئەلەين (كۆلە چوارشەمووى مانگى سەفەر) ئەورۆژەش ئەكەويئە چوارەم هەفتەى مانگە كەووە . وە ئەورۆژە ئىوارەكەى مالان ئەچوونە سەربان . يان هەر لە بەردەرگا شتيكيان ئەشكاند وەك كويە يان شەربە . . . ئەيان وت قەزاو بەلا ئەبات لەگەل خويا . هەروەها لەم رۆژەدا دوعايەك هەيە بۆ بەلا لەسەر لا بردن مەلاكان بەتايەتەى ماموستاي حوجرە لە دەورى كاشى يان ئەنووسى يەو و خەلكى ئاوى ئەو كاشى يان ئەخواردەو بەنيازى دووركەتنەو بەلا . ئەم بەيتە شيعرە بو ئەم رەژە و تراوہ : (ئەورۆژەى من بووم رۆژى خەتەر بوو - گۆلە چوارشەمووى مانگى سەفەر بوو) .

ئاھە كردن (پەيان كردن - عەھد كردن) :

جاران ژنيك ئەگەر كۆرى نەبوايە يان منالى نەبوايە ئەى وت (ئاھيئت) واتە عەھد ييئت خوايە كۆرپيكم بىي و بچيئە كۆلان و سەرى بشكينن و بەسەر و چاوى خويناوى يەو و بۆمبيئەو، ئەوەى سەرى شكاندووە هيلكەو رۆنپكى بۆ بكم . يان لەلاديكانا ئەگەر ژنيك بەم جوړە بوايە ئەى وت (ئاھ بى) خوايە كۆرپيكم بەدەيتى و گەورە بى رۆژيك ئەيكەم بە شوان .

ئاوى دەباخ خانە :

ژنيك ئەگەر مێردەكەى لەگەليا خراپ بوايە ئەى وت ئەو نوشتەى رەشى يان لى كردووم ، ئەى نارد لە دەباخخانە شوشەيە ئاوى دەباخ خانەى بۆ ئەهات و ئەيكرد بە

رِیگاو ژو وریه کانی ناومالّه که دا بوئنه وهی که میرده کهی به سهریا رویشتهی
رهشی یه که به تال بیتّه وه، سهیر نه وه برو نه وکه سهی که نه چو ئاوی ده باخ خانه بینئ
نه بوایه که شووشه کهی پرکردو هاته وه تائه و شوینه ئاور نه داته وه !

* * *

(فۆلكلورى باوەرى كۆن)

دەردە كۆپان :

نەخۆشى يە بوو پىيان وتو (دەردە كۆپان) . ئەگەر يەككى تووشى ئەو نەخۆشى يە
بىوايە ئەيان هېنا نەخۆشە كەيان بۆ ماوئى چەند دەقىقە يەك ئەخستە ناو كۆپانى
كەرىكەوئە دوائى دەريان ئەهېناو . گوايە ئەلېن ئەو نەخۆشى يە بەوجۆرە چاك
ئەبىتەو .

رەقیتە :

جاران هەركەسى كەرىكى بوايە خاوەنى سامان بوو بەتايەتى لە دىكانا چونكە
هەموو كارووبارىكى گواستەوئەو كاسبى بەكەر ئەكرا لەبەرئەوئە كەرئەوسا
خۆشەويست بوو . ئەگەر بەهاتايە كەرىك سەرماي بىوايە ئەيان وت تووشى رەقیتە
بوو كەرەكەيان ئەهېنا ئىوارە دوائى حەمام چۆلبوون كەرەكەيان ئەبەردە ژوورى
گەرمى حەمامەوئە لەوى دايانئەنا تا بەيانى بوئەوئە ئارەق بكات و چاك بىتەو .
هەندى جار پياوى وابوو حەزى بەو كەردەبەيانيان زۆر زوو بچىت بۆ حەمام و كە
چوئە لەپەر لەژوورى گەرمى حەمامەكەدا كەرىكى ديوئە ئەم مەسەلەيەى نەزانىوئە ،
ئەوئەندە ترساوئە تووشى نەخۆشى بوو .

لەرزوتاو (لەرزبرین) :

ئەگەر يەككى توشى نەخۆشى لەرزوتا بەھاتايە ئەچوو لە لاى شىخى يا مەلايەك
دوۋايەكى ئەخويند بەسەر پەتيكى چەند گرى ليدراويكاو ئەكرايە مەچەكى نەخۆشەكە
بۆئەوھى نەخۆشى يەكەى لى بېتەوھە بەمەشيان ووتوھە (لەرزبرين) .

ھال)ى زەپستان و موورووى ھال :

مووروويەكە لە بەردىكى خالخالاوى دروست كراوھ پييان ووتوھە (موورووى ھال) .
بەكارھاتوھ بۆ ژنى زەپستان ، لەكاتى منال بوونيائوھ كرديوئانەتە مى ژنە زەپستانەكە
بۆئەوھى ھال كە جنوكەيەكە زەرەر ئەدا لە ژنى زەپستان . ئەم بەم مووروو لەمىل كوردنە
نەجاتى بى لىي چونكە وتويانە ئەو زەپستانەى ئەم موورووھى لە ملا بى ھال لە
موورووھەكە ئەترسى و ناچى بەلايا .

كوژەكەى شين :

مووروويەكى شينە بەكارھاتوھ بۆچاوەزار ، كراوھ بەسەرى منالى تاقانەو ولاخ و
شتمەكى خۆشەويست بۆئەوھى چاوى پيس كارى تى نەكا .

حەوت ئاسنە :

ئەلقەيەكە لە حەوت جوړ مەعدەن دروست كراوھ ، ئەكرېتە پي ژنى نەزوك بۆئەوھى
سكى پرى و منالى بى .

تەنەكەو تەپل :

كوڤ وا زانراوھ ئەگەر لەكاتى مانگ گيرانا تەنەكەو تەپل لى بدري مانگەكە بەرئەبى و
رزگارى ئەبى .

تهقه کردن واته تفه نگ ته قانندن :- و ابا و بووه که نه گهر ئافره تیک جه را بوویی له کاتی ژان
گرتنا ته قه یان کردوه بوئه وهی زوو رزگاری بی .

ته روو بادان :

ئه مه به کارهاتوه بو نه هیشتنی بالووکه .

که له که به رد دروست کردن :

که له که به ردیان دروست کردوه له سه ر یگاوبان بوئه وهی ئه و ر یبواره ی که له ویوه
رویشته بیرووخینی تا بالووکه ی ئه و بیهری که به رده که ی که له که کردوه .

میز کردن به پشيله دا :

وتراوه گوايه ئه مه یه ئه بیته هوی ئه وهی مروف تووشی بالوکه ده ران بیت .

خورووی بهری بی :

وا زانراوه که گوايه ههر که سی بهری پی بیته خووروو سه فه ری دیته بهر .

خورووی بهری دهس :

وا زانروه که گوايه ههر که سی بهری دهستی راستی بیته خووروو پارهی دیته دهست ،

ئه گهر بهری دهستی چه پی بیته خووروو پارهی ئه روا .

ریوی به پیره وه هاتن :

گوايه ئه گهر له سه فه را له ریگاوبانا ریوی هاته سه ری ههر که سی ئه و له و سه فه ره دا

تووشی سود ئه بی و ئه بی به سه فه ری کی هات بو ی .

کهرویشک به پیره وه هاتن :

ئهمهش نیشانهی نه هاتی یه .

دهم وچاو شتنی پشیلهی ناومال :

ئهمهش نیشانهی میوانی خوشه ویست هاتنه .

بایه قوش خویندن :

نیشانهی گاوله بوونی ئه و شوینه یه .

پیره میردی شاعیر ئه لی :

بایه قوش له ههر جی یه بخوینی

یاخیوی ئه مری یائه پروخینی

خویندنی مریشک وهك كه له شیر :

گوايه نیشانهی سه رخواردنی خاوه نیه تی و گورج مریشکه که سه رئه برن بوئه وهی

سه ری خو ی خواردبی .

بارخستنی مریشک :

بارخستنی مریشک و گسکدانی منال له خو یه وه و شلپه ی ئاو که ئه ریژری ، نیشانهی

میوان هاتنه .

پیلای سوار بوون :

ئهمهش نیشانهی سه فەرکردنه به ره و ئه و شوینه ی لوتی پیلایه که پرووی تی کردوه .

چاوفرین :

چاوی راست فرین نیشانهی خوشی یه و چاوی چه پ فرین نیشانهی ناخوشی یه .

مقهست دانه دهس يه کتر:

مقهست دانه دهس يه کتر به بى دانانى ئه بيته هوئى ناکوکى ئه و دووکسه.

نينوک کردن به شهو:

ئهمهش گوايه باش نى يه.

ئاورشتن به دووى کوچکهر:

هيوايه بوئه وهى زوو بگهريته وه.

که له شيرى ناوهخت:

گوايه که له شير له ناوهختا بخوئى نيشانهى مردوو مردنه، وه بوئه وهى ئه و کاره به تالبيته وهو روونه دا، خيرا که له شيره کهيان سه ربرپوه.

دهنگى کلپه ي ئاگر:

که دهنگى کلپه ي ئاگرى گر هات نيشانهى ئه وه يه ئه وهى ئاگرده که ي داگيرساندوه غه يبه تى ئه کرى.

ميرووله:

ئهلين گوايه ميرووله رووبکاته ههر مالک بار به خاوه نه که ي ئه کات. شەرى چۆله که: نيشانهى خه به رى خوشه بوئه و ماله ي چۆله که شەرى تيا بکات.

به ستنى زاوا:

گوايه ئه گهر له کاتى ماره کردنا، پهت گرى بدرى يان په نجه به قينرى يا چه فز دابخرى يا تو ز فرى بدرى ئه بيته هوئى به س نى زاوا وه پياوه تى ئه که وى له کاتى زاوايى يا تا ئه و شته ئه کريته وه.

میرده زمه (مۆته که) :

باوهر وایه که ئە گهر یه کێ له سهر پشت بنوی (مۆته که) یه ته سه ری بو ئە وه ی بیخنکینی ،
وه ئە گهر هاتو له وکاته دا ئە وکه سه ده س به ری بو (به نده خوینی) ده ریپکه ی ده س به جی
رئه کاو ئە وکه سه رزگاری ئە بی .

جنکه :

باوهر وایه شتیکی نه ینی یه ئە توانی خو ی بخاته شیوه ی هه موو گیان له به ری که وه .
به زوری له گهر ماوو سه رکانی یا زوره .

کلاوی چلکن :

ئه لین گوایه پاره دار کلاوی چلکنه .

ته ماشای ئاوینه کردن به شهو :

ئه لین ئە گهر به شهو ته ماشای ئاوینه بکه ی ئە چی بو غه ری بی .

کلاو هه ل وگیر کردن :

ئه لین ئە گهر کلاو به هه له وگیراوی بکریته سهر نیشانه ی هاتنی گرانیه .

ئه م شتانه ش و تراوه :

ئه لین : دوو که ل ته پاله بو ره وه می شو له باشه .

ئه لین : پیاوی پشت مل پان نه فامه .

ئه لین : شهو گسک دان باش نی یه .

ئه لین : سه ری زل ده وله تهو پی زل نه گبه ته .

ئه لین : گو بی راست بزرنگیته وه هه والی خوش ئە بیسی و گو بی چه پت بزرنگیته وه
هه والی ناخوش ئە بیسی .

ئه لین : سه گ بلوورینی هه والی کوستی پی یه .

ئەلین : پۆلېس لەخەوا مەئمووری خوايه .

پېشىنان وتوويانه :

- خوراك ئەبېتە ھۆي گۆرېنى كرده وەرە وشتى مرووف .

- ئەوژنەي ھەز لە خواردنى شىرو ئەوشتانەي لە شىر دروست ئەكرى بكات ، ھەميشە ھىواش و لەسەرخو ئەبى .

- ئەوھى ھەز لە سەوزە بكات ، دلسۆز ئەبى .

- ئەوھى ھەز لە گوشت بكات ، ھەز لە گەورەبى ئەكات و بليمەت ئەبى .

- ئەوھى ھەز لە مېوھ بكات ، چاوى جوان و سەرنج راکېش ئەبى .

- ئەوھى ھەز لە چەورى بكات ، تەمەل و تەوھەل ئەبى و ھەز لە جولان و يارى

ناكات

داوو دەرمان.

- له زۆر وولاتی پېشکه وتودا به تايه تي له وولاتانی سۆشیا لیستیدا، ئیستا به گهرمی روویان کردۆته وه داووده رمانی میلی کی کوئی خویان.

ئهم دەرمانانه که زۆرتري له گژوگیاو روهك (نبات)ه، بهری ته جروبه ی هه زاره ها سالانی ژیا نی خه لکه، له بهر ئه وه بایه خی زۆربه یان له تاقیکردنه ودا سه رکه وتوه و زانستی تازه دان بهم راستیانه دا ده نی و هو ی عیلمی یان بو ئه دو زیته وه.

بو ئه مپرو ی ئیمه، ئه رکی سه رشانی ئه و که سانه ی فولکلور کوئه که نه وه ئه وه یه که به دووای ئهم چه شنه داووده رمانه دا بگه رین، ناو و شوینی بوون و چوینی ی به کاره ی نایان تومار بکه ن. به مه که ره سه یه ك بو زانا و پسر پوره کانه ان ئاماده ئه که ن خۆزگه ش به وه ئه خوا زین که زانایه کی پسر پور ئه رکی لی کۆلینه وه ی زانستی بگرێته ئه ستوی و ئهم که ره سه یه بکات به بابته نامه یه کی زانستی و بباته به رده م ده ستگا کانی زانستی جیهان.

هه رچی له و بابته یه و له دوو توپی ئهم کتیه دایه، ئه وه وه رگرتنه له سه رچاوه یه کی به نرخی پېشو وه وه نوو سه ر به مه ریگه ی گه ران و و لی زیاد کردن و که ره سه ی لی کۆلینه وه ی بو ئه و مه به سه ی با سمان کرد خو ش کرد وه، دیسان ده توانین له م که ره سه یه دا شتی تايه تی ی کوردستان، یا سلیمانی بیینی و ره نگه شتی گشتی ی ئهم ناوچه یه یا جیهانیش هه یی، به تیکرا ئه مه ریگه خوشکر دنیکی باشه و چاوه ری هه ولی مه ردا نه ی پسر پور این.

(ع . م . ٠)

فولکوری تیارکردن

هی مروڤ و هی ئاژەل
هی مروڤ: بە دوو چەشن تیار ئەکری

۱ - بە دەرمان:

✽ ئەم دەرمانە سادانە بە کار ئەهینرێن بۆ چارکردن:
بە ییونە گۆلەفەقی: جۆش ئەدرێن ھەریەکیان بۆ ژانەسک.
ەدرەقی نەعنا: ئەخورێتەووە بۆ ئیشتەلاو ژانەسک.
ئاو خواردنەوێ بە یانیان: بە ناشتا بۆ یاری دەدانی ئازیمە.
گۆلە باخی ئەسل: بە کولاندن ئەیدەن بە نەخۆش بۆ پەرەوانی [جۆش ئەدری].
بێشتەتال: ئەخوری بۆ پەرەوانی.

گەلاتووتن: بۆ ملەخرە بە کاری ئەهین [ئەخریتە سەری]
گەلاتو: ئەکوترێ و ئەیخەنە سەر شوین پێوەدانی دوو پشک.
گەلای سیس عومەر: ئەکوترێ و ئەنری لە شوین پێوەدانی دوو پشک.
مۆرد: بە کاری ئەهین بۆ وەستانەوێ پەرەوانی.
قەیتەران: ئەی کولین و ئاوەکی ئەخورێتەووە بۆ ھێز پەیداکردن و
لابردنی لەرزینی جومگە.

توێکەبی: ئەکولێنری و ئاوەکی ئەخۆن بۆ بەھیزبوون.
گەلایبی: بە تەری ئەیخەنە سەر قاچوقولی یەکیک کە تایی توندی لی ھاتی بۆ فینک
کردنەوێ ئەو تاییە.

گەلایچەق چەقە: پاش کولاندنی ئاوەکی ئەدری لە زیپکە.
گۆلەھیزو: بە کولاندن بە کار ئەهینری بۆ کوکە.
قنڭاوی: پاش کولاندنی بە رۆن سوری ئەکەنەووە ئەیخۆن بۆ پەرەوانی و بەھیزکردنی
گەدەو ریکۆلەکان.

شەلەمە: [شەروال بەکۆل]: بە شاخە سەختەکانەووە ھەیە، سەلکیکی گۆشتنی

[۱] ھەروەھا بۆلابردن و نەهیشتنی بەردۆلمی گورچیلە [ع. م. د]

هه يه كه پريه له شيله، به كالى ئه يخون بۆره وانى و كرم فرى دان، ياوه كو كلويه كه شه كر
شيله كه ي هه ل ئه مژن هه ركاتي ك بيان هوى كلوشه كه كه ئه خون بۆ ئه م مه به سته .
چاى فهريكه قه زوانى ووشك: بۆ وه ستانده وه ي ره وانى به كار هيئر يئ .
رپواس: رپواس بۆ كرم دانان و بۆ ره وانىش به كالى ئه يخون .
ماله ويچه: به كولاوى ئه خور ي بۆ ره وانى .
شاتوو دوشاوى شاتوو: بۆ خروزه ك و دهنگ نوسان .
گه لا هه نجير: بۆ كه چه لى باشه ئه و يش سه رى كه چه لى پى ئه شون .
گه لاتوو: ئه خريته سه رب رين بۆ ده ربوون .
گه لاگويز: ئه خريته سه رب رين بۆ ده ربوون .
پيازي نه پيشاو: بۆن ئه كري ت وه ئه يخون بۆ هه لامه ت .
تووتى وورد: له سه رله پى ده ست هه لى ئه مژن بۆ هه لامه ت .
به هى ي پيشاو: ئه يخون بۆ كو كه و قورگ نووسان .
هه نارى شيرينى پيشاو: گه رمى ئه كه ن و ئه يخه نه سه ر گازى مارو جى ي پيوه دانى
دوو پيشك .
پىزى هه وير: ئه خريته سه ر شوينى كه ده رزى و دركى تياييت له له شى مروڤدا بۆ
ده هيئاننى [به تايبه تى ده ست ويئ] .
بۆسو: ئه درى له لووتى بى هوشتى بۆ هيئانه وه سه ر هوشت .
شه كراو: بۆ سووتان دن به كارى ئه هيئن .
مه ره كه ب: بۆ سووتان به كارى ئه هيئن .
ماست: بۆ سووتان به كارى ئه هيئن .
گه لاي گه رچه ك: ئه درى له ئالوى كه وتوو .
رېحانه كيويله: به كولاوى ئه يخون بۆ كو كه و ئازارى سنگ .
جاتره كيويله: به كولاوى به كارى ئه هيئن به خواردن بۆ سه رماو ژانه سك .
رونى كونجى: شوينى سووتاوى پى چه ور ئه كرى وه پيش شيلان يشتى پى
پيازي پيشاو! بۆ ده ربونى برين كه بخريته سه رى وه بۆ هه لامه ت .

برۆيش: ئەخرىتە سەر برىنىك كە ئاوساىى بۆ نىشتەوئى ئاوسانەكە .

رۆنى دركەزى: ئەى سوتىنىن و رۆنەكەى ئەدرى لە بىرۆ .

رۆنى دارى گۆلەباخ: ئەى سوتىنىن و رۆنەكەى ئەدرى لە بىرۆ .

دۆينە: ئەىگرنە سەرى نەخۆشى گرانەتى دار .

ترخىنە: ئەنرىتە سەر مووسلانى منالى باژىلەدار . وە ئەخورى بۆ كۆكەو ھەلامەت .

رۆن بادام: بو سورىژەو ئاۆلە دەرکردو، بەكارئەھىنرى، وە ئەخورى بۆ رەوانى .

ئاوى كەرەوز: ئەخورى بۆ ميز بەردان .

پىستى ئازەلى وورده: بە خويئەكەوئە ئەنرى لە شويى گازی مار دواى ھەلئىنى بە

كەلەشاخ .

رۆنى ژىشك: بۆ ترەكىنى دەست بەكارئەھىنرى .

شەربەتى ميوژ: بۆ خوین زۆر كردن و قەلەو بوون .

دوشاوى رەگى ھەنجىر: پىستى پى چەور ئەكرى بۆ باى سەودا .

دووكلەى جگەرە: قانگى گۆپى ئىشاوى پى ئەدرىت .

ھەنگوین: بۆ گەرت ئەىخۆن، ھەرۋەھا بۆ بەھىزكردنى گەدەو رىخۆلە .

رىخۆلەى ژىشك: بۆ باژىلەى منال .

تۆوى پەلپىنە: بۆ ميز بەردان .

گوشتى رىوى: بۆ بادارى باشە لەبەرئەوئە ئەىخۆن .

فرووجار: بۆ بەھىزبوون و ھەسانەو .

بەزەتاو: ئەنرىتە سەر برىن و ترەكىنى پىست .

تۆو كەتان: ئەنرىتە سەر خەيارە بۆ گەياندننى .

ھىزە: بۆ كۆلنج و رەقىتە .

پىستى بەرخ: يا بزن: بۆ دەرھىنانى گوللە لە گوشتا . بۆ گرتەوئەى شكاوى و لەجى

چوون .

شەكر: وورد ئەبھارنەوھو ئەيكەنە سەر برين : بۆ دەرېوون .

دووكەلى شەكرى سووتاو: بۆن ئەكرى بۆ ھەلامەت .

ھەلمى سرکە: بۆن ئەكرى بۆ سەرئىشە .

ئاوى كولاوى ساردەوھو بوى بەر سايەقە : بۆ نەخوشى كە ئاوى پى نەدرى .

ئاوى گەلابى : بۆ گرى دەرۈون .

بەرمىو : ئەخرىتە سەر دوومەل بۆ دەرېوون .

ئاوى سەرۈپى : ئەخورىتەوھ بۆ چاك بوونى ئىسكى شكاو .

بەردووك : بۆ نىشانىدەوھى ئاوساوى برين .

دۆى گەرم كراو : ئەدرى لە شوپىنى پىوھدانى دووپشك و مارو مەگەز .

دۆى دۆنىە : ئەخورىتە و ئەگىرىتە سەرى خورېردو بۆ چاك بوونەوھى .

شير : ئەيدەن بە ماران گاز كە بىخواتەوھ .

رۆنى قرچاو : بۆ خوپىن بەستى ئەندامىك كە پەرىبىت .

گوشى قەلەباچكە : ئەيدەن بە سىبەرۈدار بۆ چاك بوونەوھى .

تويكە ھەنار : گەرم ئەكرى و ئەنرى لە تامىسك .

بەلالووك : بۆ پەوانى و ژانەسك .

بەلخى بەردى ناوئاو: ئەيدەن لە برىنى ھەم و چاوى منال .

گوگرد: بۆ نەخوشى پىست .

زاخ : شافى لى دروست ئەكرى .

گلەسوور : بوئەوھى گلاوى پى دەرېكەن و پاك كەردنەوھى گازى مەگەز .

خۆلەمىشى كورەى ئاسنگەر : بۆ كەچەلى .

ژەكى ژن : بۆ بىرۈ .

ناوكە كولەكەى كال : بۆ كرم دانان .

تويكە شووتى : ئەيدەن لە پىست بۆ لابرېنى گەرمەژنە .

* دەرمانە تىكەلاوھەكان بەكارئەھىترىن بۆ چارەكردن :

نانى تىرى + گەلامىۋى ووشك + سابوونى رەقى = مەلحەمىكە بۆ دوومەل .

گەلا گويز + خەنە = بۆ ژانەسەر .

گولە وەنەوشە + شىرىكچ = ئەخورى بۆ ئەسپەك

[۱] لە مۆسكولە دەرمانخانە كان بۆ ئەومەبەستە ئەيفروشن [ع . م . د]

رازيانه + شه كر = بو دل ئيشه و ره وانی .
 ئاردى گهنم + زهردينه ى هيلكه = ئه بى به مووشه ما بو سهر برين .
 هه وير + روڻ = نيونمه كه ئه يخه نه سهر برين و سهر ره قيته .
 گياهه ردينه + شيرى كچ = بو چاوئيشه .
 خه نه + ئاوى شاته ره = بو قليشانه وهى ژيرپى و خارش (حه رارهت) .
 رازيانه + شير = ئه خورى بو دل ئيشه و قه له و بوونى منال .
 گوله هه نارى فارس + سمل + زاخ + تويكله نارنج + گلله ئه رمه نى = توزي كه بو
 پووك ئاوسان و دان ئيشه .
 كه فى ترش + گلله سوور + خوى = بو هه ل پشكووتنى ليو .
 ترشه سماق + خوى + ئاو = بو ئاگره .
 قاوه + روڻ = بو دهنگ نووسان .
 پوونگه + خوى = بو ژانه سكى منال .
 سيپه ره + ئارده برنج = بو ژانه سكى منال .
 زاخ + ئاوى گه لابی + خه نه = ئه گيرى له له شى منالى گه رما بر دوو .
 پوونگه + روڻ = بو كولنج .
 ترشه سماق + گولاو = ئه يكه نه چاوى سووريزه داروه بو پاراستنى .
 كه فى ماشى رهش + سابوونى رهقى = ئه خريته سهر سيپه نه ى مناليك ميزبكات
 به خويا .
 هه نگوين + توور = بو گرفت .
 هيلكه + روڻ + ترش = بو وه ستانه وهى سك چوون .
 توړاخ + فهريكه قه زوان = بو وه ستاندنى سك چوون .
 گوشت + زيره = ئه كريت به شفته و ئه خريته سهر لاجانگ بو سهر ئيشه .
 گوشتى گا + تالى شارى = ئه خريته سهر موسلانى منال بو بازيله .
 كوزه له + ئالهت + زه نجه فيل = بوئه وه به كارى دين كه منالى پى له بار به رن .
 (ئافره تيك سكى پرپى و بيه وى سكه كه ى فرپى بدا) .
 ميوزه رهشكه + سير = بو مايه سيري ئه يخون .

* موروویه کی باقیق ئەخریته ئاگره وه له لایهن یه کیکه وه که وومی بیت [ووم دار ئەوکه سهیه که له باوو باپیری وه بو ی ماوه ته وه گوايه دهستی به فه ره] تا سوور ئەبیته وه دوایی ئەنری به سهروی ناوچاوانی منالا وه ئەی سووتین دایکه که ی سی رۆژ له سه ر یه ك تفی خو ی لی ئەدا تا شوینی سووتانه که ئەبی به برین، ئەمهش بو چارکردنی منالی خه رکانه داره دوای ئەم ههنگاوه مه لحه میك دروست ئەکری له :

خه نه + قه ترانی خه رکانه (وه کو دوشاوی رهش وایه) + رۆنی بیگانه (رۆنی مالیکی تر) = ئەدری له برینی خه رکانه که.

* جو + گه لابی + مه ردا سه نگ (وه کو گوگرده به لام ئەم سووره) + گوگرد + زاخ + خه نه + رۆن + دووکه لی بن میچ + (رۆنج + ترش + گه لای داره بن = ئەمانه هه موویان پی یان ئەوتری (حه وت ده رمانه) بو که چه لی به کاری دینن گه لای داره بن ئەکولینری تا دوشاویکی خهستی لی ده ره چی وه ئەیده ن له سه ری که چه ل.

* گه لاگایمه : گه لایه کی گه وره یه ئەکری به مووشه ماو ئەدری له پشت بو باداری .

* بابنی پیچ : به ری گیایه له گه ل حه وت ده نك ریقنه ی چوله که بو ژانه سکی منال .

* قژی ئافرهت : ئەهینری به ناو ده می منالا بو بو قژه .

* تو یکی شوتی + رۆنی کزن = بو که چه لی .

* خو ی ها را و + خه لووزی ها را و = بو پاك کردنه وه ی دم ودان .

* رۆنی دووگ + کزنی سووتا و = بو که چه لی .

٢ - چاره کردن به بی درمان :

به دوو جو ر نه خوشی چار ئەکری :

أ - به بروا که له فۆلکلۆری ئاینه وانیا به دریژی ئەی خویننه وه .

ب - به کردار که ئەمانه ن :

* ناوگ گرتنه وه : به پەت . به کووپه له . به سه رمه قولات بردن . به خوراته کاندن

بەمەرجى قاقى لە زەوى بېرىت .

* دَل گرتنەوہ : بە دەست خستەنە سەر سەك .

* كۆلنچ بە شىلان .

* فرىشك گرتنەوہى منال : بۆ فرىشك كەوتىن .

* مەلاشوو ھەل دانەوہى منال بۆ چاك بوونى خىلى .

* شكاوى و لەجى چوون گرتنەوہ و چاك كردنەوہ .

* شەمشال ژەندن بۆ يەككى كە ئەسپەك گرانەتا لى دابى .

* دەست بە سكا ھىنان بۆ گرفت .

* تىرۆك بە پشتا ھىنان : بۆ پىشت وەرگەرەن .

* ئەلقەرپىز : بە بەيانيان ئەھىنرى بەلالغاوہدا بۆ لغاوەبرە .

* مېنى مەلاشوو لە تەپلى سەرا : بۆ خروزەك .

* ئالوگرتنەوہ : پەنجە ئەكرى بە قورگا بو تەقاندنى .

* ناوچەوان و رومەت جىنن بە نەشتەر : بۆ ماشەرا (نەخوشى يەكە دەم وچاۋ

گىش ئەكاۋ سوورى ئەكاتەوہ) .

* زەرۋ : ئەنرىت بە پىستەوہ خوینى پىس ھەلئەمژى .

* كەلەشاخ : بوخوین گرتنى پىشت و ناوشان و بوگەستنى مار .

* خوین گرتنى ژىر زمان و بن گوچىگە .

* نەخوش خستەنە ئاۋى ساردەوہ داچلەكاندنى ، بۆ پەراندنى لەرزو تا .

* پووشىنى رەش : بوڧى لى ھاتوو ئەدرى بەسەريا .

* كۆپان : منالى كە دەرەدەكۆپانى بىت ئەخرىتە ناو كۆپانىكەوہ .

* بۆترس دەرکردنى منال : سى ئىۋارە لەسەرىەك لە بەردەرگای مال پشكو .

* ئەكوژىنرايەوہ بەسەر منالا بوئەوہى ترسى دەرچىت .

* پەر بەكارھىنان : ئەكرى بە قورگا بۆ رىشانەوہ .

* گيا بەكارھىنان : ئەكرى بەلووتا بۆ پىژاندنى و روون بونەوہى چاۋ .

* بەردى گەرم : ئەنرى لە جى پىۋەدانى مەگەزى ۋەك زەردەۋالە .

- * خشت گهرم کردن : مایه سیری دار له سه ری دائه نیشی .
- * تفهنگ ته قاندن به سه ر ئافره تی ژان گرتوودا : بو ئه وه ی زوو مناله که ی بی .
- * به یانیان چوونه ناو ئاوی سارده وه پیش هه تاوکه وتن سی روژ له سه ریه ک : بوخو ربردوو .



تیمارکردنی ئازهل

- تویکله هه نار + ماست : بو برینی وولاخی به رزه .
- جهوی : بو برینی ئازهلێک که کرمی تیا بیت .
- ناوکه قه یسی تال : بو برینی ئازهلێک که کرمی تیا بیت .
- گهلای قوخ : ئه کوترى و ئاوه که ی ئه کریته برینی ئازهل .
- داخ کردن : بو و لاخی ژان لی هاتوو .
- گو ی بریندار کردن : بو و لاخی ژان لی هاتوو .
- نه وتی رهش و
- گوینی کون و
- تووتن و
- گزگل :
- بو برینی و لاخی به رزه .

- دوشاوی رهش : بو مه قاوی و لاخی به رزه .
- برویش : ئه نری له برین .
- قوری پیس : بو گهری .
- تفهنگ ته قاندن به سه ر رانا : بو پهرینی دهردی ته به ق له ناو رانه که دا .
- دوی ترش : بو دۆوکه ی چاو .
- ربه نار، ترش وخوی : بونه خوشی مریشک .

ریقنه: ئه نرى له ئيسكى شكاوى يالنده.

بنيشته تال: بو شكاوى ئيسكى ئازهل.

دوشاوى تويكله دارى بناوچ: بو برينى پشتى ولاخى به رزه.

سه رچاوه: - له كتيبى [سه رنجيك له ده روازى فولكلورى كورده وه] له

بلاوكراوه كانى نه قابهى ماموستايان، سالى ۱۹۶۰ ز.

* * *

(ئەو شتانەى لە مالا نا بە کار ئەهینرا)

۱ - مەسینە و لەگەن، لە مس دروست ئەکرا، بو دەس شتن بە کارئەهات.

۲ - سەماوەرو قوربى شووشەو و پيالەو ژیرپيالەو کەوچک و چاپالو.

۳ - کورەى چالینان بە گلەسوور دروست ئەکرا بە خەلوز بە کارئەهینرا.

۴ - ئاگردان - بە گلەسوور دروست ئەکراو دارى ئەخرايه ژیر بو چيشت لینان بە کارئەهینرا.

۵ - مقەلى زەردو ژیر مقەلى و مقاش، ئاگرى خەلوزى گەشاوێ ئەخرايه سەرو لە مەجلیسا دائەنرا لە زستانا.

۶ - مەسینەى حەوت جوش و مەسینەى مس بو ئاو گەرم کردن. بوئاوێ دە سەخانە بە کارئەهینرا.

۷ - سەبەتەى پلاوپالو پلاوى پى ئەپالو وراو بو نان تەپرکردنیش بە کارئەهات.

۸ - قولینە نانى تیا هەلئەچنرا بو هەلگرتن.

۹ - سەرھەویر: پارچەیه خام بوو ئەدرا بەسەر هەویراو لە کاتى نان تەپرکردنا ئەدرا بەسەر نان دا.

۱۰ - سۆینە - بە گلەسوور دروست ئەکرا، بو جل شتن بە کارئەهات.

۱۱ - تەشتى مس - بو جل شتن و هەویر شیلان بە کارئەهینرا.

۱۲ - سوزگى مس تەشتولکەیه کى کون کون بوو بوشت تیا ئاوێ چۆر کردنى دواى شتنەو بە کارئەهات.

۱۳ - له گن بو چيشتی شله به کارته هات .

۱۴ - يه غنی کیش بو چيشتی شله به کار ته هات .

۱۵ - ده وری و چینی (فه فوری) بو شله و برنج .

۱۶ - که وچکی دار بو چيشت تیک هه لدان چونکه گهرم نابی و بو چيشت خواردنیش به کارته هیئرا، گه وره و بچو وکی هه بوو .

۱۷ - کاسه ی دار - بو ئاو و دو خوارده نه وه به کارته هات .

۱۸ - جامی فافون بو ئاو و دو خوارده نه وه به کارته هات .

۱۹ - کاشی ماستاو و که وچکی ماستاو ی دار بو مامستا و خوارده نه وه به کارته هات .

۲۰ - دیزه به گله سوور درووست ئەکرا بو رۆن تیا هه لگرتن و قاورمه به کارته هیئرا .

۲۱ - گۆزه به گله سوور درووست ئەکرا بو ئاو .

۲۲ - ده رخونه به گله سوور درووست ئەکرا بو سه ری مه نجه ل .

۲۳ - مه نجه لی په رده پلاو له مس درووست ئەکرا بو چيشتی په رده پلاو .

۲۴ - مه نجه لی مس بو چيشتی شله و برنج .

۲۵ - سیپا ی چيشت لیئان له ئاسن درووست ئەکرا، داری له ژیرا ئەسو تینرا هه موو جوړه مه نجه لیکی ئەخرايه سه ر .

۲۶ - کووړه ی تاس که بابی له گله سوور درووست ئەکرا ئاگری خه لوزی تی ئەکراو تابه تی بوو بو لیئانی جیشتی (تاس که بابی) .

۲۷ - که وگیر له مس درووست ئەکرا بو تیک هه لدانی چيشتی برنج و تی کردنی به کار ته هیئرا .

۲۸ - دۆل و ده سکه دۆل له به ردیش درووست ئەکراو له داریش بو شت کوتان تیایا .

۲۹ - ده سکه وانه ی زهرد دوباره بو شت تیا کوتان .

۳۰ - ده ستار - له به رد درووست ئەکرا بو دانه ویله هارین وهک گهنم و ساوه رو نیسک .

۳۱ - که ننوو - به گله سوور درووست ئەکرا دو سی فهرده گهنمی

ئه گرت، گهنم و جوو چرتووکیان تیا هه لئه گرت .

۳۲ - پنه و تیروکی دار بو نان کردنه وه له سه ری به کارته هیئرا . پنه ش هه بوو له گه چ

یا له دار دروست ئەکرا.

۳۳ - کووپە بە کلەسوور دروست ئەکرا بو زەخیرە.

۳۴ - لەنکەری تەختە زەخیرەى لەسەر بەبائەکرا.

۳۵ - شەربە بو ئاو ساردکردن بەکارئەهات.

۳۶ - ئەسکەوی کەوچکێکی گەورەى دار بوو بەک ارئەهات بو دوو ماستاوو

چیشتیشى پى تى ئەکراو رۆنى لە دیزەدا پى دەرهینرا.

۳۷ - هیلەك وپژنگ ووالایژ بوپژانەو بەکارئەهات.

۳۸ - گومگومەى مس بو ئاوى گولاوو ئارەقى نەعنا بەکارئەهات.

۳۹ - کورسى تەختە بەنکی گەورە لە هاوینا هەلئەدراو خیزان لەسەرى ئەنوستن و

بە پەژە بوى سەرئەكەوتن.

۴۰ - چيغ :- ئەمەش بە بەرچيغ دروست ئەکرا وە لە هاویندا وەکو ژور ئەیانگیرا

بەدەورى خویانداو لەناویا ئەنوستن بوئەوێ لە سەربانانەکانى ترەو نەبێن.

۴۱ - شەكەشکین :- ئەمەش بەک ارئەهینرا بو پارچە پارچە کردنى کەللە شەکر لە

شیوێ کلودا بو پیوێخواردنەوێ چای دیژلەمە .

۴۲ - شەکردان :- ئەمەش بەزورى لەسەر دار دروست ئەکرا وە کەللە شەکرى لە سەر

پارچە پارچە ئەکرا بە شەکرشکین.

۴۳ - چەپەجاخ :- ئەمەش لە ئاسن دروست ئەکرا وە بەکارئەهینرا بو وردکردنى

گوشت و بو قیمە کردن.

۴۴ - گزلاوپەرژین :- گزلاوپەرژینى وارشاو، گزلاوپەرژینى شرووشە، ئەمەش

گزلاوى تى ئەکراو ئەپرژینرا بەسەر دەست و دەم و چاوا.

۴۵ - ئاشى قاوہ :- لە زەرد دروست ئەکرا بى هارپینى قاوہ.

۴۶ - جزو و فجانى قاوہ :- ئەمانەش کەرەسەیهك بوون بولى نان و

پیشکەش کردنى قاوہ.

۴۷ - رەنبەبى پەنیر :- ئەمەش بە زورى لە تەنەكە دروست ئەکرا وە بەکارئەهینرا

بو وردکردنى سەلکە پەنیر لە شیوێیهكى رېك وپیکدا.

۴۸ - بوخچە :- ئەمەش لە پارچە قوماش دروست ئەکرا وە بەکارئەهینرا بو

پېچانه وهی جل بهرگ له ناویدا، وه ههروهها که رهسهی خوشتی تی نه خراو
نه پېچرایه وه بو چه مام .

۴۹ - سندووقی بوراق :- ئەمەش لەجیاتى كه نۆرى ئیستا له تهخته دروست ئەکرا
ئاوینه بهند بوو جل و بهرگ و بوخچهی تیا دا هه لئه گیرا .

۵۰ - تاسی چه مام :- ئەمەش له مس دروست ئەکرا که رهسهی خوشتی
ئه خرایه ناو، وه کو لفکه و سابوون و شانوه بهرده پی و هه ندی شتی تر .

۵۱ - تهختهی چه مام :- به زۆری بو چه مامی ماله وه به کاردیت بو دانیشن
له سه ری له بهر گه رمی وه ههروهها له چه مامی دهره وهش هه ر به کاردیت .

۵۲ - چرا :- ئەمیش له شووشه دروست کراوه وه نه وتی تی ئەکریت وه ئاگر ئەنریت
به پلێته که یه وه وه به کاردیت بو رو ناکى .

۵۳ - قوتيله :- ئەمەش هه ر به کار ئەهات بو رو ناکى وه دروست ئەکرا له ته نه که وه
په روو ده زووی ئەستوری تی هه لئه که یشراو نه وتی تی ئەکراو دائه گیر سینرا .

۵۴ - چرای ئاوینه :- ئەمیش ههروهه کو چرا وایه به لام ئاوینه یه کی پێویه که
رووناکیه که بلاوئه کاته وه وه ئەخریته سه ر کورسی ته خته .

۵۵ - بهر مال :- ئەمیش له به نیکی (خوری) رهنگاو رهنگ یان ساده
دروست ئەکریت وه جار جار به نه خش و نیگاره وه به کارئه هیتریت بو نوێژکردن
له سه ری .

۵۶ - قورئان و کورسی و ژیرقورئان :- ئەمانهش که رهسهی قورئان خویندن .

۵۷ - که رهسهی خهوتن :- وه کولیفه و دۆشه ک و سه رینی په رو سه رینی لوکه و
ههروهها جوړه سه رینیکی تر که پی ی ئەوتری پمستی .

۵۸ - جاجم :- ئەمیش هه ر له که رهسهی بهر مال دروست ئەکرا به لام گه و ره تر بوو
وه به کارئه هیئرا بو داپوشینی که رهسهی نوستن واته (نوین) .

۵۹ - باوهشین :- ئەمەش له پووش دروست ئەکرا وه ده سکێک دارینی هه بوو له
هاویندا خه لک خوی پی فینک ئەکرده وه، وه هه ره ها له زستاندا به کار ئەهات بو
گه شانده وهی ئاگر .

۶۰ - به ره و چه سیرو فەرش بو داخستن .

٦١ - كه ره سه ی به فر پاكر د نه وه و بان گيران له زستاندا وه كو په يژه و بانگردين و به فرمال .

٦٢ - بيشكه : ئه مهش مندالي ساواي تيا ئه كړي ته خه و وه به ده سرازه كاني ئه به سر يته وه و توند ئه كړيت .

٦٣ - كه ره سه ی منال :- ئه ميش هه روه كو بيشكه بو مندا ل به كار ئه هينريت وه كو بلوړ و قه عاده و په وه پړ و وچولانه ی ته خته .

٦٤ - ته شی :- ئه مهش به كار ئه هينرا بو پرستي خوری .

٦٥ - ميچی كوليره :- ئه مهش ئيسقاني هه ندي ئاړه ل بوو (پيچكه) كه به كار ئه هات بو نه خشان دني كوليره .

٦٦ - به رده ياپراخ :- ئه مهش هه ندي به ردي تاييه تي به كه زور ته نك و ساف و پانه كه ئه خري ته سهر ياپراخه لينا وه كه له ناو مه نجه له كه دا بو ئه وه ی هه ل نه وه شي ت ئينجا سه رقا به كه ی ئه نري ته وه .

٦٧ - گوش و سوژن :- ئه مهش جوړه كه ره سه يه به كار ديت بو دورينه وه ی دهمی گونيه .

٦٨ - تېنافی جل :- ئه مهش په تي كه له دوولا وه ئه به ستريت وه به به رزه وه هه ل نه و اسريت كه ده ستی ئاده ميراد بيگانی وه به كار ديت بو هه لواسيني جل دوا ی شتی بو ووشك بوونه وه .

٦٩ - سواله ت :- ئه مهش بریتی بوو له پارچه شكاوی گوزو و ديزو و كووپه و به كار ئه هات بو دانانی خواردن بو مريشك و پشيله و سه گ .

(خواردنه کونه کان)

زور جوړ خواردن دروست نه کړا که ئیستا زوربه ی مالان نه یان بیستوه، ته نیا مال کونه کان نه بیت.

نم خواردنه کونانه، هه ریه که ی جوړه تام و له زه تیکی خوی هه بوو وه هه ریه که یان جوړه سوو دیک ی لی وه رگی راوه بوله شی مروږف، ئیستا ته واو که م بوونه ته وه و هاتوته سهر چند خواردنیک ی که م جوړه و به تاییه تی شله و برنج هه رچه نده برنج سو دیک ی نه وتوی نی یه له وه زیاتر و ورگ گه و ره نه کا، جاران هه فته ی جاریک یان دوو جار لی نه نرا یان هه ینی و هه ینی، یان سی شه ممه و هه ینی لی نه نرا له ماله دهس کورته کانیشا مانگی جاریک یان نم جه ژن بو نه و جه ژن، بویه جاران مروږفی ته نگه نه ستور که م بوون و مروږفی جاران زوربه یان که م هه رباریک و ته من دریژ بوون و که م نه خوش نه که وتن.

جوړی خواردنه کان:

۱ - ترش و ته لاش (چه و نه ر به ترش):

نیسک و نوکیان نه کولاندو چه ونده ریشیان له ره نه نه داو له گهل رونا تیان نه کرد وه کوو شوربا و ابوو مه زیه کی ترشیشیان نه داو نه خورا، نم خواردنه له زستانا زور لی نراوه.

۲ - قلی زه نی:

نم خواردنه بریتی بوو له برنج و رږون و قه یسی و کشمیش و گوشت، به چیشته خوشه ی کون به ناوبانگ بوو.

۳ - بى بهره :

دوو سەلك ترخينه يان ئەهيناو جوان جوان ئەيان كۆلاندو ئەخورا، هەركە سەيك تووشى هەلامەت ببوايه، بەم چيشته چاك ئەبوو، وەك دەرمان بەكار هاتو. ۴ - دانوولە شىخانە :

گەنمە كوتاو لەگەل نۆك لى ئەنراو (گيادانو) يان تى ئەكرد كە گيايه كى بۆن خوش بوو، چەند ئيسقانيكىشى تى ئەكرا ئەم خواردنە بەزورى لە پايزو زستانا لى ئەنرا. ۵ - هەرشته بەترش :

ئەم خواردنە بە هەرشته و نيسك و چەونەر و دوشباوى تەماتە و رۆن دروست ئەكراو لى ئەنرا، وە ئەمە خواردنى زۆربەى خەلكى بوو. ۶ - كەبابى بيوەژن (ترش و پياز) :

پياز و تەماتە يان ئەجنى و ترشى كوتراو يان پيوە ئەكردو تىكەليان ئەكرد ئەمە بەزورى خواردنى خەلكى دەست كورت بوو ئىستا بوو بە جوړە زەلاتەيهك. ۷ - گوشت تەننورى :

كە مالىك نان يان بكردايه، شيشىكى دريژ يان ئەهينا پارچە گوشتى پل گەورەى پيوە ئەكراو خوڤى يان پيوە ئەكردو ئەيانخستە ناو تەننورەكە وە تا ئەبژا. ۸ - پىرپۆلە :-

نيسكى خريان ئەكۆلاند و كوزەليان ورد ئەجنى و تيبان ئەكرد، ئارد يان ئەهينا لەسەر كەولى نان بلاويان ئەكردە و وەكو نان تەريان ئەكرد واته ئاويان لى ئەپىژان، ئەبووبە وردە هەويرى خر خر و ئەيان كرده مەنجه ليكە و وە تىكەليان ئەكرد ئەيان كۆلان ئەم خواردنە هەموو كاتيك تا كوزەلە دەس بكەوتايە لى ئەنرا. ۹ - چەن سووتەكە :

چەند سەلكە ترخينه يەكيان ئەهيناو ئەيان كۆلانو ساوهر و دوشاوى تەماتەى لەگەل تى ئەكراو لەگەل ئيسقانان ئەگەر ببوايه و نەش بوايه هېچ ئەكولينراو ئەخورا. ۱۰ - پيىرخەنييلە :

رۆن و پيازى بو سوور ئەكرىتە و وە دوشاوى تەماتەى تى ئەكرى ئىنجا پيىرخەنييلە شو راوەكەى تى ئەكرى كە وور دەساوهرە لى ئەگەر ئىن تا ئەكولى و بەگەرمى پيشكەش

ئەكرى ئەم خواردنە بە پيازەوە خوشەو خواردنىكى زستانەيە .

۱۱ - لەپەترشى :

رۈن و پيازى بۇ سوورئە كرىتەو و گوشت وە يا ئىسقانى تى ئەكرى لەگەل
لەكەنوڭ و كشمىش و دوشاوى تەماتەو نەعنا لەگەل كەمەكى وردەبرنج ، لەباتى
گوشت يان ئىسقان ئەتوانرى سىي يان جگەرى تى بكرى و يان يەكىكيان لەم دوانە
، كاتى خوى ئەمە لە شايى يا پيشكەش ئەكرا .

۱۲ - ترخينە :

نيسكى خرو نوڭى بۇ ئەكولنرى لەگەل چەوئەنەرى سىي خومان كە بۇى لە
رەننە ئەدرى لەگەل گوشت و ئىسقانى گوشتاوى و بەھيىنى لە رەننەدراو يان
قاش كراو يان جنراو ھەندى كەيبانو و كفتەى ورديشى بۇ ئەكات لەگەل ميوزە
سووركەو كاكەل گوزو و چەند سەلكە ترخينەيەك بەوجۆرە ئەكولنرى تا پى ئەكات .
ئىنجا پلاويكى بەزيرەى بولى ئەنرى و پيشكەش ئەكرى . ئەمە بەتايەتى
لەرۈزى بەفبارينا پيشكەش ئەكرى و يەككە لە خواردنە ھەرە خوشەكانى زستان .
۱۳ - دوكوليوو :-

ماس ت جوان خاوتە كرىتەو و نەعناى ووشك يا تەرى تى ئەجنرى و ئەيكولنن تا
كولى ئەدا ئىنجا برنجى تى ئەكرى و تىك ئەدرى لەسەر ئاگرەكە تا ئەكولى و خەست
ئەيتەو و پيشكەش ئەكرى ئەمىش ديسان خواردنىكى زستانەى بەلەزەتە .
۱۴ - گەنمەكوتاو :

لەپيشا ئىسقان و گوشتەكەى بۇ نيەكول ئەكرى و دواى ئەمە گەنمەكوتاو كەى
تى ئەكرى دواى شتەو وەى ، زوزوو و تىك ئەدرى بۇئەو وەى بن نەگرى و خەستىش
بىتەو و ، ئەمىش خواردنىكى زستانەيە . بى گومان ھەموو خواردنىك خويى
تى ئەكرى بەگوزەى خوى لەگەل رۈن ئەگەر ئەو خواردنە رۈنى بوى .
۱۵ - ماشينە :

ماشە رەشەكە ئەكرىتە ئاو پيش ماوئەك ئىنجا ئەكولنرى و دواى ئەو و ئاوەكەى
ئەريژرى و ئاويكى ساردى پيا ئەكرى بۇئەو وەى تونكەكەى بەرېدا ، بە كەوگير
تونكەكەى ئەگيرى و فرى ئەدرى و ، ئىنجا رۈن و پيازى بۇ سوورئە كرىتەو و لەگەل

تۆزى بىرنى شۇراۋە پروۋىشى خۇي ئەخىرىتەۋە سەر ئاگر تا ئەكۈلى و گەلى ماله دەس رۇيشتو گوشت و ئىسقانىشى تى ئەكەن .

۱۶ - پەلپىنە بەترش :

پەلپىنەكە ئەجنرى دۋاي شتەۋەۋە لەگەل نىسكى ھارپراۋ دۇشاۋى تەماتەۋ پروۋىشى ترش و خۇي لەگەل بەگوپىرەى خۇي بىرنى و ئەيكۈلپىن ، ئەمەش خواردنىكى بەلەزەتە .

۱۷ - سۈيىجگەر بەترش :

سۈيىجگەرەكە جوان ئەجنرى و كۈلىكى پى ئەدرى و ئاۋەكەى ئەپىررى پى ئەلپىن (زەردکردن) دۋايى رۈن و پيازو دۇشاۋى تەماتەۋ نەعنای تى ئەكرى و ھەندى وردە بىرنى ، ئەخىرىتە سەر ئاگر تا ئەكۈلى ئىنجا پىشكەش ئەكرى بەگەرمى و ئەم خواردنە جاران بەخىر ئەنیرا بۇ ماله دراۋسى .

۱۸ - لەپە ساۋەر :

گوشت و ئىسقان سوۋرئەكرىتەۋەۋ دۋايى پىازى جنراۋى تى ئەكرى و ئاۋو ساۋەر شۇراۋەكەى تى ئەكرى لەگەل بەگوپىرەى خۇي و لى ئەۋەستى تا ئەكۈلى ئەمەش بە ترشيات و پىازى وشك و سەۋزەۋە خواردنىكى بەلەزەتى زستانەيە .

۱۹ - دۈكەشك :

كەشكەكە پىش ماۋەيك ئەكرىتەۋەۋ دۋايى لە سۈنەدا ئەسۋو یتەۋە تا دۋەيكى خەستى لى يەتە بەرھەم ئەخىرىتە سەر ئاگر تا يەتە كول و بەگوپىرەى خۇي بىرنى پلاۋى تى ئەكرى و ئەخىرىتە سەر ئاگر تا ئەكۈلى و ئىنجا دۋاي كولان دائەگىرى و لە قاپا ھەركەسەى بە ئارەزۋى خۇي بۈى تى ئەكرى ، ئەمەش خواردنىكى پر كالپىسۈمى زستانەيەۋ زورىش بەلەزەتە .

۲۰ - قاۋرمەى گوشت :

لە بەھارا ئەۋ مالهى بىيانۋىستايە ، كارو بەرخىيان ئەكرى و بەخىويان ئەكرد بە پاشەرۈكى ميوە ۋەك تۈيكە كالەك و شوۋتى لە ھاۋىناۋ لە دەشت ۋدەرى خويان ئەيان لەۋەراندو گەۋرەيان ئەكرد تا كاتى پەلەۋ دۋايى پايز ، ھەندى مالى تریش ئەمەيان ئەكەرد چۈنكە ئەركى زور بوو خوشيان دەس رۈيو بوون لە كۈتايى پايزا

یان مەریان ئەکری و یان گوشت .

پۆنه که دا بۆ ئەوێ هەوای تێ نه چۆ و خراپ نه بێ . ئەمە توژیکیش سوێرخوێ بۆرێ .
بۆیه زۆر به له زەت بوو . له شوینیکی فینک هه لئه گیراو له زستانا که گوشت کهم
ئه بوو له بازاراو خه لکی له بهر سه رماو سو له ئه وهنده کاسبیان نه ئه کرد ، ورده ورده
له م قاورمه یه به پۆنه که یه وه ده رته هات چ له گوشت به گوێره ی ئه و خوارنه تیی ئه کراو
چ له ئیسقان ده رته هینراو به کار ته هات بو ئه و خواردنانه ی که به قاورمه ئه کران وهك
هیلکه و قاورمه بۆ سه ر قبولی ساوه رو هه ندی جار بو مزرو که و گه لی خواردنی تر که
به قاورمه ئه کرا ، وهك له په ساوه رو ئیسقانه په راسوه کانی بو ژیر یابراخ و بو ناو گه نمه
کو تاوو گه لی چیشتی تر . قاورمه وهك باستورمه یه کی کوردی وابو که مه به ست له
هه ردوکیان له گوشت هه لگرتنه بو ماوه یهك .

ئه و خواردنانه ی با سمان کردن هه رچه نده زۆر به که لکن له پرووی خوراکیه وه به لām
به داخه وه باویان نه ماوه به هو ی ئه وه وه که گوايه ئەمە شتیکی کۆنه و ئیستا سه روده می
نوی یه . به لām ئەم خواردنانه ی له مه ودوا باسی ئەکه یین هیشتا ماون و کۆن نه بوون و
له زور به ی مالاندا لی ئه نرین :-

- | | |
|----------------------|----------------------------|
| ۱ - په رده پلاو | ۱۳ - سپیناغ و هیلکه |
| ۲ - پلاو | ۱۴ - شله ی سپیناغ |
| ۳ - قوبوولی | ۱۵ - ئاوو گوشت |
| ۴ - تاس که بابی | ۱۶ - قاورمه ی نوک |
| ۵ - کفته | ۱۷ - کنگری کولاو |
| ۶ - شله قاورمه | ۱۸ - کنگر ماسی |
| ۷ - یابراخی تیکه ل | ۱۹ - مزروکه |
| ۸ - یابراخی گه لامیو | ۲۰ - قارچک و دوومه لان |
| ۹ - نیسکینه | ۲۱ - قه ره خه رمان |
| ۱۰ - سه رووی و گیپه | ۲۲ - خورماو پو ن |
| ۱۱ - قوبولی ساوه ر | ۲۳ - خورماو پو نی به هیلکه |
| ۱۲ - سلقاو | ۲۴ - هیلکه ی کولاو |

۲۵ - هیلکه ورۆن

۲۶ - هیلکه و قاورمه

۲۷ - هیلکه به مزروکه

۲۸ - هیلکه ی دهله مه

۲۹ - هیلکه و سلقی سووره وه کراو

۳ - که لانه و شلکینه به ههنگوین، به دوشاو، به شه کر.

جگه له م خواردنانه ی که باسمان کردن پهنگه گه لیک خواردنمان بیرچویی و یان دهسمان نه که وبتی. ئه و شوربا و شلانه ی که دروست کراون و ئیشتاش دروست ئه کری دوور نی به گه لیک ی زورمان دهس نه که وبتی وه یا هه ر نه مان بیستی. ^(۱) تکای لی بووردن ئه که یین ههروه ها ئه م خواردنانه ش دروستکراون و خوراون و ئیشتاش لیان ئه خوری و دروست ئه کری ئه مه ش ئه وانه یه که ئیمه دهسمان که وتوه:

۱ - په لووله

۲ - توله که

۳ - حه لوای شه کر

۴ - سه مه نی

۵ - کولیره به رۆن

۶ - په نجه کیشی

۷ - کولیره به چزلیک

(۱) هه ندی له م خواردنانه تازه چوونه ته ناوڕیزی فولکلۆره وه نه ماون. هه ندیکی تریش که نووسه ر لای وایه ماون، هه ر به وده رده چوون. زیندوو کردنه و یان له زور پرووه که لکی هه یه هه رچه نده چیشتلینان به (که ته لوک) زور زه حمه ته و جیی شاره زایی ناگریته وه، به لام خوزگه یه کی که له کچه خوینده واره کانمان شاره زایی یه کی وای پهیدا ئه کرد وریبازیکی بو که ته لوکی خوراکی ئیمه دائه ناو بلاوی ئه کرده وه وه کو. که ته لوکو ریبازی گه لانی تر.

(ع . م . ر .)

- ۸ - كولپره ساوهر
 - ۹ - مارماروکه
 - ۱۰ - ناوه شکینه (ناسکه نان)
 - ۱۱ - هه‌ل‌وای دوشاو
 - ۱۲ - ناوساجی
 - ۱۳ - کولیچه (کولپه)
 - ۱۴ - خه‌پله‌ی ساوهر
 - ۱۵ - فرنی
- له‌زستانی‌شا شه‌وان به‌دهم یاری‌کردن و رابواردن و شه‌و به‌سه‌ربردن و حیکایه‌ت کرنه‌وه‌و ئهم ورده شتانه‌کراون و ئه‌خوران:
- ۱ - باسووق
 - ۲ - سجووق
 - ۳ - میوژ
 - ۴ - بادام
 - ۵ - نوکی برژاو
 - ۶ - گوژ
 - ۷ - گوژی سویر
 - ۸ - هه‌ل‌وای گه‌زو
 - ۹ - خوشاوی میوژ و ههرمی
 - ۱۰ - مره‌با به‌هه‌موو جوهره میوه‌یه‌ک.
- تی بیینی :
- زور سه‌یر بوو چونکه جاران چیشته‌خانه له‌هه‌وشه‌ بوو وه‌ چیشته‌یش له‌سه‌ر ئاگر لی
ئه‌نراو سه‌ر به‌ره‌للا بوو که به‌گه‌ره‌کیکا برویشته‌تایه به‌بو ئه‌ترانی چ مالیک چییان
لی ناوه.

کۆرساتوبه سهرهاتی شاری سلیمانی

- ئەزانی -

له رۆژنامهی (ژین) ژماره ۱۳۷۸ ی ۱۹۵۸/۱/۲۳
 له سالی ۱۷۸۵ که برائیم پاشای بابان بنچینهی شاری سلیمانی داناوه تا ئەمڕۆ که
 سالی (۱۹۵۷) ی زیه چهند کارهساتی گهورهی بهسهردا هاتوووه وه ههریهکهی
 چهند سالی بهسهردا تیپهریوه . ئەگهر ههمووی کۆیکهیتهوه به ئەبجهد ئەکاته
 (شاری کۆلولی) = ۶۱۳

کارهسات	میژووی کارهسات	تا ئەمڕۆ
نهخۆشی چاوهقوولکه	۱۷۹۵	۱۶۲ سال
روخانی حکومهتی بابان و ئاژاوه	۱۸۵۱	۱۰۶ سال
گرانی گهورهو شهري فارس و		
بایزید	۱۸۷۶	۸۱ سال
رشانهوه	۱۹۰۴	۵۳ سال
ئاژاوهی موسل	۱۹۰۸	۴۹ سال
گرانی و لهبرسامردن	۱۹۱۸	۳۹ سال
به دیل گرتنی شیخ مهحمود	۱۹۱۹	۳۸ سال
بۆمباردومان	۱۹۲۴	۳۳ سال
ئاژاوهی ئەیلوول	۱۹۳۰	۲۷ سال
لافاوی پیشوو	۱۹۳۲	۲۵ سال
لافاوی ئەمجاره	۱۹۵۷	

ئەم مېژووی کارەساتانە هەندیکى لە لى وەرگرى راست وەرم گرتوو، ئەوى تریشى
بیرەوهرى خۆمه پیشکەشم کرد به مامۆستای پایەبلند (ج. بابان). هیوا ئەکەم بو
ئەو مېژووی که بەدەستی یهوهیه سوودی لى وەبگرى.

مامۆستا نه جیهه دین مه لا



رۆژی شهشی ئەیلول، سالی ۱۹۳۰

شەری بەر دەرکی سەرا

ئەم رووداوە لە رۆژی هەینی دا بوو لە سەعات نۆی زهوالی دا پێش نیوەرۆ لەسەر هەلبژاردنی نوێنەری راستەقینە ی شار ی سلیمانی . میری نە ی ویست نوێنەری راستەقینە دەرچیت ، جەماوەریش بە دەم هاوارەو شالاریان بردە سەر داگیرکەرەکان لە سەرادا کە هەلبژاردن و هیزی میری لەو ی بوو ، بەر بەردو قوچەقانی یان دان ، سەری چەند پۆلیسیک و عەسکەریان شکاند ، ئەوانیش بە فەرمانی قوماندانی عەسکەری (عەلی رەزا بەگ) خەلکە کە یان دایە بەر دەسپژی تەفەنگ و رەشاش بە دە ها خەلک شە هیدو بریندار بوون وە لەدوایی دا بە سەدان خەلکی نیشتمان پەرورەیان خستە بەندیخانەو ، رۆژی لە پێش هەراکەدا واتە ه ی ئەیلول جەماوەر کۆبوونەو لە بەر دەرکی سەرادا بو پرو پاگەندە بو دەرچوونی نوێنەرانی راستەقینە ی میلەت . چەند کەسیک دەوری سەرەکی بینی لە پال پێونانی جەماوەر بو پشتگیری نوێنەری میلەت و خوێشانان و هاوارکردن . وە هەر لە بەدەرکی سەرا دوو دروشمیان هەلواسیوو لە دروشمی یە کەم نوسرابوو :

(۱) رەوایی مەتالیی کورد

(۲) بژی عەدالەتی عوسبەتول ئومەم . ناوی چەند کەسیک لەو رۆژەدا شە هید کراون :

۱ - عەولە سیس : چایچی

۲ - ئەلە گون سووتاو : چایچی

۳ - حەمە قالە ی ئاغال : پانی بەرز دروو برای سە عە شەل

۴ - محە ی خولە درێژ : کۆیان دروو باوکی حەمە دەمە

۵ - ئەحە رەشی حەسەنی دەرویش : شیرگەر

٦ - مسته فابه گى فەتاح بە گى : مه للاك

٧ - سه عهى حه مهى ئامى : حه مال

٨ - عه زىزى مامه حه مه : پينه چى

٩ - حه مه چاوشين

١٠ - عه لى سىوجگه ر

١١ - گه حه د ناوئىك : نان فروش

١٢ - هه لئو به گى

تى بينى :

كاك قادرى مه لا ئه حه مه دى حاجى مه لا ره سول بوى گيرامه وه ووتى : لهوكاته دا من له خهسته خانهى خواره وه كه وتبوم لهوى به پرووداويك له گه ره كى خو مان له كولان پارچه يه ئاسنى لوولم دوزى يه وه خه ريكي ئه وه بووم ناوه كى هه لكولم به ده ستما ته قيه وه مه چه كى ده ستى چه پى بردم ، تومس ئه م پارچه ئاسنه هى كاتى بوردومانه كهى ئينگليز بووكه كردى بوسه ر سليمانى وده ورو پشتى ، له كاتى خو دا نه ته قيه وه وه ماوه ته وه بو ئه م نه گبه تى يه ، وتى :

لهوكاته دا له خهسته خانه كوژراوو بريند اريان ئه هينا دواى گويم لى بوو ئه يان وت : بيستونو (٢٩) كهس كوژراوه به بى بريندار .

[١] نووسه ران وروناكبيرانى ئه وسه ر ده مهى كوردستان به شيعرو چيروك وپه خشان له م كارساته دواون . مه سه له كه ئه وه نده گرنگ بووه ئه گه ر بمانه وى ئه و به ره مه مه كاريگه رانه كو بكه ينه وه كتبيكى گه و ره لى ده ر ئه چيئ . [نووسه ر]

لافاوی سالی ۱۹۳۲

له سالی ۱۹۳۲ زدا لافاویك رووی دا له سلیمانی كه رېكهوتی مانگی تشرینی دووهمی هه مان سال بووه، زیانیکی زوری له مالان داوه و بازاری پرکردووه له ئاو، ئهوهی تیا بووه نه بوته هوئی له ناوچوونی خه لکی. ههمدی شاعیر له قه سیده یه کدا باسی کاره سات و چوئیتی ئه م لافاوه ئه کات له دیوانه کهیدا. بهم شیوهیه دهسپی ئه کات:

لافاوی سلیمانی

سالی جاری ههر ئه بی ئه م شاره بیته مه زبه له / یابه بووبا یا به ئاگر یا به بارانی په له ئاگر تى به ربی گهردوون وا ئه بی دهورو خولت / نایه لی قهت مه زره عه ی ئومیدی کورد بی دووپه له

بروانه دیوانی ههمدی چاپی ۱۹۵۷ لاپه ره ۱.۴-۱.۵

× × ×

لافاوی سالی ۱۹۵۷

له روژنامه ی (ژین) ژماره ۱۳۶۶ ی ۱۹۵۷ دا وا نوسراوه: «گه ورتین کاره سات به سهر سلیمانی دا دیت لافاویکی نیوسه عاتی له نا کاو زیانی نزیکه نیو ملیون دینار ئه داو (۳۸ - ۴۰) کهس ئه خاته ژیر گله وه چو ن شه قامه کان بوو بوون

به پروبارو لاشه و دارو به ردو ئوتومبیلی به سه ره وه ئه پویشتن. رۆژی ۱۸/۱۰/۱۹۵۷ سه عات چواروده ده قیقه بوو که باران دهستی پی کرد به سه ر سلیمانی دا هه تا گۆیژه. . دواي ئه وه کردی به ته رزه که هه ر ته رزه یه کی وه کو هیلکه یه که گه وره تر وابوو وه ئه م باران و ته رزه یه هه تا سه عات پینچ چاره کی که م مایه وه دواي ئه وه ئه و بارانه که باریبوو وه هه مووی توایه وه و شار نه یگرته خوئی. وه به خوړم خوئی دا به سلیمانی دا وه له پشه وه له گه ره کی مه لکه ندی و پیرمه سووره وه دهستی پی کرد وه زیرابه کانی نه یگرته خوئی وه هه مویان ته قین.

ئینجا ئاوی لافاوو ئاوی زیرابه کان دهستیان کردبه خانوو پروو خاندن وه هه رچی مالیک له ریگی ئاوه که دا بوو رۆخوا خه لکی بوون به ژیری یه وه هه تا هه ندی که سی هیئا له گه ل خوئی به سه ر ئاوه که وه مردبوون.

وه له بهر ئه وه ی که هه موو خه لک له ده ره وه بوون و لافاوو که ش له نا کاو هات که س فریای ئه وه نه که وت خوئی یان شتومه کی رزگار بکات، له بهر ئه وه هه رچی شت هه بوو له ناو مال و شتی ناو دووکان و ئوتومبیل و عه ره بانه ئاوه که له گه ل خوئی بردی وه دووکان و خانووی سه رشه قامه کانی سلیمانی ئه وه ی پروو خا پروو خا ئه وه یشی نه پروو خا تا نیوه ی پر بوو له ئا و وه له مانه سه رای سلیمانی بوو که قاتی خواره وه ی پر بوو بوو له ئاوو لیته وه هه ره وه ها قه یسه ری به کانی ناو بازار له بهر نزمی پر بوون له ئاوو ته رزه و لیتا و زیانیکی زووری له خاوه ن دوکانه کان دا چونکه فریا نه که وتن که شته کانیان لابه رن وه هه تا (سی) ۳ رۆیش کریکاری به له دی یه هه ر خه ریکی پاک کردنه وه ی قه یسه ری به کان بوون.

وه له کاتی لافاوو که دا کار به دهستانی لیوا به سه رۆکایه تی موته سه ریف به سه ره وه ئه گه ران، به لām زووری ئاوه که و خیرایی ریگی که سی نه ئه دا که بجوولینه وه ئه م ئاوه وه هه رچی به سه ره وه بوو پرووه و گه ره کی سه رشه قام ئه رۆی به ناو شه قامه کاند، وه له گه ره کی کانیسکان شیوی دۆزه خ مینه ش به ته وای هاتبووه وه که س نه ی ئه توانی خوئی لی دا به لām ئه وه ی چاک بوو که مالی له به رده م دا نه بوو هه ردوو سی مال نه بیت که زوو رزگار کران وه چه ند مالی کیش پر بوو له ئا و وه دواي زانرا ئه و خانوانه ی که پروو خاون ۷۴ وه نزیکه ی ۱۰۰ - ۱۵۰ خانوو ئاویان تی چووه. ^(۱)

ناوی ئەوانەی که لەم کارەساتەدا کۆچی دواییان کردوووە وە خەنکاون:

ناو	تەمەن	گەرەك
١ - رەشید مەستی	٨٠ ساڵ	مەلکەندی
٢ - وەستا موحەممەدی خەیات	٦٠ ساڵ	دەرگەزین
٣ - عەلی تورکە	٥٠ ساڵ	مەلکەندی
٤ - شێخ عەبدوللای شێخ عومەر	٣٠ ساڵ	مەلکەندی
٥ - کامیل مستەفا (قوتابی)	١٨ ساڵ	مەلکەندی
٦ - دایکی کامیل	—	مەلکەندی
٧ - مەنێجەیی عەلی موحەممەد	٦٠ ساڵ	سەر شەقام
٨ - فاتمە کەریم	٦٠ ساڵ	سەر شەقام
٩ - عەدلە ئەمین	٥٠ ساڵ	سەر شەقام
١٠ - رەعنای مەلا عەزیز	٤٥ ساڵ	سەر شەقام
١١ - ئەحمەد رەشید	٤٠ ساڵ	سەر شەقام
١٢ - ئاسکۆل شێخ موحەممەد	٣ ساڵ	سەر شەقام
١٣ - خەدیجەیی فەقی رەحیم	٣٥ ساڵ	سەر شەقام
١٤ - موحەممەد عەلی	٦ ساڵ	مەلکەندی
١٥ - خوشناو رەشید	٥ ساڵ	مەلکەندی
١٦ - خەلیل عەلی تورکە	٣ ساڵ	مەلکەندی
١٧ - سەرکۆ عەلی تورکە	٣ ساڵ	مەلکەندی
١٨ - عەبدوللای جەلال	٣ ساڵ	مەلکەندی
١٩ - سەلاح ئیسماعیل	٢ ساڵ	مەلکەندی
٢٠ - بەکر عەبدوللای	٢ ساڵ	مەلکەندی
٢١ - یاسین حەسین	١ ساڵ	مەلکەندی
٢٢ - سوعاد حەسین	١٢ ساڵ	مەلکەندی

۲۳ - گیلای عهلی	۹ سال	مه لکه ندی
۲۴ - ئەلماس عهلی	۷ سال	مه لکه ندی
۲۵ - زینه ب مه جید	۷ سال	مه لکه ندی
۲۶ - له یلا پوین	۶ سال	مه لکه ندی
۲۷ - سوژان پوین	۴ سال	مه لکه ندی
۲۸ - سه بریه مه جید	۳ سال	سه رشه قام
۲۹ - فائیزه ره شید	۱ سال	سه رشه قام
۳۰ - عائیشه ئەحمەد	۱ سال	سه رشه قام

بیجگه له پروژنامه ی ژین، زور شاعیر و نووسەر ئەم کاره ساته یان به شیعرو نووسین
دارشتوو.

ع.م.و.ر

تی بینی :- هه ندی لهو به یان نامانه ی که له م به شه دا بلاومان کردۆته وه که له سالی
بووردوومانی شاری سلیمانی دا له گه ل ده رو روپشته که ی که ئینگلیزه کان له ئاسمانه وه
به فرۆکه فری یان ئەدایه خوا ره وه له گه ل به یان نامه یه که ده وای شەری به رده رکی
سه واته ده وای شه شی ئەیلولی سالی ۱۹۳۰ که شیخ مه حمود له سه ره وه
خوین پرشته که میری کردی دژی خه لکی سلیمانی جاریکی تر پاپه ری لی یان نه
شه ری ئاوباریک دا تۆله ی لی کردنه وه میریش ئەو به یانه ی بو ده رکرد.
هه ره ها شیعره که ی ماموستا (گوران) به یادی شه شی ئەیلوله وه له گه ل
هه لبه سه که ی (حه مدی صاحبقران) ی شاعیر به سه ر لافاوی سالی ۱۹۳۲ دا
ئه خوینه وه.

شه هید

« به یادی شهشی ئەیلوول، شەری بەردەکی سەراوە»

هەزارو نۆڤه دو سی بوو، شهشی ئەیلوول که رۆژ هەلەات:
غریوی ویستنی حەق کەوتە ناو شاری سلیمانی؛
(هەلو بەگ) ئەو جوانە ی پر دلی بوو بو وهطەن ئاوات،
لەپیش جەمئیکەووە تا بەرسەرا رووی هەلمەتی هانی.

لەگەڵ یارانێ ئەبیوت «ئە ی حوکومەت! تا نەکی تەبیت
حوقووقی کوردەواری، نایەوی کورد ئیتخابات!
ئەوانە ی بانگ کران و تو به قوووت دەوریان ئەگریت:
دەنی و قازانج پەرستن، هیچ نەبی یان موبالات!

ئەوانە کە ی لە میللەت بوون هەتا تەمثیلی رەئیی کەن؟
حوکومەت! ئیمە کوردین، وا ئەلین: «نامانەوی نواب
کە داوینی غەرەز بگرن بە هەردوو دەست! وهطەن بەردەن!
نەکە ی، مەشروع نی.ه... دەرکە لەسەر سەودایی ئیتخاب!..»

ئەمە جوملە ی قسەو ئامالی یارانێ هەلو بەگ بوو،
نە نامەشرووعی تیا بوو، نە تەجاوز بوو بە ئەمنییەت...
کەچی عەسکەر بە مەترالیوزەووە بو قەتلی عام دەرچوو!
نە یە بەر ئەمە ی شەستیر رجاو ئامالی میلیییەت!

شەقەى شەستىرو قىرچەى دەستىرېژو ھەلمەتى سونگى
بە خوئىنى وردى بى تاوان شەپۆلى خستە سەر جادە:
نەما جوانى كە سونگى نەسىمىيى صەد كەرەت سونگى،
نەما پىرى لە رېزى گوللە بووبى قەلبى ئازادە!..

ھەلۆ بەگ گوللەى ئەووەل لە رانى دا، دووھ دەستى:
كە خوئى و قەومەكەى وا دى بەچەشنى شىر نركانى،
پەلامارى كە دا بو ضابطى: يەك زللە خپ خستى...
دەمانچەى سەنگ لە دەستى و ئاگرى دا تاوھكوو توانى...

بەلام فېشەك نەما، ھەر ضابط و يەك دوو نەفەر كەوتن...
لەپاشا عەسكەرىش دەستىرېژى لى كردو بەلاداھات؛
لەسەر دەريايى خوئىن بوو كەشتىى عومرى بەرەو مردن
ئەچوو، ئەيوت: خوا حافىظ، ئەوا ئەمرم وەطەن! ھەيھات،

لە باوھشتا پشووئى عومرم نەدى تاوئى بە سەر بەستى،
ھەتا مردن زەرەى زنجىرى دىلى بوو لە گەردنما،
ژيانم عارو ذىللەت بوو لەژىر پىلاوى دوشمنما،
بە خوئىن بىو، گل ھەلى لووشى، كە وابى، ھەيكەلى ھەستى!..

خواكەى بولبولى باغى سەرا!.. ھەرچەندە پايزە،
بە خوئىنى خۆم گولت بو ئاو ئەدەم، سا بۆم بلاوئە!
لەگەل ئەو جوانە پاكانەى لەدەورم مەيتيان رېزە
لە خوئىنا وئە شىواوين، بە داىكمان بناسيئە!..

بَلّی بهو بووکی تازهی یهك شهوهم گهر هاته سهر نه عشم،
نه لّی خووی بو وهطهن کوشت و له رپی عهشقی منا نه ژیا...
وهظیفهم بوو له پیناوی ولاتیکا سهرم بهخشم:
که توی پهروهده کرد بو من له داوینی چیاو که ژیا!...

ئه گهر خواي گهوره بهخشی پیت ههتیوی، پپی بلی: رۆله
له من فرمیسکی ویست باوکت، له توش داوا ئهکا تۆله!...

(گۆران) ئهیلوولی ۱۹۳۲

لافاوی سلیمانی

« ئەم ھەلبەستە لە سالی (١٩٣٢م) ووتراوە بەھوی
لافاویکەووە کە گەلی زیانی لە شاری سلیمانی داوە»

سالی جاری ھەر ئەبی ئەم شارە بێتە مەزبەلە
یا بە بۆمبا، یا بە ئاگر، یا بە بارانی پەلە
ئاگرت تی بەری گەردوون وا ئەبی دەوروخوولت
نایەلی قەت مەزرەعی ئومیدی کورد بی دووپەلە
بۆ مەزەرەت ھەر تەنەزولتان کە فەرموو بۆ زەمین
عادەت وایە کە کوردستان بکەیتە مەرحەلە
بۆچی بوویتە مەسخەرە ئەرۆ و سەما ئەی مەملەکەت
بۆچی بوویتە مەعرەزی ئافات و فتنە و وەلوەلە
خەلقى وەك تینووی بەراون بۆ نەمی باران کەچی
بەو نەمە بارانە ئیمەت خستە ئەم مەرگەمەلە
یا بە حالی ئیمە گریا گوێژە فرمیسکی بەخوڕ
ھات و لیشاوی سلیمانی کە خستە زەلەزەلە
ھازەیی لافاوو گرمەیی ھەورو چەخماخەیی ھەوا
لەرزەیی ھینایە مەلە ئینسانی خستە ھەلھەلە
سەدە ھەل دەستی لەبەر لافاوی کوردستان کە بی
دجلە لیل و ویل ئەکا شەیتانە دەیخاتە پەلە
موقتەضای خاکە کە ھەر شەیشیکی تیدا ھەل کەوی
ھیندە بەرزو دیاری یە وەك دارەکانی سەرکەلە

کونده بووی نه گهت وهای زانی که ئه یوانی جهمه
 ئهم که لوانه ی که دی گف بو بوو ئه تووت هوکه له
 ئهم برینانه زهمانه هه ر ده بی ساریژی کا
 (حه مدی) ئه ماما بو ئه مهش پیویسته سه عی و حه وسه له
 (حه مدی صاحبقران)

* * *

(۱) بو ده قینه - فه قی مزگه وشه که خو ی و چهند فه قی مزگه وتی ترو چهند
 که سی ناسراوی گه ره ک کو ده بوونه وه به کو مه ل و به زه مزه به مالانی گه ره که وه
 ئه گه ران و شتیان کو ده کرده وه . دیاره ئهم عاده ته له ده وری داگیرکری
 عوسمانی یه وه په یدابووه ، پیشتر میره کانی بابان فه قی یان ئه ژیانده .

(ع.م.و)

(۱) باوه ری موسولمانان وایه له و شه وه دا هه مو سالی ک خوا له (أم الكتاب) دا
 ته مه نی خه لکی سه له نوی ئه نووسیته وه ئه وه ی ناوی نه نووسریته وه له سالی
 داها توودا ده مر ی . له ناو عه ره بی عیراقدا ئهم شه وه (ليلة المحيا) ی پی ده لێن ، له م
 شه وه دا له م سالانی دووایی یه دا به پوتایی ته قه ده کرا .

(ع.م.و)

(۱) ههروه ها بو لا بردن و نه هیشتنی به ردو لمی گورچيله .

(ع.م.و)

(۱) له موسکو له ده رمانخانه کان بو ئه و مه به سه ته ئه یفرۆشن

(ع.م.و)

(۱) نوسهران و پوناکییرانی ئەو سەردەمە ی کوردستان بە شیعرو چیرۆک و پەخشان لەم کارەساتە دواون . مەسەلە کە ئەوەندە گرنگ بوو ئەگەر بانەوی ئەو بەرھەمە کاریگەرانه کۆبکەینەووە کتییکی گەورە ی لی دەرتەچیت .

نوسەر

(۱) بیجگە لە پۆزنامە ی ژین بە لکو زۆر لە شاعیران و نوسهران ئەم کارەساتەیان بە نووسین و هونراوە دارشتوو

(۱) هۆکەل : کۆرەگەورە ی قۆز بە جلی ئال ووالا خۆیان ئارایشی ئەدەن بەرامبەر بە دەستگیرانیان بە تاییە تی لەناو جافدا .

(له یادگاری کهریم ئەفەندی غەفوور ئەفەندی ئەحمەد بەگزادە)

«هەندی یادگار»

نوسەری کتێب دەربارەیی ئەم یادگارەیی تۆماری کردوو نووسیویتی: له یادگاری کهریم ئەفەندی غەفوور ئەفەندی ئەحمەد بەگزادە (۱۹۰۰ - ۱۹۶۸) که به خەتی خۆی نووسراوە ئەم بەشەمان لێ هەڵبژاردوو هەروەک نووسەر ئیشارەتی ئەوە دەکات که خاوەن یادگاریا یاداشت باوکی کاک کهمال کهریمی بەرپۆهەری کۆمپانیای نیشتمانی تەئمیغه له سلیمانی و ئەم ئەو یادگارەیی له‌وه‌وه دەست که‌وتوه.

دیاره ئەم یاداشتەیی کهریم ئەفەندی زۆر فراوان تره نووسەر هەر ئەوەندە لێ وەرگرتوو که به بینینی خۆی په‌یوه‌ندی به باسی کتێبه‌که‌یه‌وه واته به شاری سلیمانی‌یه‌وه هه‌یه، هه‌رچی ئەم به‌شەیی یاداشته‌که‌شه، که من هه‌موویم نه‌دیوه، ئەمە هەندی راستیمان نیشان ئەدات:

یه‌که‌م: ئەمە یاداشتی که‌سی‌که که ته‌واو له‌ناو رووداوا نه‌بووه به‌لام لێشی دوور نه‌بووه. هونه‌ری ئەم له‌وه‌دایه که ده‌ستی داوه‌ته قه‌ڵەم و زۆر شتی ئەوتوی تۆمار کردوو که نه‌وه‌ی ئەمرۆ ئاگایان لێ نی‌یه‌و زۆر شت بووه به‌هۆی ئەوه‌ی که نه‌شیان بیستبێ.

دووه‌م: ده‌توانین له‌گه‌ڵ زۆر بیرو لی‌کدانه‌وه‌ی خاوەن یاداشت دا نه‌بین، به‌لام له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا ئەو به‌و بیرو لی‌کدانه‌وه‌یه‌ی جووری بیرکردنه‌وه‌ی هاوشان و هاوته‌مه‌نه‌کانی خۆیمان بو‌ ده‌رئه‌خات که ئەمەش شتی‌که شایانی تۆمار کردنه به‌تایبه‌تی بو‌ نه‌ته‌وه‌یه‌کی وه‌ک ئیمه که کهم شتمان تۆمار کراوه، بۆنموونه:

ده‌توانین دەربارەیی ریزکردنی چینه‌کانی گه‌ل و باس له‌ ره‌وشت و نه‌ریتی کۆن کردن و په‌سه‌ندکردنی چه‌شنه لی‌کدانه‌وه‌یه‌کی ترمان هه‌بێ یا له‌گه‌ڵیا نه‌بین، به‌لام

ئەبى ئەۋەشمان لەبىرنەچىت كە رژىمى سەرمایەدارى لە مېژوو و پېرەوى
 كۆمەل دا پلەيەكى پېشكەوتوترە لە پلەي دەرەبەگى بەلام چەشنى دزى و
 چەوساندنەۋەكەى شارراۋەترو زۆر دوورترە لە رەۋشت و خوۋو مەردايەتەيەۋە..
 لە لايەكى ترەۋە ھەموو چەشنە كېشەيەكى خورەۋشت و نەرىتى كۆمەلايەتى
 ناچىتە ناو جوغزى ناكۆكى چىنايەتەيەۋە بەلكو ھەندىكى برىتىيە لە
 ناكۆكى و گۆرانى پىشتاۋپىشت كە شتىكى سروشتىيەۋە لە ھەموو دەورو رژىمىكا
 ديارە.

خاۋەن ياداشت ھەموو شتى كۆنى لا پەسەندە، ئەمەش بەشيكە لە سروشتى
 ئادەمىزاد لە پەيوەندى بە يادگارى كۆنەۋە، بەلام لەگەل ئەۋەشدا ھەر لەۋكاتەدا
 كە خۆى باسى لەش ساغى و كەمى نەخۆشى دەكات لە زەمانى زوۋدا، گورج دىتە
 سەر باسى پشانەۋەكە كە چۆن ھەر لە يەك رۆژدا بە سەدان كەسى لە تاقە
 شارىكى بچووكى ۋەك سلىمانىدا كۈشتە.

نازانم خاۋەن ياداشت چەند نزيك بوۋە لە پوۋداۋەكانى دەورى شىخ
 مەحمۇدى مەزنەۋە، لەبەرئەۋە زانىارىيەكانى ئەبى لەگەل ياداشتى رەفيق
 حىلمى نەمردا بەراۋرد بگرين بەتايبەتى كاتى بلاۋكردنەۋە ھەموو ياداشتەكە
 كە شايانى بلاۋكردنەۋە ھەرچى باسى بۆمباردوومان و دەرەندىي ئىمپىريالىزمى
 ئىنگلىزە كە يەكەم بۆمباۋ فروكەى خۆى لە سەرى كورددا تاقى كەردەۋە ئەۋە
 شايەتەيەكى بەنرخى ھاۋولاتىيەكى كوردستانەۋە بايەخى خۆى ھەيە.

(ع.م.و)



خاۋەنى يادگار. كەرىم ئەفەندى غەفور

ئەفەندى ئەحمەد بەگزادە ۱۸۸۸ - ۱۹۷۱

«ئەتوارو رەۋىشى مىللەتى سەلىمىنى»

خەللى سەلىمىنى نەزىكەى ھەشت يەككىلى لە بەگزاڧەكانى بابان و سادات و ئاڧاۋات و كاربەدەستى گەۋرەى مېرى بو، ھەموو نەجىب و خانەدان و ساحب مەجلىس و دىۋمخاڧ بوون، بەلام ھەوت بەشەكەى تىرى كە كاسبكارو صنەتكارو فەلاح و رەنجبەر بوون و ئەمانەش ھەموو ساحب تەۋازۋە و ئىكرام و ئەھلى جۈمەو جەماعەت بوون ۋە لەعاستى غورەباۋ مىۋان دا زۆر بەخزمەت بوون ۋە ھەموۋيان ھەزىيان لە سۈعبەت و گالئەۋگەپ ئەكرد لەگەل يەكتىرىدا ۋە يەكتىريان خۆش ئەۋىست و دىنيان بە پىكەنن و شتى خۆش ئەبردەسەر.

لە ھەموو مالىكى پىاۋە دەۋلەمەندەكاندا لەجىاتى ئەم كورسى و مېزەى ئىستا ھەيە، فەرشى ناياب و دۈشەك و پىشتى بو، بەردەۋام قاۋەى حازر لەسەر ئاگر بو، ۋە لە ھەموو رەفەكاندا پارچەيەك كاشى و چىنى و فەخفۋرى و بلورىيان تىا دائەنرا، ۋە لە تاقەكانى خۋارۋە تاق پۈشنىكى بە ساچاخ و قوزاغە تەرتىب كراۋى تىا رائەخراۋ ئەنجا سندوقىكى لەسەر دائەنراۋ لەسەر سندوقەكەۋە بوغچەيەك ۋە ئەمجا سەرپۈشنىكى ئەدرا بەسەرا، لەجىاتى تەباغى چىشتى ئىستا دارى سوتاندن، لە جىاتى تەباغى چاى ئىستا سەماۋەرى زەرد كە ۋەكو ئالتۈۋن ۋابوۋ يا سەماۋەرى ۋەرشاۋ، كە ۋەكو زىۋو ۋابوۋ. لەجىاتى عەلادىن لە بەعزى مالا مەقەلى پىر لە ئاگرى گەشاۋە ۋە لە بەعزىكى تردا دارى سوتاندن يا سوپا يا كورە بو.

بۆ شەۋچەرەى مىۋانىش غەبرى چاۋ قاۋە لەجىاتى تىرىۋ كالەك و شوۋتى ئىستا پىرتەقال و ھەنارى بەغا بو. ۋە لە ئىشى ھەۋىر پاقلاۋە ۋە فەنجان بىرو چۆرەك و شەكرلەمەۋ لوقمەقازىۋ خانم بودىۋ ۋە لە ئەۋاعى (رەمچل) مەرباش چۋار نەۋەى ئەھىنرايە مەجلىسەۋە ۋە لە زۆرى مالاكاندا باسوق و خورماۋ گۈيزو مېۋز دائەنرا.

بۆ نان خواردنیش به زۆرى پلاو بامى و دهم پوخت و شىخ مه حشى و شله قاوړمه و تاسكه بابى و يه غنى وه زيرى بوو وه بۆ ده عوه تى پياوه گه ورهكان په رده پلاو گيپه چيشتيكى مه قبول بوو، به لام تنها بۆ قاوه لتى، بۆ بهرچايى به زۆرى توراغ بوو (توراغ شتيك بوو ماستيكي زورخويى ته واوى پيوه نه كرا نه مجا تووى شويت و فهرىكه قه زوان و گه لاي خونچه و گوله باخى گولاوى زور تى نه كراو له پاش حل كردنى نه خرايه ناو كيسه يه كى گه ورهوه له پاش روژيك به ونه وعه مانه وهى نه مجا دهست نه كرا به خواردنى له بهرچايى دا).

وه له جياتى ترشيات پهنگاو بوو (پهنگاو شتيك بوو وهك خوشاويكى له بهينى سركه و دوشاودا، له ترى رهشكه دروست نه كرا وه نه خرايه ناو كوپه كى گه ورهوه وه له جيگاي ساردا د نه ترا به بى دان هر ناو بوو تنها رهشه هه رمى و هي شوه ترى به ساغى تى نه كرا)

وهها باو بوو كه چيشت هه ر ئيواران لى نه ترا، به لام بۆ قاوه لتى كه م خيزان شتيكى به سيت، وهكو نيمرووخ يان ميخلمه يا مزره كه يا كه باب بوو وه له ماله فقيره كان و نه هلى لاديشا ساوه رو دوينه و دوكه شك و كه لانه و دوكوليوو پيرخه نيله و چه نسووته كه و ترخينه و ماشه پرهش و شورباى سائره بوو.

له بهينى عالم و جاهيل و خازيل و عادى وه شهرىف و دهنى و گه وره و بچوكدا، فهرقيكى يه كجار زور هه بووه، فه لاهه كان چاويان له تيجارو ئاغاو بهگ نه نه كرد، فه راش و ژنى فه راش چاويان

له كاتب و ژنى كاتب نه نه كرد، نه وانيش چاويان له قائمقام و ژنى قائمقام نه نه كردو هه موو كه سيك هدى خوى نه زانى. وه به قه دهر به رهى خوى پى رانه كيشا زور له شتى عيب و هه رام و بى شهرعى خويان نه پاراست.

● نيمرووخ: جوړيکه له هيلکه وړون.

● يه غنى وه زيرى: شورباى کندر.

● ساچاخه: ريشه دار

● قوزاخه: گولنگه دار

● ره چل: هه موجور

● فنجان پر: کولچه

«ئەو ئەدەب و دىئەتە لە چىهەم بوو»

ئەو دىئەتەو ئەو رەوشتە شىرىنە جوانانە كە لەو دايك و باوك و مامۆستاو ئامىرەكان و دىئەت پەرەزەرەكان بىلاو ئەكرانەو كە لە مەرکەزىكى وەكو لىواى سلېمانى دا بەغەيرى ئەو كە لە ھەموو مزگەوتىكا لەپاش جەماعەت لە ھەموو نوێژى عەسرىكا لەلايەن ئىمام و عالمانى دىنەو بە خوێندنەو كە ئەحاديىسى پىغەمبەرەو نەسىحەتتىكى زۆرى دىنى ھەبوو وە غەيرى ئەو ھەموو قوتابخانە غەيرە رەسمىانەش كە لە ھەموو گەرەككىدا ھەبوون ئەو لە ئاخريەكەى ئىعدادىيەى مولكى و ئەو كە تىرىش روشدىيەى عەسكەرى دوو مەكتەبى رەسمى تيا ھەبوو لەو دوو مەكتەبەدا جگە لە كاتى نوێژى نىوەرەوان و لە كاتى چوار فەرزەكانى تردا قوتابىيان لە مەكتەبەكاندا نەئەبوون، وە بۆ ھەموو نوێژى نىوەرەوش لە ھەردوو مەكتەبەكەدا لەو عالمە دىنيە فازىلانەى موعەلىمى دەرسى عەرەبى و دىن بوون وە لە تەفسىرى قورئانى پىرۆزو ئەحاديىسى پىغەمبەر دەرس و ووتنەو ئىرشادى دىنيان ئەكرەيان مەدەر خۆى ياخود يەككە لەو ئامىرانەى ساحب تاج و نەجمە بوون و موعەللىم بوون بە شاول ھەموو تەلەبەكانى كۆنەكرەو، وە ئەيان ناردن بۆ تەھارەت گرتن، ئەمجا موعەللىمەكە لە كەنارى ئەو ھەوزە گەرەمىيەى لە ھەوشى مەكتەبەكانا بوون، خۆيان لە بەرچاوى قوتابىيەكان دەست نوێژىكى شەرى جۈانى ئەشت و ئەيووت بە تەلەبەكان تەماشاي من بکەن، ئەبىت ئىوھش وەكو من دەست نوێژ بشۆن بەونەو، وە لەپاش دەست نوێژ شىتنيان ئەمجا خۆى ئەبوو بە ئىماميان و پيش نوێژىيان بۆ ئەكرەن وە قوتابىيەكان بەونەو لەپشتەو چاويان لى ئەكرەن ئەم قوتابىيانى مەكتەبەكان بەم جۆرە بوو، بەلام لە جەھەتى عەسكەرىيەو ئامىرانى تەعلیمی عەسكەرى لەدواى تەواو بوونى دەرس ووتنەو ھەموو ئىواران و بەيانيان ھەموو جارى لە كۆتايى ھەموو دەرسىكا ئەمریان ئەكرە بە عەسكەرەكان و ئەيان ووت پىنج وەقت نوێژى فەرزكەن وە دوعا بۆ پادشا بکەن ئەمجا لەرووى ئەو دەرس و تەربىيەتە جوانانەو لە مكاتب جىھەتى عەسكەرى و قوتابخانەو مزگەوتەكاندا وەكو باس كرا

[۱] شاول: فیکە

گه و رهو بچوکی فامین و شهرم و ئه دهب له دهرمهجهیهکی وادا بوو که چون ئیتاعهتی دایک و باوک و ماموستا ئه گئیرا.

ههروهها هی هه موو کهسیک ئه گئیرا، که به تهمهن له خویمان گه ورهتر بووایه، له بهر ئه دهب و هیاو شهرم هیچ کوریک نه ئه چوووه چایخانه وه چونکه له چایخانه کهدا پیاوانی له خویمان گه ورهتری تیا ئه بوو ههروهها له بهینی موزه ف و کاسبه کان و ئه شراف و ئه رازیل و فه قیرو دهوله مه ندا زور جیاوازی هه بوو. ئه فه ندی یهکانی مولکی و عهسکه ری یه که چاکهت و پانتولیان له بهرئه کرد، پانتوله کانیان به عه لاگه له سه ر هه ردوو شانیه وه هه ل ئه واسی و له دهره لنگه کانیشیان له دیوی ناوه وه بهم بهرو به و بهردا دوو قوچه یان پیادا ئه دروو قایشیکی باریکیش له ژیر قونده ره کانه وه بهو دوو قوچه یه وه قایم ئه کران. لهو حاله تدا که پیوهی ئه رویشتن ههروهکو هیچ چرچ و لوچیکی تیا دا نه بی وهها بوو، دهرئه کهوت که هه ر ئیستا له ئوتو دراوه هه تا ته نانهت گوره ویه کانیشیان دهرنه ئه کهوت، لهو زهمانی پێشووه دا له ئه شراف هه رکهسیک غهیری دهم وچاو بهروپشتی دهستی، هه ر جیگایهکی تری دهریکه و تایه به پیاو ی عادی و بی حورمهت ئه درایه قه له م، خو یه کجار قیسمی زابته کان و نامیره عهسکه ری یه کان بهو شهرمو شکوهو لیباسه کیاران هه وه به بی ئاو ردانه وه بهم لاو ئه ولا (ئوین قورمه) عه لامه تی زابتی به سه ر شانیه وه قایشیکی به سورمه چنراو به ناو قه دیانه وه به سترا وه به قیسمی ژنانیش به بی عه باو په چه وه یا چارشوو په چه به هیچ جوړیک له مالی خویمان دهرنه ئه چوون وه چارشوو شتی که بوو گه لی له عه با پانترو دریزتر بوو له رهنگی چه فیه سورمه دا بوو، هه ردوو قو لیان تی هه ل ئه کیشاو له ناو قه دیشیه وه به پشینی که له رهنگی خو ی ئه به سترا، وه په چه کانیان له په چه ی ئیستا گه وره ترو ئه ستورتر بوو و پیل اویشیان له له رهنگی سوور یان زهر د چه کمه بوو، (چه کمه شتی بوو وهکو جزمه قوول بوو به لام دهرکیان گه لی له ده می جزمه پانترو بوو) ئه ویش بو یه ئه وه یان له پی ئه کرد که پیا ن تی بخستایه هه موو دهره لنگی بولداش کراسه کانیشیان ئه کهوته ناویه وه وه باش ئه شارایه وه، ئیتر له و حاله دا هیچ ئیمکان نه بوو که کس بتوانی له ش یا دهم وچاویان یا

لیاسه کانی شیان ببینیت، قیسمی ژنانیش هه زوه ها له و جیهه ته وه بوو نمونه ی شهرم و هیاو هیچ شکی تیا دا نی یه که ئه ولادی ئهم نه وعه ژن و پیاوانه له رووی ئه و ئه خلاق و کرده وه شیرینانه ی دایک و باوک و ته ربیه ی ئه و نه وعه ماموستایانه وه چ له عاستی دایک و باوک و ماموستایان وه چ له عاستی هه موو که سیک له خویان به عومر گه وره تر شهرم و ئه ده به که یان له مه رکه زیکی ئه و تودا بوو ئه گهر ئه و ته عریفه بخریته سهر کاغه زو تازه پی گه یشتوو هکانی ئیستا ببینن به پیکه نین و قه شمه ری سهیری ئه که ن، به لام ههر ئه و ئه خلاق و ئه دهب و کرده وه شیرینانه بوو به هو ی هه رزانی و به ره که ت و زوری رزق و فره حی و خوشی و خواردنی هه موو که س سحی بوو وه له رقی یه کتری هه موو نه وعه خواردنیکیان نه ئه کرد به سه ری ه کاو وه له جل و به رگ دا له شه وو رۆژیکدا دوو سی جار خویان نه ئه گۆری، له عه سه ره وه هه تا وه ختی هه تاو گهرم بوون و چوونه دائیره و بازارو سه رکا بو کاسبی، سه به نیی به یه ک بیجامه ی ته نک و یا فانیله ی عه لاگو و قول و شان رووت کردن نه بوو، له بازار چیان له بهر بووایه به دایم ههر ئه وه بوو وه ئه گهر فه سل و مه و سیمی سه رماو گهرما جل و به رگیان بگۆریایه و شه وو رۆژ باوه له سه ر یه ک سیفه ت و یه ک ته بیعه ت بوو، له به ره ئه وه نه خوشی یه کجار که م بوو، هه وه کو نه بووبی و ابوو، چونکه هه موو نه وعه نه خوشی یه کیان له سه رما یان له گهرما وه یا له کاتی کا دوو سی جار سه رماو گهرما به سه را هاتنه به هو ی دوو سی جار جل گۆرینه وه وه یا خود خواردنی ساردو گهرم و ئه مانه نه خوشی پهیدا ئه کات، به هه موو سلیمانی ته نیا (عه زه ی حه که د رایم)

ناویک حه کیمی جوله که و مسته فا ئه فهندی ناویک دکتوری عه سه که ری و سه لمان ئه فهندی ناویک جه راحی عه سه که ری بوو، به هه موو قه زای هه له بجه و عه شائیری ئه ترافه که ی ته نها (حه کیم خواده) حه کیمی کی جوله که ی ئیرانی تیابوو ئه ویش به ناوی (ته بیب) حه کیمی مالی عوسمان پاشابوو له هه له بجه بوو، مه گهر چونها له مانگی کا یه کیک موراجه عه تی بکر دایه له به ره ئه وه ی له و زهمانه کۆنه دا نه خوشی و برینداری یه کجار که م بوو، له به ره ئه وه ش بوو که زور ئیه تیمام نه ئه درا به دکتورو خه سه ته خانه.

« هه‌رزانی شتوومهك و كه‌رمسه »

له زهمانی پيشوودا پاره به‌و كه‌ميه‌وه كه هه‌بوو له‌به‌ر هه‌رزانی ئه‌رزاق و هه‌موو كه‌رمسه‌يه‌ك ئه‌و پاره كه‌مه ئه‌وه‌نده به‌قيمه‌ت بوو هه‌رچه‌ند به‌ئاره‌زووی خو‌ت شتت لی بکریایه‌و مه‌سره‌فی مال و مندالت بکردایه هه‌ر ته‌واو نه‌ئه‌بوو، مالتیکی ساحیب خیزان به‌ ته‌واوی ره‌فاهیه‌ته‌وه رۆژی به‌ دوو تارانی كه‌ موعادیل (٣٧٥) فلسی ئیستا بوو ئیداره‌ی ئه‌کرد.

موتسه‌سهریفك كه‌ مه‌عاشه‌كه‌ی دوو هه‌زار قروش بوو، كه‌ موعادیلی هه‌ژده دینارو چه‌وت سه‌دو په‌نجا فلسی ئیستا بوو، كاتیکی زه‌بتی مه‌حكه‌مه مه‌عاشه‌كه‌ی سی‌سه‌د قروش بوو كه‌ موعادیلی دوو دینارو هه‌شت سه‌د فلسی ئیستا بوو، كریكارێك ده‌ سه‌عات زیاتر ئیشی ئه‌کرد رۆژانه‌كه‌ی یه‌ك تارانی بوو كه‌ موعادیلی هه‌ژده فلسی ئیستا بوو.

حه‌مالی وورده‌ حه‌قه‌كه‌ی دوو پوول بوو، به‌لام حه‌مالی گه‌وره‌ كۆل قورسه‌كان حه‌قه‌كه‌ی چوار پوول بوو، واته‌ چوار فلسی ئیستا، له‌رووی هه‌رزانی ئه‌رزاق و هه‌موو كه‌رمسه‌يه‌كه‌وه هه‌موو كه‌سێك به‌و پاره كه‌مانه‌ی ده‌ستی ئه‌كه‌وت ئه‌یتوانی له‌پاش ته‌ئمینێ ژبانێ مال و منالی، ئه‌ملاكی پێ بکریت، چونكه‌ حو‌قه‌يه‌ك گوشت كه‌ ئه‌كاته‌ سی كیلوونیو به‌ دوو تارانی بوو مانای سیوچه‌وت فلس و نیو، حو‌قه‌يه‌ك رۆنی خالسی مه‌رو بزنی به‌ سی قران بوو كه‌ ئه‌كاته‌ په‌نجاوشه‌ش فلسی ئیستا.

رهبی گه‌نم كه‌ بریتی‌یه‌ له‌ سی‌ویه‌ك كیلوونیو به‌ دوو تارانی واته‌ سی‌وچه‌وت فلس و نیو، سی‌و جگه‌ریك به‌ چوار پوول بوو.

ئه‌و هه‌رزانی و فه‌ره‌حی و خو‌ش‌یه‌ی ئه‌وسا بوون لام وایه‌ هه‌مووی له‌ رووی ئه‌و دینداری و ئه‌ده‌ب و گه‌وره‌و بچوکی و فامینه‌وه‌ بوو كه‌ هه‌یج كورێك جه‌ساره‌تی نه‌ئه‌کرد به‌رامبه‌ر باوکی یا مامۆستای یان كه‌سی‌کی به‌عومر له‌ خو‌ی گه‌وره‌تر دانیشیت یان بجیته‌ چاپخانه‌كانه‌وه‌.

«نهوعی پاره‌ی رمواج»

له سالی ۱۹۰۰ م له زه‌مانی حکومه‌تی عوسمانیدا له شاری سلیمانی پاره
رۆر که‌م بووه هه‌روه‌ها مه‌عاشیش که‌م بوو، وه نه‌ختی به نارحه‌تی ده‌ست
ئه‌که‌وت وه ئه‌و پاره‌یه‌ی که هه‌بوو له‌وانه‌ی حکومه‌تی عوسمانی هه‌ندیک له
ئالتوونی ساغ، وه‌کو پینچ لیره‌یی و دوو لیره‌و نیوی و یه‌ک لیره‌یی و نیو لیره‌یی و وه
چواریه‌ک لیره‌یی بوون وه هه‌ندیک له زیوی ساغ وه‌کو مه‌جیدی که غازیشی پێ
ئه‌ووترا، هه‌روه‌ها نیو مه‌جیدی و چواریه‌ک مه‌جیدی و وه یه‌ک قروشیش هه‌بووه.
وه له مه‌غشووشه [بیشلخ] یه‌عنی پینچ قروش وه دوو قروش و نیوی که قرانی
ره‌شیشیان پێ ئه‌ووترا.

له کاتیځدا که سهر به سستی بلاوکرایه وه له سالی ۱۹۰۹م دا بوو له مه سکوکاتی مه عدن (نیکل) که جوړه شتیځ بوو وهکو مه عدنی ۱۰ فلسی نیستا له (۵) پارهیو (۱۰) پارهیو (۴۰) پارهیو جوړه پارهیو کی تریش له وورده به ناو شارانا بلاوکرایه وه، یه ک لیره به (۱۰۱) قروش ئه چوو که ئه کاته (۹۶۰) فلس، وه هروها ته فهر وعاته کانی تری هر به ونیسه به ته بوو، بو نمونه یه که مه جیدی به ۱۹ قروش ئه چوو وه هر قروشیکیش (۹/۱۴) فلس بوو هروها قروشیک عیبارت بوو له (۴۰) پاره وه له میس یه ک پولی و دوو پول هه بوو وه هر پولیکی موعادلی فلسیکه.

وہ لہ مہسکوکاتی ٹیڑانی، لہ زیوی خالیس جووتہ تارانی و یہک تارانی ھہبوو
وہ لہمیش یہک پول و دوو پول ھہبوو، وہ ھہر لہ زیویش بیچو ھہبوو، وہ لہبابہت
رہواجہوہ لہ دھوائیری رھسمی و بازارو موعامہلہدا ھیچ نہوعہ جیاوازی یہک
لہبہینی پارہی عوسمانی و ٹیڑانیدا نہئہکرا، تہنانت لہ بازاردا بو کرین و
فروشتن و سہوداو موعامہلہ.

«رِشانه وهكه»

رِشانه وه كوشندهكه كه مه شهووری ئافاق بووبوو وه له رِسمیا ناوی (قوولرا) بوو له ساڵی ۱۹۰۳ م.

ئەو عیله ته واقیع بوو، یاخوا ئیتر کەس نەیی، رۆژ نەبوو سەد هەتا سێ سەد کەس پێی نەمری، لە کورۆ ژن و پیاو ساغ و سەلیم و مل قەوی، بێ ئەسباب هەر لە خۆیە وه لە پر قولپێک زەرداو یا رەشاو ئەرشیایە وه حالەن هەردوو چاوی بە قولاً ئەچوو، زەردو رەش هەلنەگیرسا، لە موودە ی (۲۰) دەقیقه دا ئەمرد. زۆر کەم واقیع ئەبوو کە ئەو ی بە یانی برشیایە وه بکەوتایە نیو دەرۆ وەیان نیو دەرۆ برشیایە وه بکەوتایە ئیوارە، زۆری وا هەبوو کە کوری یا کچی یا باوک و دایکی توشی ئەو رِشانە وه یە ئەبوون نەیان ئەویرا بچن بە لای ئەو مردوو دا وه لە ترسی خۆی نەوێک خۆشی توشی ببیت، هەر رەحمی خوایی بوو کە ئەو مردووانە ئەشوران و ئەشارانە وه. ئەهله کە ی سلیمانی ئەوێندە ی تریش کەم بوو بوو وه وه هیچ کە سێک زەوقی لە سەر خواردن و خواردنە وه وه لە زایزی دنیای نەما بوو. وه تا موودە تێک زک و زاش نەما بوو، وه هە چ کە سیکیش بو پارێزگاری خۆی بچووايه بو دی وەیا جیگایە ک خەلق ی ئەو جیگایە قبولیان نە ئەکردن و دەریان ئەکردن، وه پێیان ئەگوتن ئیمەش دوو چاری رِشانە وه مە کەن ئەم غەزبە (له الحمد) تەقریبەن هەر یە ک مانگ دەوامی کرد وه ئەگەر دەوامی ببوایە بە شەر له شاری سلیمانیدا نەهات.

«سالی گرانیه‌که»

له مانگی نیسانی ۱۹۱۶ی میلادی موسادیفی سالی ۱۳۳۴ هجریه‌وه گرانیه‌کی زۆر به‌شیدده‌ت و کوشنده دهستی پێ‌کرد وه هه‌تا نیه‌یه‌تی کانونی یه‌که‌می سالی ۱۹۱۸ی میلادی موسادیفی سالی ۱۳۳۶ی هجری که‌وا دوو سال و ده مانگ به‌توندی ده‌وامی کرد وه له‌م ماوه‌یه‌دا! رۆژ به‌رۆژ گران‌تری تر نه‌بوو وه نزیکه‌ی چواریه‌کی میله‌ته‌که له‌برسا مردوون، وه زۆر به‌زحمه‌ت نه‌گه‌ر کولێره‌یه‌ک که به‌ دوو تارانی بوو که موعادیلی سی‌وحه‌وت فلس و نیو بوو ده‌ست کورپکی چالاک بکه‌وتایه ئه‌ویش عیباره‌ت بوو له‌ په‌موودانه‌و کزنو پووشه‌ چه‌لتوک ئه‌گینا گه‌نمی هه‌ر تیا نه‌بوو، ئه‌و کورپه‌ش بو‌ موخافه‌زه‌ی نه‌وه‌ک فه‌قیرانی برسی به‌زۆر کولێره‌که‌ی ئی بسینن یا ئی بفرینن، له‌به‌رئه‌وه کولێره‌که‌ی به‌ هه‌ردوو ده‌ست توند یه‌ سنگیه‌وه ئه‌نووسان، هه‌رچه‌نده هه‌چ که‌سی‌کیش له‌و کولێرانه‌ی بخواردایه هه‌ر پێ‌ی ئه‌مرد، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا فه‌قیرانی برسی ئی کوئه‌بوونه‌وه، په‌لاماریان ئه‌داو کورپه‌ش کولێره‌که‌ی له‌ژێر سنگیه‌وه قایم نه‌کرد، ئینجا به‌ونه‌وعه‌ش هه‌ر کولێره‌که‌ی پێ‌ پرگار نه‌ئه‌کرا وه هه‌ر ئی‌یان زه‌وت نه‌کرد. له‌ ۳۱ی تشرینی یه‌که‌می سالی ۱۹۱۸دا به‌مونسه‌به‌تی ئیعلانی هودنه‌وه له‌ حه‌ربی عوزما له‌ شاری سلیمانی‌دا غه‌یری موته‌سه‌ریفیک که‌ ناوی ره‌زابه‌گ بوو، تورک بوو، وه هه‌ندیک له‌و زاب‌تانه‌ش که له‌سه‌ر مه‌خزن و شت مابوونه‌وه، حکومه‌تیکی ئه‌وتوی تیا نه‌مابوو، وه فه‌لاحه‌ت و زه‌راعه‌ت نه‌ئه‌کرا، ئیتر ئه‌وه‌نده گرانیه‌که زیاترو کوشنده‌تر بوو وه رۆژ نه‌بوو له‌ کوڵانه‌کاندا خه‌لک له‌برسا نه‌که‌وتیبت و نه‌مردیبت. تووی هه‌ورامان به‌وشکی حوقه‌ی که‌یشته یه‌ک لیره‌ی ره‌تسادی وه له‌باتی شه‌کر به‌کاره‌هێنرا چونکه شه‌کر ده‌ست نه‌ئه‌که‌وت وه به‌ دیشله‌مه‌ چایان پێ‌ نه‌خواردوه.

وہ زوری پیادہ گہورہکان فیری قاوہ خوارنہوہ بووبوون تووی کنگرو درکیان
ئەبرژان هەندیک له گەڵ قاوہ تیکەلیان ئە کرد وە هەندیکیش بەتەنھا لیان ئەنا
له جیاتی قاوہ ئەیان خواردموه.

بەلام چا لەناو قوتودا بە (گەروانکە) له ئیرانەوہ ئەهات بەلام زور بەگران
دەست ئەکەوت.

له گەڵ نەبوونی دەغل و دانیشدا حکومەت چەند مەئموریکی بەناوی مەئموری
مبايعه‌ود تەعین کردبوو که له فەلاحەکان هەچ کامیکیان له نانی خوی کەنم جوی
زیادی هەبێ بەسورەتی مبايعه بهو فیئاتەیی له حکومەتدا مۆر بووبو بو ئیعاشەیی
جیھاتی عەسکەری و مەئموران وەرکری چونکە لەو کرانیەدا له جیاتی نەو پارەیی
غیلائی مەعیشەتی ئیستا ئەدری ئەوسا له طەرەف حکومەتی عوسمانیەوہ له گەنم
وہ پون وە برنج له مەخزەنی عەسکەری یەوہ بەنەیسبەت مەعاشەوہ عەینەن
ئەرزاق ئەدرا بەقیمەتیکی زور کەم.

زور جار لەناچاریدا فەقیری برسی کوی دریشی سەرئەبری وە سی و جگەرەکەیی
ئەبرژان و ئەخوارد.

(گەروانکە): بریتی بووہ له قوتوی بچوک چای تیا بوو، دروست کرابوو له تەنەکە
هەر دوو قووتو بریتی بوو له هۆقەییکی ئەستەمبوول.

«بۆردومانەكە»

له (۵-۶) ى مايسى ۱۹۲۲ كە (كەپتان چايمەن) ى نىنگىز له سلىمانى دەرگرا ئەمجا حكومەتى ئىنگىز ويستى به بۆمباردومان سلىمانى ئىصلاح بكات وه له پيشا هەتا چەند رۆژىك تەيار زۆر بەنزمى بەسەر شارى سلىمانى دا ئەسوورانه وه، تەنانت كە خەلك له چايخانهكان و بەسەر بازاردا هەلئەستان وه ئەيانويست رابكەن تەيارەچيەكان لەناو تەيارەكە وه به دەست ئىشارەتيان ئەكردن كە دابنیشنە وه هيچ ناكەن وه بەم جۆرە هەتا چەند رۆژىك خەلكى سلىمانيان ئەمىن كرده وه، به هيچ نەوعىك ترسى بومباردومان له دلى كەسا نەما.

هەتا رۆژى ۱۲ - ۱۳ مايسى ۱۹۲۲ دا لەناكاو بەنزمى تەيارەدى زۆر هاتە سەر شارى سلىمانى وه كۆپەر دەستييان كرد به بومباردومان وه يەكەم بۆمبايان كە زۆر گەرە موسىيەت بوو دای به مالى عارف بەگى عەلافدا وه خانووەكەى بەجارى داروو خاندو پەرش و بلاوى كرده وه، وه هەچ ژن و پياو منداڵ و هەرچ رۆح لەبەريكى تىدابوو بەساغى دەرئەچوو وه هەموو بووبوون بەژير خانوود كە وه، وه وا دەرکەوت ئەو بۆمبايانە كە زۆر موھيم بوو بەخسوسى بۆ خانووەكەى شىخ مەحمود يان بەردابوھوو به قەزاو قەدەر بەرمالى عارف بەگ كە وتبوو چونكە شىخ مەحمود، لەو تەئريخەدا گواستبويه وه خانووەكەى عيزەت بەگى عوسمان پاشاى جاف كە له نزىك خانووەكەى عارف بەگە وه بوو، بەلام بومباكانى ترى گەرچى له هەندىك خانووى عاديش نەختىك پى لى رخواوه به پارچەى ئەو بۆمبايانەى كە ئەتەقینە وه بەعزى كەس ^{بۆ} بريندار بووبوون، ئيتىر كە خەلكى سلىمانى ئەمەيان بينى هەموو رۆژىك پيش ئەوهى دنيا روناك ببیتە وه به گەرەو بچوك و ژن و پياو منداڵە وه رايان ئەكرد بۆ ژير پردەكان و ناوچەى دەشتايى و

سەر قەبرىان و جىگاكانى تر كە دور بوو وە خوڧان ئەشار دەو وە ھەتا پوژئاوا نەبووايە وە دنيا تاريك نەبووايە نەيان ئەويرا بگەريئەو وە ناو شارو مالەكانى خوڧان، وە ھەروەكو سەراو حكومت نەما بوو بازارو دوكان و كەسايەتیش نەما بوو شىخ مەحمودیش وەكو ئەو عالەمە ئەچو دەروە، وە بەزۆرى لە تەككەى شىخ مارف دائەنيشت كە نزيك سەر قەبرىان بوو لەپاش چەند پوژيك تەيارە زۆر بەبەرزىو وە ھاتە سەر شارى سلیمانى وە ھەروەكو كوللە چۆن بەرى ئاسمان بگريئ بەو نەو وە بەيان نامەى زۆرى بلاو كردهو كە لە شاردا خانوو نەما بوو دووسى يەك نەكەوتبىتە ناو ھەوشەكەى وە لەو بەيان نامەيدا نووسرابوو لە بەغدا فلان پاشا قەرارى داو وە كە لە دوو سبەحەو سى پوژ لەسەريەك جىگای شىخ مەحمود بومباردومان ئەكرى ئەمجا ئەى ئەھلى سلیمانى وا ئاگادارتان ئەكەم ئاگاتان لە خوڧان بىت وە ئەوانەى شتى باش و خوشەويستى ھەيە لە مودەتى ئەم دوو پوژەدا لە جىگای باش قايمى بكات] ئيتەر ھەر لەدواى ئەم بەيان نامەيە خەلكى سلیمانى بەجارى بە ئەشیاو خاوو خىزانەو ھىجرەتيان كرد بو دىھاتەكانى دەوروپشتى سلیمانى وە يەك مالە لادى نەما بوو كە ٤ - ٥ مالى لە ئەھلى سلیمانى تيا نەبوويت وە زۆر بەئىحترامەو خزمەتيان ئەكردن وە ئەو دى شتەكەى ئاسان كردبوو ئەو بوو كە لە ھاوينا بوو وە ھەمووكەس ئەيتوانى لە سەربان و بەردەرگاو دەشت بنويت.

بومباركانى بومباردومانى ئەمجارە وەك ھىنەكانى پيشوگەرە نەبووبوون نەو وە شتى بوون وەك چراقوتيلكە نەوتەكانى لادى بەسەر ھەچ خانوو سەربانىكا بگەوتايە وەك ميزراح لەعاستى خوڧى ئەخولايەو ھەتا بانەكەى كون ئەكرد وە ئەگەيشتە سەر زەل و گەلاکەى ئنجا ئاگرى تى بەرئەداو ئەيسوتان وە ھەچ كەسك بچووبايە بو ئاكر كوژانەو دى خانووەكەى تەيارە چيەكان ئەياندايە بەر گوللەى رەشاش.

(تەشكىلاتى نەفسى شارى سلیمانى لە تەرەف شىخ مەحمودى حوكمدارەو)

لە پوژى ١٨ى تشرىنى دووھمى سالى ١٩١٨ م دا كە ميجەر نوڧىل حاكمى

سیاسی گه‌یشته سلیمانی و به‌دوای ووتار خویند، که‌وه شیخ مه‌حمود کرا به
 حوکمداری کوردستان وه ده‌ستی‌کرد به ته‌شکیلات بو‌شاره‌که، شیخ قادری
 برای دانرا بو‌سهرله‌شکریتی (ره‌ئیس ئه‌رکانی جه‌یش) وه شیخ همه‌غهریبی
 زاوای کرا به وه‌زیری داخلیه وه له میلیله‌تی نه‌سرانی خواجه که‌ریم عه‌له‌که بوو
 به وه‌زیری مالیه وه سه‌ید ئه‌حمه‌دی شیخ مه‌حمه‌دی شیخ عه‌بدول ره‌حیم که
 ناسرابوو به سه‌ید ئه‌حمه‌دی دان زی‌ر بوو به مودیری ئه‌مینیه‌تی عام (مدیر عام
 للشرطة) وه حاجی سه‌ید حه‌سن که مامی خوی بوو بوو حاکمیه‌تی مه‌حکه‌مه‌و
 حاجی ئاغای حه‌سن ئاغای تفه‌نگچی باشی (طابور آغاسی ژاندرمه) وه
 مسته‌فا ئه‌فه‌ندی ~~سه‌ید~~ ئه‌حمه‌د ئه‌فه‌ندی حاجی مه‌حمود ئاغا که باوکی فایق
 هوشیاری حاکم بوو وه مسته‌فا ئه‌فه‌ندی حاجی ئیبراهیم ئاغا که له سالی
 ۱۹۵۹ د له مودیریته‌تی مالی قه‌زائی مه‌رکه‌زدا ته‌قاویت کرا وه له تایه‌فه‌ی
 فه‌رخه‌ش عومه‌رئاغا ناویک که خزمی ئه‌و تاهیر ئه‌فه‌ندی مه‌حمه‌د ئه‌فه‌ندی که‌ریم
 ئاغایه بوو له‌گه‌ل سه‌ید ئه‌حمه‌دی دان زی‌ر ئه‌و جمعیته‌ی چوو‌بو‌ونه کفری
 می‌جهر نویلی حاکمی سیاسیان له‌گه‌ل خویان هینا بو‌سلیمانی، ئه‌مانه هه‌موو
 به قومیسهری له‌ژیر ئه‌مرو نه‌زاره‌ی مودیری ئه‌مینیه‌تی عامدا بوون ئه‌حمه‌د به‌گی
 فه‌تاح به‌گی ئه‌رازی که مه‌شه‌ووره به حه‌مدی شاعیر بوو به وه‌زیری گومرگ و
 ریژی ته‌عینی کردن وه هه‌موو موسته‌خده‌م و موه‌زه‌فه‌کانی زه‌مانی حکومه‌تی
 عوسمانی هه تا نیه‌ایه‌تی کانوونی دووه‌می سالی ۱۹۱۹ موه‌قه‌ته‌ن هه‌ر به‌و
 مه‌عاشه‌ی که بو‌بو‌ویان له‌سه‌ر وه‌زیره‌کانی خنویانیان
 هیشتنه‌وه، وه هه‌ر له‌و‌روژده‌دا له‌دوای ته‌واو بوونی خوتبه‌که‌ی می‌جهرنویل ناردی
 به‌دوای هه‌موو موختاری گه‌ره‌که‌کاندا وه بانگی کردنه لای خوی وه له هه‌موو
 گه‌ره‌کی‌دا چه‌ند پیره‌مێردو پیرژن و ته‌قاع‌دو ئیفلج و گۆج و کو‌یرو فه‌قیرو لی‌قه‌وماو
 هه‌یه ناو‌نیشانی وه‌رگرتن وه له‌کو‌تایی هه‌موو مانگی‌دا له‌به‌رده‌می دائیره‌ی سیاسی‌دا
 که له‌دوایی‌دا کرا به مه‌کته‌بی فه‌یسه‌لیه هه‌موویانی کو‌ئه‌کرده‌وه، به‌ناوی مه‌عاشه‌وه
 پارهی ئه‌دانی وه هه‌تا وه‌کو نیه‌ایه‌تی کانوونی دووه‌می ۱۹۱۹ واته دوو مانگ و دوانزه
 روژ به‌ونه‌وه ده‌وامی کرد.

_____:- خاۋەنى ئەم ياداشته كەرىم ئەفەندى غەفور ئەفەندى ئەحمەد بەگزادە
 لە سالى ۱۸۸۷ز لەدايك بوو، وە لە سالى ۱۹۷۰ز كوچى دوايى كردوو.
 وە خویندەوارىكى ئەو سەردەمە بوو، لە زەمانى عوسمانىدا نەرمانبەر بوو.
 شایانى باسە ئەم زاتە لە سالى ۱۹۰۰دا كە هۆشى كەردووتەو تا سالى ۱۹۶۸ ئەو
 كەشكۆلەى كە بوى بەجى هېشتوین كە دەربارەى مېژوو و ژيانى كۆمەلایەتى و
 سیاسى و ئابوورى و پوڭشېرى و كارەسات و بەسەرھاتى ئەم شارەى بۆ تۆمار كەردوین
 پوڭ بەرپوڭ بەمېژوو بە سەعات كە خۆى لەگەلایا ژیاو، ئەو بەسەرھاتانەى بە چاوى
 خۆى دیوہ كە بايەخىكى زۆرى ھەيە بۆ ئەم پوڭ. وە كەلكىكى زۆرى لى ئەبىن، كە
 ئەو پیاو دەو سەردەمەدا بېرى لەو كەردووتەو كە پوڭك ئەبىت سوودى لى وەرگىرى.
 خۆزگە ھەموو نووسەرىك لەكاتى خۆیدا ئەم لایەنانەى سەر بە شارەكەى تۆمار
 ئەكرد وەك ئەم كەبراىە كە نووسەرىش نەبوو كۆى كەردووتەو لەكاتى خۆیدا، ئىستا كە
 ئىمەش وەك مىللەتانى تر كەتېخانەى كوردىمانى پى دەولەمەند ئەبوو، وە جىى
 شانازىش بوو، نەوہى داھاتوش كەلكىكى زۆریان لى وەرئەگرت، لە گلەيش
 بەدوور ئەبوون.



سەربازى بى ناو

پۇڭزى رەشى شەشى ئەيلوول
لە سەلىمانى مات و مەلوول
سەربازىكى بى پارەو پوول
خوئىن گەرمىكى ئازا و عەجوول
ئەخولايەو وەك گەردەلوول

بەدواى مەرگا ھەراى ئەكرد
شالاوى بو دوژمن ئەبرد
لەپەر كوژرا من نالئىم مرد
كوژرا بو تو، بو گەلى كورد
ھەموو دوژمن باسيان ئەكرد

بە جوانترىن ناوونىشان
فېداكارى بو نىشتىمان
لەپىناوى گەل و ژيان
گيانى پاكى چوو بو ئاسمان
بوو بە پىشەنگ بو شەھيدان

ئەيوت: بلىن بە منالەكان
بە نەوھى نوئى وەر زىرەكان
لەرووى زەوى ھەموو جىھان
لە گىشت رەنگ و توخمى ئىنسان
ھەر كورد ماوھ بە بى كيان

● «به بیره وهری ی من»

نووسینی: مام براید

به بیره وهری من سلیمانی ته نیا پینج گهره کی گهره بوو (سه رشه قام، دهرگه زین، گوژه، کانیسکان، مه لکه ندی).

ئهوسا شه قام نه بوو نه قیرتاو کراوو نه قیرتاو نه کراو، جگه له چهند کۆلانیکی فراوان، هه موو کۆلانه کان تهنگه بهر بوون وه له چهند شوینیکیش دا (چوخم) هه بوو وهك چوخمه که ی سابونکه ران و دهرگه زین که ئیستا ماون. شیوه کان سهریان نه گیرابوو، کۆلانه کان له هاوینا تهپ وتوزو له زستانا هه ر قورو چلپاو بوون. ئهوسا (کارهبا) نه بوو به لام شارهوانی له سه ر سیله کان شه و چرای دانه گیرسان. ئهوسا پرورژه ی ئاو نه بوو، هه ر گهره که وه له چهند کانی و کاریزیکه وه ئاویان نه برد وه گه لی مالیش بیریان هه ل ئه که ند.

له بیرمه که تازه چا داهاتبوو، له قاوه خانه کان دا قاوه مان ئه خواردوه و نه رگه له مان ئه کیشا، زور کهس چای نه ئه خواردوه ئه یانوت: بو چالی لی دیت. ئهوسا به یانیان نیمه نیسکینه و دوشاوی رهش و ئه م چه شنه خواردانه مان ئه خوارد. به بیره وهری من بامی هه ر هه بووه، به لام ته ماته نه بوو بامی مان به زهرده چه وه لی ئه نا وه هه روه ها تاسکه بابیش کاتی که ته ماته داهات زور کهس نه یان ئه خوارد. به بیره وهری، من لیره هیه چ قوتابخانه یه که نه بوو، یه که قوتابخانه ی له شکری نه بیت خویندن ته نیا له مزگه وته کان و حوچه رکاندا هه بوو وه به ده گمه ن هه بوو که بزانی به کوردی بنوسی و بخوینیته وه، به تورکی و فارسی و عهره بی گه لی کهس هه بوون که نامه یان پی ئه نووسی،

جگه له وەش که هەر بەم زمانانە ئەیان خویند . بە ئی ئەوسا شارەکه مان له گه ئی روهوه
دواکه وتوو بوو، به لام ئیستا له زۆر روهوه پیشکه وتوو و رازاوهیه، وه هوی حهسانه وه
کات به سهربردن زۆره به لام داخه کهم ئیسته :

ئه گه رچی خویندهواری زۆره، به لام وهفاداری کهمه . شه قامه کان پاکن، به لام زۆر
دل پیسن . خواردنی خوش و هوی حهسانه وه هیه، دهرامهت کزهو دهردی دهرون
زۆره .

ئهوسا «دراوسیتی» پیروتر بوو، هاوپی یهتی به هیزتر بوو، پیاوهتی باوی بوو،
به لام داخه کهم ئیسته (پاره) جی ی به زۆر سروشتی پاک و رهوشتی بهرزیژ کردوه .
ئهوسا به خوراکی کهم له گه ل سهربه رزی یا بوايه دائه کهوتین به لام ئیسته هه لپه
زۆره، چاوتیر نابی، دل رهقتره، به زمیی کهم .

سه رچاوه :

گوڤاری سلیمانی (بلاوکراوهی شارهوانی سلیمانی)، ژماره (۲) سالی ۱۹۶۸ ..



بو خلقی لوی سلیمانی واطر مجاوره



یان شاریک در  ات بشیخ محمود

افندی یان پیاوه  هیچ وقتیک بییت

اوشاره یان اودی  رجب عین معامه

ده بییت وک لشا  سلیمانی لی هاتوه

وبسری کوت  یا یونی همو کس

اعلان کرا.

بومو ضابطه خان و عسکره کانی لوی سلیمانی

معلومه که له ایوه دباره که ایستا ایشی شیخ محمود تواوه و غانیده ی نیه بوا یوه مدتی کی تر
لای او بمین به کیشتی ام اعلانه ایوه ابی در حال بولای او قوماندانی عسکری قوه ئی دولتی
که نزدیکتره بین واثبات وجود بکن او انه ی که در حال دین عفو ابن و او انه ی مسلح دین
هرا و وخته معاشی مانکیک ورا کرن وله اداره یی نازه له سلیمانی قید ابن
مشاور کرکوک ۳۱ مارت ۱۹۲۳

اعلان

برای عموم اهالی از طرف قومندان کل قوای دولت فخیه

در این وقت محض تأمین اسایش و استراحت عامه حکومت می خواهد حرکات تسکری بنماید و در این حرکات حکومت در فکر انتقام از حرکات سابق بهیج کس نیست هر کس که این دفعه بمحکومت مقاومت بنماید فقط او را دشمن خواهد دانست و او را تنبیه خواهد کرد لهذا هر کس که سلامتی خود را آرزو دارد از مفسدین بیکه در داخل حدود ولایت مومل مشغول افساد هستند کناره گیری نمایند و هر کس را که قوماندان کل دعوت نمایند لاز مست بدون خوف و تلاش فی الفور حاضر بحضور شان بشود والا او را دشمن دانسته می شود دشمن با او جاری خواهد شد

بغداد ۲۸ مارت ۱۹۲۳

اعلان رسمي

قرارمان دا که لدم روژانه دا قوتیکي عسکریه بنیرینه
 سلمايي بوتنظیم ادارهء مملکت وترتیب امور قضا ونواحی .
 اشراف مملکت ، روسای عشایر ، مأمورین حکومت ،
~~و غیره~~ دلیکی صاف و صادق دخالت ونسليم به قومندان او عسکره
 بین ، که اکانه سلمايي .

خبردارتان ده کین آی خلقینه که اگر ایوه مخالفت ومقابله
 عسکره نکنه اوآن به هیچ گاهه جی دخلی ایوه ناکند
 وضورتان لی نادهن وهیچ اذیتیکتان پی ناکه بی ن . فقط او
 کسانه که مقابله بکند عسکر تعقیب وتادیب اوآن
 داتاحات ده کات .

واگر دغما بر سر ام ایقاظنامه به مانا هره و دشمنانه مقابله
 عسکره مان بکند وتفنک بو عسکر وطیاره بهاویژن اوسا
 مسؤلیت گوره اکه ویتد سر او کسانه که مسبب بن
 وعسکر دست ده کات به تعقیب وتادیب بیان .

باش قومندان قوات هواییه وعساکر
 بریده اردوی برطانیای گوره له عراقدها
 « آی روایس مارشال » فریق اول
 اردوی هوایی .

بیان نامه بوکوردی کاتی لوای سلیمانی

به بی اتفاقنامه يك كه له سال ۱۹۲۷ دا امضای کردوه شیخ محمود نعلدی کرد نوکه له
دئی یكداله خارج حدود عراق دا اقامت بکا و به بی اذنی حکومت داخلی عراق نه یته و به
عیق وسیله يك له له لوای سلیمانی و نه له هیچ جیگایکی تری عراق دامد اخله اداره حکومت
عراق نكا.

شیخ محمود ام شرمضاهی عمو شكاندوه و هر چند امری بی کراره که خاکی عراق بحی
بیلی اطاعت او امرانهی تکر دوه که در لوری دلم چند هفته رابوردوه دا له مناطق لوای
سلیمانی دا دستی کرد و به سوراوه ده ولوینا نشینی کردوه که له ضد حکومت شورش برپا بکا.
لبراه امری بی کراره فوزاً خاکی عراق بحی بیلی واکر اطاعت ام امره نكا له حق خوی
وابتاعی اجرا آت لازمه اتخاذ اگری.

بنامه علیه و اخطار تان ا که ین که هر کس پنا بدا به شیخ محمود و ابتاعی و یا معاونت یان بکا
خوی توفی جزای شدید اکا.

۱۹۳۰ / ۱۰ / ۲۰

۱- ودرزش له شاردهکه مانا -

جوولانه وەدی ودرزش به بیردودی چەند کەسیکی شارەزا له زەمانی عوسمانی یەکانە وە هەبوو^(۱) له شارەکه مانا به تایبەتی له قوتابخانەکاندا .
 وەك: یاری (جومناستیک) و (سویدی) و (تویی پی) به میزەلان پەرۆیان تیۆد
 نەپینچاو به نیان تیۆد کرێ ئەداو قوتابیان و مندالان یارییان پی ئەکرد .
 مامۆستای ودرزشی ئەو سەردەمە (محەمەد زەکی) ی خوشکەزای (رەشید کابان)
 بوو. له زەمانی داگیرکەری ئینگلیزدا له ساڵی ۱۹۱۹ تا ۱۹۲۲ جوولانه وەدیەکی نوێ
 ھاتە پیشە وە لەناو قوتابیانی (مەکتەبی نمونەیی سەعادت) دا کە لەو سەردەمەدا
 تاقە قوتابخانە بوو.

له حەوشی مەکتەبەدا کەشوینی (قشله ی عەسکەری تورك) بوو لەناو خویانا
 یارییان ئەکرد به تویی لاسستیک و چەرم، بۆیە کەم جار تۆپە کە تویی ئینگلیزەکان بوو
 له مەعاریفە وە بۆیان ئەھات جاروبار لەگەڵ (لیقی یەکان) سەربازی ئینگلیزەکان له
 دەشتی تەیارەخانە کە یارییان ئەکرد به سەرپەرشتی مامۆستا:

۱ - شیخ ئەوردەحمان ئەفەندی. ۲ - ئەحمەدی عەزیز ناغا. ئەو قوتابیانە کە
 ئەوکاتەدا بەشداری یاریی تۆپیان ئەکرد:

۱ - تاهیر یەجیا بەگ - مامۆستای ودرزش

۲ - قادراغای حاجی مەلا سەعید - مەللاک

۳ - غەفووری سەعید ئەفەندی - مووچەخۆر

۴ - شیخ کەریم باراوی - مامۆستا

۵ - ئەحمەدی قازی - مامۆستا

٦ - قاله‌ی محیدین - سهرباز

٧ - جه‌مال مه‌جید سه‌لیم - ماموستا

٨ - سالج‌عه‌لی - ماموستای وهرزش و دیده‌وان

٩ - نه‌حمه‌دی سالج‌نه‌فهن‌دی - معاونی پولیس و چهند قوتابی‌یه‌کی‌تر.

.....

(١) له ده‌وری بابانی‌شدا میسته‌ریچ باسی گه‌لیک چالا‌کھی وهرزش نه‌کات.

(ع.م.و)

وه هه‌روه‌ها (نمایشی گشتی) (استعراض عام) هه‌ر قوتابی‌یانی نمونه‌ی سه‌عاده‌ت سالی ١٩٢٠ - ١٩٢١ له تووی مه‌لیک بو‌یه‌که‌م جار به سه‌ره‌رشتی کاپتان (هۆلد) که نه‌فسه‌ریکی ئینگلیز بوو ده‌رسی ئینگلیزی پی نه‌ووتن.

یاری‌یه‌کانی نمایشه‌که:

١ - سواری

٢ - پا‌کردن

٣ - جل له‌به‌رکردن به‌خیری

٤ - کورسی کورسی

٥ - که‌وچک و هیله‌که

٦ - گۆرانی و هه‌له‌په‌رکی و ده‌هۆل و زورنا. وه هه‌روه‌ها له‌و ساله‌دا له‌حه‌وشی مه‌کته‌به‌که‌دا یاری کۆلاره‌ی به‌ قوتابی‌یه‌کان نه‌کرد بو‌ جوانترین و باشترین کۆلاره‌ که هه‌لیان نه‌دا وه به‌ ده‌ها کۆلاره‌ی ره‌نگا‌وره‌نگ به‌ئاسمانه‌وه‌ دیمه‌نیکی جوان بوو.

تییینی:

_____ وهرزش هه‌موو جو‌رده‌کانی که به‌ ریک وپیکی ده‌ستی پی‌کردبیت له‌سه‌ره‌ یاسای وهرزشی و تیبی قوتابی‌یان یاری‌زانی چاک په‌یدا بووینی جل و به‌رکی تاییه‌تی ی خویان بووبیت له‌ سالی ١٩٢١ ده‌ستی پی‌کرد چونکه وه‌کو نه‌زان له‌ سالی ١٩١٤ له سه‌ره‌تای شه‌ری جیهانی یه‌که‌م تا شه‌ری به‌رده‌رکی سه‌را سالی ١٩٣٠ نه‌م شاره

تووشی ناخوشتی و نارده‌تی و تەنگوچه‌له‌مه بوو له‌به‌رئه‌وه ماودی ئه‌ود نه‌بوو که ودرزش
 به‌ریکوپینکی دروست بئیت هه‌روه‌ها یاری (فالی بۆل) و (باسکت بۆل) هه‌ر له‌م ساله‌دا
 ده‌ستی پێ‌کرد وه‌ زۆر جار قوتابیانی شاره‌که‌مان به‌شداریان کردوه‌وه له‌گه‌ڵ تیپی
 تۆپی شاره‌کانی ترو گشتی له‌ به‌غداو که‌رکوک بۆنموونه له‌ سالی ۱۹۳۳ - ۱۹۳۴
 سلیمانی به‌شداری نمایشی گشتی کرد که هه‌موو شاره‌کانی عێراق به‌شداریان
 کرد له‌و ساله‌دا سلیمانی یه‌که‌می وەرگرت له‌ راکردنی (۴۰۰) مەترو دووه‌می
 به‌ده‌ست هینا له‌ هه‌لدانی (رم) له‌لایه‌ن قوتابی (عه‌بدول رحمان موفتی) یه‌وه‌وه‌چهند
 مه‌دالیا یه‌کی تریشیان وەرگرت. هه‌روه‌ها له‌ سالی ۱۹۳۲‌دا تیپی تۆپی پێ‌ی
 قوتابیانی سلیمانی چوون بۆ که‌رکوک له‌گه‌ڵ تیپی که‌رکوک یاریان کرد،
 له‌ئه‌نجامدا سلیمانی دوو گۆڵ کرد به‌رامبه‌ر به‌ یه‌ك گۆڵ، هه‌روه‌ها سالی ۱۹۳۷ -
 ۱۹۳۸ سلیمانی به‌شداری کرد له‌ که‌رکوک له‌ نمایشی گشتی و یاری تۆپی پێ‌دا
 له‌نیوان شاره‌کانی باکووری عێراق داو له‌ ئه‌نجامدا سلیمانی له‌ چهند یاری یه‌کدا
 یه‌که‌می و دووه‌می به‌ده‌ست هینا وه‌ك راکردنی (۲۰۰) م و هه‌لدانی (رم) له‌لایه‌ن
 قوتابی (ئه‌وره‌حمان موفتی) یه‌وه‌ که‌ تانیستا ئه‌و وینانه‌ی لاماوه‌ وه‌ هه‌روه‌ها سلیمانی
 له‌ یاری تۆپی پێ‌دا به‌ر (هه‌ولێر) که‌وت و له‌ئه‌نجامدا سلیمانی بردی یه‌وه‌.
 وه‌ له‌ سالی ۱۹۴۵‌دا تیپی قوتابیانی سانه‌وی سلیمانی چوون بۆ که‌رکوک
 له‌گه‌ڵ تیپی قوتابیانی سانه‌وی که‌رکوکدا یاریان کرد له‌ تۆپی پێ‌دا. له‌ئه‌نجامدا
 سلیمانی بردی یه‌وه‌ دوو گۆڵ به‌رامبه‌ر به‌ یه‌ك گۆڵ.

۱ | دیدموانی (که شافه)

له زهمانی عوسمانیدا له قوتابخانهی (ئه عدادی یه ی مولکی) مه شقیان به قوتابی یان ده کرد و به چه که وه وه جلی قاوهیی یان له بهر ئه کرد ئه وسای پێیان ئه ووت (ئیزچی) مانای (فتوة) پاشان له شهیری جیهانی یه که مه وه نه ما به هه ی تهنگچه له مه ی شهرو تا هاتنی ئینگلیزو داگیرکردنی وولات و شهیری شیخ مه هه ی نه مر له گه ل ئینگلیزو بوردومانی سلیمانی و دهورو پشته ی، تا سالی ۱۹۲۴ که هه ی هاته سلیمانی بو یه که م جار به لام له سالی (۱۹۲۵) دا ده وانی قوتابخانه ی به ی کو بیکی کراره له م ساله دا (دیدموانی) دوست بووه به هاندانی ماموستا (عبدولواحید نوری) و ماموستا (مسته فا سائیب) و به سه ره رشتی ماموستا (فواهد ره شید).

دیدموانی ئه کریت به م به شانه ی خواره وه:

۱ - کوران:

له پۆلی یه که م تا پۆلی چواره م پێیان ئه ووتریت (ببچوو ه شیر - ئه شبال). وه له پۆلی پینجه م و شه شه م پێیان ئه ووتریت (دیدموان - که شافه) و ه له ناوه ندی دا پێیان ئه ووتریت (فتوة). شیوه ی جله کانیان پانتۆلی خاکی کوران کورت یان دریز له گه ل کراسیکی خاکی و سداره ی خاکی و پیلاره کانیان قاوهیی.

كچان:

پييان ئەۋوتريت (رابەر) - (مرشدات) جلهكانيان تەنۋورەي نيلي ۋە كاسكىتى نيلي ۋە كراسىكى خاكى ۋە گۆرەۋىيەكانيان زەيتۋونى نىجا مامۇستاي ۋەرزىش لە ھەر پۇلىك چەند قوتابىيەكى ھەلئەبژاردو ئەيكردن بە

دېدەۋان لە ھەفتەيەكدا دوو جار (دووشەممان و پېنج شەممان) لە يارىگاي قوتابخانەكدا ۋەيان لە دەشت مەشقيان پى ئەكردن ۋە زۆر جار بە تەپل ۋە مۇزىقە ئەگەرەن بەناو شارددا ئەمانىش ۋەكو سەرباز چەند كەسنىك لەپېشەۋە بە تەپل ۋە مۇزىقەۋە ئەرۋىشتن، ۋە ھەندى جار رۇژانى پېنج شەممەۋ ھەينى ئەچوون بۇ دەرەۋى شار ۋە لەسەچنارو قلىاسان ۋ زۆر شوينى تر ئەمانەۋە پييان ئەۋوت (موخەيەمى كەشفي، چادرگا).

تېيىنى: زۆر سالانى ئەۋ سەردەمە نمايشى گىشتى ۋە (چادرگاي ديدەۋانى (مخيم كىشفي) ئەكرا لە بەغداد ھەموو قوتابيانى شارەكان بەشدارىيان ئەكرد لە گۆرەپانى (كەشفە) كۆنەبوونەۋە بۇ ماۋەي چەند رۇژىك ۋ چادريان دا ئەكوتاۋ خواردنيان لەۋى دروست ئەكردو جلىكەشفەيان لەبەرئەكردو مەشقيان پى ئەكردن بە سەرپەرشتى مامۇستاي ۋەرزىش، ئەۋىش لەۋى چەند قوتابىيەكى چالاك ۋ ورياي بەسەرەۋە دائەنان تا رۇژى نمايشى گىشتى كە ھەموو قوتابيانى شارەكان لە يارىگاي (كەشفە) بەمەشق ئەرۋىشتن ۋ ئالاي ئەۋ شارە لەپېش قوتابىيانەۋە ۋە لەدۋاي مامۇستاۋە ھەليان ئەگرت.

لە سالى ۱۹۳۳ - ۱۹۳۴ سلىمانى بەشدارى كرد بە سەرپەرشتى مامۇستاي ۋەرزىش (شاكىر سەيد ھەكىم) ۋە لەۋ نمايشە لەبەر ئەۋەي سلىمانى يەكەم دەرچوۋ لە رېكوپىكى ۋ پاكو تەمىزى دا ۋە لە جل لەبەر كىردندا ۋە لەۋرۇژەدا بەيداخى شەرەفيان دا بە سلىمانى ۋ ھەليان كرد بە سەرپەرشتى (فازىل جەمالى) كە لەۋ كاتەدا لەلايەن ۋەزارەتى زانىارىيەۋە دانرابوۋ بۇ سەرپەرشتى. ئەۋ شوينانەي كە لە شارەكەمانا يارى تۆپى پى تىدا ئەكرا:

۱ - يارىگاي دەشتى تەيارەخانەكە شوين گەرەكى شوپش (عەقارى).

۲ - يارىگاي باخى پورە بەگى (شوین ناشى ئەلەكترىكەكە) لە گەرەكى گۆيژە.

- ۳ - یاریگای به‌رده‌می گردی سه‌یوان (ده‌شتی فہقیان).
- ۴ - یاریگای قوتابخانہ‌ی سانہ‌وی دوایی بوو بہ قوتابخای غازی سہ‌رہتایی پشتی خہستہ‌خانہ‌ی جمہوری.
- ۵ - یاریگای سانہ‌وی کورانہ سلیمانی.
- ۶ - یاریگای زانیاری خوار سانہ‌وی کوران.

وہ ہر وہا (قالی بول) و (باسکت بول) لہ گشت قوتابخانہ‌کاندا دہکرا.
 تہو ماموستایانہ‌ی کہ زور خزمہ‌تی و ہرنشیان کردوہ لہ سالی ۱۹۳۰ تا ۱۹۶۰
 تہمانہ بوون:

- ۱ - ماموستای و ہرنشی مہکتہ‌بی یہ کہم (شاکیر سہید حہکیم)
- ۲ - ماموستای و ہرنشی مہکتہ‌بی دووہم (نوری حاجی سالح ناغا)
- ۳ - ماموستای و ہرنشی مہکتہ‌بی خالدی یہ (تاہیر یہ حیا بہ گ، بابان)
- ۴ - ماموستای و ہرنشی مہکتہ‌بی فہیسہ‌لی یہ (جہ لال محہمد سہیفوللا)
- ۵ - ماموستای و ہرنشی مہکتہ‌بی فہیسہ‌لی یہ (حسین سالح ناغا غہفور)
- ۶ - ماموستای و ہرنشی مہکتہ‌بی تہیوبی یہ (عوسمان عارف دہباچی)
- ۷ - ماموستای و ہرنشی مہکتہ‌بی فہیسہ‌لی یہ (سالح عہ لی سالح)
- ۸ - ماموستای و ہرنشی مہکتہ‌بی غازی (عہزیز محہمد رہشید)
- ۹ - ماموستای و ہرنشی مہکتہ‌بی مہلکہندی (عومہر محہمد تہمین)
- ۱۰ - ماموستای و ہرنشی مہکتہ‌بی گوژہ (قادر خہلیل حسہین)

سہ‌چاوہی تہم بہ شہ:-

- ۱ - ماموستا فوئاد رہشید بہ کر
- ۲ - ماموستا سالح عہ لی سالح
- ۳ - ماموستا جہ لالی تہمین بہ گ
- ۴ - عہدول رہمان موفتی



انمايشی گشتی (استعراض عام)

جاران پاش ئه وهی به هار ئه هات دنیا ته شقی ئه شکاو قوتابخانه کان روژیکیان ته رخان ئه کرد بو نمايشی گشتی له نیوان قوتابخانه کاندایا سهره تای ناوهندی سانه وی، ئنجا پیش ئه م روژه هه موو قوتابخانه کان خویان ئاماده ئه کرد بو ئه یاری یانه ی که له ورژه دا ئه کران وه کو:-

۱ - راکردنی ۱۰۰ م ۲ - بازی به رز ۳ - راکردنی ۴۰۰ م ۴ - یه ک باز ۵ - سی باز
 ۶ - بازدان به دار (زانه) ۷ - هه لدانی سقل ۸ - راکردنی ناوگوینی ۹ - ۸۰۰ م ۱۰ -
 هه لدانی پم ۱۱ - هه لدانی قورس (قرص) ۱۲ - یاری موز ۱۳ - راکردنی ۱۵۰۰ م
 ۱۴ - راکردنی دوو پیشکی ۱۵ - راکردنی به رید ۱۶ - یاری که وچک و هیلکه ۱۷ -
 پیش که وتن به سواری کهر ۱۸ - پیشکه وتن به پاسکیل ۱۹ - هه پهم ۲۰ - گوریس
کیشه کی (جر الحبل) ۳۱ - ۲۰۰ م.

هه ر له م روژدها هه ر قوتابخانه یه که له قوتابخانه که ی خویه وه قوتابیه کانیا ن ریز
 ئه کردو دوو قوتابی هه ریه که یان به یدایکی له پیشه وه هه لئه گرت به یاخیکیان هی
 عیراق و ئه وه ی تریان نیشانه ی قوتابخانه که ی بوو ئه رویشتن به ره و دهشتی
 (ته یارخانه که) (گه په کی شوپش) به ته پل و موزیقا وه تا ئه گه یشتنه ئه وی ئنجا هه ر
 قوتابخانه یه که شوینی دیاری کراوی هه بوو لی ئه وه ستان وه له لایه که وه چه ند
 خیمه یه که هه لدراو بوو بو (موته سه ریف) و میوانه کانی وه ئه وانی تریش به ده وری
 گو په پانه که دا ئه وه ستان هه روه ها خه لکی شاره که ژن و پیاو ئه هاتن بو سه یرو ژنه کان
 له لایه کی جیاوازه وه دوور له پیاوه کان دئه نیشتن ئنجا (سالحه فنی) (صالح
 عه لی) که له وکاته دا سه ره رشتی که ری وهرزش و دیده وانی بوو یه بو ری یه کی
 قه وان هاواری ئه کرد له یاری که ره کان که ئاماده بن بو ده ست پیکردنی یاریه کان وه

شەروەھا قوتابخانەکان ھاواری قوتابیانی خۆی ئەکرد کە بەشداری یاریەکانی ددکرد. وە بەم جوړە یاریەکان تەواو ئەکران ئنجا دوای ھەموو یاریەک یەکەم و دووھم و سێیەم ریزنەبوون دەچوونە لای خیمەکە ی مۆتەسەرێفەووە بۆ وەرگرتنی خەڵات وە لەپاش تەواوبوونی گشت یاریەکان ئەو قوتابخانانەی کە بەیەکەم و دووھم و سێیەم دەرئەچوون خەڵاتی تایبەتیان وەرئەگرت کاسی زیوی گەورە بوو، وە ئەو قوتابخانەییە کە بە یەکەم دەرئەچوو قوتابیەکی یاری زانی باش ئەخرایە سەر شان و کاسە گەورەکە ی دەررایە دەست و ھەموو قوتابیانی قوتابخانەکە لەدوایەووە ھاواریان ئەکرد [ھەمبۆل ھەمبۆل خۆمانە، کاسە ی زیویش ھی خۆمانە] بەچەپلە ریزان بەرھە ناوشار دەچوونەووە دوایی بلالوھیان ئی دەکرد.

تییینی: - نمایشی گشتی بۆ یەکەم جار بەریکوپیکی پیکیان ھینابی قوتابیانی مەکتەبی یەکەم پیکیان ھینا لە سالی ۱۹۳۱ - ۱۹۳۲ز لە یاریگای قوتابخانەکە کە شوینی قوتابخانە ی (فەیسەلییە) جاران بوو بە سەرپەرشتی مامۆستای وەرزش (شاکیڕ سەید ھەکیم).

سەرچاوە:

- ۱ - مامۆستا سەڵح عەلی سەڵح چاودیری وەرزش لە بەریوەبەراییەتی پەروەردە.
- ۲ - عەزیز محەمەد رەشید مامۆستای وەرزش.

ياری زانه کانی توپی پی پی

له سالی ۱۹۳۰ یه وه بو ۱۹۶۰ :-

یه کهم تیپ که دامه زرا دوی شه ری به رده رکی سه را سالی ۱۹۳۰ له قوتابخانه ی ناوهندی له مه کته بی یه کهم که قوتابخانه ی (فه یسه لیه) بوو به سه رپه رشتی ماموستای وهرزش (شاکیر سهید هه کیم)

ناوی یاری زانه کان

- ۱ - محمهد عه لی جه میل سائیب - بالیوز له کابل - له بومبای کوژرا
- ۲ - جه مال حاجی برایم ئاغا - تاجر
- ۳ - قه دری توفیق فکرهت - ئه فسه ر
- ۴ - به دیع نه زه ته - معاونی پولیس
- ۵ - شیخ قادری سه ی عومه ر - کاتبی ناحیه
- ۶ - حسهینی میرزا سالح - مووچه خور له شارموانی
- ۷ - عه زیزی میرزا سالح به ریو به ری قوتابخانه
- ۸ - حسینی که ریم به گ - مووچه خور له مالیه
- ۹ - حامید قادر سه عید - ئه فسه ر
- ۱۰ - به هجهت عه ونی - ئه فسه ر
- ۱۱ - جه لال ئه مین به گ - ئه فسه ر
- ۱۲ - توفیق رهش - معاونی پولیس (گولچی)
- ۱۳ - روسته م به گه ی ئه فراسیاو به گ - ئه فسه ر (گولچی)

ئەم يارى زانانى سەرەوۋە يەكەم تىپ بوون كە دامەزراون وە لە سالى ۱۹۳۲زدا چوون بۆ كەركوك بۆ يارى لەگەل تىپى توپى پىي (كەركوك) لەئەنجامدا سلىمانى بردىوۋە بە ۲ گۆل بەرامبەر بە يەك كۆل. وە ئەو وىنەيەش وىنەي تىپەكەي سەرەوۋە پاشان ھەندى يارى زانى تریش پەيدا بوون وەكو:

- ۱ - عبدولرحمان موفتى - ئەفسەر
- ۲ - مەحمود خەفاف - ئەفسەر
- ۳ - عبدوللآبەگى ھەمەغەلى بەگ - ئەفسەر
- ۴ - ئەحمەد بەگى مستەفا بەگ - ئەفسەر
- ۵ - ھەمە سالى ژاڭلەيى - سەرۆكى شارەوانى (گۆلچى)
- ۶ - خالىد شەفيق بەگ - ماموستا
- ۷ - جىهان بەخش - ماموستا
- ۸ - ئىبراھىم فەتاح ھەرمى - مووچەخۆر
- ۹ - شەوكەت دەرۆيش ئەفەندى - نائىب زابت
- ۱۰ - ھەمەي سالى فەندى - مووچەخۆر

ئەم ۱۰ قوتابىيەي سەرەوۋە لەگەل (۳) يارى زانى تر بە سەرپەرشتى ماموستاي وەرزش داود ئەفەندى سالى ۱۹۳۷ - ۱۹۳۸ بەشداریان كرد لە كەركوك لەنيوان شارەكانى باكوورى عىراق وە سلىمانى بەر ھەولير كەوتبوو لەئەنجامدا سلىمانى بردوويەتپەوۋە وە ئەم وىنەيەمان لە يارى زانى ئەو تىپەكەك (عبدولرحمان موفتى) وەرگرت، وە ئەم يارى زانانەش لەو كاتەدا يارىيان ئەكرد سالانى ۱۹۳۰ - ۱۹۴۰:

- ۱ - عەتاي كاكە ھەمە - ئەفسەر
- ۲ - نەجيب ئەسكەندەر ئەلەكە - ئەفسەر
- ۳ - عومەر سوران - كاسب
- ۴ - قالەي ھەمەوبەگ - مووچەخۆر
- ۵ - مەولود مارق - مووچەخۆر
- ۶ - ئەنودەر ھەمە ئاغا - ماموستاي سانەوى
- ۷ - مەحمووى توفيق شلك - مووچەخۆر (گۆلچى)

- ۸ - سه‌عید شه‌فیک - به‌ریو‌به‌ری تابو
- ۹ - عه‌لی قادر - برین پیچ
- ۱۰ - ره‌ئووف قه‌ره‌نی - ئه‌فسه‌ر
- ۱۱ - ره‌زا سه‌عید - به‌ریو‌به‌ری گشتی له‌ کشتوکال
- ۱۲ - عه‌لی حاجی مه‌لا خالید - ئه‌فسه‌ر
- ۱۳ - عه‌لی حاجی محمه‌د خاله‌ - ئه‌فسه‌ر
- ۱۴ - عومه‌ر حاجی فه‌تاح هه‌لواچی - به‌ریو‌به‌ری ئی‌عاشه (پاریزه‌ر)
- ۱۵ - هه‌سه‌ن حسین - به‌ریو‌به‌ری کشتوکال
- ۱۶ - ئه‌حمه‌د محمه‌د - مووچه‌خۆر
- ۱۷ - ره‌ئووفی شیخ سالح - ماموستا
- ۱۸ - عه‌لی ئه‌مین - مووچه‌خۆر
- ۱۹ - ئه‌حمه‌د مه‌حمود به‌گی جه‌رپ‌راح - مووچه‌خۆر
- ۲۰ - توفیقی که‌ریم ئاغا - بازگان
- ۲۱ - ره‌ئووفی سه‌عه‌ ده‌لاک - پولیس
- ۲۲ - مسته‌فا ره‌شید چاوشین - مووچه‌خۆر
- ۲۳ - ره‌زا فه‌تاح - مووچه‌خۆر
- ۲۴ - محمه‌د قودسی - ئه‌فسه‌ر (گولچی)
- ۲۵ - هه‌سه‌ن ره‌شید - ماموستا (گولچی)
- ۲۶ - عه‌بدولوه‌هاب ره‌شید - (گولچی)
- ۲۷ - پوتروس ئه‌سکه‌نده‌ر ئه‌له‌که - به‌ریو‌به‌ری کشتوکال له‌ به‌کر جو
- ۲۸ - که‌مال ره‌شید ئه‌فه‌ندی سه‌عاتچی - مووچه‌خۆر له‌ ئینحیسار
- ۲۹ - عزیز عه‌بدوللا - پاریزه‌ر
- ۳۰ - فارس خوا‌ره‌حم - برین پیچ
- ۳۱ - هه‌سه‌ن سالح سه‌عید سلیمانی جه‌ژنی - چه‌خماخساز
- ۳۲ - عه‌به‌ی مامه - مووچه‌خۆر له‌ سه‌رچنار
- ۳۳ - مسته‌فای هه‌مه‌ی مه‌لا - برین پیچ
- ۳۴ - ئه‌حمه‌د ره‌شید فه‌تاح - مووچه‌خۆر له‌ ئینحیسار

تییی توپی پیی نه‌هاری له سالی ۱۹۳۰ - ۱۹۴۰

- ۱ - تاهیر یه حیا بهگ - ماموستای وهرزش
- ۲ - خه مو - ئوتومبیلچی
- ۳ - یوسفه سوور - ئوتومبیلچی
- ۴ - کارنیکه سوور - کاره باچی
- ۵ - ئه نترانیک - کاره باچی
- ۶ - ئه حمه دی میرزا که ریم - قائیمقام
- ۷ - حه مه ی سالح ئه فه ندی - مووچه خور
- ۸ - حسینی سالح ئاغا - ماموستای وهرزش
- ۹ - عوسمانی حاجی عارف ده باغچی - ماموستای وهرزش
- ۱۰ - مه تی خوشابا - میکانیک
- ۱۱ - شیخ قادری سهید عومهر - کاتبی ناحیه
- ۱۲ - حه مید (جگه میر) - گولچی
- ۱۳ - ئه سکه ندهر ئه له کسه ندهریان - ئه جزاچی
- ۱۴ - دیکران ئه له کسه ندهریلن - رانیو فروش
- ۱۵ - که ریم سووق سالح - برنج فروش

- ۵ - عومہری محہی قازی - مووچہ خور
- ۶ - کہمال میرزا کہریم - پاریزہر
- ۷ - کہمال میران - نہفسہر
- ۸ - عہلی فہقی مہحموود - مووچہ خور
- ۹ - حہسہن فہرہج - بہقائی ووشکہ
- ۱۰ - حہمہئہمین حاجی سلو - بہقائی ووشکہ
- ۱۱ - عوسمان سابیر - نہفسہر
- ۱۲ - عہبدوللا کہریم چاوشین - مووچہ خور
- ۱۳ - ئیسماعیل حاجی عہبدولوفہا - مووچہ خور
- ۱۴ - کہمال حہمدی - مووچہ خور
- ۱۵ - رہزا شیخ محہمد گولانی - مودیری پولیس (گولچی)
- ۱۶ - خہلیل نہسکہندہر - مووچہ خور
- ۱۷ - عہبدولرہحمان حاجی عہبدوللا - کاسب
- ۱۸ - عومہری عہبدولرہحمانی خامہ - کاسب
- ۱۹ - سوورین - نہجزاچی
- ۲۰ - عہزیز محہمد رہشید - ماموستای وەرزش
- ۲۱ - قادر خہلیل - ماموستای وەرزش
- ۲۲ - عہباس شہرعی - بازرگان
- ۲۳ - عومہری مہحموود میرزا - ماموستا
- ۲۴ - حہمہ فہرہج سالح - ماموستای وەرزش
- ۲۵ - عومہر سدیق شاوہیس - مووچہ خور
- ۲۶ - ئیبراہیم حاجی عہلی - ماموستا
- ۲۷ - کہمال مہولوود - کاسب
- ۲۸ - فہیزوللا نہحمہد بابان - حاکم
- ۲۹ - نووری سہعید - ماموستا
- ۳۰ - نہمین شہوکتہ - مقال (گولچی)
- ۳۱ - عہبدوللا میرزا مارف - ماموستا

۳۲ - محمەد سەئید ناسر - ماموستانا

۳۳ - عومەر حاجی مستەفا - ماموستانا

یاری زانەکانی تۆپی پی ئه هالی سالی ۱۹۴۰ - ۱۹۵۰

- ۱ - جەمە ئەمین ئەگلی - کاسب
- ۲ - خالە جەمە - کەوش دروو
- ۳ - جەمال ئەستەموولی - خەیات
- ۴ - عەبە ناوساجی - بەقال
- ۵ - بەکر ئەحمەد - کەبابچی
- ۶ - عومەر ئەبوشوارب - ئوتومبیلچی لە ئەشغال
- ۷ - مەولووی چایچی - چایچی
- ۸ - ئەحمەد جەمەدی - کەبابچی
- ۹ - رەئوفی مەلا محەمەد - توتنچی
- ۱۰ - مچە کویر - ئوتومبیلچی
- ۱۱ - عەلی مەلا کەریم - بەرگدروو
- ۱۲ - رەئوف مەجید حاجی عارف - دەباغچی
- ۱۳ - جەمە گەلین - پولیس
- ۱۴ - ئەحمەد سەلیم - مووچەخۆر
- ۱۵ - ووسەینەلی - کاسب
- ۱۶ - عەبدوللا حاجی قادر - عارەبانچی
- ۱۷ - کەریم شەمسوللا - دەستگیر - عاردقی نەعنا (گولچی)
- ۱۸ - غەفووری بایز - جامباز
- ۱۹ - عارفی حاجی بارام - بەفیکیش و بەردکیشی مەلکەندی
- ۲۰ - عەبە کوڕنال - کەوش دروو

تیپی قوتابیان له تۆپی پێدا سالی ۱۹۵۰ - ۱۹۶۰

- ۱ - تالیب شیخ عه‌لی - موچه‌خۆر
- ۲ - یاسین حه‌مه سالح - ماموستا
- ۳ - رهنه‌تی مه‌لا عبدولرحمان - ماموستا
- ۴ - مه‌لا قادر سه‌عید - ماموستا
- ۵ - حه‌مه‌ی فه‌تاح - ماموستا
- ۶ - عومه‌ر عه‌زیز ئیسماعیل - ماموستا
- ۷ - مه‌حمود سابونچی - ماموستا
- ۸ - شه‌وکه‌تی حاجی عه‌لی - ماموستا
- ۹ - قادر که‌ریم (قاله‌ره‌ش) - ماموستا
- ۱۰ - عه‌بدولرحمان قه‌دری - ماموستا
- ۱۱ - که‌ریم عه‌بدوڵلا - ماموستا
- ۱۲ - ئەه‌سه‌وور - ماموستا
- ۱۳ - حه‌مه کاکه - ماموستا
- ۱۴ - عارف حه‌سه‌ن - ماموستا (کولچی)
- ۱۵ - عه‌لی ئەحمه‌د حه‌مامچی - ماموستا
- ۱۶ - ئەحمه‌دی کاکه‌حه‌مه - ماموستا
- ۱۷ - عومه‌ر محی‌دین - حاکم
- ۱۸ - عه‌ونی سابیر - موچه‌خۆر
- ۱۹ - ئەحمه‌د سالح - ماموستا
- ۲۰ - عومه‌ر نوری که‌رکووکی - موچه‌خۆر
- ۲۱ - عومه‌ر نه‌مه‌لی - موچه‌خۆر
- ۲۲ - عه‌بدوڵی سووران - موچه‌خۆر
- ۲۳ - به‌هادین جه‌لال کابان - موچه‌خۆر
- ۲۴ - جه‌مال موفتی - موچه‌خۆر
- ۲۵ - فه‌ره‌اد میرزا ئەحمه‌د - دوکتور له زانکۆ

- ۲۶ - تہا تہامد تہا - بہ ریوہبہری ژووری بازرگانی
- ۲۷ - رہزاق تاہیر - کریکار لہ کارگہی جگہرہ
- ۲۸ - فایہق تاہیر - مووچہخوڑ
- ۲۹ - عوسمان شیخ محہمدی بہنا - مووچہخوڑ (گولچی)
- ۳۰ - تہکرہم مہحمود تہحہرہش - مووچہخوڑ
- ۳۱ - مستہفای حاجی قادر - ماموستا
- ۳۲ - فہرہج تہحمہد - ماموستا
- ۳۳ - نامق محیالدین - ماموستا
- ۳۴ - کہمالہ سوور - ماموستا
- ۳۵ - نیسماعیل عہدوللّا - مفوض کوچی دواپی کردوہ
- ۳۶ - عومہری حہمہعلیہ کوردہ - معاونی پولیس (خانہ نشین)
- ۳۷ - رہفیق احمد بہگ - مووچہخوڑ لہ بہلہدیہ کوچی دواپی کردوہ
- ۳۸ - جہمال سووران - تہفسہر
- ۳۹ - ہیوا موفتی - تہفسہر
- ۴۰ - عہلی صالح سہعید - بہ ریوہبہری (تہجہیزہی دہقیقہ)
- ۴۱ - لہتیف شہرعی - لہ کارگہی جگہرہ
- ۴۲ - عہلی صالح غہفور - قوتابی
- ۴۳ - عبد الرزاق حاجی کہریم - لہئیدارہی محہلی [گولچی]
- ۴۴ - دکتور فوئاد مہجید فہرہج - لیپرسراوی توتن پاکردنہوہ

تیپی توپی پیی تہہالی سالی ۱۹۵۰ - ۱۹۶۰

- ۱ - عہلی نیسماعیل - مووچہخوڑ (گولچی)
- ۲ - سہعدی مہحمود بہگ - لہ کارگہی جگہرہ
- ۳ - عہلی تہحمہد تہہا - مووچہخوڑ
- ۴ - عوسمان محہمد، (پیاوہ بچکولہکہ) - مووچہخوڑ
- ۵ - عہدوللّا حہمہتہمین - قہساب

- ۶ - كەرىم ئەحمەد ھۆمەر - قەساب
- ۷ - نوورى بەدەوى - مووچەخۆر
- ۸ - ئەجمەدىن حاجى صالح (ئەجمەسوور) - كورەچى
- ۹ - جەمشىد فوئاد رەشىد - مووچەخۆر
- ۱۰ - قادىر رەشىد ناسكە - ئوتومبىلچى
- ۱۱ - ئەحمەدى كاكەخمە - مامۇستا
- ۱۲ - جەمىل نورى مەدفعى - كاسب
- ۱۳ - تۆمە مىشۇ - مووچەخۆر
- ۱۴ - غومەرى فاتە - قەساب
- ۱۵ - سالاھەسوور - بەنا
- ۱۶ - يۇنان بابا (بىراى غەموبابا)
- ۱۷ - كەرىم ئاغا - مووچەخۆر
- ۱۸ - خەسرەو عارف نەجىب - كاسب
- ۱۹ - موغتەسەم فەتخى - بىرىن پېچ
- ۲۰ - غەبەدركە - كرىكار (گۆلچى)
- ۲۱ - فەرەجى شىرىن - قەساب
- ۲۲ - جەلال داعورى - كاسب
- ۲۳ - عارفى حاجى ئەمىن - موختارى مەلكەندى
- ۲۴ - كەرىم سەئىد مەخمەد - خەيات

تىببىنى

_____ : - ھەندى لىم يارى زانانى لى تىپەكانى قوتابخانەكانداو ھەندى لىم يارى زانانى لى تىپەكانى ئەھالىدا ھەبوو، ھەموو سالىك تىپى ھەلبۇزاردەى سلىمانىيان پىك ھىناو، وە ھەندى يارى زان لىو سالانەدا كە نوسراون لى سالانى ترىشدا بەردەوام بون، ھەروەھا پىلاوى يارى ئەو سەردەمە زۆر قورس بوو، بىمار قاچى يارى زانى كون ئەكرد، وە تۆپى ئەوكاتە چەرم بوو كە تەر بىوايە زۆر قورس ئەبو، لى سەر لىدانا سەرى يارى زانى ئازار ئەدا، ئەو تۆپە زمانىشى

هه‌بو به په‌مپ هه‌وای تی‌ئه‌کراو ئه‌خرايه ژێر چه‌رمه‌که‌وه به قه‌یتان توند ئه‌کرا
دووباره له‌سه‌ر لێداندا ئه‌و قه‌یتان و زمانه به‌ر سه‌ر بکه‌وتایه یاری‌زانی ته‌واو
نازار ئه‌دا.

له ناوه‌راستی په‌نجاکان و به‌دواوه جولا‌نه‌وه‌یه‌کی وهرزش به‌تایبه‌تی یاری
تۆپی پێ پیدابوو، یانه‌ی وهرزشی سلیمانی له‌ سالی ۱۹۵۶ بو‌یه‌که‌م جار
به‌ئیجازه‌ کرایه‌وه. بێجگه‌ له‌ تیی قوتابیان و ئه‌هالی تیی هه‌لبژاردی سلیمانی
که به‌ رێک و پێکی و جل و به‌رگ و قوته‌رمو له‌سه‌ر یاسای وهرزش له‌ سالی ۱۹۳۱
ده‌ستی پێ‌کراوه به‌لام له‌م سالانه‌دا تیی چاک له‌ گه‌ره‌که‌کاندا پێک هات هه‌موو
جینیشته‌و که‌رمسه‌ی یاری و ساحه‌ی خویان و سه‌ره‌رشتیارو سه‌روک و
راهینه‌ری تپیان هه‌بوو، زۆر جار ئه‌م تپانه‌ له‌به‌ینی خۆیانداو له‌گه‌ڵ تپه‌کانی
شاره‌کانی‌تردا یاری‌یان ئه‌کرد وه‌ ده‌ست که‌وتی باشیان ئه‌هینا وه‌ زۆرکه‌س له
گه‌ره‌که‌کاندا یارمه‌تیا‌ن ئه‌دان وه‌ زۆر جاریش له‌گه‌ڵیاندا ئه‌چون بو‌ ئه‌و شارانه
بو‌ پال پشتمان، ئه‌و سه‌رده‌مه ئه‌و گه‌نجان به‌هوی ئه‌و تپانه‌ که‌ بوون به
یاری‌زان، وه‌زۆر له‌ گه‌نجی گه‌ره‌ک و ده‌سته‌کو‌ری گه‌ره‌ک به‌هوی بونی یانه‌ی
وهرزش زۆر له‌ سو‌رانه‌وه‌ دوور ئه‌که‌وته‌وه‌، هه‌ر رۆژیک بیان ووتایه ئه‌م‌رو له
ده‌شتی ته‌یارمه‌خانه‌که‌ یان یاری‌گای په‌روه‌رده یاری‌یه‌ شاره‌که ئه‌و رۆژه به‌ گه‌وره‌و
بچوک رویان ئه‌کرده ئه‌وی له‌به‌رئه‌وه‌ی جیگا نه‌ئاما هه‌ندی ئوتومبیلچی پاص
قه‌مه‌ره‌و لۆری‌یان ئه‌هینا و عه‌ره‌بانچه‌کانیش عه‌ره‌بانیه‌ی خویان ئه‌هینا. خه‌لك
بێجگه‌ له‌ دیواری یاری‌گا که ئه‌چونه سه‌ر ئه‌م ئوتومبیل و عه‌ره‌بانانه بو‌ سه‌یرکردن
ته‌نانه‌ت ئافره‌تیش ئه‌وسا که به‌عه‌باوه ئه‌هاتن بو‌ سه‌یرکردن، خه‌لكه‌که هاواریان
ئه‌کرد بو‌ یاری‌زانه‌کان یاریی جوان بکه‌ن و گۆل بکه‌ن، که یاریش ته‌واو ئه‌بوو
به‌بێ ئه‌وه‌ی هیچ ناخۆشی‌یه‌ک رووبدات بلا‌وه‌ی پێ‌ئه‌کرا... ئه‌م تپانه‌ که‌ دروست
بوون له‌ گه‌ره‌که‌کاندا تیی یه‌که‌م و تیی دووهمیان هه‌بووه که تیی دووهم
ده‌سته‌ بوون منال‌تر بوون بو‌ئه‌وه‌ی ئه‌وانیش ورده‌ ورده‌ ببن به‌ تیی سه‌ره‌کی
دوای ئه‌وه ئه‌وانیش پێ‌ئه‌گه‌شتن و تیی‌تریان دئه‌مه‌زران ئیمه‌ ناوی
ئه‌وتپانه‌مان نووسیوه که‌له‌و سه‌رده‌مه‌دا له‌ گه‌ره‌که‌کاندا پێک ئه‌هاتن، بێجگه‌ له‌م
تپانه‌ دوو تیی‌تر هه‌بوون یه‌کێ به‌ ناوی کانی‌ئاسکان و یه‌کێ به‌ ناوی

مه‌لکه‌ندی له‌به‌رئه‌وه‌ی ئه‌وانه‌ی له‌م دوو تپیه‌دا یاری‌یان کردوه له لیسته‌ی ناوه‌کانی‌تردا ناویان هاتوو به پێویستمان نه‌زانی ناویان دووباره بکه‌ینه‌وه. له‌به‌رئه‌وه‌ی زۆربه‌ی یاری زانه‌کانیان له تپیی چوارباخ و ده‌رگه‌زێن و یانه‌ی وه‌رزشی سلیمانی یاری‌یان نه‌کرد.

سه‌رچاوه‌ی ئه‌م به‌شه: - له زۆربه‌ی سه‌روکی تپیه‌کان و یاری‌زانه‌کان وه‌رگیراوه.



تپیی (برسی) له ١٦/٤/١٩٥٧ دامه‌زراوه

قادر برسی له‌به‌داله‌ی شاره‌وانی
مامۆستا سالار عبدالکریم
ئیشه‌که‌ی

لێ‌پرسراوی تپپ
راهینه‌ری تپپ
ناوی یاری‌زان

مامۆستا، راهینه‌ری تپپ
مامۆستا
مامۆستا
مه‌ساح له شاره‌وانی
به‌نا، کوچی دوا‌یی کردوه
له شاره‌وانی
به‌قال
به‌قال، کوچی دوا‌یی کردوه
دارتاش

له تاپۆقه‌رمانبه‌ره
عه‌قیدی خانه‌نشین
له کاره‌با

١ - سالار عبدالکریم
٢ - عیزه‌ت عه‌بدوڵلا نصرالله
٣ - فه‌وزی مه‌لا مه‌حممود
٤ - غه‌فور سه‌عید مه‌مه‌د
٥ - نه‌جمه‌دین حه‌سه‌ن مورا‌د
٦ - فایه‌ق حه‌سه‌ن مورا‌د
٧ - عومه‌ری مچه‌ی ره‌عنا
٨ - عه‌باسی مچه‌ی ره‌عنا
٩ - عومه‌ری عه‌لی نه‌جار

١٠ - عوسمانی عه‌لی نه‌جار
١١ - به‌اء‌الدین عه‌لی صالح ره‌شه
١٢ - عوسمان صالح شه‌یدیای

- ۱۲ - حامید عبه رهش
 ۱۴ - عوسمان عهزیز
 ۱۵ - کهریم ئهحمده بارام
 ۱۶ - ئیسماعیل وهستا ئهحمده دارتاش
 ۱۷ - لهتیف حسهین ئهفهندي
 ۱۸ - نصرالدین عهلی عوسمان
 ۱۹ - حسهین شاخی
 ۲۰ - لهتیف شیخ محهمده
 ۲۱ - حهمه رهئوف قادر شاسوار
 ۲۲ - رهئوف صدیق مهحمود ئاغا
 ۲۳ - عهلی مامه
 ۲۴ - عوسمانی مام ئهحمده
 ۲۵ - یاسینه رهش
 ۲۶ - قادر کهریم (قاله رهش)
- له کارگه ی سه رچنار
 موده ریس
 ماموستا
 کریکار، کوچی دواپی کردوه
 موده ریس
 معاونی پولیس
 خه یات
 له پهروه ده
 له ئه ورز دی
 کاسب
 له ئه فریقی
 به نا
 قوتابی، کوچی دواپی کردوه
 ماموستا، گولچی

تی بینی: ئهم تیه سهر به گهرکی مه لکهندی بوو، وه له گوره پانی (ساحه) ی بهردهم شه خسه که ی شیخ جافر، شوینی زراعه ی ئیستا، یاری ئه کرد.



تیپی (هیش) سالی ۱۹۵۷ به رهسمی ئیجازه ی وهرگرت، به لام به چند سالیك له وه و پیش پیک هاتبوو. ناوی تیه کهش خوالیخوشبو شاعیر ره مزی مه لا مارف ئهم ناوه ی بودوزی یه وه.

ئیشه که ی

ناوی یاری زان

- ۱ - ماموستا، سه روکی تیپ
 ۲ - صالحه سوور
 ۳ - کهریم حاجی فرهج ئاغا
- ماموستا، سه روکی تیپ
 به نا، کوچی دواپی کردوه
 مه ساح

- ۴ - نهجم الدين زهين الدين
 ۵ - حه مه عه تا رهشيد
 - عه بدول رهحمان محهمه د (داعورى)
 ۷ - حه مه ى حاجى صالح
 دوايى كردوه
 ۸ - مسته فا رهحيم عه لى
 ۹ - فوئاد ئيبراهيم
 ۱۰ - ئه كره م غه فور
 ۱۱ - جه لال ميرزا عه بدوللا
 ۱۲ - جه مالى خانم
 ۱۳ - ئيبراهيم توفيق حه سه نه قوچ
 ۱۴ - عه لى مه عصوم
 ۱۵ - حه مه ى حاجى فه ره ج ئاغا
 ۱۶ - كاميل وهستا ئه حمه دى به نا
 ۱۷ - تهيمور ئيبراهيم صاحبقران
 ۱۸ - عوسمان صالح سه عيد
 ۱۹ - عوسمان محمد موراد
- ليوا روكنى موقتاعيد
 ماموستا
 له تيداره محه لى
 خاوهنى گازينوئى جمهورى، كوچى
 وهكيلى ئه فريقي
 فه رمانبهر له كارگه ى جگه ره
 ماموستا
 فه رمانبهر له ئيشغال
 نائب ضابط
 برين پيچ
 كاسب
 له كارگه ى جگه ره
مودهريس
 ئه ندازيار
 ئه فسه ر، گوچى كوچى دوايى كردوه
 پزيشك، گوچى

تىببى: - ئه م تيبه له گوڤه پانى (ساحه) ى سه رو سانه وى كچان، شوينى
 خانوهكانى ئيداره ى مه حه لى، يارى يان ئه كرد، ئه م تيبه سه ر به گه ره كى گوڤه
 بوو.



تیبی (سه یوان) سالی ۱۹۵۴ تا سالی ۱۹۵۶ به ردهوام بو تا یانه ى وهرزشی
 سلیمانی له و سالهدا دامه زرا یاری زانه کان چونه ئه و یانه یه.

سه روکى تيب - - ئه حمه دى کاکه حه مه

راهينهري تپ - ماموستا عزيز محمهد رهشيد
 لي پسر اوي تپ - حسه رهشي خيات
 ناوي ياري زان - نيشه كه ي

-
- | | |
|------------------------------------|--|
| ۱ - نه حمه دي كا كه حمه | ماموستا |
| ۲ - عوسمان محمهد (پياوه بچكوله كه) | له مه لاريا |
| ۳ - ياسين حمه صالح | ماموستا، كوچي دوايي كردوه |
| ۴ - شه و كه تي حاجي عه لي | ماموستا |
| ۵ - ره فعه تي مه لا | ماموستا |
| ۶ - مه لا قادر سه عيد | ماموستا |
| ۷ - حمه ي فه تاح | ماموستا |
| ۸ - عه بدوللا حاجي قادر | ماموستا |
| ۹ - عومهر نه مه لي | له كارگه ي سهر چنار، كوچي دوايي
كردوه |
| ۱۰ - كه مال عزيز ميراو | ماموستا |
| ۱۱ - عارف حه سهن | ماموستا، گولچي |

تي بيني: - نه م تپه له گوره پاني (ساحه) ي به رده م سهرقه براني گري شيخ
 نه ولاو گوره پاني دهشتي ته يارم خانه كه ياري يان نه كرد. نه م تپه سهر به گه ره كي
 دهرگه زين بو.



تيبي (خبات) سالي ۱۹۵۷ دامه زراوه سهر وكي تپ و راهينهري ماموستا
 حه مه صالح

ناوي ياري زان
 نيشه كه ي

۱ - ياسين حمه صالح
 ماموستا

- ۲ - عومەر رەزا
- ۳ - بلە قاسم
- ۴ - عومەرى حەمەرەش
- ۵ - ئەكرەم عارف قەرەچەتانی
- ۶ - عوسمان ئەحمەد (عوسیل)
- ۷ - صلاح محەمەد كەرىم
- ۸ - حەمە غەرىب عەزیز
- ۹ - غەرىب لەتیف
- ۱۰ - ھادی مەلا سەلام
- ۱۱ - ئەنوەر سەی عەلى
- ۱۲ - مەحمود مەلا رەھیم
- ۱۳ - لەتیف شەشۆ
- لە مەلبەندی لاوان
- مامۆستا
- لە کارگەى جگەرە
- قوتابى كوچى دواىى کردوه
- مامۆستا
- مامۆستا
- قوتابى، كوچى دواىى کردوه
- قوتابى، كوچى دواىى کردوه
- فەرمانبەر
- پایسکیچی
- مورشید زراعی. گۆلچى
- بیताقه فروش. گۆلچى

تئىبىنى: - ئەم تىپە سەر بە گەرەكى چوارباخ بوو، لە گۆرەپانى (ساحە)ى
سانەوى كوران يارىيان ئەکرد.



تیبى (تاكو) سالى ۱۹۵۹

سەرۆكى تىپ
راھینەرى تىپ
ناوى يارىزان
فەرەيدون فەقى رەشىد
حەمەپشكە
نیشەكەى

- ۱ - فەرەيدون فەقى رەشىد
- ۲ - فاروق فەقى رەشىد
- ۳ - فەھمى فەقى رەشىد
- ۴ - حسەين قەدرى
- ۵ - كەمال توفیق
- وەكىلى ئەفرىقى (ئەم سیانە بران)
- وەكىلى ئەفرىقى
- لە کارگەى جگەرە
- بەرپۆھبەرى گشتى پەرۆردە لە ھەولێر
- عەقید (خانەنشین)

خه لکی ناصریه بویر ٦ - هئوده

٧ - محهمه ئه حممه موراد

له کوژاندنه وهی ئاگر (حه مه حموص)

ماموستا ٨ - عه بدوللا ئه حممه (کوژنال)

ماموستا ٩ - وهه بی رهشید

له کارگه ی جگه ره ١٠ - که ریم عه لی گه راج

له کارگه ی جگه ره ١١ - جه لال ئیبراهیم به لوعه چی

به قال ١٢ - عوسمان فه تاح هه رمه نی

قوتابی کوچی دوایی کردوه ١٣ - غه رب له تیف

ماموستا [بران] ١٤ - عه لی له تیف

کاسب، گوچی، کوچی دوایی کردوه ١٥ - گوروون (دهرویش)

تی بینی:

_____ : ئهم تیه سه ره به گه ره کی چوارباخ بو له گوژمپانی (ساحه) ی
سانه وی کوژان یاریان ئه کرد.



تیپی (هیوا) سالی ١٩٥٧ دامه زراوه

دامه زرینه رو راهینه رو سه روکی تیپ ماموستا حه مه کاکه بووه

نیشه که ی

یاریان

١ - حه مه کاکه ماموستا

٢ - عومه ره بوسته م فروشیاری که لوپه لی وهرزشی

٣ - که مال حه سین صالح قه مه سه ره په رشتیاری په روهرده

٤ - جه لالی مینا ماموستا

٥ - جه بار عه بدول عه زیز ماموستا

٦ - ئه نوهر قادر ماموستای وهرزش

۷ - ئەنۈەر بەكر	مامۇستا
۸ - ئىسماعىل عارف	برىن پىچ
۹ - ياسىن مستەفا	فەرمانبەر لە لاوان
۱۰ - ئەھەى صالح قەمە	فەرمانبەر
۱۱ - ئەزىز صالح	فەرمانبەر لە كارگەى جگەرە
۱۲ - جەمال رەشىد	مامۇستا
۱۳ - رەزاق عارف	لە سىنەماى دۇشاد
۱۴ - ئەحمەد عارف	كاسب
۱۵ - حەمەى مامەلى	كاسب گۆلچى

تىببىي

_____ شۈيتى يارى كوردنيان لە گۆرەپانى (ساحە)ى سانهوى كوران و ياريگاي پەرۈمردەو دەشتى تەيارە خانەكە بو، ئەم تىپە سەر بە گەرەكى چوارباخ لقى قەسابەكان بو، لەپىش ئەم تىپەدا تىپىك ھەبوو سالى ۱۹۵۴ بە ناوى تىپى گەرەكى قەسابەكان.

تىپى (ئاسۆ) سالى ۱۹۵۷ ز دامەزراوہ سەر بە يانەى وەرزش بووہ سەرۈكى تىپەكە مامۇستا ئەنۈەر ئەحمەد فەتاح بوو كە بە (ئەنۈەر چاوشىن) ناسراوہ.

راھىنەرى تىپ: كەمال سەلىم مىران بوو

ئىشەكەى

ناوى يارىزان

۱ - ئەنۈەر چاوشىن	مامۇستا - سەرۈكى تىپ
۲ - كەمال سەلىم مىران	قوتابى كۆچى دواىي كوردوہ
۳ - ئەكرەمى مەحمۇدى ئەھەرەش	لە كارەبا
۴ - لەتىفى مەحمۇدى ئەھەرەش	قوتابى كۆچى دواىي كوردوہ
۵ - صالح مەمەد ئەمىن	مامۇستا

- ۶ - محمەد تەھا وەستا فەرەج
 ۷ - ھەسەن حاجی ھەمە پەكۆل
 ۸ - كەمال عەبدوللّا
 ۹ - محمەد سەعید نادر
 ۱۰ - عەلى عەبدوللّا
 ۱۱ - كەمال عەلى رەشید
 ۱۲ - عوسمان ئەحمەد
 ۱۳ - عەزیز ئەنوەر
 ۱۴ - كەمال رەئوف
 ۱۵ - ھوگر موفتی
 ۱۶ - عوسمان ئەحمەد (پەستەك)
 ۱۷ - تایەر عەبدوللّا صالح
 ۱۸ - لەتیف ئەمین مەحمود
 ۱۹ - بورھان عومەر
- مامووستا، كوچى دوایی كردوه
 لە شارەوانی
 ئەندازیار
 مامووستا
 كەبابچی
 لە كارگەى جگەرە
 بەرگ دروو
 كاسب
 لە كارگەى جگەرە
 لە كارگەى جگەرە
 لە بەرید
 خاوەن پیشانگای ئوتومبیل
 پزیشك، سەرۆكى یانەى وەرزشی
 سلیمانی
 لە خەستەخانە گۆلچى

تىبىنى

_____ : ئەم تىپە سەر بە گەرەكى (كانى ئاسكان) بووه لە گۆرەپانى (ساحە)ى دەشتى تەیارەخانەكە یارىيان ئەکرد.



تىپى (ئەزمر) سالى ۱۹۵۷ دامەزراوه.
 سەرۆكى تىپ و راھینەرى: نورى بەدەوى

نیشەكەى

ناوى یارى زان

معاون محافظ

۱ - ھەسەین ئیبراھیم دەرویش

۲ - رەزاقە سوور

۳ - فایەقە سوور فەرمانبەر لە كارگەى چیمەنتۆ

- ۴ - معتصم فەتحي
 ۵ - جەمالى عەلى باپير
 ۶ - قالەى شەرىفە كوردە
 ۷ - كەمالە سوور
 ۸ - صالحى عەيلە
 ۹ - حەمە صالح محەمەد ئەمىن
 ۱۰ - جەلالە چاوشين
 ۱۱ - غەريب زيوەر
 ۱۲ - جەلال كەريم پەرى
 ۱۳ - حىكمەتى مەلا ئەحمەد
 ۱۴ - عوسمانى شىخ محەمەدى بەنا
- لە كارگەى جگەرە
 قوتابى كوچى دوايى كردو
 ئەفسەرە كوچى دوايى كردو
 مامۇستا
 مامۇستا
 فەرمانبەر لە خەزىنە
 لە نىشغال؛ كوچى دوايى كردو
 خاوەن كتيپخانەى بىكەس
 خەيات

تۆبىنى:

_____ : شوئىنى يارى كردنيان لە گوڤهپانى (ساحە)ى بەردەم شەخسەكەى
 شىخ جافرو دەشتى تەيارەخانەكە بوو. ئەم تىپە سەر بە گەرەكى كانى ئاسكان
 لقى شىخ جافرو بوو.



لە گوڤارى (روژى نوێ)دا ژمارە (۱)ى سالى ۱۹۶۰ لە لاپەرە - ۲۶ - دا ئەم
 باسە وەرژىيە نوسراوە.

وەرژى

- ئەم پرسىيارانەى خوارەوهمان لە يانەى وەرژى سلیمانى کرد. وا وەلامەکانيان
 پيشکەش ئەکەين و زۆر سوپاسيان ئەکەين.
 ۱ - يانەى وەرژى سلیمانى چۆن پيک هات؟
 ۲ - چەند تىپى (تۆپى پى) لە شارەكەماندا هەيە؟

- ۳ - دهنگوباسی وهرزش له م ماوهیه ی دوایدا چیه؟
- ۴ - چ پرژیه کیان به دهسته ویه؟
- ۵ - دهرباره ی قورسای هه لگرتن، یانه، چی کردووه؟
- ۶ - تا ئه مړو یاری توپی پی له گه ل تیپی توپی پی شویناندا کراوه و ئه نجامی یاری یه کان چی بوون؟

وه لامي يانه بو گوډاري پوژي نوي:

ئوا به کورتی وه لامي پرسپارهمکانتان ئه دینه وه هیوادارین هه میشه له ریزی پی شه وهدا بن بو خزمه تی وهرزش.

۱ - که داوی دامه زرانندی یانه ی وهرزشی سلیمانی کرا داواکه ئه مانه ی خوارموه ئیمزایان کردووه به بهرواری ۱۹۵۶/۹/۳

سالخ عه لی - چاودی ری وهرزش له به ریومه رایه تی په رومرده

خه لیل ئیبراهیم - مه ئمووری ئه ملاکی سلیمانی

سه عید شه فیک - ماموستای وهرزش

ئه حمه د زرنګ - پاریزمر

عه زیز محمه د رهشید - ماموستای وهرزش

عومه ر محمه د ئه مین - ماموستای وهرزش

دیکران ئه له کسه ندمریان - رادیو فروش

ئیسماعیل عه بدلولوفا - خاوه نی کوکای پرشنگ

حسه رهش - بهرگدروو

نامیق قه زاز - پاریزمر

وه به گویره ی نامه ی وهرزته تی ناخویی ژماره ۱۲۳۶۰ بهرواری ۱۷/۹/۹۵۶

رینگه درا به یانه ئیش بکات.

۲ - تیپی فوتبول: ئه وانه ی که ناویان هه یه زوړن به لام ئه و تیپانه ی که په یومندیان به یانه وه هه یه و چالاکیان نوواندوه ئه مانه ن:

ئه زمړ، خه بات، ئاکو، هیوا، ئاسو، برسی.

۳ - یه کیتی توپی پی ناوه ند: بریاری دا که هه موو شارهمکانی عیراق له ناو

خویندا یاری بکەن وە بۆ ئەمە عیراق کراوە بە پینچ بەشەووە هەر بەشەوێ تییکی بەهیزی تیاوە که لەمەوپیش ناوی دەرکردووە لە یاری فووتبۆلدا وەک: بەسەر، کەرکوک، موصل، تیبی عەسکەری عیراقی وە تیبی ئەهلی بەغدا، وە لەم خولاندا سلیمانی بەر موصل و هەولێر کەوتبوو ئەوەبوو رۆژی ۱۹۶۰/۲/۲۷ لە هەولێر لەگەڵ هەولێردا یاری کردو هێچ لایەک گۆڵی نەکرد، وە رۆژی ۱۹۶۰/۲/۲۹ یاری کرد لە موصل لەگەڵ موصل دیسان هێچ لایەک گۆڵی نەکرد وە رۆژی ۱۹۶۰/۳/۶ موصل هات بۆ سلیمانی وە یاریەکی بەردەو بە دوو گۆڵ بەرامبەر بە گۆلیک وە لەو پێش موصل لە هەولێریشی بەردەو بە پینچ گۆڵ بەرامبەر بە گۆلیک، وە بەگوێرەى خال (نقطه) موصل بە براوە ئەزەمیری ت لەم سێ شارەدا وە ئەچیت بۆ بەغداد بۆ یاری کردن لەگەڵ ئەو چوار تیبی که ئەمینیەو.

۴ - لەم کاتەدا یانە دوو پرۆژەى بەدەستەوێە یەکەم دامەزراندنی دوو تیبی منالان (ناشی) وە سەرپەرشتی کردنیان بۆ پێگەیانندی یاری کەری فووتبۆل بۆ دوو پرۆژ. دووهم دروست کردنی نیشتهجێیەک بۆیانە که یاریگای تۆپی فرۆکەو تۆپی سەبەتەى تیدا بێت لەگەڵ حەوزیکی مەلەکردن، وە بیگومان ئەمەش پێک نایەت ئەگەر هاوولاتیان و کار بەدەستان دەستی یارمەتیمان بۆ درێژنەکەن.

۵ - باشترین یاریزانی ئاسن لە یانەکەماندا کاک ئیسماعیل ئیبراھیمە که (عەتار)ە لە قەیسەری نەقیب وە فێرکەری تیبی ئاسنە وە قورسایى خۆی سووکە (وزن الخفيف) وە ئەتوانی ۹۲ بە فراندن (خطف) وە ۸۸ کغم بە پالەپەستۆ (ضغط) وە ۱۱۸ کغم بە (نەتر) هەلگریت وە هیواى زۆری ئی ئەکریت که پیشتر کەوێت.

۶ - تا ئەمڕۆ یانەى وەرزشی سلیمانی گەلى یاری فووتبۆلی کردووە، بەلام ئەو یاری یانەى که گرنگ بووبن ئەمانەن:

رۆژی یاری ئەو تیبەى یاری لەگەڵ کردووە یانە تیبی بەرامبەر شوینی یاری:

۱۹۵۷/۳/۲۷ شەریکەى بیتون و منیرباد ۷ ۱ سلیمانی

۱۹۵۷/۴/۱۲ تیبی خانەقین ۵ ۴ سلیمانی

یاری ئاسن

یاری ئاسن چۆن هاته شاره که مانه وه له سه ر یاسای تازه ی وهرزش:
کاکه همه ی میرزا سه عیدی مه لا عه باس له چه پسخانه ی (کوت) چه پس
ده بیئت له سالی ۱۹۴۸ له گه ل یه کێک له پاله وانه کانی عیراق له یاری ئاسندا
که ناوی (جه عفر ئه بولعیس) بوو له وه وه فیری یاریی ئاسن هه لگرتن بوو وه له
سالی ۱۹۵۰ کاتێک به رئه بیئت خولای یاریی ئاسن ده که ویته میشکیه وه وه که
ئه گه ریته وه بو سلیمانی له مالی خویاندا ده ست ئه کات به یاریی ئاسن وه هه ر
له وکاته دا له سه رکاریز چهند لاویکی تازه پیگه یشتوو یاری ئاسن ئه که ن
وه ک:

۱ - همه ره شیدی ئه چه شانه (نانه وا)

۲ - توفیقی حاجی باقی (چایچی)

۳ - که ریمی مام ئه وره حمان (ته نه که چی)

۴ - جه لالی وه ستا محیدین (ته نه که چی)

ئه م چوار لاوه سه رتای یاری ئاسنیان ئه بیئت وه کاکه همه په یوه ندی یان پیوه
ئه کات و یاری یان له گه لا ئه کات، له پێشا که ره سه ی یاری ئاسن نه بوو ته نها
به شه فتی بو ری و وه فلنجه و دیشلی ئوتومبیلیان پیوه ئه کردو یاری یان پی ئه کرد،
هه ر له م سالد دا چوون بو به غداد بو یانه ی سیحه و قوه (صحة و القوة) چوون
بو لای سه روکی یانه که (ناسر غافقی) بوو که پاله وانی ئاسنی عیراق بوو دیسان
پاله وانی زورانبازی بوو که چاویان به یانه ی به غا که وت ئه مانیش زیاتر
خویان ئاماده کرد بو په ره سه ندنی یاری ئاسن له سلیمانی که گه رانه وه بو
سلیمانی وه یه که م که س که په یوه ندی یان پیوه کرد ماموستا (سالح عه لی) بوو
بو ئه م مه به سه ته بو ئه وه ی جیگیان بو په یدا بکات و یارمه تیان بدات له وکاته دا

شوو ی سهری سالی قوتابخانهكان بوو قوتابخانه ی (عاری) بو رس به نيشتهجی وه له یاریگاكهیدا یاریان ئهكرد وه خوشی سهرپهرشتی ئهكردن وه رۆژ لهدوای رۆژ بهرهو پیشكهوتن ئهرویشتن وه زۆر لاویتر چوونه ناویانهوه وهكو ئهمانه ی خوارهوه كه بو یاری ئاسن و جومناستیک بهشداری یان کرد:

١ - عه به ی رهحه	ئوتومبیلچی	یاری ئاسن
٢ - شیخ كه ریم یاراوی	ماموستا	جوانی لهش و جومناستیک
٣ - عومهر نه مه لی	قوتابی	جومناستیک و فوتبۆل
٤ - كوركین کریكۆر	قوتابی	جومناستیک
٥ - جه میل نوری عه لی	قوتابی	جومناستیک و فوتبۆل
٦ - ئه حمه دی كا كه حه مه	قوتابی	فیركه ری یاری فوتبۆل
٧ - ره فیق سه ید فه تحولّا	قوتابی	جومناستیک

هر له م ساله دا تیپی فوتبۆلی تیدا دامه زرا له گه ل یاری جومناستیک چوون بو به غا جلو به رگی فوتبۆل و تا قمی یاری ئاسنیان کری وه زۆر به ریکوپیکی یاری به كان ئه كراو زۆر له لاوانی شاره كه ها تنه پالیان هر له م كاته دا له حامیه ی سلیمانی فه سیلینك هه بوو هه موو جو ره یاری به کیان ئه كرد به سهرپهرشتی مولازم (جه لال ئه حمه د فه همی) كه خه لکی شاره كه بوو وه لاویکی ناسراوو یاری زان بوو هه موو جار ئه و سهر بازانه ی ئه هینا بو یاریگا كه ی ئه و ی بو ئه وه ی یارمه تی ئه و كۆمه له بدات زیاتر پیشكه ون وه له سالی ١٩٥١ دا كه قوتابخانه كرایه وه چوونه مالی (سه ید نووری سه ید ئه حمه دی بابا ره سوول) له كۆلانه كه ی به رامبه ر مزگه وته كه ی (سه یدحه سه ن) له سابوونكه ران وه لی ره بریاریان دا كه زیاتر په رده ی بی بسین و بیه كن به یانه یه کی (یاسایی) كه میری بریاری له سه ر بدات وه ئه م شتانه ی لای خواره وه په یدا كه ن كه په یوه ندی هه یه به وهرزشه وه وهك:

- ١ - میزی بیلاردۆ ٢ - سپرینگ ٣ - كه ره سه ی جومناستیک ٤ - میزی تیئس.

لەم کاتەدا چەند یاریزانیکی ئاسن پەیدابوون وەك ئەم یاریزانانە:

- ۱ - مەحموود چاوماز (تەنەكەچی)
- ۲ - غەفوور فەرەج (قوتابی)
- ۳ - ئەحمەدی تەنەكەچی (تەنەكەچی)
- ۴ - ئیسماعیل ئیبراھیم (سمەپالەوان) (كاسب)

وہ چەند كەسێكی تریش.

لەم کاتەدا ژمارەى ئەندامانى كۆمەڵەكە گەیشته ۱۸۰۰ ئەندام ھەر لەم سالەدا پەيوەندىيان بەست بەچەند كەسێكی ترەوہ كە بیکەن بە (یانە) وە داواى ئیجازە لە میرى بکەن وە بریاریان دا دەستەى دامەزینەرى يانە لەم چەند كەسەى خوارەوہ پێك بیئت:

- ۱ - سالىح عەلى سالىح سەرۆك
- ۲ - نوورى ئەمین بەگ جیگرى سەرۆك
- ۳ - حەمەى میرزا سەعید بەرپۆبەرى يانە
- ۴ - فوئاد مەجید بەگ سكرتێر
- ۵ - رفیق سەید فەتحوڵلا ژمیریار
- ۶ - ئەحمەدی كاكەحەمە فێركەرى فوئبول
- ۷ - كەرىمى مام ئەورەحمان فێركەرى ئاسن

وہ دەستیان کرد بە نووسینی یاسای ناوڤۆیى (النظام الداخلى) و پێشكەشى میریيان کرد بەلام میرى ریگەى نەدان.

وہ ھەر لە سالى ۱۹۵۱دا ویستیان بین بە لقى يانەى (صحة وقوة)ى بەغا وە چوون بو بەغا پەيوەندىيان بە (ناسم غافقى) سەرۆكى يانەكەوہ کرد ئەویش بریارى لەسەر دا كە بین بە لقى ئەوان وە ھەر لەوێ پێشنیاریکیان دا بە وەزارەتى ناوڤۆ بو ئەو مەبەستە وە گەرانەوہ بو سلیمانى وە پارچەيەك نووسینیان

هه‌لواسی به بهر ماله‌که‌دا به ناوی یانه‌ی (صحّة وقوة) پاش ماوه‌یه‌ک ناصر غافقی هات بۆ سلیمانی بۆ یانه‌که وه به‌بوونه‌یه‌وه ئاهه‌نگی‌کی گه‌وره‌یان گیراو زۆر که‌س بانگه‌را وه بلیت دابه‌ش کرا به‌سه‌ر خه‌لکه‌که‌دا وه هه‌موو جوړه پیشاندانی‌کی جوولانه‌وه‌ی وهرزشی ده‌ست پیکرا وه ناسر غافقی و گشت خه‌لکه‌که به‌دلیان بوو وه ئه‌وه‌نده‌ی‌تر لاوی شاره‌که چوونه ئه‌و یانه‌یه‌وه وه زۆر لاوی دوورخسته‌وه له قوما‌رکردن و عاره‌ق خواردنه‌وهو زۆر شتی‌تر که زیانی به لاوان ئه‌گه‌یاند وه به‌هوی ئه‌م یانه‌یه‌وه گیانی براهی‌تی و هاو‌پیه‌تی و یه‌کت‌ری ناسین په‌یدا‌بوو وه بویه میری پپی ناخۆش بوو تا له سالی ۱۹۵۲ را ئیوار، یه‌ک

معاونی پۆلیس و چه‌ند پۆلیسی‌ک به موسه‌لله‌حه‌یه‌ک چونه سه‌ر یانه‌که وه به‌زۆردایان خست وه خه‌لکی شاره‌که زۆر زۆریان پی ناخۆش بوو وه ناچار بوون که لاوه وهرزشا‌ره‌کان ئاسن بکرن و له مالی خویاندا یاری‌بکه‌ن.

تییینی:

_____ : ئه‌ندامانی یانه مانگی (۲۵۰) فلس مانگانه‌یان ئه‌دا به‌لام پاره له قوتابی نه‌ئه‌سیئرا وه هه‌روه‌ها چه‌ند که‌سی‌ک له ماوه‌یه‌دا یارمه‌تی یانه‌یان ئه‌دا به‌پاره‌و زۆر شتی‌تر وه‌کو:

- ۱ - قادرا‌غای حاجی مه‌لا محیدین
 - ۲ - دوکتۆر که‌مال عه‌بدوللا ناجی
 - ۳ - وه‌ستا محیدین ته‌نه‌که‌چی
 - ۴ - نه‌حه‌ی سه‌عه‌ بانه‌یی
 - ۵ - حه‌مه‌ی سه‌ید ئیبراهیم
 - ۶ - بابا‌رسول سه‌ید نووری، خاوه‌ن خانووه‌که
 - ۷ - خه‌لیل ئیبراهیم (معاونی ته‌سویه)
 - ۸ - نه‌حه‌دی وه‌ستا مه‌حمووی ده‌لاک
- وه چه‌ند که‌سی‌کی تریش.

تیببئی:

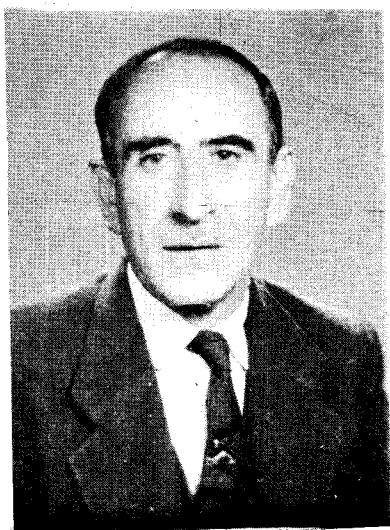
_____ : یاری پالەوانبازی و میلبازی له شارەکه مانا هەر له زەمانی عوسمانلیه وه هه‌بووه له مالیکا ئەیانکرد له سه‌رکارێز لای مالی (مه‌لا عه‌لی سه‌رکارێز) پێیان ئەووت (زۆر خانه) وه له‌م ماله‌دا یاری زۆرانبازی میلبازی تیدا ئەکرا وه یه‌کێک له‌و پالەوانانه که ناوی (ئه‌وه‌رحمانی خامه) بوو پێش بێکردنه‌وه له‌م کتێبه به ماوه‌یه‌کی که‌م کۆچی دوا‌یی کرد تاوه‌کو لی‌مان بپرسیایه که هاوه‌له‌کانی تری کۆ بوون و چۆن یاری‌یان کردووه‌و گه‌لی پرسیاری‌تر، به‌لام له‌ سالی ١٩٤٦ - ١٩٤٧ زۆرخانه کرایه‌وه له شوینی چایخانه‌ی سالحی وه‌ستا بسته ته‌نیشته‌ سینه‌مای ره‌شید وه خه‌لک ئە‌چوون بو ته‌ماشاکردن و چاخواردنه‌وه وه ئە‌وانه‌ی به‌شداری‌یان کردبوو ئە‌مانه‌ن:

- ١ - عه‌بوودی پالەوان: قووری و شووشه‌ی شکاوی چاک ئە‌کرده‌وه‌و ئە‌گه‌را .
- ٢ - خاله‌ ره‌جه‌ب : قسه‌خۆش و نوکته‌زانی به‌ناوبانگ .
- ٣ - ره‌حمه‌توللا
- ٤ - عیزه‌دین : دانیشتووی شاری که‌رکوک بوو .

* * *



عزیز محمد ره‌شید



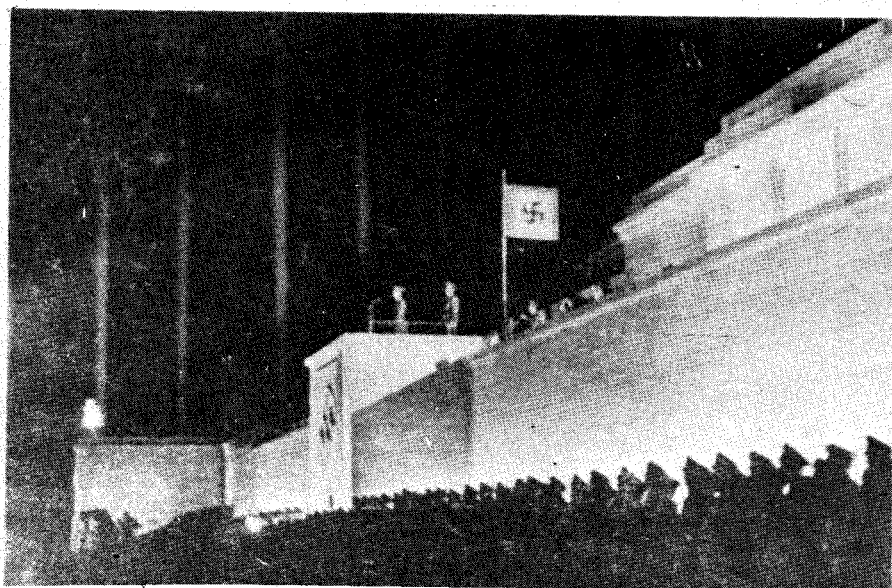
تایه‌ره‌گی یه‌حیا به‌گ ۱۹۱۱ - ۱۹۷۹



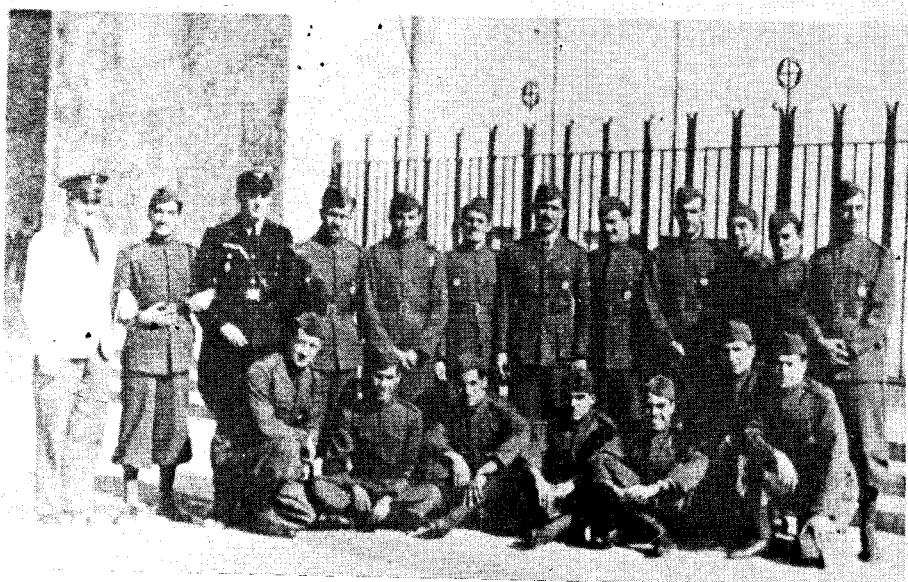
سالح عملی ۱۹۱۲ - ۱۹۸۶



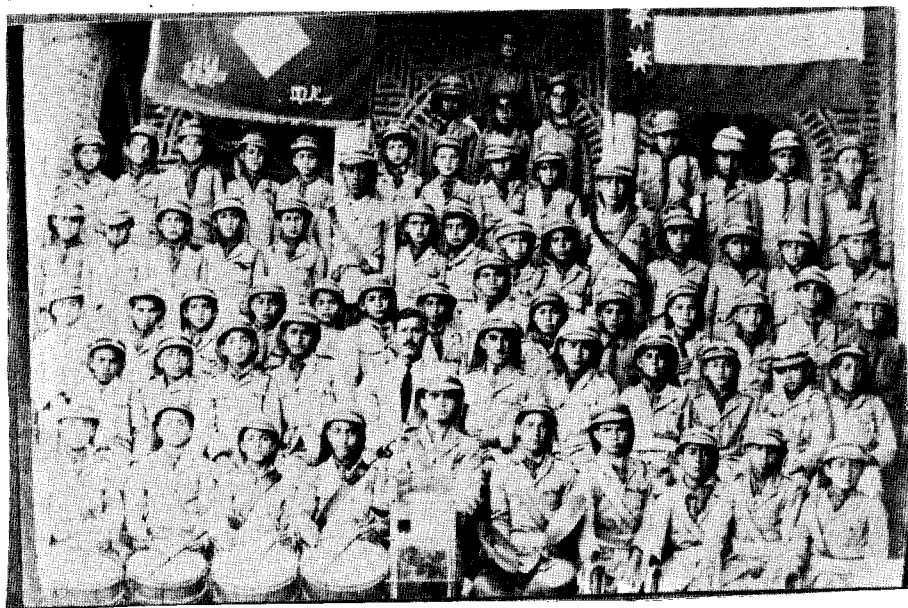
عملی نه‌حمه‌دی ته‌ها



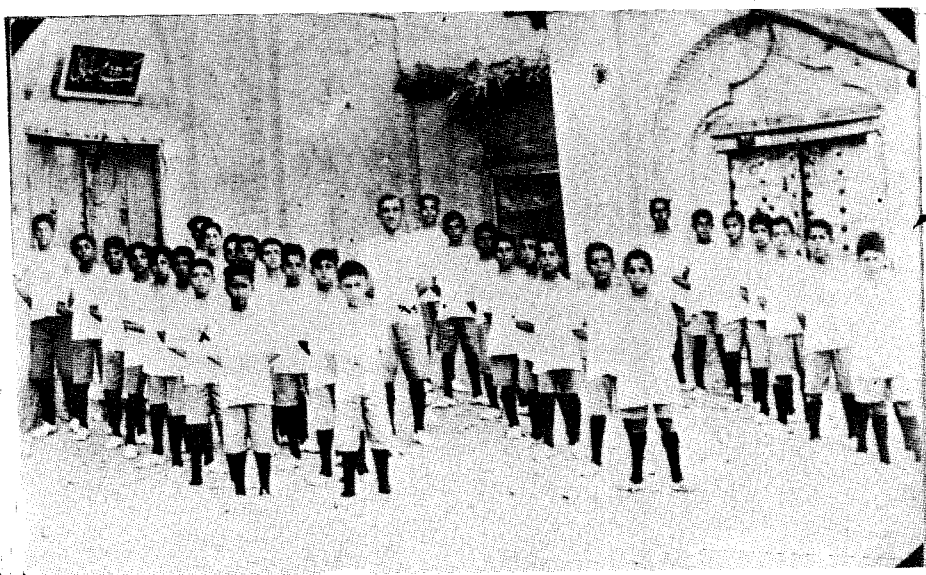
وهفدى عىراقى له ئه لمانيا سالى ۱۹۳۸ ، له م كاته دا هيتلهر وتار ئه خوينه وه ،
تايه رى يه حيا به گك له سلیمانی یه وه چووه .

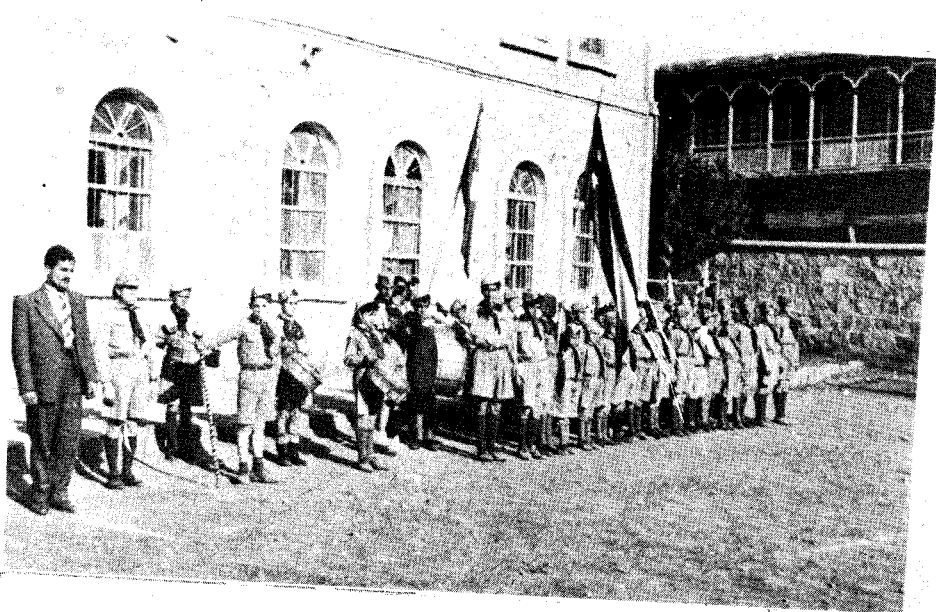


وهفده كهى عىراق له بهرلين - ۱۹۳۸

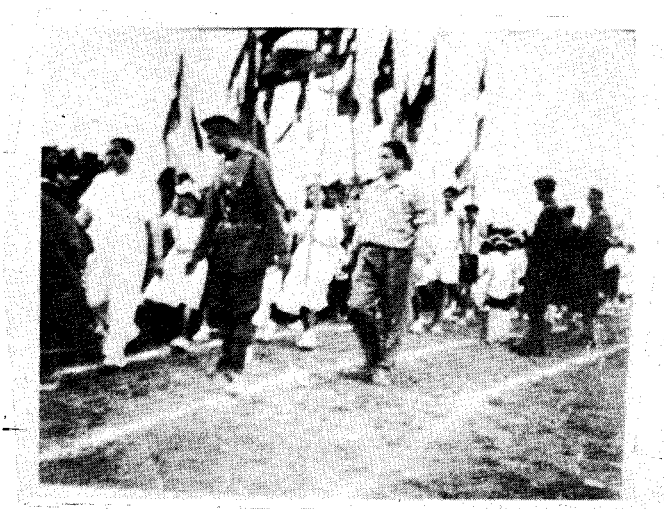


کشفیه قوتابخانه‌ی دروهم - ۱۹۳۱





کدشاهه کانی کوتابخانه ی فدیسه لی یه



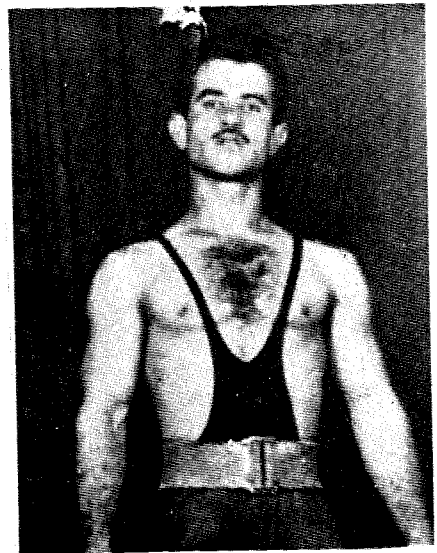
نمایش گشتی سالی ۱۹۴۹



کومه‌لی پیشکوه‌تنی، سلیمانی - ۱۹۳۴



کومه‌لی یاری‌زان له‌سهرشانی عه‌به‌ی ره‌حه



یاری که‌ری ئاسن عه‌به‌ی ره‌حه



سمه پانه وان کوره زازای نه حمی کرنوو «دوو ودهم کهس»



نمایشی گشتی سالی ۱۹۴۹ له ده شتی ته یاری خانه که



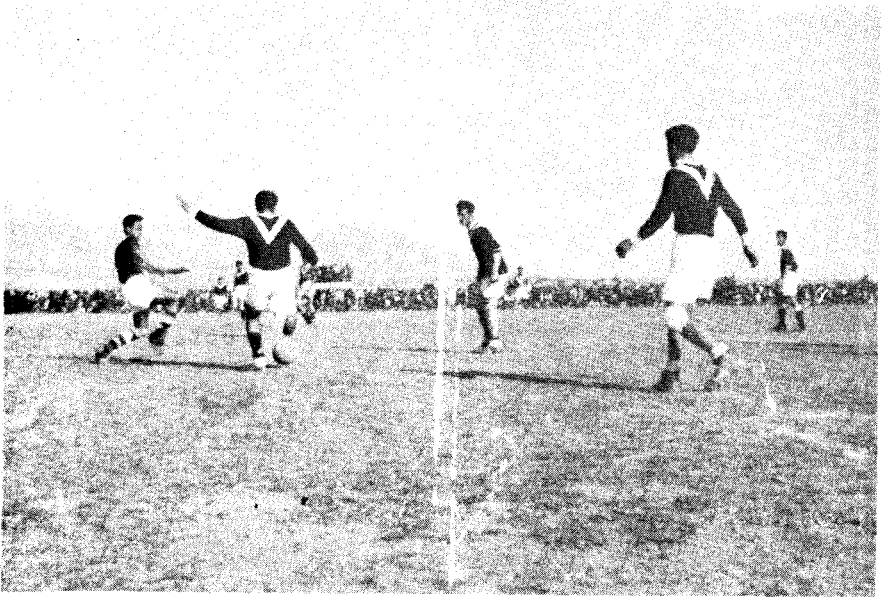
تیپی قوتابیانی سلیمانی - ۱۹۳۱



یاری زاناز که به شدار بوون له یاریی که رکوک ۱۹۳۷



ههلیژاردهی سانهویی شهو - ۱۹۵۳



یاری توپی بی له نیوان تیبی نه هالی و سوپا - ۱۹۵۴



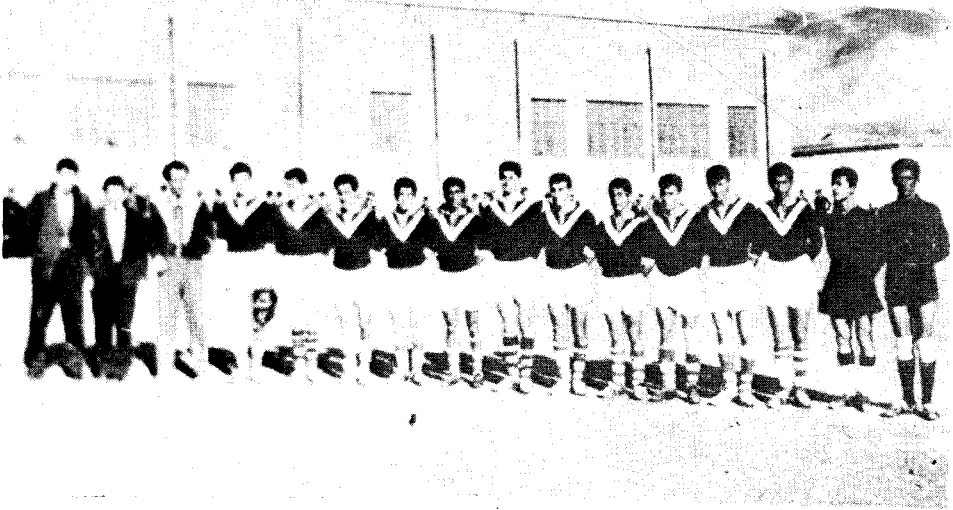
تیمی نهمه پ ۱۹۰۰ دامه زراوه



تویی سه به ته - سانه ویی روزو شهو - ۱۹۰۶



تیپی برسی



تیپی خه بات



تیپی ناسو



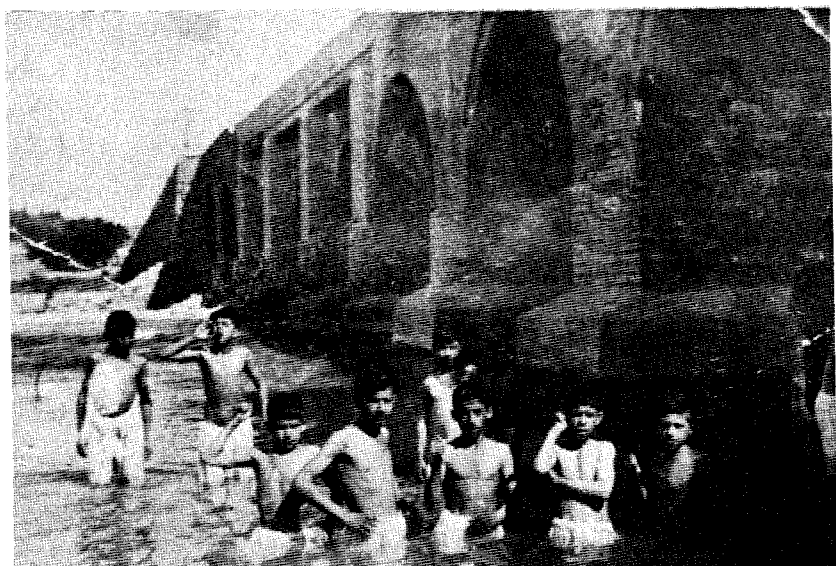
هه‌لب‌زاده‌ی سلیمانی - ۱۹۵۸



تیمی ٹاکو



هدلواردهی توپی پی
سلیمانی و جزائر سالی ۱۹۵۹



مهله له ژیر پرده کهي قلیاسان - ۱۹۵۳

(جوولانەودى ھونەرى لە شارەكەمانا)

نوسەر زۆرباشى كىردۈە كە ھەندى لاپەردى تىرى ژيانى كۈمەلەيتى
ئەتئوگرافىي شارى لەژىر باسى جوولانەودى ھونەرى يا تۇمار كىردۈە. ئەم باب تان
ئەكەر نووريش بىن ھەر ە جەمسەرىكەرد نەچنەرد سەر باب تە بىر نەكەلى
ھونەر.

نوسەر سەورۇژمەد كە فرىا كەرتوزە مېژووى ئەم باب تەندى تۇمار كىردۈە.
ھەرچەندە زۆر لايەنپان ھەر لە سەردەتاي دروستبوونى شاردۈە ھەبوون. بۇنچە
باسى مۇسقىقاو مۇسقىقاژەن تەنپا لە شەست سالىك لە مەرىبەردۈە باس كىراد
نەكتىكا كە (مستەر رىچ) ھەر لە رۇژانى بابانەو ە باس لە مۇسقىقاژەنەكانى بەغا
ئەكات (بروانە پېشەكى ئەم كىتپە). لە لايەكى تىرىشەو ە ھەندى باب تە (وكت
سىنەما) ھەر لە سەردەتاو ە باس كرا. بەگشتى ئەم تۇمارەش مېژووى ئەم
سالانەى بەباشى بۇ چەرخى ئايندە پاراستوۈە كەردەسى بۇ پىسپۇران
كۆكردۈتەو ە.

(سەيران)

لە بلاوكراوهكانى شارەوانى (سلەيمانى)

سالى ۱۹۶۸ - ژمارە (۹) لاپەرە (۲۴)

روژى (۱۶) ى نىسانى سالى (۱۹۲۲) ز رېكەوتى يەك شەممە لەلايەن دانىشتوانى گەرەكى (دەرگەزىن) ەو سەيرانىك رېك خرا، پاشاى ئەو سەيرانە (سەعى دەولەت) بوو، سەدرى ئەعزەم (رەشى حاجى فەتاح) و نازرى حەربىيە (حەمەنەجىبى حاجى مەحمود) و نازرى خارىجىيە (فەرەجى حەمەى سەمىل) و نازرى مالىيە (ئەحمەدى دايەنەكە) شابەندرىش (ئەورەحمانى خامە) بوون. بەيياخ و تەپل و دوو بزن و حوشترىك و دوو كەس كالاودارايى رېك خرابوو، پاشا پەنجا نەفەر عەسكەرى پيادەو دە نەفەر سوارەو چوار نەفەرىش حەربەدار بە جلى سوورەو لەگەليا بوون بە رېك وپېكى بە ناوشارا روشتوون تا بەرسەراو لەوى رەسميان گرتوو (خۆزگە ئەو رەسمەمان دەست ئەكەوت) دواى ئەو بە ەموو بازار بۆلاى (ئاشى بىيەكانى قەرگە) لەوى حەوت چادرى گەرەو دەوارىكيان ەلداوە بۆ ئەهالى، (۱۰) ئەشراف و گەلىك مەئموورانىان بۆ ئەو پۆژەو پۆژى دوايى دەعوەت كردو، شابەندەر زۆر زەبرو زەنگى خوى نواندوو بۆ ەمووكەسى، شاربەدەكردن و جەرييمەو فەلاقەو لەكوۆ دان لاي شابەندەر زياتر بو، ئەمەش كە ئەكرا تەنيا بۆ خوشيى و پىكەنيىن بوو بە بى غەرەز وە ئەم بەزەمە تا روژى سى شەممەى خاياندو.

(سەيرانى قەسابەكان)

رۆژنامەى (ژيان) ژمارە (۱۱۴)

رۆژى ۱۷/۵/۱۹۲۸ز

رۆژى دووشەممەى (۱۹۲۸/۵/۷)ز بە سورەتتىكى مونتهزەم لە مەعیت رەئىسا بە ناوشار گەران، لەدواى زيارەتى مەقامى حكومت حەرەكتيان كرد بو سەرچنار، لەوى دەدوانزە خىوت و رەشماليان هەلدابوو، سەيرانەكە هەتا رۆژى پينچ شەممە پاش نيوەرۆ دەوامى كرد
وہ لەو موددەيدا عومومى روئەسای دەوائىرو هەموو ئەھالى سەلەيمانى تاقم بەتاقم دەعوەتيان كردن

تىببىنى:

شاينانى باسە كە (سەعولى خەلفە كەرىم) و (حەمەى عەزەى قەساب) هەركەسى ئىتاعەتى رەئىسى نەكردايە سزاىان ئىئەسەند بە پارە، پارەكەش بۆئەوى خزمەتى قوتابى مەكتەبى زانستى پىيەكەن، بەم جوړە بەسزادانى خەلك (۱۷۰) سەدو حەفتا رووپىيان كوكردهوو تەسليمى هەيئەتى تەعليمى مەكتەبەكە كرد.

هەروەها (فەرەج كوردى) بەرپوڤەبەرى سەيرانەكە بوو وە بەزورى ئەووى سەرپەرشتى سەيرانەكەى ئەكرد جگە لەو سى كەسە كە لەسەرەوو باسماىان كردن. وە ئەمانەش بەشداریيان لە سەرپەرشتيا كردوو:

۱ - (عەلى برزوو)

۲ - (حەمەد ميبىنى عەبەى ئايشەخان)

۳ - (عەزىزى عارفى ئەمىنە بچكۆل)

۴ - (وەستا گووروونى كەبابچى).

وه له م سەيرانەدا تەمسيليكي گەورەي خوشيان پيشكەش كردوو.

سەيرانى قەسەبەكان لە سەرچنار سالى ١٩٢٨ ھەوت شەوو ھەوت رۆژى خاياند، ئەم ليژنەيەي خوارووە ئىجازەيان لە مۆتەسەرىف ئەحمەد ئەفەنى ھەوليرى (ئەحمەد عوسمان) وەرگرت، ھەر ئەم ليژنەيە لە سەيرانەكەدا ئەمریان دەرئەكردو سزاي خەلكيان ئەدا:

١ - صالحى رەشە

٢ - حاجى محى الدين باوكى حاجى دەرويش

٣ - ھەمەي عەزەي چەكوش

٤ - سەعۆلى خەلفە كەرىم

٥ - ھەمە ئەفەنى صالحى رەشە

٦ - مەحمود ئەفەنى صالحى رەشە

ئەم ليژنەيە خوارووە سەرپەرشتى سەيرانەكەيان ئەكرد:

١ - حاجى كۆلەك

٢ - عەبەي حاجى

٣ - ھەمەي مالا

٤ - فەرھجى مالا

٥ - ھەمومىنى عەبەي ئايشەخان

٦ - رەشەي يارە

٧ - فەرھجى سمایل كۆبي

٨ - رەشەي مەلا ئەحمەد

٩ - عەبەي قالەي مريەم

١٠ - حاجى ئەحە كريس

ئەوانەي دەورى تەمسيلي پاشايان ئەبينى ئەمانە بوون:

ئەكتەرەكان:

١ - فەرھج كوردى دەورى پاشا بە جلو بەرگى حاجى مستەفا پاشاوە كاتى كە

لە سوپاي عوسمانى لەبەرى ئەكرد .

٢ - مەلا محى الدين ماستاو دەورى قازى بە جلو بەرگى قازىيەو .

۳ - ئەحەى حەمە عەزىز پېستى بىزىيان كەول كىردىبوو لەگەل سەرو كەلەكەيدا لەبەرى كىردىبوو.

۴ - ئەحەى حەمە گوچكە پېستى بىزىيان كەول كىردىبوو لەگەل سەرو كەلەكەيدا لەبەرى كىردىبوو.

دوو گايان ئەهينا لەنزيك يەكتەرەموو جلەويان كىردىبون و تەختەيان خستبوو سەر پشتى هەردوو گاكە ئەم دووانە ئەچونە سەر پشتى گاكەن هەلئەپەرين.

۵ - بابا خولە پېستى گای لە شان ئەكرد وەكو عەبا سوپى ئەدا، ۶ - عارفى فیتك ئەم دوو زاتە دەنگ خوشەش بە گۆرانى سەيرانەكەيان خوش كىردىبوو:

۱ - مەلا ئەحمەدى ديلان.

۲ - حاجى مەلا فەرەجى بەقال.

ئەم دووانەش بە دەهۆل و زورنا سەيرانەكەيان گەرم كىردىبوو:

۱ - مېرزا محەمەد.

۲ - عەبەى سەي زاده.

تېبىنى: - لەم سەيرانە گەورەيەدا گۆرانى، هەلپەركى، پەمبازى، يارى كىردن، تەمسيل ئەكرا، لەم سەيرانەدا ئەوەى نەهاتايە بۆ سەيرانەكە چوار جەندرمە بەسواری يەو ئەچون بۆ ناوشار زەلامەكەيان ئەهينا جەزايان ئەدا بە پارەيان ئەيان خستە ناو ئاوەكەو بۆنمونه حەمەى ئەورەحمان ئاغا لە سەيرانەكە دواكەوتبو ۳۰۰ روپيە جەزايان لى سەند.

لەم سەيرانەدا خەلکیان زۆر بانگ كىردىبو لە مېرىو لە ئەهالى، لە مېرى مۆتەسەرىف، مودىرى پۆلیس، ئامر حامیه، رهئیسى بەله دیه، قازى، حاکم، قائمقام.

میوانى ناوشار بۆنمونه وەك:-

۱ - حاجى توفیق (پیرەمێرد) لەم سەيرانەدا شیغرى «كەدەلین» ی هەلبەست و

بوو بە گۆرانى، مەلاکەریم ئەم گۆرانى یەى تۆماركرد.

۲ - حاجى مەلا محى الدین

- ۳ - حاجی برايم ئاغا
- ۴ - حاجی مه لا سه عیدی که رکوکلی زاده
- ۵ - غه فور ئاغازی حاجی ئه ولا
- ۶ - همه ی ئه وره حمان ئاغا
- ۷ - توفیق قه زاز
- ۸ - مه حمود ئه فه نی ره سام
- ۹ - یه حیا ئه فه نی ره سام

له چوارتاو سورداش و قه رده داغ و هه له بجه وه ئه هاتن وهك حامید به گی جاف، له م سهیرانه دا زیاتر له په نجا چادری عه سکه ری یان دا کوتابو له حامیه وهریان گرتبو زیاتر له ۲۰۰ هه یوان سه بربرابو زیاتر له ۳۰ فهرده گونییه خه ت سوور برنج و ۶۰ سینی پاقلاره، هه مه جوړ خواردن، له م سهیرانه دا چه ند ژنیکی که سوکاری خو یان برده بو چیشته لی نان.

سه رچاوه ی ئه م به شه: عه لی صالح ره شه که خو ی یه کیك بووه له وانه ی له و سهیرانه دا به شداری یان کردووه.

(سهیرانی دارتاشهکان)

له رۆژی (۲۱) ی مایسی سالی (۱۹۴۶) ز دارتاشهکانی سهیمانی سهیرانیکی ریک و پیکیان له (قه لاچولان) کرد که دوو شه وو دوو رۆژی خایاندوه، جگه له دارتاشهکان میوانیکی زوریشیان بانگ کردبوو، وه به هه موویان ئه گه یشتنه دهوری سه د که سینک.

وه ئه م ماوه ی سهیرانه هه موو خه ریکی خوشی و گوژانی و گالته وگه پ و ته مسیل کردنو و یاری کردن بوون بی ئه وه ی هه یج که سینک دلی له هه یج که سینک زویر بوو بیته، سه ره په شتی که ری ئه م سهیرانه ش (هه مه سه عی جه عفری دارتاش و ده ستاو ره حمانی وه ستا کور وون) بوون، هه روه ها دوو ژنیشیان له گه ل

خوڤان بردبوو بۆ چيشت ليڤان.

له م سهرانه دا ته مسيليك پيشكesh كرا به ناوى (پاشا) وه (حه مه سه عى جه عه رى دارتاش) ده ورى پاشاى بينيو وه جلى تاييه تى پاشايى له بهر كردوه و پشتوڤى سووروو كلاوى گولنكه دارى له سهر كردوه و قايشى راست و چه پ نيشانى كردوه به بهر وكي يه وه و ئه م پاشايه فه رمانى ده رئه كرده سزاي خه لكى ئه داو په پره وى فه رمانه كانى ئه كرا.

ئه وانه به شدارى ئه م ته مسيله يان كردوه ئه مانه بوون:

- ۱ - هه مه سه عى جه عه رى دارتاش له ده ورى (پاشا) دا
- ۲ - ئه وره حمانى وه ستا گو وروون له وه زيرى ده سته راستا

- ۳ - ئه حه ره شى مه لا برايم له وه زيرى ده سته چه پا
- ۴ - عه لى هه مه بوړ له سه گى پاشادا
- ۵ - مه لا كه ريمى شووشه له ده م راستى پاشا
- ۶ - عه به ي عه ليه فه نى له ده م راستى پاشا
- ۷ - ئه حمه دى له پاسه وانى پاشا
- ۸ - فه ره جى قاله په رو له پاسه وانى پاشا
- ۹ - عه به ي حاجى حه ملان له پاسه وانى پاشا

جگه له ته مسيل و يارى و پيكه نين چهند گوڤرانى يه كى خوشيش به دهنگه زولا له كه ي كاك ره شى (ره شو ل عه بدو لا) پيشكesh كرا وه هه روه ها (مه حمودى هه مه له يلى) ش به شدارى كردوه له گوڤرانى وتتا.

هه ندى له و دارتاشانه ي به شدارى ئه م سهرانه يان كردوه ئه مانه بوون.

- ۱ - رهشوکاو
 - ۲ - ئەحمەدی حاجی محەمەد
 - ۳ - فەرەجی ئەمینی حەسەن
 - ۴ - عەلی دایی
 - ۵ - حاجی حەسەینی یابوو
 - ۶ - عەلی وەستا بێستە
 - ۷ - کەریمی دارسەلیم
 - ۸ - کەریم لادیی
- هەروەها هەندی لەو میوانانەی بانگ کرابوون ئەمانەبوون.

- ۱ - مەلا کەریمی گەچ فرۆش.
- ۲ - مەلا عیزەتی گەچ فرۆش.
- ۳ - حاجی سەلحی شووشە.
- ۴ - ئەحمەد سامی.

(سەیرانی بەناکان)

لە سالی (۱۹۴۷)ی بەناکانی سەیمانی هەستان بە سەیرانیکی جوان و قەشەنگ و رێک و پێک بو (تابیین)، ئەم سەیرانە بە قسەیی خوش و نوکته و گالته و گەپ و تەمسێل کردن و گۆرانی و هەلپەڕکی براوێتەسەر. ئەمە یەکی بوو لەو سەیرانانەی کە بەسەرھاتەکان و پروگرامە کە بو خوشی و نوکته ئەگێراییە وەو باس ئەکرا.

ئەوانە کە سەرپەرشتی ئەم سەیرانەیان کردوو ئەمانە بوون.

- ۱ - حاجی بارام.
- ۲ - وەستا عەزیزی ئیسماعیل.
- ۳ - وەستا مەرفە درێژ.
- ۴ - وەستا ئەمینی وەستا حەسەن.
- ۵ - وەستا کەریم چاوشین.

هەر لهما سەيرانەدا تەمسىيلىك كراو ئەوانەى بەشنارىيان كىردوو ئەمانە بوون.

- ۱ - مەولوى براى خالە رەجەب - لە دەورى پاشادا.
 - ۲ - وەستا مافە دريژ - لە دەورى وەزىر.
 - ۳ - حەمەى ئالتوون - لە دەورى وەزىر.
 - ۴ - حاجى بارام - لە دەورى قازى.
 - ۵ - فەتاحى چاچى - سەرۆك پاسەوان.
 - ۶ - سەعەى شىيو - لە دەورى چارچى.
- لەم سەيرانەدا شاىهرو دەنگ خوشى بەناوبانگ (غەفور - گەرگەر) چەند كۆرپىكى گۆرانى گىراوه.

(سەيرانى بازىرگان و بەرگ درووەكان)

پوژانى رابوردوو وا بابوو لە بەهەرا جگە لە خىزانى گەرگ و دەرو دراوسى كە بە كۆمەل سەيرانيان ئەكرد، گوزەرەكانى ناوبازارىش و قەيسەرىيەكان سەيرانيان رىك ئەخست و بەم جوړە بەهاريان ئەبرده سەر.

لە پوژى (۳)ى مایى سالى (۱۹۴۵)ز خاوەن دووكانەكانى قەيسەرى (وەسمان پاشا) كە زوربەيان بازىرگان و بەرگ دروو بوون، سەيرانىكيان رىك خست بو (سەرچنار) ئەمەش بە يەكى لەو سەيرانانە ئەژمىرى كە نمونەى يەك دلىو دلپاكي ئەو خەلكى ئەوساى سلەيمانى بوو كە پوژىكى وايان بە قسەى خوش و سەرگوزەشته گىرانەوهو پىكەنين و گۆرانى و خواردنى خوش و بەلەزەت ئەبردهسەر لەو سەيرانەشا چەند وىنەيەكى جوانى پىر يادگاريان گرتوه.

ئەوانەى بەشنارى ئەم سەيرانە خوشەيان كىردوو ئەمانە بوون:

- ۱ - حاجى كەرىمى قالەى قجول.
- ۲ - حاجى رەفيق.
- ۳ - وەستا كاكي مەحموداغا.
- ۴ - وەستا غەفوورى سەعەى لىفەدروو.

- ۵ - غه ریبی حاجی سالحی زهریفی.
 - ۶ - وهستا سه‌عی مه‌کینه‌چی.
 - ۷ - خووله‌ی وهستا سه‌عی مه‌کینه‌چی.
 - ۸ - حاجی سالحی مه‌حمود.
 - ۹ - وهستا عه‌بدوللای لیقه‌دروو.
 - ۱۰ - ئەحمەد هوشیار.
 - ۱۱ - شیخ ئەحمەدی حاجی شیخ مسته‌فا.
 - ۱۲ - شیخ عوومه‌ری حاجی شیخ مسته‌فا.
 - ۱۳ - برایمی وهستا ره‌شی.
 - ۱۴ - مسته‌فای حاجی مه‌لا مارف.
 - ۱۵ - له‌تیفی حاجی سالحی زهریفی.
 - ۱۶ - عه‌به‌ی حاجی په‌تول.
 - ۱۷ - فه‌ره‌یدونی حاجی که‌ریم.
 - ۱۸ - برایمی حاجی عه‌لی غه‌وواس.
 - ۱۹ - غه‌ریبی سه‌ی عه‌لی به‌قال.
 - ۲۰ - عه‌باسی قاله‌ی مچیل.
 - ۲۱ - عه‌بدول و عومه‌ری حاجیله‌ی شه‌ربه‌تچی.
 - ۲۲ - حسه‌ینی عارفی هه‌لوو.
 - ۲۳ - حسه‌ینی حاجی عه‌به‌ جه‌دید.
 - ۲۴ - عه‌بدوولی حاجی شیخ عارف.
- چایچی‌یه‌که‌ی ئەوسای قه‌یسه‌ری نه‌قیب و چه‌ندکه‌سیکی‌تریش به‌شداری ئەم
سه‌یرانه‌یان کردوو.

* * *

(تیاترۆ خانەکانی سلەیمانی)

لە ساڵی (١٩٢٧) ز که زەمانی ئینگلیزەکانیان پێئەوت لە دەشتی (ئەحمەدی ساغا) که ئیستا شوینی گەراجی (ئەسحابەسپی) یە سێ ئافرەتی تورک گۆرانیان ئەوت و سەمایان ئەکرد. ئەو ئافرەتانە یەکیکیان ناوی (یۆلدز) بوو دوهمیان ناوی (لوتفی) یە و سێیەمیان

(لویزە) بوو، دوو پیاویشیان لەگەڵ بوو یەکیکیان ناوی (نوبار بەگ) بوو که ئەرمەنی بوو، مێدی (لویزە) بوو قانونی ئی ئێداو لە کاتی خۆیشیا قانون ژەنی سۆلتان (عەبدول حەمید) بوو، پیاوێکی تریشیان ناوی (بارام) بوو که ئیشی ئەو بوو خەڵک بێنیتە پێکەنین و تەنافبازیش بوو.

ئەم کۆمەڵە لە تورکیاوە هاتبوون. ئەم تیاترو خانە یە یەک هاوینی خایاندووە. لە ساڵی (١٩٣٠) ز (لە باخی میلی) حەوشی سەرا چەند تەمسیلێک پیشکەش کراوە، ئەمانە بوون.

١ - (فی سبیل التاج).

٢ - (سەلاحەدین).

٣ - (مەدحەت پاشا).

٤ - (مەلیکی فەرەنس).

ئەو ئەکتەرانی لەم شانۆییانەدا بەشداریان کردووە ئەمانە بوون:

١ - هونەرۆری بەناوبانگی عێراقی - حەقی شەبلی.

٢ - هونەرۆری میسری بەناوبانگ - بەشارە واکیم.

لە کاتی پیشوودان و پەردە ی تەمسیلەکانا. چەند تیاترو یەک ئەهاتن و دەسیان ئەکرد بە گۆرانیوتن و سەماکردن.

ئەوانەى لەم باردیەو بەشدارییان ئەکرد بە تیاترۆکان ئەمانە بوون:

۱ - (ماریا یەعقوب) گۆرانی ئەوت.

۲ - (ماریا سەمعون) گۆرانی ئەوت.

۳ - (مارسێل) سەمای ئەکرد.

ئەم کۆمەڵە ھەندیکیان لە ئوتیلەکەى رەمزی ئەفەنى لە سابونکەرەن کە بەرانبەرى گەرماوى موفتى بوو دابەزیبوون و ھەندیکیان لە ئوتیلەکەى حاجى برايم ئاغا دابەزیبوون کە ئەکەوێتە دەس پێکردنى شەقامى سابونکەرەن لە بەردەرکى سەرراو بە دەستە راستا بەرامبەر گەرەجى عەبدە.

ئەم کۆمەڵە ئافەرەتێکى پیریان لەگەڵا بوو کە خزمەتى تێپەکەى کردووە ناوى (زەنوبە) بوو، زۆر حەزى لە (کۆنکەن) کردن بوو، گەلى جار ئەو گەنجانەى کە ھاتووچۆى تیاترۆخانەکەیان ئەکرد بەرۆژ ئەچوون بۆلای (زەنوبە) دانەنیشتن و کۆنکەنیان لەگەڵا ئەکرد. ئەم تیاترۆخانەى شەك ھاویینی خایاند.

لە سالى (۱۹۳۱) ز کۆمەڵەىک تیاترۆ ھاتوون بۆ سلەیمانى و لە ئوتیلەکەى (حاجى برايم) دابەزیبوون کە ناوى (ئوتیل سەعادە) بوو. بریتی بوون لە سێ ئافەرەت و پیاو کە ئەمانە بوون.

۱ - (تەتۆ) ئەم ئافەرەتە خەلکى (پشتکۆ) بوو بەکوردی بە شیوەى فەیل گۆرانی ئەوت و سەماش ئەکرد.

۲ - (سەدیقەتۆل مەلایا) - گۆرانی بیژ بوو.

۳ - (عەفیفە ئەسکەندەر) - ئافەرەتێکى تازە پێگەشتوو بو ھەرەتى جوانى بوو - ئەمیش گۆرانی بیژ بوو.

۴ - (ئەسکەندەر) - کەمانچەژەن بوو.

۵ - (حسێل) - دومبوگى لێ ئەدا.

لە سالى (۱۹۳۴ - ۱۹۳۵) ز تێپیکى تیاترۆ ھاتوون بۆ سلەیمانى و ئاھەنگیان ئەگێرا بە گۆرانیوتن و سەماکردن، شوینی گێرانی ئاھەنگەکانیان جیگای ئێستای (سینەماى سیروان) بوو کە ئەوکاتە کەلاو بوو، بە ھەسیر، دیواریان

بو ئه کرد وه ئه یان رازانه وه، ئه و تیهش بریتی بوون له مانه .

۱ - (مارسیل) - سه ما کهر بوو.

۲ - (ماردوخ) - دوومبگی بوو.

۳ - (نازدارو ئه سمه ر فه رهاد) ئه م دوانهش ئافه رت بوون و جووله که بوون و گورانی (نه جییبه یار نه جییبه) یان ئه و ت به دووقولی، ئه م دوانه له ئیستگه ی کوردیش گورانی بیژ بوون.

۴ - (ماموستا عه لی مه ردان) هه رچه نده له گه ل ئه م کومه له دا نه بوو له به رئه وه ی له گه ل ئه وانه له ئیستگه ی کوردی ئیشیان ئه کرد، جارجار به هو ی دوستایه تی فرمانه وه ئه هات له گه لیاناو به چه ند گورانی یه ک به شداریی ئه کردن.

(شانۆ له سلهيماندا)

- له سالی (۱۹۲۵) ز چیرۆکی (قارهمانی کورد) پیشکەش کراوه له مائی (بهی) خانی دایکی (شیخ باباعهلی شیخ مهحمود).

- له سالی (۱۹۲۶) ز له لایهن قوتابیانی قوتابخانهی یه که مه وه چیرۆکی (نه تیجهی سه فاههت - زولم و ئیستیداد) ههر له مائی (بهی خان) دا پیشکەش کراوه وهروه ها چیرۆکی (حوجره) که چیرۆکیکی پیکه نیناوی (هه زهلی) بوو له هه مان مالا پیشکەش کرا ئهم ماله شوینه که ی نزیک ی مزگه وتی گه وه بوو.

- له سالی (۱۹۲۷) ز چیرۆکی (نیرۆن) له لایهن قوتابیانی قوتابخانهی (زانستی) یه وه له سابوونکه ران پیشکەش کرا.

- له سالی (۱۹۳۱ - ۱۹۳۲) ز چیرۆکی (خوسردهو شیرین) له لایهن چه ند ئه کته ریکه وه پیشکەش کرا.

- له سالی (۱۹۳۶) ز چیرۆکی (فالچی) له لایهن قوتابیانی قوتابخانهی (فه یسه لیه) وه که قوتابخانه یه کی سه رده تای بوو ههر له هو لی قوتابخانه که دا پیشکەش کرا، ئهم قوتابخانه یه له به رده رکی سه را. بوو له جیگای (بازاری عه سری) ئیستا.

- له سالی (۱۹۳۴) ز چیرۆکی (شیرۆو نازهنین) پیشکەش کرا، له شوینی (سینه مای سه لاهه دین) و چایخانه ی (حه مه رهق) که ئیستا چیشتخانه ی (حاجی فه تاحه)، ئهم چیرۆکه له نووسینی شاعیری نه مر آ. ب. هه وری بوو ههر به سه ره په رشتی (پیره میرد) له لایهن قوتابیانی (قوتابخانه ی زانستی) یه وه پیشکەش کرا سووده که ی کرا به (۴) چوار ژوور له شوینی (قوتابخانه ی گوێژه ی کوران و له سالی (۱۹۳۵) قوتابخانه ی زانستی گوێزرایه وه بو ئهم شوینه.

- له سالی (۱۹۳۵) ز چیرۆکی (مهم و زین) پیشکەش کرا له ئوتیله که ی (حاجی برایماغا) که ئهم ئوتیله چونکه (قاله چاو جوان) گرتبووی به کری پیمان ئه وت (ئوتیلی قاله چاو جوان).

ئەم چىرۆكە بە سەرپەرشتى كىردى (شىيخ ھەسەنى شىيخ ھەمەمارف)
پېشكەش كرا لەلايەن چەند ئەكتەرپەكەود.

- لە سالى (١٩٣٥) ز چىرۆكى (سوپايى دلير) يان سەربازى ئازا - (الجندى
الباسل) لەلايەن تىيى قوتابيانەو پېشكەش كرا.

- لە سالى (١٩٤١) ز چىرۆكى (بازرگانی ئىنىسىا) كە (ئىنىسىا) شارپكە لە
(ئىتالىا) و (بوندوقىە) شى پىئەلەن كە لە نووسىنى نووسەرى بەناوبانگى ئىنگلىز
(شكسبىر) ە لە قوتابخانەى (خالدە) پېشكەش كرا لە دەرھىنانى (تەلەت
موبارەك).

- لە سالى (١٩٤٦) ز لە قوتابخانەى گوپژەى سەرھتايى كوران لە ئامادەكردن و
دەرھىنانى (رفىق چالاک) چىرۆكى (لەپى نىشتمانا) پېشكەش كرا، ئەمەش
سوودەكەى تەرخان كرا بو باربووكردنى بوومە لەرزەكەى پىنجوين كە ھەمان
سال رووى داو بوە ھوى مال ويران كىردنى گەلەك لە دانىشتوانى (پىنجوين).

- لە سالى (١٩٤٨) ز (تەكۆشانى رەنجەران) كە لە چىرۆكى (كەرەلووى
مەنووجەر) ھەرگىزابو لەگەل چىرۆكى (ھجرە الیھود)، كە ئەم دوو چىرۆكە لە
نووسىنى (برايم ئەحمەد) ى پارىزەرن، لە قوتابخانەى (غازى) كوران پېشكەش
كراو ماوہىەكى زۆرى خايلاند كە برىتىبوو لە (١٥) پانزە رۆژ دواى مىرى
دەستى بەسەرا گرت و ھەندىكىش لە ئەكتەرەكان گىيران و خزانە ھەپس خانەوہ.
- لە سالى (١٩٤٩) ز چىرۆكى (ھاملىت) پېشكەش كرا لەلايەن قوتابىيانى
سانەوى رۆژەوہ، ئەوہى دەورى سەرەكى بىنىبوو (ھاملىت) (قادر دىلانى)
ھونەرەوہر بوو، ئەم چىرۆكە يەككە لەچىرۆكە ھەرە بەرزو بەناوبانگەكانى
نوسەرى ئىنگلىز (شىكسبىر).

- لە سالى (١٩٥٢) ز چىرۆكى (كچ و بىوژن) پېشكەش كرا كە لە نووسىنى
بەرپز (رەوف يەحيا) يەو مامۇستا (ئەنوەر تووفى) دەرىھىناوہ.
- لە سالى (١٩٥٢) ز چىرۆكى (بوونە خەلىفە بەخەيال) لەلايەن قوتابىيانى
سانەوى شەوہوہ پېشكەش كرا.

- لە سالى (١٩٥٣) ز چىرۆكى (كۆلۆلان - البؤساء) لە نووسىنى چىرۆك نووسى
بەناوبانگى رووسى فىكتۇر ھوگۆ و ئامادەكردنى (كامەران موكرى) لەلايەن

قوتابیانی سانه‌وی شه‌وه‌وه پیشکەش کرا.

- له سالی (١٩٥٤) ز چیرۆکی (جه‌نابی موفەتیش) له‌گەڵ چیرۆکی (بروسکەو شیرین) پیکه‌وه له‌سه‌ر شانوی هوڵی قوتابخانه‌ی سانه‌وی رۆژ له‌لایه‌ن قوتابخانه‌ی سانه‌وی شه‌وه‌وه پیشکەش کرا.

- له سالی (١٩٥٥) ز چیرۆکی (عوتەیل - ئوتیلۆ) له‌ نووسینی چیرۆک نووسی به‌ ناوبانگی ئینگلیز (شیکسبیر) و گۆرینی (نووری وهشتی) له‌ ده‌رهینانی ماموستا (ئه‌نهر تووفی) له‌لایه‌ن قوتابیانی سانه‌وی شه‌وه‌وه پیشکەش کرا.

- له سالی (١٩٥٦) ز چیرۆکی (ده‌ستی ماندوو له‌سه‌ر سکی تیڤه‌) له‌ مه‌هره‌جانی سانه‌وی له‌گەڵ چیرۆکی (عه‌له‌ ورگه‌ی شوتی‌دز) له‌ ئاماده‌کردنی (نووری وهشتی) له‌سه‌ر شانوی هاوینه‌ی سانه‌وی کوران پیشکەش کرا و له‌م ئاهه‌نگه‌دا (حه‌سه‌ن زیره‌ک) به‌ چه‌ند گۆرانی‌یه‌ک به‌شداری‌کردوه‌وه.

- له سالی (١٩٥٧) چیرۆکی (پیسکه‌ی ته‌رپییر) که‌ له‌ چیرۆکی البخیل ی مؤلیره‌وه به‌ ده‌سکاری‌یه‌وه وەرگیراوه‌ له‌لایه‌ن (ره‌فیق چالاک) ده‌وه‌ له‌لایه‌ن (کومه‌لی هونه‌ره‌ جوانه‌کان) ده‌وه‌ له‌ ده‌رهینانی (ره‌فیق چالاک) که‌ خۆی ده‌وری سه‌ره‌کی تیا ئه‌بینی پیشکەش کرا.

- له سالی (١٩٥٩) ز چیرۆکی (شه‌وی کۆتایی) له‌لایه‌ن تیپی (لاوان) ده‌وه‌ پیشکەش کرا له‌ هوڵی سانه‌وی کوران.

- له سالی (١٩٦٠) ز چیرۆکی (تاوانیک له‌ ئاسمانا) - جریمه‌ فی السماء - له‌ نووسینی (ته‌ها بابان) پیشکەش کرا.

- له سالی (١٩٦٠) ز چیرۆکی (زیرین) له‌ نووسینی (ئه‌مین میرزا که‌ریم) پیشکەش کرا.

- له سالی (١٩٦٠) ز دووباره‌ چیرۆکی (ئه‌مرئه‌که‌ی به‌گم - تامر بیگ) له‌ نووسینی (یوسف العانی) و وەرگیرانی (ئه‌مین میرزا که‌ریم) پیشکەش کرا، له‌ هوڵی سانه‌وی سه‌یمانی کوران.

له رۆژنامەى (ژين) هه سالى (١٩٥٧) ز

ژماره (١٣٣٤) لاپه ره (١)، (٨)

ته مسيل له قوتابخانه سه ره تاييه كانى كچان و كوران له مارتى سالى (١٩٥٧) ز بهم جوړه بوو:

فهيسه ليهى كوران، ژيانى خيژانى لادى - ١٩٥٧/٣/٢٣،٢٢ ز

سه لاهه دينى كوران، دهس پاكي - ١٩٥٧/٣/٢٣،٢٢ ز

كانيسكانى كوران، تا عهله نه كهه وه ئه فهنى وازى لى نايهرم -

١٩٥٧/٣/٢٣،٢٢ ز

سه ره شه قامى كوران، ئازارى ژيان - ١٩٥٧/٣/٢٣،٢٢ ز

ئه م چيروك پيشكهش كردنانه رۆژى بو ژنان و رۆژى بو پياوان بووه.

سديقهى كچان، بوونه خهليفه به خهيال - ١٩٥٧/٣/٢٥،٢٤ ز

موخته ليهى كچان، كچه پاشاو كهوت كورته بالا -

١٩٥٧/٣/٢٥،٢٤ ز

تا جى كچان، كچه پاشاو كهوت كورته بالا - ١٩٥٧/٣/٢٥،٢٤ ز

رهمزهى كچان، دروژن هه ر جارى ناشتا ئه كا -

١٩٥٧/٣/٢٥،٢٤ ز

مه لكهنى كچان، شه ونم و شاي په رى يان - ١٩٥٧/٣/٢٥،٢٤ ز

ئه مانهش رۆژى بو ژنان و رۆژى بو پياوان بووه.

ئه يووبيهى كوران، منم پيش مه رگه - ١٩٥٧/٣/٢٧،٢٦ ز

خاليدى يهى كوران، دهس پاكي هوى كامه رانى يه -

١٩٥٧/٣/٢٧،٢٦ ز

ئه ميير عه بدول ئيلاهى كوران، يارمه تى هه ژار -

١٩٥٧/٣/٢٧،٢٦ ز

ئه مانهش رۆژى بو ژنان و رۆژى بو پياوان بووه.

زه هراى كچان، هيژى تاريكى - ١٩٥٧/٣/٢٩،٢٨ ز

عیراھی یه حجان، پیره زبجی هزار - ۱۶/۱۶/۱۸ز

مهلیکه عالییه کچان، ئوپه ریتی وهرزی سال -

۱۹۵۷/۳/۲۹،۲۸

گوژدهی کچان. راست گوژی و خویندهواری - په یژهی رزگاری -

۱۹۵۷/۳/۲۹،۲۸

دووباره پوژئی بو ژنان و پوژئی بو پیاوان بووه.

مه لکه نی کوران، خوم به خوم کرد - ۱۹۵۷/۳/۳۱،۳۰ز

گوژدهی کوران، می شک له ناو قهقهزی تاوان باری یا -

۱۹۵۷/۳/۳۱،۳۰

غازی کوران، پهره رده کردنی منال - له سی جیگا

۱۹۵۷/۳/۳۱،۳۰

ئه مانهش پوژئی بو ژنان و پوژئی بو پیاوان پی شکش کراوه.

یه کهم چیروکی ته مسیلی له لایه ن قوتابیانی کچانه وه پی شکش کرابی، له سالی

(۱۹۲۸)ز بوو، له حهوشی قوتابخانه کهدا که قوتابخانه که ئه وسا به رامبه ر مالی

شیخ قادری حه فید بوو ته نیشته مزگه وتی گه وره. ئه م چیروکه له نویسین و

ئاماده کردن و دهره یانی (شیخ نووری شیخ صالح) بوو.

۱ - به یجه ی محی دینه فنه ی له دهوری (دایک)دا

۲ - مه سیله له دهوری دوکتوره دا

۳ - شه فیکه سه عی له گه ل (حه پسه خانی) خیزانی (جه میل سائب)

سه رپه رشتی ته مسیله که یان کردوهو خه لکی تریش به شداری یان کردوهو.

(سیینه‌ما له سله‌یمانیا)

۱ - سیینه‌مای سه‌لاحه‌دین:

یه‌که‌م سیینه‌ما که له سله‌یمانیا کرایه‌وه، (سیینه‌مای سه‌لاحه‌دین) بوو، وه له‌شوینی چاپخانه‌که‌ی (حه‌مه‌ره‌قا بوو) که ئیستا چیشته‌خانه‌ی (حاجی فه‌تاحة) له‌ته‌نیشته سیینه‌مای (سیروان) ی تیه‌ستاوه.

سینه‌مای ئیستای سیروان و چاپخانه‌که‌ی ئه‌وسای حه‌مه‌ره‌ق به‌زستان له چاپخانه‌که‌داو به‌هاوین له شوینی سینه‌مای ئیستای سیروان تیشی ته‌کرد چونکه ئه‌وکاته شوینی سیینه‌مای سیروان که‌لاوه بوو.

(سیینه‌مای سه‌لاحه‌دین) خاوه‌نه‌که‌ی (ره‌مزی قه‌زازو عومه‌ر قه‌زاز بوون)، ئه‌م سیینه‌مایه له سالی (۱۹۴۲) ز دانراو تا سالی (۱۹۴۵) ز هه‌ر له‌م دوو شوینه‌دا بوو.

یه‌که‌م فیلم که له‌م سیینه‌مایه‌دا ئیشی‌کرد فیلمی (گه‌رانه‌وه‌ی فرانک جیمس) بوو که فیلمیکی نه‌مه‌ریکی بوو له نواندنی (هه‌نری فوندا) جا له‌به‌رته‌وه‌ی که یه‌که‌مه‌کیینه‌ی هه‌بوو سیینه‌ماکه ئه‌بوايه بو پشوو‌ی مه‌کیینه‌که‌و گو‌رینی به‌که‌ری

۱ - دياره نووسەر له هه‌موو‌که‌س زیاتر ئاگاداری می‌ژووی سیینه‌ما دامه‌زاندنه له سله‌یمانیا، به‌لام ئه‌م می‌ژوو هه‌ر سینه‌مای جی‌گی‌یرو دامه‌زراوی گرتوته‌وه، له‌کاتی‌کا که سیینه‌ما به‌شویه‌ی کاتیی له‌زور زوو‌وه جاروبار ئه‌هاته‌ شار‌وه. له‌کو‌تایی سالی سی‌یه‌که‌نا سیینه‌مای بی‌ده‌نگ ماوه‌یه له چاپخانه‌که‌ی (سالحی وه‌ستا بسته) نیشی نه‌کرد، هه‌روه‌ک له‌روژانی جه‌نکی دووه‌می جیهانا سیینه‌مای فیلمی جه‌نگ‌روژ، نارو‌ژئی له‌ده‌شتیکی قه‌راخ شار‌یان له‌شوینیکی پانی ناوشارا له‌لایه‌ن ده‌سکای پروپا‌کانده‌ی نینکلیزه‌که‌نه‌وه‌ نیش بی‌نه‌کرا. (ع.م.ر)

* * *

- فیلمه‌که له ناوه‌راستی ئیش کردنا پشووێه‌ک ببوایه، وه بوئه‌وه‌ی خه‌لکی بێ‌تا‌قه‌ت نه‌بن له‌م به‌ینه‌دا (که‌ریم کابان) گورانی پیشک‌ه‌ش نه‌کرد.
- هه‌روه‌ها ئه‌م فیلمانه‌ش له‌و سینه‌مایه‌دا پیشک‌ه‌ش کراون:
- ۱ - ره‌فیع نه‌با فیلمیکی رووسی‌بوو
 - ۲ - فرزه‌ندی وه‌ته‌ن هیندی
 - ۳ - جه‌نگل پرئیس فیلمیکی هیندی
 - ۴ - لم و خوین فیلمیکی نه‌مریکی بوو له‌ نواندنی (تیرون پار‌ه‌وه‌رو ریتا هیوارس).

ئه‌وانه‌ی له‌م سینه‌مایه‌دا ئیشیان نه‌کرد ئه‌مانه‌ بوون:

- ۱ - (حه‌ماده): پیاویکی عه‌ره‌ب بوو، سه‌کینه‌چی بوو، خه‌لکی به‌غا بوو.
 - ۲ - (سالح قه‌زازو غه‌فوور قه‌زاز) دوو برا بوون خزمی ره‌مزی قه‌زازو عومه‌ر قه‌زاز بوون.
 - ۳ - (سیروپ)، ئه‌رمه‌نی بوو بلیتی نه‌فروشت.
 - ۴ - (خاچادۆر): ئه‌میش هه‌ر ئه‌رمه‌نی بوو بلیتی نه‌فروشت.
- له‌ سالی (۱۹۴۶) ز ئه‌م سینه‌مایه‌ گویزرایه‌وه‌ بو‌ مالی (ره‌مزی قه‌زاز) تا سالی (۱۹۴۹) ز له‌ سابوونکه‌ران، نه‌م سینه‌مایه‌ هه‌رچه‌ند له‌وکاته‌دا ناوی (سینه‌مای سه‌لاحه‌دین) بوو که‌چی هه‌ر به‌ سینه‌مای (ره‌مزی) به‌ناوبانگ تر بوو، ئه‌م سینه‌مایه‌ هاوینه‌ بوو.

ئه‌مه‌ش ناوی هه‌ندی له‌و فیلمانه‌یه‌ که‌ له‌م شوینه‌ نوێ‌یه‌ پیشک‌ه‌ش کراون:

- ۱ - (له‌یلا بینتول نه‌عنی) بوو له‌ نواندنی (نه‌وه‌ر وه‌جدی و له‌یلا موراد)
- ۲ - (خه‌نجهر والی) فیلمیکی هیندی بوو
- ۳ - (چاپوک والی) فیلمیکی هیندی بوو
- ۴ - (عه‌نته‌ر والی) فیلمیکی هیندی بوو
- ۵ - (به‌هادور) فیلمیکی هیندی بوو
- ۶ - (قیسمه‌ت) فیلمیکی هیندی بوو

به‌م جو‌ره‌ ئه‌م سینه‌مایه‌ به‌رده‌وام بوو تا سالی (۱۹۴۹):

سینه‌مای گوژده:

نهم سینه‌مایه له سائی (۱۹۴۹) ز کرایه‌وهو خاوه‌نه‌کانی (ئه‌سکه‌نده‌ری ئه‌جزاچی و ئه‌مینا‌غای حاجی مه‌لا محی‌دین) بوون. شوینه‌که‌ی له‌جیی (بازاری زی‌وه‌ری) ئیستا بوو به‌رام‌به‌ر به‌ قوت‌باخانه‌ی گوژده‌ی کوران و مۆلکه‌که‌هی به‌له‌دییه‌ بوو، نهم سینه‌مایه‌ سینه‌مایه‌کی هاوینه‌ بوو. یه‌که‌م عینم که‌ نهم سینه‌مایه‌دا پیشان درا فیلمی (ئو‌غنیه‌ت شه‌هره‌زاد) بوو.

هه‌روه‌ها هه‌ندی فیلمی تریش که‌ ناوه‌کانیمان ده‌س که‌وتوه‌و له‌م سینه‌مایه‌دا پیشان دراون ئه‌مانه‌ بوون.

۱ - ستصبح الارض حمراء: فیلمیکی ئه‌له‌مانی سیاسی بوو هه‌روایه‌که‌م شه‌و دوو جار پیشان دراو دارو به‌رد به‌رنه‌ته‌که‌وت و هه‌ر هه‌مان شه‌و دوای نه‌و دوو جار پشاندا‌نه‌ مییری قه‌ده‌غه‌ی کرد .

۲ - (عه‌لی بابا و چل دز) له‌ نواندنی (تونی کیرتس) فلمیکی نه‌م‌ریکی بوو

۳ - (حه‌رام زاده) له‌ نواندنی (ئی‌فون ساسون) فلمیکی ئیتالی بوو

۴ - (سه‌یی‌وونی نه‌غه‌نی) له‌ نواندنی (سه‌باح) فلمیکی میسری بوو

۵ - (له‌هالیییۆ) له‌ نواندنی (نه‌عیمه‌ عاکیف) فلمیکی میسری بوو

۶ - (ته‌میر ته‌رسه‌لانی رومی) له‌ نواندنی (بانو دل که‌ش) فلمیکی فارسی

بوو

۷ - (ژان دارک) له‌ نواندنی (ته‌نکرید بیرکومان) فلمیکی نه‌م‌ریکی بوو

۸ - (مه‌شخه‌ل و تییر) له‌ نواندنی (بیرت لانگسته‌ر) فلمیکی نه‌م‌ریکی بوو

ئه‌وانه‌ی له‌م سینه‌مایه‌دا ئییشیان نه‌کرد نه‌مانه‌ بوون:

۱ - غه‌فوور ره‌شید دارا‌غا - به‌رپۆه‌به‌ری سینه‌ما بوو.

۲ - ئه‌نترانییک - مه‌کیینه‌چی.

۳ - ئه‌دوارد شه‌رام - یاریده‌ده‌ری مه‌کیینه‌چی بوو.

۴ - سیروپ - بلیت درین بوو له‌ به‌رده‌رگای (۹۰) فلسی که‌ باشترین شوین

بوو دوای (لۆجه‌کان).

۵ - درکه‌ (ده‌ریاویش) کورپیکی کاور بوو - له‌ به‌رقایی (۴۰) فلسی.

٦ - همه فەرھ: بلیت فروش بوو.

٧ - ئالتون (ئەنتوان) کورپکی گاور بوی ئەمیش به هه‌موو جوړه ئیشی هه‌ل ئەساو ناو هوڵه‌که‌ی ئەبرده‌ریو کارب چاک که‌ر بوو.

٨ - عه‌بدوللا که‌ریم - بلیت درپنی به‌رقایی (٧٠) فلسی بوو.

٩ - عوسمان که‌ریم - یاریده‌ده‌ری مه‌کیینه‌چی بوو.

١٠ - قادر هه‌ورامی - مه‌کیینه‌چی کاربا بوو.

١١ - که‌ریم هه‌ورامی - که‌رس بوو به شه‌وان.

- حانوتی ئەم سیینه‌مايه جه‌مال به‌شیرو تو‌ما گرتبویان. ئەم سیینه‌مايه تا

سالی (١٩٦٠)ی خایاندو دواي ئەمه به‌له‌ديه رووخاندی و کرا به‌م بازاری (زیوهره‌ی) ئیستا.

١٢ - خوله‌ ته‌ره‌زان - ته‌خته‌گیر.

تی‌بینی: - ئەم سیینه‌مايه دواي ته‌سکه‌نده‌ری ته‌جراحی و - ته‌مینا‌غای حاجی مه‌لا محی‌الدین تا داخرا که‌وته ده‌ست که‌ریم‌اغای خه‌یات و قادری حاجی حه‌سین و ئەحمه‌دی میرزا غه‌فوور.

(سیینه‌مای ره‌شیید)

ئەم سیینه‌مايه له‌ سالی (١٩٤٨) ز ده‌س کرا به‌ دروستکردنی و له‌ سالی (١٩٥٠) ز ته‌واو‌بوو ده‌سی‌کرد به‌ ئیش کردن. کاتی خو‌ی شوینی ئەم سیینه‌مايه خه‌لوزی تیا ئەفرو‌شراو چوار ده‌وره‌که‌ی دووکانی کۆن بوون مو‌لکه‌که‌ی هی کورانی (سالحی ره‌شه‌یه).

ته‌وانه‌ی سیینه‌ماک‌ه‌یان گرت‌ه‌ده‌س ته‌مانه‌ بوون:

١ - ئیبراهیم مه‌عرووف.

٢ - جه‌میلی سه‌عی به‌گ.

٣ - ئەحمه‌دی مسته‌فا به‌گ.

یەكەم فیلم كە لەم سینیەمایەدا پیشان درا فیلمی (غەرام و ئینتقام) بو نواندنی (نەسمەهان و یوسف وەهبی و نەنوەر وە. ی.)

ئەوی ئەبێ لەبیرنەکری لەکاتی رۆژانی ئەم فیلمەدا (ئەورەحمانی لێفەدرووی تیا کوژرا.

لە سالی (١٩٥٦) ز ئەم سینیەمایە کەوتە ە دەست خاوەن مۆلکەکە ی کە کورانی (سالحی رەشە) ن. ئەمانیش لەوک تەدا توانیان سینیەماکە پەردەو مەکیینەکە ی بکەن بە (سکۆب) و یەكەم فیلم ە (سکۆب) و رەنگاورەنگ بوو لەم سالیەدا پیشان درا کە فیلمی (سوارەکانی هوری میزی خر) بوو لە نواندنی (رۆبەرت تایلەر و ئافاگادنەر)، کاتی پێشکەش کردنی ئەم فیلمە پێکەوتی جەژنی قوربانی ئەو سالیە بوو .

لە کۆتایی سالی پەنجاکان و سەرە ی سالی شەستا دوو فیلمی فارسی پیشان درا کە (سکۆب و رەنگاورەنگ) ی، ئەو کاتە ئەو جۆرە فیلمانە خەلکی زۆریان پێ خوش بوو، یەكەمیان (سوارەکانی کوردستان) و دوو میشیان (حەسەن کەچەل) بەلام فیلمی دوو رەش و سپی بوو، تەرجومە ی کوردیان لەسەر چاپ کرابوون لەبیرووت لایەن رەفیق چالاکەو کرابوون بە کوردی ئەوانە ی لەم سینیەمایەدا ئیشیان ک . وە ئەوکاتە ئەمانە بوون:

١ - عەلی سالح رەشە ٢ - عەزیز سالح رەشە ٣ - ئەکرەم سالح رەشە .

٤ - جەمیل سەعید بەگ. ئەمانە خاوەنی سینیەماکە بوون و بەریوەیان ئەبرد هەرودەها (عومەر عارف، عوسمان عارف و سەلاح حیکمەت کە مەکیینەچی بوو، لەدواییشا عەلی حیکمەتی برای بوو بە مەکیینەچی و عەلی فەوتاوو نامیق نووری و ئەحمەد رەشید فەتا - و فەرەجی عومەری ملۆزم و حەمە ی عەلی گەنجوو عەبە عیفریت و عەبدوللا رەشید و جەمال جەلال و حەمە عەلی عارف وە سادقیش تەختەگیر بوو)، ئەمانە هەر کەیان ئیشیکێ سینیەماکە ی گرتبوە دەس .

لەپێشا (عەلی عارف) ە ووتەکە ی بەکری گرتبوو لەدوایا کەوتە دەس (حەمە سالح دیلان).

ئەم سینیەمایە تائید لەکارایەو بە دەس خاوەنەکانی خۆیەو دیەتی .

تی بینی : - نه وکاته باو که فلیمی تازه نه کورا شه و فلیمه تازه که نیشی نه کرد . هر سینه مایه که تهخته گیریکي هه بو نه م تهخته گیره وینه ی فلیمه که ی دانه کوتا به و تهخته یه دا که درووست کرابوو به نه ندازه ی وینه که له ناوه راستی تهخته که شه وه دهسکیکی له دار وک کلکه خاکه ناز پیا دانه کوترا بو نه و تهخته گیره دهستی پیوه نه گرت و نه یخسته سهر شانی به ناو بازار نه گه راو هاواری نه کرد له فلان سینه ما نیش نه کات . زور جار وینه ی فلیمه که نه کرا به (کلیشه) له گه ل هه ندی پیروپاگنده بو فلیمه که نه یان نارد بو چاپخانه و چاپ نه کرا تهخته گیره که له گه ل نه و تهخته یه ی به شانیه وه بو له ناو بازار بلاوی نه کرده وه زور جاریش له روژنامه ی ژیندا بلاو نه کراپه وه . هه روه ها باو بوو نه و عه سره ی که نه و شه وه فلیمی تازه نیشی نه کرد نه و تهخته گیره . عه ره بانه یه کی به کری نه گرت له ته نیشته عه ره بانچیه که وه دانه نیشته تهخته که ی نه گرت به د ست و شانیه وه له گه ل دههول و زوورنا سه عاتیک به ناو شارا نه گه ران منالانیث دوا ی نه که و تن بو خوشی و دیعایه گرته وه تا نه ها تنه وه بهر سینه ماکه نه وشه وه له سهر بانی سینه ماکه دههول و زوورنا لی نه درا ، به لام له پیشا له بهردهم سه مای سه لاهه دین له سابون که ران له گه ل دههول و زوورنا که دا دهست نه گیرا نه بوو به هه لپه رکی .

(سه به مای سیروان)

له سالی (۱۹۵۶) ز سینه مای سیروان هه ره له م شوینه ی نیستای خویا کرایه وه ، به لام نه وکاته سینه مایه کی هاوینه بوو ، نه مه دووهم سینه ما بوو که بتوانی فیلمی (سکوب) پیشان بدا .

له سالی (۱۹۵۸) ز سینه ماکه کرا به سینه مایه کی زستانه .

نه ودهش له یاد نه که ی سینه ما هاوینه که ی یه که م فیلم که لی پیشان درا فیلمی (سواره کانی نه رجه شین) بو له نواندنی (روری کالهن و جین بیتنه رز) . به لام که کرا به زستانه یه که م فیلم که پیشان درا فیلمی (دوپشک) بوو له نواندنی (روپهرت میتشام ، وه نه و که سانه ی که له م سینه مایه دا کاریان نه کرد نه سانه بوون :

ئەوانەى سىينەماكەيان بەكرى گرتىوو (برايمى مەلا مارق و بىسماعىل
عەبدوللاو ئەحمەدى مستەفابەگ) بوون كە خويان سەرپەرشتى بەرپووەبردنيان
ئەكرد، ھەروەھا (سەلاح حىكمەت و عارف - كە پىنى نەوترا - عارەو سديق
ئەبووشوارب و عومەر رەشىيدو حسەينى عەبەدەلاك و بەكرى مام برايم وە
خولەى مەلاژن ئەوكاتە تەختەگىرى ئەم سىنەمايە بوود، ئەحمەدى عەبە دەلاك
حانوتەكەى بەكرى گرتىوو. ئەم سىنەمايەش تانىستا لەكارايە.



|(مۆسیقا)

یەكەم تیپی مۆسیقا لە ساڵی (۱۹۲۶) ز دامەزرا. ئەو کاتە ئالەتی مۆسیقا بریتی بوو لە (۱۶) شانزە پارچە کە بە پارەیی ئەو چیرۆکە تەمسیلی یە پێشکەش کرا لە لایەن قوتابیانی مەکتەبی یەكەمەوه لە مائی شیخ بابا عەلی کررا، ئەمەش ناوی ئەو کەسانەن کە بەشداری یان کردووه لەو تیپەدا لە گەڵ ناوی ئالەتەکانا:ـ

- | | |
|----------|----------------------------------|
| کلا رنیت | ۱ - شاکیر فەتاح |
| ترامپیت | ۲ - سەلح عەلی |
| ترامپیت | ۳ - جەمالی هەجی سەلیم اغا |
| ترامپیت | ۴ - عەلی قەفتان |
| ترامپیت | ۵ - دکتۆر عەبدول رەحمان عەبدوللا |
| ترامپیت | ۶ - فەهمی قەفتان |
| ترامپیت | ۷ - کەمالی رەشی یەفەنی سەعاتچی |
| بۆری | ۸ - توفیقە رەش |
| هۆرن | ۹ - هەجی رەشی بەکرەفەنی |
| دەهۆل | ۱۰ - جەلالی هەجی سەلیم اغا |
| ترامپیت | ۱۱ - حەسەنی میرزا سەلح |
| هۆرن | ۱۲ - ئەحمەدی میرزا عارف |

۱۱ - قوباد سالح	پس
۱۴ - رەحیم عەبدول کەریم	کلارنیت
۱۵ - پەتروس ئەسکەندەر	ترامپیت
۱۶ - شەوکەت محەمەد	دەف
۱۷ - جەلال حەمدی	بلویر
۱۸ - عەلی عارفاغا	دەف

ئەمە لە کاتی ئیستیعرازو کە شافەو وەرزش و ناھەنگی قوتابیانان بە کارنەھینرا
 بە سەرپەرشتی مامۆستا عەبدول واحد نووری و مامۆستا فوئاد رەشید بە کر.
 ئەمەش ناوی ئەو ئەندامانەن کە بە شداری یان کردوو لە دەوردی موسیقایی
 سالی (۱۹۴۷) ز:

- ۱ - بەھجەت رەشید.
- ۲ - قادر دیلان.
- ۳ - روبین ئوفیک.
- ۴ - شەمال سائیب.
- ۵ - شیخ رەزای شیخ محەمەدی گولانی.
- ۶ - سەرکییس کیغام.
- ۷ - عەبدوڵلا جاف.
- ۸ - عەبدوڵلا میدیا.
- ۹ - ئەحمەدی حەمەیی لەیلی.
- ۱۰ - ئەحمەد زرنگ.
- ۱۱ - غەریب میرزا کەریم.
- ۱۲ - جەمال فەتاح.
- ۱۳ - مەحمودی حەمەیی لەیلی.
- ۱۴ - نووری عەنبەر.
- ۱۵ - عەلی ئیحسان.
- ۱۶ - حەمە سالح.

١٧ - منالیکى ماموستا په ترټوس.

١٨ - جه مال ته حمه د.

١٩ - که مال ته حمه د.

٢٠ - جه مال عه بدوللا.

٢١ - توفیق حه سه نه دهوله ت.

نهمهش ناوی نهو ماموستایانه نه که له به غاوه هاتبوون نهو دهوره
موسیقی به یان کردبوهوهو دهرسیان تیا نهوتهوه:

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------|
| دهرسي ناله ته هه وایی به کانی نهوتهوه | ١ - حه نا به تروس |
| دهرسي که مانجه | ٢ - غانم حه داد |
| دهرسي که مانجه | ٣ - جه میل به شیر |
| دهرسي قانون | ٤ - سالم حه سین |
| دهرسي عوود | ٥ - یه عقوب (یه عگوب) |
| دهرسي نای | ٦ - حه قی |
| دهرسي که مانجه | ٧ - شواع |
| دهرسي کلارنیت | ٨ - مونیر |

(تیپی موسیقای مهولهوی)

● نهم تیپه له سالی ١٩٥٥ز له شاری سلهیمانی دامه زرا که پیک هاتبوو له
کومه لیک هونه روهران و موسیقا شو ناسان و نهوانه ی به دواى هونه ری کوردی یا
نه که ران، نهوانهش بریتی بوون له م هونه روهرانه:

- ١ - هونه روهر قادر دیلان.
- ٢ - هونه روهر ولیهم یوحه نا.
- ٣ - هونه روهر نه جات عه بدد.

- ٤ - هونه‌روهر به‌هجهت ره‌شید.
- ٥ - هونه‌روهر حاته‌م سه‌عید.
- ٦ - هونه‌روهر ئومید مه‌دحه‌ت موباره‌ک.
- ٧ - هونه‌روهر هادی عه‌نبهر.
- ٨ - هونه‌روهر سه‌ردار ره‌مزی فه‌ناح.
- ٩ - هونه‌روهر حه‌مه فه‌ره‌ج.
- ١٠ - هونه‌روهر ساجید ره‌فقیق.
- ١١ - هونه‌روهر نووری به‌ده‌وی.
- ١٢ - هونه‌روهر قادر کوردی.
- ١٣ - هونه‌روهر حازم حه‌داد.

ئه‌م کۆمه‌له‌ یه‌که‌م تیپ بوون له‌ هه‌موو کوردستانا که‌ توانیان موسیقای کوردی به‌ شیوه‌یه‌کی ریک و پیک ببوژێنه‌وه‌و توانیان که‌ گه‌لێ ئاهه‌نگ له‌ هه‌موو ناوچه‌کانی کوردستانا بگێرن و ره‌سه‌نی موسیقای کوردی بگه‌شێنه‌وه‌و بیخه‌نه‌ به‌رچاو، هه‌روه‌ها گه‌لێ له‌ ده‌نگ خوشانی ولاته‌که‌مان به‌شداری‌یان له‌ ئاهه‌نگه‌کانی ئه‌م تیپه‌دا کردووه‌، وه‌ له‌وانه‌ی که‌ له‌ ده‌نگ خوشیا زۆر به‌ناوبه‌نگ بوون ئه‌مانه‌ن:

- ١ - هونه‌روهر کاک ره‌شید (ره‌شۆل عه‌بدوڵڵا).
- ٢ - هونه‌روهر کاکه‌حه‌مه‌ی به‌کر.
- ٣ - هونه‌روهر شه‌مال سائیب.
- ٤ - هونه‌روهر حه‌سه‌ن زیره‌ک.
- ٥ - هونه‌روهر باکووری.
- ٦ - هونه‌روهر سیوه‌.
- ٧ - هونه‌روهر تایه‌ر توفیق.
- ٨ - هونه‌روهر ره‌سوول گه‌ردی.
- ٩ - هونه‌روهر تیبراهیم محه‌مه‌د.
- ١٠ - هونه‌روهر فوئاد ئه‌حمه‌د.

- ۱۱ - هونەرور قادر كابان.
- ۱۲ - هونەرور عوسمان عه‌لی.
- ۱۳ - هونەرور ماموستای مه‌قام و گورانی عه‌لی مه‌ردان.
- ۱۴ - هونەرور عوسمان سابوونچی.
- ۱۵ - هونەرور حه‌مه‌ی ماملی.
- ۱۶ - هونەرور عومهر ره‌زا.
- ۱۷ - هونەرور قادری حاجی حسه‌ین.
- ۱۸ - هونەرور ره‌فیک چالاک.
- ۱۹ - فه‌رجی حاجی ره‌شی. وه‌ گه‌لی له‌ ده‌نگ خوشانی‌تر.

هه‌روه‌ها ئه‌م تییبه‌ توانیویه‌تی گه‌لی ئاهه‌نگی خوش خوش بگێری به‌تایبه‌تی له‌ جه‌ژنی نه‌ورۆزاو گه‌لی ئاهه‌نگی تریان گێراوه‌ له‌ قوتابخانه‌و باخچه‌ی ساواکاناو زۆر جار ئاهه‌نگیان گێراوه‌ بۆ یارمه‌تی هه‌ژاران. بۆنمونه‌، دوای لافاوکه‌ی شاری سه‌یمانی که‌ له‌ سالی (۱۹۵۷) ز روی‌دا، هه‌ستان به‌ گێرانی ئاهه‌نگی گه‌وره‌ که‌ له‌ شاری (هه‌ولێر) و کۆیه‌دا بۆ چه‌ندڕۆژی گێریان و پارهیه‌کی باشیان کۆکرده‌وه‌ بۆ لیقه‌وماوانی لافاوکه‌. هه‌روه‌ها ئه‌م تییبه‌ توانیویه‌تی ئاهه‌نگی گه‌وره‌و جوان بگێری له‌ هه‌موو ناوچه‌کانی کوردستان.. وه‌ک هه‌ولێر و کۆیه‌و دوکان و ده‌ربه‌ندیخان و چوارتاو هه‌له‌بجه‌و ته‌ویله‌و بیاره‌و گه‌لی جیگای‌تر. هه‌روه‌ها توانیویانه‌ گه‌لیک ئاهه‌نگ سازبکه‌ن له‌ به‌غاو گه‌لی گورانی و مۆسیقایان له‌ ئیستگه‌ی رادیۆ تۆمار کردوه‌و توانیویانه‌ که‌ گورانی و مۆسیقای ره‌سه‌نی کوردی به‌ گوێی خه‌لکی ده‌ره‌وه‌ی کوردستان ئاشنا بکه‌ن. جگه‌ له‌مه‌ش ئه‌م تییبه‌ گه‌لی جار ده‌وره‌ی کردوته‌وه‌ له‌ سه‌یمانییا بو‌ فیکردنی قوتابیان و ئه‌وانه‌ی چه‌ز له‌ گورانی و مۆسیقا ئه‌که‌ن به‌شیویه‌کی عیلمی راست.

(کۆمەلى ھۈنەر جۈانەكان لە سەلەيمانى)

ھەلبەت ئاردنى كۆمىتەكان و دەستەى بەرپۆھبەردنى ئەم كۆمەلە لە رۆژى
۱۹۵۷/۷/۵ ز بوو، ئەوئش بەم جورە بوو:

۱ - كۆمىتەى نواندن (شانۆ):

ا - رەفىق چالاک.

ب - نوورى وەشتى.

ج - رەوف يەحيا.

د - تەھا خەلىل.

ھ - نامىق محىدىن.

۲ - كۆمىتەى مۆسىقاو گۆرانى:

ا - قادر دىلان.

ب - وليەم يۈحەننا.

ج - بەھجەت رەشىيد.

د - نەجات عەبدە.

ھ - حاتەم سەعید.

و - ھادى عەنبەر.

۳ - كۆمىتەى نىگار وھەلكۆلىن:

ا - جەمال بەختيار.

ب - خالىد سەعید.

ج - ئازاد شەوقى.

د - شىخ مستەفاى شىخ ئەحمەدى بەرزنجى.

ھ - سەى موحسین سەى سەمىين.

۴ - كۆمىتەى ئەدەب:

أ - حەمە سەلح دىلان.

ب - مستەفا سەلح كەرىم.

دەستەى بەريوەبەريش بریتی بوون لەمانە:

١ - رەفيق چالاک - سەرۆک.

٢ - رەوف يەحيا - سکرتر.

٣ - بەهجت رەشيد - ئەمينی سنووق.

٤ - نامیق محى دین - موحاسيب.

٥ - جەمال بەختيار - ئەندام.

٦ - خاليد سەعی - ئەندام.

٧ - نوورى وهشتى - ئەندام.

٨ - وليهم يوحنا - جىگر.

هەر وهە تيبی مۆسیقای مەولهوی بوون بە بەشی لەم کۆمەڵەو شوینەکیان لە جیگای باخچەى ساوايان بوو کە بەرامبەرى مزگەوتی گەورەیه.

(هەندى لە هونەر وەرانی بەناوبانگ)

ئەو زەمانە باو بوو لە کوردستان بەگشتی وه لە سلیمانی بەتایبەتى زۆربەى خەلک سەبیلیان ئەکیشا چونکە ئەوسا پاکەت و دارچگەرەى بێگانه نەبوو، توتنى خۆمالی هەبوو چەند هونەر مەندى هەبوون لە سلیمانی وهستا بوون لە درووست کردنى سەبیل لە دار، بۆ جوانی چۆلەکەو بەلندهيان لەسەر سەبیلەکە درووست ئەکرد. هەندى لەو هونەر مەندانە ئەم وهستایانەى خوار وهن: -

١ - دەرۆش ئەحمەدى سەبیل: سەبیل بە قالب و تیرۆک درووست ئەکرد لە مالى خۆیدا لە گەرەکی چوارباخ یەكەم وهستای سەبیل بوە لە زەمانی عوسمانیدا.

٢ - وهستا حسەینی سەبیل: ئەم وهستایە بێجگە لە سەبیل شەکرشکین و - قەلەم بریشی درووست ئەکرد. دووکانەکەى لە ناو بازار تەنیشت وهستا حەمەى لەیلای شیرگەردا بوو.

۳ - رهحیمی سهبیل: له قوره سوور سهبیل و بالندهو شمشال و فیکه ی درووست نه کرد. دووکانه که ی له سابون که ران خوار چوومه که ه تسویبی سمایی سهبیل دا بوو. پيش نه وه ی نه م بيته ناوی.

۴ - سمایی سهبیل: نه میش له قوره سوور سهبیل و بالندهو شمشال و فیکه ی درووست نه کرد. دووکانه که ی له پيشا له خوار پیرمه سوور به رامبه ر مالی ئوسوواغا بوو دوايی کواستیه وه شوینی رهحیمی سهبیل له سابون که ران.

۵ - عه به پوشی: له ته لی نه ستور قه م ره و لوړی درووست نه کرد به گه وره یی نه ونده ی منال تیا دانه نیشته زور پک و پیک و جوان ده سکیشی هه بوو به لای راست و چه پا نه سوورایه وه له مالی خویدا له پشته مزگه وتی شیخه لی خوار مالی توفیق قه راز.

۶ - هونه روه ر به ریز - هه سه ن فه لاح - وینه کیش.

۷ - هونه روه ر به ریز شیخ مسته فا به رزنجی - وینه کیش و په یکه رتاش و مومیاگر.

۸ - هونه روه ر به ریز خالید سه عی - وینه کیش.

۹ - هونه روه ر به ریز جه مال به اختیار - وینه کیش و خوش نووس.

۱۰ - هونه روه ر به ریز عه دوللا سالار وینه کیش و خوش نووس.

۱۱ - هونه روه ر به ریز سه ی موحسین خوش نووس.

۱۲ - هونه روه ر به ریز هه مه فه ره ج خوش نووس.

۱۳ - هونه روه ر به ریز فه تاح مام که ریم وینه کیش.

۱۴ - هونه روه ر به ریز هه مه نه مین سو فی هه موو جوړه گولی کی درووست نه کرد به کاغه زی ره نگاوړه نگ (کریب پیپر) نه گه ر له باخا له ته نیشته گولی سروشتی یه وه دات بنایه به ئاسان نه نه توانرا جیا بکریته وه له دووره وه.

(فولکلوری سازو گورانی)

ته مه دوو به شه:

۱ - ئامیره کانی ساز.

۲ - ناو زهگان.

۱ - ئاميردگانی ساز ئەمانەن:

[شمشال] يالولوك. ئەمە لە قامیش، زەرە، داری بە لالوك، فافون دروست ئەكړی،

ئەمانەش بە فوو پیاكردن لى ئەدرين بى نه وهى فیکه ی هه بی.
(تووتەك): ئەمە وەك شمشمال وایه بە لام فیکه ی هه یه، پى ئوتري بويړه كه ته.

له داری هیندستان وەيا له قامیشی سورقاوشان دروست نه كړی.

(زووړنا): له دار دروست ئەكړی، سهریكى پانی وەك رمهتە هه یه. خو ی
فیقه نه ی هه یه بو دهنك دهرهینان پشی ئوتري (پیکه) له گەل ئەمەشا هەندیکیان
دوو پیکه ی هه یه.

(باله بان): ئاميریكى سازه، شیوه ی دروست كردنى: داریكى ناو بو شى كون كونه
كه وەكو شمشماله له ناوه راستى خوارویا قامیشیكى كورتى پیوهیه به
سهره كه ی تری قامیشه كه وه هه مانه یه كه چه سپ كراوه، تا هه مانه كه پر ته بی فوو ی
پیا ئەكړی، كه پر بوو ئینجا هه وای ناو هه مانه كه به ناو داره كوناو یه كه دا
ئەروات، ساز ژهنه كهش به په نجه به گرتنو بهردانى كونی باله بانه كه ئاواز
دهریه نی، وه بونه وه ی با ی هه مانه كه دهره چیت ری گریك (سه ممام) له كونی
قامیشی فوتی كرده كه وه چه سپ كراوه.

(ته پل): بڼه كه ی له زهر دیا له مس دروست ئەكړی و پیستی خا و به دمه كهیدا
ئەگیرى و به دوو قامیش لى ئەدری، چه شنیكى تری هه یه بریتى یه له دوو ته پل
بچوك كه به یه كه وهن پى ئوتري ته پل سوارى.
(دوردگ): ئەمیش جوړه ته پل كیه.

(دهوول): كه مه یه كى قوول دارینه، پیستی خا و گیراوه به هه ردو ورویا،
دیویكى به كوله گوچان، دیوه كه ی تری به شولیكى باریكى تاییه تی لى ئەدری.
(كه رهنا): له داریكى یه ك پارچه درووست نه كړی، دهنكه كه ی گرە بو ئاگاداری
جهنگ به كار ئەهینرى. ئیستاش بو ری جهنگى سووپایى كه له زهر دى مس
درووست نه كړی هه ره له سهر نه و شیوهیه دانراوه.

۲ - ئاوازهكان:

ئاوازه كوردی یه كان دوو جورن، ترازوودارو بى ترازوو،

۱ - ترازو دار: ئەمیش سى چەشنە:

۱ - بەستە: ئەمیش خاوى ھەيەو كورجى ھەيە.

خاۋ: وەكو

ئەرى ھۆ لەيلى باوانم لەيلى

كوشتەي خالى تۆم بۆ وا بىمەيلى

خاۋەر خاۋەر خاۋەر شەكرى لەپال سەماۋەر

نازدارەي نازەننىنى قەدبارىكەي لىمۆ رەنگ

يارەكەم ھەر تۆي دڵەكەت نەبى تەنگ

چاۋرەشە كالى بەكالت قەسەم

بە جووتى لىمۆى بن بالت بەستەم

ھەي بەلارو بەلارو بەلاروھە تو سەرى باوكت وەرە مالەوہ.

گورج: وەكوو:

ئاي شىرىنى خانم كچەكە تۆي باوانم

گەر كابرا لىي داۋى من مالى ويرانم

خېر بېژنە ژىناگە وەك كالە كۆن گەيناگە.

ب - ھەلپەركى: ئەو ئاۋازانەن كە لە زەماۋەندا لەسەرى ھەل ئەپەرن لەسەر
بنچىينەي (دوردك) - تىمپۆ - دانراۋە وەك (گول شىنى، كەمەرە لەرزىن، پۆينە،
شىخانى، ھەلپەرىنى گەرە).

ج - ئاۋازى بىدەنگ: ئەو ئاۋازانەي كە بە ساز لىنەدرىن.

وەكو: سەھەرى، چەمەرى، يارىايە.

۲ - بىتەرازوۋ: ئەو ئاۋازانەن كە ھەموو مەقامەكان نەكرنەوہ، نەمیش دوو

بەشە: -

أ - پەيژە گەورە: (پلە گەورە) وەکو مەقامى (ئەلاۋەيسى و ئەلۋەن و سەھەر و
-بەخان و چواركاو پىنج كا).

ب - پەيژە پچووك: وەكوو (قەتارو لاوك و حەيران و ئائى ئائى و خورشيدى و
ھىجرانى و سىياچەمانە و نيوەشەوى و عەبدالى و خەلىپو و مەترانو و بەياتى كوردو
قەتارى سەنە (دەشتى).

سەرچاۋە:

۱ - لە كتيبى (سەرنجىك لە دەروازەى فۇلكورى كوردە) بلاوكراۋەكانى
نەقابەى مامۇستايان سالى ۱۹۶۰.

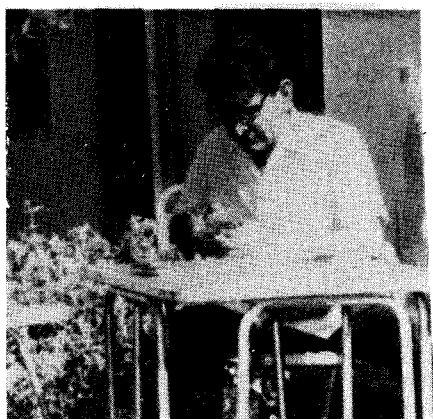
۲ - لە نوسىنەۋەى ئاۋازەكانا ھونەرۋەر (قادر دىلان)



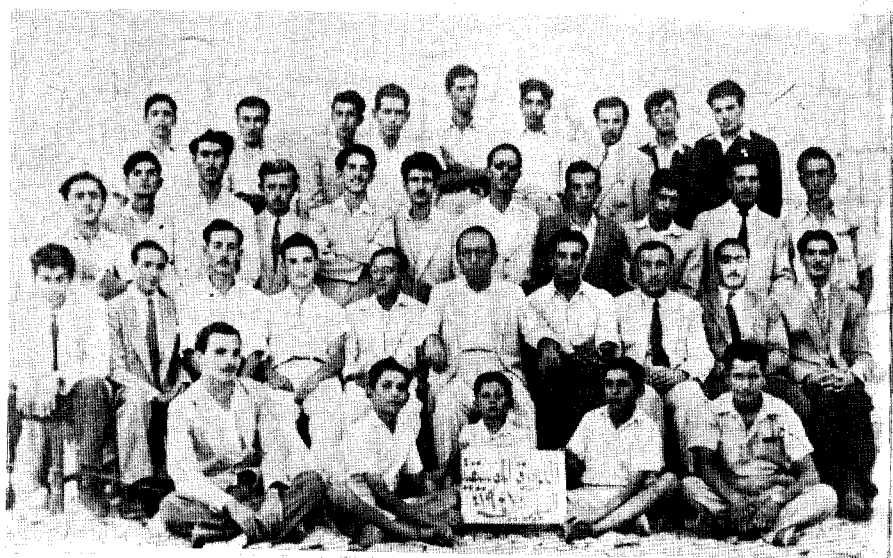
● شانوگه‌ریی له‌ریی نیشتماندا - سالی ۱۹۴۶



● هوندرمه‌ندی خوشنوس سەید مۆحسین
۱۹۷۷ - ۱۹۲۱



● ھەممەین سوڤی، گۆل درووست کەر بە
کاغەزی رەنگاوەرەنگ



● دەورەى فیربوونی موسیقا - ۱۹۴۷



● سمایلی سهیل درووست کهری
بالنده له قوره سوور

● هونه زمه ند ره فیک چالاک ۱۹۲۵ - ۱۹۷۳



● قوتابسانی سانهویی شهو سالی ۱۹۵۴ له دواي پيشكesh كردنی شانوگهري جه نابی موفه تيش و
بر وسكه و شیرین



● تپیی موسیقای مدهوله وی

۱ پروژەى ئاۋو ئەلەكتىرىك

لە گوڭقارى بلاۋىكراۋەى شارەۋانى (سلىمانى) ژمارە (۲) سالى ۱۹۶۸ لاپەرە (۱۱) دا نوسراۋە:

«لە سالى ۱۹۳۰ لە گەرەكى گوڭزە لە شۋىننىكا كە پىيان ئەوت (باخى پورە بەگى) بۇ يەكەمجار لە لايەن لىژنەى ئاۋو كارەبا مەكىنەى كارەبا دامەزرا. ئەم پروژەيەش لە سەرەتاۋە بچوك بوو برىتى-بوو لە دوو مەكىنەى كارەبا كە ھەريەكەيان ھىزى ۲۵ كىلوۋات بوو ۋە لە جۆرى (دى، سى) بوو تەننەت كۆلەكەى گلوپى شەقامەكانى ناو شار لە دار بوو ۋە بەمە زوربەى شارى سلىمانى رووناك كردبوۋە چونكە ئەوسا شارەكە بچوك بوو ۋە بەم شىۋەيە فراۋان نەبوۋبوو..»

پروژى ئاۋو

پروژەى ئاۋو ھەر لەگەل پروژەى كارەبادا برىارى لەسەر دراۋە ۋە ھەر لەو سالەدا ۋاتە سالى ۱۹۳۰ دامەزرا، بەلام بەشىۋەيەكى بچوك ۋ سەرەتايى لە سالى ۱۹۳۴ نەختى زياتر پەرەى سەند ۋە گەرەكەكان توانيان بەتەۋاۋى سوۋدى لى ۋەربىگرن چونكە لەۋەۋپىش ئەو مالانە ئاۋيان لە كارىزەكانەۋە بۇ ئەھات ئەۋىش بەھۋى گونجەۋە رائەكىشرا بۇ ناۋمالەكەۋ ھەۋزى بۇ ئەكرا ۋە ئاۋكىش بە پارە ئەيان برد بۇ مالەكانى گەرەك، ۋە ئاۋكىشانەيان ۋەرنەگرت، ئەمانە ھەمۋى تافرەت بوون، ھەرۋەھا خاۋەنى كارىزە سەرەكىيەكە كە تاۋەكەى رائەكىشرا بۇ ئەم ھەۋزانە پارەى لە خاۋەنى ھەۋزەكە ۋەرنەگرت لەنيۋانى ۳ رۋپىيە ھەتاكو ۵ رۋپىيە، ئەمەش پىيان ئەوت ھەۋزانە. ئەم ئاۋكىشانە بەردەوام بوو ھەتا سالانى ۱۹۵۰ ۋە دۋاى ئۇە ۋەردە ۋەردە كەمى كرد ھەتاكو نەما.



ناوی شهقامه‌کانی شاری سلیمانی

- ۱ - شه‌قامی مه‌وله‌وی: له به‌ردوکانی حسین حاجی وه‌لی تا به‌رمالی موته‌سه‌ریف چوارباخ.
- ۲ - شه‌قامی سابونکه‌ران: له به‌ر دوکانی جه‌رجیس تا مالی ره‌شیدی که‌ریم هه‌یه‌ر، گوێژه.
- ۳ - شه‌قامی سه‌یوان: له به‌رده‌می گه‌راجی سه‌رقه‌برانه‌وه تا مالی فه‌قی ره‌شید قه‌شان / چوارباخ.
- ۴ - شه‌قامی ئەمین زه‌کی: له خه‌سته‌خانه‌ی سه‌رشه‌قام تا مالی صدیق عه‌باس / کانیسکان.
- ۵ - شه‌قامی سه‌ربه‌ستی: له باخچه‌ی گشتی تا به‌نزینخانه / کانیسکان.
- ۶ - شه‌قامی سه‌لاحه‌دین: له حامیه تا مالی شیخ ره‌ئوفی حه‌فید / کانیسکان.
- ۷ - شه‌قامی کاک ئەحمه‌دی شیخ: له مرگه‌وتی گه‌وره تا مالی زیوهر ئەفه‌ندی / کانیسکان.
- ۸ - شه‌قامی پیرمه‌سوور: له سه‌راوه تا مالی عه‌بدوڵای سالح قیروان / مه‌لکه‌ندی.
- ۹ - شه‌قامی کاوه: له سجنه‌وه تا مالی توفیق ئەفه‌ندی.
- ۱۰ - شه‌قامی مه‌لکه‌ندی: له مالی حاجی ئەمین تا مالی قازی شیخ محه‌مه‌دی خال.
- ۱۱ - شه‌قامی بابان: له مالی عومه‌ربه‌گی ساحیبقران تا سه‌رکاریز.
- ۱۲ - شه‌قامی پیرمه‌مید: له مالی ره‌شید حه‌مه‌ئەمین تا پشتی سه‌ده‌که.
- ۱۳ - شه‌قامی نالی: له مالی بارام تا گه‌راجی ئەسحابه‌سیی.
- ۱۴ - شه‌قامی سه‌رشه‌قام: له به‌ر مه‌خفه‌ری سه‌رشه‌قام تا کاریزه‌که‌ی سه‌رشه‌قام.

- ۱۵ - شه قامي بيكەس: له مالى توفيق ئەفەندى تا رېڭاي قەرەداخ / جادەى تازە.
- ۱۶ - شه قامي زيۆەر: له موديريهى ئىنچىسىز رەوھ تا مزگەوتى عەبدوللا لوتفى.
- ۱۷ - شه قامي كانىسكان: له مالى ھەسەن رەفەعت تا مالى فوئاد مەستى.
- ۱۸ - شه قامي جەمھورى: له خانوھكانى عەقارى تا مەتارى كۆن.

تى بىنى:

_____ : - ئەدواى شورشى چواردەى تەموز شه قامەكان ئەم ناوانەيائىن لىنرا.

سەرچاوه:

رۆژنامەى ژين ژمارە ۱۴۱۷ سالى (۳۳) ۱۳/۱۱/۹۵۸

* * *

چاوهشه‌کانی شاره‌وانی

ئەم چاوه‌شانه سەر بە شاره‌وانی بوون وە پاك و تەمیزی ناوبازارو گەرەکانیان پێ‌سپێرا بوو، وە هەر چاوه‌شێك چەند کریکاریکی لەگەڵ دا بوو بۆ گسك دان و پاك كردنە‌وه. وە هەر ماله تەنە‌كه‌یه‌ك خۆی لە بەر دەرگا دانابوو، وە ئەم کریکارانە هەر تاقمە چەند گوێ درێژیکیان پێ‌بوو بۆ گواستنە‌وه‌ی خۆل وە ئەیانبرد بۆ قەرەغ شار وە فری‌یان ئەدا وە جارو بار چاوه‌شه‌كان ئەیان سوتاند، ئەم چاوه‌شانه هەموو جلی تاییه‌تی‌یان لەبەردا بوو چاکەت و پانتۆل و سداره، وە نیشانه‌ی بەلەدی‌یه‌ لە شیوه‌ی ئەستێره‌دا ئەیانکرد بە سنگیانه‌وه، لەو چاوه‌شانه:

- ١ - مەجولی خامە سنه‌یی.
- ٢ - عەبه‌ی فاتە‌ی خوله‌ درێژ برای (عیزه‌ت تۆپچی).
- ٣ - حەمه‌ی پوتی.
- ٤ - حەمه‌ ئەمین باوکی عەلی شیر.
- ٥ - عارفی خومه‌یس.
- ٦ - ره‌شه‌ی عاسه‌ی جومه‌.
- ٧ - عارف هەلو.
- ٨ - حەمه‌وبه‌گ (میران).
- ٩ - خەلیل حسین (کەسوک).
- ١٠ - مەحموودی عەبدوڵلا ئەفەندی.
- ١١ - عیزه‌تی تەمینێ ناشچی.
- ١٢ - سه‌عه‌ی ئامه‌ درێژ.

- ۱۳ - عەلى ئاغاي رەشىد ئاغا.
- ۱۴ - كەرەم بەگ.
- ۱۵ - **عمور بەگ**.
- ۱۶ - خەلى عاسە.
- ۱۷ - كاكي ئاغا.
- ۱۸ - كەرەم رەش.
- ۱۹ - حەمەي حاجى قادىر.
- ۲۰ - عەبەسور.
- ۲۱ - ئەخەي شەيخ سەمەد.
- ۲۲ - عومەر سەئىد.
- ۲۳ - ئەخەي عارف ھەلو.
- ۲۴ - سابىرى فەقى كەرەم.
- ۲۵ - ئەخەي مەلا توفىق.
- ۲۶ - عوسمان شەيخ عەلى.
- ۲۷ - مەحوودى رەشەي خەلى بلە.

تىببىي:

_____ : لە سەلىمانى بە موراقييى شارەوانى دەوتىرا چاۋەش، بە لام لە ھەندى شويىنى تر وەك ھەولپرو كەركوك كەششافيان پى دەوت.

پولیسى پياده سواره

پولیسى پياده زهمانى ئینگلیز سالى ۱۹۲۰ قەیدکران مانگی به ۲۰ روپیە واته ۱۵۰۰ دینارو نیوی بۆ ئاسایشی ناوشار.

پولیسى سواره زهمانى ئینگلیز سالى ۱۹۲۱ قەیداکران مانگی به ۴۰ روپیە = ۳۰۰۰ سی دینار به لām پولیسى سواره ئەوہى توانای ئەوہى ھەبویى کہ ئەسپى خوی ھەبى ۱۰ روپیەى مەسرەفی ئەسپەکەشیان ئەدایە، به لām ئەوہى توانای نەسپ کرینی نەبوو نەسپەکەى له میرى وەرئەگرت، ئەوہى مەعاشی ئەسپەکەى نەبو پێیان ئەوتن (ئەسکەندرون)، پولیسى سواره بۆیە مەعاشەکەى زۆرتەر بوو چونکہ ئەچون بۆ ناوچەکانى دەوروپشتى شار ئەرك و شەرەشەقیان زیاتر بوو له پولیسى پياده کہ لەناو شارو مال و منالی خویدا بوون، ئەم پولیسى سوارانە له ناوچەکانى دەرەوہ مەخفەریان بو کردبونەوہ، له دژى پیاوکۆژو خراپ و دزو درۆزن کۆرى ئازا نەبوايە نەى ئەتوانى ببى به پولیسى سواره. میرى ھەر له ناوچەى یەکیکی ئەکرد به ئامیر مەخفەر به لām حوکمی حاکمیکى بەکردو کونى کوندارى دەرئەھینا، پیاو خراپیان ئەھینا له دەرەوہ ئەوائەى میرى داواى کردبون یان لەدەست میرى رایان کردبو به پاشکۆى ئەسپەکانیانەوہ به مشکى و پشتینەکەى خویانەوہ ئەیان بەستەنەوہ وەکو فلیمی (کاوبۆى) بەرەو شار ئەیان ھینان، به لām زۆرجار کۆرى ئازایان لى ھەلئەکەوتن دەرەقەتیان نەئەھاتن.

تېبىنى: - كاتى خۆى كە پۇلىسيان قەيد ئەكرد ئەبوايه خەلكى شارو بنەمالە
 بوايە. پاش ئەرزوحال و مۆرى موختار ئەبوايه ھەيئەتى ئىختىيارى محەلە بىريارى
 لەسەر ئەم شەخسە بىدايه كە ئىنسانىكى پاكە، پاش ئەوھى يەككىكى دەولەمەند
 كە جىى باوەر بىت نەبو بە كەفلى پانزدە دىنار. لە سىيەكاندا بو بە ۳۵ دىنار،
 دواى ئەوھ ئەندامانى بەلەدىھەو سەرۆكى شارەوانىش بىريارىان لەسەر بىدايهو
 نەياننارد بو مودىرى پولىس نەویش ناوھكانى ئەنارد بو مۆتەسەرىف بو ئىمز
 ئەمجا وەرئەگىرا.

زۆرى خەلكى ئەو سەردەمە ئەگىرنەوھ وا باو بوھ ئەوانەى كە بون بە پۇلىس
 لەبەرئەوھى بوون بە مەعاش خۆر داواى كچىكيان بىكرىايە زوو ئەياندانى.
 خەلكى پىيان ئەوتن رىوى ھاتووھ بەرھەو پىريەوھ كچى جوانيان ئەبوو بە نىسب.

سەرچاود : -

۱ - لە سىجلى شارەوانى كۆنەوھ.

۲ - ھەمەى مەلای دەنگ گەورەكە كاتى خۆى پۇلىسى سوارە بووھ. سالى ۱۹۰۰
 لەدايك بووھ.

۳ - قادرى مەلا ەلى حاجى گورون كاتى خۆى پۇلىسى سوارەبووھ سالى ۱۹۰۲
 لەدايك بووھ.

ناوی ههندي لهو پوليسانه

- ۱ - همه نهمين باني شاري ، دوو خهت ، خوله پيزه كوشتي له سالي ۱۹۴۷ د۱ .
خوله له سه رنه وه ياخي بوو .
- ۲ - باباشيخ قهره داغي ، سي خهت و تاج .
- ۳ - حسين نه سعه د ، سي خهت و تاج .
- ۴ - حاميد نه سعه د ، سي خهت و تاج .
- ۵ - عه بدوللا مارف ، سي خهت و تاج .
- ۶ - همه سوري مه لا موحه مه دي دهنك گه وره : سي خهت و تاج .
- ۷ - همه بچكولي مه لا موحه مه دي دهنك گه وره : سي خهت و تاج ،
«هم دوانه برا بون» .
- ۸ - موحه مه د جه بار : سي خهت و تاج .
- ۹ - رهزا كوبي : سي خهت و تاج .
- ۱۰ - كهريم كووي : براي بوو : سي خهت و تاج .
- ۱۱ - همه ته ورويزي : سي خهت و تاج .
- ۱۲ - نادر كووي : سي خهت و تاج .
- ۱۳ - ميرزا حبيب : سي خهت و تاج .
- ۱۴ - عه لي مارف چوارتايي : سي خهت و تاج .
- ۱۵ - سعيده ره شيدى جه باري : سي خهت .
- ۱۶ - قاله كورده : سي خهت .
- ۱۷ - نه حمه د روسته م : سي خهت .
- ۱۸ - شيخ قادري موحه مه د : سي خهت .
- ۱۹ - قهره ج چاوشين : سي خهت .
- ۲۰ - عارف نهمين : سي خهت .
- ۲۱ - همه عه لي كاني همزه بي : دوو خهت .
- ۲۲ - عيزهت وه لي : دوو خهت .

- ۵ - حەمە فەرەج سى خەت
- ۶ - شىخ ئەحمەدى خالە شىخ يەك خەت
- ۷ - غەفوورى قالە شەوقە دوو خەت
- ۸ - حەسەن ساقى سى خەت
- ۹ - حەمە كەورد يەك خەت
- ۱۰ - حەمە كاگە يەك خەت
- ۱۱ - مچە بەردەزدەردى بى خەت
- ۱۲ - ئەحمەدى ئەمىن مېتو يەك خەت
- ۱۳ - ئەمىنى سالىح نەرىمان دوو خەت
- ۱۴ - كەرىم رەھىم (كەرىمە سوور) يەك خەت
- ۱۵ - قادىر حەمە ئەمىن دوو خەت
- ۱۶ - غەرىب نىسماعىل يەك خەت
- ۱۷ - شىخ غەرىب يەك خەت
- ۱۸ - بلەي نەولى يەك خەت
- ۱۹ - توفىقى حەمەى مەلا سى خەت و تاج

سەرچاۋە:

- ۱ - شىخ ئەحمەدى خالە شىخ
- ۲ - توفىقى حەمەى مەلا

تىببىنى

——: بۇ يەكەم جار لە سالى ۱۹۳۹ز شارەۋانى دوو چەتەرى نۆبەچى دروست كرد يەككى لە بەردەركى سەرا ئەۋىتريان لە بەر ئەسحابە سىپى بۇ شۆيىنى ۋەستانى نۆبەچى (مرور) ۋە ھەر لەو سالەدا ئەو دوو نۆبەچى يەى ئەسەرەۋە نووسراون بوى دانران.

* * *

ژماره‌ی دانیشتوانی شاری سلیمانی به‌پی‌ی گهره‌که‌کانی له سجلی سه‌رژمیری
دانیشتوان سالی ۱۹۴۷ وەرگیراوه:

ژماره‌ی دانیشتوان	جوړ	ناوی گهره‌که‌کان
۳۴۹۹	نیرینه	مه‌لکه‌ندی
۳۴۰۱	می‌ینه	
۳۳۳۹	نیرینه	گوږڅه
۳۶۶۸	می‌ینه	
۱۹۱۸	نیرینه	چوارباخ
۱۹۸۱	می‌ینه	
۱۱۶۳	نیرینه	ده‌رگه‌زین
۱۲۶۳	می‌ینه	
۲۳۶۴	نیرینه	سه‌رشه‌قام
۲۵۱۳	می‌ینه	
۳۰۸۱	نیرینه	کانیسکان
۲۰۷۲	می‌ینه	
۱۴۴۸	نیرینه	جووله‌کان
۷۶۵	می‌ینه	
۱۶۸۱۲	نیرینه	کو‌ی گهره‌که‌کان
۱۶۶۶۳	می‌ینه	
۳۳۴۷۵	نیرینه و می‌ینه	ژماره‌ی گشتی ناوشاری سلیمانی

دابه شکردنی دانیشتونى شارى سلیمانى به پى گهره که کانى له سجلي
سه رزمیری سالى ۱۹۵۷ وهرگیراوه

ژماره ی دانیشتون	جوړ	ناوى گهره که کان
۵۳۸۳	نیرینه	مه لکه ندى
۴۵۹۸	میینه	
۵۲۵۴	نیرینه	گویره
۴۹۷۱	میینه	
۴۰۶۲	نیرینه	چوارباغ
۳۸۱۹	میینه	
۱۴۵۷	نیرینه	دهرگه زین
۱۳۸۲	میینه	
۴۲۱۳	نیرینه	سه رشه قام
۳۸۸۵	میینه	
۵۲ ۷۹	میینه	کانیسکان
۴۵۰۷	میینه	
۲۵۶۴۸	نیرینه	کوئ گهره که کان
۴۳ ۱۶۴	میینه	
۴۸۸۱۲		(کوئ گشتى ناوشارى سلیمانى
۱۵۸۶۲۴	نیرینه	کوى کشتى پاريزکای سلیمانى
۱۴۶۸۹۵	میینه	به قه زاو ناحیه کانیه وه)
۳۰۵۵۱۹		کوئ گشتى

* * *

بۆ يەكەم جار لە سلیمانی

- ۱ - يەكەم دەستگای سینه‌ما که به پیل ئیشی ئەکرد لە سالی ۱۹۱۰ی زایینی هاته سلیمانی‌یه‌وه لە خانی شیخ ئەحمەد دامەزرا لەنزیک (تووی قۆجە)، خەڵک بە شەو ئەچوون بۆ سەیری که ئەکەوێتە کۆتایی شەقامی سابونکەرەن.
- ۲ - يەكەم سندووقی گۆرانی (گرام) حاجی عەبدوللا عەزیزو حاجی ئەمینی کاکەحەمە بە بازارگانی لە مۆسکۆو هەریەکی سندووقیک لەگەڵ چەند قەوانیکیان هینا لە سالی ۱۹۰۸ی زایینی‌دا.
- ۳ - يەكەم چرای لۆکس ئەمینی مەلا برایمی چایچی ناردی لە ئەستەموولەوه چرایەکی بۆ هات سالی ۱۹۱۲ی زایینی.
- ۴ - يەكەم کارەبای دەستی که به پیل ئیشی ئەکرد واتە (لایت) مەلا حەسەن کۆری مەلا قادری بیارە لە سالی ۱۹۱۲ دانەیه‌کی لە ئەستەموولەوه هینا.
- ۵ - يەكەم فرۆکە لە سالی ۱۹۱۶دا ئەفسەریکی ئەلەمانی هینایە سلیمانی کەوتە شیوی (دۆزەخ مینە) فرۆکەکه شکاو فرۆکەوانە مرد.
- ۶ - يەكەم ئۆتومبیل لە سالی ۱۹۱۶دا خەلیل پاشا والی بەغدا پێی‌هات بۆ سلیمانی. وه لە مالی حاجی مەلا سەعید میوان بوو.
- ۷ - يەكەم دەستگای چاپ لە سالی ۱۹۲۰دا مێجەرسۆن هینایە سلیمانی‌یه‌وه.
- ۸ - يەكەم پایسکیل عەونی ئەفەندی حاجی گورون لە سالی ۱۹۲۴زدا هینایە سلیمانی‌یه‌وه.
- ۹ - کارەبا، شارەوانی سلیمانی هینای لە سالی ۱۹۲۹دا کەوتە ئیش کردن.
- ۱۰ - يەكەم دەستگای (تەلگراف) لە سالی ۱۸۹۷ی زایینی‌دا لە سلیمانی دانرا وه (موجریم ئەفەندی) ئیشی لەسەر کرد.
- ۱۱ - يەكەم ئاشی ئاگر لە سالی ۱۹۲۶ز برازاکی خواجه کەریم عەلەکه هینایە سلیمانی‌یه‌وه.

۱۲ - له سالی ۱۹۰۰ زایینی دا قادر ئهفهندی گهوره عه‌ره‌بان‌یه‌کی دروست کرد که به ولاخ رائه‌کیشرا.

۱۳ - یه‌که‌م پزیشک که خه‌لکی سلیمانی بووه بین باشی دوکتور حسین ئه‌فه‌ندی باباجان که له سالی ۱۲۶۸ هـ له سلیمانی له‌دایک بووه له (کولیه‌ی توبی‌ی) ئه‌سته‌موول خویندویه‌تی وه بووه به پزیشک له سوپای عوسمانلی‌دا، ئه‌میش کوری میرزا به‌دیعه که ناسراوه به دوکتور میرزا به‌دیع باباجان. حسین ئه‌فه‌ندی له سالی ۱۳۴۲ هـ له که‌رکوک‌وه به‌سواری ئیستر دیت بو سلیمانی وه که ئه‌گاته پرده‌که‌ی قلیاسان، ئیستره‌که هه‌ل ئه‌تیزینی و ئه‌یخاته خواره‌وه هه‌ر له‌وی‌دا ئه‌مری خوا به‌جی‌دینیت.

۱۴ - یه‌که‌م شه‌قام و یه‌که‌م باخچه‌ی گشتی به‌یه‌که‌وه دروست کران له سالی ۱۹۳۸ له‌لایه‌ن شاره‌وانی سلیمانی‌یه‌وه، وه ئیستا پی‌ی ئه‌وتری شه‌قامی مه‌وله‌وی له زه‌مانی مه‌حمود ئه‌فه‌ندی قادر ئاغادا، وه یه‌که‌م باخه‌وان که ده‌ستی‌کرد به دارناشتن، ئه‌وره‌حمانی باخه‌وان بوو، وه شه‌قامی مه‌وله‌وی له‌پیش شو‌رش‌ی چواره‌دی ته‌موز پی‌یان ئه‌ووت (جاده‌ی تازه).

۱۵ - یه‌که‌م کارگه، کارگه‌ی مسته‌فا به‌گ له سالی ۱۹۲۷ - ۱۹۲۸ ئه‌مه‌ش کارگه‌ی سو‌ده‌و سی‌فون و لیمو بوو که پی‌یان ئه‌وت (ناملیت) وه شوینه‌که‌ی هه‌ر شوینی قاپی سینه‌مای سیروانی ئیستا بوو له‌کاتی خو‌ی‌دا که‌لاوه بووه.

۱۶ - یه‌که‌م سینه‌ما، سینه‌مای سه‌لاحه‌دین بوو له شوینی چایخانه‌ی حه‌مه‌رق که له سالی ۱۹۴۲ دا دامه‌زراوه.

۱۷ - یه‌که‌م کارگه‌ی سه‌هول، کارگه‌ی قه‌ندیل که له سالی ۱۹۵۸ دامه‌زراوه که له به‌رده‌م گردی مشیرئاوا بوو وه خاوه‌نه‌که‌ی (گه‌رمبیت نعلبندیان) بوو.

۱۸ - یه‌که‌م کتینی کوردی «دیوانی مه‌ولانا خالید» بووه له سالی ۱۸۴۴ از له ئه‌سته‌موول چاپ کراوه.

١٩ - يهكهم كهس ماتۆرسكيلي هيناومهت سلیمانی رهشید ئهفهنی حاجی
برایم ئاغا برای خاله مچه كه ئهفسهریكى عوسمانی بوو له كۆتایی سالی
بیستهكاندا هاتهوه سلیمانی به پایسكیل، له سههرهتای سییهكاندا
ماتۆریشی هینایه سلیمانی.

٢٠ - يهكهم تهلهفۆن تهلهفۆنی ژماره (١) ی چاپخانهكهی پیرمهید بوو.

٢١ - يهكهم ئوتومبیل ژماره (١) ئوتومبیلهكهی شیخ لهتیی شیخ مهحمود
بوو.

٢٢ - يهكهم بهربۆهبهرو پیشكesh كهري بهرنامهی كوردی كه ئیستگهی
بهشی كوردی كرایهوه له بهغدا سالی ١٩٣٩ كامیلی كاكه ئهمین بوو.

٢٣ - يهكهم كهس لهناو مهلاكندا فیستی سووری لهسهركرد مهلا
مستهفای حاجی مهلا رهسول (سهفومت) بووه.

٢٤ - يهكهم فروكهچی له سوپای عوسمانیدا ملازم اول (فایهقی كاكه
ئهمین) له سالی ١٩١٤ له ئهستهموول بووه به ملازم ثاني، بهشداری
شهري كردوه له شهري (چهنهقهله) برینار بووه، دوايی چوو مه
مهدرسهی طهیران له (سیسه فانوس) وه دهرچوو به فروكهچی وه تهعین
بووه، له فهوجی دووهمی (ئیکنجی هجوم) بهشداری شهري بهناوبانگی
كردوه له رۆمانیاو بوخارست وه برینار کراوه وه وسامی و مرگرتوووه بووه
به ملازم اول فروكهچی، كه جهنگی جیهانی یهكهم تهواو بههاتهوه بو
خاكهكهی خوی له سلیمانی، له سالی ١٩٢٢ له سوپاكهی حكومهتی
كوردستاندا بو به یاوهري سهرك سوپا پایه بهرز سالح زمکی صاحبقران،
دوايی كه دهولهتی عیراق دروست بوو چوووه سوپای عیراق تا روتبهی
گهیشته عقید ئهجا خانهشین کرا. له (مشاهیر الاولیة العراقية)
عبدالمجید فهمی حسن سالی ١٩٤٦.

٢٥ - يهكهم برین پینج همهوهفای شاعیر دهورهی دیوه له بهغدا.
بهشداری كردوه له شهري شیخ مهحمودا دژی ئینگلیز.

٢٦ - يهكهم كهس مامۆستا مهلا سهعید كابان كهدهستوریکی بو زمانی
كوردی داناوه به ناوی (مختصری صرف و نهحوی كوردی) له سالی

۱۹۲۸ چاپ کراوه. بیجگه له‌مه‌ش چه‌ند په‌راویکی‌تری بو قوتابیان داناوه،
یان گۆریویه‌ته سهر زمانی کوردی.

۲۷ - دامه‌زراندی یه‌که‌م دائیره‌ی ئه‌وقاف له سالی ۱۹۱۷ بووه.

۲۸ - یه‌که‌م جار دامه‌زراندی دیده‌وانی (که‌شافه) له سالی ۱۹۰۸
دامه‌زراوه.

۲۹ - یه‌که‌م که‌س خاوه‌نی ئوتومبیلی خۆی بوو شیخ مه‌حمودی نه‌مر بوو.

۳۰ - یه‌که‌م خۆپیشاندا‌نی سیاسی به دوو دروشمه‌وه له پینجی ئه‌یلوولی
سالی ۱۹۳۰ له به‌رده‌رکی سهر که یه‌که‌میان له‌سهری نوسرابو (ره‌وا بی
مه‌طله‌بی کورد) دووه‌میان له‌سهری نوسرابو (بژی عه‌داله‌تی عوصبه‌ت
الاه‌م) یه‌که‌م که‌س جگه له مه‌ئمو‌ره‌کان له ئه‌هلیدا چاکه‌ت و پانتۆلی
له‌به‌رکرد له سلیمانی‌دا توفیق قه‌زاز بو.

(له ریشه‌ی مرواری‌یه‌وه به‌رگی هه‌شته‌م).

۳۱ - یه‌که‌م پاسکی‌خانه سالی ۱۹۳۵ - ۱۹۳۶ دامه‌زرا له سابونکه‌ران
به‌رامبه‌ر مالی یه‌کتابه‌گ خاوه‌نه‌که‌ی سه‌ی هادی‌بو.

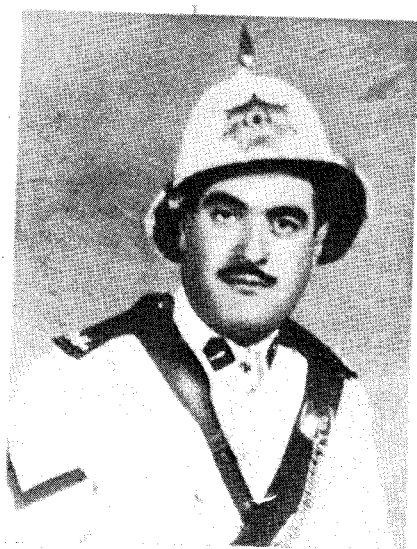
سه‌رچاوه.

_____ گو‌قاری شه‌فه‌ق ژماره - ۱۱ - سالی ۱۹۶۱ کو‌کردنه‌وه‌ی
نه‌جمه‌دین مه‌لا تا خالی - ۱۲ - وه به‌شه‌که‌ی‌تری خۆم کو‌م کردۆته‌وه.

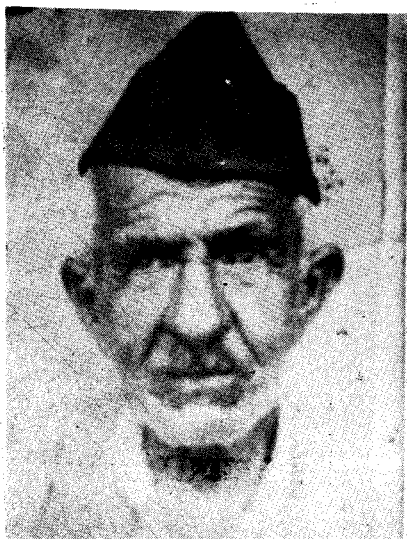
* * *



● بەلەي ئەۋلى



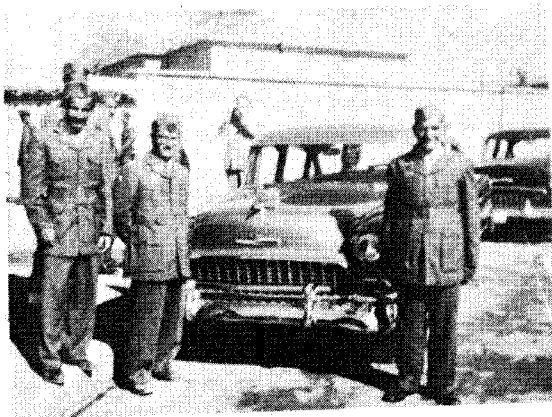
● نۆبەچى تۇفيقى ھەمەي مەلا



● عارفى خومەيس، چاۋەشى بەلەدىيە



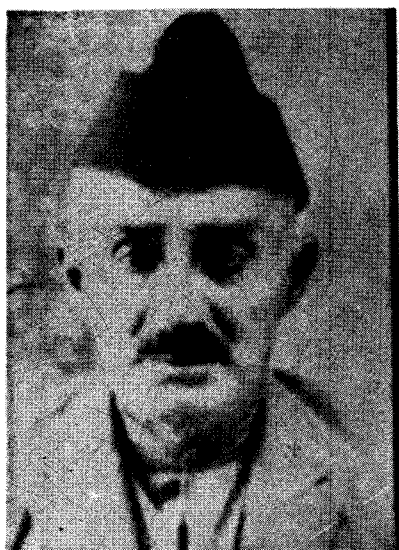
● يۈحە ناخە ئانىشۇ «پوليس»



● خەلیل چاوەش، ئەحمەد عارفی هەل لو،

● عەبدوللە قادەر شاسوار ١٩٢٤ - ١٩٨٤

عومەر سەعید



● خەلیل حەسەن کەسۆن «خەلیل چاوەش»

● عارفی هەلو

١٩٧٢ - ١٨٧٢

تایا ئەزانی؟

١ - جاران بۆ رهمه زان و به جه ژن كردن له سلیمانی له جیاتی ئه وهی خه لك خویمان بۆ مانگ بگه رپین چاوه رپیی گله زهرده بوون، له وئ له بورجه كهی شیخ حه سه نی گله زهرده، كه روانگه یه كی فه له كی ی به رزی رۆژی خو ی بوو مانگ ئه بئیرا ئاگر له سه ر شاخه كه ئه كراهیه وه، ئیتر له سلیمانی قازی بی شایهت ده یكرد به رهمه زان یا به جه ژن.

قصص کردن مائز له گله زده رده

50198-440-787-100 Pads 7 1 21

G. F. 11

امروزہ عام (۱۱)

FROM

س

То,

١٠

No. 1 19 19

Dated _____ the _____ 192__

المواد ١٠ / ٤ / ٢ ١٩٢

العالم

Memorandum

مذكرة

لطفاً انکسب - اٹھا کر رکھ کر بمقام روز کی کسم پورٹ
فقط ایماری پہنچے سرٹ خد کر وہ وقت ترصد صلصال
بکن و اگر صلصال چاہیے کہ رت کچی آگ کی گورہ کچنہ و
کہ صلصال چاہیے کہ صلصال با کد رت کچی رو کچی
معتبر این پینہ شرای جاب قضا اضنی شہارت فیہ
صلصال بدن

صورتیہ برسرِ برجِ فصیح و فصیحی

۲ - له زهمانی عوسانیدا موچه خورو قوتابی فیستی سووریان له سهر نه کرد، وه له زهمانی ئینگلیز به دواوهو دامه زراندي دهولهتی عراق موچه خور چاکهت و پانتول و سدارهی رهشیان له سهر نه کرد، وه قوتابی تاک تاک چاکهت و پانتولیان له بهردابوو، نهوانه سدارهیان له سهر نه کرد نهوانی تر هه موو به جل و بهرگی کوردی، زوری که واو سه لته یان له بهر نه کرد یان عه زیزی و چاکهت، به لام هه موویان سهر و پیچیان نه به ست. ۳۰ به دواوه ورده وه قوتابیش به سهری رووتی نه چوون بو قوتابخانه.

۳ - لهو زهمانه دا سمیل زل باوی بووه، وه که سیش له م شارهدا بی سمیل نه بووه، نه کهر کوسته نه بووبی وه مووی سمیلش سوینی گهره یان بوو وهک نه لین (به سمیل مهردانهت قهسته م).

۴ - سلیمانی تا سالی ۱۹۶۰، یه کهم کهس که شه به قی له مال نه هاته ده ری، دهرگای هه موو مالیک له سهر پشت بوو تا دوا کهس شهو درهنگ که له ده ره وه نه هاته وه مال وه نهجا قایی دائه خرا. وه بهم روژگار ه دراوسی مال ههر هاتوچوی به کتریان نه کرد بو یارمه تی و پیو یستی ناوما ل و سه زانی یه کترو کات برده نه سهر.

هه موو مزگه وتیکش له م شارهدا سال دوانزه ی مانگ قایی له سهر پشت بوو، نه کهر فه قیریک یان غه ربینک جینگای نه بوایه شهو مزگه وت مالی خوی بوو، وه هه موو مزگه وتیکش دوو دهرگای هه بوو

له م شارهدا، واته له دوو کولانه وه هاتو چویان لی ده کرد، هه ره وه دوکانداره کان له کاتی قاوملتي واته نان خواردنی نیوه رو یان ئیشیکیان بو بیت په رده یه کی بجوکیان نه گهرا به به رده می دوکانه که یانداو دوکانه که یان به جی نه هیشت.

۵ - له کاتی خویدا هه موو دوکانیک له م شارهدا دهرابه ی تهخته بوو که دارتاش سی جوړی دروست نه کرد.

أ - دهرابه ی دووکانی به قال و سه وزه فروش - هتد... نه م جوړه له ناوه راسته وه بو سه ره وه ده قه ده له لئه درایه وه له سه ره وه شیشیکی کورت به نه لقه یه کا

ئەكرا بۇ راگرتنى، وه له ناوهراستيشهوه بۇ خوارهوه دائه درايهوه به دوو قهه
بوئهوهى سه به ته وشتى بخريته سهر.

ب - دهرا بهى دووكانى بازركان و خهيات و عهتار.. هتد، ئەم جوړه برىتى بوو
له دوو پارچه له ناوهراستهوه كه ئەكرايهوه لايهكى به لاي چهپا به دوو پارچه قهه
ئەكرا، لاکه تری به لای راستدا به دوو پارچه قهه ئەكراوبه بزمارو پته
به ديوارهوه قايم ئەكران .

ج جوړى سى يه م كه به زورى له قهيسهرى يه كان به كارئه هات، ئەم جوړه يان
شهش پارچه بوو، ههر پارچهى مه تريك دوو دوو له سهر يهك، واته سيان
له سهرهوهو سيان له خوارهوه له سكهى تهخته هه لكيشرابون، له پيشدا سيانى
سهرهوه به رزنه كرايهوه بۇ بنميچه كه دوايى سيانه كهى ژيريشهوه به رزنه كرايهوه
بۇ بنميچه كه ئيتير دهرا به كه ديار نه ئەما. وه ئاسنگه ريش شيش و ئەلقهى بۇ
دروست ئەكرد بۇ جيگهى قفل، وه قفل و و كليله كهش لاي چه خماخساز
دروست ئەكرا، تا سالى ۱۹۳۸ كه يه كه م جاده كرايهوه جادهى تازه (مهولهوى)
ئەمجا دهرا بهى له وح كه وته شارهوه ئيستا تاك تاك دهرا بهى تهخته ماوه له چه ند
شوينيك كه به په نجه ئەزميرى.

٦- تا كوتايى په نجاكان هه م جوړياري كردن وشه ره كه له شيرو شه ره كه وو.
شه ره سه گ و سه گ بازي و كو تر بازي له گه ره كه كاندا باوى بوو وه له زور مالا ندا
هه م جوړ ئاژهل و بالنده يان رانه گرت. ئەوكاته كورى گه رهك كه م كه م له گه رهكى
خوى دوور نه كه وتهوه چونكه. باوك و دايك ريگايان نه ئەدان به ئاره زوى تخويان
ئەم لاو ئەولا بكهن، چايخانهش جيگهى دانىشتى پياو بوو، كه لاوه له
گه ره كه كاندا جيگا و بنكهى كورى گه رهك بوو وه له هه موو گه ره كيكا راوچى
هه بون كه ئەسپى چاك و توله و تانجى و تفهنگى تا پريان هه بوو كه پاييزان و
جارچار له زستاندا كاتى به فربارين وه به زورى له سهره تاي به هاردا ئەچوون
بۇ شوينى دوور بۇ راو.

٧ - زوربهى خه لك له م شارهدا تفهنگ و خه نجه ريان هه بوو، تفهنگ و
ده مانچه كه يان به كيف و قايشه وه به ئاشكرا له مالا ندا به ديواردا هه ل ئەواسى،
زوركه سيش ده مانچه و خه نجه رى له خوى ئەبه ست و له ناوشاردا پيوهى ئەگه را

بئىئەۋەي كەسنىڭ لىي بېرىستەۋە، زۆرىشى پاصى چەكيان ھەبو كە دەريان ھىنابو
 بۇ چەكەكەيان لەلەين مىرىيەۋە، شايانى باسە ئەم ھەموو چەكەش ھەبوو
 چونكە دىنيا ئاسايش بوو، شارەكەش بېگانەي تيا نەبوو ھىچ شتىڭ رووى نەئەدا.
 ھەر لەو سەردەمەدا تا سەرەتاي سالى پەنجاكان لە دوكانىكى گەۋرەدا بەرامبەر
 مەكتەبى فەيىسەلەيە كە خاۋەنەكەي حاجى عەزىز بەگى حاجى فەرەج بەگ بو
 بېجگە لە پىۋىستى مەكتەب دەفتەرو قەلەم و كامىراۋ شتىتر، پىشانگايەكى
 گەۋرەي دانابو پېر بو لە ھەمەجۆر ماركە لە دەمانچەو تەفەنگى تاپرو فېشەك لە
 جامخانەكەدا. ئەم كابرايە ئىجازەي لە مودىرى پۇلىس ۋەرئەگرت پاش ئەۋەي
 ۋەزارەتى ناوخۇ بېريارى لەسەرئەدا. ئەم دوۋكانەي سالى ۱۹۶۲ چۆل كۆر
 شەۋكەتى كۆرى كۆرى بە ئەجزاخانە (سىدىلىيە) شەۋكەت.

۸ - لە زەمانى عوسمانى كاتى حوكمى سولتان رەشاد رابەر (پۇستەچى) لە
 سلىمانىيەۋە كە نامەيان ئەنارد بۇ ئەستەمبول يان لە ئەستەمبولۋە بۇ سلىمانى
 ئەۋ رابەرە پۇستەي بەسۋارى ئەسپ ئەبرد تا چەمچەمال ۋە لەۋىۋە چى ھەبو
 پۇستە بەسۋارى ئەي ھىنايەۋە، ئەۋ پۇستەچىيەش ناۋى پەتولە كۆيرى شانەگەر
 بو خەلكى سلىمانى و مالىيان لە گەرەكى مەلئەندى لاي پىرمەسۋور بو، دوايى
 زەمانى ئىنگلىز صالحى ئاغا بو بە رابەر لەنيۋان سلىمانى و چەمچەمال تا
 ئۆتومبىل پەيدابو لە شارەكەماندا.

۹ - لە كاتى خۇيدا پىش ئەۋەي كارەبا بىتە سلىمانى چرايان بەكارئەھىنا، دوو
 جۆر چرا ھەبو جۆرىك بلورىكى درىزى ئەكرا بەسەرا لەلەيەكەۋە ئاۋىنەي پىۋە
 نەبو لەباتى بلور شوشە بو ئەم لاۋ ئەۋلاي تەنەكە بو لە سەرەۋە دەسكى تەلى
 ھەبو بۇ ھەلگرتن لە خوارىشەۋە جىگەي ھەبو تەلىك بو دەستت پيا ئەنا بۇئەۋەي
 ھەلبرىۋ بە شقارتە داىگىرسىنى. ئەم چرايانە ئەخرانە سەر كورسىيەكى
 بچكۆلەي تاييەتى، زۆر جار (قوتىلە) يان بەكارھىنا بۇ ھەۋشەۋ ئاۋدەست كە
 دروستيان ئەكرد لاي تەنەكەچى، لە تەنەكە بەقەد پەرداخىكى بچوك دەسكىكى
 بچكۆلەي پىۋەبو بۇ ھەلگرتن كۆنىكى لە ناۋەرەستدا ھەبو پەتتىكى ئەستورى خرى
 تى خرابو، نەۋتيان تى ئەكردو بەكاريان ئەھىنا، ئەۋكاتە جادە نەبو لە بەردەرەكى
 سەراۋ چەند كۆلانىك دارى سىي خريان چەقاندبو چرايان پيا ھەلۋاسىبوو لە

جوړی دووهم نيواران له لايهن (چراچي) يه وه که سهر به بهلهديه بو
 دای نه گيرسان وه مه لا بانگدان به تاريک وړونی که حس حس له نوبازار
 نه وړشتنه وه نه وان نه يان کوژانده وه. دوايي ورده ورده لؤکس پيدا بو به وړی
 له چايخانه و حمامه کاندې به کاريان نه هينا، ورده ورده که زور بو که وتیشه
 مالان. تا کاره با پيدا بو که وته مالان و کوژان به لام له پيشا هم مو مالک کاره باي
 نه بو يان نه مه کينه يه به شي نه نه کرد زو زو نه کوژا يه وه له بهر نه وه هر
 به کار نه هات تا سالی ۱۹۵۶ مه کينه کو نه کهيان لابرده مه کينه ي گه وره ي تازه يان
 هينا جوړی (نای سی) له شوینی مه خزنی به لهديه نزیک مزگه وتی پيرمه گرون.
 هه روه ها له زهماني عوسمانيه وه مو م هر به کاره اتوه له سلیمانیش دروستان
 نه کرد له پيو.

۱۰ - حس حس و حس حس باشی (پاسه وان و پاسه وان باشی) له کاتي
 خویدا ناوی نه و حس حس سانه ي که ناووس نه کران له لايهن به لهديه وه موچه يان
 بو نه برينه وه. نه بوايه مروفيکی چاپوک و لايه ق و ناسراو باور پیکراو بونايه
 له سهر سکا لاکه يان هه ي نه بتی نيختياری گه راک و موختار موريان بکر دايه پاش
 ليکو لینه و نه بوايه کومه لي نه ندامانی به لهديه و ره نيسي به لهديه نيمزيان له سهر
 نه کردو دوايي مودیری پوليس بریاری له سهر نه داو نه ي نارد بو موته سهر يف بو
 بریارو نيمزاکردنی.

هه روه ها میری يه کيکی نه کرد به حس حس باشی که سهر په رشتیان بکات
 نه بوايه پياو يکی نازاو ناودارو جي ي ري زي خه لکی شارکه بوايه. نه م
 حس حس سانه پاش نيشوکاري خو يان نيواران به سهر په رشتی حس حس
 باشی چه کيان له (تاو له ی سواری) وهر نه گرت که نيستاکه شوینی (مزگه وتی)
 مه وله وي و به ريدو ته له فوناته چونکه نه شوينه بنکه ي پوليسي سواره بو که سهر
 به پوليسخانه بو نه م حس حس سانه به بهرگی کورديه و مو به چه که وه شه و
 نه گه ران به نوبازار له دژي دزو دروژن و پياو خراپ، وه به شاویر (فيکه) ليدان
 يه کتري يان ناگدار نه کرد، نه مه ش ناوی حس حس باشی يه کان (سهرک
 پاسه وانه کان):

- ۱ - حاجی حسەین ئاغا زەمانی عوسمانی
- ۲ - فەتاحی سەعە گۆج زەمانی ئینگلیز
- ۳ - ئوسو ئاغا زەمانی دەولەتی عێراق
- ۴ - کەریمی کاکەزال زەمانی دەولەتی عێراق

تی‌بینی: لە ساڵی ۱۹۳۹دا حەس حەسێک موچەکە‌ی مانگی دینارو نیوی بوو،
 حەس حەس باشی مانگی پینچ دیناری وەرئەگرت.
 ھەرچی پۆلیس بوو ئەو بە کۆڵانەکانا ئەگەران.
 (لە سجلی کۆنی شارەوانی یەوہ ساڵی ۱۹۳۹).

۱۱ - (بانگوش) جاران بانگوش ئەگیرا بە سالانە لە وەرزى پاییزدا بو زستان
 کە باران دەستی‌پێ‌ئەکرد سەربانیان بە باگردین و گوریس ئەگیرا جارجار تۆزی
 کاشیان پێو ئەکرد، چونکە ئەو سەردەمە ھیچ مالێک سەربانی کۆنکرتیی نەبوو
 ھەمووی دارەراو قامیش و زەلی ئەخرايە سەرو گلی پاکیان ئەکرد بەسەرا جوان
 رێکیان ئەخست دواى ئەو بە گلی سوور قوریان ئەگرتەوہ کایان تی‌کەل ئەکرد
 جوان سەربانیان پێ سواغ ئەدا ھەرچەند سالیک تی‌پەری بەسەریا جاریکی‌تر
 لە پاییزدا سواغیان ئەدایەوہ، لە کاتی باران باریندا پێش ئەوہی بانگوش بیگی‌ری
 لە بنمیچەکەوہ لە چەند شوینیکەوہ دلۆپەى ئەکرد ئەو شوینانە حاجەتیان لێدا
 ئەنا بو ئەوہی ئەو فەرش و بەرەو نوینانە تەر نەبیت تا بانگوش ئەی‌گیرا و باران
 خوشی ئەکردەوہ، ھەرەھا بو بینای میریش سالانە بانگوشیان بو ئەگرت، ئەم
 پیشەییەش ئیستاش بەردەوامە ئیمە بو دوارۆژ ئەمە ئەخەینە بەرچاو.

۱۲ - (چوخم) لە ھەندێ گەرەکا لە کۆڵانیکدا بو کۆڵانیکێ‌تر واتە لەبەینی
 ھەردوو کۆڵانەکە مالیک یەک ژوری دروست ئەکرد لە مالەکەى خویەوہ
 بوئەبەوبەری مالەکەى‌تر لە سەربانەوہ ھەردوو مالەکە بەیەکەوہ ئەنوسان و
 لەژێرەوہ خەلک لەم کۆڵانەوہ ئەچون بو کۆڵانەکەى‌تر ئەبو بە شوینی ھاتوچۆی
 خەلک پێ‌یان ئەووت چوخمی فلانە شوین، وەکو لەخوارەوہ نوسراوہ:

أ - چوخمەکە‌ی سابونکەران: بەرامبەر ھەوزەکەى سابونکەران لای مالی حاجی

که ریمی شمقار.

ب - چوخمه که ی لای مالی که ریمی قاله ی قجول: به رامبه ر مالی ئه حمده به گی
فه تاح به گ (حه مدی) شاعیر خوار مزگه وتی حاجی حان.

ج - چوخمه که ی قاوه خانه ی سه رچیمه ن: گه ره کی گویره لای مالی حاجی توفیقی
تازه ده وله مه ند.

د - چوخمی ده رگه زین: لای مالی حاجی ئه حمده دی پیروز .

ه - چوخمه که ی سه رشه قام: لای مالی حه مه سه عیدی عه بدوللا ناغاه

ئه م چوخمه تانیستاش ماوه.

۱۳ - (جلوس) به بوئه ی جه ژنه کان وهك جه ژنی له دایک بونی پیغه مبه ر (د) و
جه ژنی ره مه زان و قوربان و جه ژنی له دایک بونی مه لیک و چونه سه ر ته ختی
پاشایی و روژی سوپا، چه ند روژیک له وه پیش به له دیه خوی ئاماده ئه کرد به
هه لواسینی به یاخ و گلویی خری ره نگاوره نگ بو ئه و شه وه، له به رده رکی سه رادا
ده هول و زورنا ئاماده ئه کرا پیوان هه لئه په رین وه ستا علی جاسوس که بابچی ئه و
سه رچوپی که ی ئه گرت چونکه پیایوکی به زهوق بوو، دوو کانه که شی له ویدا بوو،
ژنان و منالانیش سه یریان ئه کرد وه هه ر له و ئاهه نگه دا هه مو سالیک توفیقی
ده لال که له گه راجی خاله عه بده بوو، بو ئه وشه وه فیشه که شیتیه ی
دروست ئه کردو دای ئه گیرساندو هه ئی ئه دا به ئاسمانداو پریشکی بلاوئه بووه،
به م جوړه ئه و شه وه کاتیکی خوشیان ئه برده سه ر، ئه م پیشه یه له دوی شه ری
به رده رکی سه را دهستی پی کرد تا سه ره تایی سالانی په نجاکان. دوی ئه وه تا
کو تایی په نجاکان به س به یاخ و گلوییان هه لئه دواسی. له پیش ئه ودا له زهمانی
عوسمانیدا به بوئه ی له دایک بوئی سولتان و چونه سه ر ته ختی سولتانی ئه وشه وه
له سه ر گردی ده بوی قشله ی عه سکه ری تورک که گردیکی زور گه وره و پان بو
به یاخی تورکیان ئه چه قانده و موسیقایی عه سکه ری ئی ئه دراو شاپلیتیه یان
دائه گیرساندو ده هول و زورنا ئی ئه دراو ده ست ئه کرا به هه لپه رکی شاپلیته
بریتی بو له داریکی خرو باریک له شیوه ی کلکه خا که ناز له سه ریکی داره که وه
قتویه ک یان پارچه ته نه که یه کیان ئی قایم ئه کردو په رویان تی ئه کردو نه وتیان ئه کرد
به سه راو به شقارته دایان ئه گیرساند.

[۱] له ته مسیلیکی قوتابخانه ی زانستیدا رولی جاسووسی بینی ئیتر ئه وه بوو به ناو
بووی.

۱۴ - له سالانی ۱۹۴۲ - ۱۹۴۳ له سلیمانی ئیستگه یه کی ناوچه یی کرایه وه له دوکانی کی گه ورده دا له بهر دهر کی سهر ته نیشته حاجی عه لی جاسوسی که بابچی، خه لکی سلیمانی ژن و پیاو گه وره و بچوک بو گو ی گرتنی نه و ئیستگه یه شه و نه هاتنه بهر دهر کی سهر له م بهر و نه و بهر ی جاده که لای چه تری نو به چی یه که دانه نیشته بو نه وه ی گو ی بگرن.

له پروگرامی نه و ئیستگه یه، ئیستگه که بریتی بو له ئیمپلیفایه ریک و چه ند موکه بهر یه کی ده نگ که له سهر چه تری نو به چی یه که دامه مه زرابو. پروگرامه که ش یه کلک، ده نگ و باسی شه ری جیهانی دووهمی بلاوئه کړدوه، وه گو رانی کوردیان له سهر سندوقی قه وان لی نه دا وهک گو رانی یه کانی حه مدیه فه نی و مه لاکه ریم و ره شول عه بدول لاو دایکی جه مال وه چه ند ده نگ خو شیک نه هاتن له و ی گو رانیان نه و ت وهک تالب مه جید (ته لی) و که ریم شایه رو که ریم کابان که پر ورامه که ته و او نه بو خه لکه که بلاوهمان لی نه کرد، چونکه نه و کاته رادیو نه بو تاکه نه بی له هه ندی مالی ده و له مه ندا هه بووه.

جارو باریش له به غاوه نه هاتن سینه مای ده ستی یان به هو ی بهر یو بهر ی نه م ئیستگه یه وه له هه ندی شوینی نزیک بهر دهر کی سهر له شوینی کی ده شتاییه کی بچکوله مه کینه و په رده یان دانه مه زران له بهر نه وه ی نه و شوینه خه لکی زو رده گریت شه و خه لکی لی کو نه بو نه وه و فلیمی و هسایقی شه ری جیهانی بهینی ئینگلیزو نه لمانی پیشانی نه و خه لکه نه دا. نه و فلیمانه که پیشان نه دران له کاتی شه ری جیهانی دووهمدا دیعایه بوون بو ئینگلیز، نه و شوینه ی که فلیمی لی پیشان نه درا به زوری خوار مالی توفیق قه زاز شوینی حه مامی سه رچنار جار جاریش شوینی مه کته بی غازی جاران چونکه ساحه یه کی گه ورده ی لی بو نه و ئیستگه یه گواستیه وه کولانی سه رو گه راجی حه مای فهره جه فه نی تا سالی ۱۹۴۸ سووتانیان.

۱۵ - (مینورسکی) له سالی ۱۹۳۴ دا بو به شداری له جه ژنی هه زاره ی فیرده و سی له ئیران، هاته سلیمانی و سه ری له چاپخانه ی (ژیان) داو داوای ئیپره میرد کرد نمونه ی شیعیری چه ند شاعیری کی کوردی نوی ی بو کو بکاته وه شیعیری گوران و بیکه س و میرزا مارف و بیخودو سه عید ناکامی دایه. (مینورسکی)

گەرۆك بوو له له‌ندهن دا ئه‌نیشته له‌ئه‌صلدا روسی بو.

١٦ - پاش هاتنی ده‌وله‌تی عێراق ٢ تۆبی زه‌مانی عوسمانی که وه‌ختی خۆی له قشله‌ی عه‌سکه‌ری تورک به‌جی مابو پاکیان کردبووهو هینابویان له‌ناو حه‌وشی سه‌را به‌رده‌م بیناکه له‌نزی که یه‌که‌وه دایان نابون، منالان ئه‌چون بۆ سه‌یری وه هه‌ر له‌و زه‌مانه‌دا ژنه جوله‌نکه ئه‌هاتن منلی ساوایان ئه‌هینا له‌گه‌ڵ خۆیان دوو ژنه جوله‌که له‌مدیوو ئه‌مدیوی تۆپه‌که رائه‌وه‌ستان ئه‌و منله‌یان ٣ جار ئه‌دایه ده‌ست ئه‌چونه لای تۆپه‌که‌ی تریش

٢ جار مناله‌که‌یان ئه‌دایه‌وه ده‌ست یه‌کتری به‌ده‌م دۆعا کردنه‌وه. به‌م ده‌ستوره بۆ نیازی دلی خۆیان.

ئهم دوو تۆپه تا سه‌ره‌تای سالانی په‌نجاکان هه‌ر له‌و مابون دوا‌یی بریدیان بۆ به‌غا له به‌رده‌م (وه‌زاره‌تی دیفاع) دایان نان.

١٧ - له سه‌ره‌تای سالی چله‌کان حاجی له‌ق له‌قیکی شه‌لی گه‌وره له‌ناو حه‌وشی سه‌را بو، منالان، ئه‌چون یاری‌یان له‌گه‌ڵ ئه‌کرد، له‌ناو حه‌وشه‌که‌دا که پر بو له داری میوه وه‌ک داری سنیو قه‌یسی وه‌نجیرو هه‌نارو داری‌تر.

ئهم حاجی له‌ق له‌قه‌ چونه‌ک یانه‌ی عه‌سکه‌ری له‌ناو حه‌وشه‌که‌دا بوو خواردنیان ئه‌دایه بۆ ماوه‌ی چوار پینچ سالیک مایه‌وه ناوی له شارا ده‌رکردبوو به حاجی له‌قه‌له‌قه‌که‌ی ناوسه‌را.

هه‌روه‌ها له‌و سه‌رده‌مه‌دا دوو سه‌گی ئینگلیزی ناویان ده‌رکردبو-له ناوشار یه‌کیکیان سه‌گه‌که‌ی باباعلی شیخ مه‌حمودی گه‌وره بو، که زۆر جار ئه‌یخسته ناو ئوتومبيله‌که‌یه‌وه بۆ گه‌ران و بۆ راو ئه‌یبرد له‌گه‌ڵ خۆی ئه‌وی‌تریان سه‌گه‌که‌ی یه‌حیا فه‌نی ره‌سام **مه‌سه‌گه‌ی** له‌گه‌ڵ خۆیدا ئه‌ی‌گیاو زۆرجار ئه‌یبرد بۆ بازار زه‌مبيله‌یه‌کی له‌ مل ئه‌کردو گوشت و سه‌وزدی تی ئه‌کرد، سه‌گه‌که به‌ته‌نیا ئه‌یبرده‌وه بۆ ماله‌وه به‌رامبه‌ر مه‌کته‌بی غازي زۆرجاریش له‌گه‌ڵ خۆی ئه‌یبرد بۆ راو، هه‌روه‌ها له سه‌ره‌تای سالی په‌نجاکاندا میرزا حه‌سه‌ین تۆتیه‌کی گه‌وره‌ی له‌ناو قه‌فه‌زیکدا له ژورسه‌ری خۆیه‌وه هه‌لواسیبو له تۆتیه‌که‌ی به‌رامبه‌ر مه‌کته‌بی

فەيسەلىيە زۆر خەلك ئەچۈن بۇ سەيىرى تورەيان ئەكردو يارىيان لەگەل ئەكرد .
 ھەرۈھا نەجمەدىن مەلا پىشلىيەكى ھەبو نازناۋى (خولە) بو ھەندى شەو كە
 نەجمەدىن مەلا زۆر خەيال ئەبو بەدزىيەۋە پىكىكى دەرخواردى پىشلىيەكى ئەدا ،
 كاتى قوتايان كە دەچونە لاي بۇ خويندن كە دەيان بىنى پىشلىيەكە لە رۆشتندا
 ئەم لاو ئەولا ئەكات واتە خەيال دەبو قوتايەكان دەيان وت ماموستا خولە بو
 وادەروا ئەويش ئەيوت رۆلەكانم ئەو (دىدىتى) خواردوۋە وازى لىيىن .
 تا جاريك خولە ئوتومبىل كرى بەژىرەۋە ، پىشلىيەكە توپى دوایی ماموستا
 تەعزىشى بو دانا .

نەجمەدىن مەلا لە ژيانىدا ھەر پىشلىيە راگرتومو لەگەل پىشلىيەدا ژياۋە ، دوايىش
 كە مرد پىشلىيەكان دەم ولوتيان خوارد ، راستە كە ئەلپ پىشلىيە بىسفەتە .
 ئەم جورە شتانه يادگارى ئەوكاتانەن كە خەلكى ئەو زەمانە بەو شتانهۋە
 خويان خەريك ئەكرد .

۱۸ - لە سەردەمى پىشودا كە كچىكيان ئەدا بە شوو بەس ئەيان دا بە كورى
 شارەكە ھەتا ئەكەر لە گەرەككەۋە ئەگەر كچيان بدىايە كورى گەرەككىتر
 كورانى گەرەك پىيان ناخوش بوو لەبەرئەۋە كە بوكيان ئەبرد بو گەرەككىتر ،
 چەند تەنگ چىيەك بەسواری ئەسپ بوكيان ئەبرد بو گەرەككەكىتر ، لەبەرئەۋە
 زوربەى خەلكى كۆنى شارى سلیمانى خزمایەتيان ھەيە لەبەر ژن و ژن خوازی ،
 ئەۋەش ھوى ئەۋە بو كە خەلكى شارى سلیمانى يەكيتى و يارمەتى و رېزى گەرەۋ
 بچوكى ھەيە لەبەيناندا ھەر ئەۋەش بوو كە خراپە و دزى و كوشتن زور بەدكەن
 رووبدات .

۱۹ - ھەمالى شارەزا : لەو سەردەمەدا شار بچكۆلە بو خەلكى ھەموو يەكتريان
 ئەناسى ، يەكك بىويستايە بچيت بو ناوبازار بەتاييەتى بو بەرمەياني بەلەديەكە
 بو كرىنى گوشت و سەۋزەۋە ميوە ، كۆمەلېك ھەمال ھەبوون يەكى زەمىلەيەكى
 گەرەيان بەقۇلەۋە بو ، يەككيان بدىايە بيان زانايە بو شت كرىن ھاتوۋە چەند
 ھەمالېك لەمانە دواى ئەكەۋتن ئەيان وت كاكە ھەمالى شارەزات ناۋى ئەويش
 يەككىكى ناسياۋى خوى ھەلئەبژارد لەگەل خويا ئەيىرد بولاي قەساب و سەۋزە
 فروش و ميوەفروش زەمىلەكەى پرئەكردو ۱۰ يان ۲۰ فلسى ئەدايە ، ھەمالەكە

خوئی ماله که شارهزابو ئه بیردهوه بو ئه ماله، ئه گهر شارهزا نه بوایه ناویشانی
ئه دایه و ئه بیردهوه، ئه م حه مالانه تا کوئیایی په نجاکان ههر بهردهوام بوون.

۲۰ - له سلیمانی (شرکه الشمال التجارية والزراعية المحدودة) له ۱۹۴۴/۶/۶
دامه زراوه، سه رمایه ی سه دهه زار دینار بو. ئه م کو مپانیایه دامه زرا بو
دابهش کردنی ئازوقه و قوماش و هیانی ئامیری زراعت بو کیلانی زهوی له
شاره زور که تاییهت بو به کو مپانیایه که. له سالی ۱۹۴۶ سه رمایه که ی بو به ۱۵۰
هه زار دینار دابهش کرابو به ۱۵۰۰ سه هم ههر سه همی به ۱۰۰ دینار .
ئه م کو مپانیایه لقی هه بو له به غاو موصل، ته له فوئی کو مپانیا ژماره (۷۴) بو
سه روکی کو مپانیا حاجی برایم ئاغا و به ریوه به ری جه لالی حاجی سه عید ئاغا بو.

سه رچاوه: - (مشاهیر الاولیة العراقية) سالی ۱۹۴۶.

۲۱ - ئه و زهمانه وا باوبو ههر له زهمانی عوسمانییه وه کاتی به ربانگ توپیان
ئاگر ئه دا له قشله ی عه سکه ری له دوا ی ئه وان له باخی میلی توپیان ئاگر ئه دا
که باخی که بو به رامبه ر مزگه وتی گه وه، له سالی ۱۹۴۵ دا له ره مه زان دا یه که م
ئیواره کاتی به ربانگ که چاوه روانی ته قینی توپه که بوون و خه لک لی کوئه بونه وه
وه به تاییه تی منالان، له کاتی ته قینی توپه که دا لوله که ی دهرچو وه توپه که له ویدا
ته قیه وه پارچه کانی بلا بو وه چوار منالی بریندار کرد، له وانه خوشک و برایه ک که
سه بری و عوسمانیان ناو بو کچ و کوپی حاجی رهشید ئاغا ی چاوپر بوون،
سه بری مه چه کی په ری و ئیستا ژنی ماله وه یه وه عوسمانیش دوو په نجه ی قرتا
ئیستا ئوتومبیلچی پاسی گواسته وه ی ناوشاره ههروه ها حه مالیک و منالیکی گاور
بریندار بوون وه توپچه که ش عه ریف حه سین حه مه سوور بوو که خو ی ئه م
به سه رهاته ی بو گیرامه وه، له پیش عه ریف حه سین دا حاجی سه عید توپی بو
مالیان له بازاره بچکوله بو له کانی ئاسکان له پیش ئه ویشدا صالح ئاغا بو
ئه ویش مالیان له کانئسکان بو.

۲۲ - که نیسه ی گاوران سالی ۱۸۶۲ از دروست کراوه له گه ره کی گاوران

ئىستاكەش ھەر ماوھ لە شۆينى خۆيدا.

۲۳ - چارشىوو پەچە (عەباو پەچە) ى ژنان لە كوردستاندا بەگشتى و لە سلیمانی بەتایبەتى لە زەمانى سولتان رەشادا پەيدا بوو.

سولتان رەشاد + يوم الفساد

يەكەم جار حوكمى نالە پىپان بوو، دووهم عەباو بەچەى داھانى.

۲۴ - بە بىرەوهرى خەلكى ئەو زەمانە بەفرە زۆرەكەى سلیمانی لە ۱۹۲۲/۲/۲۵ دا باری.

۲۵ - ھاتنى سمایل خانى شوكان (شمكو) بو سلیمانی لەگەل سوپایەكى گەورە بو سەردانى شىخ مەحمودو پشتگیری كردنى لە ۱۹۲۳/۲/۲۳ دا بو.

۲۶ - لە سالى ۱۹۵۴ لەسەر بریاری شارەوانى گەز بو بە مەتر وە حۆقە بو بە كیلو.

۲۷ - كارگەى چیمەنتۆ لە سالى ۱۹۵۴ دامەزرا.

۲۸ - بانقى رافیدەین لە دووشەمەى تشرینی دووهمى سالى ۱۹۵۴ كرایەوھ لە شۆينى كتیبخانەى زیوهر و دوكانى شىخە صالح.

۲۹ - كۆمەلى ساوايان، ھىلالى ئەحمەرو موکافەحەى سیل لە سالى ۱۹۵۵ دا لە مانگی تشرینی دووهمدا پێك ھاتووہ ئەمانەى خواوہوہ دەستەى بەرپۆەبەرى بوون:

- | | |
|--------------------------------|-----------------|
| ۱ - دكتور جەمال رەشىد | سەرۆك |
| ۲ - فائق ھوشيار | نایبى سەرۆك |
| ۳ - دكتور كەمال عەبدوللا | سكرتير |
| ۴ - جەلالى حاجى سەعيد ئاغا | ئەمین سندوق |
| ۵ - پاريزەر قادر مستەفا | موراقیبى حسابات |
| ۶ - ئىسماعیل قیردار | ئەندام |
| ۷ - قادر ئاغاى حاجى مەلا سەعيد | ئەندام |

۳۰ - خەلۈز بىردىن بۆ بەغا: لە سەردەمى پېشودا رېڭاوبان وەكو ئىستا نەبوو
 ھۆى بىردىنى شت بۆ بەغا نەبو، كە پەيدا بولە شارەكەماندا ئەوندە ئوتومبىل نەبو
 بەتايىبەتى لۆرى، چەند كەسنىڭ ھەبوون خەلۈزىيان ئەكرى ئەيان بىرد بۆ بەغا
 بەھۆى ئاوى دوكانەو، لەوئى چوار پېنج كەسى خەلكى ئەو ناوچەيە ھەبوون
 لەگەلئاندا رېڭ كەوتىون ھەر جارەى ھەزار گۈنيەى خەت سوورىيان لىرەو بۆ
 ئەبىردىن بۆ دوكان ئەوانىش (كەلەك) يىكى گەورەيان دروست ئەكرى واتە
 (كەشتى) يەكى بىچكۆلە، سىپى دارىيان ئەھىنا لەيەكەيان ئەبەست ژىرى پەنجا
 (كوننە) ى گائاوس فويان تىئەكرىو لەژىر دارەكانەو قايىم ئەكرى ۵۰۰ گۈنيەيان
 ئەھىنا پىريان ئەكرى لە خەلۈز جوان دەمى گۈنيەكەيان ئەبەست، ئەم خەلۈزەيان
 ئەھىنا لە دىھاتى دەوروبەرى دوكان ئەمجا فەردەكانىيان جوان يەك لەسەر يەك
 سەفتە ئەكرىو بە گورىس باش ئەيان بەست تەنورىكىيان ئەھىنا ئەيان خستە
 ناوەرەستى سەربارەكە بۆ نان دروست كىردى بۆ رېڭا دواى ئەو زەخىرەو
 تىروفتاقيان ئامادە ئەكرىو سەرو سەوليان ئەگرت بەدەستەو ئەكەوتنە رى
 شەورۆژ مەگەر بۆ پىيوستىك لە رېڭا لەنگەريان ئەگرت، يەككە لە خويان ئەچو
 بۆ تەماشىا كىردى (كوننە) كان لەترسى خراپ بونيان، لە رېڭا نوستىنيان بە نۆرە
 بو. بەم جۆرە بە ۱۵ رۆژ تا ئەگەشتنە بەغا رۆشتىنيان بەم جۆرە بوو لە
 دوكانەو بۆ تەق تەق لەويو بۆ ئالتون كۆپرى ئەمجا بۆ دىس لەوئىو بەنزىك
 ھەويجەدا تىئەپەرى بۆ دىى زاب دواى ئەو ئەو ئەو ئەچىتە روبرارى دىجلە
 ئەمجا بەناو بىجىدا ئەپرات بۆ تىكرىت لەوئىو بۆ سامەرا دواى ئەو بۆ بەلەد
 ئەمجا بۆ ناو بەغا بۆ شوپىنى دىارى كراويان لە گوئى روبرارى دىجلە پىشتى
 خەستەخانەى مەلىكى (باب المعظم) كە ئىستا كە (مدینة الطب) لەوئى لەنگەريان
 ئەگرت و ئەوستان و كەلەكەكەيان رانەگرت، لەوئى دووكەس خەلكى سلىمانى كە
 خاوەنى خەلۈزەكە بون چاوەرپىئى ئەوانىيان ئەكرى چونكە ئەيان زانى. بە ۱۵ رۆژ
 ئەگەن، ئەگەر رىبەكەوتايە خاوەن خەلۈز لەوئى نەبوايە، يەك دوانىكىيان شوپىنى

خاوهن خه‌لوزه‌که‌يان ئه‌زانی ئه‌چون پي‌يان رائه‌گه‌ياندن كه‌وا خه‌لوزه‌که‌يان گه‌يشتووه ئه‌وانيش لوري‌يان ئه‌برد، له‌وي خه‌لوزه‌که‌يان دائه‌گرت و كه‌له‌كيان هه‌لئه‌وه‌شان و داره‌كانيان له‌وي‌دا ئه‌فروشت كوننه‌كانيان فش ئه‌كرده‌وه، خه‌لوزيان بارئه‌كردو ئه‌يان گواسته‌وه بو گه‌راجي صابونچي له (مه‌يدان) ئه‌وانيش به‌شه‌مه‌نه‌فه‌ر ئه‌گه‌رانه‌وه تا كه‌ركوك له‌وي‌وه به‌ئوتومبيل بو سليماني و له‌وي‌وه بو دوكان ئه‌گه‌رانه‌وه.

ئو دوو‌كه‌سه‌فه‌رده‌ي خه‌لوزيان لي ئوكرين به ٨٠٠ فلس، چوارسه‌د فلسي خه‌لوزه‌كه‌و چوارسه‌د فلسي هه‌قي گواسته‌وه‌ي له دوكانه‌وه بو به‌غا. ئه‌وانيش به‌م شي‌وه‌يه‌ي خواره‌وه له‌و گه‌راجه به كيلوئه‌يان فروشت:

أ - گه‌وره‌كه‌ي كيلو‌ي به ٥٠ فلس

ب - ناونجيه‌كه‌ي كيلو‌ي به ٢٥ فلس

ج - خاكه‌كه‌ي كيلو‌ي به ١٥ فلس

د - كوته‌ره‌ي داره‌كه‌ي كيلو‌ي به ١٥ فلس

تي‌بيني:

——: ئه‌م خه‌لوزه له‌وي به‌كارئه‌هات بو كه‌بابچي و سويجگه‌رچي و لوقنته‌چي، به‌وجوره ئه‌هات بو به‌غا تا سالي ١٩٤٥ ئه‌مجا ئه‌وه‌نده لوري كه‌وته شاره‌كه‌مانه‌وه كه بتواني له‌ويشه‌وه ئو خه‌لوزه بگويزنه‌وه بو به‌غا.

ئو دوو‌كه‌سه‌ي ئو خه‌لوزه‌يان ئه‌كري و ئه‌فروشته‌وه له به‌غا يه‌كه‌ميان حاجي برايم قادر كه له (سه‌فه‌ربه‌ك) وه له به‌غا دائه‌نيشت وه خه‌ريكي ئو پيشه‌يه بو وه به‌رده‌وام بو تا سالي په‌نجاكان و هه‌ر له‌وي كوچي دوايي كردوه، دوو‌ه‌ميان عوسماني ساله‌سوور براي عه‌لي ده‌ده بوو.

سه‌رچاوه: - عوسماني ساله‌سوور كه خوي ئو پيشه‌يه‌ي كردوه له سالي ١٩٤١ تا ١٩٤٥ ئه‌مجا گه‌رايه‌وه بو سليماني

٣١ - كاتي خوي به سليماني ووتراوه شاري گول عومهر يان گول عه‌نبر، كه ئه‌مه زورجار ناوي هه‌موو ناوچه‌كه‌ش بووه واته له كه‌ركوكه‌وه تا هه‌ورامان وولاتي گول عومهر ي پي‌وتراوه، هه‌روه‌ك خاكي (شاره‌زوور) يش به‌رامبه‌ر به‌و ناوه بووه.

۳۲ - تا کوټای پهنجاکان خه لکی ناوچه ی دهوروبه ری سلیمانی که نه هاتنه ناوشار به جل و بهرگ و قسه کردنیاندا نه زانران خه لکی ناوچه یه کن وک نه م ناوچانه ی خوارموه له گهل جل و بهرگیاندا:

ا - ناوچه ی شارباژیر: - رانکو چوغه. له زستاندا له ژیر چوغه وه مرادخانیاں له بهر نه کرد له گهل کلاوو مشکی رهش و سپیو جامانه و په سته ک و پشتین و گوره ی پوزموانه و کهوش له زستاناو جارجار له هاویندا کلاشیان له پی نه کرد. له دوا ی شه ری جیهانی دووهمه وه جاش کهوشیش په یدابو له پی یان نه کرد.

ب - پشدر: - رانکو چوغه، له زستاندا له ژیر چوغه وه مرادخانیاں له بهر نه کردو شهروال و مراخانی و کلاوو چیتیان نه بهست بو سهرو پیچ ریشوودار، پشتینه کهشیان له چیت نه بهست نه لقاو نه لقی له زستاندا کهوشیان له پی نه کردو له هاویندا کلاش.

ج - بازیان: - رانکو چوغه، له زستاندا له ژیر چوغه وه مرادخانیاں له بهر نه کردو شهروال و مرادخانی و پشتین و کلاو مشکی رهش و سپیو جامانه و له زستانا کهوشیان له پی نه کرد له هاویندا کلاش.

د - قهرداخ: - کهواو سه لته و پشتین و کلاوو مشکی رهش و سپیو جامانه و دهرپی کوردی، له زستاندا کهوشیان له پی نه کردو له هاویندا کلاش.

ه - شارمزور: - کهواو سه لته و پشتین و دهرپی کوردی له قوماش و کلاوو مشکی مورو رهش و سپیو جارجار تیکل نه یان پیچاو نه بهست و له زستاندا کهوشیان له پی نه کردو له هاویندا کلاش.

و - هله بجه: کهواو سه لته و پشتین و کلاوو مشکی مورو رهش و سپیو جامانه و علی خانی و جارجار مشکی مورو رهش و سپیو یان تیکل نه پیچاو نه بهست دهرپی کوردی له بلوری له ژیر کهواوو کهوشیان له زستاندا له پی نه کرد له هاویندا کلاش.

به لام به گزاد مکان کهوا ی تاقه ی گول بیچوو کوجه رات و شیعر یو شیرداغیان له بهر نه کردو چهفته ی مهلیکی سوورمه ی گولنکه دارو مشکی موریان نه بهست دوا ی قوندرمه ی یارم پوتین (لاجهین) داهات له پی یان نه کرد.

س - هورامان تا دهوروبه پشته هله بجه: - رانکو چوغه، پشتین و له زستاندا.

له ژیر چوغه وه مرادخانیاں له بهرئه کردو کلاوو مشکی موړو کوډبال و، له زستاندا کهوشیان له پیئنه کردو له هاویندا کلاش.

ص - پینجویین: - رانکوچوغه، له زستاندا له ژیر چوغه که وه مرادخانیاں له بهرئه کردو شهروال و مرادخانی پشتین و کلاوو مشکی رمش و سپی، وه له زستاندا کهوشیان له پیئنه کرد له هاویندا کلاش.

تی بینی: - هه موو خه لکی ئه م ناوچانه به درزیایی سال دهرپی ی کوردی ومکو شهروال، له ژیرموه کراسی فقیانه داریان له بهرئه کردو فقیانه که یان له سهر سه لته و چوغه و مراخانی ئه به ست و زوربه ی خه نجه ریان به لاقه دا ئه کردو ته زیجی کارمبایان له دمسکه که ی ئه پیچا، له زستاندا له ناوچه ی خویندا کاله و پیتاویان له پیئنه کرد. به لام مشکی زوړتر به کارئه هات له جامانه، مشکی هر له ئیرانه وه ئه هات. چونکه نزیك بوو به لام جامانه له کاتی خویدا له شامه وه له ریگه ی موسله وه هاتووه.

۳۳ - ئه مین زمکی به گ: ۱۸۸۰ - ۱۹۴۸/۷/۹ از پایه به رزو میژوونوسی که وړه ی کورد، ماموستا ئه مین زمکی جگه له و فرمانه به رزانه ی که پیی دراوه له دمو له تی عوسمانی دا ومکو ئه وه ی ماومیه ک بوو به یاریدهدهری مسته فا که مال (ئه تاتورک) که ئه وکاته فرمانده ی سوپای حوته می عوسمانی بوو له سوریا، وه له دمو له تی عیراقد بئجگه له (ئامیر کولیه ی عه سکه ری) سالی ۱۹۲۴ له به غا، بو یه که م جار به پیی فرمانی کی تاییه تی روژی ۱۴ ی تشرینی دووهمی ۱۹۲۵ بووه به وه زیر له دووهم وهزاره تی عه بدول محسن سه عدوندا که له ۲۶ ی حوزمیرانی هر ئه وساله دا دامه زرابو، له وساوو تا روژی نوی شوباتی ۱۹۴۲ از ماموستا ئه مین زمکی یانزه جار بوو به وه زیر ههروها جگه له زمانی رگ ماکی خو ی، ئینگلیزی و فره نسی و ئه لمانی و تورکی و فارسی و عهرمی چاک زانیوه.

سه رچاوه:

د. که مال مه زه ره ئه حمده، میژوو، ل ۱۵۵، ۱۵۶

۳۴ - ناوی ئه و شوپینانه ی که به شتی تاییه تی خو یان به ناوبانگن:

برنجی بازیان و بانی خیلان - پیازی عه والان - ماستی خه راجیان په نیری

ياخيان - گويزى ھورامان - تەرتىۋى وليان - كالاكى مەرمىنگى و شەمە و يىلەكە و
قەلاچوالان - شوۋىتى گەرمەدى - تىرى خەمزە قۇولەرمەش - خەييارى
سورقاۋشان - تىۋىزى خەرابە و ئابلەخ - ھەنجىرى ھەناران - باسۋىقى چىنگيان
- نىسك و نۆكى مۇرياس - تىشى سەفرە و زەروون - توورى مەولانا - ناسكە
ھەرمى و ھەراس - پۇنى قاين جە و سەراو - پىۋاسى كەلىخان - ھەلوۋە رەمەشى
چىنگيان خەلوۋىزى چوخماخ - گۆزە دىزەى بىۋىرى - مانگاي مالوان - پىۋى
قەمچۇغە - دوۋپىشى غەربەت.

۳۵ - ئەم گەرمەكانە، ھەر گەرمەكى بەشتىكە وە ناۋبانگى ھەبوو:

ا - مەلكەندى: بە بەغرى گۆيزە و بەردى مەلكەندى و مەرومالات.

ب - گۆيزە: بە سابوون و كەتەى سابونكەران.

ج - دەرگەزىن: بە كالاۋچىن.

د - سەرشەقام و چوارباخ: بە ولاخ دارى.

ه - كانى ئاسكان: بە كلاش چىن.

۳۶ - ئايا ئەزانى: - لە شىۋىتى ۱۹۸۲ز ئەۋراقى بەلەدىيە كە چەند تەنىك ئەبوو
كە ئەۋراقى كاتى عوسمانى و كاتى شىخ مەحمۇد و دەۋلەتى عىراق بوو لە
تانجەر و سوۋتاندان و ھە بە شۇڧل خۇلىان كە بەسەريا دوايى كە پىمان زانى
لەگەل مامۇستا عەبدول رەقىب و مامۇستا ئەحمەد حەسەن كە لە تانجەر و
ئەۋىش بەھۋى قۇتابىيە كانىيە و ھىي زانى و خەبەرمان زانى دوايى بە سى قۇلى
چوۋىن بو تانجەر و ھەندى ئەۋراقمان لە ژىر خۇل دەرھىنا، ھەندى كورتە ھەۋال
لە ھەندى لەۋ ئەۋراقانە بو نمونە بلاۋىئە كەينەۋە، كەۋابى ئەۋنانىن بلىين لە سىجلى
كۆنى شارەۋانىيە ۱۹۳۹ لەگەل ھەندى دەستكارى دا:

ا - لەۋ سەردەمەدا خەلكى دەرۋەى وولات ۋە لە شارمەكانى تى ناۋخو ئەھاتن
بو سلىمانى يان رىيان ئەكەۋتە ئىرە يان دەرۋەى وولات ئەھاتنەۋە لە ئەسارەت
ئەۋ سەردەمە پارە كەم بوە پارەيان پى نەماۋە پى بگەرپنەۋە، پەنايان ئەبىر
بو مۇتەسەرىف و بەلەدىيە ئەۋانىش ئەيان زانى كە فەقىرچالان بە پارە يارمەتەيان
ئەدان، بوئمۇنە ناۋى چەند كەسىك:-

۱ - مه‌مه‌د صالح له هه‌یه‌تی اسلامیه‌ی دیمه‌شق و سوریا بۆ ئیلقای وه‌عظ و خطبه‌ی ممالیک ئه‌گه‌رێ و هاتوووه‌ بۆ سلیمانی بۆ گه‌رانه‌وه‌ ۸۰۰ فلسی بۆ سه‌رف کرا.

۲ - حاجی مه‌مه‌دی به‌لخی خه‌لکی مه‌که‌ بۆ گه‌رانه‌وه‌ی تا که‌رکوک ۱۵۰ فلسی بۆ سه‌رف کرا.

۳ - عبدالکریم احمد الله علی خه‌لکی فه‌له‌ستین بۆ گه‌رانه‌وه‌ی ۵۰۰ فلسی بۆ سه‌رف کرا.

۴ - ابراهیم السید عیسی المصری سائح وه‌ مراجعه‌تی که‌ (مقام متصرف واقع) بوه‌ به‌له‌دییه‌ قه‌راری دا دیناریکی بۆ سه‌رف بکه‌ن.

۵ - له‌ موراجعه‌ت محمد حه‌مه‌د که‌ خه‌لکی ره‌واندزه‌ فه‌قیه‌مه‌حاله‌ ئه‌یه‌وێت بگه‌رێته‌وه‌ هه‌تا که‌رکوک ۱۵۰ فلسیان بۆ سه‌رف کرد.

۶ - له‌ ته‌حریراتی مودیری شورطه‌ی سلیمانی‌یه‌وه‌ بۆ به‌له‌دییه‌ که‌ ئیبراهیم کوری که‌ریم خه‌لکی سلیمانی‌یه‌ له‌ سه‌فه‌ربه‌رموه‌ ئه‌سیر بوه‌، تازه‌ هاتۆته‌وه‌و که‌سی نی‌یه‌ پێویستی به‌ یارمه‌تی ئه‌کا به‌له‌دییه‌ قه‌راری ده‌رکرد که‌ ۵۰۰ فلسی بدریتی بۆ جارێک.

ب - زۆر قوتابی فه‌قیه‌حاله‌ که‌ نه‌یان ئه‌توانی دوا‌ی ته‌واوبونی مه‌کته‌بی سانه‌وی یان متوسطه‌ له‌ به‌غا بخوینن، که‌سوکاریان ئه‌رزوحالیان ئه‌دا به‌له‌دییه‌ پاش شه‌هادی هه‌یه‌تی ئیختیاری مه‌حه‌له‌، که‌ئهمه‌ ئیمکانی خویندنی نی‌یه‌ به‌له‌دییه‌ به‌ قه‌راری مه‌جلیس مه‌عاشی بۆ ئه‌برێته‌وه‌ بۆئه‌وه‌ی خویندنه‌که‌ی له‌ کیس نه‌چیت، یان قوتابی‌یه‌ هه‌زاره‌کانی ناوشاز به‌ هه‌مان ده‌ستور به‌له‌دییه‌ پارهی ئه‌دانێ بۆ جل و به‌رگ و پێویستی مه‌کته‌ب وه‌ له‌و سجلا نه‌ ناوی زۆر قوتابی تیا هاتوو، یان یه‌کێ نه‌خۆشی‌یه‌کی بوایه‌ که‌ چاری نه‌کرایه‌ لێره‌ یان یه‌کێک سه‌گی هار بیگرتایه‌و فه‌قیه‌حاله‌ بوایه‌ له‌سه‌ر حیسابی به‌له‌دییه‌ ره‌وانه‌ی به‌غا ئه‌کرا.

ج - هه‌ر له‌ زوووه‌و ناوشاری سلیمانی به‌ پاکو ته‌میزی ناوبانگی ده‌رکردبو، بۆ کو‌کردنه‌وه‌ی خۆل له‌ کۆلانیان و ناوبازارو شه‌قامه‌کان به‌له‌دییه‌ سالانه‌ ئیعلانی ئه‌کرد ئه‌یدا به‌ ئیجاری سالانه‌ به‌ که‌سێکی باوه‌رپێ‌کراو وه‌ به‌ که‌مترین نرخ، ئه‌وانیش چه‌ند که‌ریکیان ته‌رخان ئه‌کرد شه‌له‌ته‌یان له‌سه‌ر پشته‌ی که‌ره‌که‌ دانه‌نا

وهكو دوو گونيه كه لايه كي دهمي گونيه كه يان پيكه وه ئه درو بوئه وه ي له
ههردو ولاوه خو لي تي بكن، ئيجاره ي مانگانه به
۱۶ دينار براه وه له سهر سووران ههسن قهرهني مانگ به مانگ بو ماوه ي
ساليك.

د - سالاني سي يه كان رهئيسي به لهديه و مولا حيزي فهني ئه گهران بو تهفتيش به
ناو شارا. نوسراوه، ئوجره تي عه ره بانه كه رهئيسي به لهديه سواري بو
تهفتيش و مورا قه به ي شه قامه كان و قه راغ شار له ۱۹۳۹/۲/۲۷ تا
۱۹۳۹/۳/۲۳ مه جليسي به لهديه قه راري دا كه ۸۰۰ فلس له فه صلي ۲ ماده يه
له صندوقي به لهديه بو عه ره بانچي عه لي به گي فه يض الله به گ سهر ف بكرت.
له پيش ئوتومبيل و عه ره بانه موته سهر يف و رهئيسي به لهديه ئه گهران به
سواري ئه سپ به ناو شارا.

ه - ئه و كاته ش ئوتومبيل و عه ره بانه ئه بوايه ئيجازهيان له موديري شرطه وه بو
دهر ئه چو به نيسبه ت ئوتومبيله وه به لهديه نرخي ئوجره تي خصوصي بو يه
كيلومه ترو ئوجره تي لوري بو يه تهن و يه كيلومه تر بو ئه شوينا نه ي دهر وه ي
شار به جه دول نرخيان بو دائه ناو ئه يان زاني ئه شوينا نه چه ند كيلومه تر دورن
له شاره وه، ههروه ها بو عه ره بانه ش ئوجره تيان چه ند دانرا بو له به ردهر كي سه راوه
تا گه ره كه كان، بو نمونه له به ردهر كي سه راوه تا مه لكه ندي عانه يه واته چوار
فلس، ئوجره تي ئوتومبيل خصوصي بو يه كيلومه تر ۱۲ فلس لوري ۱۰ فلس.

و - هه رچ مناليكي شيره خو ره فر ي بدرايه و كه س هه لي نه گرتايه وه به لهديه ئه ي دا
به دا يهن به مانگانه پارهي ئه دا به و دا يهنه كه شيري بداتي و به خيوي بكات.

س - بو يه كه م جار چه تري نو به چي وه ستاني نو به چي (مرو ر) له سالي ۱۹۳۹
له به ردهر كي سه راو ئه سحابه سپي دروست كرا له ته ره ف به لهديه وه چه تره كه به
قالي ته خته كرابو، ئه وره حماني وه ستا گوروني دارتاش دروستي نه كرد.

دواي ئه وه له سهرم تا ي چه لكاندا دوو چه تري كه يان دروست كرد يه كي له به ر
مالي موته سهر يف دا. دواي ئه وه يه كي كي تر له ناوهراس تي شه قامي تازه
(مه وله وي) به رام به ر بينا كه ي توفيق قه زاز دروست كرا دواي ئه وه له سهرم تا ي
په نجاكان دوو چه تري دروست كرا يه كي له به ر خانه قا ئه وه ي تريان له كو تا يي

شەقامى كانى ئاسكان.

ص - جادەي بەردەركى سەرا تاكوتايى خەستەخانەي سەرەوھ سالى ۱۹۳۹ دەست پىكرا.

ل - سالى ۱۹۳۹ ۋەسى عبداللە ھات بو سلىمانى لە نادى موظفين زىافەت كرا لەسەر بەلەدىيە.

م - نەمامەكانى قەراغ شەقامى تازە (مەولەوى) لەگەل تەواوبوونى شەقامەكە سالى ۱۹۳۹ نيژراون.

ن - ئەم ھەوالەش لە بەلگەنامەيەكى بەلەدىيەوھ دەقاودەق ۋەك خوى بلاوى ئەكەينەوھ لەخوارەوھ:

۳۷ - سنوورى شارى سلىمانى كۆن بە مائەكانيدا:

(رۆژھەلات)

مائى حاجى ئەمىنى حاجى كەرىمى مەلگەندى

(لە مەلگەندى)

مائى عەزەمى بەگى بابان

(سەركارىز)

(رۆژئاوا)

مائى مەجىد ئەفەندىي

(كانىسكان)

مائى مەلا سالى كوردە

(سەرشەقام)

بەوبەرەوھ كوتايى گەرەكى چوارباخ

مائى سالى دەۋلەت بەرامبەر

بە مائى مەلا سالى كوردە

پهندی پشینان و قسه‌ی نه‌ستق و ئیدیوم

نووسەر له‌ناو بابەتی فۆلکلوری دەمی « سەرزاری » دا لای داوه به لای پهندی پشینان و « ووتە‌ی جیگر له نیوان گفتوگۆدا » لیڤه‌دا سی چه‌شنه بابەتی تیکه‌ل کردوو، که بریتین له پهندی پشینان و قسه‌ی نه‌ستق و ئیدیوم له‌راستیدا من هیشتا له سەر ئه‌و رایه‌م که له چاپی دووه‌می « ئه‌ده‌بی فۆلکلوری کوردی » دا دهرم‌بریوو، ئه‌ویش ئه‌وه‌یه که جیاکردنه‌وه‌ی ته‌واوی ئه‌م سی چه‌شنه به‌ره‌مه‌ ته‌نانه‌ت بو‌پسپۆره‌کانیش زۆر زه‌حمه‌ته‌ چ رای بو‌کوکه‌ره‌وه. چونکه ئه‌م سی چه‌شنه به‌ره‌مه زۆر چوون به‌ناو یه‌کدا. ئه‌وه‌ش که لیڤه‌دا کوکراوه‌ته‌وه و خراوه‌ته ژیر ئه‌م دوو ناو‌نیشان‌ه‌وه له هەر سی بابەته‌که‌ی تیدا یه‌و دیسان که‌ره‌سه‌یه بو‌زانایان و پسپوران.

ره‌نگه زۆر له‌م په‌ندو قسه‌و ئیدیومه‌نه له‌مه‌وپیش له‌ناو ئه‌و کتیب و نامیلکانه‌دا که په‌ندی پشینان و قسه‌ی نه‌ستق و ئیدیومیان تیدا بلا‌وکراوه‌ته‌وه تو‌مار کرابن، به‌لام بایه‌خی ئه‌م تو‌مار کردنه‌ی ناو ئه‌م کتیبه، بو‌کو‌ن تو‌مار کراوه‌کانیش و بو‌تازه‌کانیش له‌وه‌دایه که ئه‌مانه به‌ره‌مه‌ی سەر به‌شاری سلیمانی یا ئه‌و په‌ندو قسه‌و ئیدیومه کوردی یه‌ گشتی یانه‌ن که له‌م شاره‌دا با‌وو بلا‌ون، له‌کاتی‌که‌دا که ئه‌وانه‌ی پیشو به‌ره‌مه‌ی سەر به‌ه‌موو کورده‌وارین. لیڤه‌شدا ئاشکرایه که ئه‌م تو‌مارکردنه‌ بناغه‌ی به‌راوردی تایه‌تی و گشتی ئه‌م بابەت و مه‌یدانه بو‌لیکو‌له‌زه‌وه‌کان، به‌تایه‌تی بو‌ ئه‌وانه‌ی که زۆر شاره‌زای شاری سلیمانی نین داده‌مه‌زریت.

« پەندى پېشىنان »

پېشىنان وتويانه

- ۱ - قسە ھەزارە دوانى بەکارە .
- ۲ - نان بۆ نانەوا گوشت بۆ قەساب .
- ۳ - مويەك لە بەراز بېتەوۈە باشتەرە .
- ۴ - كەر لە كۆي كەوتوۈە كۈنە لە كۆي دراۋە .
- ۵ - پشیلە لېرە نى يە مشكان تىلىيانە .
- ۶ - كەس بەدۆي خۆي نالى ترشە .
- ۷ - دۆم بېت و كلاش بۆ خۆي بكات .
- ۸ - حوكمى حاكم پرسىنەوۈە نى يە .
- ۹ - كاي كۆن بە با ئەكات .
- ۱۰ - ئەم ئاشە لە ميزن بېت ھەر ئەمىزى .
- ۱۱ - يەك جار بە زىستان ئەوتريت ساردە .
- ۱۲ - بەھارى بەفر ببارى تا پۆپەي دارى ناگاتە ئىۋارى .
- ۱۳ - بۆمشتەي ناو ھەمانەكە ئەگرى .
- ۱۴ - گەرى بارە ترى ئەكات .
- ۱۵ - رېۋى لە كۈنى خۆي ھەلگەرپتەوۈە گەر ئەبېت .
- ۱۶ - رېۋى تا قەوالەي خۆي خويندەوۈە پىستيان گوروو .
- ۱۷ - بەرە لاي تەنكىيەوۈە ئەدرېت .
- ۱۸ - وەك فېرم ئەكەيت تىرىشم كە .
- ۱۹ - بەرېش نى يە بەئىشە .
- ۲۰ - ھەرچى سىمىلى سور بوو ھەمزاغا نى يە .

- ۲۱ - سەد رەحمەت لە کفن دز.
- ۲۲ - سەگ بە مانگەشەو بوەرپت سوودی نی یە.
- ۲۳ - قنگی رەش و سپی لەبوارا دەر ئەکەویت.
- ۲۴ - بێ عاریان خستە دەریاوە ووتی تەر تەر نەباشەت.
- ۲۵ - خزمی خەزوری سەپانی مالی شیخە.
- ۲۶ - کنرو ماست بو وەعدەى خوی.
- ۲۷ - قسە نە لە شپت، نە لە منال ناگیرى.
- ۲۸ - زوری پێیەو کەمى دەرئەخات.
- ۲۹ - وای لە قوونى، وای لە دوشاوی.
- ۳۰ - لە هەموو هەوریک باران ناباریت.
- ۳۱ - کەم و پوخت نەك زورو بۆر.
- ۳۲ - بنیادەم گا نی یە هەر لە پیستیکا بیت.
- ۳۳ - ئەم بایە لەم کونەووە بیت ئەمە هەر حالمان ئەبیت.
- ۳۴ - خو سیبەری بن ئەشکەوت نی یە.
- ۳۵ - ماسی لە بەحرا سەوا ناکری.
- ۳۶ - هەزار گوناگونە یەك تۆبە.
- ۳۷ - هەرچی لە مشک بیت جەوال ئەدری.
- ۳۸ - تری خوی و گوێزەر لیک ناکاتەووە.
- ۳۹ - دار هەل برە سەگی دز دیارە.
- ۴۰ - مالی قەلب سەرو سەکوئی. ساحیبی ئەگریتەووە.
- ۴۱ - سەگی هار چل شەوی عەمرە.
- ۴۲ - نە دار بیت و نە پەردو لەعنەت بیت لە هەر دوو.
- ۴۳ - رپوی نە ئەچوو بە کونەووە هەژگیکی ئەبەست بەگۆنەووە.
- ۴۴ - تەف هەلدەیت بو ئاسمان رووی خوت ئەگریتەووە.
- ۴۵ - لە هەزار ئاوی داوہ قۆلەپیی تەر نەبووە.
- ۴۶ - ئەم ماستە بێ موو نی یە.

- ۴۷ - داریکی به ده سته ویه هر دوو سه ری گواوی یه .
- ۴۸ - له کاتی راوا گووی دیت .
- ۴۹ - چی که ره که به ریت له لای باره که چی باره که به ریت له لای که ره که .
- ۵۰ - قهرز کون ئه بیت به لام نافه ویت .
- ۵۱ - باره گویزی لی بنیت خره ی نایه .
- ۵۲ - شهریکی و خهریکی .
- ۵۳ - کاله که به ئه ژنوی خوئی ئه شکینی .
- ۵۴ - خوا که دایتی نالی کوری کیت .
- ۵۵ - پیری ئاخر شهر .
- ۵۶ - نه پیلاوی ته نگ ، نه خانه ی به جه نگ
- ۵۷ - تا به ده نه بینیت به دخانه به یان ناکه یه .
- ۵۸ - خوا غه زه ب له بز ن بگریت نانی شوان ئه خوات .
- ۵۹ - ئه لی ی نانی به ساجا سووتاوه .
- ۶۰ - ئه لی ی کیچه و له گوئی گادا نوستوه .
- ۶۱ - ئه لی ی ئاگری بن کایه .
- ۶۲ - جه مام به تر گهرم نابی .
- ۶۳ - له کیویان پرسی بوچی ئه وه نده به رزی ووتی له به رده مم بیرسن .
- ۶۴ - مالی خوئه خور بو چه کمه بور .
- ۶۵ - له ده رگای کهس مه ده تا له ده رگات نه دن .
- ۶۶ - کی کردی و کی خواردی .
- ۶۷ - سنگ شیر ی ماکه ر پشت .
- ۶۸ - کویره چیت ئه ویت دوو چاوی ساغ .
- ۶۹ - خه نجه ر له کا ئه دات .
- ۷۰ - گوریس به یه که لانه نا گاته وه ئینجا نوره ی دوولانه یه .
- ۷۱ - ئه گهر نهم دیابه دایکت ئه مردم له عه زه رب باوکت .
- ۷۲ - پیازی عه و لانه خواردنی هه یه و بردنی نی یه .

- ۷۳ - مانگا به دزی کهل ئەگرێ و به ئاشکرا ئەزیت .
- ۷۴ - مزگەوت روخواوه میحرابی ماوه .
- ۷۵ - دەست بگره به کلاوی خۆتەوه با با نهیبات .
- ۷۶ - پاره وهك چلکی دەست وایه .
- ۷۷ - ئەگەر مار قاچی هه‌بوايه ئینسان بالی په‌یدا ئەکرد .
- ۷۸ - ئەلێی که‌له‌شیری سەر باره‌داره .
- ۷۹ - به خه‌لك سه‌گ ئەوه‌ری، به ئیمه‌ش پشیلە ی ناتەواو .
- ۸۰ - دوای کلاوی بابر دوو که‌وتوو .
- ۸۱ - بوو به هات هاته‌که‌ی رۆم .
- ۸۲ - به که‌ر ناویری به کورتان ره‌په‌ره‌په‌تی .
- ۸۳ - شه‌ق ئەزانی قوناغ له‌کوی یه .
- ۸۴ - تر بیت و به‌رده‌م ره‌شه‌با بکه‌ویت .
- ۸۵ - هه‌مه‌وه‌نگ نه‌گه‌تیت بی ئەحه‌ی رابی تاقیب که‌رت بی .
- ۸۶ - نه سه‌لکی سیری نه قنچکی پیازی .
- ۸۷ - بو کیچی گایه‌ك مردار ئەکاته‌وه .
- ۸۸ - قه‌زای دیزه که‌وت له‌ گۆزه .
- ۸۹ - مانگا مردوو دو برا .
- ۹۰ - ماری مار خو‌ریش هه‌یه .
- ۹۱ - ده‌ست بشکیت جی ی خوی ناگریته‌وه .
- ۹۲ - زالم زه‌والی بو په‌یدا ئەبیت .
- ۹۳ - رۆنی خوی ئەدات له سمیلی خوی .
- ۹۴ - ژنیش هه‌یه‌و ژانیش هه‌یه .
- ۹۵ - ئەگەر که‌وچکت نی یه بو گوو ئەخویت .
- ۹۶ - ده‌ستی له بنی هه‌مانه‌که گیر بوو .
- ۹۷ - سه‌گ به‌سفه‌ته پشیلە له‌سه‌ر باوه‌شان .
- ۹۸ - توشی گون ره‌شی خوی بوو .

- ۹۹ - هاوړنۍ خراب زهنگی نه گری خووی نه گری.
 ۱۰۰ - مه قاش نیم پشکوم پي بگری.
 ۱۰۱ - سهری له بهر هه تاو سپی نه کردووه.
 ۱۰۲ - پیاو پاره پهیدا نه کات پاره پیاو پهیدا ناکات.
 ۱۰۳ - بانیکه و دوو هه و.
 ۱۰۴ - له نالیش نه داو له بزماریش.
 ۱۰۵ - چی بچینیت نه وه نه درو ویته وه.
 ۱۰۶ - کچی خوم ناکم به قوربانی کوری خه لکی.
 ۱۰۷ - دهستی ماندوو له سهر سکی تیره.
 ۱۰۸ - تیر ناگای له برسی نی یه.
 ۱۰۹ - چوله که خوت چیت و گوشتاوت چی یه.
 ۱۱۰ - له کانی په ک ثاوت خوارده وه به ردی تی مه خه.
 ۱۱۱ - ثاو نه روا ت به لام زیخ ههر نه مینیت.
 ۱۱۲ - به قسه ی خوش مار له کون دیته دهره وه.
 ۱۱۳ - مریشک هیلکه ش نه کات و رپقنه ش نه کات.
 ۱۱۴ - بهری روژ به بیژنگ ناگیری.
 ۱۱۵ - ناسمان کوله که ی نه ویت.
 ۱۱۶ - خوا غه زه ب له میرووله بگری ت بالی لی پهیدا نه کات.
 ۱۱۷ - بهرد له جیگای خویدا سه نگی نه.
 ۱۱۸ - سه فهرو معامله سه نگی مه حه که.
 ۱۱۹ - له جی ی سنگان قوزه لقورته.
 ۱۲۰ - دهرزی په که به خوتا ئینجا سوژنیک بکه به خه لکا.
 ۱۲۱ - به گه وره یی فیری پلاو خواردن بیت دهست بو لووتی نه بات.
 ۱۲۲ - به دری زیر لای زه رهنګه ره.
 ۱۲۳ - خوا تا کیو نه بینیت به فری تی ناکات.
 ۱۲۴ - به ردیک نه زان بیخاته گومه وه به هزار زانا دهرنایه ته وه.

- ۱۲۵ - گۆم تا قول بیت مهلهی خوشه.
- ۱۲۶ - ئەم ھەویرە ئاو زۆر ئەبات.
- ۱۲۷ - بەرخى نېر بۆ سەر بېرینە.
- ۱۲۸ - لە کەرى تۆپیوو ئەگەریت نالی بکیشی.
- ۱۲۹ - کەرى دیز ھەز بە تۆپینی خوی و زەرى ساحیى ئەکات.
- ۱۳۰ - قسەم ھەقە بۆیە رەقە.
- ۱۳۱ - گیا لە سەر بنجی خوی ئەر ویتەو.
- ۱۳۲ - ئیشی ئەمرو مەخەرە سبەینی.
- ۱۳۳ - ھەلەشەو پەلەپەلی پەشیمانی لەدووايە.
- ۱۳۴ - تەفەنگ بە تاریکەشەووە مەنى.
- ۱۳۵ - برامان برای کیسەمان جیایی.
- ۱۳۶ - تۆبەى گورگ مەرگە.
- ۱۳۷ - چەم بى چەقەل نابى.
- ۱۳۸ - مانگەشەو سەر لە ئیوارەو دیارە.
- ۱۳۹ - دەستى حاکم بیبرى خوینی نىیە.
- ۱۴۰ - دۆستم ئەوکەسەیە ئەمگرتینی دۆژمنم ئەوکەسەىە ئەم کەنینی.
- ۱۴۱ - چاکە بکەو بیدە بە دەم ئاوەو.
- ۱۴۲ - لەئىستریان پرسى باوکت کىیە ووتى خالم ئەسپە.
- ۱۴۳ - خوالە سولتان محمود گەورەترە.
- ۱۴۴ - خوا کلاوى بۆ بەروو کردووە.
- ۱۴۵ - گەورە ئاو ئەرژى و بچووک بى لى ئەخات.
- ۱۴۶ - پارە بدەى مەلا لە مزگەوت دەرئەکەى.
- ۱۴۷ - سیروان لیدەم ئەمبەى لیت نەدەم ھەر ئەمبەى.
- ۱۴۸ - لە ئىستر دابەزى سواری کەر بوو.
- ۱۴۹ - کەرە مەمرە بەھارە کورتانت بۆ دى لەو شارە.
- ۱۵۰ - کە بەرد لە جىى خوی ھەلکەندرا جىى خوی ناگرتەو.

- ۱۵۱ - تف که رۆکرا هەل ناگیریتەو.
- ۱۵۲ - لە بێ خەبەران کەشکەك سلاوات
- ۱۵۳ - ئەوێ بۆ گووگەر هەل ئەکەوێ بۆ راوگەر هەلناکەوێ.
- ۱۵۴ - شەل نی یەو پای شکاوه.
- ۱۵۵ - بۆیە پێت ئەلیم خالە چۆلەکم بۆ بگريت.
- ۱۵۶ - ئەلێ ئەسپێ کراسەکوێ.
- ۱۵۷ - بە کەریان ووت ماریفەت بنوینە، کلکی هەلپری تریکی لێ دا.
- ۱۵۸ - کەر چوو بەغدا بوو بە ئیستر.
- ۱۵۹ - من ئەلیم نیرە ئەو ئەلێ بیدۆشە.
- ۱۶۰ - مەیموون خۆی زۆر جوانە ئاوەیشتی دەردا.
- ۱۶۱ - لە ئاوی خوڕ مەترسە، لە ئاوی مەنگ بترسە.
- ۱۶۲ - بۆ چاکە بگەرێ لە خەلکا بۆ خراپە لە خۆتا.
- ۱۶۳ - مالی خۆت توند بگرە کەس بەدز دامەنی.
- ۱۶۴ - کوتەك لە بە هەشتەو هاتوو.
- ۱۶۵ - قەل بە قەلی ووت پرووت رەش بیت.
- ۱۶۶ - ریسەکەمان بۆو بە خوری.
- ۱۶۷ - من رازی تو رازی داری بە قنگی قازی.
- ۱۶۸ - چەپلە بە دەستیک لێ نادری.
- ۱۶۹ - ئاش لە خەیاڵیک و ئاشەوان لە خەیاڵیک.
- ۱۷۰ - کایەکە هی خوت نی یە کایەنەکە هی خۆتە.
- ۱۷۱ - هەرچی بەتەمای دراوسی بێ بێ شیو سەر ئەنیتەو.
- ۱۷۲ - مەل بە بالیک نافری.
- ۱۷۳ - مالی سپی بۆ رۆژی رەش.
- ۱۷۴ - برا لە پشت برا بیت مەگەر قەزا لای خوا بیت.
- ۱۷۵ - تەیری گول عاشق بە داری ژەقنەبووتە.
- ۱۷۶ - سەگ بە زەبری کلکی ئیسقان ئەشکینی.

- ۱۷۷ - سەگ لە قەسابخانە نەمری عەمری بەزایە ئەچیت.
- ۱۷۸ - ئاسنی سارد بەفوو نەرم نابیت.
- ۱۷۹ - ئەوی بترسی ناخەلەسی.
- ۱۸۰ - بەندە بی عەیب نابی.
- ۱۸۱ - زمان بوەستی سەر رەحەتە.
- ۱۸۲ - زۆر ووتن قورئان خوشە.
- ۱۸۳ - تا مال وەستایی مزگەوت حەرامە.
- ۱۸۴ - خیر بو خویش نەك بو دەرویش.
- ۱۸۵ - پاروو لە دەم داكەویت بو کۆش باشە.
- ۱۸۶ - گوشتی گونی خۆت بخۆ منەتی قەساب هەلمەگرە.
- ۱۸۷ - خزم گوشتت بخوات ئیسقانت ناشکینی.
- ۱۸۸ - سوار تا نەگلی نابی بە سوار.
- ۱۸۹ - سوار بوون عەیبی و دابەزین دوو عەیب.
- ۱۹۰ - بو ریش چوو سمیلیشی نایەبان.
- ۱۹۱ - یەکیك چال هەلکەنی بو خەلك خوی تی ئەکەوی.
- ۱۹۲ - کە خوری دايم خۆر بە.
- ۱۹۳ - سیر بخۆو زورنا لی بە.
- ۱۹۴ - بەقەد بەرەی خۆت پی راکیشە.
- ۱۹۵ - مریشك لاسایی قازی کردووە قنگی درا.
- ۱۹۶ - جام ئەلیت بشکیم و نەزرنگیم.
- ۱۹۷ - بە دەستی خۆت سەرت نەخورینی بە هیچ دەستی خوروی ناشکی.
- ۱۹۸ - بوکی لەگەل تۆمە خەسوو تو گویت لی بی.
- ۱۹۹ - نە شیش بسووتی نە کەباب.
- ۲۰۰ - گەزی چی و جاوی چی.
- ۲۰۱ - زلی بی هونەرە.
- ۲۰۲ - بە قسە نی یە بە کردەوێه.

- ۲۰۳ - ئەكەر كول نیت دركیش مەبە.
- ۲۰۴ - تەماخ قنكى پیاو ئەدرى.
- ۲۰۵ - تۈبە عەقل و من بە مەعریفەت.
- ۲۰۶ - ھەژاری سەر راست شەرىكى دەولەمەندە.
- ۲۰۷ - ئاوى ئاموون و توونى بابا چیت.
- ۲۰۸ - ژن گوى لى بگرە بەلام بە قسەى مەكە.
- ۲۰۹ - پىرى و ھەزار عەیب.
- ۲۱۰ - خو ماست نى يە بە لىوھو ديار بىت.
- ۲۱۱ - ئىمرو لە ئىوھو سبەنى لە ئىمە.
- ۲۱۲ - دنيا تا سەر بو كەس نابى.
- ۲۱۳ - ئاۋ لە شونىكا زور ماوھ بوگەن ئەكات.
- ۲۱۴ - دەنگى دەھۇل لە دوور خوشە.
- ۲۱۵ - ھەموو جارېك گۈزە بە ساغى لە كانى ناگەرېتەوھ.
- ۲۱۶ - دوژمنى خوى بە شەكر ئەخنكىنى.
- ۲۱۷ - لەگەل گورگ شایى ئەكا، لەگەل مەر شىن.
- ۲۱۸ - كە زور ھات قەوالە بەتالە.
- ۲۱۹ - شەرى خوتېرىن مەكە.
- ۲۲۰ - شەرىكى دزوو ھاوړى كاروانە.
- ۲۲۱ - ئاشتى دواى شەر خوشە.
- ۲۲۲ - مېشۈولە كۆمەل بى فېل يېخ ئەدات.
- ۲۲۳ - بو دوستانەتى ھەزار كەمە، بو دوژمنایەتى يەكېك زۆرە.
- ۲۲۴ - ئازا جارېك ئەمریت، ترسنوك ساتى سەد جار.
- ۲۲۵ - سووك بروو سەلامەت وەرەوھ.
- ۲۲۶ - سەد بەرتېل قەررىك نابڑىرى.
- ۲۲۷ - سەرچوپى بدەیتە دەست سەك بولای سەبەتەى نانى رائەكېشى.
- ۲۲۸ - سەكى سېى بو بارخانەى ئوكە زەرەرە.

- ۲۲۹ - شوان تا دانیشی کیەر بی ن دورر تەر-ویتتهوه.
- ۲۳۰ - شهر به چهك و مامهله به پیره.
- ۲۳۱ - شهر نه به تالی چاکتره.
- ۲۳۲ - زهره له نیوهی بگهریتتهوه چاکتره.
- ۲۳۳ - کاسه پر بولتی نه پڑی.
- ۲۳۴ - کاسهی پر ناشتی ماله.
- ۲۳۵ - کردن ههتا مردن.
- ۲۳۶ - که پیاو له دوای که رهوه رویی نه بی بونی تهرسی بک.
- ۲۳۷ - کهر باره کهی له تفهنگ بی گورگ ههر نهی خوا.
- ۲۳۸ - که له شیریش نه بیت روژ ههر نه بیتتهوه.
- ۲۳۹ - که شیرت وه شان نه بی قه لغانت پی بی.
- ۲۴۰ - که له شیر له ناوهختا بخوینی سه ری خوئی ته خوات.
- ۲۴۱ - کهم بخوو مه چوره سه ره کهیم.
- ۲۴۲ - گا له گاگهل به جی بمینی ، شاخی خوئی ته شکینی.
- ۲۴۳ - گری دهست مه خهره دان.
- ۲۴۴ - گورک که پیر بوو نه بیت به مه سخهره ی سه گهل.
- ۲۴۵ - مهردی ووشیار، دهست به کونیکا ناکا دوو جار.
- ۲۴۶ - ههر عه قله له خه ساری.
- ۲۴۷ - نه گهر سه گ نه بی گورگ تهخوا.
- ۲۴۸ - نهوی به جیته شاری کویران نه بی دهست به چاوهوه بگری.
- ۲۴۹ - نهوی له نزیك کوورهوه بیت پریشکی لی ته کهوی.
- ۲۵۰ - به دریزی خوتا نهروانی به پانی خه لکیشا پروانه.
- ۲۵۱ - خلیسکان توله ی په له کهره.
- ۲۵۲ - دار کرمی له خوئی نه بی ههزار سال نهژی.
- ۲۵۳ - دروزن ههر جاریک ناشتا نهکات.
- ۲۵۴ - دوو شووتی به دهستیک هه لئاگیری.
- ۲۵۵ - دهریا به ده می سه گ پیسس ناییت.

- ۲۵۶ - دەستىك نەتوانم بېرىم ماچى ئەكەم .
- ۲۵۷ - دەستى كەس پىشتى كەس ناخورىنى .
- ۲۵۸ - رازت لای يەكك دانى و پرست لای ھەزار .
- ۲۵۹ - فروشتن لە خواستن باشترە .
- ۲۶۰ - گەوھەر لەناو قورا وون نايىت .
- ۲۶۱ - لەگوليان پرسى زور گەشى ووتى باخەوانەكەم مەردە .
- ۲۶۲ - خوى ريشى نى يە بە كوستانە پى ئەكەنى .
- ۲۶۳ - دايكى دز يا سنگ ئەخوايان سنگ ئەكوتى .
- ۲۶۴ - شىر بت شكىنى نەك رىوى بت خوات .
- ۲۶۵ - سەرت بدورپنەو قسە مەدورپنە .
- ۲۶۶ - بزن بو شەويك جى ي خوى خوش ئەكات .
- ۲۶۷ - ئەم نانە بەو رۆنە .
- ۲۶۸ - پا دار بگرەو بى پا مالى خومانە .
- ۲۶۹ - نە باى ديوەو نە باران .
- ۲۷۰ - كەر بە پارەى بەفر بگررى ئەبى لە ئاوا بخنكى .
- ۲۷۱ - ناوى گەورەو دى وىران .
- ۲۷۲ - عوزر لە قەباعەت خراپترە .
- ۲۷۳ - لە ھەموو ديزەيەكا ئەسكوىيە .
- ۲۷۴ - ھەردووکیان جاشى ماكەريكن .
- ۲۷۵ - من پيادە ئەو سوارە .
- ۲۷۶ - تەنيايى ھەر بو خوا باشە .
- ۲۷۷ - نانى كەوتۆتە رۆنەو .
- ۲۷۸ - دوو دوشاوى تىكەل کردووە .
- ۲۷۹ - ئەلى چىشتى مجەورە .
- ۲۸۰ - شا بە تا قەتت .
- ۲۸۱ - زورىان ووت و كەمى بىست .

- ۲۸۲ - مل له چه قو ئه سوئ .
- ۲۸۳ - مردن مردنه لنگه فرتي چي يه .
- ۲۸۴ - سوار يک به ته نها توژ ناکات .
- ۲۸۵ - لووتی بهرز ههر ئه نه وی .
- ۲۸۶ - حهق دار له حهقی خوئی واز دینی ، شایهت واز نایه نی .
- ۲۸۷ - سه د جهرده لاتیك رووت ناکاته وه .
- ۲۸۸ - عیله تی بی بهرگی یه هه تیو مه بیلی هه تاو ئه کات .^(۱)
- ۲۸۹ - زوژدار ئاوی سه ره و ژوور ئه روا ت .
- ۲۹۰ - خوئی بهر گوانی خو ت بخوئی له پلاوی بیگانه باشتره .
- ۲۹۱ - شوینی شی ره ریوی لی ئه کا گیره .
- ۲۹۲ - بیانوی تر نانی جو یه .
- ۲۹۳ - کابه بروخی نه دلی مه ره نجینه .
- ۲۹۴ - ئه و جی یه خو شه که دل پی ی خو شه .
- ۲۹۵ - قسه له پاش حهوت کیو ئه گاته وه به خیو .
- ۲۹۶ - سه ر بو سه ر برین نه ک بو سه ر زه نش ت .
- ۲۹۷ - زوژ بیسته با له که م بگهی .
- ۲۹۸ - نان ئه و نانه ئه مړو له خوانه .
- ۲۹۹ - ئه لی خه نجه ری ده بانه خوئی له کیلانا ناگری .
- ۳۰۰ - هه موو شتی به خوئی خویش به مه عنا .
- ۳۰۱ - به ریشی مهردانه ت قه سته م .
- ۳۰۲ - نازانم ره حه تی گیانم .
- ۳۰۳ - له که ری نه بوو ئاخوړ هه لئه به ستي .
- ۳۰۴ - له گه ل تری خو یا شه ر ئه کات .
- ۳۰۵ - ئه لی ریوی یه که ی قه مچو غه یه .
- ۳۰۶ - له قه ی ماین نایه شی .
- ۳۰۷ - سه ری له گوئی قه بر ئه له رزی .

- ۳۰۸ - ئەلئى مىزى پشيله له بنى پى دراوه .
- ۳۰۹ - ئەلئى پەشتەمالى ھەمامە ھەر رۆژە بە بەر يەككەوہیہ .
- ۳۱۰ - گوو ناكات نەك برسى بېت .
- ۳۱۱ - شېر لە بېشە دەرچېت، چ نېر بى چ مى .
- ۳۱۲ - مەرگ لەگەل ئاوەلانا جەژنە .
- ۳۱۳ - بە دەرزی بېر ھەلناکەنرى .
- ۳۱۴ - سەرى تاشى و ئاوينەكەى دايە دەست .
- ۳۱۵ - شېتە بو شېتیت، ئەلئى بۆم ئەلوى .
- ۳۱۶ - لە دز وایە ھەموو کەس دزە .
- ۳۱۷ - کاسە کە چەور بو ئاو ناگریتە خوئى .
- ۳۱۸ - زولم لە قەوہتیا ئەپچرى .
- ۳۱۹ - ھەزار سال بکەى بېگانە پەرستى ئاخرى ئەھینى نشوستى .
- ۳۲۰ - ئەو چاوە کوڤر بى دوزمنى خوئى نابىنى .
- ۳۲۱ - ھەمووکەس لە کراسى خوئیا پیاوہ .
- ۳۲۲ - دەستى خوئى نى یەو ماری پى ئەگرى .
- ۳۲۳ - بە دوو شت باوہر مەكە، پېكەنېنى ئاغاو خوئى زستان .
- ۳۲۴ - سکم عەمارى کەس نى یە .
- ۳۲۵ - ناوى بە کۆلەكەى ئاشا چېت .
- ۳۲۶ - نە ئاغای ھەتیو، نە ژنى چەتیو، نە خانووى سەر شیو .
- ۳۲۷ - دنیا ھەرەسیکە ، نەفەسیکە ، ھەردەم بەدەس کەسیکە .
- ۳۲۸ - ھەرام بەتامە .
- ۳۲۹ - ئالتون بە مەحەك پیاو بەتەجروہ .
- ۳۳۰ - کیویك ئەروخى و کەندەلانىك پر ئەبېتەوہ .
- ۳۳۱ - کەلەشیر لە سەرە نوئىلکى خوئیا ئازایە .
- ۳۳۲ - ئەسبى لە باخەلیا سەوزەلە گیانم ئەلئى .
- ۳۳۳ - لەگەورە گەورەى پشلدەرى، ھۆمان کەوتە قونى کەرى^(۲) .

- ۳۳۴ - سەگ لە کولیرە راناکات .
- ۳۳۵ - ئەوێ زۆر بخوات زۆر ناژی .
- ۳۳۶ - ھەر بازی بازی بە ریشی قازی .
- ۳۳۷ - ئەتەوئ نەمری؟ چاکە بکە .
- ۳۳۸ - زەرینی کەر بانگی شەیتانە .
- ۳۳۹ - لە پردی نامەرد مەپەرەووە .
- ۳۴۰ - نان بو خۆم و جو بو کەرەکم .
- ۳۴۱ - داری بێ بەر بو برین چاکە .
- ۳۴۲ - گا بەتەنھا گیرە ناکات .
- ۳۴۳ - بو ھەر دەردە مەردێک .
- ۳۴۴ - گۆلۆلی کەوتە لیژی کەس خاسی بێ نایەژی .
- ۳۴۵ - جوگەلە دەریا لیل ناکات .
- ۳۴۶ - حەق ئاو رائەووستینی .
- ۳۴۷ - سواری ئەسپی خەلک بیت ھەر پیادەیت .
- ۳۴۸ - کویر کویر نابا بەرپووە .
- ۳۴۹ - ماسی لە سەرەووە بۆن ئەکات .
- ۳۵۰ - کیری ئەمرو بە قنگی سبەینی .
- ۳۵۱ - دۆست لە تەنگانەدا دەرئەکەوئ .
- ۳۵۲ - بە خوشەوێستی ژن بروا مەکە .
- ۳۵۳ - بەلێن بەسەربردن نیشانە ی سەرکەوتنە .
- ۳۵۴ - خوویەک گرتت بە ژیری، تەرکی ناکە ی بە پیری .
- ۳۵۵ - تەرەکە ی تەرنی یە، جەواڵ دەرە .
- ۳۵۶ - وەك نيسك وایە، بەرو پشتی بو ئی یە .
- ۳۵۷ - خۆت بو بۆرە پیاو بکوژە ئەلی بە دەردی خوا مرد .
- ۳۵۸ - بو پیاوی عاقل ئیشارەتێک بەسە .
- ۳۵۹ - خوا دەردیش ئەداو دەرمانیش ئەدا .

- ۳۶۰ - سەد حەكیم بەقەدەر دەردەدارىك نازانى .
- ۳۶۱ - شا بە سەپانى خۆى نازانى .
- ۳۶۲ - میوانى درەنگ وەخت گلهی لەسە خۆیەتى .
- ۳۶۳ - سەركزى دل ووربابە .
- ۳۶۴ - تیری خواردوو زەرپووە .
- ۳۶۵ - ئەخۆم بو ئەوێ بژیم نەك بژیم بو ئەوێ بخۆم .
- ۳۶۶ - زەرەر لە نیوێ بگەرێتووە باشترە .
- ۳۶۷ - هەزار گوناھو یەك تۆبە .
- ۳۶۸ - دل وەكو میس وایە بە گویشەووە ئەنیشیتەووە بە گویشەووە .
- ۳۶۹ - قوزى گوێ ئاگردان قەدرى نى یە .
- ۳۷۰ - لەو جى یە ئاو هەیه زەوى نى یە لەو جى یە زەوى هەیه ئاو نى یە .
- ۳۷۱ - بار لە باج نانالىنى .
- ۳۷۲ - مالهەكەى تۆ ئەخۆم بە بەلاش هینەكەى خۆم ئەخەمە پاش .
- ۳۷۳ - گوریسى داخستوو، دنیای تى خستوو .
- ۳۷۴ - بریشكەى جو ئەخوات، بە سابوون دەست ئەشوات .
- ۳۷۵ - گوشتى بو تۆ ئیسقانى بو من .
- ۳۷۶ - تا گوێرەكە بە گا ئەكەپت خوینی خوت بە ئاو ئەكەیت .
- ۳۷۷ - ژن بى كەس بى ھار ئەبى پیاو بى كەس بى ھەژار ئەبى .
- ۳۷۸ - كەس لەپرى نابى بە كورى .
- ۳۷۹ - پیاو كە زورى ووت چاكیش ئەلى و خراپیش .
- ۳۸۰ - چەپەرە شەرە چ پێوێ چ لیوێ .
- ۳۸۱ - تا ئەلى بەرسیلە: ترى پى ئەگات .
- ۳۸۲ - حازر خورى بەرسیبەرە .
- ۳۸۳ - بەدوووعای سەگ بیت ئیسقان ئەباریت .
- ۳۸۴ - تەمەل ئەلى ھەمووى ئەخۆم دواى ئەلى چیم كرد بە خۆم .
- ۳۸۵ - خنجەر كالانى خوى نابرى .

- ۳۸۶ - زۆر جَله و بۆ تورپى شل مه كه .
- ۳۸۷ - ههتا خۆم بوم به بانانهوه بهرتيليان ئه داو ئه پارانه وه :
- ۳۸۸ - ئه و كه سهى گيان ئه دا گيانيش ئه سىنى .
- ۳۸۹ - كه سى بى كه سان هه ر خوايه .
- ۳۹۰ - به رمالى به سه ر ئاوه وه ئه گه ر يت .
- ۳۹۱ - كه س كه س ناباته به هه شت .
- ۳۹۲ - ته ور كلكى خوى نابريته وه .
- ۳۹۳ - دۆستى دۆستم دۆستمه ، دۆرمى دۆرمنم دۆستمه .
- ۳۹۴ - دۆرمن بچوكيش بىت ئيشى زل ئه كات .
- ۳۹۵ - ناعىلاجى سه ر به مالى دۆرمن ئه كات .
- ۳۹۶ - ئه گه ر زال نه بى به سزمان ئه بى .
- ۳۹۷ - ده ول مه ندى هه موو عه يىك دائه پوشى .
- ۳۹۸ - پياوى نابووت قه رزى كوڤ و خزمى دوور ياد ئه كات .
- ۳۹۹ - دار پوازي له خوى نه بىت ناقليشيت .
- ۴۰۰ - كه ر نوى برد ده ش ئه با .
- ۴۰۱ - به رچاو ته نگ ريسوايى دينيت .
- ۴۰۲ - كل له چاو ئه فرينى .
- ۴۰۳ - گووى كرد به دارى - فه لاقه كه دا .
- ۴۰۴ - نه باي ديوه نه باران .
- ۴۰۵ - كارىكى كرد با به ده وارى شپرى ناكات .
- ۴۰۶ - سال به سال خوزگه م به پار .

(۱) نالى ئه لى : بى به رگى يه عىللەت كه هه تيو مه يلى هه تاوه . . . جا ئه مه قسهى نالى يه بۆيه ند، يا په نده و نالى كردوويه به شيعر .

(۲) يا «ريمان كه وته قلفه رى كورى جافرى» به جو رى تريس ئه و ترى .

ووتهی جیگر له گفتوگودا

- ۱ -

خاوهن کتیب کومه لى ووتهی له ژیر ټو ناوونیشانهی سهره وهدا کوکړدوټه وه، ټه مانه له پرووی فولکلورو دابه شکر دنی زانستی یه وه زور به یان بهر ئیدیوم ټه که ون. لیره دا جیا کړدنه وه یان مه بهس نه بوو، ته نیا ټه وونده مه بهسه که ټم ووتانه بهم چه شنه لیره دا تومار کراون، له ناوچهی سلیمانیدا باون، رهنگه هه نديکیان له ناو هه موو کورددا هاوبه ش بن، ته نانه ت به شی گه لانی تریشیان پیوه بی، رهنگه له هه ندى کتیبیدا هه نديکیان تومار کرابن. به لام مه بهسی نووسه ر هه ز داچه سپاندنی ټو راستی یه یه که باسکرا، له بهر ټه وه وهك خوی هیلرایه وه.

«ع.م.و.»

ووتهی جیگر له نیوان گفتوگودا

- ۱ - ټاوی ټاموون و توونی بابا چیت.
- ۲ - چرپو چلاغ ټه سوور پټه وه.
- ۳ - زلی بی هونه ر.
- ۴ - ده مه چیت لى که مه.
- ۵ - ده می ټه لى چیکه نه یه.
- ۶ - ده می له قنگی پیستره.
- ۷ - ته پلى توپین کرا.

- ۸ - پیس و چه پهل.
- ۹ - چهند زوله ئه لئی میچی قوماره.
- ۱۰ - ئه لئی گهنه ی گونی گایه.
- ۱۱ - هر ئه خواو ئه ږی.
- ۱۲ - ئه مه قسه ی گوئی ناگردانه.
- ۱۳ - حه واله به گه واله.
- ۱۴ - قسه ی هه له ق و مه له ق ئه کات.
- ۱۵ - خوئکه ی رشت.
- ۱۶ - کوری خواو کچی ئاسمان.
- ۱۷ - چهند دريژه ئه لئی حوچی بنی حه لله قه.
- ۱۸ - ئاش به تال.
- ۱۹ - حه پوولی میښ خور.
- ۲۰ - شیرو تیر له یه ک ئه سوون.
- ۲۱ - دووکانی به کرو دوو قالب سابوون.
- ۲۲ - سی جرته کی هه ل ئه په ریت.
- ۲۳ - هیچ نی به پیچی میزه ریکه.
- ۲۴ - لنگه و قووج کهوت.
- ۲۵ - که لله شه کی پاکراو.
- ۲۶ - ملی به حه وت ته ور نابریته وه.
- ۲۷ - سه ری قوچکه تاشه.
- ۲۸ - سه ری له هیلکه نه جو و قاوه.
- ۲۹ - دیزه به ده رخنه ی که.
- ۳۰ - ملچه ملچ.
- ۳۱ - به پیوه هه ل ئه میزی.
- ۳۲ - قیت ئه روا.
- ۳۳ - کابرایه کی که لله شه قه.

- ۳۴ - ئا لىم ھىسو بىسەدا .
- ۳۵ - فىقانى بى زورناكەدا .
- ۳۶ - كەولە كۆن .
- ۳۷ - فلەكە كۆن .
- ۳۸ - كەف و كۆلى دائەمرىتەو .
- ۳۹ - تيا گەوزى .
- ۴۰ - لووس و بارىك .
- ۴۱ - بى قال و چەقال .
- ۴۲ - خە يالى خاۋە .
- ۴۳ - ئاگرى بى كايە .
- ۴۴ - سىمىلى ئەلىى خەتى سەرشانى جاشەكەرە .
- ۴۵ - شىرەى بىرتۈپەكە .
- ۴۶ - لات و لەوار .
- ۴۷ - ھەشەرى .
- ۴۸ - پىلارى خوى ھاويشت .
- ۴۹ - درىژ دادرە .
- ۵۰ - ئەلىى پىپوولەى بىھەشتە .
- ۵۱ - قىر سىچمەيە .
- ۵۲ - بى رەچەلەكيا ئەچمە خوارى .
- ۵۳ - ئەلىى كىچى عەلە تىر پاشايە .
- ۵۴ - ھەزار فاكەت بى فىكىكىم .
- ۵۵ - چاۋى ئەلىى قوزە مىرىشكە .
- ۵۶ - ھەپوولكى كەس نادات .
- ۵۷ - لى كەلى شەيتان وەرە خوارى .
- ۵۸ - گەلە كۆمەكى .
- ۵۹ - بوى دەرچوو وەك بەرزەكى بانان .

- ٦٠ - خيشى كردووه .
- ٦١ - ئەلئى زەرنە قووتە يە .
- ٦٢ - دريژ داهۆل .
- ٦٣ - پەرپووت .
- ٦٤ - نقەنق .
- ٦٥ - تاس و لووس .
- ٦٦ - من کردم تو نە يکەيت .
- ٦٧ - ناماقولت کرد .
- ٦٨ - لە خستەى برد .
- ٦٩ - شەوقى لە تەپالە برپووه .
- ٧٠ - کەينو بەين .
- ٧١ - لە ووزەى کەسا نى يە .
- ٧٢ - ئەنەك دووہنەك .
- ٧٣ - شرو شيتال .
- ٧٤ - خواو راستان .
- ٧٥ - لە شەپرى شەيتان لە بەلاى ناگەهان .
- ٧٦ - سکەم عەمارى کەس نى يە .
- ٧٧ - چى بکەم پرووى زەمانە پەش بىت .
- ٧٨ - ئەلئى چۆلەکەى نەوتاوى يە .
- ٧٩ - ئەلئى سەگى پى سوتاوه ئەسوورپىتەوه .
- ٨٠ - ئەبىت من لە ژنە دوّمەکە بىم .
- ٨١ - سەرفراز بىت .
- ٨٢ - خوینى خووى لەسەر خووى .
- ٨٣ - بۆنى شيرى خاو لە دەمى دىت .
- ٨٤ - ترو تفاق .
- ٨٥ - قايش و قرووش .

- ۸۶ - كهوتينه سهر ساجى عهلى .
- ۸۷ - ههى هو، ههى هو .
- ۸۸ - په‌حا كه نووزه دريژه .
- ۸۹ - به‌ده‌گمهن هه‌ل ئه‌كه‌وى .
- ۹۰ - بى فيزه .
- ۹۱ - ترزله .
- ۹۲ - بوته بنيشته خوشه‌ى ژير دانى .
- ۹۳ - له په‌لوپو كه‌وت .
- ۹۴ - تاسانى .
- ۹۵ - له تاسه‌وه چوو .
- ۹۶ - با ههر به ده‌ردى خويه‌وه بتليته‌وه .
- ۹۷ - دووا براوه‌كه .
- ۹۸ - ئوقره ناگريت .
- ۹۹ - سره‌وتى نى يه .
- ۱۰۰ - ئه‌لى كيسه‌و سه‌بيله .
- ۱۰۱ - تازه ئه‌و باوكه‌ى مرد .
- ۱۰۲ - پر به پىستى يه‌تى .
- ۱۰۳ - چه‌رخى له چه‌مه‌ر ئه‌كىشم .
- ۱۰۴ - كونه‌مشكى لى بوو به قه‌يسه‌رى .
- ۱۰۵ - ئه‌لى بره‌نوكه .
- ۱۰۶ - ئه‌لى بنه‌تووه .
- ۱۰۷ - بووه به‌كوته‌ره .
- ۱۰۸ - ده‌مى ئه‌لى گاو‌خانه‌يه .
- ۱۰۹ - ئه‌و ده‌سته بنيره ژوور سه‌رت .
- ۱۱۰ - برو پشيني لى بكه‌ره‌وه .
- ۱۱۱ - سه‌رى دنيائى لى ها‌توته‌وه‌يه‌ك .

- ۱۱۲ - کاریکی پي کرد با به دهواری شری ناکات.
- ۱۱۳ - ئەلێ ی من کره ئەکهم و ئەو ئەیخوات.
- ۱۱۴ - سه‌ری دنیا به پوش نه‌گیراوه.
- ۱۱۵ - دارو دیوار گوئی هه‌یه.
- ۱۱۶ - که‌رویشک به گا ئە‌گریت.
- ۱۱۷ - ئاسمان ئە‌ستوونی ئە‌وێت.
- ۱۱۸ - وه‌کو نيسک وایه به‌رو پشته بو‌نی‌یه.
- ۱۱۹ - کار له کار ترازا.
- ۱۲۰ - حه‌وشه‌که‌ی خواره.
- ۱۲۱ - نانی هاری گرتووه به‌ده‌مه‌وه.
- ۱۲۲ - ده‌می بگریت به قنگ قسه ئە‌کات.
- ۱۲۳ - عه‌یه عه‌باهه ناموس حه‌ياه.
- ۱۲۴ - لێ ی گه‌ری مه‌ی ورووژینه.
- ۱۲۵ - تیتيله و بیيله.
- ۱۲۶ - گه‌زی چی و جاوی چی.
- ۱۲۷ - ئە‌گه‌ر باوکی خو‌ی نه‌دیا‌یه ئە‌ی ووت کو‌ری عه‌له ترپاشام.
- ۱۲۸ - سنگ شیرى ما‌که‌ر پشت.
- ۱۲۹ - که خوا ناردی نالێ کو‌ری کییت.
- ۱۳۰ - ئە‌گه‌ر به که‌م نه‌زانی به زوریش نازانی.
- ۱۳۱ - له‌خو‌رابی شانی خو‌ی ئاردا‌وی ئە‌کات.
- ۱۳۲ - یه‌ک هه‌رايه سه‌گ ساحبی خو‌ی نانا‌سیت.
- ۱۳۳ - ئا‌گری ج‌گه‌ر هه‌لی گرتووه.
- ۱۳۴ - ر‌ی‌گای بو‌ته‌خت بووه.
- ۱۳۵ - که‌ره‌ش ئە‌کات.
- ۱۳۶ - ت‌یری خو‌اردووه زه‌ریوه.
- ۱۳۷ - گا به پیوه قوت ئە‌دات.

۱۳۸ - ئەلئى لە گۆئى گادا نووستووه.

۱۳۹ - لە بى خەبەرەن كەشكەك سلاوات.

- ۲ -

بەشېك لە ئىستىلاخى ناومال و خانەوبەرە، ھەندى ئىديوئى تىرىش لەم چەند لاپەرەيدا لەلايەن خاوەن كىتەو ھە كۆكرابوونەو. بايەخى ئەمانەش ھەر لەو ھەدا بوو، كە لە ناوچەى سولەيمانيدا بەكاردين، ئىتر بۆلىكۆلەرەو ھەيە، شتى كوردىي گشتى ھاوبەش و بەشى گەلانى تىرىشى تىدا بدۆزىتەو ھە لەبەرئەو ھە تومار كردنيان لەم كلاًورۆژنەبەو ھە سوودمەندە.

«ع.م.و»

۱ - دالان : خانووى جاران (قەيم) كە لە دەرگای دەرەو ھە چۆيتە ژوورەو ھە بە چەند ھەنگاويك پيش ئەو ھە بچيتە ھەوشە ئەو ماو ھە سەرى گىراو.

۲ - ھەيوان : لە ھەوشەو ھە پىيلكە سەرئەكەوتىت بۆ ھەيوان، دوو سى كۆلەكەى لەژىردا بوو و ھۆدەى بەدەورويشتەو ھە بوو.

۳ - پشت ھەيوان : ھۆدەى پشتى ھەيوان بۆ چىشت لى نان و قاپ و قاچاخ.

۴ - گەنجىنە : ژوورىكى بچووكە لەسەر پشت ھەيوان بۆ زەخىرە.

۵ - كەلەگى : ھۆدەى تەنىشت پشت ھەيوان بۆ دانىشتن و نان خواردن.

۶ - ژىرخان : ئەو ژوورانەى كەوتبۇنە ژىر ھەيوان و ژوورەكانى سەرەو.

۷ - پى پىلكە : قالدەرمە.

۸ - بالەخانە : پيشى دوو ھە نھۆمى خانووەكە لەسەر كۆلان.

۹ - پارەو : پيشى دوو ھە نھۆمى خاتووەكە ئەكەوتىتە سەر ھەوشەكە، تارمە.

۱۰ - عروسى : ھەندى خانووى پيشى پارەو كەى كردبوو بە جامخانەى تەختە.

۱۱ - بن مېچ : سەقف.

۱۲ - ھەورەبان : بە پى پىلكە ئەچووتە سەربان ئەو ماو ھە سەرى گىراو.

۱۳ - سه‌کۆ: زۆر مال سه‌کۆی تیا بوو بو هاوینان بو دانیشن و نووستن له ناوه‌راستی چه‌شه‌که‌دا دروست کرابوو له خشتی کال وه سواغ درابوو، مه‌تری به‌رزو چه‌ند مه‌ ترێک پان.

۱۴ - گوێ سوانه: قه‌راغی سه‌ربانی داره‌را.

۱۵ - پلوسک: پارچه‌دارێکی ناوه‌ل کۆلدرایان پارچه‌ ته‌نه‌که‌یه‌ک به‌درێژی مه‌ترێک ئه‌بوو له‌سه‌ر گوێ سوانه‌که‌ توندیان ئه‌کرد بو ئه‌وه‌ی ئاوی سه‌ربانی پیا بیته‌ خواره‌وه‌.

۱۶ - چۆراوگه: ئه‌و ئاوه‌ی به‌ پلوسکه‌که‌دا ئه‌هاته‌ خواره‌وه‌.

۱۷ - که‌لاوه: پارچه‌ ئه‌رزێکی زیاده‌ له‌ کۆلانی‌که‌دا یان خانووه‌ کوێکی رووخاوه‌.

۱۸ - سه‌ره‌نوێلک: ده‌شتایی به‌رده‌می ماله‌کان که‌ خوێ و پیسایان لی فری ئه‌دا.

۱۹ - ته‌پۆلکه: له‌ شیوه‌ی گرده‌ به‌لام بچکۆله‌یه‌، زۆر جار له‌ به‌رده‌می هه‌ندی

مالدا ته‌پۆلکه‌ بووه‌ واته‌ به‌رزایی بوو ئه‌یان ووت: خانووی سه‌ره‌ته‌پۆلکه‌که‌.

۲۰ - کولانه: له‌ شیوه‌ی ژوورێکی زۆر بچوک بو‌ مریشک و که‌له‌شیرو کو‌ترو سه‌گ

.. هتد.

۲۱ - شه‌به‌قی: مه‌لا بانگ دان.

۲۲ - سبای صالحان: به‌یانیان زوو.

۲۳ - به‌رچایی: نانی به‌یانیان.

۲۴ - چیشت هه‌نگاو: پێش نیوه‌رۆ.

۲۵ - قاوه‌لتی: نانی نیوه‌رۆ.

۲۶ - بانگی شیوان: مه‌غریب، بانگی ئیواره‌و کاتی نان خواردن.

۲۷ - قنج و قیت ئه‌روات: رێک ئه‌روات.

۲۸ - په‌شوکاوه: شله‌ژاوه: شیرزه‌یه.

۲۹ - پیچی میزه‌ریکه: مه‌به‌ستی ماوه‌یه‌کی دورودرێژه له‌خویه‌وه‌ ئه‌به‌ریته‌وه‌.

۳۰ - بسکه‌ی سمیلی دی‌ت: زه‌وق و که‌یفی هه‌یه‌.

۳۱ - که‌لاوگه‌ل ئه‌روات: یه‌کی‌ک له‌ کاتی رو‌یشتندا بو‌شایی له‌به‌ینی هه‌ردوو

قاچیدا هه‌بی‌ت.

- ۳۲ - پەيزەن : بەيەككىيان ئەوت پاژنەي ھەردوو پىي لى رۆيشتندا لى يەكى بدايە
- ۳۳ - پىسكە : چروكە : پولەكى يە : رەزىلە .
- ۳۴ - چەنەبازە : زۆر بلى يە .
- ۳۵ - خوى چىژ : پىش پى گەيشتنى چىشت تۆزىك خواردنى بو تام و چىژ يان بو تاقى كىردنەوى سوپىرى و بى خوى بى .
- ۳۶ - بەركول : تۆزى لى خواردنى چىشت لى سەر مەنجه لى كە پىش نان تى كردن .
- ۳۷ - شەوچەرە : لى شەوانى زستاندا خواردنى ۋەك ميوژو نوڭ و باسوق و سىنجوق و قەزوان و گولە بەرپۆژە و برىشەكەو ھتە .
- ۳۸ - گزى و فزى : فروفيل .
- ۳۹ - قروقەپ : بى دەنگى .
- ۴۰ - مېشومە گەز : مەگەز لى مېش گەورەترە لى شوينى پىسايدا ھەيە .
- ۴۱ - تاساۋە : بەتكاچوۋە : يەككىك كە ھەناسەي بو نەدرى بەباشى .
- ۴۲ - سەرفرازىيەت : بەرخوردارىيەت : سەلامەت بىت .
- ۴۳ - گىژو وىژە : حولەكەيە : گەمژەيە ، گىلە .
- ۴۴ - ۋاقى وىرماۋە : حەپەساۋە .
- ۴۵ - پىلارمان تى ئەگرىت : تۋانجىمان تى ئەگرىت : قسەي ناخوش و بەتۋىكل تى گرتن .
- ۴۶ - بە گاگولكى ئەپروات : منالىك پىش پى گرتن بە قاچ و دەست ئەپروات .
- ۴۷ - خەرىكى گروگالە : منالىك تازە فېرى ھەندىك قسە ئەيىت .
- ۴۸ - بوۋە بە سىنەمەكى : چايەك زۆر بىكولايە و زۆر بىمايەتەۋە ، سىنەمەكى دەرمانىكە لاي ەتار بو منال كە دلى تى كەل بەھاتايە ئەيدىرايە .
- ۴۹ - قاپ و قاچاخ : كەرەسەي چىشت لى نان و نان خواردن .
- ۵۰ - چىنى و فەخفوورى : قاپ و دەۋرى لى كاشى و شووشە .
- ۵۱ - بەسەرزارەكى : لەروودا ، دامان و نابەدلى .
- ۵۲ - بەرەچەلەكتا ، بە ناختا ئەچمە خوارى : ھەموو كەس و كارت لەناۋ ئەبەم لى كاتى شەرا .

- ۵۳ - ميزنه، دهلهميز : منالېك لهخه ودا ميزى بگردايه بهخويدا.
- ۵۴ - تېكه نان : پارويهك نان.
- ۵۵ - دهمه تهقى : قسه كردن بركات كوشتن.
- ۵۶ - خوى تاس ولوس داوه : خوى رېك خستوه، جوان كردوه.
- ۵۷ - وورده والا : دهست گير ئه يگير، وورده بابته ژنان.
- ۵۸ - كه ينوبه ين : جوولانه وهى نهينى له نيوان دوو كه سدا.
- ۵۹ - به ترو فیز : لووت به رزه : ترى زله.
- ۶۰ - بى فيزه : بى هه وايه.
- ۶۱ - ترو منته ئه كا به سه رما : يه كيك ئيشيک بويه كيكي تر ته كات پاشان ئه يداته وه به سه ريا.
- ۶۲ - ئه لى مىچه : ئه لى مىچى قومارخانه يه : چهند زول وشه يتانه : بو يه كيك كه ورياو زيرهك بوايه.
- ۶۳ - خوى شان ئارداوى كردوه : بو يه كيك كه له هه موو شتيكدا خوى تى هه لقورتانا يه.
- ۶۴ - ويره ويره كره : خوته خوتكه ره : بو يه كيك له سه ر شت برو شتايه له قسه كردنا.
- ۶۵ - مشومريانه : دهمه قالى يانه.
- ۶۶ - نقه نق : يه كيك شتيكى قورسى هه لېگرتايه له ژيريا ئه ي نقان.
- ۶۷ - نوكه نوک : منالېك كه نيوهى گريانه و نيوهى قسه يه.
- ۶۸ - رېچكه يان به ستوه : ريزيان به ستوه.
- ۶۹ - خه مليوه : پېگه يشتن بو هه موو شتيك.
- ۷۰ - جم وجو وليانه : هاتوچويانه به شينه يى : هاتوچويانه له سه رخو.
- ۷۱ - ماخولانيه تى : منالېك كه بزىو و عه جول بو وايه.
- ۷۲ - ئوقره ناگرى : سره وتى نى يه : ئارامى لى براوه : ئه لى جيوه تيايه.
- ۷۳ - بوغس له سكه : رق و كينه هه لگره.
- ۷۴ - ته له كه بازه : فيلبازه.

- ۷۵ - دووره و په ریز و ه ستاوه : بهر که نارو لاتریسکه و ه ستاوه : له دووره و ه سهرته کات و تیکه ل به کورو کومه ل ناییت .
- ۷۶ - بهم زه وایه : بهم نانه .
- ۷۷ - گوتاوو و ه که ته هیئته و ه ئیره : شهر و ناژاوه که ته هیئته و ه ئیره .
- ۷۸ - سهرزه نشت : ناموژگاری : قسه ی چاکه و ریگا پیشاندان .
- ۷۹ - بهر بهر و چکه : بهر ه تاو له زستاندا .
- ۸۰ - زه بروزه نگ : توندو تیژ .
- ۸۱ - تاس بردی به و ه : حه په ساوه : و اقی ورمساوه : یه کیك که هه والیکي ناخویشان بو بهنیایه نه ی ته توانی و ه لام بداته و ه و بی دهنک ته بوو .
- ۸۲ - مړبوو : بو یه کیك که زیاه خوری بگردایه وای لی ته هات هه ناسه ی توند ته بوو .
- ۸۳ - له تافی لاویدا : له هه رته ی گه نجیتیدا .
- ۸۴ - لاف لی ته دا : خوی هه ل ته کیشی .
- ۸۵ - ته زوو به له شی دا دیت : مچور که به له شی دا دیت .
- ۸۶ - له ناکاو خوی کرد به ژوورا : له پر خوی کرد به ژوورا .
- ۸۷ - گرفتار بوو : گیروده بوو : نالین به ده ست شتیکه و ه .
- ۸۹ - چه شه ی ناکه یت : تامی ناکه یت .
- ۹۰ - په نجه پرو : هه ول دانیکي بی سوود .
- ۹۱ - زور حه شه ری یه : بو ئافره تی داوین پیس .
- ۹۲ - به ئالوشه : بو ئافره تی که چاوی له ده ره و ه بو وایه .
- ۹۳ - بی ئاپرو و ه : بی شه رمه : ریایی ته کات : حه یای لی هه لگیراوه .
- ۹۴ - هه نجن هه نجن کریت : پارچه پارچه کریت : دوعای ژنانه .
- ۹۵ - هه پروون به هه پروون بوو : پارچه پارچه بوو : بو یه کیك که له شاخیک یان له شوینیکي زور بهرزه و ه بکه ویته خوا ره و ه .
- ۹۶ - گوی خوی لی ته خه فینی : خوی گیل ته کات .
- ۹۷ - سازنده یه : زور بللی یه (بو منال) .

- ۹۸ - كه نهفت كه وتووہ : يه كيڪ كه له ته مه ندا بيت و له جيگادا بكه ويت .
- ۹۹ - خوي گرموله كردووه : بو يه كيڪ كه له سه رمادا خوي پيچا بيته وه .
- ۱۰۰ - به يته شه : بو ثافره تيك كه هارو هاج بيت .
- ۱۰۱ - وهك مه حمووي بي زهوا وايه : بو يه كيڪ كه هيچي نه بيت .
- ۱۰۲ - هه ناسه سارده : بو كه سيكي لي قه وماو .
- ۱۰۳ - پروو پوچه : هيچ وپوچه
- ۱۰۴ - جهر به زهيه : بو يه كيكي نازا به كار نه هات .
- ۱۰۵ - سل ناكات : له هيچ ناترسي .
- ۱۰۶ - بي هاوتايه : بي وينهيه .
- ۱۰۷ - له ننگري بگره : بو بار كردني وولاخ به كار هاتووہ .
- ۱۰۸ - گلارايه تي : ده ست بريوه : شه ره نكيزه (بو منال) .
- ۱۰۹ - سه رگه ردان بوو : مالي لي تيك چوو بي كه س مايه وه .
- ۱۱۰ - داماوہ : لي قه وماوو بي دهسته لاته .
- ۱۱۱ - هه لي تيزان به چوارناله : كه ريڪ كه به رنه بيت و له ده ست خاوه نه كه ي رائه كا .
- ۱۱۲ - به رپه رچي دايه وه : دم كوتي كرد .
- ۱۱۳ - گه وچ : بي ميشك .
- ۱۱۴ - ريسوا بوو : سووك بوو
- ۱۱۵ - توخني نه كه وي : نزيكي نه كه وي .
- ۱۱۶ - توخمي خويه تي : ره گهزي خويه تي : نه چيته وه سه ر خوي .
- ۱۱۷ - نوخشه بيت له تو : كچيڪ كه شووي بكر دايه و كچيكي تر بي بووتايه
- پيرو زت بي نه ويش نه وي ووت نوخشه بيت له تو .
- ۱۱۸ - نوخشه ي ميويه : نوبه رهي ميوه : سه رتاي ميوه .
- ۱۱۹ - كه لله شه قه : كه لله ره قه .
- ۱۲۰ - به د خووہ : بي ته ريه ته : بي ره وشته .
- ۱۲۱ - ده مه قاليانه : دوو كه س كه به قسه شهريان بيت .

- ۱۲۲ - پيا رانا پهرموموم : لى راناينم : متمناى پى ناكم : شوينى باوهر نى يه .
- ۱۲۳ - حەپۆلى مىش خۆره : بۆ يەككى گىژو ويژو پۆخل .
- ۱۲۴ - دەمى ئەلى چىكەنەيە : بۆ يەككى كە زۆر بەخىرايى قسەي بىكرادىيە .
- ۱۲۵ - لەوزەما نەما : لە تاقەتما نەما : ورەي بەرداوه .
- ۱۲۶ - نالەبارە : بۆ يەككى كە بە كىردارىا چەوت بوايە .
- ۱۲۷ - تۆكمەيە : توندو تۆلە .
- ۱۲۸ - سەپانى بەسەريا : بەزۆر داي بەسەريا .
- ۱۲۹ - زاخاوى دلم دايەوہ : دلم ئاوى خواردەوہ .
- ۱۳۰ - پەيتا پەيتا ئەكاتە سەرى : يەك لەسەر يەك : دوابەدواي يەك ئەكاتە سەرى .
- ۱۳۱ - دەنگى زولالە : دەنگى خۆشە .
- ۱۳۲ - گوزەران ناكەن : بەوشيوەيە ناژين : پىكەوہ ناگونجىن .
- ۱۳۳ - كوت ومى ئەلى خويەتى : لەيەك ئەچن : دەقاودەق ئەلى ئەوہ .
- ۱۳۴ - بىنەچە : تايەفە : تۆو و توخم : تيرەو رەگەز .
- ۱۳۵ - راپىچيان كىرد : يەخەيان گىرت و بىرديان .
- ۱۳۶ - زوخاوى دىناي چەشت : خەفەتى دىناي خوارد .
- ۱۳۷ - تاوو توو كرا : لىك جيا كىردنەوہ بۆ فەردەو كەلوپەل .
- ۱۳۸ - لە كونى ھەتتەشدا بيت ئەتدۆزمەوہ : لە ھەر شوينىك بيت ئەتدۆزمەوہ .
- ۱۳۹ - كەلكەلەي كەوتەسەر : خولياي كەوتەسەر : غەودال بوون بەدواي ھەرشىكىدا .
- ۱۴۰ - رەسەنە : ئەسلە .
- ۱۴۱ - لە پىرمەي گريان : لە پىرمەي پى كەنين : لەپرا گريان لەپى پى كەنين .
- ۱۴۲ - داي پلۆسى : لەپى لى دا .
- ۱۴۳ - شرو شىتالت فرى ئەدەمە دەرى : ناومالت فرى ئەدەمە دەرى .
- ۱۴۴ - قاتوقىر كران : لەناو چوون و فەوتان .

- ۱۴۵ - به سه لتي ئه ژى : به ته نيایی ، بويه كيک که ژنى نه يیت .
- ۱۴۶ - شه تەك دراوه : توند پيچراوه .
- ۱۴۷ - ترو تفاق : شتى پيويستی بويه سه فەرو بويه ناوماڵ .
- ۱۴۸ - چابوكه : به چنگ و هه لپه يه .
- ۱۴۹ - لاله ويچ : گويلی : پرمشتيک .
- ۱۵۰ - ئه موستيك : پر سه رپه نجه كان .
- ۱۵۱ - ئاهى تيا نه ماوه : گيانى له بهر براوه .
- ۱۵۲ - به تەرن رويشت : به خورايى رويشت : بويه كيک که به هه وانته تيا بچيیت .
- ۱۵۳ - جمه ی ديت : شوينيکی قه له بالغ و جيگا نی يه بويه دانيشتن .
- ۱۵۴ - عه له می تيا نه ماوه : بويه نه خوشيک که چاک ئه بووه وه .
- ۱۵۵ - چي چکان : دانيشتن له سه ر هه ردوو قاچ .
- ۱۵۶ - چواره شقى : دانيشتن له سه ر قنگ و قاچ له سه ر قاچ له ژير خويدا .
- ۱۵۷ - به چوک : دانيشتن له سه ر ئه ژنو .
- ۱۵۸ - قيرسچمه يه : به يه كيکیان ئه ووت له کاتى شه ردا وازى نه ئه هيئا له وى تر .
- ۱۵۹ - تامه زرويه : عه زه رتیه : بويه خواردنيکی تاسوق که له خوشيدا زورى بخواردایه .
- ۱۶۰ - تاسووقه : خواردنيکی خوش که م ده ست بکه وتايه ، ئه يانگوت بيخو تاسووقه .
- ۱۶۱ - وه نه وزى ئه دا : خه وه نو تکي يه تی : خه و په ره ی لی سه ندووه : بويه سيک پيش نووستن به دانيشتنه وه خه وى لی ئه که ووت و خه به رى ئه بووه وه .
- ۱۶۲ - به کوله مه رگی ئه ژى : بويه كيک يان خيزانيک که هه ر ئيشی ئه کرد و پيويستی ژيانى دهر نه ئه هيئا .
- ۱۶۳ - شه وه که ی ده يجوره : شه ويکی ناله بارو ناخوش و تاريکه .
- ۱۶۴ - سيوايى بوته وه : خوشه بووه : چه شه بووه : بويه ماليک که زوريان له گه ل ئه ووت و لييان ئه دا به لام به قسه ی دايک و باوکی نه ئه کرد .

- ۱۶۵ - چۆختى بوۋە : چەقاۋەسوۋ بوۋە : بۆ منالېك كە زۆر سەر بەدەرەۋە بوایە .
- ۱۶۶ - چلېسە : زۆر نەۋسە .
- ۱۶۷ - سوڭ و بارىك وەك بەرزەكى بانان بۆى دەرچوۋ : يەكېك كەتتېكى بىكردايە يان شتېكى لى پروۋىدايە و خوى دەرباز بىكردايە .
- ۱۶۸ - ئەلى قالىورى سوۋتاۋە : رەش و لاۋازە .
- ۱۶۹ - تىتەك : كە دوو ئافرەت شەرىيان ئەبوۋ قۇرى يەكيان ئەگرت بى يان ئەۋۋەتەن ئەۋ دوو ئافرەتە تىتەكى يەكيان لە بن دەرھىنا .
- ۱۷۰ - لوزەنگەر : گەلۇر : زەبەللاخ : كەتە : زرتەبۇز : چەتەۋل و ئەمانە بۆ زەلامى زل و ھىچ لەبارا نەبوۋ بەكار ئەھات .
- ۱۷۱ - دارى واۋەيلايە : يەكېك درىژو خوارو خىچ و لاۋاز بوایە .
- ۱۷۲ - لۇش لۇش ئەسوۋرېتەۋە : بۆ يەكېك كە بە خاۋو خلىچكى بۆ شتېكى بىگەرېت .
- ۱۷۳ - چىرپوچلاخ ئەسوۋرېتەۋە : لات ولەۋار ئەسوۋرېتەۋە : بۆ يەكېك كە تەمەل و تەۋەزەل بى ئېش ئەسوۋرېتەۋە .
- ۱۷۴ - دۇش داماوە : بۆ يەكېك دەستەۋسان و داماوە بوایە .
- ۱۷۵ - پوۋكاۋەتەۋە : بە شتېك ئەۋترا كە بەرەۋ لاۋازى بىرۋىشتايە .
- ۱۷۶ - لەخىشتەيان بىرد : ھەلىان خەلەتان .
- ۱۷۷ دەسكەنە : بۆ خەرمان ھەلگرتن ، ژنىك قۇرى منالەكەى رائەكىشا بى يان ئەۋۋەت قۇرى منالەكەى دەسكەنە كىرد .
- ۱۷۸ - بەفەتارەتمان ئەدەى : بەفىرۋ بەقەلبە يەكمانا ئەدەى دايكېك ئەگەر كورېكى ھارو ھاجى ھەبوایە بى ئەۋۋەت سەرمان بە فەتارەت ئەدەى .
- ۱۷۹ - فەتۋورى نايەۋە : شەرى نايەۋە .
- ۱۸۰ - فېتى ئەۋە : بەزىمى ئەۋە .
- ۱۸۱ - تەپلى تۋېنى بى كرا : لېدانىكى باشى خوارد .
- ۱۸۲ - نەفرەتى لى كە : نەغلەتى كە .
- ۱۸۳ - جانانەيە : سوزانىيە : مەكربازە : جادوگەرە : عەيارە ، (بۆ ئافرەت و

منال).

۱۸۴ - پسا : پچرا : زەلامىك لە شۆيىكى بەرزەو بەكەوتايە خوارەو پىيان
ئەووت پسا.

۱۸۵ - مالى ئىفە : مالى موفتە ، مالى بەلاشە .

۱۸۶ - ئەلى دەعەجانىيە : بۆيەكىكى زۆر ناشرىن بەكار ئەھات .

۱۸۷ - ئەلى فيزە بەرخانىيە : بۆشۆيىكى قەلەبالغ و غەلبە غەلبو ، چرە
دووكەلى لىو ئەھات .

۱۸۸ - چووبە چەقى نەعلەتا : بۆيەكىك بەرقا بەكەوتايەو بە ھىچ شتىك رازى
نەبوايە .

۱۸۹ - لىمان چووتە كەشكەلانى فەلەك : يەكىك داواى شتىكىان لى بىكردايەو
نەىدايە .

۱۹۰ - خوت مەدە لە قەرەى : دەرەقەتى ئەو نادەيت .

۱۹۱ - ئەلى كىچى عەنەت پاشايە : بۆكچىكى زۆر لوت بەرزو خولى بايى بو .

۱۹۲ - جەزىرەم گەياندى : لىدانىكى باشم لىدا .

۱۹۳ - لوشكەلوشك ئەگرى : بۆيەكىكى بى دەستەلات و گرینوك كە بە
ھەمووشتىك ئەگريا .

۱۹۴ - كەتنىكى پىدا : بەپەنگى كرد ، تووشى بەزىمى كرد .

۱۹۵ - سەرەونگوم بوو : ديار نەما .

۱۹۶ - ئاش بەتالى لىكرا : بۆئىشيك پىش تەواوبوونى وازى لى بەھىرىت .

۱۹۷ - بەسە ملچەملچ : لەكاتى شت خوارندا ئەوكەسە دەنگى دەمى دىت .

۱۹۸ - كەولەكوون : ژنى كە رقى ھەلئەسى لە پياوۋەكە كە لە تەمەندا بىت
پىئەئەلىت برۆ ھەيەى كەولەكوون .

۱۹۹ - فلقەكوون : بەپىچەوانەو ، پياو بە ژن ئەلىت بى پرەو ھەى فلقەكوون

۲۰۰ - تياگەوزى : بۆئازەل و بۆ مرووف كە لە شۆيىكىدا لەسەر زەوى خوى

ئەتلىنىتەو .

۲۰۱ - لات و لەوار ئەسوورپتەو : بى ئىش ئەسوورپتەو .

- ۲۰۲ - دريژ دادېه : زور بلی یه ، زور له سهر قسه ثروات .
- ۲۰۳ - حه پو لکی کهس نادات : ماوهی کهس نادات قسه بکات .
- ۲۰۴ - گه له کومه کی نه کهن : چند که سیك به گز یه کی کدا بچن .
- ۲۰۵ - خیشی کردوه : توره یه و قسه ناکات .
- ۲۰۶ - دريژ داهول : بو ئینسانیکي زور دريژ .
- ۲۰۷ - په پووته : خانویه کی داروخواه : زه لاميکی شوړله و نه بووه .
- ۲۰۸ - خواو راستان ناردی : هاتی شتيکی چاوه پروان نه کراو .
- ۲۰۹ - قایش و قروشی له خوی دا : بو زه لاميک خوی ئاماده بکات بو جهنگ یان بو راو .
- ۲۱۰ - له په لویو کهوت : بو یه کیك که زور هیلاك بیت و نه توانی له شوینی خوی بجولی .
- ۲۱۱ - به تاسوه چوو : به تاس و تکه وه چوو ، بو منالیک که بگری و هه ناسه ی سوار بیت .
- ۲۱۲ - پیاچزی : پیا چه قی ، جه زره به ی گه یاندى ، زه رهری گه یاندى .
- ۲۱۳ - مارانگاز : دهستی چووه به زاخا ، دهستی چزاوه به ئاگردا ، زه رره ومه ند بووه ، توشی کاره ساتيک بووه له بیرى ناچيته وه .
- ۲۱۴ - شاته شات : بی دهنگ به ، بو ئافره تيک که زور دهمه ورو دهنگ دهره اتوو بوايه .
- ۲۱۵ - شار خاموشه : شار بی دهنگه ، شار چوله .
- ۲۱۶ - شار بی ئاشوبه یه : ئاسایش و بهرکه ماله .
- ۲۱۷ - شار خروشاوه : عه شام و مه خلوقات کهس له مال نه ماوه هه موو له دهره ون دهشت ودهر نایگرته خوی .
- ۲۱۸ - شایی و لوغانه : له مالىکدا ياله شوینیکدا هه موو خه ریکی به زم و رهم و خوشی بن .
- ۲۱۹ - هزارلوغانه یه : ريگايه ك پیچ و په نای زور بیت .
- ۲۲۰ - خه ریکی کنه تیا کردنه : خه ریکی تیکدانی ئیشه که یه .

- ۲۲۱ - چاۋچنۆكە : چاۋبرسى يە ، چاۋچلېسە ، بەرچاۋ تەنگى ، نەۋسە .
- ۲۲۲ - وړكى گرت : رقى گرت (بۆ منال) .
- ۲۲۳ - گرۈزە : زۆر گرېنۆك و لاسارە (بۆ منال) .
- ۲۲۴ - توشى گېچەلېكى ئەكات : توشى شىتېكى ناخوشى ئەكات .
- ۲۲۵ - نمەك بەھەرە : ھېچى لە بەرچاۋ نى يە ، سېلەيە ، بىۋە فايە .
- ۲۲۶ - ھەر جرت و فرتيە تى : ھەر ھاتوچۆيە تى ، جاۋ ئەنئەتە ، ميزە پشيلە لە بن پى دراو .
- ۲۲۷ - شا بە تاقەت : بۆ ئىنسانىكى زۆر ھېمن و لەسەر خۆ بەتوانا .
- ۲۲۸ - بوارم بە : ماۋەى قسەم بدە ، بۆ تەنكايى ئاۋىش كە لىۋى ئەپەرەنەۋە .
- ۲۲۹ - كەۋتە گەر : كەۋتە ئىش .
- ۲۳۰ - چەۋاشەى كرد : سەرى لى تىكدا .
- ۲۳۱ - دەستى تەتەلەى كرد : ھەلەيەك كە دەست ئەكرىت .
- ۲۳۲ - زۆر تېرەنە : زۆر قسە كەرە ، قسەى ناپياۋانە ئەكا .
- ۲۳۳ - ئىتتەلەى كرد : رىشاھەلە خواردنى زۆر .
- ۲۳۴ - لەشى كرمەرىز بىت : لەشى داۋە شى ، بۆ يەككى تەمەل پىس و پۆخل .
- ۲۳۵ - ئاگرى قورەت : بەچەۋازى گرتوۋە (بە منايكى زۆر بى حەيا ئەوترا) .
- ۲۳۶ - ناماقولت كرد : قسە يەكى نابەجى و نامە عقول .
- ۲۳۷ - چىرپو ھور و فىسكە فىسكىانە : دوۋكەس كە سەريان بنايە بەيەكەۋە قسەيان لەژىر لىۋەۋە بىكردايەۋ نەيا نوپىستايە كەس گوىى لە قسەيان بىت .
- ۲۳۸ - سەرى كەچە : سەرى حىزە ، سەرى شۆرە .
- ۲۳۹ - مەلاشوى بەۋە ھەلدرارە : لەگەل شىردا خواردوبە تى ، بۆ كەسىك كە خوروى بە شىتېكى خراپەۋە بىگرتايە .
- ۲۴۰ - سىمكول ئەكا : بۆ كەسىك بەپەلەۋ ھەلەشەۋ بى ئارام بىت .
- ۲۴۱ - فرى بەسەرەۋە نەماۋە : مافى پىۋە نەماۋە .
- ۳۴۲ - لالغاۋى شل نەبوۋ : بۆ يەككى چەنە بازو زۆر بلى .
- ۲۴۳ - خوت نەى كەى خوا بتداتى : بۆكەسىك بەرىكەۋت خوا خىر برژىنى

به سه ریا .

- ۲۴۴ - خواداو به تی و له قه ی لی ئەدا : ده ست به خیری خو به وه ئە نیت .
- ۲۴۵ - ئەم تی کوته و تی بره به چی بوو : بو کاریکی ناقولا و ناله بار .
- ۲۴۶ - گرفتار بووه پیوه ی : گیرۆده و دوو چار بووه پیوه ی .
- ۲۴۷ - به هه ره مه کی و گو تره کاری : بو ئیشو کاری بی سه رو بی .
- ۲۴۸ - که ووتی تیژ ، تیژ : ئیسته رم : که وتی ده ی ده ی ، پی ی لی کرده که وش ، هه ر ئیسته کی .
- ۲۴۹ - ئە ی ده لینی : ئاوی لی ئە چی ، ئاو داته دا .
- ۲۵۰ - سمی پیوه نا : مو ی پیوه نا .
- ۲۵۱ - له خو ی با یی بووه : له خو ی گو راوه .
- ۲۵۲ - ها ته بار : ملی نا .
- ۲۵۳ - با یه کالā بیته وه : با بکه وی به لایه کدا .
- ۲۵۴ - با ده رفه تی بیت : با فرسه تی بیت .
- ۲۵۵ - به تیری عه شقی گرفتار بوو : به بینینی حه زی لی کرد .
- ۲۵۶ - که له نی ره : بو کو ری کی ئازا نه وتری .
- ۲۵۷ - مو له تی به ری : ماوه ی به ری .
- ۲۵۸ - تازه نه وه لی دو ردگ و پیاله یه تی : تازه که یف و زه وقی هه یه و له م ته مه نه دا خو ی منال ئە کاته وه .
- ۲۵۹ - گو زان گو زان : بو پیکه نین و خو شی منالی ساوا .
- ۲۶۰ - داره داره : بو منالیک تازه پی ئە گری .
- ۲۶۱ - ریشو سمیلی ماشو برنج بووه : ریش و سمیلی موی سبی تی که وتوه .
- ۲۶۲ - سه ری بو ز بووه : قژی سه ری سبی تی که وتوه .
- ۲۶۳ - زامار بووه : بریندار بووه .
- ۲۶۴ - حه واله به گه واله ئە کات : له مه وه ئە نی ری ت بو ئە وو ئیشه که ی بو ناکات .
- ۲۶۵ - ره ش بگی ر : خه تاو بی خه تا ، ته رو ووشک پیکه وه ئە سو وتی .
- ۲۶۶ - بو به خوینی سیاوه حش هه ر نه برایه وه : بو شتیک که زور درێژه بکشی ت و

ناخوش بیت.

- ۲۶۷ - بو به داسک و دهرزی : بو که سیکی له پرو لاواز.
- ۲۶۸ - خوا ره خسانی : خوا ریکی خست ، خوا ناردی
- ۲۶۹ - قه تیس ماوه : ریگای لی گیراوه ، پهنگی خواردوتهوه
- ۲۷۰ - دهست و دهم و داوین پیسه : زور جوین فروش و بی په وشت و به دکراره .
- ۲۷۱ - کار له کار تراز : تازه هیچ به هیچ ناییت ، تازه له دهست چوو .
- ۲۷۲ - چلکاو خوره : پیای خه لکه .
- ۲۷۳ - ناله باره : پنتیه ، توره هاته ، هیچی تیا بهسته نی یه .
- ۲۷۴ - تا ته شه نه ی نه کردووه : تا شته که گوره نه بووه بلاونه بوتهوه .
- ۲۷۵ - مرخی خو ی لی خوش کردووه : خو ی لی مه لاس داوه ، هزی لی کردووه خو ی بو ناو ته وه .
- ۲۷۶ - خه په حه نه شی : چه چه قه ، له وچه له وچ ، چه نه بازی ، بهس بلی .
- ۲۷۷ - فاکوفیک : چه واشه کردن ، زور زانی ، سهر لی تیکدان له نیوان دوو که سدا .
- ۲۷۸ - ئینسانیکی شومه : سهر خوره یه ، نه گبهت و ناله باره .
- ۲۷۹ - شملی شهره : شهره نگیزه ، سهر به ئاشوبه ، سهر به گو به نده ، ئازاوه چی یه ، گیره شیوینه .
- ۲۸۰ - همه چیزه : ههرچی و پهرچی ، ناکهس به چه ، هیچ و پوچ .
- ۲۸۱ - کوری گو به نده : قوشمه یه ، ئه ربابه .
- ۲۸۲ - چوقه چوقی دانی دیت : هه لئه له رزی له سهر مادا .
- ۲۸۳ - گوینده یه : گورانی بیژه ، دهنگ خوشه .
- ۲۸۴ - یه قی کردوتهوه : سلقاوی داو ته وه ، بو خواردنی زور بمینته وه .
- ۲۸۵ - جاسوسی له سهر هه لئاگری : چاوی لی ناترو کینی ، لی غافل نی یه .
- ۲۸۶ - دهمه زردی کردهوه : زاخاوی دایه وه ، پاک و پوخت کردنه وه ی شته له که دارو ژه نگاوی یه کانه .
- ۲۸۷ - خانومانه : بو ئافره تیکی ریک ویک .

۲۸۸ - ئەم تەنتەنەو مەنتەنەيە چىيە : ئەم وورده والەو متور ووه چىيە ، بو رازاندنە وويە كى بى مەنا .

۲۸۹ - جىرپنە : جى به خوى ناگرى .

۲۹۰ - زور سەنگينە : بو كەسيكى گران بەهاو بەنرخ .

۲۹۱ - ساويلكەيە : ھەموو قسەيەك ئەچىت بەگوىيا .

۲۹۲ - گەمژەيە : حۆلەكەيە ، گيلوكەيە .

۲۹۳ - فيشال كەرە : فشەكەرە ، خۆھەلكىشە .

۲۹۴ - حيلكە حيلكەيتى : بو پىكەننى ناوخت (بو ئافرەت) .

۲۹۵ - لە تەھلو كەدايە : لە ناخوشى و نارەحەتيدايە .

۲۹۶ - مناللىكى عال و سالە : مناللىكى ژيرو سالارە .

۲۹۷ - تازە پياكە وتووۋە : تازە دەولە مەند بووۋە لە خوى بايى بووۋە .

۲۹۸ - مېروموشىەيتى : بەدواى خوارندا ئەگەرى .

۲۹۹ - چووۋە تە بىنج و بناوانى : چاك لە ئىشەكە كۆلپوۋە تەوۋە .

۳۰۰ - بىرىق و باقى لپوۋەدى : بىرىسكە بىرىسكى لپوۋەدى ، بو رازاندنە ووه جوان كارى بەكار دىت .

۳۰۱ - ماستاو ئەكا : مەرايى ئەكا .

۳۰۲ - دانويان ناكولپى پىكەوۋە : ناگونجىن پىكەوۋە .

۳۰۳ - خورپە چووۋە دلپەوۋە : بو ھەواللىكى ناخوش دل راپچلەككىن كە ئەيدەن بە يەككىك .

۳۰۴ - كارامەيە : وورپاو لى ھاتووۋە .

تېينى : ھەندى ووشەي توركىش تىكەل بە زمانەكە مان بووۋە لە زەمانى عوسمانلى تا ئەم دوايانەش بەكارئەھات و ھەندىكى ئىستاش بەكار دىت ، وەك :

۱ - باشى بوزغ : ئەھالى مولكى .

۲ - سويل : چاكەت و پانتول لەبەر ، ئەفەنى ، منەوەر .

۳ - ياغنىش : تى نەگە يشتوو .

۴ - يولاش : برادەر .

- ۵ - بو به قەرەبروت : تەواو سووتتاو رەش بوو.
- ۶ - ئەنەك دوەنەك : ئى دوايى ، بو ئەنجامى شتىك ئەوترا.
- ۷ - داغان كرا : ھەلوەشان ، ويران كارى.
- ۸ - قوشقنە قەوۋەت : ھىز بەرە بەر خوت بېزىن.
- ۹ - پاك لە مېش : پاك و تەمىزى.
- ۱۰ - ھەمام لە مېش كرا : خوى شت لە ھەمام.
- ۱۱ - ھەمامى قورخ كىر دووۋە : ھەمامى بە كىر گىر دووۋە بە تايبەت بو خىي.

* * *

(یاری جاران له گهره که کاندای)

له ناو کورده واریدا گهلېک یاری هه بووه که ئیسته له گهلېک ناوچه ی کوردستانا ناویان له کووله که ی ته ریشا نه ماوه .

ئهم یاری یانه هه ندیکیان هی منالان وه به شی زوری هی لاوانن . هوی نه مانی ئهم یاری یان ئهمانه ن:

۱ - گوپانی ژیا نی کومه لایه تی و خهریک بوونی خه لک زیاتر له جاران به نان پهیدا کردنه وه .

۲ - خهریک بوونی زور به ی منالان به خویندنه وه .

۳ - پهیدا بوونی هه ندیک یاری تازه تر وه کو توپین (توپی پی ، توپی سه به ته ، یاری قالی بول) و توپی سه رمیزو بلیاردو ... هتد .

۴ - پهیدا بوونی گهلېک شونین بو کات به سه ربردن وه کو (یانه) و گازینو سینه ماو نامه خانه .

۵ - که مته رخه می به رامبه به یادگاری پیشین ئه گهر که مته رخه می نه بوايه ئه بوو هه ندیک له و یاری یانه زیندوو بکریته وه و چه شنه ده ستکاری په ک بکړین له گه ن ئه مرودا بگونجین .

ئهنجا پاش هه ول و ته قه لایه کی زور توانیمان ئه و یاری یان کو بکه ی نه وه که له گهره ک کراون ، یاری گه وره به جیا و یاری منالانه به جیا وه چوینه تی ئه و یاری یانه که کراون پیشکesh به ئیوه ی خوشه ویست ئه که یین که هه ول بدن له گهره کا وه یان له یانه کانا یان له کاتی سه یراندا ئهم یاری یانه به سه ربکه نه وه وه ک گهلانی تر که خه ربکی زیندوو کردنه وه ی یاری و خو و په شتی کوئن بوئه وه ی ئهم جو ره یاری یانه زیندوو بکریته وه وه وون نه بن له ناوماننا وه ک له ته له فزیوند ئه ییین .

یاری منالان - کچ و کور

حماموکی و خوله پەتانی :-

ئەم یاریە بەرزوری منالان کە تەزە فیری یاری ئەبوون زۆر حەزێن ئی ئەکرد. ئەین هێت خوێی پکیان کوئە کردەووە خوئە کەین کۆمەل ئەکرد ئە شیودی گۆمەزی حەم بەقەد فەتوونیک خەیان ئەکردەووە ئەین پەستەووە. دویی ئوین ئەکردە گۆپیان گۆمەزە کەین ئورشین ئەکرد. ت ئەواو تەر ئەبوو. ئەوس خوێی ووشکین ئەکرد بەسەر. وورده وورده پیین ووشت ئەکردەووە. وە ئەم کەتەد کە دەستیان ئەهین بەسەر حەم مۆکە کەدا بو ووشت بوونەووی و ساف بوونی بەدەم سوونەوویەووە. ئەین ووت (حەم مۆکە مۆودەرکە) چەند جاریت ئەمەین ئەووت. دویی ئەووە ئەگەر مۆویەک ئەوین پووشیت دەربکەوێت ئەهین ئەهیشی و مچیان ئەکرد پشان بە چیکە یەک ئەسی چوار لایە کونین تی ئەکرد وە بوشیان ئەکرد ت مستوی منالە کە پێتە چوو پشان بەخووشی و چەپەریزان بەدەوری یاریان ئەکردو تیکیان ئەدایەووە.

مالە باجینە :-

ئەم یاری بەش ئەناو منالانی ووردا ئەکرا کورو کچ ئەین هێت رەختەریکیان داخەست وە هەندێ شتومەکیان کوئە کردەووە ئەو شۆینەیان ئەکرد بە مانی خوین. ئینچ چەند منایکی تر ئەهەن بەمیوانیان وە داخەنیشان ئەدوین بە گەتەووە دەستیان ئەکرد بە چیشتن لێدن و پیین ئەووت (چیشتنە قوئی) وە بەم جۆرە وەختیان ئەبردەسەر.

موور موورین :-

ئەم یاری یە بە موورووی رەنگاوپرەنگ یان وورده شووشە ی بازنی شکاوی
 رەنگاوپرەنگ ئەیان کرد چانیکی بچووکیان ئەکرد، دوو کەس پەنجەتووتە و پەنجە یەکی
 تریان ئەگرت بە یە کەووە مووروووە کە یان پارچە بازنە کە یان بە دەستەووە بوو بە نۆرە بەریان
 ئەدایە خوارەووە کۆ دەستی راست بواوە ئە یخستە ناو چالە کەووە دەنکی ئە ویتریان بو ئەم
 ئەبوووە هەر بە وورده بازنی یاری خۆل خۆلینیشیان ئەکرد وورده بازنە کە یان ئە کردە ناو
 خۆلەووە ئە یانشاردەووە دوا یی بە دەست کۆمەل کۆمەل خۆلە کە یان جیائە کردەووە، وە لە خۆل
 پاکیان ئە کردەووە، وە وورده بازنە کە یان ئە ژمارد بو ئەو ی بزانی کامیان زیاترە، وە جگە لە
 وورده بازنی ئەم یاری یە یان بە موورووش ئەکرد.

سابوونی رەنی :-

دوو منال پشتیان ئەل بە یە کەووە لە پشتەووە دەستیان ئەبرد بو دەستی یە کتری و بە نۆرە
 یە کتریان هەل ئەبری وە ئەیان ووت :-

سابوونی رەقی	پشتم تەقی
سابوونی بەزی	پشتم تەزی
سابوونی شەمماش	پشتم تەلاش
سابوونی لۆکس	پشتم تۆپس

گوزە لەشکی یاخوا نەشکی :-

دوو کەس راست و چەپ دەستی یە کتر ئەگرن، منالیک ئە خەنە سەر دەستیان وە
 ئە یگرن و ئەلین گوزە لەشکی، یاخوا نەشکی، تا هیلاک ئە بن ئینجا منالە کە ئە کە ویتە
 خورەووە ئەلین (گوزە لەشکی)

هه‌لوور بلوور ته‌کامه :-

چهند منالیک دائه‌نیشن و قاچیان درێژ ته‌کرد به‌ریز به‌پال یه‌کتری به‌وه وه
 یه‌کیکیان ده‌ست ته‌دات به‌قاچيانا وه ته‌لیت هه‌لوور بلوور ته‌کامه زه‌ردو سوورو
 شه‌مامه ، ئاوا به‌ره ده‌نکه زه‌ره
 میخ کوتا میخ هه‌لبه‌زی تیکه‌ی راستم ته‌وه‌ی گه‌زی . . . ده‌ستی بکه‌وتایه سه‌ر
 قاچی هه‌ر منالیک ته‌و قاچه‌ی لائه‌بردو به‌م جو‌ره یاری به‌که ته‌کرا .

هه‌له‌ق مه‌له‌ق :-

دوو که‌س گره‌ویان ته‌کرد یه‌کیکیان شتیکی ته‌خسته مشتی به‌وه ته‌یشارده‌وه ،
 به‌لام هه‌ردوو ده‌ستی ته‌قووچان بو‌ته‌وه‌ی ته‌ویتر نه‌زانی له کام مشتی به‌تی ته‌وتریش
 ته‌یویست به‌م جو‌ره شته‌که بدوزیته‌وه له کام ده‌ستی به‌تی ته‌یووت :

هه‌له‌ق مه‌له‌ق	ده‌نکی له‌ق له‌ق
کیسه‌و که‌مه‌ر	یا سیس عومه‌ر
هه‌رگه‌تا مه‌رگه‌تا	خوا فه‌رموویه‌تی هه‌ر ته‌مه‌تا

هه‌ر که ته‌گیشته ته‌وه‌ی ته‌یووت (خوا فه‌رموویه‌تی هه‌ر ته‌مه‌تا) ده‌ستی له‌سه‌ر
 کام مشتی ته‌ویتر دابنایه پی‌ی ته‌کرده‌وه ته‌یووت بیکه‌ره‌وه لی‌ره‌دایه .

مزره‌حین :-

جو‌ری مزره‌ح و که‌ره‌سه‌ی :

- ١ - مزره‌ح
- ٢ - قو‌ر قو‌ره

۳ - ویز ویزه

۴ - گد گده

۵ - کۆلکه مزراح

۶ - شیب (په تی مزراح)

۷ - شریتی میراتی

۸ - شه کر شکینی

۹ - کاسه ئارد

۱۰ - ماچ

۱۱ - ته مته مه

ئەم یاری یەش بابوووە لە سلیمانی دا، لەلایەن منالانەووە ئەکرا وە کاتی تاییه تی ی خۆی هەبوووە پیش ئەووی ئەم یاریه دەست پێ بکات هەموویان کۆئەبوونەووە (گەل گەلی) یان بو ئەکرد ئەمەش مزراحەکانیان پشتاویشت بەرزئەکردەووە بو ماووی بستیک تۆزیک بەرزتر، یان نزم تر و بەریان ئەدایە خوارەووە ، وە ئەو کەسە ی ئەم ئێشە ی ئەکرد ئەی ووت : (گەل گەلی تو عەشقی عملی) وە هەر مزراحیك لەسەر پێنە کە ی رابوووە ستایە ئەووە دەرئەچوو تاووە کویەك مزراح ئەمایە وە کە ، لەسەر بنە کە ی نە ئەووە ستا ئەوا ئەمە یان تی ئەکەوت و مزراحە کە ی لەسەر زەوی داتناو باقی ئەوانی تر دەستیان ئەکرد بە داکوتانی مزراحەکانیان بەسەر ئەووی کە دەرئەچوووە ، بەم جوړه یاری دەکرا تاووە کویە کیک تی ئەکەوت ئەووەش کاتیك کە مزراحە کە ی نەخولایە تەووە یان فریای (ماچ) نە کەوتایە یان کاسە ئاردی نە هایشتایە وا تی ئەکەوت و مزراحە کە ی خۆی داتنا سەر زەوی .

(ماچ کردن) کاتیك مزراحە کە دەخولایە وە دە ی خستە سەر دەستی ئەی برد بو لای مزراحە کە ی لەسەر زەوی کەوتوووە وە پیا یا ئە کیشا بەخولاوایی وە بەری بکەوتایە ئەوا یەعنی (ماچی کرد) وە ئەمە تی ناکەوێت .

ههلوو کین :-

ئەم یاریەش ھەر باوبووو ووردو درشت لە شاری سلیمانی دا زۆر خەریک
ئەبوان بەم یاریەو.

بریتە لە دوودار، درێژی ھەریەکیکیان نزیکەی مەتریک بوو و پێیان دەووت
(داردەست) و بە دارێکی بچووکت یاریەکیان دەکرد کە درێژی نزیکەی بستیک
تۆزیک کەمتر یا زیاتر و ھەردوو سەرەکیان وەک قەلەم دائەدا و پێیان ئەووت
(ههلووک) وە یان سەریکیان تێژ ئەکردو سەرەکی تریان بەپانی ئەمەش جووێکی تر
بوو.

دوو تاقم یارییان ئەکرد شوێنیکیان ئەکرد بە شار ھەلووکەکیان دائەنا بە دارە
درێژە کە لەسەری ھەلووکەکیان ئەدا ھەلووکە بەرز ئەبوو و ئینجا بە دارە
درێژە کە بە قایم لێ ئەدا ھەلووکە کە دوور ئەرۆشت، تاقمەکی تر بەرامبەری
ئەوێستان ئەگەر ھەلووکەکیان بگرتایە و بەعاسمانەو ئەمان ئەچوونە جیگای
ئەوان، و ئەگەر ھەلووکە کە نەشگیرایە و، پاشان ھەلووکەکیان ھەل ئەدا بو
سەرشار بو دارە درێژە کە لەسەر زەوی بە پانی دائەنرا ئەگەر بەر دارە کە بکەوتایە
ئەوا ئەمان ئەچوونە جیگای ئەوان خو ئەگەر بەر دارە درێژە کە نەکەوتایە ئەوسا
وەستای سەرشار دارە درێژە کە ھەل ئەگرت، سێ جار لە ھەلووکەکی ئەدا
ئەووت: ھەلی یەکەم، ھەلی دوو ھەلی سێ یەم ھەلووکەکی دوور ئەخستە و
لەسەر شار ئینجا ھەلووکە کە لەکویدا ئەکەوتەو ئەو تریان لە ھەلووکە کە و
سێ بازی ئەدا بۆسەر شار، ئەگەر بگەیشتایە ئەوا بە دارە درێژە کە ئەیان پێوا
حسابیان ئەکرد بوخویان چەند جارێک بەم جوو، ئنجا کە بیان وێستایە یاریە کە
تەوا بکەن ھەردوو لا دەستیان ئەکرد بە راستە و چەپە کوێلێ یەکەم لەسەر شارە و
یەکی سێ راستە و سێ چەپەیان لێ ئەدا ھەتا ئەگەیشتنە شوێنیک، ئنجا تاقمی
دوو بەرەو شار دەستیان ئەکرد بە سێ راستە و سێ چەپە وەک تاقمی یەکەم ئنجا
ئەگەر گەیشتنەو سەر شار زیادی کرد ئەبێت ماوەی ئەو زیادەیی بیان کەنە کۆل بەرەو
سەرشار خو ئەگەر نەگەیشتنە سەر شار ئەو ماوەیە کە ماوە ئەوانی تر ئەبێ بکەنە
کۆل تاوێک سەرشار.

ههروه كو ئىستاش كولاره ماوه به لام ئەو وه خته به جورىكى زور رىك ويىك كولاره ي رهنكاو رهنكا دروست ئەكراو هه ل ئەدرا پلپله ي جوانى پيوه ئەكرا زوربه ي سهربانه كانى سلیمانى به تاييه تى عه سهران كولاره ي لى هه ل ئەدرا هه ندىكيان ئەيان به ست به چيغه كانيانه وه له پاش ئەوه ي له نگهري ئەگرت واته كولاره كه له شويى خوى نه ئەكهوت به م لاو ئەولادا، ئنجا كه شهو دائه هات هه ندى له خاوه ن كولاره كان (فه نريان) ئەكرد به پەتى كولاره كه وه وه موميكيان تيدا دائه گيرسان وه به هوى پەتى كولاره كه وه ئەياننارد، وه به هوى هه واوه خوى وورده وورده سه رئه كهوت، تا جووت ئەبوو به كولاره كه وه، زوربه ي خه لكى سلیمانى به هاوینان له سهربان ئەنوستن وه له ناو چيغه كانيانه ئەم كولارانەيان ئەبينى وه ديمه نيكي زور جوانى هه بوو .

چال چالين :-

ئەم يارى يه برىتى يه له دهنكه قەيسى، هه ر منالىك به تاييه تى ئەگه را به سه ر جاده و كولانه كانا بو كو كرده وه ي دهنكه قەيسى . شيوه ي كردنى ئەم يارى يه : ئەيان هينا چالكيان له په نا ديوارىكا هه ل ئەكه ند، بستى قوول و بستى پان له دوورى سى هه نكاوه وه، له چاله كه وه خه تىكيان ئەكىشا له وخه ته وه مست دهنكه قەيسى هه ل ئەدرا بو ناو چاله كه، يه كىك ئەبوو به وه ستا له سه ر چاله كه كه دهنكه قەيسى يه كان هه ل ئەدرا به جووت هه لىان ئەدا ۱۰ يان ۱۴ يان ۱۶ به ئاره زووى ئەوكه سه كه هه لى ئەدا كه ئەكه وته ناو چالاكه وه وه ستاكه ئەيژارد ئەگه ر جووت بوايه وه هه رچه ند بوايه ئەوه نده دهنكى بو تى ئەكرد، خو ئەگه ر تاك بووايه، هه رچه ند بووايه هه لى ئەگرت بو خوى.

قەلا قەلا يان چاوشار كى :-

ئەم يارى يەش لە چەند كەسك پىك دىت پاش (فېنكانكو) يەكك تى ئەكەوى
ئەچىتە سەرشار رووئەكاته ديوارەكەو چاوى ئەنووقىنى ئەوانى تىرش خويان ئەشارنەو،
ئىنجا ئەلىت :-

(قەلا قەلا قەلا قەلا يەكى بىت) تا درىژايى ھەناسەيەك ھەر ئەلى قەلا قەلا . . .
لەكوتايى دا دەلىت يەكى بىت دوايى قەلايى دووھ چەشنى يەكەم بەدرىژايى
ھەناسەيەك ئىنجا سى يەم لەكوتايى ھەر سى قەلا قەلا دا دەلىت : خوتان بگرن وا ھاتم
ديارە لەم ماوئەيدا ھەموو خويان دەشارنەو ئىنجا ئەم بە شوپىيان دا دەگەرى ھەتا يەكك
بەردەستى دەكەوئىت كە بىگريت ئەمانەى تىرش بەدزى يەو بەرەو شار ئەچنەو و
دەست لە شوپنەكەو ئەدەن ئەلىن (شار گر) ئەوئە گەيشتە (سەر شار) و ووتى شار گر
ئەوئە تى ناكەوئىت بەلام ئەوئە نەگەيشتە سەر شارو گىرا تى ئەكەوئىت .

پشيلە سوورە كوئىرراچوو، ئەرزى درى پيايا چوو :-

ئەم يارى يە بەزورى مندا لان دەيكەن، كورو كچ، ژمارەى يارى زانەكان لە ۱۵ -
۳۰ بەشدارى تىدا دەكەن، ھىچ كەرەسەيەكى ناوى لە شىوئەى بازنەدا دەوئەستن،
دەستى يەكترى توند دەگرن وە يەكك دەبىتە پشيلە لەدەرەوئەى بازنەكە رادەوئەستىت،
يەككى تىرشيان دەبوو بە مشك دەچوو نەوئەوئەى بازنەكە يارى كە دەستى دەكرا، كە
پشيلەكە دەيەوئىت بىتە ناو بازنەكەوئە تاوئەكو مشكەكە بگريت بەلام يارى زانەكان نايلەن
بىتە نەوئەو، وە پەيتا پەيتا بەيەكجار دەلىن (پشيلە سوورە كوئىرراچوو ئەرزى درى و
پياياچوو) وە ئەگەر پشيلەكە چوو نەوئەوئە خىرا مشكەكە بوئە چىتە دەرەوئە يارى
زانەكان رى ئەدەن، ئىنجا لەناوئەوئە پشيلەكە دەيەوئە بچىت بوئە گرتى مشكەكە وە
ھەموويان بەردەوامن لە ووتنى (پشيلە سوورە . . . تاوئەكو ھىلاك دەبن يان پشيلەكە
مشكەكە دەگريت ئىنجا ئەگوررپىت پشيلەو مشك بە دوانى تر.

په نابې دهنګه :

نهم ياري به له روژي خوشياندا له بهردهرگا يان شهوان ده کړيت ياري به که هېچ که ره سه يه کی ناوې وه له شيوه ي باز نه دا ياري که ره کان دانه نيشن ، که ژماره يان له ۵ - ۱۵ که س به شداری ده که ن وه يه کيک ده بېت به ووستا ، له پيشا نهم له راني يه کيکيان ديدات و نهواني هه ريه که ي له هاوړيکي له راني ديدات و نه بېت که س وورته ي ليوه بېت يان قسه بکات نه گينا تي نه که ویت و دوورنه خريته وه له ياريه که دوايي ووستا له روومه ت نه دا نجا نه وانش له روومه ته وه ده ست پي نه که ن نجا شوينيکي تر وه کو پستي مل و پشت و هتد تاوه کو زور به يان تي نه که ون و به پيکه نين ياريکه ده روا ت تاوه کو ماندوو نه بن کوتايي پي ديت .

خه لکي خه لاجو - کي هات و چو :-

نهم ياري به له نيوان ۱۰ - ۲۰ ياري زاندا ده کړيت وه به شيوه ي يه ک ريز دانه نيشن يان به شيوه ي نال يان باز نه وه يه کيک ده بېت به ووستا و به نه يني ناو هه ريه که يان نه نيت به ناوې قاره مانان يان گيانداري که وه دوايي چاوي يه کيکيان به هوې ده سته سړيکي پاکه وه ده به ستيته وه وه بانگي نه کا يه کيک له ياري زانه کان بېت به ناز ناوه که يه وه بونموونه ده لیت (ئسا وهره شيري شاخان) يان ده لیت (تاوهره روسته می مازنده ران) وه هه روه ها ديت ده ست نه خشيني ت له سه رو شان و گو يلاک و ده ستي نه ویش ده ستي خو ي ده کوتي له گيان و جل و به رگي ، دوايي پي ده لیت دانيشه وه که س سه يري نه و شوينه ناکات يان قسه ناکات دوايي چاو به ستراو چاوي ده کړيته وه ده گه ر ي بو دوزينه وه ي نه وکه سه ، نه گه ر زاني نه وا ده چي ته شويني نه و وه نه ویش ديت ه شويني نهم بو چاويه ستي نه وه ي تا وه کو ماويه که نهم ياري ده کړيت تا ماندوو ده بن وه به خوشي کوتايي به ياريه که ديت .

مه لا تهق ته قینه :-

ئەم یاری یە لە نیوان ۱۰ - ۲۰ - منداڵدا دەکرێت کەرسە ی تەنھا (۲) بەردە یاری زانەکان لە شیوەی بازنەدا دادەنێشن یەکیک دەبێت بە وەستا وە یەکیک تێ دەکەوێت و دیتە ناوەرێستەووە شیوەی دانێشتنی یاری زانەکان ئەو یە کە دائەنێشن وە هەردوو ئەژنۆیان نزیک ی سەنگیان دەکەنەووە وە هەردوو دەستیان دەخەنە ژێر رانیان وە دوو بەردە کە دەدا بە یەکیکیان کە نێ کەوتوووە نازانی و دوای وەستا کە دەلێت (ئێستا مه لا تهقه تهق دهکات) ئەو ی بەردەکانی پێ یە دەست ئەکات بە تهقه تهق یە کسەر یاری زانە تێ کەوتوووە کە بەرەو تهقه کە دەچێت، ئەگەر زانی ئەوا خاوەن بەردەکان دیتە شوینی ئەم و ئەمیش دەچیتە شوینی ئەو بەو شیوە یە یاریکە بەردەوام دەبێت.

سەنجوقین :-

لە زستاندا لە شوینیکی قور چەند کەسیک چەند پارچە دارێکی باریک بەقەد دوو بست سەرێکی تێژ ئەکرا وە یەکیک ئە ی چەقاند بە قورا ئەوانی تریش ئەیان چەقاند بەوی ئەودا ئەگەر دارە کە بکەوتایە ئەو کەسە ئەو دارە ی بو خوی هەل ئەگەر تەووە، ئەگەر نە ی خستایە ئەو دارە ی ئەو بەبۆتەووە تر ئەبوو، ئێر بەنۆرە ئەم یاری یەیان دەکرد وە دایان ئەکوتا بەسەر یە کتری یا پێیان ئەووت (سەنجوقین).

گەنم گردو جو بلاو :-

کۆمەڵە کەسیک کۆتە ئەبوونەووە. یەکیک لە ناویاندا ئەنێشت و هاواری ئەکرد (گەنم گرد) هەموویان لەو کەسە کۆتەبوونەووە، دوای ئەو ی هاوارە کە ی ئەکرد ئە ی ووتەووە (جو بلاو) کۆمەڵە کە بلاو ئەبوونەووە، هەریە کە لە قوژ بێنیکا خوی ئەشاردەووە ئەو کەسە ی کە ئە ی ووت (جو بلاو) بەدوای ئەوانە ی تر دا دەگەرا. . . هەرکەسیکی بدووزی یایە تەووە ئەبووت :- (هه ی جو- هه ی جو هه ی جو هه ی جو) ئەو ئەچوووە شوینی ئەو تر وە ئەم یاری یە وەکو چاوشارکی وایە.

قور و قەپ :- كۆمەلېك دائە نىشتن يەككىيان ئەى ووت :-

(مەلا مەلا نوپۇز ئەكا - كېرە قەپە درېژ ئەكا بەقنگى ئەوكەسەى قسە ئەكا .) ئەوسا
ھەموو بەجاریك بى دەنگ ئەبوون و وورتهيان لى نە ئەھات وە منالان لەناو خوڤان دا
ھەندى شتى سەیریان ئەکرد بە لەش و دەست و چاو بو پېكەنین بوئەوہى يەككى
بى كەنى بىت يان دەنگى لېوہ بىت تاوہ كو تى بکەوېت .

ھەنگەشەلى :-

دوای ئەوہى فېنكانكو دەكرا يەككى دەچووہ ناوہ راستى ھەندى منالەوہ ود بە
ھەنگەشەلى دوای منالان دەكەوت و ئەى ووت (شەل و كوېرم ناپارېزم) بەدەم ووتنەوہ
شەقى ئەھاوېشت .

تۆپ تۆپىن :-

بە تۆپى پەرۆيان تۆپى ھەورى يان مېزەلدانى ھەيوان ، مېزەلانەكەيان فوو
تى ئەکرد ، ئىنجا بە بەن تۆپەليان ئەکردو ئەيان پېچا ئەوسا وەكو تۆپى لاستىكى لى
ئەھات و يارىيان بى ئەکرد .

ھىكايەتى مېش :-

يەككى ئەى ووت ، بە يەككى تر ھىكايەتى مېشت بو بکەم ، ئەوېش ئەيووت (ئا)
ئەوېش ئەيووت مەلى (ئا) ئەى ووت (ئەى بلىم چى ؟) ئەوېش ئەيووت مەلى (بلىم
چى) بەم جورە ھەر قسەيەكى بکردايە ئەمېش ئەيووت مەلى ئەو قسەيەى کردوئەتى
بەم شېوئە دەوامى ئەکرد ھەتاوہكو كەسى دووہم ئەيووت (خوام بەحەقە) ئىنجا لېرەدا
تەواو ئەبوو ، ئېتر ھىكايەت خوان نەى ئەتوانى بلى : مەلى خوام بەحەقە .

یاری دهري نه کهم، دهري نه کهی :-

نهم یاری یه ش به سوډه و سیفون ده کرا، دوو کهس نه یان کرد نه و ساردی یه یان
رائه و ه شان یه کیکیان نه یووت ده رنه کهم وه شوینیکی دیاری نه کرد و نه یووت تا نه وی
نه بهم وه به و جوړه یاری نه کرا که ناوی ساردی یه که ده چوايه نه بوايه بگه یشتایه شوینی
دیاری کراو.

گورانی کچان (یاری گوریس دیلمو دیلانی) :-

کچان منالیکیان نه خسته کوښیان وه نهم گورانی یان نه ووت
له وکاته دا که گوریسه که یان دانه خست به دره ختیکه وه و دیلمو دیلانیان نه کرد، نهوت :
نه ووز مهرو سه ووزه که سه ووزه که ی مالم نه خوش نه که وی سه ووزه نه شکینی بالم
هه چ که سی نه یکا مه نعی کچ و کوږ
نازیزی بمری سهر بنی له قور

هه چ که سی نه ی کا مه نعی دلداري
په روپو ده رکا وینه ی پاساری
که وکوته به ینهان کیوی چون شاهو
مه گهر خوا به ره حم من بیني بو تو

كۆل كەلگەن :-

دوو كەس بەنۆرە سواری كۆلى يەكترى ئەبن بو ئەوشوینەى كە خوڤان دیاریان
کردوو .

- پەت پەتین

- خەت خەتین

- ساف سافین

- گووپ گوپین

فرى فرى قەل فرى :-

چەند كەسك داتەنیشن يەكك ئەبیت بە وەستا ئەلئیت (فرى فرى قەل فرى)
پيويستە ھەموویان پەنجە بەرزبکەنەو بەلام ئەگەر ووتى (فرى فرى بوق فرى)
ھەرکەسى دەست بەرزبکاتەو ئەوا تى ئەكەوئیت چونکە (بوق) نافرئى يان ئەگەر
ووتى (فرى فرى چۆلەكە فرى) پيويستە ھەموو دەست بەرزبکاتەو چونکە
(چۆلەكە) ئەفرئیت وە ھەرچى بەرزىنەکاتەو تى ئەكەوئیت .

يارى شەرەئو بە فيچقە :-

ئەم يارى يە زور باوى بوو، بەتاييەتى لەناو منالانا ئەيانھينا قاميشك لەنيوانى
دوو گرىدا ئەيانبرى يەو نىوانى ھەردوو گرى يەكە بوشە، گرى يەكەم بە چەقو
ھەليان ئەكۆلى، گرى ئەوسەرى كونيكى بچووك بە بزمار تى ئەكرا، پاشان
چيلكە يەكى رەق تۆزىك پەرۆيان پيو ئەبەست ئەيانکرد بەناو قاميشەكەدا، ئەمە لە
شيۆى (پەمپى پاسكىلدا) ئىنجا سەرى قاميشەكە كە كۈنەكەى تىدا بوو ئەيانکرد
بەناو سەتلى ئاودا يان تەنەكەدا و چيلكەكەيان راتەكيشا بۆدوواو لەوكتەدا ئاوى
راتەكيشا بۆ ناو قاميشەكە، پاشان كە پالى پيوئەنا بە چيلكەكە ئاوەكە لە كۈنەكەو
بە بىزى دەرئەچوو لە قاميشەكەو بەم شيۆىە مەلان بەرامبەر يەك ئەووەستان و شەرە
ئاويان بى ئەکرد .

شاره زهردهواله ووروزاندن :-

له ههر گهره كيكه وه يان كولانيكا شاره زهردهواله يه كي تيا هه بووايه منالاني نهو
گهره كه دواي نهووي ههر يه كه يان پارچه تهخته يه ك يان داريك يان شتيكي نه گرت
به دهسته وه، شاره زهردهواله كه يان نهووروزاند به هووي مستي خو له وه كه نه يان كرد به
كوني شاره كه دا يان چيلكه يان پيدا نه كرد ئينجا چي زهردهواله هه بووايه نه هاته دهره وه
ههر يه ك و دوويان دواي مناليك ده كه وت، ده بوو به شهر له نيوان مناله كه و زهردهواله دا،
يان زهردهواله به هووي ليداني مناله كه وه ده كوژ را، يان پيوهي نه دا دوواي نهووي كه پيوهي
نه دا يه كسهر مناله كه به گريان نه گهرايه وه بو ماله وه، دايكيشي يه كسهر نه چوو نهوتي
به شوين پيوه دانه كه دا ده كرد، يان به ردی گهرمی نه خسته سهری.

زور جار منالان شاره كه يان نهووروزاندو چاوهرتي كارواني وولاخ يان ريواريكيان
ده كرد، بوتهووي پيوه يان بدا وه ههر كه نه گهيشته به ردەم شاره كه ههر زهلامه ي ۳۰ -
۴۰ زهردهواله ي بو ده چوو، تي نه ئالان بو به ياني سهروچاوي زهلامه كه نه ئاوسا.

هیلانه چۆله كه دهره ينان :-

سالان هه موو سه ربانه كان داره رابوو گويسوانه ي هه بوو ئينجا چوله كه هيلانه يان
لهو گويسوانانه دا ده كرد وه بيچوويان تيا هه لئه هينا پاش ماوه يه ك كه گه وره نه بوون،
پيش نهووي كه بفرن منالان ده ستيان نه كرد به دهرهانيان به هووي په يژه وه كه نه ياننا به
ديواره كه وه به لام زور به يان نه چوونه سهر پشتي يان شاني يه كتر وه كاتيک كه بيچووه كان
دهرئه هينران داكهو باوكه كه يان له ولاوه باوكه رو يان بوو هيچيشيان بو نه ئه كرا.

بابه خولي گيرم مه كه :-

نهم ياريه به دهووري خوياندا نه سوورانه وه تا گير نه بوون ئنجا نه كه وتن.

يارى ئىسقان و پشقل :-

ئىسقانه كه كونىكى بچووكيان تى ئه كرد، ئىنجا پشقلنىكيان ئه هينا ئه يانخسته سهر كونه كهو، دوواى فوو كردن به ئىسقانه كه دا پشقله كه به رز ئه بووه له سهر كونه بچووكه كه له رىكى خوى بو سهره وه وه ئه گهر فوو كه قايم بوايه پشقله كه زياتر به رز ئه بووه، هيواش بووايه نزم تر به رز ئه بووه، به لام به قايم و هيواش به سهره يه كه وه پشقله كه هه ل ئه پهرى له سهر كونه كه .

چوله كهو به له م :-

به كاغهز چوله كه يان دروست ئه كرد وه هه ليان ئه دا به ئاسمانا وه بو ر بو رىنى له سهر بو، كام له و چوله كانه درهنگ تر بكه و تايه وه ئه وه باشتري چوله كه بو دوايى له كاغهز به له ميان دروست ئه كرد له شيويه پاپور وه زور جار موميان به داگيرساوى ئه خسته ناوى و ئه يان خسته ناو حه وز بكه وه يان ته شتى ئاوه وه .

فر فركه :-

ئهمهش به كاغهزى رهنگاو رهنك دروست ئه كرا له شيويه ئه ستيه ئه كرا به قاميشي كه وه به دهست منالانه وه را يان ئه كرد و ئه خو ولايه وه . وه فر فركهش به شيويه كى تريش دروست ئه كرا ئه وهش به ته نه كه له شيويه كى بچووك وه ئه م پهروانه يه يان ئه خسته ته ليكى بادرا وه وه له ژيره وه ته نه كه يه كى بچووك كه خرابو وه ناو ته له كه وه به رز ئه كرايه وه بو سهره وه وه پالى به پهروانه كه وه ئه ناو به رز ئه بو وه وه بو ئاسمان .

خوڤريدان له شوينی بهرزه وه :-

چهند منالیک خوږيان له سهربانيکي بهرزه وه فری ئەدايه خواره وه بۆسەر کومه له گلیک
يان سەر سهوزه گيا، وه پيش تهووی خوږيان فری بدهن ئەيانووت (تف له شهيتان دوور
له رهحمان - سهرم نهشکينی به گولله ودهرمان).

ئهم جوړه شتانهش له ناو منالانا ته ووترا:

۱ - که دوو تاقم منال ياری يان ته کرد دهسته يه که له شوينیکی بهرتر بوون له وانی تر
ته وانهی سهره وه به وانهی خواره وه يان ته ووت ئيمه له سهر قهلاتين ئيوه له سهر ته په گوو.

۲ - هوږپوی رپوی :-

دهسته يه که منال ته گهران به کولانا، يه کيک هاواری ته کرد (هوږپوی رپوی) هه موو
به جاري به يه کدهنگ هاواريان ته کرد (هوو) ديسان هه ره ته وکسه ته يووت (رپوی
بی ئيمان) هه موو به جاري ته يانووت (هوو) هه ره يه کهم کهس :

(شهریکی شهيتان) هه موو: (هوو) يه کهم کهس: (ئه له که سموره) هه موو: (هوو)
يه کهم کهس (له دهشتی چوله) هه موو (هوو) يه کهم کهس (کاغز ته نووسم) هه موو
(هوو) يه کهم کهسی: (له پهري ميشی) هه موو (هوو) يه کهم کهس: (بيبا بويارم)
هه موو: (هوو) يه کهم کهس: (دلی نه يه شتی) هه موو: (هوو).

له ياری منالانا :-

۱ - منالان که شتيکیان لی وونته بوو که بوی ته گهران بيدوزنه وه هه موو له بهر خوږيانه
ته يانووت (دوزه دوزه بوم هه لقوزه - هی من نی يه هی پيروزه).

۲ - خال خالوکه

منالان که خالخالوکه يان ته بينی ته يانوون:

(خالخالوکه مالی خالم له کوی يه؟)

که دوو منال شهربان ته بوو يه کيکیان بهوی تری ته ووت :-

(چه مو له بوتو - ئاوينه بوم) ته ویتريان وه لامی ئەدايه وه ته يووت (مهجه که ره - بوم
هه لپه ره - له سهر يه ره).

دووی ته و قسانه يان (به عن) يان له گه له يه^(۱) ته کرد ته يانووت: (ئاشوماش -
کلکت بگرم به مه قاش - هه تاکوسه ری مه عاش) پاش ماوه يه که که ئاشت ته بووه نه وه

یەکیکیان پەنجە (تووتە) و پەنجە شایەتمانی بەرز ئەکردهوه بهویتی ئەووت :
 کامیان ئەوی! ئەوی تریش ئەگەر ئەوی وستیایە ئاشت بێتەوه پەنجە تووتە ئەگرت ،
 بەلام ئەگەر ئاشت بوایەتەوه پەنجە شایەتمانی ئەگرت ئەوسا هەردووکیان ئاشت
 ئەبونهوه .

(۱) واتە قسەیان لەگەڵ یەک ئەبڕیەوه ، که (ئاشت وماشت) یشیان پێ ئەوت
 (ع. ۴۰).

هەر که به هار ئەهات

منالان هەریە که دارێکی ئەگرت سەرێکی ئاستیان پێوە ئەکرد لە شیوەی گاسندا
 پێیان ئەوت (بێلەکان) وە ئەچوون بە کۆمەڵ بۆ قەراغ شار بۆ هەلکەندنی :

۱ - بنە گۆزروان

۲ - پیشۆک

۳ - هەلەکۆک

ماوەیەکی زۆر لە و دەشتە دەستیان ئەکرد بە هەلکەندنی ئەمانە وە ئەیان هینایە وە بۆ ماله وە
 بۆ خواردنی ، وە هەروەها لە کاتی فەریکە نوکدا ئەچوون وە هەریە که بە پارە ئەیانکری .
 ئەهاتنهوه .

یاری یەکی منالان (کور و کچ)

ئەم یاری یە لە چەند منالیک پێک ئەهات نزیکە دە دوانزە منال ، یەک کچ ئەو و ستاو
 ئەبوو بە و ستاو کچیکی تریش بەرامبەری راتەو و ستاو چەند منالیک لە پشتی یە وە بەریز
 ئەو و ستان ئەمجا دەست ئەکرا بەم یاری بەم شیوەی خوارە وە :

وە ستاکە : عەلی بەک لام بەگ

وە ستاکە : منالەکان چوون بۆکۆی

ئەوان : شاری میر

وە ستاکە : چی یان برد

ئەوان : خورما

وەستاگە : چی تر

ئەوان : برمه

وەستاگە : بەچی پوستان

ئەوان : بە عەرەبانە

وەستاگە : چەند تەلی پیوہوو

ئەوان : سەد

وەستاگە : چەنی بۆمن و چەنی بۆتۆ

ئەوان : پەنجای بۆمن و پەنجای بۆتۆ

وەستاگە : بوکەتەن ناوی چی بوو

ئەوان : تارا

وەستاگە : بە دیم بیەین یا بە زم

ئەوان : بە دیم . . دیم دیم تارا خان

هەموو بەحاریک : دیم دیم تارا خان . . دیم دیم تارا خان

لەم کاتەدا وەستا بالی درێژ ئەکرد ئەمجا ئەوانی تریەکی بەکە بەژیر بالی وەستاد

ئەروێستان وە ئەچوونەووە شوینی خویان ئەمجا تاراخان ئەبو بەوەست پاشان بەم

جۆرە هەموویەکی بەکە ئەبون بە وەستا هەرکەس بە ناوی خویەو دەوری بوکێنێکە

ئەبینی و ئەبو بە وەستا .



علي به گك فيضالله به گك عره بانچي

۱۸۸۷ - ۱۹۶۷

مه تهل له يه كتری داهینان :

- ۱ - نه وه چی یه چی پی ئه لاین - په پکه به کونجی پی ئه لاین - عه بای نارنجی پی ئه لاین؟
 ئه یان ووت (ته ماته یه).
- ۲ - سایه فه ی سامال هه وری فه رهنی - دوو ئاو له جامی هه ریه ک له رهنگی ئه یان ووت
 (هیلکه یه).
- ۳ - نه ولام په رږین نه ولام په رږین تیا یه تی کوتر یکی نه خشین ئه یان ووت (چاوه).
- ۴ - ئه م لام دیوار نه ولام دیوار تیا یه تی سه گیکي هار ئه یان ووت (زمانه).
- ۵ - قه یسه ری له سه ر قه یسه ری مه حمود پاشا له ته وقی سه ری (سه ماوه).
- ۶ - چل نال چل بزمار چل چلوکه ی چل هه زار (کره مکه).
- ۷ - هه ل نه په ری پی ی نی یه سه ری سپی یه و مووی نیه (ته رزه یه).
- ۸ - سه ری یه که و بنی دوو به قنگی باوو باپی رتا چوو (ده ری یه).
- ۹ - سه ری ته سه که و بنی بلاوه که ره کلاوه، که ره کلاوه (کلاوه).
- ۱۰ - به سه دو یه ک برا ریخوله یه کیان هه یه (ته زیح).
- ۱۱ - ته پ له سه ر ته پ ده ستت به ره پ (ده ستار).
- ۱۲ - به سی برا کلاویکیان هه یه (سیپا یه).
- ۱۳ - سه ربانیکه و بن بانیکه چوار بزن وشوانیکه (ده ست).
- ۱۴ - سه ری به توو بنی به دایکت (مه مک).
- ۱۵ - ئه م لام تات و نه ولام تات وهی بابه جیقم ده رهات (ئه سپی یه).
- ۱۶ - هه ر ئه رویت و ناگه یتي (سیبه ر).
- ۱۷ - دووی له خوړ سی ی له سیبه ر (نوږه).
- ۱۸ - شهش پاودو وده م مالی وا له چه م (قر زال).
- ۱۹ - کا چوما دانی (خه رمان).

له ناو منالانا له گهردكه كانا ئه م قسانه باو بوو

- هه نديك بوږا بواردن وهه نديك بوږه رلي تيك دان :-
- ۱ - بسم الله ناوی خوا هه سانه گورگه پياو ئه خوا.
 - ۲ - نيشی قه شان دوو تری وه شان له کرماشار .
 - ۳ - هه لپه ره له منت كه وی دارو گوچان له قنگت كه وی .
 - ۴ - باران ئه باری ته رزه له کیوی ، پیژن ئه گری بو کیوی قه وی .
 - ۵ - له ترسی بیوه زن هه چه سه رداري پلار ئه هارن ئه سانه خواری .
 - ۶ - له ترسی بیوه زن هه چه كونه وه چرا هه له كه ن ئه مدوزنه وه .
 - ۷ - حاجی له ق له ق مار هات - ماری ژهنگ و ژار هات - كاكه به قه تار هات .
 - ۸ - بلی یه ك و دوو وی قه له كه به سه رتا تسی .
 - ۹ - ئه و ره حمانه گوو ده رمانه - ئاگر بینه سه رمانه .
 - ۱۰ - تره كه ت به تره كه م - گه نمه كه ت بكه سه ر به ره كه م .
 - ۱۱ - پانی وه پانی له زه تی كوانی - دریژی وه پانی له زه تی گیانی .
 - ۱۲ - بلی مه سینه - ده وری قنگت برینه .
 - ۱۳ - بلی ته به ت یه دا - له بناگویت دا ئه بی له هه بین - بیكا به برین .
 - ۱۴ - پشتی ملت قاچ و قولت ، قنگی زلت .
 - ۱۵ - ئه لف وی توتنه مه سه ن - دوو شاخ و گووی بو مه لا هه سه ن .
 - ۱۶ - دومبگ دومبگ هه لاجی - به کیوی مامه حاجی .
 - ۱۷ - كه له شیر و بارو كه - مالمان وا له و گه ره كه .
 - ۱۸ - هه مزه له هه باسی چی - كلكه له ته واری چی .
 - ۱۹ - قه زوانی سویر بو بوو کی کویر .
 - ۲۰ - گیزه ره مه خو بائه كه یه ت - له سه ر ئه له رائه كه یه ت .
 - ۲۱ - گیزه ره مه خو شیرینه - ده وری قنگت برینه .
 - ۲۲ - له حه مدو كوللو كه وچك - میوژه ره شه ی بی قنچك .

- ۲۳ - چواله بادهم - خوت بگره خومت پيا دهم .
- ۲۴ - بهردی حه مام شکاوه - هه یاسه ی عاسه دزراوه .
- ۲۵ - بهرامبه رم دامه نیشه - ئەم قامیشه به و تلیشه .
- ۲۶ - عه مرت نه مینى - چه قه ل چاوت دهر بینى - بولبول له سه رت بخوینى کیسه ل ئاوت بو بینى .
- ۲۷ - حل حल्ली بل بللى - چاوم رشتوو به کللى - کللى نه برو سو فی بوو - سو فی چوو
ژن بینى - ژنى شه فه گول بینى - شه فه گولم کوتاوه له مووسلم بهرداوه - مووسل
خشتاوخشته - شیرى کاکم له پشته شیرى کاکم دوړاندوووه - ملی ئەسپم پهړاندوووه .
- ۲۸ - ئاخچى بووخچى - دایه و بابە سونجوق چى .
- ۲۹ - ته یاره هات به گیزه گیز - دهر پى ی خامه ک پر بوو له میز .
- ۳۰ - چوومه مالى جولە که - قولپه قولپى کوله که . .
چوومه مالى گاور - قولپه قولپى ساوهر . .
چوومه مالى ئه رمه نى - قولپه قولپى سه مه نى . .
چوومه مالى موسولمان - دهنكى ئایه تی قورئان .
- ۳۱ - بلنى ته شت - دایک و باوکت بچینه به هه شت .
- ۳۲ - بلنى جاجم - لایه کى قنگت هه ل پاچم .
- ۳۳ - ئەمشه وشه وى تاریکه هه مزه له گوخه ریکه . .
ئەمشه وشه وى ره شه بایه - هه مزه له سینه مایه .
- ۳۴ - چلمن چاوه ش - بتگرمه باوه ش .
- ۳۵ - حاجى له حه ج هاته وه - گه ل وگونی خواته وه .
- ۳۶ - باشه له واشه ، ئەمرو سه رى مه عاشه .
- ۳۷ - ئه رى به دینم شکانى - راکه ن بو پارچه کانى .
- ۳۸ - پشى پشیو بوئه کهم - نانه په تی و بوئه کهم .
- ۳۹ - ئاخ - سه لکه پشيله ت بر بکه م به یاپراخ .
- ۴۰ - بلنى هه شتا - یاخوا بکه وى به پشتا .
- ۴۱ - منالى گه ره ک سه ر بنه خه ره ک - وه رنه دهرى بو شه ره گه ره ک . . .
منالى گه ره ک وه رنه دهرى مووسا کوژ را به خه نجه رى . . .

ئەوھى نايە بۆياری - دايكى ئەبەين بە ديارى - بۆشېخەكەى جەبارى .

۴۲ - كاكە ھەمە ، گون تەمتەمە - ناخۆى لەمە .

۴۳ - ەلە مشكەى تەينالى - چوار مشكى خوارد بە كاللى .

۴۴ - نوورە نوورە ، ئاگرە سوورە ، سەلكە توورە .

۴۵ - ئەختەرە دوختەرە - دەرمانى پىشتى كەرە .

۴۶ - نيسك و نۆك و ترخىنە - حاجى قنگى ھەل تەكىنە .

۴۷ - كليل و قفل تەمتەمە - ئاغزو ماغز بۆگەنە . . .

لەم تسكەنە لەو تركەنە - شەپلەقونەى بۆگەنە .

۴۸ - چوومە چەمى چەقان ، چەقەل چەلتوكى ئەتەقان .

۴۹ - قەلە باچكەى سەر مېوى ، جارجار كلكى ئەبزيوى ، خشب كلکم قنگى ، قنگى بە كلکم .

۵۰ - سوارى ھات لەولاولە سى توورەكە بەدواوە ، يەكى توويەكى موو ، يەكى گوو چنگم دا لەموو ، قەپم دا لە توو ، لەقەم دا لە گوو .

۵۱ - بلى لولینە - گووى دايك و باوكم ھەل قورینە

* منالان پەنجەكانى دەستیان بەم جوړه ناویان لینابوو:

۱ - تووتە

۲ - برای تووتە

۳ - بالا بەرزە

۴ - دوشاو مژە

۵ - ئەسبى کوژە

جاران منالان كە بە شەونە نووستنايە لە سەردەمى بى كارەبايى دا ، يان ھاروھاجيان

بكردايە بە ھەندى ناو ئەيان ترساندن بۆ ئەوھى بنوون :

۱ - شەولەبان (واتە ، بان گردین)

۲ - ئايشى گوى دريژ واتە (كەر)

۳ - جنوگەو خيوو كەمتيار .

تيپينى :-

دواى بۆردومانى سلیماني سالی ۱۹۲۴ ئەم دیرە شیعەرە بەسەر زمانى سالانەوہ بوو:

(تەپارە رەشەى بانەوبان ئەکا داواى مەليكى كوردستان ئەك) .

چيروكى مهر و بزى

ئەم چيروكە لە چيروكە ھەرە بەناوبانگەكانى كۆنە كە زۆربەى دايكەكان بۆ
منالەكانيان ئەكرد بەتايىبەتى لە شەوانى زستاندا كە دائەنيشتن لە گوى ئاگردان و مەقەلى
دەستيان پى ئەكرد يەم شيوەيه :-

ھەبوو نەبوو كەس لە خوا گەورەتر نەبوو كەس لە بەندەى خراپ روورەشتر نەبوو.
ئەلەن مەر و بزىنىك ئەبەت كە پىكەو ھەبىن روژىك بزىكە بە مەرەكە ئەلەت برام وا
زستان نزىك بوو ھەبى با خانووئەك دروست بكەين بۆ خویمان تاوەكو لە سەرماى زستان
خویمان رزگار بكەين، مەرەكەش بەپىكەننەو ھەلامى ئەداتەو ئەلەت من دووگى خوم
خوش بىت خانووم بۆچىيە؟

بزى دەست ئەكات بە خانووەكەى، تەواوى ئەكات و تبادا ئەژى زستان دىت و
سەرماو سۆلە دەست پى ئەكات، شەويكى زۆر سەخت و توف مەرەكە زۆر سەرماى
دەبەت دەچىت بۆلاى بزىكەو لە دەرگاگەى ئەدات بزىكە دەلەت كىيە؟ مەرەكە ھەلام
دەداتەو ئەلەت منم جىگام بكەرەو ھەلام سەرمادا رەق بوومەتەو، بزىكەش ھەلامى
دەداتەو: تە دووگى خوت خوش بىت جىگات بۆچىيە مەرەكە زۆر ئەپارێتەو ئەلەت
كەوا جىگام نا كەيتەو قەبناكە بەلام تەنھا جىگای پشتم بكەرەو، بزىكە ئەلەت جى
جىگام نا كەيتەو قەبناكە بەلام تەنھا جىگای قاجم بكەرەو، ئەلەت جىگام نى مەرەكە ئەلەت دە
جىگای دەستم بكەرەو! ئەلەت جىگام نىيە ئەلەت دەجىگای سەرم
بكەرەو

ئەلئيت باشە تەنھا بەس سەرت بىنە ژوورى. مەرەكەش سەرى ۋە باتە ژوورەو،
 لەنيو شەودا گورگى برسى ديتە ئەو ناو ھەست بە مەرەكە دەكاتو ناکاتە نامەردى ھەموو
 دوگەكەى دەخوات، بەيانى پزەنەكە سەرت ئەكات، مەرەكە مردووە، پاش ماو ەيەك بزنەكە
 چەند بيچووى دەبيت (تیتلە و بیلە) ھەموو رۆژ نيك ئەروا ت خوار دىنان بۆپەيدا
 دەكات، رۆژ نيك ئەلئيت كە من رۆيشتمە دەرەو ھەركەسيك ئە دەرگای دا بە ھيچ
 جور نيك لى مەكەنەو ئەگەر من نەبووم ووتيان: باشە.

رۆژ نيك بزنەكە دەچیتە دەرەو، ئەپاش ئەو ەكسەر گورگيك ھەست دەكات كە ئەو
 بيچووانە لەوین، لە دەرگا دەدا، ئەلئین: كى يە؟ ئەلى منم دايكتانم ئەوانیش لە
 درزىكى دەرگا كەو سەرت ئەكەن كە دايكيان نى يە. ئەلئین: تۆكەى دايكى ئيمەيت!
 دايكى ئيمە سوورە، گورگەكە خيرا پائەكات دەچیت خوى لەقورى سوور ھەلئەكيشى
 و ديتەو. لڤەرگا كە دەدا دەلئيت بيكەنەو من دايكتانم، ئەوانیش سەرت ئەكەن ئەلئین تۆ
 دايكى ئيمە نيت، دايكى ئيمە رەشە، خيرا گورگەكە بۆى دەر دەچیت دەچیت خوى لە
 قورى رەش ھەلئەكيشى و ديتەو، لە دەرگا دەدات دەلئيت ليم بكنەو من دايكتانم
 ئەمجارەش دەلئيت: دەرگا ەكەن لەدايە، شيرم لە گواندايە، گياى سەوزم لە ژير
 دانايە، ديسان دەلئین تۆ دايكى ئيمە نيت گورگەكە ئيمان لە كەللەى دەر دەچیت و ھار
 دەبيت وە بە ھەموو ھيزى خوى دەدات بە دەرگا كەدا چەند جار نيك تاوە كودەيشكىنى
 ئەچیتە ژوورەو ەو پەلامارى تیتلە و بیلە دەدات و ئەيانخوات يەكيكيان دەچیتە گولئينەى
 تەنوورەكەو، خوى ئەشاريتەو ەو گورگەكە نايەدۆزيتەو ئەروا ت پاشان بزنەكە
 دەرگەريتەو ەو لە دوورەو دەلئيت: تیتلە و بیلەى دايە، دەرگا ەكەن لەدايە، شيرم لە
 گواندايە، گياى سەوزم لە بن دانايە كەسەرت دەكات دەرگا كە شكاوە يەكسەر ھەست
 دەكات كە كارەسات نيك روى داو، كە دەچیتە ژوورەو بانگيان ئەكات، كەس نابيت
 تەنھا ئەو ەى لە گولئينەى تەنوورەكەدا خوى شارەبۆو ھاتە دەرەو ووتى كوان؟ ئەویش
 بە گريانەو ووتى گورگەكە ھات و خواردنى ئەميش يەكسەر خوى ئامادە دەكات و
 رادەكات و دەچیتە سەربانى مالى (بەراز) و دەست دەكات بە تەپەتەپ بەراز دەلئيت:
 ئەو كى يە تەپەتەپ دەكات، كاسەو كە وچكم پر لەخول ئەكات، ميوانم لى شەرمەزار
 دەكات، بزنەكە وەلام دەدانەو ئەلئيت:

ئەو منم منمۆكى، دوو چاوم پيو ە بزنەو كى، دوو شاخم پيو ە تير تيرۆكى، كى

خواردوویه تیتی من؟ کی خواردوویه بیبی من، بیته شه ره جهنگی من، بهراز وه لām ده داته وه ده لیت: من نه مخواردووه تیتی تو، من نه مخواردووه بیبی تونایه مه شه ره جهنگی تو بزن لی ئەدا ده روات بۆ سه ربانی مالی مام وورچ وده ست ئە کات به ته په ته پ: مام وورچ ده لیت: ئە وه کی به ته په ته پ ده کات کاسه وکه وچکم پر له خۆل ده کات میوانم لی شه رمه زار ده کات، بزن ده لیت: ئە وه منم منموکی دوو چاوم پیوه به بز بزوکی دوو شاخم پیوه به تیز تیز وکی، کی خواردوویه تیتی من؟ کی خواردوویه بیبی من؟ بیته شه ره جهنگی من، مام وورچ وه لām ده داته وه ده لیت من نه مخواردووه تیتی تو، من نه مخواردووه، بیبی تو، نایه مه شه ره جهنگی تۆ ئینجا بزنه که ئە ویش به جی دیلی ده چه یته سه ربانی مالی مام گورگ وده ست ئە کات به ته په ته پ، مام گورگ ده لیت: ئە وه کی به ته په ته پ ده کات؟ کاسه وکه وچکم پر له خۆل ده کات؟ میوانم لی شه رمه زار ده کات؟ بزن ئە لیت: ئە وه منم منموکی دوو چاوم پیوه به بز بزوکی، دوو شاخم پیوه به تیز تیز وکی، کی خواردوویه تیتی من؟ کی خواردوویه بیبی من، بیته شه ره جهنگی من.

مام گورگ وه لām ده داته وه ده لیت من خواردوومه تیتی تو، من خوارد وومه بیبی تو، دیمه شه ره جهنگی تو. ئینجا هه ردووکیان ئەم شه رعه ده به نه لای قازی و بزن به دزی یه وه کاسه یه ک ماستی جوان ده بات بۆلای قازی و گورگیش هه مانه به پر ئە کات له تس، ده بیات بۆ قازی که دوو ده نک نوکیشی خستۆته ناو هه مانه که وه توند به ستوویه تی، گورگ ده ست پیشکه ری ده کات و ده لیت قوربان تووتنیکی باشم بۆ هیناوی قازی هه مانه که له خوشیاندا ده کاته وه، یه کسه ر دوو ده نک نوکه که ده ر ئە په ریت و ئەیدا له هه ردوو چاوی قازی و قازی نیمچه کیری یک ده بیت به لām یه کسه ر بزنه که کاسه ماسته که دینی و هه ندیک ده دات له چاوی قازی و چاک ئە بیته وه و هه ندیکیش ده خوات زۆر به لایه وه خوش ده بیت ئینجا دیت هه ردووکیان به رامبه ری یه ک داته نیت ده چیت جووتی شاخی ئاسنین ده به ستیت له سه ری بزنه که و جووتی شاخی لباد بو گورگه که ده به ستیت، ده لیت پیوسته ئیوه شه ر بکه ن تا مردن، چونکه ئە مه شه رعی منه ده ست ئە که ن به شه ره گورگه که به هه موو هیزی شوقیک ده دات له بزنه که به قه سدی کوشتن، به لām شاخه کانی ده نووشتیته وه ئنجا بزنه که خوی گور ئە داو به هه موو هیزی شوقیکی باش له گورگه که ئە دا له وورگی گورگه که و وورگی ئە دریت و تیتله و بیبله ده که ونه

خواری، یه کسه رده چنه باوه شی دایکیان وه پئیان ئەلێت : ئەوه له کوی بوون؟ ئەلێن له مالی خالمان بووین ئەلێت : چیتان خوارد؟ ئەلێن (دانووله) دایکیشیان ده لێت باشه بوچی به شی منتان نه هینا؟ ئەوانیش ده لێن : دانووله که زورگه رم بوو کردمانه ده ستمانه وه ده ستمان سووتا، کردمانه کو شمان کو شمان سووتا، کردمانه ده ممان ده ممان سووتا کردمانه گو یچکه مان گو یچکه مان سووتا کردمانه گیرفانمان گیرفانمان سووتا کردمانه لوتمان لوتمان سووتا گورگه که لهوی ده مریت هه موویان شادوشوکر ده بنه وه و ئیتر منیش هاتمه وه هیچیان نه دامی .

یاری گه ورانه

گه وره کان هر چ کاتیک یاری یه کیان بکړدایه که له دوو تا قم پیک بهاتایه بهم شیوه دهست پی ټه کړا:

له وکوښه له دووان ټه بوون به وهستا دوايي هم موو دوو دوو دهستیان ټه کړده ملی یه کتری، توژیک له دوو وهستا که دوور ټه که وتنه وه بوټه وهی قسه یان نه بیستن وه هریه کیان ناوینکی له خوئی ټه نا بوټموونه یه کیکیان ټه یووت: من شیر ټه بم، ټه وی تریان ټه یووت باشه منیش پلنگ ټه بم دوايي ټه گه رانه وه بهردهم دوو وهستا که ټه یانووت (هیه، هیه) دوو وهستا که ټه یانووت له خوټان (هیه) ټینجا دووانه که ټه یانووت (کی ټه یه وی شیروکی ټه یه وی پلنگ؟) به نوره دوو وهستا که یه کیکیان هر له خوئی وه ټه یووت (پلنگ) یه کسه ر ټه وهی ناوی خوئی نابو پلنگ ټه چوه سهر ټه وهستا یه که هلی بژاردو وه ټه ویتتر ټه چوه سهر وهستا که ی تر بهم جوړه تا گشت له (هیه، هیه) ټه بوونه وه ټه بوون به دوو تا قم.

جوری یاری یه کان

۱ - مووشین و هه لماتین:

ټه یاری یه چهند منالیک ټه یان کرد له سهر پاره یان هه لمات یان گوژیان هیچ له سهر هه چ کامیکیان بووایه ټه مووشانه دائه کړا به ریز که ههر مووشه نریکه ی ههنگاویک له یه که دوور ټه بوون دوايي کوښه لیلیان ټه کرد به هه لماتیک که پینان ټه ووت (دهست که لا) هه لماتی کامیان زور نریک بووایه له مووشی یه کهم، ټه وه ټه بوو به (به گ) واته که یاری دهست پی کړا له پیش هه موویانه وه تیل ټه کات. دوايي ټه وهی دواي ټه تیلنی ټه کرد پی یان ټه ووت (پاش به گ) ټه مهش به گویره ی دوور و نریکی هه لماته که وه دائه نرا که تیلی یه کهم ټه یان کرد دوايي ټه وهی (پاش به گ) تیلی ټه کرد پی یان ټه ووت (پاشی پاش به گ)، ټه وهی له دواي هه موویانه وه تیلی ټه کرد پینان ټه ووت فره.

ئەم شتانەش لە یاری مووشین یان ھەلمائیندا رووی ئەدا :-

- ١ - سەرشار: ئەو شوینە یە کە ھەموو یاری کەرەکان تیلی لێ ئەکەن .
- ٢ - قرچ: لە کاتی یە کەم تیل کۆندا، ئەگەر دووان لە یاری کەرەکان ھەلماتەکانیان بەر یەك بکەوێت پێش ئەوێ کە کەس لە مووشی دا بێ، یان خواردبێ ئەوا (قرچ) ئەبێت سەر لە نوێ یاری کەرەکان ھەلماتەکانیان ھەل ئەگرەووەو سەر لە نوێ تیل ئەکەنەو .
- ٣ - حەپوولك کاتیك یەکیکیان کە تیل ئەکەن وە بەر قاچی یەکیکیان ئەکەوێت دەلیت (حەپوولك) وە ئەچیت ھەلماتە کە ی ھەل ئەگریت بەئارەزووی خوێ لە شوینیکی دادەنێ پەنا بێت یان دوور خستەووە بێت .
- ٤ - ھەل گرتەبی: ئەو مێە لە کاتی تیل کردندا ھەلپێکە بەرز ئەکرێتەو، بێ ئەوێ لە زەوی بدا، تەنھا ئەو کاتە نەبێت کە یە کسەر بەر مووشیک یان سەریك دەکەوێت، لێرەدا (سەر) واتە دەست کە لای ھاوڕێکانی تری .
- ٥ - خشکەبی: بەپێچەوانە ی ھەل گرتەبی یەوێە ئەم تیلە ھەلماتە کە تەنھا بە خشکەبی بەسەر زەویدا دەپروات .
- ٦ - پیلکە: واتە دەست و پەنجە، پیلکە ی زۆر راستە، بەلام بەپێچەوانەو بوایە ئەیانووت پیلکە ی زۆر خوارە .
- ٧ - مووش: ئەو شتە ی کە یاری لە سەر ئەکراو داتەکرا لەسەر زەوی پێ یان ئەووت (مووش)، جا مووشە کە پارە، گوێز ھەلمات، میچ بووایە .
- ٨ - کایە: واتە نۆرە، ئەگەر سەرە ی یەکیك بووایە ئەیووت: کایە ی منە، یان واتە جارێکی تریان کەرەتیکی تریەکیك لە یاری کەرەکان نیازی وا بووایە کە یاریە کە تەواو بکات یەکیکی تریان ئەیووت با ئەم (کایە) یەش بیکەین .
- ٩ - کوستە: کوستە ئەگەر یاری یە کە ناخۆش بووایە یان یەکیك لە یاری کەرەکان لات بووایە و بیا نووی ئەگرت خیرا دەستی ئەدایە مووشی خوێ و ئەیووت (کوستە، کوستە) و ئەوانی تریش ھەریە کە یان مووشی خوێان ھەل ئەگرتەو .
- ١٠ - دیشکەم: یەکیك لە یاری زانەکان ئەگەر لە یاریدا لات بووایە، مووشیک یان چەند مووشیک قەرزار بووایە و پێ ی نەبوو بیداتەو ئەیووت :- من (دیشکەم) وە یان پێ یانئەووت دیشکەمی کردووە، ئیتر قەرزەکانیان لێ داوا نەئەکردەو .

۱۱ - ناوکۆی: دوو شهريک يان زياتر مووشيکیان له نیواندا بوو که بهشی بکهن له بهرئهوهی بهش نهئه کرا یه کیکیان ئه ییووت توو ناوکۆی یهک يان ئیوه و ناوکۆی یهک، جا بوئم ناوکۆی یه تیلیان له سه ره ئه کرد يان به شیر و خهت چاره سه ريان ئه کرد که بو کامیان بیت.

۱۲ - گزی: زور هه بوون که له کاتی یاریدا خه ریکی فیلبازی بوون، پێیان ئه ووتن (گزی کهر).

۱۳ - فس: دوو کهس له یاری یه کدا ئه مانه وه، دوو تیلیان ئه گرته یه کتری بوئه وهی هه جه که بخون، ئینجا لهم کاته دا ئه وهی که نوبه تیلی نه بوو ئه وه ستاله سه ره وهی که تیلی بو هه ج ئه کرد يان بۆ سه ره که ی ئه کرد، دوو په نجه ی له ژ وور سه ره یه وه تو زیك رائه گرت له یه کی ئه خستن به پیکه نینه وه ئه یووت (فس) تسی ئاتی نه یگاتی ئه مهش جو ره کرده وه یه کی نه فسیه له گه ل یهک ئه کرا.

۱۴ - سه رو هه ج له یاریدا: که دوو انیان ئه مینته وه وه سه ره که ی له نزیک هه جه که وه دانا وه ئه و تیر یان که تیل ئه کات ئه لی سه رو هه ج واته ئه گه ر هه جم کرد ئه واکو تایی یاریه که دیت دوا ی ئه وهی دوا تیلی تی ئه کریت وه ئه گه ر سه ره که ی ئه ویشی گرت دیسان کو تایی به یاری یه که دیت و هه جه کهش بو خو ی ده بات.

تیلی به رامبه رین:

ئهم یاریه دوو کهس به رامبه ری یه کتری دائه نیشن لنگه رائه کیشن له ماوه ی (۱) م تا وه کو (۲) م دائه نیستن يان یه کیك دژی دوو ان يان دوو کهس به رامبه ر دوو کهس به شه ریکی یاری ئه کهن ئه وه که سه ی له پیشابلیت: (پشتی ملت قاچ و قولت، قنگی زلت) ئه و یه کهم جار تیل ئه کات ئه گه ر لی ییدا دیسان هه ر خو ی تیل ده کاته وه. یاری هه لماتی و مووشین: - یاری یه کی زور باو بووه له شاری سلیمانیدا وه له کاتی تاییه تی خویدا ئه کرا وه یاری یه کی زور خو ش بووه به تاییه تی له لایه ن منالانه وه ئهم یاری یه ش له لایه ن زور کوری گه نجه وه ئه کرا به لام له باتی هه لمات پاره یان دائه کردو به هه لماتی به رد تیلیان ئه کرد وه به شووشه شتیکی ناشرین بوو. هه لماتی به رد: ئه وانه ی که زور هه زیان لهم یاری یه ئه کرد هه میشه هه لماتی به ردی جیاوازی جوان

جوانیان پی بوو، له یاری گه وړه دا نه بووايه دهریان نه ته هیڼا وه یاری که ره باشه کان که دهستیان راست بوو، هه میسه هه لماتیان دهناسرایه وه هر که یاری که ریکی تر هه لماتیکی بینایه ته یووت ته وه هه لماته که ی (ته حه شه له) یان (عومه ری به هی یه) وه هتد...

چون هه لمات دروست ده کرا :-

وه کو ووتمان له سهره وه ته وانه ی که زور حه زیان له یاری یه ته کرد هه میسه حه زیان ته کرد هه لماتی جوان وبی هاوتایان هه بیت، یان هه ندیک ته نها که دروستی ته کرد ته نها بو فروشتنی بوو. ته لا وانه ته چون بوته وه ی به ردی هه لمات بدوزنه وه بی که نه به هه لمات دیاره ته م جوړه به ردانه زور جیاوازی هه یه له گه له به ردی تر دا، هه ندیکیان سپی رووت له به رده سپی یان له به ردی مه پر مه رو هیان به ردی خال خالوی سووری خوینی، یان رهش، یان بوروشین به جوړه ها نه خش وخال خال ته هاتن ته یان هیڼا به چه کوشی هه لمات که بریتی بوو له ولفی ئوتومیل به رده که یان توزیک به ره وخری ته برد، دووایی توزیک خریان ته کرده وه، به لام هیشتا بوپیلکه گه وړه بوو، پیان ته ووت گه لاله ی کرده وه، ئینجا هیواش هیواش له ناو له پی ده ستایان له سهر به ردیک وورده وورده لی ته درا، پارچه ی زور ووردی لی ته بو وه، تا بچووک ته بوو ناو به ناو ته خرایه ده مه وه ته رته کرا، ئینجا لی ده درایه وه تاوای لی ته هات به ته واوی ریک ته بوو، به ثاره زووی دلی ته وکه سه ئینجا سمارته ته کرا، له کوتایی سمارته کرندا ده خرایه ناو کاکله ی گوپزه وه له ناو ده سته سړیکدا دووای ته وه ی گوپزه که ی بو وورد ته کرا ئینجا خوشترین کات ته وکاته بوو که هه لماته که له ناو گوپزه که ده رته هیتر او بریسکه ی ده دایه وه که نازیزترین شت بوو له لای.

دوو جوړه هه لماتی لی دروست ده کرا، جوړیکیان به قه ده رپیلکه ی ته وکه سه، به لام جوړی دووهمیان زیاتر له حه دی پیلکه گه وړه تر بوو، قورس بوو به که لکی هه لگرتی ته هات پیان ته ووت (گلور).

ئەمەى خوارەو پارچە ھۆنراو ەبەكە لەلایەن ھۆنەرى ئەندازىار كاك (نوورى كاكە
حەمەى ئەمىنى عەتتار) ەو ە دانراو ە :

كۆرگەل لەسەر شار كاتى مووشىنە
هەلمات و مېچت لە كىس دەربىنە
مېچ بە مېر دانى نەك بە جەك و پشت
تيل كەن بۆبەگى كۆرگەلینە گشت
بەگ كە تىلى كرد پەناحەجى گرت
بە ھەلگرتەبى پاش بەگ قرچى كرد
خلەى پىلكە خوار خو مووشىكى خوار
قرەش خشكەبى تىلىكى بۆنارد
من كايەى خوّمە بەس يارى ناكەم
نەك كۆستە كۆستە و لىم بكەن دىشكەم
مىچى ناوكۆبى بە شىروخەتە
گزی كەر مووشى كەم بەرەكەتە
حەپوولكە تىلى بە فیل و خوارە
لەسەرى ناكە ين ئىترئەم جارە
فس كە بەسەرىا بە تسى ئاتى
پىلكەى خوار ئەبى تىلى ناگاتى
پىلكەى راست وەستای ناو ھەلماتىنە
مووشىن و تىلى بەرامبە رىنە
ھەلماتى خال خال ھىشتا گلۆرە
با بىسووينەو ھەردوو بە نۆرە
دەست كەلام ھەلگرت لام دا لە مووشىن
ويستم كايەيەك گۆيز كەم بە واغىن

که دیم چال چالین کوږی گیراوه
که تاق بوۍ دوږا جووت بوۍ داناوه

وهستا به حلیب بوۍ کردم به مال
دووه نگاوله دوور جووتم خسته چال

له ترسا رامکرد کوتام وهك شه مال
باوكم له مرگه وت تا نه چوته مال

تیبینی : - میچ نه و پارچه ئیسقانه یه که جاران کولیره به روئیان پی چال نه کرد به لام
ئیسقانه دریژه که یان لی نه کرده وه به وه یاری یان پی نه کرد.

میر- مانای دانانی میچه که له باری به رزی

جهك - مانای دانانی میچه که به ته نیشتا

پشت - مانای دانانی میچه که به پشتا

«سه گ بازی»

سه گ بازی باوی بوو له گهړه که کاندازوړ له دهسته کوربه کان سه گ بازیان
 نه کرد وه سه گیان رائه گرت له گهړه که کانا کولانه یان له قورو بهرد بو نه کردن وه
 سه ره که یان چهند داریکیان نه خسته سر ئینجا به قور هموو کولانه که یان سواغ
 ئدا، تنها کونیکي تیا نه هیلدرایه وه، وه کو درگا به شه و ئه چوونه کولانه که وه به
 روژ نه هاتنه دهره وه، کوران نه چوون بو به ردهم قه سابه کان ئیسقان و چهق و زور
 شتی تریان بو نه هیاننه وه نه یانخوارد، یان له ماله کانه وه چی خواردن زیاد ببوايه
 بویان نه بردن هم سه گانه له گهړه که که دا رائه هاتن وه دوورنه نه که وتنه وه تنها
 کورانی گهړه که نه یان بردن گهړه کاو گهړه که بو شه په سه گ نه گهر بهاتایه سه گه که
 به زیایه ئیتر نه یان نه هیشت بیته وه گهړه که که دهریان نه کرد ئینجا هر به منالی هم
 سه گانه که توولنه نه یان نه یان گویچه که یان نه برین بوئه وهی که گه وره بوو دروئازا
 دهرچی وه هر سه گه ناویکی خوی هه بووه.

زور جار له سه گانه وایلی نه هات په لاماری خه لکیان ئدا وه برینداریان
 نه کردن هر کورانی گهړه که بوئه وهی له ناوی بهرن نه چوون دهرزی یان بو نه خسته
 ناو گوشت و نانه وه نه یاندا به سه گه که که نه یخوارد دهرزی به که له قورگی نه گیرا وه
 نه مرد.

له تاو زوری سه گ و هارو هاجی مندالان میری وایلی هات پولیسی تهرخان
 کردبوو بو سه گ کوشتن یه کی له وانه به ناوبانگ بووه ناوی (یوحنا خه نانیشو) بوو،
 نه مه تاپریکی دبولولهی هه لئه گرت وه به کولانه کاندازا گهړا بو سه گ کوشتن وه
 له سه ری هه چ کولانیك دهریکه وتایه مندالان رایان نه کردو خه بهریان ئدا که وا
 سه گ کوژه که هاتووو خه لکیش سه گه کانیاان نه شاردوه.

رئاستی بلدیه سلیمانی


بو ملا حظی انضباطی بلدیه

زماره ۱ / ۹۶

روز ۵ / ۱۰ / ۱۹۴۲

موضوع / کوشتنی سه کی خویری

به بی تحریراتی وزارت داخلی که به تحریراتی زماره ۲۲۱۰ و روزی ۲۷ / ۹ / ۴۲
متصرفی لوازه تبلیغمان کراوه له اعتباری ایمرروه بیوسته کناسیک تخصیص یکه ن که
به ناوشارد ا بکه ری هه رکه نوشی سه کی خویری وی صاحب ها ت بیکری و بیات تسلیم
به دائره ی بیطری ی بکات بواعدام کردنی .


رئیس بلدیه سلیمانی

صورتیکی بو " -

متصرفیتی سلیمانی - بومعلومات و اشاره به بوتحریراتی بالایان .

مدیری - سرطه ی لوا - بومعلومات .

طیبی بهطری ملکی لوا - " " .

قه له مرداری :-

ئەم یاری یە بریتیه له هیلکی بازنی گهوره وه یاری که ره کان ئەبن به دوو تاقم تاقمیکیان له ناو خه ته که دا ئە وه ستن وه تاقمی دووهم له دهره وهی خه ته که ئەوستن به توپکی ههوری لاستیک به رامبه ره به یه ک بویه کتر توپه که یان هه ل ئە دا وه ئە یان گرت ه وه تاقمی ناوه وه هه ولیان ئە دا که ئە وتوپه هه ل ئە دەن بویه کتری ئە مان بیگر نه وه ، ئە گهر به ریکه وت تاقمی ناوه وه به رده ستیان بکه وتایه ، به کتوپر ئە یان گرت ه وه تاقمی ده روه ئە گهر به ریه کیکیان بکه وتایه تاقمی دهره وه ئە هاتنه ناوه وه خو ئە گهر به ریشیان نه که وتایه یاری یه که دهستی بی ئە کردوه هه تا به ریه کی ئە که وت .

ئاشه به ته نووه :-

ئەم یاری یه له دوو تاقم پیک دیت تاقمیکیان تی ئە که وت (٤) یان (٥) که سیان ده ست ئە که نه ملی یه کتری و سه ره ئە که ن به یه کا یه کیکیان ئە بی ت به وه ستا ، پشتینیک دینی سه ریکی ئە گرت به ده سه وه و سه ره که ی تریشی ئە وان ئە یگرن به ده سه وه ئە وان ه ی ده ستیان کردو ته ملی یه ک .

وه تاقمه که ی تر به ده وریاندا ئە سوورپنه وه بوئه وهی سواری کو لی یه کی ک له دا بووه کان بین ، به لām وه ستا که یان که پشتینه که ی به ده سه وه یه نایه لیت سواری کو لی براده ره کانی بین ، وه په یتا په یتا به ده وریاندا ئە سوورپنه وه ، بوئه وهی ئاگای له سووار بوون بیت ئە گهر یه کی ک له وان توانی سواری بیت ئە وا به کو له وه ئە مینیت ه وه به لām جاری واهه یه پیش ئە وهی خو ی هه ل بداته کو لی یه کی ک وه ستا که شه قیکی ده گه یه نیتی ، مانای وایه تیکه وت ، به لām که به کو له وه بوو ناتوانیت شه قیان تی هه لبدات هه تا نه که ویت هه خواره وه وه .
پیره میردی نه مر ئە لیت :

ئاشه ته نووره ی زه مانه وایه

هه رچی که سواری بوو شه قی له دوو وایه

که وشه کین :

ئەم یاری یە بە زۆری لە دەشت دا دەکرا لە نیوان فەقی و مەلاکانا وە لە چەند کەسیک پێک ئەهات لە پێشا کەشیکیان دائەنا وە کوسەر شار ئنجا لەویو هەموو (۳) بازیان ئەدا کامیان لە هەموویان زیاتر برۆشیتایە ئەبوو بە وەستا وە کامیان کە مترین ماوە برۆشیتایە تی ئەکەوت و پێویستە دابوایە، وە وەستا کە یەکیکی هەل ئەبژارد لە دووای خویە وە بازی ئەدا بە مەیان ئەووت (خەلفە).

ئەوێ دائەبوو پێویست بوو لە سەر کە وشە کەو، یان ئەو خەتە ی کیشراوە بنوشتیتە وە ئینجا وەستا کە بە سەریا بازیکی ئەدا دەستی دائەنا و هەردوو قاچی ئەکرده وە خوی هەل ئەدایە ئەر دیوو مەوێک لە خەتە کە دوور ئەکەوتە وە دابوو کە ئەچوو ئەو شوینە ی وەستا بازی گەشتو ئەتی ئینجا بە دووایا هەموو بازیان بە سەریا ئەدا، ئینجا سەر لە نوێ وەستا بازی تری ئەدا و دوور ئەکەوتە وە لە خەتە کە، بەرە بەرە وای لی ئەهات کە کە میان ئەیان توانی بیگەنێ، باز بەدەن بە لām بۆ یاری زانە کان ئەبوو کە تەنها لە کاتی باز داندا تەنها هەر سنگ بەدەن لە دابوو کە، ئەگەر بازیش نەدەن بە سەریا هەر ئەبیست بە لām بۆ وەستا و خەلفە نابێست سنگ بەدەن لە دابوو کە، پێویستە هەر زبێدەن بە سەریا بەم یاری یە یان ئەووت (سنگە و باز).

فەقی و کە وشە ک :-

لەم جۆرە یاری یانە لە هەموویان باوتر کە وشە ک بوو (کە وشە کین) بە تاییە تی لە نیوان فەقی و مەلاکاندا وە بە گیانیکی پاکی برایانە وە ئەم یاری یە دەکرا، بە بی جیاوازی چی

گەنج چی پیر کە تی بکە و تاییە پێویست بوو دابوو یە، چەند دیمە نیکی جوان بوو کە ئەو یاری یە دەست بی ئەکرا و کوتایی بی ئەهات بە پیکە نین و قسە ی خوش و برایانە و بی جیاوازی.

فەر موودە ی [سەید ئەحمەدی نەقیب] لە لایەن یاری
- کە وشە کە وە -

له مهيدانی عياده تدا به جي ما هه ركه سي بي شك

هه ميشه چاو به ره و ژيره نه بي مهتووك و ريسوا بي

به جيمان باعيسي مهتووكي به حهتا له ياريدا

كه سي مهقبول و مهعقوله كه چاپووك دهستو ئازابي

قهدي نهلفي ده بيته دال له بهر سستي له ياريدا

به جيماو هه نه بي دابي به زيبهت گهرجي وهستا بي

وهرامي مه لاه مهدي مه شهوور به «خاكي»

نه گهر دهرويش نه گهر، سوڦي له ته كيه و خانه قادابي

گه دا بي ياخو پاشا بي خهليفه ياخو وهستا بي

له عهر صهي كه وشه كا جيماو وه كو دابه نه بي دابي

نه بي سه رحيزو مل كه چ بي نه بي دماو و ريسوا بي

قبوول نابي به هيچ بابي كه كور دابي له جي ي بابي

نه گهر سوخته مه لاي جي هيشت مه لا مل كه چ نه بي نابي .

فريوه - ئاگره

ئهم ياري يه له چهنده كه سيك پيك ديت پاش (فنيكانكو) يه كيك تي نه كهوي

وه شوينيك نه كهن به شار نه وه ي تي نه كهوي له سه ر قاجيك به ههنگه شهلې رائه كاو

هاوار نه كات (فريوه) يان نه لي (ئاگري سوورم هيناو) و دهست نه كات به راواناني

ياري زانه كاني كه، نه گهر تواني شه قيك له يه كيك له ياري زانه كان بدات نه وا نه و

تي نه كه كهوي و ديتنه شويني ئهم به لام خو نه گهر نه يتواني و هيلاك بي و قاچ دابي به

هه موويان پرشه قي نه كهن له هه موولا يه كه وه . تاوه كو نه يگه يننه وه سه ر شار .

ئەم یاری یە بەوۆری لە شەوی زستاناندا ئەکرا، بەتایبەتی لە مالان دوو تاقم کۆئەبوونەوه چەند کلاویک یان گورەوی بەن یان فنجان دائەنرا، یەکیک لەو تاقمەیی کە لەپێشەوه دەست ئەکەن بە شاردنەوهی ئەمووستیلەیهک دەخاتە دەستیەوه دەست ئەکات بەژێر کلاوەکاندا یان گورەوی یەکاندا یان فنجانەکاندا وە بەهەوێسی خۆی تیا یاندا دەشارێتەوه بێ ئەوێ کەس بزانی ئەکوێ دایە وە تاقمە کە ی تر بویان هەیه (٣) جار سەری ئەو شتانه هەلەنەوه، بۆ دۆزینەوهی ئەمووستیلە کە، ئەگەر دوزی یانەوه ئەوا ئیتر نۆری ئەوانە بۆ شاردنەوه وە ئەگەر نەدۆزرایەتەوه ئەوا هەئەمان لەسەر شاردنەوهی بەردەوام ئەبوون و بەم جوړە شەویان بەسەر ئەبرد.

گەنم گەنم

ئەم یاری یە جوولانی تیا نی یە هەر بە قسە ئەکریت لە چەند کەسیک پیک دیت یەکیک ئەبیت بە وەستا ئەوانی تریش هەریە کە ژمارەیهک دائەنی وە پێویستە ئەو ژمارانە تاک بێت وەکو: وەستا ژمارە (١) پاش ئەو ژمارە (٣) وە (٥) و (٧) و (٩) و (١١) بەگوێرە زۆری یاری کەرەکان ئینجا وەستا بەم شیوەیه دەست پێ ئەکات: گەنم گەنم لە حەوتە ی بێت ئەوێ کە ژمارە (٧) ئەبیت گورج بێ دۆکەوتن وەلام بداتەوه بلیت نابیت لە حەوتە ی بێت. . ئینجا وەستا ئەلیت ئەی ئەبیت لە چەندە ی بێت؟ دووبارە ژمارە (٧) ئەلیت بۆنمومونە ئەلیت ئەبێ لە پینجە ی بێت، دیسان ژمارە (٧) ئەلیت ئەی ئەبێ لە چەندە ی بێت؟ دیسان ژمارە (٥): - ئەبیت لە سی یە ی بێت دیسان ژمارە (٣) ئەویش وەکو وەلامی ئەوانە ی پێشەوه وەلام ئەداتەوه وە ئەگەر یەکیک هۆشی لای خۆی نەبیت یان درەنگ وەلام بداتەوه ئەوا تێ ئەکەویت و ناویکی ناشیرینی لە لایەن وەستاوه لی ئەنریت ئیتر ژمارە کە ی نامینیت تەنھا بەو ناوه ناتۆرەوه بانگ دەکریت تاوێ کویاریە کە تەواو ئەبیت.



گورانی نەمرسالی ۱۹۵۴ ھەبژاردنی پینج ئەندامی ئەنجومەنی شارەوانی و کیشە ی
نیوان گەل و میری و پالیئوراوانی ھەردوولایانی خستۆتە ناو قالبی ئەم یاری ەو ەو
ووتوو ەتی :

- گەنم گەنم لە پینجە ی بی
دەستی دز لە خوی پەنجە ی بی
- گەنم نابی لە پینجە ی بی
میللەت بەری لەم رەنجە ی بی
(۰.م.ع)

پشکو بە فوو

کۆمەلێک کۆئەبوونەو ە یەکیک دارێکی ئەگرت بە دەستەو ە تەلێکی پیا شۆرئە کردەو ە وە
کلۆیەک خەلووزی گەورەیان ئەهینا ئەیان خستە سەری تەلەکەو ە ئەیان پینچا ئەمجا
ئاگریان تی بەرئەدا ەتا ئەگەشایەو ە ئەمجا بە ەموویان دەوریان ئەدا وە بەرامبەر یەک
فوویان لی ئەکرد بوئەو ە دەم و چاوی یەکتەرسووتین ، بەم جوړە کاتیان ئەبردەسەر
بە دەم پیکەنینەو ە ، ئەم یاری ە لە زستانا ئەکرا .

شاردنەو ە ئەمووستیلە

ئەم یاری ەش بریتی ە لە شاردنەو ە ئەمووستیلە یەک لە ناو دەو ەری یەک ئارددا ئینجا
یەکیک ەردوودەستیان لە پشتەو ە ئەبەستەو ە لەسەر ئەژنۆ دا ئەنیشت و ئەبوایە بە دەم
ئەمووستیلە کە ی لە ناو ئاردە کە دا بدۆزیایەو ە وە دەم و پلی خوی ئاردای ئەکردو
دیمەنیکی سەپرو پیکەنیناوی ەبوو .

ته قيله له سهر ته قيله

ئەم يارى يە يەكك بە چىچكانەوہ يان بە چوارمە شقى دائە نىشت سەرى دائە نەواند
بوئەوہى چاوى لە كەس نەبىت . چوار پىنج كە سىش ھەردوو دەستيان ئەخستە سەر
يە كترى و سەپشتى ئەو كە سەى پشتى دانەواندووہ پى يان ئەووت (دەستى كى ، لە بانى
كى) ناوى ئەو كە سەى بزانيايە كە دەستى لە سەر و ھەموو يانەوہ يە ھەر كە بىدۆز يايەوہ
يە كسەر ئەچووہ جىگای ئەووتر ، ھەر و ھەا بەم شىوہ كاتيان بە سەر ئەبرد ، ئىنجا كە
ئەروىشتەوہ بەرەو مالاوہ ھەموو بە جارنك بە چەلە لىدان ئەيانووت :-
ته قيله له سهر ته قيله پشكو له سهر سه بيله
ھەرچى نەى بىت زەلِيلە .

مير و گزير

ئەم يارى يە لەنيوان دوو كۆمەلدا ئەكرا ، ئەمووستيلە يەك ھەل ئەدەنە پشتى دەستيان
ئىنجا ھەول ئەدەن كە ئەمووستيلە كە بخەنە پەنجەى گەر و ھەو ، كە بچوايە يەنجە
گەر و ھەو واتە (پەنجە درىژەكە) ئەو ھەميرە ئەگەر بچوايە تە سەر پەنجەى شايە تەمان ئەوہ
گريزە .

بوخچه به گەردانى

ئەم يارى يە لە پىنج كەس تا (۱۰) كەس توانيويانە بە شدارى تيدا بکەن ،
بە شىوہ يە كى باز نەى دائە نىشن بەلام يەكك لە بە شدارەكان لە دەرهوہى كۆمەلە كە بووہ
ئىنجا لە ناو كۆمەلە باز نەكەدا بوخچە بە گەردانە يە كيان پى بووہ كە برىتى بووہ لە پەرۆ ، يان
پشتين ، يان دەستە سەريان چەند پارچە قوماشيك خريان كردۆتەوہ وە گرى يان داوہ وەك
(بوخچە) ئىنجا كۆمەلە كە بە خىراى بوخچە كە يان ھەلداوہ بو يە كترى ئەوہى دەرهوہ
ئەگەر بىتوانايە لە دەستى يەكيانى بىسەندايە ئەوہ ئەو كە سە تى ئەكەوت و ئەچووہ
جىگای ئەو ، بەم جۆرە يارى يە كە دەوامى ئەكردو بە خوشى ئەچووہ سەر .

گوریس کیشەکی

ئەم یاری یە لە دوو کۆمەڵ پێک ئەهات کە ژمارەیان ئەگەشتە نزیک بیست، دووای ئەوەی ئەبوون بە دوو تاقم هەرلایەك ۱۰ کەس ئینجا گوریسیکیان ئەهینا هەر کۆمەڵە ی ئەچوو هەری گوریسە کەووە وە هەری گوریسە کەیان ئەگرت بەرامبەر بە یە کتری و لە ناو پراستدا دەستە سێکیان دا ئەنا، خەتیان ئەکیشا، ئینجا هەردوو کۆمەڵە کە بەهۆی ۱، ۲، ۳ وە دەستیان ئەکرد بە راکیشانی گوریسە کە هەر کۆمەڵە بۆلای خۆی وە هەرلایەکیان بەهێز بوونایە کۆمەڵە کە ی تری رابکیشایە بۆلای خەتە کە یان تێپەری بکەرایە ئەوا ئەیان بردەووە ئینجا بۆ جاری دووهم شوێنیان ئەگۆریوە، بەم شیوەیە ئەم یاری یە ئەکرا بردنەووی ئەم یاری یە ئەبو هەرلایەك دوو جار لاکە ی تری رابکیشایە، جاری وە هەبوو کە لایەك لاکە ی تری راکیشا جاری دووهم لاکە ی دژ بەوان ئەمانیان راکەشایە وە ئەبوون بە یەك پاشان بۆ جاری سێ هەم چی لایەك ئەو تری رابکیشایە ئەبیردەووە.

گۆرزە کوێرە :-

ئەم یاری یە لە نیوان چەند کەسیکدا دەکرا هەموو جامانەکانیان یان پشتینەکانیان ئەکرد بە گۆرزی یەکیك لە کۆمەڵە کە دا تێ ئەکەوێت و چاوی ئەبەستەووە، ئەویش گۆرزی خۆی بێ یە وە بە چوار دەوری خۆیدا هەل ئەسووری و گۆرزە کە ی ئەهاوێژی ئەوانیش لە هەموو لایە کەووە بەر گۆرزی ئەدەن، خو ئەگەر گۆرزی چاوبەستراوە کە بەر هەریەکیك بکەوێت، وا تێ دەکەوێت و دیتە شوێنی ئەم و چاوی دەبەستەووە.

یاری وورچە قۆربە

ئەم یاری یە کۆریك ئەیکرد ئەو هەش دەری یەکی سببی درێژی کوردی لە پێدا بوو، وە پزوو ی دەری یە کە ی سەر ئەخست بۆلای ملی وە لە سەر ملی ئەبەست، واتە هەردوو دەستیشی ئەچوووە ناو دەری یە کەووە ئینجا جامانە یەکی بە دیو سببی یە کە یا لە سەری ئەکرد

وه کومیزه ری مه لا، دواپی دوو تاکه کلاشی به ند ئه کرد تاکی به لای گوئچکه به کیا وه کو
گوئی، ئینجا خوئی خو لاوی ئه کردوله گهل چهند منالیکى تردا به چه پله و گورانی و وتن
ئه چوونه به رمالان وه هندی مال میووژ و نوک و باسووقیان ئه دانئى، به لام هه ندی
له ماله کان ئاویان پیدادا ئه کردن هه ندی جاریش بو ترساندنئى خه لکی بوو که
ئه هاته ده ری.

یاری جوغزین :

ئهم یاری یه له نیوان (۲) تپیدا ده کرىت به تابه تی له نیوان فه قئ یاندا وه له وه رزی
به هاردا. به هوی شیرو خه ته وه یان ته رو ووشکه وه تپیکیان ده دوړاو یه کیکیان براوه
ئه بوو، دواپی شیوه ی باز نه یه کیان ده کیشا که دوړاو ده چووه ناوی یه وه وه براوه به ده وریا،
وه که ره سه ی یاری یه که توپیکی په رو یان چه رمین یان هه وری بوو، که ده ست ده کرا به
یاری کومه لئ براوه توپه که یان ئه هاویشته دوړاو ه کان که له ناوه وه به ره هر کامیان بکه و تابه
ئه وا ده هاته ده ره وه ناو ده نرا ئه سیره (جوغز) ده کرا واته فت ده کرا وه له شوینیکی
تابه تی دانه نران وه له پاشدا کام لایان ئه سیری زور بووايه ئه و تپه براوه بوو.

واغین :-

ئهم یاری یه به گوئز ئه کرا، دوو کهس دوو کهس ئه یان کرد، به هه ردووکیان چنگی
گوئز، یه کی چوار، یان پینج، یا زیاتر یه کیکیان به نو ره چنگه گوئزه که ی به هیواشی
بلاو ئه کرده وه، ئه وه ی بلاوی ئه کرده وه گوئزیکی ئه کرد به ده ست که لا تیلی پی ئه کرد،
ئه گهر له دووانی بدایه یان سیان زیاتر گوئزه کانی ئه خوارد، ئه گهر له یه کیکی بدایه یان
له هیچ ئه وا ئه و به جئ ی ئه هیشت بوئه وه ی ئه و تر تیل بکات ئیتر به م شیوه یه یاری
ئه کرا.

یاری که رانه :-

چەند کەسیک ئەم یاری یەیان ئەکرد، بەمەرچیک هیچ کامیان بەزەیی بەوتردا
نەبەتەو. ئەم چەند کەسە دەستیان ئەکرد بە بۆکس و کەللە و شەق و وورگ هاوشتن
بۆبەکتەری هەتا تەواو شەق و کوت ئەبوون ئەوسا وازیان لە یەک ئەهێتا.

گۆبازی :-

ئەم یاری یە ئەکرا بە دوو گۆلی، بەلام تۆبەکە بە دار دروستیان ئەکرد وە هۆبەکیان
دارێکی بەدەستەو بووبەو لێیان ئەدا سەری دارەکیان چەماو بوو وەکو گۆچان بەمە
یاری یان دەکرد وە بە دارەکیان ووتوو (چەوگان) و دیسان ئەم یاری یە بەسواری
ئەسپێشەو وە کراو وە دارەکە درێژتر ئەبوو، خویان بەسەر ئەسپەکانیاندا شوپ ئەکردهو،
بۆلێدانی تۆبەکە بۆگۆل کردن.

کوردیی شاعیر باسی (گۆبازی) دەکات :-

گۆی سەرم چەوگانی میحنەت دێ بەر شەق رای فراند ئەل عەجەب بۆشاسواری
خانەیی زینم نەهات.

یاری شقارتە :-

ئەم یاری یە بە شقارتە ئەکرا تیا یا (وەزیر و گزیر و مەلیک) هەبوو. بەنۆرە شقارتەکیان
هەل ئەدا ئەگەر بەسەر باری درێژی بوو ستایەتەو بێیان ئەووت (مەلیک) وە ئەگەر
بەسەر باری پانیدا بکەوتایەتەو ئەو ئەیان ووت (گزی) بەلام ئەگەر بەسەر شانایان
بکەوتایەتەو ئەو بێیان ئەووت (وەزیر).

یان دەنکە شقارتەکیان پۆت ئەکرد وە دەنکە دەنکە کۆیان ئەکردهو بێ ئەو هی
دەنکەکانی تر بجووولیت.

ئەم يارىيە زۆر باوى بوولەناو گەرەو بچووكدا، بەتاييەتى كاتىك ئەم يارىيە دەكرا، كە مالىك ئەو ئىوارەيە مريشكيان سەر بېر يايە وە لەكاتى نان خواردندا ئىسقانىك كە گوشتەكەى لى ئەكرايە وەو ئەخوورا، يەكك ئەيگرت بە دەستىە وە ئەى ووت كى گرهوم لە گەل ئەكات دوواى ئەو وەى گره وەكەيان لەسەر شتىك ئەكرد، ئىنجا ھەريەكەيان پەلىكى ئىسقانەكەيان ئەگرت و پىكە وە ئەيانووت (لەبىرم بىت لەبىرت چىت - بىرت بە قورە پەشا چىت) ھەر كە تەواو ئەبوو ئىسقانەكەيان دەشكاند ئىتر گره وەكە دەستى پى ئەكرد، وە ئەم دووانە لە ھەر شوپىك بەكترىان بدىايە بەناوى شتىكە وە شتىكيان ئەدا بە يەكترى پىويست بوو ھەر كە وەرى گرت خىرا بلىت: (لەبىرمە) وە ئەگەر وانە لى ئەوا گره وەكەى دوراندو وە دوواى ئەو وەى كە ئەلىت (نەمان بردە وە؟).

(۱) تەلە مشكینه شى پى ئەلىن. (۶)

ياری دان دەر نەكەوتن:

ئەم يارىيە لەسەر خواردنى مەسكەت و پەحە تەلقوم وشە كرلە مەو لەبىزىنە دەكرا ئەوكەسەى كە ئەىخوارد پىويست بووتا قووتى دەدا نەھىلى دانى دەر بەكەويت ئەگەر توانى دانى دەر نەخات وا دەيىاتە وەو ئەوى ترپارەى ئەو خواردنانە دەدات وە بەپىچە وانە وە بىت خوى دەدۆریت و پارەكە دەدات.

(ھەلمەقون)

ئەم يارىيە بەزۆرى لەناو كچانا باو بوە.

دووكەس يان چواركەس كە دوو دووشەرىك بوون يارىيان كرده، يارىيەكەش برىتى بوە، لە بەكارھىنانى (۵) بەردى خرى ساف، ھەردوولا رىك كەوتوون كە يارىيەكە لە چەند تەغارىك بىت بابلىن لەسەر (۱۰۰۰) ھەزار تەغارىك ئەكەون

ئىنجا يارى يەكە بەم شىۋە دەس بى ئەكا .

ئەۋەى لەپىشا يارى يەكە دەس بى ئەكا ، ھەر پىنچ بەردەكە فرى ئەداتە سەرزەۋى ،
يەكەك لە بەردەكان بەئەرزەۋى خوى ھەئەگرىت و ئەيكا بە دەس كەلا ، ئىنجا چوار
جار ئەم دەس كەلايە ھەل ئەداۋ كاتى كە بەرزەبىتەۋە لە ھەۋادا ئەبى دەس بەرى
يەكەك لە بەردەكانى تر ھەلگىرىت و بىياتە ژ ووزەۋى خانەكە دەس كەلاكەش بگىرەتەۋە
تا ھەرچوار بەردەكەى تر والى ئەكات و ئەمە بى ئەلەن يەك يەك ئىنجا سەرلەنوى دەس
بى كات و بەردەكان دوو دوو ھەل ئەگرى و ئىنجا سى سى تا پىنچ بەردەكە تەۋاۋ ئەكا .
دوای پىنچ پىنچ كە دەستى چەبى ۋەكوپرىك دائەنى و ئەگەر ئەۋكەسە راستە بى
دەستى چەبەى وادائەنى و ئەگەر چەبە بى بەپىچەۋانەۋە ئەمەش بەم جورەيە پەنجە
گەرەۋە پەنجە درىژەكەى ناۋەرەستى دەستى بلاۋ ئەكاتەۋە ۋەكوۋ دەرگايە ، و پەنجەى
شاھەتمان سوۋارى پەنجەى ناۋەرەست ئەكات و ۋەكوۋ تاقى دای ئەنى و ھەر پىنچ بەردەكە
دوای ئەۋەى بەردى دەسكەلاكە ھەئەدا ، جارى بەردى لەناۋ ئەۋ تاقەۋەۋە فرى ئەداتە
دەرەۋەى تاقەكە ئىنجا كاميان نرىك بوۋ لە دەرگای تاقى كەۋە تاقى دوۋەم ئەلى دەرى
ئەھىنمەۋە دەسكەلاكە ھەئەداۋ دەست ئەكا بە ژىر تاقەكەى دەسى ئەبا بو
دەرھىنا ئەۋەى بەمەرچى ئەۋەندەى ماۋەى ھەيە تا دەسكەلاكە ئەگەر پەتەۋە كە
بەردەكەشى دەرھىنابى و دەسكەلاكەى گرتبىتەۋە خو ئەگەر نەى توانى ئەۋا ئەم دورانى و
ئەگەر تو ايشى ئەۋا ئىتر نۆرەى ئەمانە كە يارى يەكە بگەن و ئەۋان تى ئەكەون ئىنجا خو
ئەگەر تاقى دوۋەم سەرگەۋت ، ئىنجا ئەۋان دەست ئەكەن بە يارى يەكە ۋە ھەرلەيەك
تەغارى كىر ئەۋلايە بردوۋىتەيەۋە خو ئەگەر لە ھەر پەلەيەكى يارى يەكەدا ھاتەۋە سەرى
ئەبى سەرلەنوى دەس بى بگاتەۋە تا تەغار تەۋاۋ ئەكات بەم جورە خوۋيان بەمەۋە
خەرىك ئەكرد بو كات بردنەسەر .

لە گەرە كدا كۆئەبۇنەۋەۋە ئەم جورە يارى يانەش ئەكرا :

۱ - زوران گرتن لەنيوان دوو كەسدا .

۲ - نىشانە گرتەۋە بە دەست و بە دار لاستىك .

۳ - شەرە تۆپەل و شىرە بەفرىنە ئە زستاندا .

۴ - شەپەرە كەللە لە نىوان دوو كەسدا .

۵ - شەپەرە كەلە شىر .

۶ - شەپەرە كەو .

۷ - شەپەرە سەگ .

۸ - شەپەرە بەران .

۹ - شەپەرە گەرەك : بە بەرد ، بە قوچەقانى ، بە كوتەك ، بە دار ، بە شەق و بۆكس و بە جنىو .

۱۰ - يارى تۆپى پى لە نىوان گەرەكە كاندە ئەكرا .

۱۱ - يەك باز .

۱۲ - سى باز .

۱۳ - سى رىزكىن .

۱۴ - دامە .

۱۵ - تاوڵە .

تاهىر بەگ لە سەر تاوڵە وتوئەتى :

يەك نەفەس چاكى نەهينا تالە و هەم بەختەكەم

شەش دەرم گىراوە دامام بە دەستى نەردەو

لە ناو دەستەى كورانا لە گەرەكا ئەم جوړە قسانە ئەووترا :

۱ - كاكە سەعات چەندە ؟ سەعات شەش و فشىكە .

۲ - سالىح دوامانى دوامانى ئىمشەو لە مالى خوئمانى .

۳ - يا شىخ : بە شالىت قەستەم ئاگرى بەربووە لە جەستەم .

۴ - شەشى بە تەشپىكە هەشتى بەر بە يەكە .

۵ - وەستا . ئەمەت لى هەستا .

۶ - ئەگەر يەك كىك جىرتىكى لى بدایە پىيات ئەووت دایگەرەو گووم بە جىگاگەى .

۷ - يەك كىك ئەيووت : سى پىنج پانزە دوو حەقدە سى بىست . چەند دەكات ؟ دواى

بىر كەرنەو بەكى زوړ دياره (۲۰) ئەكات .

- ۸ - يەكك گۈنچكەي يەككى تىرى ئەگرت دىراي ئەكىشا ئەي ووت : كىچ يان مىش ؟
ئەوى تىرىش ئەي ووت گۈنچكەي فەقى رامە كىش .
- ۹ - لەپاش تېرى خەمشەي بىرى .
- ۱۰ - مەرەمەما ، مەرگەمووش ، پووش .
- ۱۱ - زلە خەسپىر لە گەراج .
- ۱۲ - پارەم داوۋە تا گەراج سوار ئەبىم .
- ۱۳ - بەخو پانە .
- ۱۴ - پياويك ناۋى مامەخمە بووپىيان ئەووت :
مامەخمەي عەقراۋى ھىلكە ئەكا بە مراۋى .
- ۱۵ - مامەخمە گۈن تەمتەمە ،
وہ زۆر شتى تر كە ناشى بنووسرى .
«لاۋى ئەوكاتە ھەموو لەبىريانە» .

كەوبازو كۆتربازەكان

ھەرۋەكو لەوھپىش باسماں كىرد ھەر لەزۋەوہ و تائىستاكەش لە ناو كوردەوارى دا بەتايىبەتى لە سلىمانى دا ئازەل و بالندە راگرتن باۋى بووہ بەلام ئىستا لەجاران كەمتر بەھوى تەنگ و چەلەمەي ناوچەكەوہ ، ئەوكەسانەي كە كەويان رائەگرت بو خويندن و زۆرجار ئەيان بردن بو كۆرى شەپەكەو بو كات بردنەسەر ، راۋچىش بو راۋەكەو ئەيان بردن بو راۋ ئەمانەش نمونەي چەند كەسىكن لەو زاتانە :-
كەوبازەكان :-

- ۱ - شىخ قادرى خەفید زادە مەللاک
- ۲ - شىخ جەلالى شىخ ئەخمەدى خەفید زادە مەللاک
- ۳ - مەجیدى قالەي خەمامچى توتىچنى مەللاک
- ۴ - شىخ لەتفى شىخ مەحمود مەللاک
- ۵ - عىزەت بەگى وەسمان پاشا مەللاک
- ۶ - مام رەحىم كۆلەبى باخەوان

- ۷- حاجی عه‌لی ماستاو
 ۸- جه‌میلی سه‌عید به‌گ
 ۹- حاجی باقی به‌نگینه
 ۱۰- حاجی نه‌حه به‌چکول
 ۱۱- حاجی عه‌لی کوته‌ک
 ۱۲- حاجی نه‌مینی سه‌راج

ماستاو فروش
 کاسب
 نانه‌واو چایچی
 به‌قالی ووشکه

- ۱۳- حه‌مه‌ی نه‌حمه‌د ئاغای چه‌خماخساز
 ۱۴- حه‌مه سه‌عید
 ۱۵- نه‌وره‌حمانه کویر
 ۱۶- عه‌لی گوله‌یی
 ۱۷- که‌ریمی ده‌رویش مه‌جید
 ۱۸- حه‌سه‌نی هادی
 ۱۹- ئاغای حاجی سالحی قاسم
 ۲۰- مه‌لا عه‌لی حه‌مه‌غهریپی شامحه‌مه‌د
 ۲۱- مه‌لای خه‌یال
 ۲۲- حاجی عه‌لی لوری
 ۲۳- سالحی حه‌مه‌ره‌حیم
 ۲۴- نه‌مینی سه‌عه‌ی سه‌مون
 ۲۵- وه‌ستا مه‌حمووی به‌نا
 ۲۶- میرزا حسه‌ین
 ۲۷- ساله‌ی یونس به‌گ
 ۲۸- عه‌لی زهردی پینه‌چی
 ۲۹- عه‌بدوللای شاپه‌سه‌ند
 ۳۰- مه‌حموودی عه‌به‌ی شاپه‌سه‌ند
 ۳۱- ماموستا عومه‌ره‌عه‌بدول ره‌حیم
 ۳۲- خه‌لیفه که‌ریم

خه‌لوز فروش

۳۳ - توفیقی عه‌لی چایچی

سه‌راج

۳۴ - عه‌لی نایلون

۳۵ - ساییری حه‌سه‌نی پیروز

۳۶ - عومه‌ری مامه‌لی

۳۷ - وه‌ستا سال‌حی خه‌یات

۳۸ - که‌مال مه‌ولود

۳۹ - ساییری مس‌گه‌ر

۴۰ - مام فه‌ره‌ج

۴۱ - عه‌لی غه‌ریب

۴۲ - حه‌سه‌ن نا‌غا

۴۳ - م‌چه‌ی ئه‌له‌ گولان

۴۴ - سه‌ی محه‌مه‌دی سه‌ی ره‌شید

۴۵ - ره‌ئوفی چایچی

چایی له‌ جاده‌ی کاوه

چایچی له‌ مه‌یانی ماسته‌که

چایچی لای مه‌زات خانه‌که

به‌رام‌به‌ر حه‌مامی سوره‌ت

که‌وبازه‌کان له‌وێ دائه‌نیشن

جی‌گای (دارا) جی‌گای شه‌ره‌که‌و

۱ - مز‌گه‌وته‌ رووخاو

۲ - پشت حه‌مامی شیخ مارف

۳ - ده‌شتی ئه‌حمه‌دی سا‌غا (به‌ر ئه‌ص‌حابه‌س‌بی)

۴ - قاوه‌خانه‌ی سه‌ر‌چیمه‌ن

۵ - مه‌یانی دارو‌خه‌لوزه‌ کۆنه‌که‌، شوینی ده‌بو‌که

۶ - به‌رئاشی قادر‌غا

۷ - باخی فه‌ره‌جی حه‌مه‌مراد له‌ سه‌ر‌کار‌یز

۸ - خانووی عه‌باسه‌فه‌نی لای سینه‌مای دل‌شاد

تێبینی: (دارا) به‌وجی‌گایه‌ ئه‌لێن که‌ شه‌ره‌که‌وی لێ ئه‌ک‌ری به‌ تاییه‌تی له‌ وه‌زری به‌هار
روژانی هه‌ینی پاش نیوه‌روان، هه‌روه‌ها ئه‌لێن شیخ مه‌حموودی نه‌مر له‌ هه‌موو که‌س

زیاتر حەزی لە کەو پراگرتن کردووە .

کووتر بازەکان

ئەمانە بوکات بردنە سەر بە دوای کوتری چاکدا ئەگەر ان بو پراگرتنی ، لە مالهووە کولانە ی تایبەتیان بو ئەکردن و جیگایی دان و ئاویان بو دروست ئەکردن زور جار ئەچونە سەریان دووان هەلیان ئەدان چاوەرێیان ئەکردن تا ئەهاتنەووە شوینی خویان یان ئەیان نارد بە یەکیکدا بو شوینیکی دوور لە گەرەکی خویان دوایی پەیدا ئەبو نەووە ئەهاتنەووە ، چەند جوړ کوتر هەبوون کە رایان ئەگرتن لە مالاندا جار جاریش لە هەندی دوکان و حوچرەش رایان ئەگرتن .

ئەمەش ناوی جوړەکانی کوترەکان :

۱ - تەقلە باز

۲ - حاوو

۳ - حەمامی

۴ - شاملی

۵ - پەری

۶ - لەب لەب

ئەم دووانەش کیوی بون بو پراگرتن نەبوو:

۱ - باریکە

۲ - شینکە

ئەم ناوانە ی خوارەو هەندی لەو کوتر بازانە ی کاتی خو ی هەندی کاتیان بردو تەسەر و خویان بەووەو خەریک کردووە :-

۱ - عیزەت بەگی وەسمان پاشا - مەللاک و سەرۆکی شارەوانی

۲ - حەمە گاسوار - قەبر هەلکەن

۳ - ئەمینی خولە ی بوک - باخەوان

۴ - توفیقی حەمە خیل - بەردکیشی مەلکەندی

- ۵ - توفیقی حهسه نه قوچ - نوبه چی (مرور)
- ۶ - نوری به گ - حه مامچی
- ۷ - فه تاحه گۆج
- ۸ - نوری که رکوکی
- ۹ - سالح میراو - موختاری کانی ئاسکان
- ۱۰ - حاجی عومهر - دارتاش
- ۱۱ - عومهری ساله گاکوژ
- ۱۲ - سالحی مام ئه مین
- ۱۳ - ئه وره حمانه کویر
- ۱۴ - ئه حه ره شی حه مه ی ئه مین مه لی
- ۱۵ - عومهر مه جید نادر ناتر
- ۱۶ - ئه حه ی فه حۆل
- ۱۷ - سه عه ی ریحان
- ۱۸ - حسه ی کافروش
- ۱۹ - نوری ساله ی فه قی
- ۲۰ - حه مه سوری دارتاش
- ۲۱ - حه مه ی سانیه
- ۲۲ - پۆلس عه زیز شینه
- ۲۳ - ره حیمی حاجی مه حمودی دارتاش
- ۲۴ - برایمی حه مه ی میثوله
- ۲۵ - سابیری حه مه گاسوار
- ۲۶ - ئاغای حاجی سالحی قاسم
- ۲۷ - عه لی مورداد
- ۲۸ - جیرالی خوله ی گولناز
- ۲۹ - عومهری گولچین
- ۳۰ - نون عیزه ت به گی وه سمان پاشا
- ۳۱ - شه وکه تی حاجی که ریم

۳۲ - همه فەزەجی ئەحمە سەنەبی

۳۳ - عەلی می قەلی

۳۴ - مەلا نوری کەریم چاوەش

۳۵ - سەردار مستەفا مەزھەر

۳۶ - ئەحمەد بەگی کانی ئاسکان

۳۷ - عەلی قادر - برین پیچ

سەرچاوە :-

۱ - ئاغای حاجی سەلحی قاسم

۲ - عەلی غەریب

۳ - سەلحی حەمە رەحیم

تی بینی :-

کاتیك من خەریکی کۆکردنەوێ ئەم یاری یە کۆنانه بووم کە پرسم بە پیاوی کۆن و شارهزای ئەو یاری یانە کەردبوو، پێش چاپ کردنی بیستم کە مامۆستا سەلح عەلی سەرپەشتیاری وەرزش و دیدەوانی لە پەروەردەیی سلیمانی کە ئیستا خانەنشینه کتییکی وای دەرکردوو بە دوو بەرگ بە ناوی فۆلکلۆری یاری و وەرزشی نەتەوێ کورد بەرگی یە کەم و بەرگی دووێم لە ساڵی ۱۹۷۴دا کە باسی یاری یە کۆنە فۆلکلۆری یەکانی گەلی کوردمان دەکات، دواي ئەوێ کە مامۆستا سەلح عەلیم دی وە هەردوو بەرگە کە ی دامی کە بەراستی زۆر جوان و پێکە و پێکە کە زۆر بە یاری یەکانی تێدا یە وە کۆی کردۆتە وە، لە زووربەیی ناوچەکانی کوردستانی عێراق، بەراستی زۆر سووێم لی وە گرت، لە راستی زانینی هەندێ لە یاری یەکانی، بەلام ئەم باسانە تەنها تایبەتی یە بەو یاری یانە کە لە شاری سلیمانی دا کراوێ. ئەوێ مامۆستای بەرێز باسی یاری زۆر ناوچە ی تری کردوو، وە سەرچاوە یەکی زۆر بە نرخە وە زۆر سوپاسی بی پایانی ئەکەم هیوادارم نمونە ی مامۆستای بەرێز هەر زۆر پێت بۆ خزمەتی کە لە پووری نەتەوێ کەمان.



● بوکله به بارانی



● ناشه به تهنوره



● زورانبازی سالی ۱۹۴۹



● چوله که دهرهینانی گوی سه بانه



● موشين



● شير وخت

هەر که بە هار سەرەتای دەرئەکەوت بە تاییەتی دنیا خوشی و هەتاو بووایە لە رۆژانی
هەینی دا دەستە دەستە و گەرەک گەرەک ئەوشەوێ بۆ یەانی که ئەچوون بۆ سەیران
هەموو شتیکیان

ئامادە دەکرد بە تاییەتی یاپراخ ئەخرایە مەنجه لێو بۆ یەانی ، لە سەیرانە که دەیان
کولاند ، خواردنی تریش وەکو خورماو رۆن و پەنیر ، یان هیلکە ی کولاًو ، لە گەل چا
لێ یان دەنا ، بە یانی که رۆژ دەبوو هەریە که بە پێ ی توانای خوی شتیکی دەخستە بن
دەستی وەیان سەرشانی و ملی رینگەیان دەگرت ، بۆ شوینی سەیرانە که ، هەندی مالیش
عەرەبانە ی دوو ئەسپیان دەگرت و پێ ی دەچوون بۆ سەیرانە که . ئەم عەرەبانانە
عەرەبانە ی (یایی) یان پێ دەگوت .

شوینە بە ناوبانگەکانی سەیرانگای ئەوکاتانە ئەمانە بوون :-

۱ - شیخەباس : گردیکی پان و فراوان و نزیك دی ی و لوبە یە که دەکەوێتە باشووری
سولەیمانی یەو ، ماوێ « ۵۵ » دەقیقە یە بە پێ .

لە کاتی خۆیدا لە سەر ئەم گرده درختیک هەبوو ئەو نەندە گەورە بوو که بە ئاسانی
ژمارە یەکی زۆر گوریسی دیلانی ی لێ داخراو و هەروەها ژمارە یەکی زۆر لە سەیران
کەری

لە ژێردا دانیشتوو ، بەلام که سولەیمانی کەوتە ژێر ئەشکەنجە ی عوسمانی یەکانەو
زولم و زۆریکی زۆریان لەم شارە کرد تەنانەت دارەکی شیخەباسیشیان بری یەو و
سوتاندیان بەم شیوێ وەردە و وەردە ئەو سەیرانگا بە ناوبانگە لەبەر چووەو که ئیستا بە هیچ
جوریک ناوی نابری .

دارەکی شیخەباس ئەو نەندە بە ناوبانگ بوو وەختی که شاعیری نەمری کورد نالی
لە شامەو نامە ی بە شیعەر بۆ شاعیری نەمری کورد سالم ناردوو ناوی ئەو دارە ی
تیا هیناوە دەلیت :

ئێستەش بە بەرگ و بارە عەلەمدارە شیخەباس
یان بێ نەواو بەرگە کراو بە شەخسی عوور



● پیرهمیرد له ئاههنگی نهوړوږزی کاریزی وهستا شهریف



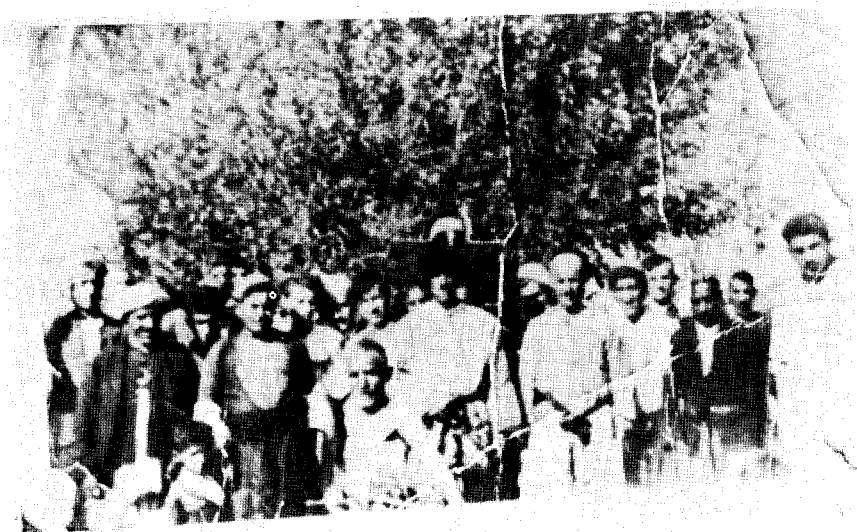
● بازرگانه کانی قه پسه ری وه سمان پاشا له سهیرانیکی سهرچناردا



● سهیرانیکی نهو رۆزی ۱۹۳۸
● بهردهم گردی مامه یاره



● سہ ایرانی قہسابہکان، سہرچنار ۱۹۲۸



● سہ ایرانی دارتاشہکان، قہلاجوالان ۱۹۴۶

سالم له وه لاما ده لیت :
 زستانی ته وه لین بوو بهرگی درې داری شیخه باس
 رومی ته وهنده شوومه له شه خسیش ته دا زهره
 تهو بهرده کانی ناوی نرا قسنی شه خسه که ی
 دایان به شاخ و داره که یا نووکی بی هونه ر

ماموستا کامه رانیش ده لیت :

ته ی داره که ی شیخه باس ناخ
 له دلی منا تو بووی به داخ
 هاتن سهر بازی عوسمانی
 نامه ردانه سووتانی

۲ - مامه یاره :-

تهوگرده قوچه یه که ده که ویته باکووری رږژ ه لاتی شاری سوله یمانی یه وه ته م
 گرده له پیشا ناوی گردی گولان بوو وه ناویانگی نه بووه ، به لام بهر بهر بوو به شوینیکی
 زور به ناویانگ له شاری سوله یمانیدا تهویش ده که رپته وه بو شاعیری نه مری کورد
 پیره میرد (حاجی توفیق) که هه موو سالیك ناگری نه ور وزی له وی ته کرده وه ، له و
 سهرده مه دا گردی مامه یاره رووته نی بوو ، داری تیانه بوو ، سیهر نه بوو بو سهران که ران
 له گهل ته وه شدا هه تا وه کوئیواره له بهر هه تا واده نیشن بی ته وه ی هه ست به گهرما
 بکه ن ، به لام له م دواییه دا ، میری دره ختی تیا ناشت .

ته م شوینه سهرانگای شاری سوله یمانی بوو ، به تاییه تی له رږژانی به هاردا که هه ر
 چوار ده وری به گولاله سور وه هه مه جوړی گولی رهنکا وره ننگ ته رازایه وه ته بوو به شوینی
 دلدار ی لاوان له کچ و کوړخویان ته رازانده وه پل پل له گهل که س وکاریان ته هاتن بو
 سهران پاش ته وه ی چایان لی ته نا هه ر تاقمه له لایه که وه ، ده ست ته گیرا ، بو
 هه لپه رکی ، له لایه کی تره وه ده ست ته کرا ، به غار غارین ورمبازی ، چهنده که سیک
 سواری ته سپ ته بوون وه له وکاته دا پولیسی سواره هه بوون که ته کران به ده وری یه بو

سەيرانەكە، ئەوانىش دەستيان ئەكرد بە غارغارىن هەتا وەكوڭمەدەمى ئىوارە، بەم شىۋەيە بە ھەلپەركى وگورانى رايان ئەبوارد پاشان وردە وردە بەرەو شار ئەگەرەنەو ئەوانە كە بە پى ھاتبون، ئەوانى تىرش عەرەبانەكان ئەھاتن بە شۆيانا.

بەلام نابى ئەو شىمان لەبىرىچىت كە لە بەردەمى گردى مامەيارە كارىزىك ھەيە پى ئەلەين كارىزى وەستاشەرىف سەيران كەرەكان ئەوئاوھيان ئەخواردەو تائىستاش ھەر ماوہ ئەمەش پارچە شىعەرىكە كە بەسەر مامەيارەو كارىزى وەستا شەرىف دا ھەل دراوہ :-

ئۆخەي گەردەكەي يارە	چەند شىرىنە نازدارە
ئەو كارىزەي لە بەرىت	ئاوى شىرىنى شارە
بۆيە ھىندە جووانى	جىي نەوروزى كوردانى
سەيرانگايى بەھاران	جىي ئومىدى لاوانى

۳ - تووى مەلىك ۴ - قورىە شكاو «عقارى ئىستا» ۵ - دەباشان ۶ - وەيس «پوژانى چوارشەممە سەيرانگايەكى گەرم بوو، شۆينى مەرى فرقە» ۷ - كانى با پوژانى چوارشەممە رىگە كۆنەكەي ھەلەبجە ۸ - كارىزى مەجى بەگ ۹ - كۆستەي چەم «خوار قلىاسان» ۱۰ - سەرجنار ۱۱ - كارىزى عەزىز ئاغا «دوو لولەكە» .

۲ - شەوانى ھاوینان :

لاوہكان گەرەكاو گەرەك ئەگەرەن بەگورانى ووتن وچەپلە لیدان، بەكۆلانەكاندا ئەسوورنەو تاشەوئىكى درەنگ گورانى حۆشى كۆنى وەك «دەي دەي بارانە» وە «ئامىنى» و زورگورانى تریان ئەووت بە شىمال لیدان لەگەلیا، ھەر وەھار ئانىش كۆمەلیان ئەبەست، بە دەم قسە كەردنەو لە بەرمالەكانيانا وە مندا لانیش خەرىكى يارى كەردن بوون، پیاوہكانىش ئەچوون بۆ چایخانە وەيان مەگەوت وەختیان راتەبوارد، تاكاتى نووستن، پاشان ئەگەرەنەو بۆمالەو، زۆربەي مالهكان لەسەربان ئەنوستن، لەناوچىغدا، زۆربەي مالهكان سەربانيان بەيەكەو بوو، نرىك بوون لەيەكتى، ھەر لەسەربان ميوانداری يەكتریان ئەكرد وەختیان ئەبەردەسەر تاكاتى نووستن، ھەر لەناو

چيغدا له لايه كه وه گوزه يان شهر به پرته كرا له ئاو بو شه و سارد ته بوو بو خواردنه وه له لايه كي تره وه ميوه له شووتی يا كالهك يان ترى حازر ته كرا ته يان خوارد، له ژير پارچه په رويه كي پاكدا به فرددائنه را، جار جار ته خرايه ناو جاميكه وه، وه هه ندى مال نه ته چوونه سهر بان كورسى گه وره يان هه بوو جيگاي خيزانه كه ي له سهر ته بوو وه له سهر ي نه نووستن، په يژه يه كي بچووكي هه بوو پيا سهر ته كه وتن.

۲ - شهواني زستانان :-

ههر شه وه ته چوونه مالىك دائه نيشتن تا نيوه شه وه به هه ندى يارى وه ختيان ته برده سهر، وه كو كلاو كلاوين و گوره وي بازى و گه نم گه نم وه يان مه تل له يه ك داهينان يان يه كيك چيروكيكي بو ته گيرانه وه، گه وره و بچووك گوى يان لى راته گرت، تا له له چيروكه كه ته بوو وه، له م ماوه يه دا چايان لى ته ناو چهره سيان ته خواردوزور ماليش باسورق و گويزو ميوز و نوكيان دائه نا ته وشه وه يان ته برده سهر بو سبه ي شه وه ته چوونه مالىكي تر.

۴ - رهمه زانان :

ههر كه رهمه زان نزيك ته بوو وه هه موو مالىك ده ستيان ته كرد به ئاماده كردنى شتوومهك وهك نان كردن جل شتن و ته وشتانه ي كه بورژووه وان زه حمه ت بوو. ئينجا كه رهمه زان ته هات يه كه م شه و چهنه ت توپيك ناگر ته دراو ته كرا به رهمه زان، به يانى هه ركه س ته چوو بو سهر ئيشى خوى وه له هه موو اشاره كه دا سى چوار شوين ئيجازه ي ته درا بو نان تيا خواردن، دواى ده مه ده مى عه سر دوكانه كانى سهر جاده كان كه رهمه زان بكه وتايه گهرماى هاوينه وه مهركانه دويا ن ته هينايه سهر شوسته كان وه له سهر ميژيك به فريان دائه نا به مشار ته يانبرى يه وه، بو فروشتن. هه ركه س بچوايه دوى بكريايه، پارچه يهك به فريان بو تى ته خست، له لايه كي تره وه شهر به تى ميوزى ساغ له سوراخى گه وره دا دائه نرا په رداخى به چوار فلس «عانه يهك» به به فرى مه لكه ندى يه وه شهر به ت فروش ته يان فروشت. له لايه كي تريشه وه به قاله كان ميوه يان دائه نا وه كوشووتى و ترى و كالهك و خه يار كه ته يانكرى هه ندى ته كرى ده سه سپيان فه قيانه كانيانه وه ته يان هتايه وه بو ماله وه، نا نزيك به ربانگه هه موو شتيك ئاماده ته كرا، ئينجا پيش ته وه ي توپه كه بته قيت، له هه موو گه ره كه كانا مندا لان خويان توپيان دروست ته كرد له قاوغى فيشهك يان له بورى يه كي بارىك سهرىكى گيرابوو، ئينجا كونيكيان ته كرده بورى يه كه، پاشان

نیوهی پرته، کرا له بارووت دواى ئهوه پهړويان به شيشيک ئهئاخني به ناو بوړى به که، له دواييدا چاوهړنى ئهوهيان ئهکرد که مه لا بانگ بدات، له گهل توپه که دا، ئه مانيش ئاگريان ئه نا به توپه کهى خويانه وه، هه نديکيان دهنگى باش ئه هات. که توپه که ئه تهقى وه مه لاش بانگى ئه دا نوږيان ئه کرد پاشان به ربانگيان ئه کرده وه، دواى ئه وهى که به ربانگيان ئه کرده وه ئينجا ده ستيان ئه کرد به گهران بومالان وه زور بهى پياوه کان ئه چوون بومزگهوت بو «ته راويح» پاش ئه وه پرويان ئه کرده چايخانه کان له وکاته دا هه ندى له چايخانه کان وه کو چايخانهى همه شه له صابونکه ران و چايخانهى شنيخ محه مه دى کاکه لاو به رامبه رحهوشى سه را وه چايخانهى عوسمانى قاله رهش له سه رشه قام چيروک «حیکايهت» ى تيا ئه خوڼدرايه وه وهک حیکايه تى روسته مى زال و خورشيد و خواهر و شيرين و فهرهاد تا پالى ئه دا به پارشيوه وه، ئينجا حكايت خوانه که ئه يووت باقيه کهى تری بو سبهى شهو، بهم جوړه هه رکه سه بومالى خوى ئه روښته وه، له لايه کى تریشه وه هه رکه ئه گه شته ۱۲ ى په مەزان روژه تاکه کانى ۱۳، ۱۷، ۱۹، ۲۱، ۲۹، ناوسا جيان ئه به شيه وه.

۵ - جه ژنان :-

کون که جه ژنيان ئه کرد چه ند روژيک پيش جه ژن هه موشتيکيان ئاماده ئه کرد، هه نديک جلى تازه يان ئه کرد، هه ندى جلى کونيان ئه شت ئه ياننارد بو ئوتوو. پيلاوى تازه ش ئه کرا. هه نديک پيلاوه کانيان ئه نلاد بولاي پينه چى چاک ئه کرايه وه له پاشدا ئه برا بو بوياخ کردن له لاي بوياخ که ره کانى به رده رکى سه را که به ريزدائه نيشتن. که ئه کرا به جه ژن به يانى زور مال سيني يهک چيشتى ئه نارد بومزگهوت پاش نان خواردنى چه ژن ده ست ئه کرا به گهران بومال ده راوسى و خزم ئينجا منداله کان پارهى جه ژنيان وه رته گرت ئه چوون بو پيرمه سووريان هومره مه نندان يان به رده کى سه را له وشوښانه دا چه رخوفه له کو کورسى کورسى و زوريارى تر د انرابو بو مندالان له لايه تریشه وه ئوتومبيل راوه ستابوو سوار ئه بوون به سه عات و ئه گهران به ناوشارده به گوراني و چه پله ريزان ئه م جوړه گورانيان يان ئه ووت وهک هه ي به لار، سه وزه لى، شيرينى له يلانى، ئه رى هوله يلى. له لايه کى تره وه عاره بانه ي دوو ئه سپى له به رده رکى سه راوه بو پيرمه سووريان بومالى موته سه ريف ئه چوونو ئه هاتنه وه، هه ر له م شوښانه دا ئوتومبيل بو قلياسان ئه مسه رو ئه وسه ربه ۲۰ فلس منال سوار ئه بوون ميژدانز بوو سيني يه پاقلاره و برمه ولوقمه قازى

وشتی تر ئەفرۆشراو هەندی سەرەکۆلان لگاوچی لگاوی ئەکرد، لەلایەکی تریشه‌وه له پیرمه‌سوورو هۆمه‌رمه‌ندان بەزۆری پۆلیسی سواره‌وه هەندی‌کەس که ئەسپیان پێ بوو دەستیان ئەکرد بە رمبازی، هەروەها لەوشوینانە ئەدرا لە دەهۆلوزورناو ئەکرا بە هەڵپەرکی تا دەمه‌ده‌می ئیواره.

٦ - ئاهەنگ: جاران وا بابوو هەر مالتیک منالیان ببوایه کور بوایه، وه‌یا ژنیان به‌ینایه یان به‌بۆنه‌ی شتیکی خوشه‌وه شه‌ویکیان ته‌رخان ئەکرد پێیان ئەووت ئاهەنگ. خاوێن مالتیکه‌ چه‌ند رۆژیک له‌وه‌پیش خویان ئاماده‌ ئەکرد وه‌ مالتیان ئەرازانده‌وه، شوینی ژنان به‌جیا، پیاوانیش به‌جیا، که ئیواره ئەهات خواردن ئاماده‌ ئەکرا، چایان لی ئەنا، میوه‌یان ئاماده‌ ئەکرد، پاش نانخواردن ورده‌ ورده‌ ده‌ست ئەکرا به‌ قسه‌ی خوشو پیکه‌نین، ئینجا ده‌ست ئەکرا به‌ گۆرانی ووتن به‌تایه‌تی هەندی ده‌نگخوش هه‌بوون هه‌رله‌ ئاهه‌نگه‌که‌دا، گۆرانیان ئەووت، یان ده‌نگخوشیکی براده‌ری خویان ببوایه، ئەوه‌ ئەوشه‌وه‌ گۆرانی بو‌ئه‌ووتن وه‌ هه‌موو به‌ده‌م گۆرانی یه‌که‌وه‌ چه‌پله‌یان لی ئەدا یه‌کیک هه‌له‌سه‌ له‌گه‌لیا سووری ئەدا جار جاریک ده‌هۆل و زورناشیان ئەهینا به‌ده‌م گۆرانی و هه‌ڵپەرکی. وه‌وه‌ قسه‌ی خوشه‌وه‌ ئەوشه‌وه‌یان ئەبرده‌سەر، سالان به‌م شیوه‌یه‌ خه‌لک رای ئەبوارد به‌ بێ ئەوه‌ی هیچ غه‌میکیان بووبی.

٧ - شوینی مه‌له‌کردن:

بەزۆری مه‌له‌کردن له‌ناوشارا: ئوسل خانە‌ی مزگه‌وته‌کان بوو که ئەچوون مه‌له‌یان تیا ئەکرد به‌دزی مجه‌وره‌که‌وه‌ به‌لام زور جار که مجه‌وره‌که‌ پێی ئەزانین، یه‌کسه‌ر، جله‌کانی ئەخستنه‌ ناو حه‌وزه‌که‌وه‌ پاشان به‌شولک ئەچوووه‌ گیانیان له‌ لایه‌کی تریشه‌وه‌ له‌ ده‌ره‌وه‌ی شار بۆزه‌رعات (ئه‌ستێرک) دروست ئەکرا له‌ به‌رده‌می جوگه‌یه‌کا ئاو که په‌نگی ئەخواردوه‌و زور ئەبوو ئینجا منالی گه‌وره‌ ده‌ستیان ئەکرد به‌ مه‌له‌کردن ئەوسا ده‌رپێی درێژ باوی بوو، فویان تی ئەکرد و ده‌ره‌لنگه‌کانی ئەبه‌سترا پرئه‌بوو له‌ هه‌وا و سه‌ر ئاو ئەکه‌وتن وه‌ مه‌له‌یان ئەکرد، ئینجا ئەچوون بۆ فه‌ریکه‌نوێک خواردن، یا بیستانی تروزی و خه‌یار، یان کاله‌ک یان شسووتی، تیریان ئەخوارد و ورده‌ ورده‌ به‌ره‌و شار ئەبوونه‌وه.

باخچه‌ی گشتی و سینه‌ما :-

له‌وسه‌رده‌مه‌دا له شاری سوله‌یمانی دا ژنان که‌م ئە‌چوونه‌ ده‌روه‌ه‌هیچ شوینیک نه‌بوو که‌ پرووی تی‌بکه‌ن ته‌نها دوو شوین نه‌بی .

یه‌که‌م : باغچه‌ی گشتی : له‌هه‌فته‌یه‌که‌دا رۆژانی یه‌ك شه‌ممه‌و چوارشه‌ممه‌ ئە‌چوون بو‌باغچه‌ی گشتی هه‌رگه‌رکه‌چه‌ند کۆمه‌لیک پیکه‌وه‌ئه‌رۆشتن له‌عه‌سردا خویان ئە‌رازانده‌وه‌به‌س ژنان ماکیاجیان ئە‌کرد، که‌پی‌یان ئە‌ووت سوراوو‌سیپاو، کچانیش بی‌مکیاج، به‌لام جلی جوانیان له‌به‌رئه‌کرد، خواردن وچه‌ره‌سیان ئە‌برد، له‌وێ وه‌ختیان ئە‌برده‌سه‌ر، تا نزیک ئیواره‌ینجا ئە‌گه‌رانه‌وه‌، هه‌روه‌ها گورانی‌ش خویان ئە‌گۆری هه‌ندیکیان گولی‌ان ئە‌کرد به‌یه‌خه‌یانا ئە‌گه‌ران به‌ده‌ور وپشتی باغچه‌که‌دا .

دووهم : سینه‌ما ئە‌میش به‌وجۆره‌ رۆژانی دوشه‌ممه‌ته‌رخان کرابو بو‌ئافه‌رت وه‌له‌م رۆژه‌دا ئافه‌رتان خویان بو‌ئاماده‌ئه‌کرد وئه‌چوون بو‌سینه‌ما .



سێمانی سالی ١٩٥٩ کردی بریجی تان ... تیزه‌سکێ ئوردی کۆن



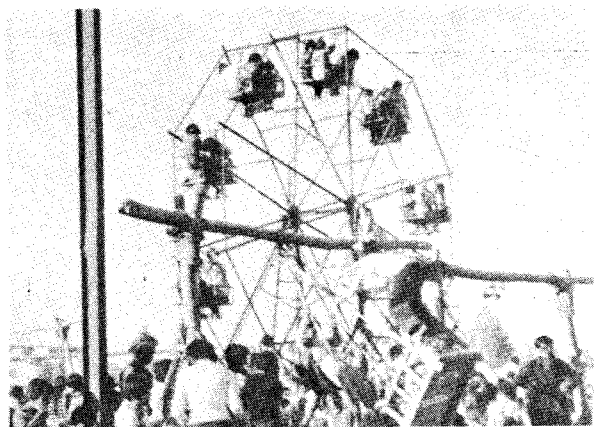
● پیاوانی گهرهك له یه كههه رۆزی جه ژندا، مزگهوتی حاجی حان



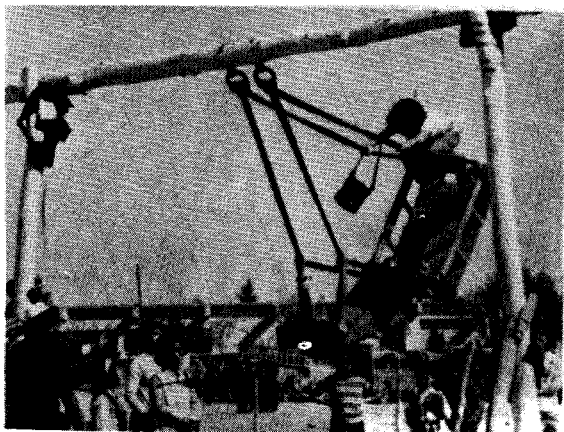
● بهرده كهی شیخ حهسه نی گلزه رده



● بهرام‌بهر ده‌شتی شیخ جافهر له جه‌ژندا



● کورسی کورسی



● چەرخ و فەلەك



● شەربەتى مېۈز لە جەژنا



● مەندالان بەسۋارى

عەرەبانەو بە پارەى جەژنانە

کوئله کنگر و نیرگسی به هار

فروژ شیر یژ و قه یماغ به ره وشار

له کوژه ره قه و بازیان خه راجیان

ماستی مه ره گیز له گه ل هی تر جیان

که ره و مه شکه دو تا په نیری ته ر

پر بازار ئه بوو پیت و فهری مه ر

کوزه له و به نگوکه بنار و شاخی

سه وزو شین ئه بوو گوی چه م و باخی

گولاله سووره زه ل و گیا که له

هه له کوک لووشه پونگه و خه رته له

چواله اسی ژیر به فری زستان

هی پیره مه گرون پینجوی و کوستان

نوبه ره ی به هار کاروان ئه یهانی

بوئاو بازاری شاری سلیمانی

وا به سه ره ئه برا وهرزو مانگ و کات

ته مهن سال به سال به ره و پیش ته هات

بوئه و زه مان و کات و سه رده مه

دواییم پی هیئا به م شته که مه

گهر که م و کوور بی یاخود ناته و او

ئه و دی زانیومه خستومه بهرچاو

داوام ئه ویه به تام و پیز بیت

جیی ره زامه نندی ئیوه ی به ریز بیت

(قادر برسی)

رر هاوینان

به یانیان کاروان ته هات به ره وشار
به فرو خه لووزو میوه و سپیدار

که له گوژوهه ته هاتنه خواری
ناشکرا دیار بوو که خیر ته باری

له دهنگی زه نگووله و ته قه و خشه ی دار
سازو سه متور بوو بو هوره و قه تار

ته ستیره ی ئاسمان ته یان جریوان
ئیمهش له چیغا له به ربای به یان

ته مان روانی به ره زی و یله دهر
بو باره کهوی ویل و دهر به دهر

بو قاسپه ی نایه و تی ناچریکینی
خه لکی بی ئاگا له خه و هه لسینی
سه ربانان چیغ و فانوس چه ربایه
لانه و بیشکه ی جوان دهنگی لایلايه

په رده و کوله ی بووک یا تازه زاوا
په ناهه نده بوون له ترس و تاوا

بو ته وهی هه تاو هه لیان نه سینی
قیر و سیا خه سوو با بیولینی

رر پایزان

دو مانگی هاوین نه ماننی گهرنا

نۆرهی پایز بوو خهزان و سهرما

گه لاریزان و کزه ی بای وشك
عاشقه و ماشقه ی مار خشپه ی كلاشك

زه رده والهی زور بن میچ و مشك
كلاش كلاش و شله ی دوپشك

هاوار هاوار و گریه و باوکه پرو
له تاو له رزوتاو دهردی سی به پرو

باخ هه لپاچین و پهل و پو برین
ته ماته گوشین ئازو و قه کرین

له سه ر ریگاوبان تروسکه ی ئاگر
ئه بینرا دیار بوو قولغی باجگر

له گهل ئه ویش دا میوه ی هه مه ره نگ
به ترازووی چه رمین کیش و هو قه ی سه نگ

سه وی به رچه بازار دهرمالان
هه لیان ئه ریژا هه رزان و تالان

هه موو سال پایز تا دوایی ئه دات
ژنان خه ریکی ترخینه و ترشیات
پیاوان په له پهل ئه که و تنه خو یان
زهل و ره شکه کا سواغ و گله بان

زستانان

زستانیش به فرو چور راوگه و باران

سهربان مالینه و کوتان و گیران

هه ورو چه خماخه و بارانی به حور

ره شه بای گوژنه و قولچی فیک و هوور

بن گوئسه بانه و چوخم و پال دیوار

تونی حه مام و قه یسه ری و بازار

خومه لاس کردن تا و تاویش گهران

ساقول و حسکه پانزه تیر له شان

حه مام چی ناتر قه ساب نانه و

جار جار نه گیران له نیوه شه و

میلی تفه نگ و ده نگی تی خورین

بو نه هیشتنی دزی و مال برین

که لاوه و قوز بن ده ورو به ری شار

تاک تاکه فانوس هه لو اسراوی دار

لووره ی چه قه ل و ره شه می سه گ وهر

تا ئاگری نه ورو ز سال و نه چو وه سه ر

((رهمه زانان))

به رهمه زانان بهربانگ و پارشیو
 توپی پهرو کون وهکو بوله دیو
 پرته بوو له خه لک قشله و ده بوکه
 گوی یان نه ناخنی به په نجه و لوکه
 له دواي ته قانندن بانگ و ته پل و دهف
 توبه و په شیمان له کفرو له ر هف
 پاش نویژی شیوان روژو شکانندن
 سهر فتره و زه کات یا سهر قه بلانندن
 به ره و مالی خواو نویژی ته راو یح
 بو خه تمه و خه لوه ت درودو ته سبیح
 هندی کیش به روژ له گوشه ی مرگه وت
 روژگار به بی کار خه ویان لی نه که وت
 کتیب گرته وه و باسی خه و نامه
 له بره و بوون وهک تاو له و دامه
 شه ره که له شیر، کوتر که و بازی
 باس و ته ماشای سواری و رمبازی
 به رده رکی سهره شه وان چایخانه
 پاله وان بازی و میل و زورخانه
 ده ست و مه چه کی مامه عه بوودی
 له پالوانا که م که سی و ام دی
 نیرگه له و هار پیچ چاو قاوه و فنجان
 برنوتی سه بیل مژین و کیشان
 کوره کوره ی کون به کوړ و کو مه ل

ره فیقی گله، حه مکول، سه عه شهل
رانک و چوغه ی شال، په سته کی بانه
خه نجه ری ده بان، مشکى و جامانه
کلا و گریچن، کلاش، فه قیانه
پشتوینی شال و پی و پووزه وانه

به یاری قلیچ نه سکه مل موره
یا به سته ی سه فهر نوره به نوره

یاخود بیلاردو میز و توپ و دار
به دوو کهس نه کرا قوزو ههرزه کار

دهنگ خوشی نه وسا قاله گوج، ره شول
دهنگیان نه گه یشته چوار باخ و سه رگول

بانگ و سه لای خوش ئایای و سه با
به یانیان شه مال بولای خوای نه با

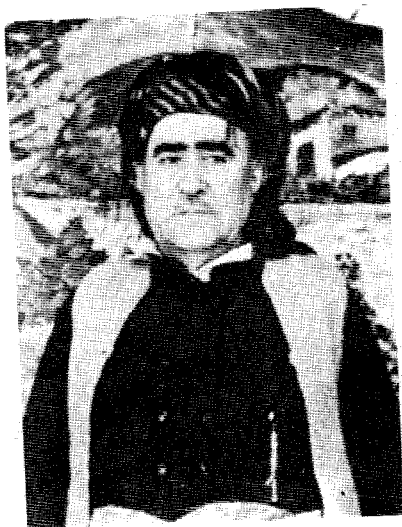
وا به سه ره نه برا مانگی ره مه زان
هه ردو و جه ژنه که یش ره مه زان، قوربان

((جه ژنه کان))

جه ژنان دلپاکى و گهردن نازادى
ناشتى و لى بوردن به خوشى و شادى
برنجى گله و بازى ان و سه نگاو
پر له تکه ی عه جه م بو په رده پلاو
به رونی کوردی هیزه و کوو په ی شین

دهست خوش که بیانوو هه زار ئافه رین
 ته قه ی که وگیر و بنکری برنج
 مری ئه کردین وهك فیلی شه ترنج
 مسته قای سلق و شله قاورمه
 تاسکه بابی چه ور به گوشتی نه رمه
 بون و بهرامه ی زیره و دارچینی
 زرنکه ی موسیقای فه خفوری و چینی
 له دوای نان خواردن دراوسی و ناسیاو
 مال به مال ئه چوو و پۆل پۆل ژن و پیاو
 پوخته و پهرداخ و جل و بهرگی جوان
 شیرینی و نو قول شادو کامه ران
 به و بونه ی وه باشت رین هه لکه وت
 بو ناشت بو و نه وه ئاسان دهست ئه که وت
 له دوای به خشین و تکای لیبوردن
 پیتی ئه سه لماند که کورد چهن مه ردن
 برای هه رکه سی گهر بشکوژ رایه
 ئه بو و له چه رتا هه ر ببه خشرایه
 خو ئه گهر که سی بچوايه بو حه ج
 له وه پیش زیاتر ئاماده و مل که چ
 حه ج ئه وسا و ابو و زو رتر به کاروان
 ئا و ابو و پیشه و ده ستووری جاران
 قوچی قوربانی پارین دابهسته
 ئه به خشرایه وه بو ئه و مه بهسته

(قادر برسی)



● فەرەج ئاغای داروغایی
۱۹۰۶ - ۱۹۸۶



● مەحمود بەگى حاجى ئەمىن بەگ - جەراح



● حاجى ئەمىنى كاكە خەمە ۱۸۴۵ - ۱۹۴۱



● واحید ئەفەندیی مەلا ئەحمەدی قوربانی
- ۱۹۸۲ - ۱۹۱۲



● فایەقی کاکەمین ۱۸۹۷ - ۱۹۵۵ یەکەم
فرۆکەچی سلیمانی لە سوپای عوسمانلی دا



● کامیلی کاکەمین ۱۹۱۲ - ۱۹۸۷



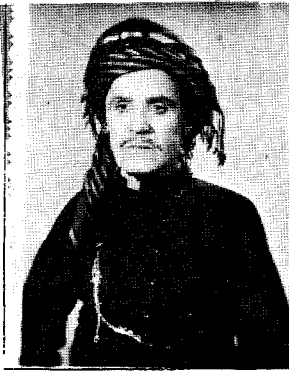
● به بوندی شووکردنی حه‌پسه‌خانی نه‌قبه‌وه ۱۹۲۰



● هه‌ندی له ناوداره‌کانی سلیمانی



● هه‌ی‌ه‌تی مه‌ش‌وره‌تی ک‌ورد له سه‌له‌مانی سه‌له‌انی ١٩١٥ - ١٩٢٢



● کوثر بازیکی کون توفیقی
حهسه نه فوج



● نه حمده به گی تاپو
۱۹۳۳ - ۱۸۶۰



● مه لا سه عیدی کابان
۱۹۶۱ - ۱۸۹۸



● قادر ناغای عهتتار
۱۹۷۱ - ۱۸۸۲



● جل و بهرگی جاران



● کهوباز مام ره حیم
کوئه بی

پاسکو

تاجیری توتن | قه له مچی

کاتی خوئی نهو توجارانه نه چون بو دیهاته کانی ناوچهی دهورو پشتی سلیمانی بو توتن کرین و داگرتن نه مانه زوریان ناشنای خوئیان هه بووه له دیهاته کان یاخود جوتیاره کان خوئیان توتنه کانیان به وولاخ نه هینا بو ناوشار له ناو خه رار یان گونیه دا، لیره توجاره کان لی یان نه کرین، نه توجارانه به هوئی کومه لیک حه مالی نه مینی شاره زاو ناسیاوی خوئیان نهو توتنه جوان و ریک و پیک نه خرایه گونیه وهو دانه گیرایه وه جوان ده میان نه دوری وه چه ند (حه مال باشی) یه ک سه ره رشتی ئیش و توتنه که یان نه کردن وه لهو خانه دا که شوینیکی گه وه بوو بریتی بو له سی حه وشه ی گه وه به چوار ده وریا هه موی حوجره، حوجره بو هه ر حوجره ی (عه مار) ی تاجیریک بووه که توتنه کانیان تی کردوه، نهو سی حه وشه یه به م ناوانه ناو براون یه که م حه وشه ی گومرگ دووهم حه وشه ی حه وزه که له گه ل حه وشه ی سی یه م نه توتنه جاروبار نهو حه مالانه له حوجره کان نه یان هینایه نه م حه وشانه بو سه یرکردنی توتنه که له نه خووشی و خراب بونی، گونیه کانیان نه کرده وه تاو تو میان نه کرد واته (سه ره شکینه) نه کرا، نهو فهرده گونیانه ش هه ر خاوه نه ی جو ره حه رف و ژماره یه کی تاییه تی خوئی هه بو که له سه ره فهرده کانیان نه نوسرا واته نیشانه نه کرا. هه ر گه م خانه دا دائیره ی (گومرگ) ی تیا بو که ره سمی خوئی له خاوه ن توتنه کان نه سندن نهو زه مانه ش مودیری گومرگ نه مین به گ بو که پی یان نهو وت

مودیری (رېږی) که له زمانې فهرنسی یوه هاتوه. دواړی ټو توتانه یان ټنارد بو بهغا هر له زووه وه به کاروانی وولاخ له ریځای قهراغه وه، تالوری که وته ناو شاره که مانه وه له ویش دوو تاجیری که وړه ی خه لکی سلیمانی هه بون یه که میان میرزا فهرجی حاجی شهریف دووه میان ټه حمده ټاغای که رکوکلی زاده که له زووه وه له بهغا داته نیشن له وی خانیا هه بو خانه کانیش هر وه کو ټه وی ټیره حوجره ی تیا بو ټه مان لیړه وه توتنه کانیا ټنارد بو ټه وان لهو خانه دا له حوجره کان دایان ټه ناو توتنه کانیا به تاجیره کانی ټه وی ټه فروشت، پاش مه سرف و حق و ساعی واته (قومسیون) ی خویانیان لی ټه ره ټه کردو باقی پاره کانیا ټه دانی تاجیره کانی ټه وی به گویره ی روژ به ټاره زوی خویان نرخیان له سر ټه توتنه داته نا تا سالی ۱۹۳۸ بو یه که م جار دائیره ی (انحصار) له سلیمانی و شاره کانی تری کورستان دانرا.

ټیر لهو کاته وه ټو توجار ټه و جوتیره کان خویان توتنه کانیا ټه دا به (انحصار) وه ټم دائیره به چند لیړنه یه کی شاره زای له توتن دامه زران بو فحصى توتن وه به گویره ی چاک و خرابی توتنه که ټه ره جهیان له سر داته نا پیچ ټه ره جه بو مومتازو یه ک و دوو و سی و چوار له سر ټم ټه ره جانه پاره ی خویان له میری وه ره گرت .. ټم انحصاره سودیکی که وړه ی هه بو، ټه مهش ټه که ریته وه بو هه ولی ټه عین زه کی به گ که لهو کاته دا وه زیری (اقتصاد) بو.

ټلوی تاجیره کان

- ۱ - علی ټاغای مه ولودی سام ټاغا ۱۸۱۰ - ۱۹۰۵
- ۲ - حاجی محمدی علی ټاغای مه ولودی سام ټاغا ۱۸۶۰ - ۱۹۶۰
- ۳ - حاجی فتاحی قادر
- ۴ - حاجی شهید ټاغا
- ۵ - حاجی مه لا محی الدین: پراپون
- ۶ - حاجی ټیبراهیم ټاغای خه فاف

- ۷ - میرزا فه تاحی حاجی شہریف
- ۸ - میرزا کهریمی حاجی شہریف : برابر
- ۹ - ٹہ حمہ دی حاجی صالحی خہ فاف
- ۱۰ - میرزا غہ فوری حاجی مہ عروف : برابر
- ۱۱ - مہ لا حسہ نی حاجی مہ عروف
- ۱۲ - میرزا غہ فوری حاجی مہ لا سہ عیدی شالی
- ۱۳ - میرزا مستہ فای حاجی مہ لا سہ عیدی شالی : برابر
- ۱۴ - حمہ نہ جم وہ سمان
- ۱۵ - اسماعیل ٹاغای شالی
- ۱۶ - حاجی محہ مہ دی لاوہ
- ۱۷ - ٹہ حمہ دی تہا
- ۱۸ - میرزا ٹہ ورہ حمانی حاجی فہ تاح
- ۱۹ - حاجی ٹہ مینی حاجی فہ تاح : برابر
- ۲۰ - حاجی مہ حمود دارتاش
- ۲۱ - حاجی کاکہ حمہ
- ۲۲ - میرزا توفیق : برابر
- ۲۳ - حاجی عبدالواحد
- ۲۴ - علی ٹہ فہندی حاجی ٹہ مین
- ۲۵ - میرزا ٹہ ورہ حمانی شالی
- ۲۶ - غہ نی حاجی عہ بدوللا شالی
- ۲۷ - میرزا سہ عیدی مہ لا عہ باس
- ۲۸ - کاکہ حمہ ی مہ لا عارف
- ۲۹ - مستہ فاغای حاجی حمہ سہ عید
- ۳۰ - میرزا سہ عیدی مہ لا ٹہ حمہ د بہ قال
- ۳۱ - میرزا عہ ویزی مہ لا ٹہ مینی ٹہ حمہ د بہ قال : برابر
- ۳۲ - حاجی صالح قاسم

۳۳- حاجی رهشیدی حاجی سه‌عید

۳۴- حاجی مه‌لا خالید مه‌لا عه‌لی

۳۵- فه‌قی رهشیدی حاجی صالحی قه‌شانی

۳۶- حاجی محه‌مه‌دی ره‌شان

۳۷- حاجی فره‌جی ره‌شان : برابران

۳۸- خواجه عه‌به‌ده خدره

۳۹- عومه‌ری حاجی محه‌مه‌دی سام ناغا

تی‌بینی :-

ئه‌و خانه‌ی که توتنیان لی دائه‌نا دائیره‌ی گومرگی تیا بو له‌به‌ر خانه‌قا بو ئیستا که شوینی گه‌راجی به‌غایه به‌رامبه‌ر گه‌راجی شه‌عب (خانه سووتاو) ی کون، ئه‌و خانه له مانگی مایس سالی ۱۹۳۴ له‌پیش نیسه‌رو توتنه‌کان گری تی‌به‌ربوو سووتا خاوه‌ن توتنه‌کان هه‌ندی له‌و فره‌ده توتنه‌یان به‌ په‌له‌ پروزکی رزگار کرد، له‌و ساوه‌ پی‌یان ئه‌ووت گومرگه سووتاو به‌لام له‌ پیش ئه‌م سووتانه‌دا جاریکی تی له‌زه‌مانی عوسمادا که ره‌تیکی تر سووتاوه، خاوه‌ن مولکی ئه‌م گومرگه سووتاوه‌ هی حاجی سه‌عیاغاو حاجی مه‌لا محی‌الدین و حاجی عه‌لی ئاغای بوکه‌ برابران، هه‌روه‌ها له‌و گومرگه سووتاوه‌ چهند تاجیریکی تر هه‌بون که جاروبار توتنه‌کانیان له‌و تاجیرانه ئه‌کریه‌وه ئه‌وان خو‌یان ئه‌یان نارد بو به‌غا ئه‌مانه پی‌یان ئه‌وتن ده‌لالی توتن وه‌ك نه‌جیم ئاغای حاجی مه‌حمودو ره‌شیدی حه‌سه‌نی گورون وه‌ئه‌و حه‌مال باشی‌یانه‌ی که سه‌ره‌پرشتی توتنه‌کانیان ئه‌کرد بو تاجیره‌کان ده‌رویش ئه‌حمه‌د که‌ریمو ئه‌حمه‌د ئه‌مینو فه‌قی له‌و که‌ره‌بون هه‌روه‌ها پیش ئه‌وه‌ی توتن بنیرن بو به‌غاچه‌ند که‌سیک خاوه‌نی کاروانی وولاخ بون له‌سه‌ر شه‌قام ئه‌مان به‌کاروانی وولاخ توتنه‌کانیان ئه‌برد بو به‌غا وه‌ له‌و سه‌ره‌یشه‌وه مالی توجاره‌تیا ئه‌هینا بو سلیمانی یه‌کی له‌وانه که‌ریمی تازه‌مین بو.

سه‌رچاوه: عومه‌ری حاجی محه‌مه‌دی ساماغا که‌خوی و باوو باپیری ئه‌مه‌ پیشه‌یان بوو.

تاجیری ره شه وولاخ | جهله بجی

هه ندی کهس هه بون له م شارهدا که ئیشیان هه ر تیجاره تی ره شه وولاخ بوه به جهله ب واته به کومهل گاو مانگایان کری وه یان له دیهاته کانه وه بویان هاتوه یان له مه یانی گاکه که نه که ویتنه خوار مه یانی ماسته که له وی له جامبازیان نه کری یه وه که له دهره وه ی شار نه یان هینا بو فروشتن له و مه یانه، نه مانیش شوینی تایبه تی خویان هه بوو بو به خپو کردنی، هه ندیکیان لی نه فروشته وه به قه سابه کانی ئیره باقیه که ی تر به جهله ب نه یان برد بو موسل بو توجاره کانی نه وی که ناشنای خویان بون و مه عامه له یان هه بو له گه لیاندا.

له پیش نه وه ی لوری بکه ویتنه شاره که مانه وه لی ره وه به پی شوانی تایبه تی خویان هه بو که له ریگه ی دوکان و کویه و هه ولی ره وه نه چون بو موسل، جار و بار له ویشه وه لی یان نه نارد بو جهله ب له سوریا یه کیکی خویان نه چوو له گه لیاندا تا نه وی، نه م توجارانه هه موو براو خزم و کهس و کاری یه ک بون و هه موو مالیان له سه ر شه قام بوو وه کو له خواره وه دیاری کراوه :-

- ۱ - حاجی عه زیزی مه لا ره حیمی مه لا حسه ین
- ۲ - حاجی محه مه دی مه لا ره حیمی مه لا حسه ین
- ۳ - که ریمی مه لا ره حیمی مه لا حسه ین
- ۴ - حاجی عه بدوللای مه لا ره حیمی مه لا حسه ین: هه رچواریان برا بون
- ۵ - حاجی عه لی نه حمه د خوشکه زایان بووه
- ۶ - حاجی توفیقی خدری نه ستیر
- ۷ - حاجی ره فیقی کوری حاجی توفیقی خدری نه ستیر.

ئەمانىش خزمىيان بون لە ژن و ژن خوازی يەوہ .
سەرچاوە :- حاجی عەبدوللا مەلا رەحیمی مەلا حسەین
تۆبىنى :-

چەند كەسێكى تر هەبون تىجارەتى جەيوانى وردە (مەرو بزن) يان ئەكرد
بەجەلەب بە زۆرى ئەيان نارد بە بەغا لەرێگای قەرەغەوہ زوربەى مەريان ئەنارد
ئەمانىش شوانى تايبەتى خويان هەبو لەگەڵياندا ئەچون تاخان بەنى سەعدو بەغا تا
لۆرى زۆر بو لە شارەكەمانا، ئەم توجارانەش ئەمانەى خواوہوہ بون .

١ - حاجى توفيقى گورگەوان

٢ - حاجى عەلى كۆلەك

٣ - حاجى محەمەدى كۆلەك : بىرابون وشەرىك بون

دانسازەكان

ئەمىش ھونەرێكە كە چەند كەسێك لە شارەكەماندا ئەمە پىشەيان بووہ :-
١ - شىخ لەتفى دانساز :- لە كاتى بۆردومانى سلیمانى دا شىخ لەتف ئەچىت بو
ھەلبجە لەوىوہ ئەچىت بو (بیارە) لەوكاتەدا كابرایە لە كوردستانى ئێرانەوہ دىت
بو بیارە بو ئەوہى تاقمى دان دروست بكات بو (شىخ عەلادىن) و (جەعفەر
سولتان)ى سەرۆكى ھەورامى يەكانى (بیارە) بە پارەيەكى زۆر (شىخ مەولانا
خالىد)ى كورى (شىخ عەلادىن) فێر ئەكات، شىخ لەتف ئەمەى لى ئەبىت بە
مەراق و خولیاو ئەچىتە سەرى يەوہ تا لە ئەنجامدا نەهێنى يەكەى فێر ئەبى، يەكسەر
دەست ئەكا بە دروست كردنى تاقمى دان لەوىوہ فێرى ئەم ھونەرە ئەبىت دواى
كە دىتەوہ سلیمانى ئەمە ئەبى بە پىشەى سەرەكى لەمالى خويدا لەسەر كارىز .
٢ - مەحمود شەوكەت سەعید زەنگەنە :- لە بەلگەنامەيەكى كۆنى شارەوانى وە
كە دەستمان كەوتوہ دواى ئەوہى كە دەورەى پىنىوہ لە صحەى بەغا لە
١٦/٥/١٩٣٣ ئىجازەى ئىش كردنى وەرگرتوہ لە (ئەمانەى عاصمە)ى بەغا دواى
ئەوہ شوینى دانسازى كردوہ لە كۆلانى تەنىشت مزگەوتى موفتى بەرامبەر مەكتەبى

فهیصه لیه دواي ئه وه گواستیه وه بو شوینی گوزهری دارتاش خانه و کوپان دروه کان نزیک ئه صحابه سپی ئیتر ههر له وی بهرده وام بو تا کوچی دوايی کرد.

۳ - سه عید سلون :- ئه م کابرایه گاور بو شوینه که ی ژیر حه مامی قشله بو له جاده ی تازه (مهوله وی).

۴ - محهمه د مه مهنه د :- ئه م زاته کاتی ته مهنی عه سکه ری دیت له شه ری جیهانی دووه مده له به غا له سالی ۱۹۴۲ له خهسته خانه ی ره شیدی عه سکه ری جیگر ئه بیت له پیشا ده وری مضمدی ئه بیی ههر له وه خهسته خانه یه دا له سالی ۱۹۴۵ تا ۱۹۴۷ داخلی ده وری دانسازی ئه بی له وه ده وریه دا شهش کهس ئه بن ئه م به یه که می ده وریه که ده رته چی و شه هاده ی دانسازی وه رته گریت له مانگی ته موزی سالی ۱۹۴۷ له عه سکه ری ده رته چی و دیته وه بو سلیمانی له سالی ۱۹۴۸ ئه چیت بو پینجوبین له وی سالی که ئه و کاره ئه کات چونکه له و کاته دا مالی باوکی له وی ئه بیت له سالی ۱۹۴۹ دیته وه سلیمانی ده ست ئه کاته وه به دانسازی یه که ی خو ی لای به نزیخانه کونه که، ئیستا نزیک به ریده تازه که یه وه ههر له شوینی خویدا بهرده واهه .

تی بیی :-

ئه م دانسازانه یه که م جار رو خسه تیان (ئیجازه) یان له (ئه مانه ی عاصمه) ی به غا وه ده رته چو ئه هات بو (رئاسه ی صحه) ی سلیمانی، ئه بوا یه هه موو سالی که به هو ی ئه وانه وه ئیجازه ی ئیش کردنیان تازه بکر دایه وه .

ئه جزاخانه کان (صهیده لیه کان)

۱ - ئه جزاخانه ی (سیروان) جاده ی تازه (مهوله وی) ته نیشته قایی چلی سینه مای گوئیزه بو خاوه نه که ی نیکو غوس الکسندریان (ئه سکه نده ری ئه جزاچی) بو

۲ - ئه جزاخانه ی (نوری عه لی) جاده ی تازه (مهوله وی) خاوه نه که ی نوری عه لی له پیشدا له شوینی کتیخانه ی گهولاویژ بو سالی ۱۹۴۹ تا ۱۹۵۰، له سالی ۱۹۵۱ گواستیه وه شوینی ئه سکه نده ری ئه جزاچی چونکه ئه سکه نده ر سلیمانی

به جی هیشت چووه به غا دانیش، ئه ویش تیا مایه وه تا سالی ۱۹۵۴ ئه مجا
گواستیه وه بو هه مان جاده له ژیر هه مامی قشله تا سالی ۱۹۵۶ که بینا که ی
خوی ته و او بو له بهر ده رک ی سه را گواستیه وه ئه و ی.

نوری عه لی له ۱۹۲۱/۱۲/۱ تا ۱۹۲۲/۳/۳۱ له خهسته خانه ی (لیشی) لای
ئینگلیزه کان و خهسته خانه ی سلیمانی ئیشی کردوه له
دوای ئه وه له نه جزا خانه ی خهسته خانه کانی هه له بچه ئوز، چوارتا،
سلیمانی، پینجوبین، تا ۱۹۳۸/۹/۲۰ له خهسته خانه ی رهشیدی عه سکه ری
له به غا دوای ده و ره ده رچوه وه له و ی بو به ملازم ثانی تا ۱۹۴۰/۳/۱۱ له و
خهسته خانه یه ئیستیقاله ی کردوه دوای ئه وه هاته وه خهسته خانه ی
سلیمانی، شه قلاوه، هه ولیر دوای ئه وه هاته وه بو خهسته خانه ی سلیمانی تا
۱۹۴۵/۹/۱۰ ئیستیقاله ی کرد دوای ئه وه له ۱۹۴۹ بو یه کهم جار نه جزا خانه ی
خوی دانا.

۳ - نه جزا خانه ی (سلیمانی) خاوه نه که ی ذه نون قاسم الصباغ ئه م پیاوه خه لکی
موصل بو و موسولمانیش بو اسه ره تای په نجا کانه وه تا مارت ی سالی ۱۹۵۹ مایه وه
شوینه که ی جاده ی تازه (مه وله و ی) ته نیشت به هجه تی سه عاتچی به رامبه ر قایی
چلی سینه مای گوێزه بو.

۴ - نه جزا خانه یه ک کرایه وه سه ر به موته سه ر یقییه ت بو له شوینی نوری عه لی دا که
چولی کرد یه ک سال ده وامی کرد له سالی ۱۹۵۴ تا ۱۹۵۵ وه حه مه وه فای
برین پینچی شاعیری له سه ربوو ۵ - نه جزا خانه ی ره و ووف : خاوه نه که ی ره و ووف
نه جیب ئه فنه ی فه تتاح ئه فنه ی بوو. کاتی خوی له مه درسه ی

(سه یده لیه) ده رچو له به غا دوای ئه وه له سوپادا بو به (ضابط
احتیاط) دوای ماوه ی خزمه ته که ی مایه وه له عه سکه ری تا سالی ۱۹۵۸ روتبه ی
گه یشته (ره ئیس ئه و هل) له که رکوک وه عه سرانیش هه ر له و ی نه جزا خانه ی
هه ببوو، هه ر به ناوی خو یه وه هه ر له و ساله دا خانه نشین کرا و هاته وه بو سلیمانی
هه ر له سالی ۱۹۵۸ دا چووه شوینه که ی نوری عه لی که پیشا ئه سکه نده ری
نه جزاچی تیابو.

٦ - ئەجزاخانەى (كاوہ) خاوەنەكەى ئىسماعىل محى الدين شەرىف لە مارتى سالى ١٩٥٩ زەنون سلیمانى بە جى هیشت ئەم چووہ شوینەكەى پاش ئەوہى لە كولىہى صەیدەلەى بەغا دەرچو.

تى بىنى :-

ئەم خاوەن ئەجزاخانانە ئەبوايە ھەموو سالىك رۆخستەتيان (ئىجازە) لە سەرکردايەتى تەندروستى سلیمانى تازە بکەردايەوہ.

قەپانچىيەكان

ئەم پيشەيش ھەروەك كارو پيشەكانى تر ھەر لە كۆنەوہ ئەم ئيشە ھەبووہ كە لە زوووہ رزق و مالى تىجارى ھاتووہ لەدەرەوہ يۆ ناو وشار يۆ تاجيرەكان لە خانەكاندا وەك گومرگە سووتاوو خانى خورماو ميوژەكە ، لەم دوايىيەدا كە ئەو شوینانە كۆن بون و باوى ئەما ھاتنە مەيانى بەر بەلەديەكە يۆ كيشانى رزق بە حسابى رەبەباتمان بەقەپان ئەيان كيشا، ویتەى قەپانەكەش ھەر لەم بەرگەدا ئەبينىن . ناوى ھەندى لەو قەپانچىيانە :-

- ١ - سەغەى مەنيچ لەخانى خورماو ميوژەكە
- ٢ - ھەمەى قەپانچى كورى سەغەى مەنيچ لەمەيانى بەر بەلەديەكە
- ٣ - ھەسەين ئاغا شەرىكى ھەمەى قەپانچى لەمەيانى بەر بەلەديەكە
- ٤ - مەلا فەرەج لای قالدەرمەكان بەرامبەر مەزگەوتى شىخ محەمەدى ئالەكى
- ٥ - نورى بەگى عەبدول رەحمان قەپانچى دائىرەى تەمووين و ئىنھىصار بوہ بەگ

- ۶ - مه-حموودی سهی عهلی
 ۷ - حه‌مه‌ی حاجی ئبراهیم
 ۸ - شیخ حه‌سین
 ۹ - عه‌بدوللای شه‌رافه‌ت
 ۱۰ - حه‌مه‌ عه‌لی قه‌پانه‌چی
 ۱۱ - عه‌لی قه‌پانه‌چی
- له‌مه‌یانی برنجه‌که
 به‌ر گوهرگه‌ سووتاو
 له‌مه‌یانی برنجه‌که
 له‌خانی غه‌فور ئاغا
 له‌مه‌یانی برنجه‌که
 له‌مه‌یانی به‌ر به‌له‌دیه‌که

سه‌رچاوه :- عه‌لی قه‌پانه‌چی

* * *

ناوی ئه‌و که‌سانه‌ی که له به‌رگی یه‌که‌مدا ناویان تو‌مار
 نه‌کراون و به‌رچاپ نه‌که‌وتوه به‌ پی‌ی ناوه‌روکی
 (فه‌رست) ی کتیه‌که :

(کارینه‌که‌ند)

- ۱ - حاجی محه‌مه‌دی دیلات
 (ئیمام و موده‌ریسی مزگه‌وته‌کان)
 ۱ - مه‌لا محه‌مه‌دی ئالتون ئیمامی مزگه‌وتی هه‌مزاغا
 ۲ - مه‌لا سه‌عه‌یه شه‌له‌ دوا‌ی باوکی ئه‌و چوه‌ شوینی
 ۳ - خه‌لیفه حه‌مه‌ومین یه‌که‌م ئیمام و موده‌ریسی مزگه‌وتی کان‌ئاسکان له‌ زه‌مانی
 بابانه‌کاندا.

(نانه‌واکان)

- ۱ - عومه‌ره شه‌ل و حه‌مه‌کو‌ل شه‌ریک بون له‌ گوزه‌ری سه‌راجه‌کان
 ۲ - سه‌ی په‌شیدی سه‌مونچی
 به‌ر خانه‌قا سه‌مون و پا‌قلاوه‌ و برمه‌ و شه‌کر له‌مه‌ی

دروست نه کړد.

(قه ساسبه کان)

۱ - نه حه ی حه مه گوڼچکه

۲ - عه به ی وه سمان برای حه مه ی وه سمان

(که بابچی یه کان)

۱ - حاجی قادری که بابچی له بازاره بچکوله باپیری وه ستا واحیدی که بابچی

۲ - وه ستا محه مه دی که بابچی لای حه مامی مه یان باپیری خه لفه فهره جی

که بابچی

۳ - حه سه نی بن ده وری بهرحه وزه که

۴ - وه ستا عه بدوللای که بابچی ته نیش حاجی ده رویش قه ساب .

۵ - بله ی ره حیمی که بابچی لای مزگه وتی گه وره

۶ - وه ستا واحیدی که بابچی شه قامی مه وله وی

(که وش در ووه کان): بابده رویش له مه یانی ماسه که .

(چایچه کان)

۱ - چایخانه ی سو فی عه لی کولانی خوار نه حه مه دی .

۲ - چایخانه ی ره حمان ئاغا مه یانی برنجه که

۳ - چایخانه ی عه لی حه مه ومین ته نیش حه مه ومین قجولی که بابچی

۴ - چایخانه ی حاجی قادره شه له بهرامبر خه لفه فهره جی که بابچی

۵ - چایخانه ی ره شه عه گال بهرده م مه یانی داروخه لوزه که

۶ - چایخانه ی مام یونس مه یانی ماسه که

۷ - چایخانه ی مچه حه بی نریک مه یانی داروخه لوزه که

۸ - چایخانه ی مه لا که ریم گوزه ری سه راجه کان

۹ - چایخانه ی حه مه سه عید گوزه ری سه راجه کان

۱۰ - چایخانه ی صالحه سوور جاده ی تازه (مه وله وی) ته نیش قایی چلی

سینه مای گوڼزه

۱۱ - چایخانه‌ی عه‌لی عه‌بدوللا همه‌خان ناوخانی تازه تهنیشت قه‌یسه‌ری نه‌قیب

۱۲ - شیخ سمایل ده‌ستگیر

(سه‌وزه فروشه‌کان)

۱ - حاجی صالحی که‌وهر به‌ر چه‌وزه که سه‌وزه‌ی که‌وهر و که‌ره‌وز

۲ - حه‌سه‌ن قه‌رگه‌یی به‌ر ته‌صحابه‌سپی سه‌وزه‌ی بامیه و ته‌ماته

۳ - صالحی ره‌شه‌ی هه‌ینو به‌رامبه‌ر وه‌ستا عه‌بولی ده‌لاک سه‌وزه‌ی بامیه و ته‌ماته

۴ - عه‌لی مه‌لا عه‌بدوللا تهنیشت حاجی ده‌رویشی قه‌ساب سه‌وزه‌ی فروشی

بامیه و ته‌ماته

(به‌قالی میوه)

۱ - فه‌ره‌ج کوردی به‌رامبه‌ر وه‌ستا عه‌بولی ده‌لاک

۲ - ته‌حمه‌دی سو‌فی ته‌مین به‌قال باشی

۳ - سه‌عید ناغای سلیمان ناغا به‌رامبه‌ر حه‌مه‌ی شازه‌مان

۴ - عه‌به‌ی حه‌مه‌ی خه‌یات به‌ر به‌له‌دیه‌که

۵ - حاجی عه‌لی خوله‌سه‌رشین به‌رامبه‌ر به‌له‌دیه‌که

۶ - ره‌سو‌ل شه‌ریف تهنیشت وه‌ستا حه‌مه‌و مین قه‌جولی که‌بابچی

۷ - شیخ ره‌ئوف به‌ر به‌له‌دیه‌که

۸ - صالح چاوشین به‌رامبه‌ر به‌له‌دیه‌که

۹ - ته‌وره‌حمانی قوربانی ژیر به‌له‌دیه‌که

۱۰ - به‌کری سو‌فی ته‌مین ژیر به‌له‌دیه‌که

۱۱ - عه‌لی گولی به‌ر چه‌وزه‌که

۱۲ - شیخ محی‌الدین به‌رامبه‌ر حه‌مه‌ی شازه‌مان

۱۳ - مه‌لا عه‌بدوللا لای حاجی ده‌رویشی قه‌ساب

۱۴ - سو‌فی حه‌بیب خوار حاجی عه‌لی ماستاو

۱۵ - ره‌حیم چه‌نه‌باز به‌رده‌رکی سه‌را

۱۶ - مه‌لا نوری سابونکه‌ران سه‌رو جه‌رجیس

۱۷ - شیخه‌ولا سابون که‌ران

۱۸ - مه‌جید سو‌فی صالح سابونکه‌ران

(به قالی وشکه)

- ۱ - سه عه له ری مه یانی ماسته که
- ۲ - مه لا ره شیه کویره مه یانی ماسته که
(موتاپ چی یه کان)
- ۱ - پولص استیفان له گه ره کی گاوران له مالی خویدا

(عه لافه کان)

- ۱ - نه حمه د نه مه لی لای قالد رمه کان به رام بهر مزگه وتی شیخ محه مه دی ئاله کی
(چه خما خسازه کان)
- ۱ - حه مه و به گی چه خما خساز کو لانی خوار نه حمه دی
- ۲ - سه عه ی خله له سه ر شه قام له مالی خویدا فیشه کی دا نه گرت هوه
- ۳ - حه مه که ریمی چه رخچی له گوزه ری پانی بهر ز درووه کان هم کابرایه به ته نیا
دوکانی هه بو چه قوو مه قه ستو شتی تیژ نه کرده وه نه وانه ی تر به کو لانا ندا نه گه ران .

(مزگه ره کان)

- ۱ - وه ستا عه لی کو لانی لای پانی بهر ز درووه کان
هم کابرایه له پاییز دا له گه ل شاگرد یکی نه چون بو لادی کان بو حاجت سپی کردنه وه

(به ناکان)

- ۱ - وه ستا حه مه عه لی مه حمود وه ستای خشت و بهر دو گه چ کاری
- ۲ - وه ستا سه عه کهر وه ستای دیواری خشتی کال و سواغی دیوار و سه ربان
- ۳ - وه ستا جه لالی نه جی وه ستای خشت و بهر دکاری
- ۴ - وه ستا قاله مو ریاسی وه ستای خشت و بهر دکاری
- ۵ - وه ستا عه بدول ره حمان فه تاح وه ستای خشتی کال و بهر دکاری

(خه یاته کان)

- ۱ - وهستا پرهم عهلی له قه یسه‌ری نه‌قیب که‌واو سوخمه‌ی ژنانی ئەدوری ئەحمه‌دی کوپری ئیشی بو ئەکرد
 - ۲ - وهستا عهلی مه‌نیج لای مه‌زاد خانه‌که شه‌روال و مراخانی و رانکوچو‌غه‌ی ئەدوری
 - ۳ - وهستا که‌ریم قه‌شانی له خوار حه‌وه‌که شه‌روال و مراخانی ئەدوری
 - ۴ - حاجی فه‌ره‌جه که‌ره خه‌یاتی که‌واو سه‌لته مه‌لا عه‌زیزی مه‌لا خالیدی مه‌حوی ئیشی له‌گه‌لدا کردوه.
 - ۵ - وهستا ره‌ئوفی مه‌لا عه‌بدوللا له قه‌یه‌سه‌ری وه‌سمان پاشا که‌واو سه‌لته‌ی ئەدوری حه‌مه ره‌شیینی زاوای خه‌لفه‌ی بو.
 - ۶ - وهستا ره‌ئوف ئیبراهیم له سابونکه‌ران چاکه‌ت و پانتۆلی ئەدوری
- له‌جاده‌ی کاوه ته‌نیشت ئۆتیل سلیمان
- ۷ - ئەحه‌ی قاله‌ی شاسوار که‌وای ژنانی ئەدوری
 - ۸ - وهستا محه‌ی قازی، قه‌یه‌سه‌ری نه‌قیب.
 - ۹ - وهستا عه‌بدولی حاجی حه‌مه‌ومین، قه‌یه‌سه‌ری وه‌سمان پاشا.
 - ۱۰ - وهستا عارفی ده‌رویش ئەحمه‌د، خوار حه‌وزه‌که.
 - ۱۱ - وهستا که‌ریم سالح «مامی» قه‌یه‌سه‌ری نه‌قیب.

کوتال فروشه‌کان (بازرگان)

- ۱ - حاجی شه‌ریف گه‌له‌یی به‌رحه‌وزه‌که
- ۲ - سه‌لیم به‌گی میران له قه‌یه‌سه‌ری نه‌قیب
- ۳ - حاجی حه‌مه به‌چکو‌ل له قه‌یه‌سه‌ری وه‌سمان پاشا
- ۴ - حاجی عارفی ئەمینه به‌چکو‌ل له قه‌یه‌سه‌ری وه‌سمان پاشا
- ۵ - حاجی شیخ قادری شیخ عه‌لی به‌رزنجی له قه‌یه‌سه‌ری نه‌قیب
- ۶ - شیخ ئەحمه‌دی حاجی شیخ قادری به‌رزنجی، له‌شه‌قافی مه‌وله‌وی.

(دهستگيره كان)

۱ - حاجی ئه وره حمانی هیلکه هاوینان دوی ساردو زستانان هیلکه و نان به هاران ده لئه مهی ئه فروشت

۲ - ره شهی حه مه سیس قاورمه ی نوکی ئه فروشت

۳ - مه لا فه ره جی لفکه ولیره ئه ی ووت ئه وه لفکه ئه وه لیله

۴ - ده رویش بچکوله ئه ی ووت کفته ی چه ورونه رم

۵ - که ریمه رهش که رمه شامی ئه فروشت

۶ - حه مه قا که رمه شامی ئه فروشت وه له پاییزدا گوژی ئه فروشت

ئه ی ووت حه مه قا بایی ۲۰ فلس ته ره قا

۷ - مام فه ره ج گوژی ئه فروشت ئه ی ووت :

ئه وه که س به خه بهر نی یه ئه وه هه مووخوتان لی که وتوووه

دوایش ئه ی ووت :

باوهر ئه که هیت دهم و چاوت بو به ده زیله

ئه مه ش کوره که عه به خه میله

مله شیلان مله شیلان

گوژی داره قیته له

ههر ئه وه ماوه گوژی

۸ - سه عه ی ناو تاوه ناو ساجی ئه فروشت له ناو بازار : ئه ی ووت :-

ناو تاوه ی کوردی

به ده ست و بردی

به خوا باش بو نه مردی

پاشان ئه ی ووت : بژی گهل ور و له ی گهل

حه مه رهق و مینه شه ل

چیشتی بامی و قوبلی و قهل

ناو ساجی ، ناو ساجی

توتن چی یه کان : حاجی فه تاحی حاجی رشید به رامبه ر گومرگه سوتاو.

- ۱ - حاجی حه مه سووری قوربانی ته نیشته مه لا محی الدین ماستاو
- ۲ - مه لا توفیق برای حاجی حه مه سوور ته نیشته وه ستا حه مه ومینی قجولی که بابچی
- ۳ - عه به کوّل بهر به له دیه که
- ۴ - ره شهی مامه لی بهر گومرگه سووتاو

(بازرگانیه تی و بازرگانه کان)

- ۱ - ئه وړه حمانی مه حموودی قه فتان به کاروانی وولاخ لیړه وه مالی ئه برد بوئیران له ویشه وه مالی ئه هینا بو سلیمانی .
- ۲ - که ریمی تازه مین به کاروانی وولاخ لیړه وه مالی ئه برد بو به غا له ویشه وه مالی ئه هینا بو سلیمانی .
- ۳ - حاجی عه بدوللا عه زیز لیړه وه مالی ئه برد بوئیران ، وه له موسک ووئیرانه وه مالی ئه هینا بو سلیمانی .

(مه لا کانمان)

- ۱ - مه لا مه حموودی نوړه بانى که قوتابی کاک ئه حمه دی شیخ بووه .

(قوتابخانه کان)

- ۱ - حه مه ره شید ئه فه نی مه لا عه لی سهرکاریز بهر پویه بهری قوتابخانه ی ئه یویه سالی ۱۹۵۸ .
- ۲ - فهره جی حه مه سیو بهر پویه بهری قوتابخانه ی گوئزه سالی ۱۹۵۸ .

(ئه فسه ره کانی سوپای عوسمانی)

- ۱ - شیخ مه عروف شیخ ئه حمه د قه ره داغی یوزباشی ئامیر مه وقعی سلیمانی سالی ۱۹۱۴ دوایی کرا به ضابط ته جنید له سالی ۱۹۱۷ کوچی دوایی کردوه له دی (نه وتی) له قه ره داغ نیژ راوه .

- ۲ - عبدالرزاق شیخ مه‌عروف قه‌ره‌داغی ملازم دواى نه‌مانی ده‌وله‌تی عوسمانی وهاتنی مسته‌فا که‌مال (أتاتورك) له‌سهر کوردایه‌تی به‌ندکراوله‌ته‌سته‌مبول له‌سى‌داره‌درا.
- ۳ - عبدالعزيز شیخ مه‌عروف قه‌ره‌داغی ملازم له‌هیزی ده‌ریایی له‌هائنی مسته‌فا که‌مال (أتاتورك) له‌(دینز) له‌ده‌ریا خنکا.
- ۴ - صالح ئاغای حه‌مه‌ومین ئاغایه‌بینباشی خه‌پوری مه‌لا حه‌مدون زه‌کی شاعیر.
- ۵ - قادر ته‌فه‌ندی ته‌حمده‌به‌قال بینباشی قائد فرقه‌بووه‌له‌که‌رکوک خالی وه‌ستا حه‌مه‌ی حاجی قادری که‌بابچی.
- ۶ - توفیق عه‌زیز یوزباشی له‌ده‌وله‌تی عیراقدا ره‌ئیس بوه‌له‌سوپادا
- ۷ - حه‌مه‌ومین به‌گی مسته‌فا به‌گ قائمقام عه‌سکه‌ری، له‌سلیمانی کوچی دواى کردوه
- ۸ - عه‌زیز به‌گی فه‌تح الله به‌گ بینباشی برای عه‌لی به‌گی فه‌تح الله به‌گ له‌تورکیا نه‌هاته‌وه
- ۹ - نوری به‌گی فه‌تح الله به‌گ یوزباشی برای عه‌زیز به‌گ له‌تورکیا وهاته‌وه.
- ۱۰ - حه‌مه‌وه‌به‌گی فه‌تح الله به‌گ یوزباشی برای نوری به‌گ له‌تورکیا وهاته‌وه
- ۱۱ - فایه‌ق به‌گی مارف به‌گ ملازم ثانی نائیبی سلیمانی له‌ده‌وله‌تی عیراقدا
- ۱۲ - یونس عبدالقادر ملازم ثانی ته‌ندازیار له‌ده‌وله‌تی عیراق
- ۱۳ - فوئاد مه‌ستی ملازم ثانی مودیری ئیشغال له‌ده‌وله‌تی عیراق
- ۱۴ - حیکمه‌ت ته‌مین ملازم ثانی، شاعیر، ته‌ندازیار له‌ئیشغال له‌ده‌وله‌تی عیراق
- ۱۵ - کاکه‌عه‌لی نازانین روتبه‌ی چی‌بوه‌براده‌ری نوری سه‌عید بوه‌به‌ماموستا له‌زوربه‌ی مه‌کته‌به‌کاندا کابرایه‌کی ده‌نگ خوش وقسه‌خوش بوه
- ۱۶ - عه‌بدولقادر عه‌بدول ره‌حمان قه‌ره‌داغی
- ۱۷ - عه‌زیز حیکمه‌ت ملازم ثانی فه‌رمانبه‌ر له‌به‌له‌دیه
- ۱۸ - عه‌بدوللا عه‌ونی مه‌لا ره‌شید به‌گی بابان ته‌فسه‌ری ده‌ریا
- ۱۹ - نوری محه‌مه‌د ملازم ثانی، عه‌قید له‌سوپای عیراق دواى بوه‌مودیری ئاوو کاره‌با له‌سلیمانی سالی ۱۹۴۵
- ۲۰ - عبدالحمید به‌گی عوسمان به‌گی صاحب‌تران یوزباشی وه‌له‌ده‌وله‌تی عیراق بوه

فانمقام برای شهوکهت به گی عوسمان به گی صاحبقران

۲۱ - خورشید به گی رهشید به گی عهلی به گک ملازم اول سکر تییری قانندی عهسکه ری عیسمهت ئینونو بو هه ره له وکاته دا له سه ره جولانه وهی کوردایه تی رای کرد بو (باکو) تا مسته فا که مال (أتاتورک) هاته سه ره حوکم بو به جمهوری، عه فوی بو ده ره چو، له ئهسته مبول بو به ئامیری قه سری جمهوری دوای ئه وهش له لی دانی کورده کانی تورکیا رای کرد هات بو سلیمانی، له ده ولّه تی عیراق له سلیمانی له (اشغال) بو به (ملاحظه فنی) ئه م پیاوه له گه ل سمایل خانی شوکا (سمکو) دا پورزان.

۲۲ - حه مدی به گی سه عید به گی سلیمان به گک یوزباشی برای که ریم به گی زانستی
۲۳ - توفیق به گی یایه مان طاوور آغای باوکی ئه حمه به گی موته سه ریف
له سه فه ره ره له بوکان له کوردستانی ئیران شه هید کراوه.

(هه ندی له ئه نداز یاره کوئه کان)

۱ - عبدالقادر حیشمهت: له سالی ۱۹۰۸ له دیک بو له سالی ۱۹۳۴ له کولیهی هه نده سه له جامیعهی ئه مریکی له بیروت ده ره چوو.

[عه ره بانچی یه کان]

۱ - مورادی عه ره بانچی

(ئوتومبیل چی یه کان)

۱ - عه لی حه سه ن صالح له به له دیه له سه ره ئوتومبیلی ئاو پرشینه که بو

۲ - حه سین مه لا عه بدوللا ریگای که رکوک به پاص قه مه ره

۳ - مسته فای صدیق ته ها ریگای ماوهت به لووری

۴ - یاسین که ریم روسته م ریگای ماوهت به لووری

۵ - عه زیز په تروس ریگای به غدا به قه مه ره



● عەبدولحەمید بەگی عوسمان بەگی
ساحیب قران - یوزباشی



● سەلح زەکی ساحیب قران
۱۸۸۶ - ۱۹۴۴



● کاکە عەلی ئەفسەری عوسمانی و
ماموستا و قسە و دەنگ خوش



● ئەحمەد کەمال دەمرکانی - میرئالا



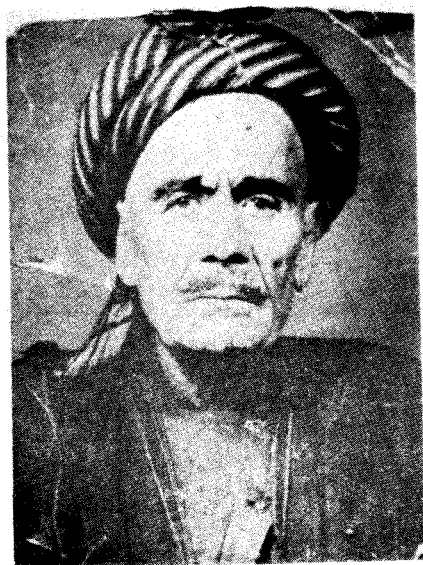
● مه‌حمود شه‌وکه‌ت دانساز ۱۹۰۷ - ۱۹۸۶



● عبدالرزاق شیخ مه‌عروف قه‌ره‌داغی

له‌ هوکمی «ئه‌تاتورک» دا

له‌ ئه‌سته‌مبول له‌ سیداره‌ درا



● که‌ریمی حور قه‌ساب ۱۸۸۸ - ۱۹۶۲



● فقهی مه محمود توتنچی
۱۹۷۳ - ۱۹۰۰



● درویش نه حمده کهریم -
حه مال باشی گومرگ -
۱۹۸۲ - ۱۸۹۰



● عومهری حاجی محهمه دی
ساماغا «قه له مچی»



● حاجی حه مه بچکول -
بازرگان ۱۹۰۲ - ۱۹۸۵



● وهستا حه مه دی حاجی قادر -
که بابچی ۱۸۹۰ - ۱۹۴۴

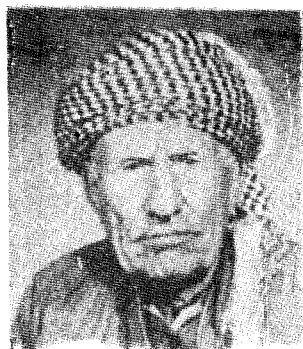


● وهستا قادر ره سول -
پانی بهرز دروو



● حاجی محهمه دی مه لا ره حیم
۱۸۹۷ - ۱۹۸۶
«ناجیری ره شه ولاخ»

● حاجی توفیقی نه ستیر
۱۸۷۳ - ۱۹۶۳





● سونى عەلى چايچى

۱۸۸۸ - ۱۹۶۳



● وەستا ھەمە كەرىمى

چەرخچى



● كەرىمى مەلا رەھىم

۱۸۹۴ - ۱۹۵۸



● كىشانى جاران بە تەرازووى

چەرم



● رەشەى ھەينو - چايچى

۱۸۹۷ - ۱۹۷۱



● حاجى رەفىقى حاجى توفىقى

نەستىر ۱۹۰۴ - ۱۹۸۷



● دوكانى عارف بىرنووتى - بەرھەوزەكە



● دوکانی همه‌ک‌ه‌ی مام س‌ال‌ح
«ک‌ور‌ه‌ز‌ای ئ‌ه‌ح‌ه‌ی ک‌رن‌و‌و»



● دوکانی ح‌اج‌ی م‌ه‌ج‌ید



● دوکانی ح‌اج‌ی ب‌رای‌می ع‌ه‌ت‌ار،
ق‌ه‌ی‌س‌ه‌ری ن‌ه‌ق‌یب



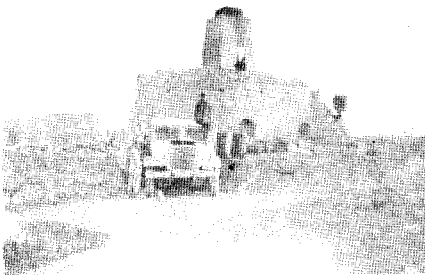
● دوکانی و‌ه‌س‌تا ع‌وم‌ه‌ری ئ‌اس‌ت‌گ‌ه‌ر



● دوکانی ع‌ه‌ب‌اس ئ‌ه‌ب‌و‌ش‌ه‌و‌ارب



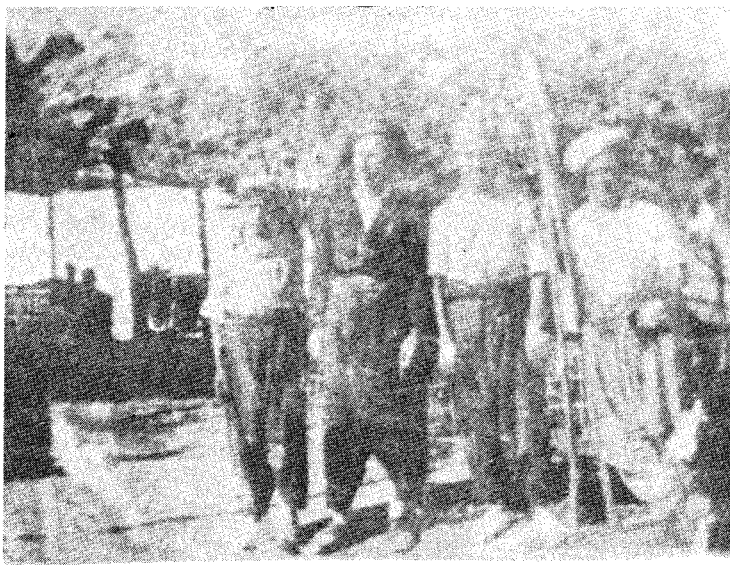
● دوکانی ح‌اج‌ی ک‌ه‌ر‌یم ع‌ه‌ب‌ا ئ‌ل‌ای
س‌ه‌و‌ز‌ه‌ف‌ر‌و‌ش «ب‌ه‌ر‌ام‌ب‌ه‌ر گ‌وم‌رگ‌ه س‌و‌ت‌او»



● کوره‌ی خشتی عه‌بدوللای

● دوکانی ئه‌حمه‌دی بهرام‌بهر خانی ئاغافه‌تحوئلای

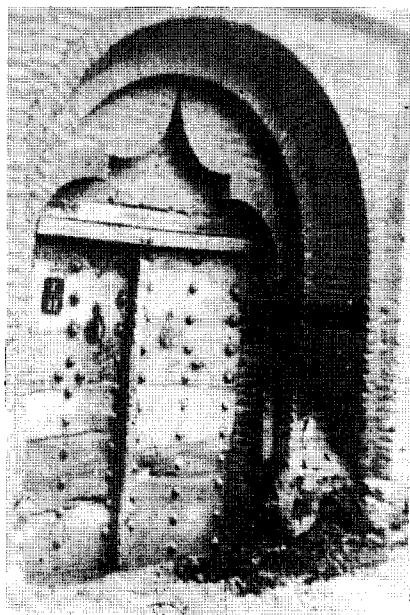
حاجی سالح له قلیاسان / ۹۵۴



● چایخانه‌ی سه‌عه‌ی ته‌ها کوئی - ده‌شتی ته‌یاره‌خانه‌که

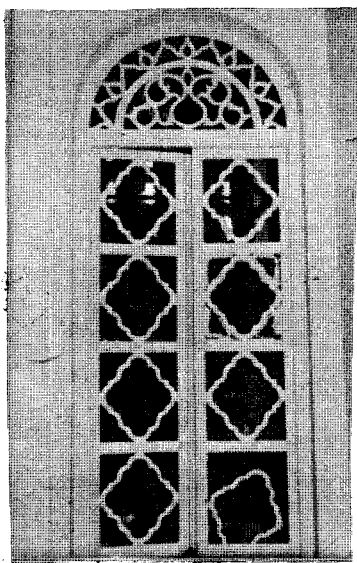


● مه یانی کاکه

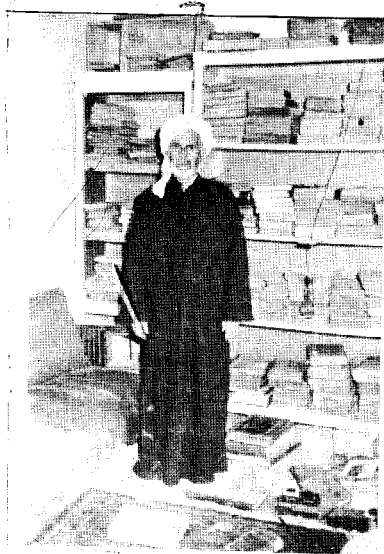


● قاپی مالانی قهیم

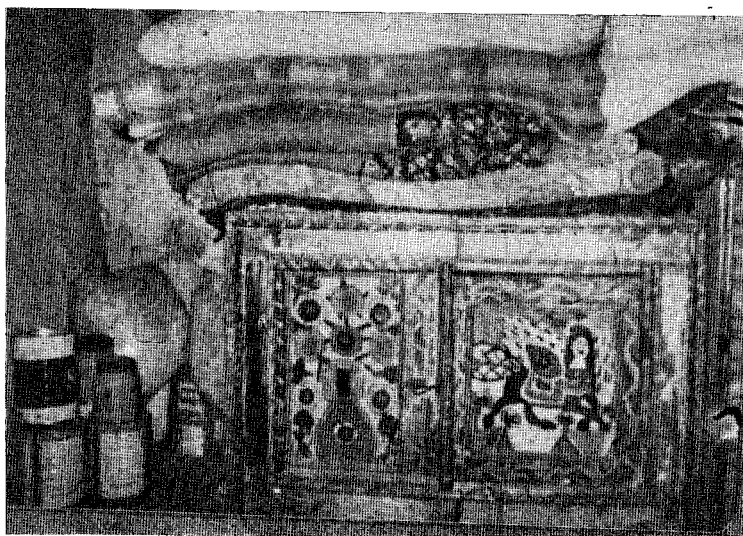
«مالی خه لقه فره جی که بابچی له سابونکه ران»



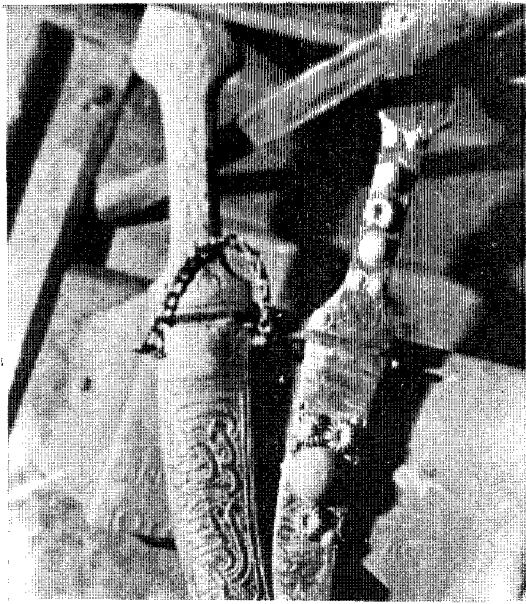
● پنجه‌ری کون
«فهرنگی سازی»



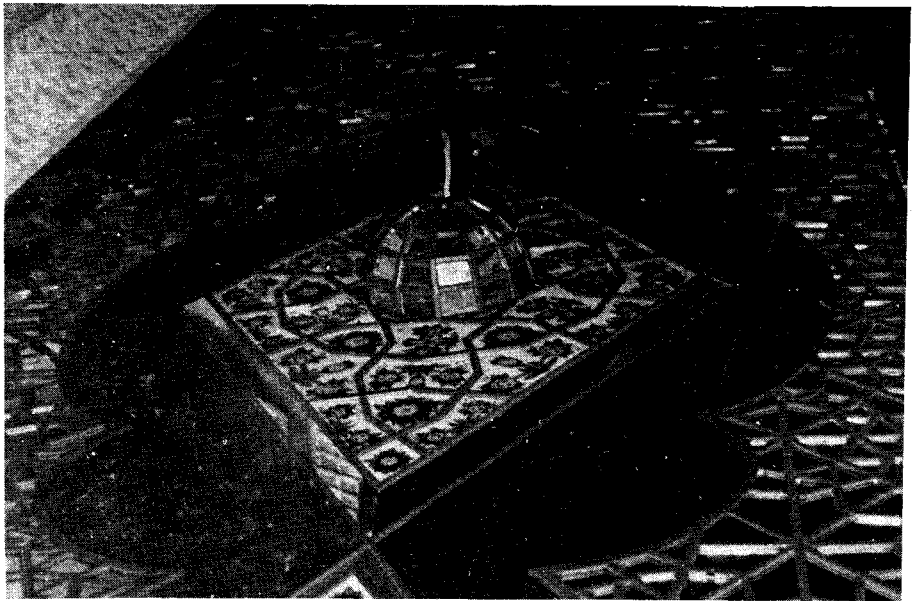
● مه‌لا نه‌سعه‌دی مه‌حوی
له‌خانه‌قای مه‌حوی‌دا
۱۸۹۸ - ۱۹۷۶



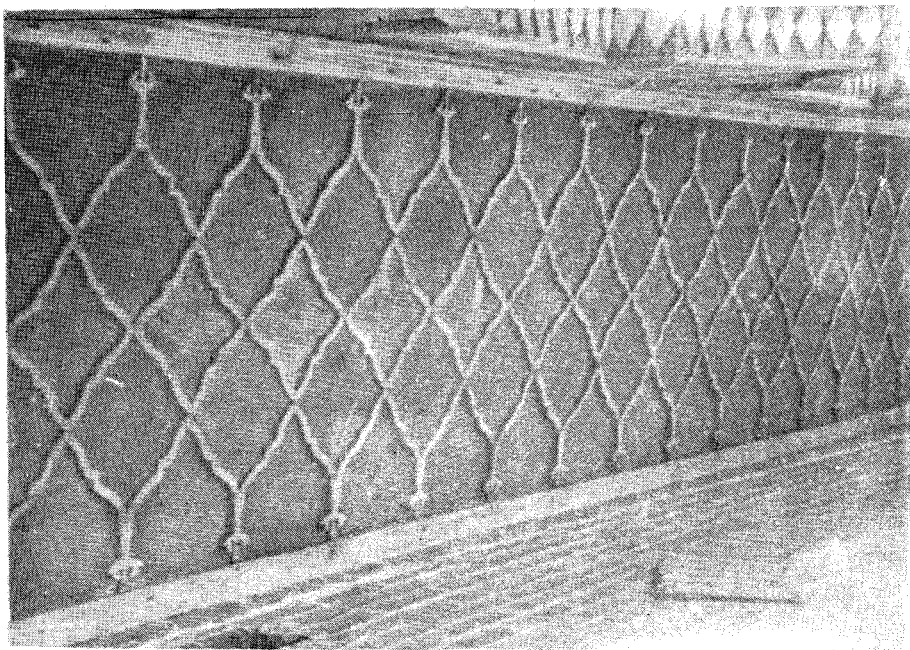
● سنوقی بوراق



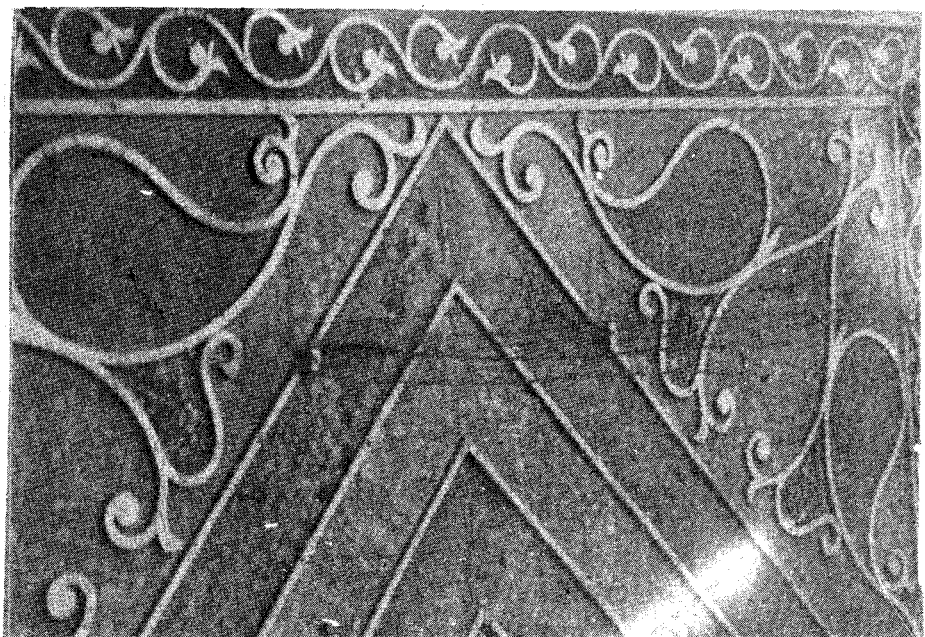
● ۲ خدنجهر دهستکردی وهستافادری مچیل



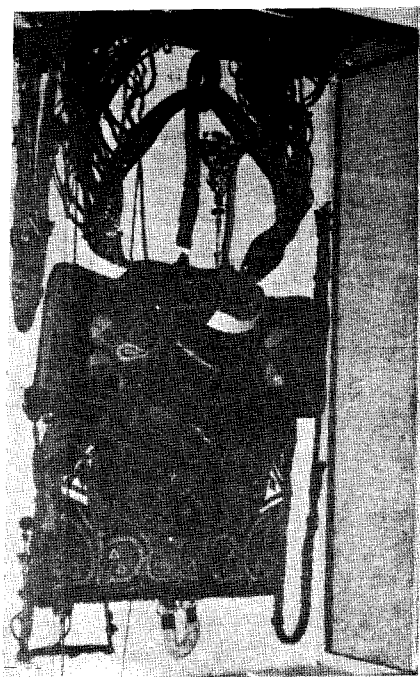
● بنمیچی خانووی کون



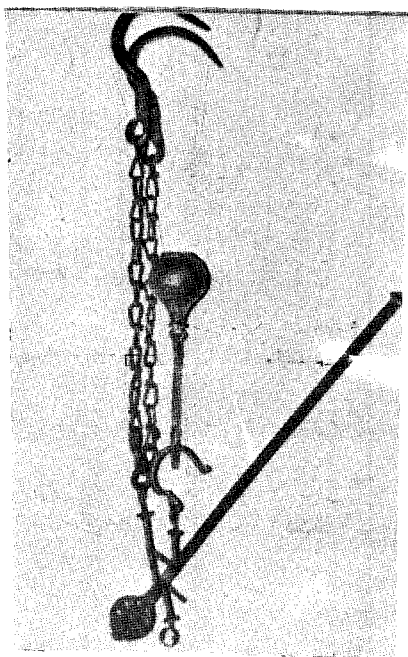
● بنمچی نه‌خسدار



● بنمچی کی‌نر



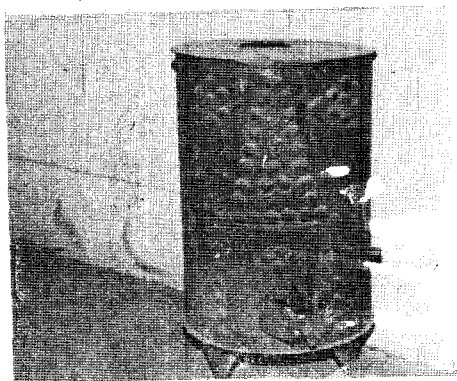
● قه پانی کیشان



● زینی ته سب ده ستردی
وه ستا عه باسی سه راج



● ره وره وهی مندال



● زو پای دار، ده ستردی ته نه که چی

که به رگی به که می ئەم کتییە- بۆجاری دووهم چاپکرایه وه، هەندێ شت لە چاپی دووهمی ئەوبەرگە زیادکرا. بۆئەوێ ئەوانە ی چاپی یە که میان لایە - ئاگاداری ئەو زیادێ یە بن. والەم بەرگە داچایی ئە که یە نه وه.

«روون کردنه وه سوپاس نامه یه ك بۆچایی دووهم»

پیش هەموو شتێك ناوی هەر که سیك هاتبێ لە کتیبی (شاری سلیمانی) دا هەر چ کار و پیشە یە کیان هەبوو که تیایدا ناویان تۆمار کراوه و ناویان براوه هەموو براو کەس و باوو باپیرمان، هەر هەموو جیگای ریز و شانازیە بۆ کەس و کاریان و بۆ کۆر و کچیان و بۆ ئەو کانیان، وە ناویان چوو و تە میژووی شارە دلێرە که مانە وه، شاری هەلمەت و قوربانی، شاری برایم پاشای بابان و مەولانا خالید و کاک ئەحمەدی شیخ و شاری شیخ مەحمودی نەمرووشەشی ئەیلول و شاری راپەرینی سالی ۱۹۴۸ - ۱۹۵۲ ۱۹۵۴

- ۱۹۵۶ ز پرله خەبات و شههیدان، ئەم شارە هەر چەندە تەمەنی دووسەد سالە، بەلام بەقەد شارێکی ۲ هەزار سالە قارەمانیەتی و مەردانیەتی و کارەساتی هەمەجۆری بەخۆیە وه دیوه.

دیاره خەلکی ئەم شارە رێی باوو باپیریان ون نە کردووه و هەر لە سەر هەمان رێباز ئەرو، ووریان، زیرەکن، نیشتمان پەرورەن، وەجاخ زادهن و لە خویان نەگوراون، هەر خەلکی شارە که ی جارن، بەلگە شس ئەو یە که کتیبی (شاری سلیمانی) که و تە کتیبخانە ی کوردی و بازارە وه خەلکی بە پەرۆش بە دلێکی فراوان و خوشی یە وه هاتن بە پیر کتیبە که وه که لە چەند رۆژیک دا لە بازارانە ما چونکە ئەزانن ئەو کتیبە لە خویانە و بۆخویانە و بۆنە وهی داها توینانە، هەر چ که سیك لەم شارە دا ئەگەر خوی بە نووسەر و رۆشنیر و دلسۆزی ئەم شارە ئەزانی داوا ی لی ئەکەم ئەم کتیبە که میژووی شارە که مانە ئەوانیش هەتا زوو هەلیکە تا لە دەست نەچوو و تا چە ندیپاویکی بە تەمەن و شارەزا ماوه که سەردەمی تورک و ئینگلیزیان بینیوه سەرچاوه ن بۆ زۆر زانیاری که تا ئیستا تۆمار نەکراون و سودیکی گەوره ی هەیه بۆ ئیستا و داو رۆژ ئەوانیش

دهست بدهنه کوکردنه وهی ئەم بابەتە و قۆلی لی هەلکەن و بینە مهیدانه وه هەر کاغەز و قەلەم زۆرە، کە ئەمە دلسۆزی و خوۆشەوێستی بهرامبەر شارەکه وهیلاک بونی ئەوێ، ئەوێ به کەم و کۆری ئەزانن چاکێ بکەنه وه ولێ زیاد کەن و باسه کە فراواتر و به تام و چێژتری بکەن منیش یارمه تیان ئەدەم و پێخۆش حال ئەبم ئەک له بهر ئەوێ خویان توانای ئەوهیان نی یه هەر چ کەسیک به رهه میکی چاک بنوسی ئەمان وه کو کۆتەک بیدەن به سهرو گوێ لاکیا وهک پێشینان ئەلێن (ئەگەر گوێ نیت، درکیش مەبه) خوێ ئەگەر دەنگ خۆش و شاعیر و نوسەریش نەبن کە ئەمە به هرهیه ئەگەر بیانەوێت به رهه میک لەم لایەنه پێشکەش به شارەکه یان بکەن ئەبێت خویان هیلاک بکەن وه . واز له سوودی خوی بێنیت ئیمەش شانازی پێوه ئەکەین، وه کو ئەلێن به ریش نی یه به ئیشه، یان هەندی کەس ئەگەر بلێن ئەم نوانە ی کە له ناو کتیبە کهدا هاتوو ئەبوايه به ناوی سیانی واتە ناوی خوی و باوو باپیری به بی شوهرت (نازانو) بوايه، ئەم جوړه ناوانه کە بوونه شوهرەتی ئەو کەسه له ناو شارەکه مانا، ئەو له ناو هه موو میله تیکا هه یه و بووه، ئەگەر ئەو کەسانه ی کە ناومان هیناون له ناو ئەم کتیبەدا، ناوی خوی و باوک و باپیری وهک له هه یه کهیدا نووسراوه ناو بهیسنرین ئایا کەس ئەزانێ کین وه مەبه ستمان کێ یه هەتا ئەو کەسه ش نازانی کە مەبه ست خۆیه تی . بۆنمونه سهیری (دهلیلی ته له فون) بکە ئەو ناوانه کە نووسراوه ئەگەر خزمی خۆت نەبن و ژماره ی ته له فونە کهت لا نه بی و بهتەوێت ته له فون بو یه کێ بکە ی نازانی ئەو ناوانه کین و کێ نین .

کەوابێ هه رکه سیک له مه وودوا به وێت به رهه میک بێنێت به رهه م ئەو ناوانه ی کە ناویان ئەبات له و کتیبەدا وهک عال و مه لا و شاعیر و ناودارانێ ئەم شارە هی وای تیا به زیاده سه دیان سه دو په نجا سال له مه و پێش کوچی دوا یی کردوه، ئەبێ بنیرین هه یه کانیا ن له گورپا ده ریپین کە گورپیشیان نه ماوه، مانای له مه وودوا هه یچ کەسیک نابێ ده ست بداته قەلەم ئەک یه کێکی تر ئەمه ی له توانا دانی به و پێی ناخۆش بێت ئیتر ئەبێت ئاش به تالی لی بکریت . ئایا له شارەکه ماندا عالم و زانای ناودار وهک مو فتی ی سلیمانی مه لا ئەحمه دی چاومار و مه لا ئەحمه دی چاوهار کە ناویانگیان هه بووه له زور کتیبدا ناویان هاتوو، یان وهک شاعیری به ناویانگ هه سه ن کە نوش یان فایه ق بیکه س خو بیکه س نه بووه یان شاعیر و بلیمه تی به ناویانگ مه لا هه مدونه کویریان پیاوی وهک

قاله‌ی ئایشه‌خان که به‌ناوی دایکیه‌وه ناوبانگی ده‌کردوه که ئه‌و پیاوه ئه‌فسه‌ریکی سوپای عوسمانی بوله جولانه‌وه‌ی شیخ مه‌حمه‌دی نه‌مردا ئه‌فسه‌ریکی ئه‌وله‌شکره بووه له‌گه‌ڵ شیخدا له‌ سالی ۱۹۱۹ ز به‌دیل گیراوه له‌ ده‌وله‌تی عیراقدا بویه‌ئه‌ندازیارو به‌ریوه‌به‌ری (ئیشغال) له‌ سلیمانی و هه‌ولیر له‌ و کاته‌دا زوریارمه‌تی هه‌ژارانی داوه به‌تایبه‌تی خه‌لکی سلیمانی که پرووی تی کردوه و چون بۆلای هه‌مووی دامه‌زراندون و پاره‌ی ئهرکی ریگاشی له‌ گیرفانی خوی داو نه‌تی ئه‌م پیاوه ئه‌وه‌نده خوشه‌ویست بولای خه‌لک، که به‌گه‌نجی ئه‌مری خوای کرد که تهرمه‌که‌یان هینایه‌وه ئه‌ورۆژه ئه‌وشاره ژن و پیاو خرۆشابون به‌ گریانه‌وه قوریان بۆ ئه‌پپوا. ئه‌مانه نمونه‌ی چه‌ند که سیکی ناودارن له‌ ناومیژی ۲ سه‌ده‌ ساه‌ی شاره‌که‌ماندا ئه‌گه‌ر (نازناو)یان لابه‌رن که‌س نایان ناسیت کین و کین و ناویان وون ئه‌بیت، یان ئه‌وتام چیژه‌ی نامینی، بۆ نمونه سه‌یری به‌رگه‌کانی رشته‌ی مرواری ئه‌دیب و زاناو پۆرنامه‌گه‌ری کورد ماموستا علاءالدین سجادی بکه‌ن که لایه‌نیکی فۆلکلۆری گه‌وره‌ی له‌ ناو کورده‌واریدا تۆمار کردوه. سه‌ده‌ها پروودای خوش خوش و ناوی سه‌یر سه‌یری تیا ناو براوه که بونه‌ته هوی به‌تام و چیژی ئه‌و به‌رگانه. تارا ده‌یه‌ک ئه‌وه‌ی ئه‌ده‌ب دوستیش نه‌بویان بلین هه‌ر خوینده‌وار نه‌بووه زیاتر به‌ په‌روشتربون له‌ خوینه‌واره‌کان بۆی، تا ئیستاکه‌ش به‌ تایبه‌تی شه‌وله‌زستاندا بوه به‌ شه‌وچه‌ره‌ی خه‌لکی چونکه ئه‌م بابه‌ته کتیبانه زۆر که‌من له‌ ناو کورده‌واریدا. خه‌لک تیربون له‌ شیعو چیروک به‌ تایبه‌تی له‌م کاته‌دا ناسکه‌دا خه‌لکی ئه‌و رۆژگاره خه‌ریکه رابوردیان له‌ بیر ئه‌چیته‌وه، وه‌ک ده‌رمان پیوستیان به‌م جوړه کتیبانه هه‌یه که یادگاری جارانه‌وه‌ک شریتیکی سینه‌ما وایه که جارانی دیته‌وه یادو خوشیه‌ک ئه‌دات به‌دل و میشکی، وه زانیاریه‌کی شه‌ بۆ نه‌وه‌کانیان و میژویه‌ک و سامانیکه بۆ نه‌وه‌ی داها تۆمان.

هه‌روه‌ها هه‌ر چه‌که سیک ناوی له‌م کتیبه‌دا هه‌ر چه‌ کاروکاسبی ویشه‌یه‌کیان هه‌بووه جی‌ی شانازی نه‌وه‌کانیانه که به‌ئاره‌قی ناوچه‌وان مال و منالی خو‌یان به‌خیو کردوه، هه‌ر له‌ کریکاریک وحه‌مالیک هه‌تا تاجیریک و خاوه‌ن مولکیک هه‌مو به‌شهرن و هه‌یج جیاوازی یه‌کیان نی‌یه، جیاوازی یه‌که‌یان به‌س کرداری جوانه، ئه‌گه‌ر که سیک کرداری ناشرینی هه‌بیت له‌ ناو خه‌لکیدا به‌ پاره‌ ناشاریته‌وه، به‌تایبه‌تی له‌ ناو خه‌لکی ئه‌م

شاره‌دا که به زیره‌کی و ووریایی ناوبانگیان دەرکردوه وهک پیره‌میردی شاعیر
ئه‌فه‌رمویت :-

نه‌یایه و یاره‌نه‌ریشه و ره‌گه‌ز

نه‌جوانی رووکه‌ش ، نه‌به‌رگ و مه‌ره‌ز

یه‌ک تۆز له‌ نرخ‌ی هیچ‌ که‌س زیاد‌ ناکات

که‌ مرو‌ف نه‌یی خوی‌ نرخ‌یکی به‌رز

نموونه‌یه‌کی خوشی‌ تر: جار‌یکیان ده‌عوته‌ ئه‌که‌ن ، کارت‌ی ئه‌نیرن بو‌حاج‌ی توفیق
(پیره‌میرد) ئه‌وه‌ی کارت‌ی ده‌عوته‌ که‌ ئه‌بات بو‌خواوه‌ نه‌که‌ی ، به‌س ئه‌سه‌ر کارت‌ه‌ که‌ نوسرا‌بو
جاج‌ی توفیق ئه‌ویش ئه‌ییات بو‌حاج‌ی توفیقی تازه‌ ده‌وله‌مه‌ند پاش ماوه‌یه‌ک گله‌یی ئی
ئه‌که‌ن که‌ نه‌ها‌تووه‌ بو‌ئه‌م زیافته‌ پیره‌ میرد‌پی ئه‌زانی ، ئه‌نی ئه‌گه‌ر ئیزرائیل هات رو‌حم
بکیشیت ئه‌نیرم رو‌حی حاج‌ی توفیقی تازه‌ ده‌وله‌مه‌ند بکیشیت .

ئیترو‌ه‌ک پیشینان ئه‌لین زور ووتن قورئان خوشه‌ یان ئه‌لین بو‌مرو‌فی ئاقل ئیشاره‌تیک
به‌سه . له‌گه‌ل ریزو‌سلا‌ومدا بو‌خو‌ینه‌ران و خه‌لکی شاره‌خوشه‌و‌یسته‌ که‌مان که‌
یارمه‌تیان دا‌وین که‌ خو‌یان بو‌بونه‌ سه‌رچاوه‌ی باسه‌ که‌نمان به‌ تاییه‌تی ئه‌وانه‌ی ناومان
بردون له‌ کتێبه‌ که‌دا که‌ ناوه‌کانیان بو‌به‌را‌ورد کردو‌ین پاش کو‌کردنه‌وه‌ی ، هه‌روه‌ها ئه‌و
به‌ریزانه‌ی که‌ دا‌وای وینه‌ی باوکمانمان ئی کردون بو‌رژاندنه‌وه‌و‌یادگاری ئه‌و‌پی‌وه‌
به‌ریزو‌خوشه‌یستانه‌ له‌ناو شاره‌که‌ماندا که‌ دلسوزی خو‌یان پیشان دا‌وه‌ به‌رامبه‌ر بو‌و
با‌پیرو‌شاره‌ خوشه‌و‌یسته‌ که‌دیان ، هه‌روه‌ها ریزو‌سلا‌وم بو‌ئه‌و که‌سه‌ رو‌شنبیر نه‌یه‌ که‌ به‌
ته‌له‌فون یان هاتنه‌ لا‌مان یان به‌نامه‌ پی‌رو‌زبا‌ییان نه‌من و خو‌یان کرد به‌بونه‌ی ده‌رچونی
به‌رگی یه‌که‌می کتێبه‌ که‌وه‌ هه‌ر لیره‌شا‌سوپاسی هونه‌رمه‌ند ماموستا عه‌نی نه‌تیف ئه‌که‌م ،
وه‌ به‌ریز خاله‌ حه‌مه‌ فه‌ه‌رج که‌ پاش پاک نو‌وس به‌خه‌تیک‌ی خوش به‌رگی دو‌وه‌می
کتێبه‌ که‌ی بو‌نوسینه‌وه‌ منیش ئه‌لیم ده‌سته‌کانیان خوش بیت ، هه‌روه‌ها سو‌پاسی
ماموستا عه‌بدوله‌رقیب یوسف ئه‌که‌م بو‌یارمه‌تی زانیاری و‌ری‌نومایی هه‌روه‌ها به‌نوی
خو‌م و خه‌لکی شاره‌خوشه‌و‌یسته‌ که‌مان زور سو‌پاسی به‌ری‌وه‌به‌ری گشتی ده‌زگای
رو‌شنبیری و‌بلا‌وک‌دینه‌وه‌ی کوردی ئه‌که‌م که‌ بو‌ته‌ هه‌ی هاتنه‌ به‌رهمی ئه‌م که‌
به‌بونه‌ی بیرمه‌ری مو‌سه‌د ساله‌ی شاری سلیمانی له‌ چاپ درا . له‌ کو‌تا‌یدا دا‌وا له‌

خه ئىكى شاره كه ئه كه م هه ر چ كه م و كورى وه ه له هه يه نه ناو كتييه كه دا يان ناويان
نه بير چوه و تومار نه كراوه پشت به خوا چا پى دووهم راستى ئه كه ينه وه و نه وانه ي ناويان بو
هيناوين كه باوو باپيريان ناويان نه هاتوو له كار و پيشه كانيماندا ناومان نوسيون بو چا پى
دووهم دوا ووته به ره هه م پياش نه وه يه كه جه ماوه ر لى ي رازى بيت و پى يان خوش بيت ،
وهك خوالى خوشبو نه جمه دين مه لا ئه ي فهرمو
(عه تر نه وه يه كه خوى بو نى بيت نهك خاوه نه كه ي مه دحى بكات)

ئه كره م صالح ره شه

٢ - هه له ي چا پى به رگى به كه م

١ - شيعره كه ي كاك قادر برسى (ناودارانى سنيما نى) ن ٥٢ نوسراوه

قادر زه كي بو به زم غور به تى خوى هه ل ئه سان

فرميسكى دروى ئه رست موختارى صابونكه ران

يهك له به كتر خوشتر بوون ره شه و صديق و عوسمان

راستيه كه ي

قادر زه كي بو به زم غور به تى خوى هه ل ئه سان

فرميسكى دروى ئه رست هه ره كو تاوى باران

كورانى حاجى شه ريف موختارى صابونكه ران

يهك له به كتر خوشتر بوون ره شه و صديق و عوسمان

٢ - ٧٧ - له رينه ي سه ره وه نوسراوه ، شفقامى كاوه و قوتابخانه ي فه يسه ليه و ينه ي

ژیره و نو سراوه شه قامی سابونکه ران،

راستیه که ی به پیچه وانه یه .

۳- ل- ۷۸- ئەودوو وینیه لی نه نو سراون کوین، وینیه سه ره وه به رده رکی سه راو
قوتابخانه ی فیه سه لیه و جادی تازه (هه وله وی) یه وینیه ژیره وه به رده م قوتابخانه ی
فیه سه لیه یه .

۴- ل- ۱۲۴- مزگه وتی خانه قای مه حوی :- ئیمام و موده ریه کانی خالی (۳)
نوسراوه مه لا خالیدی مه لا عومهر کوپری مه لا محمه مده ی مه حوی راستیه که ی، مه لا
خالیدی کوپری مه لا محمه مده ی مه حوی یه، هه ره وک ناوی مه لا ئەسه ده ی مه لا
خالیدیش په ریوه که ئیمام و موده ریه ی ئەوخانه قایه بووه .

۵- ل- ۱۳۲- له ژیره وینیه مه لا محمه مده ی چروستانی دا نو سراوه سالی ۱۹۸۳
کوچی دواپی کردوه راستیه که ی سالی ۱۹۶۳ کوچی دواپی کردوه .

۶- ل- ۱۴۲- له ناتره کانا حمه ی زهینه ب جیاوازه له گه ل حمه ی زینه بی چایچی که
له ل ۲۰۶ ناوی هاتووه .

۷- ل- ۱۸۸- بهرچاپ نه که وتووه .

۸- ل- ۱۹۹- خالی (۲۰) چایخانه ی مه جولی خامه : نو سراوه هه ره لم چایخانه یه دا
سالیکیان له سه رده می عوسمانلی دا بوماوه ی سالیکیان تیا تروش ئیشی تیداده کرد .
راستیه که ی .

له زه مان عوسمانلی دا تیا ترونه بووه له و چایخانه یه دا نه بوه زه مان ئینگلیز تیا ترونه هاتوته
سایمانی له به رده م ده شتی ئەحمه دی ساغا (ئه صحابه سپی) نزیك ئەو چایخانه یه به لام
خه لکی سایمانی به وه رازی نه بوون و به زور پییان داخستن له به رگی دووه می ئەم
کتیبه دا له باسی جولانه وه ی هونه ری له شاره که مانا به درێژی باس کراوه، منیش داوی
ئی بوران ئەکه م .

من نو سیبوم که مه جولی خامه پیاویکی سوعبدت چی بو هه مور وژیک یه کیکی
خه لکی دهرده ی شار ئەهاتن بوئیش کردن ئەمیش هه ره روزه نار وژیک یه کیکی
رائه گرت به شه رتی ئەوه ی مدرکانه دیه ناوی دان بوله گه ق میشینک هه ریه کی بهاتایه
بیشاگردی پیی ئەودوت ئەمرو ته جرو بهت ئەکه م ئەوق میشه ی ئەدایه دهستی پیی

ئەووت تۆئەمپروئىشت ئەوۋە بى ئاۋى ئەم مەرکانە يە بەم قامىشە تىكى ھەلدە تاخەست ئەبىتەوۋە منىش رات ئەگرم بەشاگرد ئەوبەسە زمانەش ھەرلە بەيانىەوۋە تائىۋارە بەقامىشە كە ئاۋى تىك ھەلئەدا خەست نەئەبوۋە ئىۋارە بى ئى ئەووت تۆبە كەلكى شاگردى نايەيت بۆبەيانى يە كىكى كەى رائەگرت .

۹ - ل - ۲۶۱ - ھەو ھەواشە بوۋە واتەپاش وپىش كەوتوۋە تا ل - ۲۶۷ -

۱۰ - ل - ۳۱۷ - خالى ھەشت نەقارەلى بۆسكانى نووسراۋە خوى لە ئەصلدا براى كەرىمى عبدوللا بۆكانى يە كە ئەویش لەخالى شەشەم دا ئاۋى براۋە بەلام ئەم لەجنسىە كەيدا بەئاۋى عەلى بۆسكانى نووسراۋە ھەرلە ناۋنە قارە كاندا ھەربە عەلى بۆسكانى ناوبراۋە .

۱۱ - ل - ۴۴۶ - مەكتەبى ئەعدادى مولكى ئەبوايە لەپىش روشدى عەسكەرى يەوۋە بنوسرايە ھەروەھا پىش دروست بونى روشدىيە عەسكەرى لە سلیمانى

لە روشدىيە عەسكەرى بەغاۋ

ئەستەمول خويندويانە ھەرلە ھەمان لا پەرەدا زۆربەى رستەكان بە ئىوچل چاپ كراۋە

۱۲ - ل - ۴۹۷ - وینەگرەكان يە ھودا لەشۋىنى نورى نووسراۋە ونورى لەشۋىنى يە ھودا نووسراۋە واتە يە ھودا كوژ راۋە .

۳ - (زىادەى چاپى دوۋەم - ئەوانەى بەداخەوۋە لەبىر چوون) : لەنووسەرو شاعيران :

مەلا ئەسەدى مەھوى شاعىر ۱۸۹۸ - ۱۹۷۶/۴/۲۵ ، شىخ ئەحمەد ئەمىن شاعىر بەريۋەبەرى قوتابخانائەى لەتيفىيە ۱۸۹۰ - ۱۹۵۵ .

مەلا ھامىدى ھەمدوون (زەكى) شاعىر ۱۸۹۶ - ۱۹۷۶/۱/۳ ،

شىخ ئەحمەدى شىخ عەلى (فەوزى) ، مەلا كاكە ھەمەى حاجى سەيفوللا ۱۸۸۴

۱۹۶۱/۵/۱۰ ، جەمىل سائىب ، شىخ لەتيفى ھەفەيد ۱۹۱۷ - ۱۹۷۲/۵/۲ ،

ئىسماعىل شاۋەيس ، مەھمەد رەسوول ھاۋار ، ھەمەبو (ھۆشەنگى) ، حسين عارف ،

ساجىد ئاۋارە ، مەھمەد كەرىم فەتھىللا ، د. ئىسھسان فوئاد ، ھەسەنى شىخ

ھەمە عارف ، عەلى عىرفان ، فازىل عىرفان ، مەھمۇد زېۋەر ، ھەمە سەعيد بەگى

(هه ژار)، عهبدولرهمان موفتی(شیرۆ)، عهبدولقادر حیشمهت، عهبدولقادر قهزاز، عهبدولقادر خهفاف، کاکه مین، جهمال خهفقی، مهحموود فههمیی ههموهند، عوسمان عوزیری، ماجید عهبدولآ، مستهفا قهزهداخی (سالار)، عهبدولکه ریم رهباتی، جیهان عومهر، کهمال محهمه دتاهیر، تاهیر سالخ سهعید، عهلی ناجی عهتتار، د. کاوس قهفتان، د. کهمال مهزههر، جهلال مهحموود عهلی، عهبدولکه ریم باراوی، رهئوف شیخ عارف.

سهرچاوه: - میژووی ئهدهبی کوردیی عهلائه دین سوجادی، رۆژنامه کانی ژین ۱۹۵۳/ ۱۹۶۳، کاکهی فهللاح، کوکراوه کانی ئومید کاکه رهش.

۴ - لاپه رهی (۱۸۸) یش له چایی یه کهمدا بهرچاپ نه کهوتوو که ئه مهیه:

۱ - حهمهی ئایشی

۲ - حهمهی عهتیه

۳ - خالیدی عهلی شاملی

۴ - که ریمی محهی شیر

۵ - سه عهی بابم

۶ - که ریمی حاجی عهلی

۷ - عه بهی خورشه

۸ - ره فیقی خورشه

۹ - شیخ حسین

۱۰ - شیخه

۱۱ - خوله لال

۱۲ - حهمهی عزیز

تی بینی:

له بابهت بازگانی ریخۆله و پیسته وه:

ریخۆله به کار دههات بو باسترمه وتهلی عه مهلیات وتهلی عودو که مانچه وژی

ههلاج. ئهم ریخۆله یه لیڤه چاک ده کراو پاک ده کراو خوی ده کراو ده خرایه ناو پیستی مه

دەردەهات وەك هەمانە و پێستی پەنیر دەیان خستە ناوی دەیان نارد لە پێشدا بۆشاری
 موصل دواى بۆ بەغداد، دواى ئەوێش دەنێرا بۆ بیروت. بەلام لە شەری دوووەمی
 جیهانی یەوێ کەسەر دەیان نارد بۆ شەریکەى (ئۆیس ھایمەر) لە وولاتى ئەمەریکا بە
 پاپۆر لە بیروتهو. ھەروەھا پێستەشیان دەنارد بۆ شارانی موصل و بەغداد.

سلیمانی کە دار و لمولکی بابان بو

لە بیرم دینی سولەیمانی کە دارالملکى بابان بو
 نەمحکۆمى عەجەم، نەسوخرە کیشى ئالى عوسمان بو
 لەبەر قاچى سەرا سەفیان دەبەست شینخو مەلاو زاھد:
 مەتافی کەعبە؛ بۆ ئەربابى حاجەت گردى سەیوان بو
 لەبەر تابوری عەسکەر رێ نەبو بۆ مجلسى پاشا
 سەدای موزیکەو نەقارە تا ئەیوانى کەیوان بو
 درێخ بۆ ئەو زەمانە، ئەو دەمە، ئەو عەسرە، ئەو رۆژە
 کە مەیدانى جریدبازى لە دەوری کانی ئاسکان بو

بە زەربى حەملەى بەغداى تەسخیر کردوتى ھەتدا
 سلیمانى زەمان، راستت ئەوى باوکى سلیمان بو (١)

عەزەب ئینکاری فضلى ئێوێ ناکەم ئەفضلن ئەم
 صلاح الدین کە دنیای گرت لە زومرەى گوردی بابان بو
 قیوری پرر لە نوری ئالى بابان پرر لە رەحمەت بێ
 کە بارانى کەفى احسانیان وەك هەوری نیسان بو

کە عبدالله پاشا لەشکری والى سنەى شرر کرد
 «رەزا» ئەو وەختە عەزەبى پێنج و شەش، تەقلى دەبستان بو
 (شیخ رەزای تالەبانی)

(١) باوکى سلیمانی لێرەدا مەبەست (عبدالرحمن پاشایە کە باوکى سلیمان پاشایە) کە بەغداى لە تورک

فهرهستی بهرگی دووه می کتیی «شاری سلیمانی»

- ۱ - سابوون و سابوونچیہ کان .
- ۲ - به فریی گوژہ و چالہ به فره کان .
- ۳ - بهردی مه لکه نندی و بهرد کیشه کان .
- ۴ - جہ راحہ کان «حہ کیم»
- ۵ - راوو راوچی یہ کان .
- ۶ - سوار چاکہ کان .
- ۷ - حہ قایہ ت و حہ قایہ تخوان .
- ۸ - دیوہ خانہ کان .
- ۹ - دہ نگہ خوشہ کانمان .
- ۱۰ - ناوی ئەو کۆمە ئەی کہ به شداری یان ئە کرد له مه ولودا .
- ۱۱ - ناوی ئەو حافزانہی کہ به ناویانگ بوون له مه ولودو ته عزیه دا .
- ۱۲ - ناوی ئەو حافزانہ کہ به ناویانگ بوون بو خەتم و ته هلیله و مالان .
- ۱۳ - ناوی ئەو گەرۆکه ئینگلیزانہی کہ له کاتی خۆیدا هاتونه ته سلیمانی .
- ۱۴ - ناوی ئەو کتیبانہی کہ باسی میژووی سلیمانی ئە کەن .
- ۱۵ - ناوی گوڤار و رۆژنامہ کان .
- ۱۶ - ناوی ئەو کتیبانہی کہ له سلیمانی دا چاپ کراون .
- ۱۷ - کتیبخانہ کان و کتیبخانہی گشتی .
- ۱۸ - ئەو دەرگا و زاتانہی کہ خەلکیان فیری خویندواری کردوہ .
- ۱۹ - جەمعیەتی کوردستان .
- ۲۰ - مامہ یارہ .
- ۲۱ - زانای هەلکەوتوو سەید ئەحمەد فائیز بهرزنجی .
- ۲۲ - له ژایانی شیخ مه حمودا چی رووی دا؟ .

- ۲۳ - پیره میردی شاعیر و پروژنامه نووس .
- ۲۴ - شاعیر و بلیمه تی به ناوبانگ مه لا حه مدوون .
- ۲۵ - که ریمی عه له که .
- ۲۶ - سهر گروشته ی زانایه کی نه مر .
- ۲۷ - له ژ یانی به هره وه ر شیخ له تیفی دانساز .
- ۲۸ - وینه کیشی به ناوبانگ حه سه ن فه للاح .
- ۲۹ - پیای سوعبه تچی و قسه خوش .
- ۳۰ - هه ندی پیای تاییه تی .
- ۳۱ - هه ندی پیای سهیر .
- ۳۲ - که ره کان .
- ۳۳ - شیه کان .
- ۳۴ - کوپری ئازاو شه ره گه ره گ .
- ۳۵ - یاخی بوه کانی ده ور و پشتی سلیمانی .
- ۳۶ - ئافره تان له گه ره که کاندا .
- ۳۷ - فولکلوری له بهر کردن و پازاندنه وه .
- ۳۸ - هه ندی نه ریتی کوئی کورده واری له سلیمانی .
- ۳۹ - فولکلوری باوه ری کون .
- ۴۰ - فولکلوری تیمار کردن .
- ۴۱ - ئه ووشتانه ی له مالا ندا به کار ئه هیزا .
- ۴۲ - خواردیه کوئه کان .
- ۴۳ - کاره سات و به سه رهاتی شاری سلیمانی .
- ۴۴ - له یادی که ریم ئه فه ندی غه فور ئه فه ندی ئه حمه د به گزاده .
- ۴۵ - به بیره وه ری من .
- ۴۶ - وه رزش له شاره که ماندا .
- ۴۷ - جولانه وه ی هونه ری له شاره که ماندا .
- ۴۸ - پروژه ی ئاوو ئه له کتریک .

- ۴۹ - ناوی شه قامه کانی شاری سلیمانی .
 ۵۰ - چاوه شه کانی شاره وانی .
 ۵۱ - هه نندی له پۆلیسی سواره کان .
 ۵۲ - ناوی نۆبه چیه کان (مرور) .
 ۵۳ - ژمارهی دانیشتوانی شاری سلیمانی .
 ۵۴ - بۆیه که م جار له سلیمانی .
 ۵۵ - ئەزانی .
 ۵۶ - په نندی پیشینان .
 ۵۷ - ووتهی جی گر له نیوان گفت و گو دا .
 ۵۸ - یاری جاران له گهره که کاند .
 ۵۹ - چه ند دیمه نیک له رابواردنی کوئی سلیمانی .
 ۶۰ - شیعی میلی
 ۶۱ - پاشکۆ .
 ۶۲ - روون کردنه وه .
 ۶۳ - سلیمانی که دارالمولکی بابان بوو .
 ۶۴ - ناوه روکی به رگی دووهم .

رقم الایداع ۲۳۱ ۱۹۸۹

نه خشی به رگ: هونه رمه ند علی لطیف

* * *